SESIÓN ORDINARIA DO EXCELENTÍSIMO CONCELLO PLENO DE DATA TRES DE XUÑO DE DOUS MIL VINTE E UN

No Salón de Sesións da Casa do Concello da cidade da Coruña, a 3 de xuño de 2021. Baixo a presidencia da **Excma. Sra. Alcaldesa, dona Inés Rey García,** e coa asistencia dos edís **D. José Manuel Lage Tuñas, D.ª Eudoxia María Neira Fernández, D. Juan Manuel Díaz Villoslada, D.ª Eva Martínez Acón, D. Jesús Javier Celemín Santos, D.ª María Esther Dolores Fontán Prado, D. Juan Ignacio Borrego Vázquez, D.ª Diana María Sobral Cabanas, D.ª Rosa María Gallego Neira, D. Roberto Rodríguez Martínez, D.ª Esperanza Peñalosa López-Pin, D. Antonio Deus Álvarez, D. Juan Carlos Varela Vázquez, D. Roberto García Fernández, D.ª María Teresa Gutiérrez Roselló, D.ª María Nazaret Cendán Gayoso, D. Roberto Luis Coira Andrade**, **D.ª María García Gómez, D.ª Silvia Cameán Calvete, D. Alberto Lema Suárez, D.ª Claudia Delso Carreira, D. Iago Martínez Durán, D. Francisco Xesús Jorquera Caselas, D.ª Avia Veira González, D.ª Mónica Martínez Lema e D.ª Isabel Faraldo Calvo**, reúnese, previa convocatoria regulamentariamente circulada, o Excelentísimo Concello Pleno, co obxecto de realizar sesión ordinaria en primeira convocatoria.

Dá fe do acto o infraescrito **Secretario xeral do Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez**, e atópase ademais presente o **interventor xeral, don Ángel David Murado Codesal.**

SESIÓN ORDINARIA DEL EXCELENTÍSIMO AYUNTAMIENTO PLENO DE FECHA TRES DE JUNIO DE DOS MIL VEINTIUNO

En el Salón de Sesiones de las Casas Consistoriales de la ciudad de A Coruña, a 3 de junio de 2021. Bajo la presidencia de la ***Excma. Sra. Alcaldesa, doña Inés Rey García,*** *y con la asistencia de los ediles* ***D. José Manuel Lage Tuñas, D.ª Eudoxia María Neira Fernández, D. Juan Manuel Díaz Villoslada, D.ª Eva Martínez Acón, D. Jesús Javier Celemín Santos, D.ª María Esther Dolores Fontán Prado, D. Juan Ignacio Borrego Vázquez, D.ª Diana María Sobral Cabanas, D.ª Rosa María Gallego Neira, D. Roberto Rodríguez Martínez, D.ª Esperanza Peñalosa López-Pin, D. Antonio Deus Álvarez, D. Juan Carlos Varela Vázquez, D. Roberto García Fernández, D.ª María Teresa Gutiérrez Roselló, D.ª María Nazaret Cendán Gayoso, D. Roberto Luis Coira Andrade, D.ª María García Gómez, D.ª Silvia Cameán Calvete, D. Alberto Lema Suárez, D.ª Claudia Delso Carreira, D. Iago Martínez Durán, D. Francisco Xesús Jorquera Caselas, D.ª Avia Veira González, D.ª Mónica Martínez Lema y D.ª Isabel Faraldo Calvo***, *se reúne, previa convocatoria reglamentariamente circulada, el Excelentísimo Ayuntamiento Pleno, al objeto de celebrar sesión ordinaria en primera convocatoria.*

Da fe del acto el infrascrito ***Secretario general del Pleno, don Manuel José Díaz Sánchez****, hallándose además presente el* ***interventor general, don Ángel David Murado Codesal.***

Ás dez horas e dez minutos a Presidencia declara aberta a sesión e pásase a tratar os seguintes asuntos incluídos na orde do día.

Intervencións

Presidencia

Moi bo día a todos e a todas. Benvidos a esta sesión ordinaria do Pleno do mes de xuño. Saudamos a todos os membros da Corporación, persoal municipal que nos acompaña, señor Secretario xeral, señor interventor, así como público asistente e aqueles que nos seguen a través do *streaming*.

Asunto número 1 da parte resolutiva, señor Secretario.

Señor Secretario

Comunicacións da Alcaldía.

I. PARTE RESOLUTIVA

Comunicacións da Alcaldía

90. Comunicado da Alcaldía sobre a violencia machista.

Ben, como saben, o pasado 14 de setembro de 2015 aprobouse por unanimidade unha moción conxunta sobre a violencia de xénero. E dentro deses compromisos adquiridos estaba o de iniciar cada pleno ordinario gardando tantos minutos de silencio como persoas fosen asasinadas polo machismo desde o anterior Pleno. Neste Pleno, lamentablemente, deberemos gardar 8 minutos de silencio polas vítimas que a continuación vou nomear. Tamén se sinala que no total do ano 2021 ata a data de hoxe as cifras oficiais de asasinatos machistas, mulleres e fillos e fillas, é de 15 mulleres e 2 menores. Dende o Pleno

A las diez horas y diez minutos la Presidencia declara abierta la sesión y se pasa a tratar los siguientes asuntos incluidos en el orden del día.

Intervenciones

Presidencia

Muy buenos días a todos y a todas. Bienvenidos a esta sesión ordinaria del Pleno del mes de junio. Saludamos a todos los miembros de la Corporación, personal municipal que nos acompaña, señor Secretario general, señor interventor, así como público asistente y aquellos que nos siguen en directo.

Asunto número 1 de la parte resolutiva, señor Secretario.

Señor Secretario

Comunicaciones de la Alcaldía.

I. PARTE RESOLUTIVA

Comunicaciones de la Alcaldía

90. Comunicado de la Alcaldía sobre la violencia machista.

Bien, como saben, el pasado 14 de septiembre de 2015 se aprobó por unanimidad una moción conjunta sobre la violencia de género. Y dentro de esos compromisos adquiridos estaba el de iniciar cada pleno ordinario guardando tantos minutos de silencio como personas fueran asesinadas por el machismo desde el anterior Pleno. En este Pleno, lamentablemente, deberemos guardar 8 minutos de silencio por las víctimas que a continuación voy a nombrar. También se señala que en el total del año 2021 hasta la fecha de hoy las cifras oficiales de asesinatos machistas, mujeres e hijos e hijas, es de 15 mujeres y 2 menores. Desde

do 6 de maio ata o Pleno do 3 de xuño foron asasinadas 7 mulleres e 1 menor

el Pleno del 6 de mayo hasta el Pleno del 3 de junio fueron asesinadas 7 mujeres y 1 menor

O 9 de maio de 2021, María Soledad Moreno Parra, de 60 anos, en Sagunto (Valencia).

El 9 de mayo de 2021, María Soledad Moreno Parra, de 60 años, en Sagunto (Valencia).

O 17 de maio de 2021, Warda Ouchene, de 28 anos e o seu fillo Mohamed, de 7 anos, en Sa Pobla. (Mallorca, Baleares).

El 17 de mayo de 2021, Warda Ouchene, de 28 años y su hijo Mohamed, de 7 años, en Sa Pobla. (Mallorca, Baleares).

O 17 de maio de 2021, Betty, de apelidos non coñecidos, de 52 anos, en Creixell. (Tarragona).

El 17 de mayo de 2021, Betty, de apellidos no conocidos, de 52 años, en Creixell. (Tarragona).

O 18 de maio de 2021, Lucía Dotto Domingues, de 42 anos, que deixa dous fillos menores de idade, en Corbera de Llobregat, en Barcelona.

El 18 de mayo de 2021, Lucía Dotto Domingues, de 42 años, que deja dos hijos menores de edad, en Corbera de Llobregat, en Barcelona.

O 20 de maio de 2021, Mª Teresa Aladro Calvo, de 48 anos, en Laviana (Asturias).

El 20 de mayo de 2021, Mª Teresa Aladro Calvo, de 48 años, en Laviana (Asturias).

O 23 de maio de 2021, Katia Carolina A.B., de 35 anos. Deixa un neno menor de idade, en Zaragoza.

El 23 de mayo de 2021, Katia Carolina A. B., de 35 años. Deja un niño menor de edad, en Zaragoza.

E o 29 de maio de 2021, Nicoleta Clara, de 40 anos, en Alovera (Guadalajara).

Y el 29 de mayo de 2021, Nicoleta Clara, de 40 años, en Alovera (Guadalajara).

Solicito a todos os presentes que nos poñamos en pé para gardar os minutos de silencio.

Solicito a todos los presentes que nos pongamos en pie para guardar los minutos de silencio.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

(Gárdanse 8 minutos de silencio).

(Se guardan 8 minutos de silencio).

<u>Presidencia</u>

<u>Presidencia</u>

Moitas grazas.

Muchas gracias.

91. Declaración Institucional con motivo do Día Internacional do Orgullo LGTBI.

91. Declaración Institucional con motivo del Día Internacional del Orgullo LGTBI.

Presidencia

A continuación paso a dar lectura da Declaración Institucional con motivo do Día Internacional do Orgullo LGTBI, pactada entre todos os grupos municipais.

En 1981, o Consello de Europa declaraba o dereito á autodeterminación sexual de homes e mulleres.

Con todo, corenta anos despois, a investigación, as enquisas, os informes e a realidade mostran que a discriminación e o discurso de odio contra as persoas LGTBI e os crimes de odio motivados pola LGTBI-fobia están a crecer en toda a UE e representan unha seria ameaza para o respecto dos dereitos fundamentais na UE.

E é que, a pesar dos avances alcanzados en materia de dereitos LGTBI, quedan moitas lagoas pendentes de ser abordadas polo poder lexislativo, especialmente no relativo á loita contra a discriminación por motivos de orientación sexual e identidade de xénero e ao recoñecemento e protección das persoas LGTBI vítimas de delitos.

A esta realidade, únese a excepcional situación sobrevinda coa crise sanitaria debido á pandemia do COVID-19, onde as persoas lesbianas, gais, bisexuais, transexuais e intersexuais, que xa son vítimas de violencia e discriminación pola súa orientación sexual ou identidade de xénero, víronse gravemente afectadas por esta pandemia polo que é preciso facer un esforzo para garantir que todas as respostas á COVID-19 tamén teñan en conta as repercusións da crise nas persoas LGTBI.

Presidencia

A continuación paso a dar lectura de la Declaración Institucional con motivo del Día Internacional del Orgullo LGTBI, pactada entre todos los grupos municipales.

En 1981, el Consejo de Europa declaraba el derecho a la autodeterminación sexual de hombres y mujeres.

Sin embargo, cuarenta años después, la investigación, las encuestas, los informes y la realidad muestran que la discriminación y el discurso de odio contra las personas LGTBI y los crímenes de odio motivados por la LGTBI-fobia están creciendo en toda la UE y representan una seria amenaza para el respeto de los derechos fundamentales en la UE.

Y es que, a pesar de los avances alcanzados en materia de derechos LGTBI, quedan muchas lagunas pendientes de ser abordadas por el poder legislativo, especialmente en lo relativo a la lucha contra la discriminación por motivos de orientación sexual e identidad de género y al reconocimiento y protección de las personas LGTBI víctimas de delitos.

A esta realidad, se une la excepcional situación sobrevenida con la crisis sanitaria debido a la pandemia del COVID-19, donde las personas lesbianas, gais, bisexuales, transexuales e intersexuales, que ya son víctimas de violencia y discriminación por su orientación sexual o identidad de género, se han visto gravemente afectadas por esta pandemia por lo que es preciso hacer un esfuerzo para garantizar que todas las respuestas a la COVID-19 también tengan en cuenta las repercusiones de la crisis en las personas LGTBI.

Neste contexto, o papel dos gobernos locais ten demostrado, unha vez máis, que para ser eficiente e eficaces, débese adoptar un enfoque baseado na proximidade á realidade social priorizando os dereitos humanos e enmarcando calquera actuación nos principios de igualdade e non discriminación, participación, indivisibilidade, empoderamento e rendición de contas.

En este contexto, el papel de los gobiernos locales ha demostrado, una vez más, que para ser eficiente y eficaces, se debe adoptar un enfoque basado en la cercanía a la realidad social priorizando los derechos humanos y enmarcando cualquier actuación en los principios de igualdad y no discriminación, participación, indivisibilidad, empoderamiento y rendición de cuentas.

Somos, os Concellos, Deputacións Provinciais, Cabidos e Consellos Insulares, garantes da efectividade dunha estratexia clara de loita pola igualdade e na defensa da convivencia cidadá e axentes esenciais insubstituíbles da protección dos dereitos e liberdades de toda a cidadanía e defensores da non discriminación, con independencia da raza, sexo, relixión, opinión ou calquera outra condición ou circunstancia persoal ou social.

Somos, los Ayuntamientos, Diputaciones Provinciales, Cabildos y Consejos Insulares, garantes de la efectividad de una estrategia clara de lucha por la igualdad y en la defensa de la convivencia ciudadana y agentes esenciales insustituibles de la protección de los derechos y libertades de toda la ciudadanía y defensores de la no discriminación, con independencia de la raza, sexo, religión, opinión o cualquier otra condición o circunstancia personal o social.

No décimo sexto aniversario da aprobación do matrimonio igualitario en España, feito histórico de gran simbolismo, os gobernos locais reunidos na FEMP:

En el decimosexto aniversario de la aprobación del matrimonio igualitario en España, hecho histórico de gran simbolismo, los gobiernos locales reunidos en la FEMP:

• Condenamos enerxicamente calquera discriminación contra as persoas LGTBI e os seus dereitos fundamentais, incluída a incitación ao odio.

• *Condenamos enérgicamente cualquier discriminación contra las personas LGTBI y sus derechos fundamentales, incluida la incitación al odio.*

• Lembramos a importancia de tomar medidas concretas para poñer fin á discriminación contra as persoas LGTBI.

• *Recordamos la importancia de tomar medidas concretas para poner fin a la discriminación contra las personas LGTBI.*

• Manifestamos a nosa especial preocupación ante o repunte do discurso do odio e instamos as institucións e á sociedade civil a que intensifiquen o seu traballo sobre o intercambio de mellores

• *Manifestamos nuestra especial preocupación ante el repunte del discurso del odio e instamos a las instituciones y a la sociedad civil a que intensifiquen su trabajo sobre el intercambio de mejores*

prácticas e reforcen a súa cooperación na loita contra o racismo, a xenofobia, a homofobia, a transfobia e outras formas de intolerancia.

• Recoñecemos a importancia de recompilar datos de igualdade comparables e desagregados recompilados por territorios, que permitan medir o alcance total da desigualdade en España e formular políticas significativas para a aplicación do Dereito de igualdade da UE.

• Apoiamos todas aquelas accións locais, rexionais, nacionais e europeas que teñan por finalidade a promoción da igualdade, especialmente as dirixidas a loitar contra os estereotipos e a mellorar a aceptación social das persoas LGTBI.

• Recoñecemos o traballo das organizacións da sociedade civil que traballan polos dereitos das persoas LGTBI e o valor da colaboración coas Autoridades Locais para poñer fin a calquera discriminación existente e seguir impulsado unhas políticas públicas igualitarias e inclusivas.

92. Aprobación de actas

Presidencia

Dentro das comunicacións da Alcaldía, tamén está a aprobación do borrador da acta da sesión plenaria celebrada o día 8 de abril de 2021, á que non existen obxeccións e polo tanto entendemos aprobada.

Asunto número 2 de Alcaldía.

ALCALDÍA

93. Expte. 000/2020/157
Aprobación definitiva da ordenanza

prácticas y refuercen su cooperación en la lucha contra el racismo, la xenofobia, la homofobia, la transfobia y otras formas de intolerancia.

• *Reconocemos la importancia de recopilar datos de igualdad comparables y desglosados recopilados por territorios, que permitan medir el alcance total de la desigualdad en España y formular políticas significativas para la aplicación del Derecho de igualdad de la UE.*

• *Apoyamos todas aquellas acciones locales, regionales, nacionales y europeas que tengan por finalidad la promoción de la igualdad, especialmente las dirigidas a luchar contra los estereotipos y a mejorar la aceptación social de las personas LGTBI.*

• *Reconocemos el trabajo de las organizaciones de la sociedad civil que trabajan por los derechos de las personas LGTBI y el valor de la colaboración con las Autoridades Locales para poner fin a cualquier discriminación existente y seguir impulsado unas políticas públicas igualitarias e inclusivas.*

92. Aprobación de actas

Presidencia

Dentro de las comunicaciones de la Alcaldía, también está la aprobación del borrador del acta de la sesión plenaria celebrada el día 8 de abril de 2021, a la que no existen objeciones y por lo tanto entendemos aprobada.

Asunto número 2 de Alcaldía.

ALCALDÍA

93. Expte. 000/2020/157
Aprobación definitiva de la ordenanza

municipal reguladora do uso da lingua galega no Concello da Coruña.

Este asunto foi ditaminado pola Comisión Informativa de Economía, Facenda e Administración Xeral celebrada o día 31 de maio de 2021, co voto a favor dos Grupos Municipais Socialista, do BNG e da Concelleira non adscrita, Sr.ª Martínez Lema, o voto en contra do Grupo Municipal Popular e as abstencións do Grupo Municipal de Marea Atlántica e da Concelleira non adscrita Sr.ª Faraldo Calvo, de conformidade co informe-proposta da área de Alcaldía en relación ao proxecto de ordenanza do uso do galego no Concello da Coruña, transcorrido o período de exposición ao público, no que se propoñen as aceptacións e desestimacións das alegacións formuladas durante ese período, así como o texto definitivo da ordenanza, propoñendo o Pleno Municipal a adopción dos acordos seguintes:

Primeiro. Estimar e desestimar, segundo o informe-proposta, as alegacións formuladas nos termos do informe-proposta da Área de Alcaldía.

Segundo. A aprobación definitiva da ordenanza para o uso da lingua galega no Concello da Coruña, nos termos do informe-proposta.

<u>Señor Secretario</u>

Asunto número 2: aprobación definitiva da ordenanza municipal reguladora do uso da lingua galega no Concello da Coruña.

<u>Presidencia</u>

Ben, neste punto ten a palabra por parte do Goberno municipal o señor Lage

municipal reguladora del uso de la lengua gallega en el Ayuntamiento de A Coruña.

Este asunto ha sido dictaminado por la Comisión Informativa de Economía, Hacienda y Administración General celebrada el día 31 de mayo de 2021, con el voto a favor de los Grupos Municipales Socialista, del BNG y de la Concejala no adscrita, Sr.ª Martínez Lema, el voto en contra del Grupo Municipal Popular y las abstenciones del Grupo Municipal de Marea Atlántica y de la Concejala no adscrita Sr.ª Faraldo Calvo, de conformidad con el informe-propuesta del Área de Alcaldía en relación al proyecto de ordenanza del uso del gallego en el Ayuntamiento de A Coruña, transcurrido el periodo de exposición al público, en el que se proponen las aceptaciones y desestimaciones de las alegaciones formuladas durante ese periodo, así como el texto definitivo de la ordenanza, proponiendo al Pleno Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

Primero. Estimar y desestimar, según el informe-propuesta, las alegaciones formuladas en los términos del informe-propuesta del Área de Alcaldía.

Segundo. La aprobación definitiva de la ordenanza para el uso de la lengua gallega en el Ayuntamiento de A Coruña, en los términos del informe-propuesta.

<u>Señor Secretario</u>

Asunto número 2: Aprobación definitiva de la ordenanza municipal reguladora del uso de la lengua gallega en el Ayuntamiento de A Coruña.

<u>Presidencia</u>

Bien, en este punto tiene la palabra por parte del Gobierno municipal el señor

Tuñas para expoñelo e a continuación haberá dúas quendas, unha primeira de cinco minutos e outra de tres minutos, para os grupos.

Señor Lage, ten a palabra.

Señor Lage Tuñas

Gracias. Bo día.

Hoxe culminamos un proceso que puxemos en marcha o pasado 4 de febreiro, un proceso que chega con 33 anos de retraso, mais que finalmente chega. A aprobación dunha ordenanza para a regulación e o impulso do galego nunha administración pública non tiña que ser algo extraordinario. Dende 1988 é unha obriga marcada pola Lei de Uso do Galego como Lingua Oficial das Entidades Locais. Ese mesmo ano houbo xa concellos que aprobaron a súa ordenanza, e dende entón o fixeron o resto das cidades galegas —a última foi a cidade de Lugo no ano 2012— e tamén a maioría dos concellos galegos. Mesmamente, a Deputación Provincial da Coruña aprobou, tamén no 2017 e por unanimidade, unha ordenanza practicamente idéntica á que hoxe traemos aquí.

O texto que sometemos hoxe a debate engade á proposta inicial unha parte substancial das iniciativas presentadas polos grupos políticos e tamén por particulares que fixeron as súas achegas a través de alegacións. Coido que moitas delas enriquecen o documento e contribúen, tamén, a acadar un maior consenso. Un terzo das achegas presentadas foron tidas en consideración, ben por aportar melloras na redacción, ben por aportar ferramentas que serven para apuntalar o fin último da ordenanza, que non é outro que contribuír á normalización e á

Lage Tuñas para exponerlo y a continuación habrá dos turnos, un primero de cinco minutos y otro de tres minutos, para los grupos.

Señor Lage, tiene la palabra.

Señor Lage Tuñas

Gracias. Buenos días.

Hoy culminamos un proceso que pusimos en marcha el pasado 4 de febrero, un proceso que llega con 33 años de retraso, pero que finalmente llega. La aprobación de una ordenanza para la regulación y el impulso del gallego en una administración pública no tenía que ser algo extraordinario. Desde 1988 es una obligación marcada por la Ley de Uso del Gallego como Lengua Oficial de las Entidades Locales. Ese mismo año hubo ya ayuntamientos que aprobaron su ordenanza, y desde entonces lo hicieron el resto de las ciudades gallegas —la última fue la ciudad de Lugo en el año 2012— y también la mayoría de los ayuntamientos gallegos. Mismamente, la Diputación Provincial de A Coruña aprobó, también en el 2017 y por unanimidad, una ordenanza prácticamente idéntica a la que hoy traemos aquí.

El texto que sometemos hoy a debate añade a la propuesta inicial una parte sustancial de las iniciativas presentadas por los grupos políticos y también por particulares que hicieron sus aportaciones a través de alegaciones. Creo que muchas de ellas enriquecen el documento y contribuyen, también, a alcanzar un mayor consenso. Un tercio de las aportaciones presentadas han sido tenidas en consideración, bien por aportar mejoras en la redacción, bien por aportar herramientas que sirven para apuntalar el fin último de la ordenanza, que no es otro que contribuir a la

promoción do uso do galego por parte desta administración. Neste sentido teño que destacar que nesta última fase hai unha proposta que o Goberno ten aceptado, que é unha proposta feita pola Marea Atlántica para a constitución dun Consello Local da Lingua, órgano composto por todos os actores municipais e que servirá para impulsar as melloras precisas no ámbito da normalización. Concretamente, máis da metade das achegas que formulou o Grupo Municipal da Marea Atlántica están recollidas no ditame que se trae hoxe a Pleno. Agradezo tales aportacións porque considero que enriquecen o resultado final nunha liña que, ademais, vén marcada xa pola propia aprobación inicial. E nesa aprobación inicial creo que se puxo de manifesto un sentir moi maioritario en canto á normalización da normalización, é dicir, sen máis, o feito de contar con unha disposición que fai tempo que se tiña que ter.

normalización y a la promoción del uso del gallego por parte de esta administración. En este sentido tengo que destacar que en esta última fase hay una propuesta que el Gobierno ha aceptado, que es una propuesta hecha por la Marea Atlántica para la constitución de un Consejo Local de la Lengua, órgano compuesto por todos los actores municipales y que servirá para impulsar las mejoras precisas en el ámbito de la normalización. Concretamente, más de la mitad de las aportaciones que formuló el Grupo Municipal de la Marea Atlántica están recogidas en el dictamen que se trae hoy a Pleno. Agradezco tales aportaciones porque considero que enriquecen el resultado final en una línea que, además, viene marcada ya por la propia aprobación inicial. Y en esa aprobación inicial creo que se puso de manifiesto un sentir muy mayoritario en cuanto a la normalización de la normalización, es decir, sin más, el hecho de contar con una disposición que hace tiempo que se tenía que tener.

En calquera caso, debemos de ser conscientes de que é preciso ter ordenanzas e ter normas, pero se debe de diferenciar dous planos, sobre todo facendo fincapé en algo que me parece importante: estamos a facer unha promoción do uso da lingua, da lingua que ademais, lingua que é a lingua propia de Galicia, como recolle o artigo 5 do Estatuto de Autonomía de Galicia, pero os galegos e as galegas temos dúas linguas, o galego e o castelán, e debemos de ser todos conscientes de que cadaquén fala no que lle pete. Pero tamén é certo que temos a obriga, o deber moral e o querernos un pouco a nós mesmos de coidar a nosa lingua cando temos responsabilidade dende o eido público. Fomentar a lingua é fomentar a ferramenta máis prezada que temos da nosa cultura. É un elemento decisivo en

En cualquier caso, debemos de ser conscientes de que es preciso tener ordenanzas y tener normas, pero se debe de diferenciar dos planos, sobre todo haciendo hincapié en algo que me parece importante: estamos haciendo una promoción del uso de la lengua, de la lengua que además, lengua que es la lengua propia de Galicia, como recoge el artículo 5 del Estatuto de Autonomía de Galicia, pero los gallegos y las gallegas tenemos dos lenguas, el gallego y el castellano, y debemos de ser todos conscientes de que cada quien habla en lo que le apetezca. Pero también es cierto que tenemos la obligación, el deber moral y el querernos un poco a nosotros mismos de cuidar nuestra lengua cuando tenemos responsabilidad desde el ámbito público. Fomentar la lengua es fomentar la herramienta más preciada que tenemos de

canto á identificación de Galicia como pobo e de nós como galegos e como galegas. Polo tanto, creo que hai que ver isto como algo inclusivo onde todos e todas se deben de ver reflectidos.

nuestra cultura. Es un elemento decisivo en cuanto a la identificación de Galicia como pueblo y de nosotros como gallegos y como gallegas. Por lo tanto, creo que hay que ver esto como algo inclusivo donde todos y todas se deben de ver reflejados.

As alegacións que foron presentadas, unhas foron incorporadas, outras quedaron fóra e fixeron, nalgúns casos, porque se trataba de iniciativas que, ou ben invadían competencias doutros órganos —nomeadamente do Pleno e que, polo tanto, non era posible a súa incorporación— ou tamén aquelas outras que podían desvirtuar o contido, o fondo desta nova ordenanza e —por que non dicilo— o fin para o cal é deseñada é o fin último para o cal se aprobou por amplo consenso unha norma que data xa do ano 88, no século pasado. O fin non debe de ser ningún outro que a promoción e normalización do uso da nosa lingua.

Las alegaciones que fueron presentadas, unas fueron incorporadas, otras quedaron fuera e hicieron, en algunos casos, porque se trataba de iniciativas que, o bien invadían competencias de otros órganos —especialmente del Pleno y que, por lo tanto, no era posible su incorporación-— o también aquellas otras que podían desvirtuar el contenido, el fondo de esta nueva ordenanza y —por qué no decirlo— el fin para el cual es diseñada es el fin último para el cual se aprobó por amplio consenso una norma que data ya del año 88, en el siglo pasado. El fin no debe de ser ningún otro que la promoción y normalización del uso de nuestra lengua.

A lingua é patrimonio de todos e de todas, non hai bandeiras nin hai ninguén que teña o patrimonio sobre a nosa lingua, porque o patrimonio máis grande que temos os galegos e as galegas é, precisamente, a lingua, e é de todos e de todas. E a forma de, non só de honrar á nosa cultura, defendela, promovela e coidala senón que participar activamente na defensa do noso idioma é facendo uso del e sendo conscientes de que ninguén é máis galego que ninguén por falar máis en galego ou por falar menos. Pero si creo que facemos moito por manter a nosa identidade, a nosa lingua e a nosa cultura se somos capaces tamén de fuxir de estereotipos, de debates ancorados no pasado ou incluso de etiquetas. O mellor que pode pasar é que entendamos que as linguas son para entenderse, que as linguas son ferramentas para

La lengua es patrimonio de todos y de todas, no hay banderas ni hay nadie que tenga el patrimonio sobre nuestra lengua, porque el patrimonio más grande que tenemos los gallegos y las gallegas es, precisamente, la lengua, y es de todos y de todas. Y la forma de, no solo de honrar a nuestra cultura, defenderla, promoverla y cuidarla sino que participar activamente en la defensa de nuestro idioma es haciendo uso de él y siendo conscientes de que nadie es más gallego que nadie por hablar más en gallego o por hablar menos. Pero sí creo que hacemos mucho por mantener nuestra identidad, nuestra lengua y nuestra cultura si somos capaces también de huir de estereotipos, de debates anclados en el pasado o incluso de etiquetas. Lo mejor que puede pasar es que entendamos que las lenguas son para entenderse, que las lenguas son herramientas para comunicarse y, en este

comunicarse e, neste caso, ademais, o galego é a lingua de todas e de todos.

Esta ordenanza non debería de xerar ningún tipo de conflitividade, salvo aqueles que queiran buscar conflitividades artificiais onde non as hai. A ordenanza serve para dar homoxeneidade e congruencia ao emprego da nosa lingua por parte da administración e non fai, nin máis nin menos, que dar cumprimento a unha lei, unha lei de amplo consenso e que hoxe está fóra de calquera tipo de debate.

Non se me ocorre mellor forma de celebrar o 40 aniversario do noso Estatuto de Autonomía que a contribución deste Concello a darlle cumprimento, como llo damos, tamén, á Lei de Normalización Lingüística do ano 1983 e mesmo, tamén, á Constitución Española do ano 1978, que xa recolle a cooficialidade da nosa lingua, porque se hoxe é posible que esteamos a falar dunha lei aprobada polo Parlamento de Galicia, dunha ordenanza que pode aprobar este Concello, é substancialmente porque temos un marco normativo que alberga o mellor período da historia contemporánea de España e de Galicia e, polo tanto, ese marco normativo, que sendo mellorable, nos permitiu os mellores momentos en canto á xustiza social, á economía e á convivencia e iso non se debe de esquecer nunca, porque as cousas non choven do ceo sen máis, forman parte de conquistas colectivas que llas debemos a moitas xeracións e que contribuímos, dalgún xeito, a forxar un marco onde esa convivencia e esa promoción da lingua vaia a máis e sexa mellor. Hoxe é posible grazas a unha constitución e grazas a un estatuto de autonomía, que teñamos a posibilidade de seguir aprobando normas, de seguir tomando decisións e de seguir promovendo a nosa lingua e a

caso, además, el gallego es la lengua de todas y de todos.

Esta ordenanza no debería de generar ningún tipo de conflictividad, salvo aquellos que quieran buscar conflictividades artificiales donde no las hay. La ordenanza sirve para dar homogeneidad y congruencia al empleo de nuestra lengua por parte de la administración y no hace, nada más y nada menos, que dar cumplimiento a una ley, una ley de amplio consenso y que hoy está fuera de cualquier tipo de debate.

No se me ocurre mejor forma de celebrar el 40 aniversario de nuestro Estatuto de Autonomía que la contribución de este Ayuntamiento a darle cumplimiento, como se lo damos, también, a la Ley de Normalización Lingüística del año 1983 e incluso, también, a la Constitución Española del año 1978, que ya recoge la cooficialidad de nuestra lengua, porque si hoy es posible que estemos hablando de una ley aprobada por el Parlamento de Galicia, de una ordenanza que puede aprobar este Ayuntamiento, es sustancialmente porque tenemos un marco normativo que alberga el mejor período de la historia contemporánea de España y de Galicia y, por lo tanto, ese marco normativo, que siendo mejorable, nos permitió los mejores momentos en cuanto a la justicia social, a la economía y a la convivencia y eso no se debe de olvidar nunca, porque las cosas no llueven del cielo sin más, forman parte de conquistas colectivas que se las debemos a muchas generaciones y que contribuimos, de alguna manera, a forjar un marco donde esa convivencia y esa promoción de la lengua vaya a más y sea mejor. Hoy es posible gracias a una constitución y gracias a un estatuto de autonomía, que tengamos la posibilidad de seguir aprobando normas, de seguir tomando decisiones y de seguir

nosa cultura. Creo que iso nos debería de incluír a todos e non debería deixar fóra a ninguén, máis alá das lexítimas posicións políticas, máis alá das lexítimas diferenzas, porque é moito máis o que nos une que o que nos diferencia. Iso é o que levamos defendendo os socialistas dende fai moitos anos. Concretamente, con 142 anos de historia que ten o noso partido, sendo decisivos para que houbese Constitución Española, participando na elaboración do Estatuto de Autonomía e aprobándoo e facendo tamén posible no ano 88, sendo presidente da Xunta Fernando González Laxe, que houbese unha lei en Galicia que promovese o galego nas entidades locais. Creo que honramos hoxe ben o Estatuto de Autonomía se damos un impulso á convivencia e damos un impulso ao galego dende o Concello da Coruña.

promoviendo nuestra lengua y nuestra cultura. Creo que eso nos debería de incluir a todos y no debería dejar fuera a nadie, más allá de las legítimas posiciones políticas, más allá de las legítimas diferencias, porque es mucho más lo que nos une que lo que nos diferencia. Eso es lo que llevamos defendiendo los socialistas desde hace muchos años. Concretamente, con 142 años de historia que tiene nuestro partido, siendo decisivos para que hubiera Constitución Española, participando en la elaboración del Estatuto de Autonomía y aprobándolo y haciendo también posible en el año 88, siendo presidente de la Xunta Fernando González Laxe, que hubiera una ley en Galicia que promoviera el gallego en las entidades locales. Creo que honramos hoy bien al Estatuto de Autonomía si damos un impulso a la convivencia y damos un impulso al gallego desde el Ayuntamiento de A Coruña.

Nada máis e moitas grazas.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Iniciamos a quenda de intervencións. Señora Faraldo, ten a palabra en primeiro lugar.

Iniciamos el turno de intervenciones. Señora Faraldo, tiene la palabra en primer lugar.

Señora Faraldo Calvo

Señora Faraldo Calvo

Bo día, señora alcaldesa, concelleiros e concelleiras, persoal do Concello, prensa autorizada e veciñanza presente por *streaming*. Hoxe especial mención aos traballadores e traballadoras da planta de Nostián, que denuncian o abandono da planta e reclaman os seus dereitos, asunto que se plantexa continuamente pola oposición neste Pleno. Tamén o persoal da banca, que onte saíu ás rúas a denunciar os despedimentos en forma de ERE no BBVA, —outra vez a banca e as

Buenos días, señora alcaldesa, concejales y concejalas, personal del Ayuntamiento, prensa autorizada y vecindad presente a través de la retransmisión en directo. Hoy especial mención a los trabajadores y trabajadoras de la planta de Nostián, que denuncian el abandono de la planta y reclaman sus derechos, asunto que se plantea continuamente por la oposición en este Pleno. También al personal de la banca, que ayer salió a las calles a denunciar los despidos en forma de ERE

súas piruetas— e como non, o noso apoio ao colectivo da Policía Local, que levan toda a semana reclamando a mellora das súas condicións laborais nas portas do Concello, asunto que se tratará hoxe neste Pleno.

en el BBVA, —otra vez a banca y sus piruetas— y como no, nuestro apoyo al colectivo de la Policía Local, que llevan toda la semana reclamando la mejora de sus condiciones laborales en las puertas del Ayuntamiento, asunto que se tratará hoy en este Pleno.

Vén esta ordenanza a saldar unha vella conta. Sacaba o outro día o BNG peito antepoñendo que é produto do seu pacto co Goberno do PSOE. Fan ben, non serei eu quen lles cuestione nin a lexitimidade nin a estratexia política, pero 38 anos despois da Lei da Normalización Lingüística de 1983 e 32 anos despois da Lei do Uso do Galego nas Administracións Locais de 1988 e co Estatuto de Autonomía na man e tras pasar todos os grupos políticos deste Pleno polo goberno, xa sexa en solitario ou en coalición, trátase hoxe, como xa dixen, de saldar unha débeda coa lingua.

Viene esta ordenanza a saldar una vieja cuenta. Sacaba el otro día el BNG pecho anteponiendo que es producto de su pacto con el Gobierno del PSOE. Hacen bien, no seré yo quien les cuestione ni la legitimidad ni la estrategia política, pero 38 años después de la Ley de la Normalización Lingüística de 1983 y 32 años después de la Ley del Uso del Gallego en las Administraciones Locales de 1988 y con el Estatuto de Autonomía en la mano y tras pasar todos los grupos políticos de este Pleno por el gobierno, ya sea en solitario o en coalición, se trata hoy, como ya dije, de saldar una deuda con la lengua.

Ás dez horas e trinta e seis minutos sae do Salón de Sesións a señora Gutiérrez Roselló.

A las diez horas y treinta y seis minutos sale del Salón de Sesiones la señora Gutiérrez Roselló.

A Coruña, como se acaba de subliñar, é a única das grandes cidades de Galicia e dos poucos concellos galegos que aínda non conta cunha ordenanza sobre o uso do noso idioma como vehículo oficial no Concello. Incluso a Deputación Provincial foi quen de, por unanimidade, aprobar esta ordenanza no seu seo.

A Coruña, como se acaba de subrayar, es la única de las grandes ciudades de Galicia y de los pocos ayuntamientos gallegos que aún no cuenta con una ordenanza sobre el uso de nuestro idioma como vehículo oficial en el Ayuntamiento. Incluso la Diputación Provincial fue capaz de, por unanimidad, aprobar esta ordenanza en su seno.

En canto á ordenanza que aquí nos atinxe, incorría o texto previo en erros destacados, tanto no informe da Secretaría Xeral do Pleno como no informe xurídico da Asesoría Xurídica municipal, erros en moitos casos subsanados polas alegacións —-ata 6 acreditadas— seguindo o informe da Universidade da Coruña ou rexeitándoas

En cuanto a la ordenanza que aquí nos atañe, incurría el texto previo en errores destacados, tanto en el informe de la Secretaría General del Pleno como en el informe jurídico de la Asesoría Jurídica municipal, errores en muchos casos subsanados por las alegaciones —hasta 6 acreditadas— siguiendo el informe de la Universidade da Coruña o rechazándolas

en base a ese mesmo informe, tamén subscrito polo coordinador xeral municipal. Alegacións, que, ademais, viñeron a mellorar o texto orixinal.

Un aspecto esencial —xa destacado polo portavoz do PSOE— corrixido, era a incorporación dun Consello Local da Lingua ante a carencia dunha comisión político-técnica. Bueno, os pasos dados fannos chegar ata aquí coa posibilidade hoxe de aprobar esta ordenanza. Pero un escollo importante no procedemento do que adoecía para a súa aprobación é a falta de participación cidadá a través da consulta pública previa esixible segundo a Lei de Procedemento Administrativo no seu artigo 133, o cal, ben é certo, podería ser motivo, segundo o informe do propio Secretario xeral do Pleno, de nulidade da norma aprobada, agás que se ampare nalgunhas das causas de excepción: non supoñer un impacto económico significativo na actividade económica, non impoñer obrigacións relevantes aos destinatarios ou regular aspectos parciais dunha materia. Confiamos que así sexa.

Neste sentido, e entendendo pola nosa parte que é máis lesivo neste momento non aprobar a ordenanza da normalización e uso do galego no concello, sometido ademais este criterio para a súa valoración e aprobación a Podemos Coruña, decidimos que hoxe eu vou votar a favor. Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

en base a ese mismo informe, también suscrito por el coordinador general municipal. Alegaciones, que, además, vinieron a mejorar el texto original.

Un aspecto esencial —ya destacado por el portavoz del PSOE— corregido, era la incorporación de un Consello Local da Lingua ante la carencia de una comisión político-técnica. Bueno, los pasos dados nos hacen llegar hasta aquí con la posibilidad hoy de aprobar esta ordenanza. Pero un escollo importante en el procedimiento del que adolecía para su aprobación es la falta de participación ciudadana a través de la consulta pública previa exigible según la Ley de Procedimiento Administrativo en su artículo 133, lo cual, bien es cierto, podría ser motivo, según el informe del propio Secretario general del Pleno, de nulidad de la norma aprobada, excepto que se ampare en algunas de las causas de excepción: no suponer un impacto económico significativo en la actividad económica, no imponer obligaciones relevantes a los destinatarios o regular aspectos parciales de una materia. Confiamos que así sea.

En este sentido, y entendiendo por nuestra parte que es más lesivo en este momento no aprobar la ordenanza de la normalización y uso del gallego en el ayuntamiento, sometido además este criterio para su valoración y aprobación a Podemos Coruña, decidimos que hoy yo voy a votar a favor. Gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Faraldo.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

En primeiro lugar, quixera saudar ós membros e compañeiros e compañeiras da Corporación, ó persoal municipal, ó persoal dos medios de comunicación e tamén ó público que segue esta sesión plenaria.

Hoxe, como dixen tamén na aprobación inicial, é un día emocionante. Co acto de aprobación definitiva desta ordenanza reguladora do uso do galego no Concello da Coruña corriximos un déficit histórico desta administración co galego. Reiteramos o noso agradecemento ás coruñesas e ós coruñeses que manteñen vivo o noso idioma todos os días do ano; o recoñecemento a Domingos Merino por retornar o galego o Salón de Plenos; á primeira concelleira de Normalización Lingüística nun goberno municipal, Ermitas Valencia Romar, que tentou con todas as súas forzas aprobar unha ordenanza de uso do galego no Concello da Coruña, malia todas as trabas que puido atopar polo camiño; o noso recoñecemento o persoal que dun ou doutro xeito ten participado nos traballos do Servizo de Normalización Lingüística; ao Goberno municipal anterior, que tamén encargou a este servizo a elaboración dun texto de ordenanza que nunca chegou a traerse a Pleno. Pero se hoxe estamos aquí diante deste punto da orde do día é pola insistencia do Bloque Nacionalista Galego, a insistencia en que a aprobación da ordenanza do galego fose un dos puntos do acordo de investidura entre o Grupo Municipal Socialista e o BNG. E, mesmo, como non viamos avances, insistimos no Salón de Plenos en máis dunha ocasión que este asunto estaba pendente de cumprirse —como, por certo, facemos con moitos outros asuntos que están no acordo de mandato— mais hoxe, coa aprobación definitiva desta ordenanza só comeza un camiño, un camiño importantísimo pero

En primer lugar, quisiera saludar a los miembros y compañeros y compañeras de la Corporación, al personal municipal, al personal de los medios de comunicación y también al público que sigue esta sesión plenaria.

Hoy, como dije también en la aprobación inicial, es un día emocionante. Con el acto de aprobación definitiva de esta ordenanza reguladora del uso del gallego en el Ayuntamiento de A Coruña corregimos un déficit histórico de esta administración con el gallego. Reiteramos nuestro agradecimiento a las coruñesas y a los coruñeses que mantienen vivo nuestro idioma todos los días del año; el reconocimiento a Domingos Merino por retornar el gallego al Salón de Plenos; a la primera concejala de Normalización Lingüística en un gobierno municipal, Ermitas Valencia Romar, que intentó con todas sus fuerzas aprobar una ordenanza de uso del gallego en el Ayuntamiento de A Coruña, a pesar de todas las trabas que pudo encontrar por el camino; nuestro reconocimiento al personal que de una u otra manera ha participado en los trabajos del Servicio de Normalización Lingüística; al Gobierno municipal anterior, que también encargó a este servicio la elaboración de un texto de ordenanza que nunca llegó a traerse a Pleno. Pero si hoy estamos aquí ante este punto del orden del día es por la insistencia del Bloque Nacionalista Galego, la insistencia en que la aprobación de la ordenanza del gallego fuera uno de los puntos del acuerdo de investidura entre el Grupo Municipal Socialista y el BNG. E, incluso, como no veíamos avances, insistimos en el Salón de Plenos en más de una ocasión que este asunto estaba pendiente de cumplirse —como, por cierto, hacemos con muchos otros asuntos que están en el acuerdo de mandato— pero hoy, con la aprobación definitiva de esta ordenanza solo

hai que facelo andando, hai que pasar do texto ó feito. Cómpre informar do contido da ordenanza a todos os servizos, ó funcionariado, a EMALCSA, a EMVSA, á Fundación EMALCSA, ó Consorcio para a Promoción da Música, ó Consorcio de Turismo, ás empresas que prestan servizos públicos e ó seu persoal, ás empresas que provén o Concello, etc.

comienza un camino, un camino importantísimo pero hay que hacerlo andando, hay que pasar del texto al hecho. Hace falta informar del contenido de la ordenanza a todos los servicios, al funcionariado, a EMALCSA, a EMVSA, a la Fundación EMALCSA, al Consorcio para la Promoción de la Música, al Consorcio de Turismo, a las empresas que prestan servicios públicos y a su personal, a las empresas que proveen el Ayuntamiento, etc.

Ás dez horas e corenta minutos entra no Salón de Sesións a señora Gutiérrez Roselló.

A las diez horas y cuarenta minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Gutiérrez Roselló.

Temos que ser quen de reforzar o Servizo de Normalización Lingüística; poñer en marcha campañas para fomentar o emprego do galego entre a mocidade, entre as persoas que veñen vivir á nosa cidade mais que non son galegas; continuar a aumentar o Programa do Apego; fomentar o galego nas redes; sacar axudas para aquelas empresas que empregan o galego para promocionárense e así fomentar que outras tamén o fagan; cumprir —o Goberno— coa súa obriga de falar en galego durante o seu labor de representación; formar ó funcionariado e ó persoal que traballa nos servizos públicos.

Tenemos que ser capaces de reforzar el Servicio de Normalización Lingüística; poner en marcha campañas para fomentar el empleo del gallego entre la juventud, entre las personas que vienen a vivir a nuestra ciudad pero que no son gallegas; continuar aumentando el Programa do Apego, fomentar el gallego en las redes; sacar ayudas para aquellas empresas que emplean el gallego para promocionarse y así fomentar que otras también lo hagan; cumplir —el Gobierno— con su obligación de hablar en gallego durante su labor de representación; formar al funcionariado y al personal que trabaja en los servicios públicos.

As administracións, como dicía tamén o voceiro municipal, o voceiro do Goberno municipal, deben responder á súa obriga de protexer e fomentar o uso do galego e, á vista dos datos, algo está a fallar. Recentemente, o Consello de Europa volveu publicar un informe da situación do galego no que insta á Xunta de Galiza a eliminar as limitacións no ensino en todos os niveis educativos e alerta de que o coñecemento xeral do galego parece diminuír e pon o foco tamén na necesidade de asegurar o uso

Las administraciones, como decía también el portavoz municipal, el portavoz del Gobierno municipal, deben responder a su obligación de proteger y fomentar el uso del gallego y, a la vista de los datos, algo está fallando. Recientemente, el Consejo de Europa volvió a publicar un informe de la situación del gallego en el que insta a la Xunta de Galicia a eliminar las limitaciones en la enseñanza en todos los niveles educativos y alerta de que el conocimiento general del gallego parece

do galego nos procedementos xudiciais a petición dunha das partes. Fica claro, pois, o papel máis que preciso das administracións públicas, recoñecido e asignado polas diferentes leis que protexen e amparan a nosa lingua. Da outra volta dos dereitos lingüísticos están as obrigas das administracións —e non só das administracións— para facer cumprir ese noso dereito a usar o galego.

disminuir y pone el foco también en la necesidad de asegurar el uso del gallego en los procedimientos judiciales a petición de una de las partes. Queda claro, pues, el papel más que preciso de las administraciones públicas, reconocido y asignado por las diferentes leyes que protegen y amparan nuestra lengua. Del otro lado de los derechos lingüísticos están las obligaciones de las administraciones —y no solo de las administraciones— para hacer cumplir ese nuestro derecho a usar el gallego.

E no que ten a ver coas alegacións que se presentaron á ordenanza, coidamos que as alegacións do Partido Popular dalgún xeito pretenden descafeinar a ordenanza, poñendo a continuación do recoñecemento do dereito do uso do galego o dereito a empregar a lingua castelá nunha ordenanza de uso do galego no Concello da Coruña, como se ó recoñecer o dereito ó uso do galego nunha norma tivésemos que pedir desculpas a continuación e aclararlle ós castelanfalantes que tamén poden empregar o castelán. Concordamos, obviamente, en que se rexeitasen este tipo de alegacións, como aquelas que están pensadas e escritas sobre unha falsa, falsísima, premisa de que o español en Galiza vive discriminado. Que recoñecer que a lingua galega é unha lingua plena, oficial, e que as súas falantes somos persoas con dereitos lingüísticos que se deben cumprir implica que non se vaian cumprir **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** dos castelanfalantes, o cal volve ser unha premisa falsísima.

Y con respecto a las alegaciones que se presentaron a la ordenanza, creemos que las alegaciones del Partido Popular de alguna manera pretenden descafeinar la ordenanza, poniendo a continuación del reconocimiento del derecho del uso del gallego el derecho a emplear la lengua castellana en una ordenanza de uso del gallego en el Ayuntamiento de A Coruña, como si al reconocer el derecho al uso del gallego en una norma tuviéramos que pedir disculpas a continuación y aclararle a los castellanohablantes que también pueden emplear el castellano. Concordamos, obviamente, en que se rechazaran este tipo de alegaciones, como aquellas que están pensadas y escritas sobre una falsa, falsísima, premisa de que el español en Galicia vive discriminado. Que reconocer que la lengua gallega es una lengua plena, oficial, y que sus hablantes somos personas con derechos lingüísticos que se deben cumplir implica que no se vayan a cumplir ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *de los castellanohablantes, lo cual vuelve a ser una premisa falsísima.*

Concordamos con que se propoñan corrixir os erros materiais, tal e como dixemos no Pleno de aprobación inicial, e tamén discrepamos nalgunhas cuestións que se aceptan, mais

Concordamos con que se propongan corregir los errores materiales, tal y como dijimos en el Pleno de aprobación inicial, y también discrepamos en algunas cuestiones que se aceptan, pero

entendemos que, en pro de que a ordenanza poida saír cos máximos apoios posíbeis, o Goberno decidise aceptar a alegación, por exemplo, do Consello Local da Lingua, que nós entendemos **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)**, nós entendemos que a lingua ten que ser unha cuestión transversal e polo tanto debía de estar no Consello Social Municipal, pero esta discrepancia de fondo e de forma non vai facer que nos apartemos da votación favorábel a esta aprobación definitiva.

Presidencia

Grazas, señora Veira.

Pola Marea Atlántica, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Moi bo día a todos e a todas, concelleiros e concelleiras da Corporación, traballadores e traballadoras da información, persoal municipal, veciños e veciñas que nos seguen a través do *streaming*.

Quererría, antes de comezar, enviar un saúdo e todo o noso apoio aos tres colectivos que se están a manifestar agora á porta deste Concello, ás persoas afectadas polo antes chamado Ofimático en Elviña, policías municipais e traballadores e traballadoras de Nostián e desexo, en nome do noso grupo, que non se lle aplique o criterio manifestado, empregado esta semana polo Goberno municipal para deslexitimar a masiva manifestación en defensa do porto, porque iso significará que se miden ao peso as súas demandas e que non serán atendidas.

entendemos que, en pro de que la ordenanza pueda salir con los máximos apoyos posibles, el Gobierno decidiera aceptar la alegación, por ejemplo, del Consello Local da Lingua, que nosotros entendemos ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)****, nosotros entendemos que la lengua tiene que ser una cuestión transversal y por lo tanto debía de estar en el Consejo Social Municipal, pero esta discrepancia de fondo y de forma no va a hacer que nos apartemos de la votación favorable a esta aprobación definitiva.*

Presidencia

Gracias, señora Veira.

Por la Marea Atlántica, señor Martínez.

Señor Martínez Durán

Muy buenos días a todos y a todas, concejales y concejalas de la Corporación, trabajadores y trabajadoras de la información, personal municipal, vecinos y vecinas que nos siguen en directo.

Querría, antes de comenzar, enviar un saludo y todo nuestro apoyo a los tres colectivos que se están manifestando ahora a la puerta de este Ayuntamiento, a las personas afectadas por el antes llamado Ofimático en Elviña, policías municipales y trabajadores y trabajadoras de Nostián y deseo, en nombre de nuestro grupo, que no se le aplique el criterio manifestado, empleado esta semana por el Gobierno municipal para deslegitimar la masiva manifestación en defensa del puerto, porque eso significará que se miden al peso sus demandas y que no serán atendidas.

Como dicía o portavoz do Goberno, o 4 de febreiro aprobamos inicialmente neste Pleno esta ordenanza de uso do galego. Transcorreron 4 meses, creo que todos e todas lembramos aquela sesión. Nós aquel día denunciamos o atropelo na tramitación, as debilidades da propia ordenanza, os erros materiais, as dúbidas xurídicas e aínda así votamos a favor, aínda así votamos a favor, mesmo a pesar de que se rexeitaran as nosas emendas que pretendían mellorar o texto. Hoxe esa ordenanza volve a este Pleno precisamente para resolver as alegacións presentadas, entre elas as que presentou este grupo, e volve, desde o noso punto de vista, con luces e sombras. Hai un certo propósito de emenda, hai unha certa reconsideración das posicións do Goberno municipal a este respecto, e a respecto das propostas que nós trasladamos daquela, pero non en todas.

Como decía el portavoz del Gobierno, el 4 de febrero aprobamos inicialmente en este Pleno esta ordenanza de uso del gallego. Transcurrieron 4 meses, creo que todos y todas recordamos aquella sesión. Nosotros aquel día denunciamos el atropello en la tramitación, las debilidades de la propia ordenanza, los errores materiales, las dudas jurídicas y aun así votamos a favor, aún así votamos a favor, incluso a pesar de que se rechazasen nuestras enmiendas que pretendían mejorar el texto. Hoy esa ordenanza vuelve a este Pleno precisamente para resolver las alegaciones presentadas, entre ellas las que presentó este grupo, y vuelve, desde nuestro punto de vista, con luces y sombras. Hay un cierto propósito de enmienda, hay una cierta reconsideración de las posiciones del Gobierno municipal a este respecto, y respecto a las propuestas que nosotros trasladamos entonces, pero no en todas.

Celebramos —empezo por aquelo do reforzo positivo, empezo polas boas noticias—, celebramos que se tivesen en consideración cuestións menores, que como recoñecen os informes, melloran a técnica normativa, que clarifican algúns conceptos, que reducen a ambigüidade que había nalgunhas das pasaxes do texto orixinal e que se incorpore ó persoal directivo ás obrigas desta ordenanza. Celebramos especialmente que se acepte a creación do Consello Local da Lingua, non só porque resolve os problemas de encaixe legal que tiña, de encaixe normativo, como sinala o Secretario, que tiña a proposta orixinal, senón porque ademais converte unha mera comisión de seguimento nun órgano máis amplo onde se incorpora á sociedade civil, non só aos grupos municipais, persoal técnico, persoal municipal, etc., etc., co cal se dota á política de normalización lingüística dun

Celebramos —empiezo por aquello del refuerzo positivo, empiezo por las buenas noticias—, celebramos *que se tuvieran en consideración cuestiones menores, que como reconocen los informes, mejoran la técnica normativa, que clarifican algunos conceptos, que reducen la ambigüedad que había en algunos de los pasajes del texto original y que se incorpore al personal directivo a las obligaciones de esta ordenanza. Celebramos especialmente que se acepte la creación del Consello Local da Lingua, no solo porque resuelve los problemas de encaje legal que tenía, de encaje normativo, como señala el Secretario, que tenía la propuesta original, sino porque además convierte una mera comisión de seguimiento en un órgano más amplio donde se incorpora a la sociedad civil, no solo a los grupos municipales, personal técnico, personal municipal, etc., etc., con lo cual se dota a la política de*

órgano de participación e deliberación cívica e política que creo, cremos que é necesario en todos os ámbitos das políticas públicas, pero moi nomeadamente naqueles tan sensibles coma é este caso. Celebramos, tamén, que se incorporen as achegas que fixemos para reforzar en xeral os mecanismos de debate político e cívico, e os chamados ao consenso na elaboración do Plan de Normalización Lingüística e até aí, de momento, as boas noticias.

normalización lingüística de un órgano de participación y deliberación cívica y política que creo, creemos que es necesario en todos los ámbitos de las políticas públicas, pero muy especialmente en aquellos tan sensibles como es este caso. Celebramos, también, que se incorporen las aportaciones que hicimos para reforzar en general los mecanismos de debate político y cívico, y los llamados al consenso en la elaboración del Plan de Normalización Lingüística y hasta ahí, de momento, las buenas noticias.

Creo que o Goberno municipal debería reconsiderar —e hoxe ten a última oportunidade para facelo— algunhas das negativas a considerar propostas da Marea Atlántica, singularmente dúas, diría eu. Unha é ao que ten que ver coa vixencia do Plan de Normalización Lingüística. Na proposta do Goberno se propón que ese Plan de Normalización Lingüística naza e morra con cada goberno municipal. Iso ten dous problemas: o primeiro é de falta de estabilidade para un plan de normalización lingüística que necesita proxectarse máis alá —se me permiten a expresión— da vida útil dun goberno municipal, e ten un segundo problema, que é que quen coñeza o funcionamento dunha administración ou desta administración pero en xeral das administracións sabe que un goberno, sexa novo ou non, ten un tempo, digamos, de quecemento de motores ao comezo do mandato. Se se demora, poñamos, un ano ou ano e medio a aprobación dese plan e morre co final do mandato, estamos falando de que os plans de normalización lingüística terían unha vida de dous anos, dous anos e medio. Ese non é o horizonte que precisan as políticas de normalización.

Creo que el Gobierno municipal debería reconsiderar —y hoy tiene la última oportunidad para hacerlo— algunas de las negativas a considerar propuestas de la Marea Atlántica, singularmente dos, diría yo. Una es a lo que tiene que ver con la vigencia del Plan de Normalización Lingüística. En la propuesta del Gobierno se propone que ese Plan de Normalización Lingüística nazca y muera con cada gobierno municipal. Eso tiene dos problemas: el primero es de falta de estabilidad para un plan de normalización lingüística que necesita proyectarse más allá —si me permiten la expresión— de la vida útil de un gobierno municipal, y tiene un segundo problema, que es que quien conozca el funcionamiento de una administración o de esta administración pero en general de las administraciones sabe que un gobierno, sea nuevo o no, tiene un tiempo, digamos, de calentamiento de motores al comienzo del mandato. Si se demora, pongamos, un año o año y medio la aprobación de ese plan y muere con el final del mandato, estamos hablando de que los planes de normalización lingüística tendrían una vida de dos años, o dos años y medio. Ese no es el horizonte que necesitan las políticas de normalización.

A segunda que pensamos que se debe reconsiderar é aquela que propoñía un compromiso para este Pleno dunha dotación mínima orzamentaria cada ano para o Servizo de Normalización Lingüística, así que como última oportunidade —porque hoxe aprobamos de maneira definitiva, porque se vai aprobar, porque Marea Atlántica volve a garantir a súa aprobación co seu voto favorable— é a última oportunidade para reconsiderar estas cuestións.

Hai outras que se rexeitan e que dalgunha maneira damos por perdidas. É unha mágoa, porque os propios informes sinalan que son cuestións de oportunidade política, non hai razóns xurídicas para rexeitalas. Refírome ao compromiso de reservar unha parte do orzamento dedicado a publicidade institucional para os medios exclusivamente en galego. Por suposto que é unha cuestión que é obxecto desta ordenanza, non deixa de ser unha política de promoción do galego.

Lamentamos que persistan certos problemas: un certo atropelo na tramitación, como pasou coa aprobación inicial, pois, novamente, no prazo de 4 ou 5 días previos ao ditame da Comisión, informes, contra-informes, correccións de erros, rectificacións. De feito teño a sensación de que **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**, de que os xuristas da Universidade da Coruña contratados para apoiar o ditame das alegacións non ditaminaron o texto que hoxe votamos. De feito din que faltan artigos que nós sinalabamos nas nosas alegacións que están na ordenanza que hoxe imos votar e é unha mágoa, non?.

La segunda que pensamos que se debe reconsiderar es aquella que proponía un compromiso para este Pleno de una dotación mínima presupuestaria cada año para el Servicio de Normalización Lingüística, así que como última oportunidad —porque hoy aprobamos de manera definitiva, porque se va a aprobar, porque Marea Atlántica vuelve a garantizar su aprobación con su voto favorable— es la última oportunidad para reconsiderar estas cuestiones.

Hay otras que se rechazan y que de alguna manera damos por perdidas. Es una lástima, porque los propios informes señalan que son cuestiones de oportunidad política, no hay razones jurídicas para rechazarlas. Me refiero al compromiso de reservar una parte del presupuesto dedicado a publicidad institucional para los medios exclusivamente en gallego. Por supuesto que es una cuestión que es objeto de esta ordenanza, no deja de ser una política de promoción del gallego.

Lamentamos que persistan ciertos problemas: un cierto atropello en la tramitación, como pasó con la aprobación inicial, pues, nuevamente, en el plazo de 4 o 5 días previos al dictamen de la Comisión, informes, contra-informes, correcciones de errores, rectificaciones. De hecho tengo la sensación de que ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)****, de que los juristas de la Universidad de A Coruña contratados para apoyar el dictamen de las alegaciones no dictaminaron el texto que hoy votamos. De hecho dicen que faltan artículos que nosotros señalábamos en nuestras alegaciones que están en la ordenanza que hoy vamos a votar y es una lástima, ¿no?*

E, por último —e xa remato esta intervención inicial— se mantén, porque xa tiña mal remedio, o gran problema e a gran debilidade desta ordenanza, que é a omisión da consulta previa preceptiva que establece a Lei 39/2015, de Procedemento Administrativo Común. Pensamos que é un erro grave, é innecesario e só pode obedecer ás presas. É cuestionar un trámite de participación cidadá dunha nova norma. Hai unha advertencia moi seria da Secretaría Xeral do Pleno de que iso pode facer desta norma unha norma nula de pleno dereito. Con nós, coa Marea Atlántica, poderán contar sempre para desafiar leis inxustas pero non para desafiar aquilo que non ten por que ser desafiado, como é unha garantía de calidade democrática e participación cidadá no debate e na aprobación dunha norma **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)** —e con isto si que remato— si que quero deixar claro e conste en acta que se alguén ten a mala idea de cuestionar esta norma no ámbito xudicial a responsabilidade, en caso de que haxa problemas, será de quen decidiu traer esta norma ao Pleno sen ese trámite de consulta previa.

Y, por último —y ya finalizo esta intervención inicial— se mantiene, porque ya tenía mal remedio, el gran problema y la gran debilidad de esta ordenanza, que es la omisión de la consulta previa preceptiva que establece la Ley 39/2015, de Procedimiento Administrativo Común. Creemos que es un error grave, es innecesario y solo puede obedecer a las prisas. Es cuestionar un trámite de participación ciudadana de una nueva norma. Hay una advertencia muy seria de la Secretaría General del Pleno de que eso puede hacer de esta norma una norma nula de pleno derecho. Con nosotros, con la Marea Atlántica, podrán contar siempre para desafiar leyes injustas pero no para desafiar aquello que no tiene por qué ser desafiado, como es una garantía de calidad democrática y participación ciudadana en el debate y en la aprobación de una norma ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)*** *—y con esto sí que finalizo— sí que quiero dejar claro y conste en acta que si alguien tiene la mala idea de cuestionar esta norma en el ámbito judicial la responsabilidad, en caso de que haya problemas, será de quien decidió traer esta norma al Pleno sin ese trámite de consulta previa.*

Nada máis, moitas grazas.

Nada más, muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Martínez.

Polo Grupo Popular, señora Gallego.

Presidencia

Muchas gracias, señor Martínez.

Por el Grupo Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Moi bo día a todos. Hai catro meses, o 4 de febreiro, trouxeron a Pleno a aprobación inicial da ordenanza do galego, sen negociar, soamente co BNG, e saltándose o preceptivo trámite de

Señora Gallego Neira

Muy buenos días a todos. Hace cuatro meses, el 4 de febrero, trajeron a Pleno la aprobación inicial de la ordenanza del gallego, sin negociar, solamente con el BNG, y saltándose el preceptivo trámite

exposición pública porque era moi urxente aprobala para emendar un erro *histórico de 32 anos. Sabían, cando se aprobou inicialmente, que estaba mal ata o prazo de entrada en vigor, algo tan rechamante e con tantos informes que llo dicían. Pero era tan urxente, despois de tantos anos, que non lles importou facer as cousas mal e sen consenso. Xa se emendará no prazo de alegacións —dicía o señor Lage—. Este é o camiño que parece que queren seguir. Como era tan urxente, despois de 32 anos, que non se podía esperar uns días para acordala e corrixila, como lles pediu o noso grupo cunha emenda para adaptala á legalidade vixente, seguindo o criterio da Asesoría Xurídica municipal e do Secretario xeral do Pleno e da sentenza do Tribunal Superior de Xustiza de Galicia de febreiro de 2016, que ratificou o Tribunal Supremo en 2019, pois seguiron adiante procedendo á súa aprobación inicial. Abstivémonos anunciando alegacións. Como era tan urxente aprobar a ordenanza —despois de 32 anos dun* erro *histórico— tardaron un mes en publicala no Boletín Oficial da Provincia, o 4 de marzo. Presentamos alegacións baseándonos exclusivamente nos informes da Asesoría Xurídica municipal e do Secretario xeral do Pleno, sen etiquetas, só con criterios xurídicos, non políticos nin de oportunidade. Os seus informes son así. Ambos son técnicos cualificados e con formación xurídica máis que acreditada, non facía falta contratar ningún informe máis, previo pagamento.*

Decidiron desestimar a práctica totalidade das nosas alegacións baseándose nun informe que contrataron á universidade, que non nos dixeron canto custou. Podía preguntalo, señor Lage. Di que estiman algunhas das nosas alegacións. Estiman substituír a palabra provincia por cidade, porque

de exposición pública porque era muy urgente aprobarla para enmendar un *error* histórico de 32 años. Sabían, cuando se aprobó inicialmente, que estaba mal hasta el plazo de entrada en vigor, algo tan llamativo y con tantos informes que se lo decían. Pero era tan urgente, después de tantos años, que no les importó hacer las cosas mal y sin consenso. Ya se subsanará en el plazo de alegaciones —decía el señor Lage—. Este es el camino que parece que quieren seguir. Como era tan urgente, después de 32 años, que no se podía esperar unos días para consensuarla y corregirla, como les pidió nuestro grupo con una enmienda para adaptarla a la legalidad vigente, siguiendo el criterio de la Asesoría Jurídica municipal y del Secretario general del Pleno y de la sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Galicia de febrero de 2016, que ratificó el Tribunal Supremo en 2019, pues siguieron adelante procediendo a su aprobación inicial. Nos abstuvimos anunciando alegaciones. Como era tan urgente aprobar la ordenanza —después de 32 años de un *error* histórico— tardaron un mes en publicarla en el Boletín Oficial de la Provincia, el 4 de marzo. Presentamos alegaciones basándonos exclusivamente en los informes de la Asesoría Jurídica municipal y del Secretario general del Pleno, sin etiquetas, solo con criterios jurídicos, no políticos ni de oportunidad. Sus informes son así. Ambos son técnicos cualificados y con formación jurídica más que acreditada, no hacía falta contratar ningún informe más, previo pago.

Decidieron desestimar la práctica totalidad de nuestras alegaciones basándose en un informe que contrataron a la universidad, que no nos han dicho cuánto costó. Podía preguntarlo, señor Lage. Dice que estiman algunas de nuestras alegaciones. Estiman sustituir la palabra provincia por ciudad, porque es un

é un erro material. Obviamente, a ordenanza do Concello é de aplicación á cidade e non á provincia. Tan revisada estaba a ordenanza cando se aprobou inicialmente e a pesar de que isto xa o advertía o Secretario.

error material. Obviamente, la ordenanza del Ayuntamiento es de aplicación a la ciudad y no a la provincia. Tan revisada estaba la ordenanza cuando se aprobó inicialmente y a pesar de que esto ya lo advertía el Secretario.

Estiman o prazo de entrada en vigor da ordenanza porque din agora que obriga a lei. Clarísimo o artigo 72 da Lei de Bases do Réxime Local cando di que as ordenanzas entran en vigor aos 15 días da súa publicación no Boletín Oficial da Provincia. Xa o advertía a Asesoría Xurídica e tamén o Secretario. Pois ata, ante algo tan, tan evidente, utilizaron e contrataron o informe á universidade para inicialmente aprobar a súa entrada en vigor ao día seguinte da súa aprobación. Agora rectifica.

Estiman el plazo de entrada en vigor de la ordenanza porque dicen ahora que obliga la ley. Clarísimo el artículo 72 de la Ley de Bases del Régimen Local cuando dice que las ordenanzas entran en vigor a los 15 días de su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia. Ya lo advertía la Asesoría Jurídica y también el Secretario. Pues hasta, ante algo tan, tan evidente, utilizaron y contrataron el informe a la universidad para inicialmente aprobar su entrada en vigor al día siguiente de su aprobación. Ahora rectifica.

O resto das nosas alegacións desestímaas con criterios políticos en contra dos informes xurídicos preceptivos. Pero como é preceptivo con carácter previo á aprobación polo Pleno, non quedou máis remedio que solicitar un novo informe para traer hoxe a este Pleno e se aprobe hoxe o informe do Secretario xeral do Pleno, que é contundente, como xa era o anterior, e no que, loxicamente, se ratifica. A lei esixe o informe do Secretario por algo. O que non esixe é un informe que se contrate á universidade.

El resto de nuestras alegaciones las desestima con criterios políticos en contra de los informes jurídicos preceptivos. Pero como es preceptivo con carácter previo a la aprobación por el Pleno, no les quedó más remedio que solicitar un nuevo informe para traer hoy a este Pleno y se apruebe hoy el informe del Secretario general del Pleno, que es contundente, como ya era el anterior, y en el que, lógicamente, se ratifica. La ley exige el informe del Secretario por algo. Lo que no exige es un informe que se contrate a la universidad.

Para que non quede ningunha dúbida de por que imos votar en contra, paso a ler algunhas conclusións do informe do Secretario: considérase xuridicamente relevante, tal e como se sinalou no informe anterior, que se sigan os criterios que foron establecidos pola sentenza do TSX do 2 de febreiro de 2016, que anulou parcialmente determinados puntos da Ordenanza do Uso do Galego na Administración

Para que no quede ninguna duda de por qué vamos a votar en contra, paso a leer algunas conclusiones del informe del Secretario: se considera jurídicamente relevante, tal y como se señaló en el informe anterior, que se sigan los criterios que fueron establecidos por la sentencia del TSJ de 2 de febrero de 2016, que anuló parcialmente determinados extremos de la Ordenanza del Uso del Gallego en la Administración Municipal de Lugo y

Municipal de Lugo e sobre o que recaeu sentenza do Tribunal Supremo en febreiro de 2019, tendo en conta que o Tribunal Supremo ratificou integramente a mesma e declarou non haber lugar a recurso de casación. Por razóns de seguridade xurídica máis elemental —di o Secretario— os extremos que foron declarados pola sentenza referida como anulados non deben figurar no texto da ordenanza. Iso é o que dicimos nas nosas alegacións. Mantense por este órgano o informado xa para a súa aprobación —nada relevante, tal...ben—. Di que, obviamente, había que sometela a exposición previa e que pode dar lugar a xerar nulidade da norma. Ben, pois que este trámite non se pode emendar no período de alegacións, algo que era tan evidente, tan evidente e que xa dixemos todos con anterioridade, ata os grupos que a van votar a favor, pero ben, insisten. Con este informe xurídico e cos informes anteriores, xurídicos tamén, dos que prescinden totalmente optando por criterios políticos que non se adaptan á legalidade, incluso vulnerando nalgúns aspectos a Constitución e o criterio do Tribunal Superior de Xustiza e do Tribunal Supremo, con advertencia de que pode ser nula de pleno dereito, de que vulnera a libre concorrencia nos procesos de contratación, con tantas carencias e deficiencias deciden someter a Pleno a aprobación definitiva do texto.

sobre el que recayó sentencia del Tribunal Supremo en febrero de 2019, toda vez que el Tribunal Supremo ratificó íntegramente la misma y declaró no haber lugar a recurso de casación. Por razones de seguridad jurídica más elemental —dice el Secretario— los extremos que fueron declarados por la sentencia referida como anulados no deben figurar en el texto de la ordenanza. Eso es lo que decimos en nuestras alegaciones. Se mantiene por este órgano lo informado ya para su aprobación —nada relevante, tal...bueno—. Dice que, obviamente, había que someterla a exposición previa y que puede dar lugar a generar nulidad de la norma. Bueno, pues que este trámite no se puede subsanar en el período de alegaciones, algo que era tan evidente, tan evidente y que ya dijimos todos con anterioridad, hasta los grupos que la van a votar a favor, pero bueno, insisten. Con este informe jurídico y con los informes anteriores, jurídicos también, de los que prescinden totalmente optando por criterios políticos que no se adaptan a la legalidad, incluso vulnerando en algunos aspectos la Constitución y el criterio del Tribunal Superior de Justicia y del Tribunal Supremo, con advertencia de que puede ser nula de pleno derecho, de que vulnera la libre concurrencia en los procesos de contratación, con tantas carencias y deficiencias deciden someter a Pleno la aprobación definitiva del texto.

Non pode dicir o señor Lage, como xa dixo con anterioridade, que votei a favor —só fun eu, o meu compañeiro Roberto Rodríguez non estaba en 2017— a favor na Deputación dunha ordenanza similar. Similar si, non exacta, porque nin existían informes xurídicos tan contundentes en contra, nin da Asesoría Xurídica, nin da Secretaría Xeral e ademais hai unha sentenza posterior do

No puede decir el señor Lage, como ya ha dicho con anterioridad, que he votado a favor —solo he sido yo, mi compañero Roberto Rodríguez no estaba en 2017— a favor en la Diputación de una ordenanza similar. Similar sí, no exacta, porque ni existían informes jurídicos tan contundentes en contra, ni de la Asesoría Jurídica, ni de la Secretaría General y además hay una sentencia posterior del

Tribunal Supremo. É verdade que ao Tribunal Supremo vostedes fanlle caso segundo cando e como.

Que quede claro que non estamos **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** *en contra da tramitación dunha ordenanza para o uso do galego e, por suposto, de fomentar o uso do galego, como xa se vén facendo, pero que se faga ben e que non se salte a lei, que non se vulneren os dereitos dos cidadáns e que se cumpra a normativa.*

Anunciamos, por todos estes motivos, o noso voto en contra. Teríanos gustado, señor Lage, celebrar o 40 aniversario do Estatuto de Galicia aprobando unha ordenanza legal, pero esta, lamentablemente, non o é.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Polo Grupo Socialista, señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

En primeiro lugar, agradecerlle á señora Faraldo, como non pode ser doutro xeito, a súa posición favorable. Creo que é importante o paso que damos hoxe aquí e creo que é positivo que todos os grupos que queiran participar desta norma o fagan a pesar das reservas ou daquelas cuestións que consideren mellorables.

Quero determe, señora Veira, no recoñecemento expreso, porque creo que así debe de ser, ao impulso e o traballo que a súa formación política vén facendo

Tribunal Supremo. Es verdad que al Tribunal Supremo ustedes le hacen caso según cuándo y cómo.

Que quede claro que no estamos ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** en contra de la tramitación de una ordenanza para el uso del gallego y, por supuesto, de fomentar el uso del gallego, como ya se viene haciendo, pero que se haga bien y que no se salte la ley, que no se vulneren los derechos de los ciudadanos y que se cumpla la normativa.

Anunciamos, por todos estos motivos, nuestro voto en contra. Nos habría gustado, señor Lage, celebrar el 40 aniversario del Estatuto de Galicia aprobando una ordenanza legal, pero esta, lamentablemente, no lo es.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Gallego.

Por el Grupo Socialista, señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

En primer lugar, agradecer a la señora Faraldo, como no puede ser de otro forma, su posición favorable. Creo que es importante el paso que damos hoy aquí y creo que es positivo que todos los grupos que quieran participar de esta norma lo hagan a pesar de las reservas o de aquellas cuestiones que consideren mejorables.

Quiero detenerme, señora Veira, en el reconocimiento expreso, porque creo que así debe de ser, al impulso y el trabajo que su formación política viene haciendo en

en pro de que exista unha ordenanza de uso do galego. Creo que hai que ser xustos, hai que ser capaces de recoñecer o traballo que fan os diferentes grupos políticos e no seu caso, ademais, se non se fixera, pois se estaría cometendo unha inxustiza. Podemos non coincidir en todo. Podemos, incluso, non coincidir sempre na concepción que se teña da lingua ou, incluso, de como operar con respecto á promoción da lingua, porque é certo que algunhas veces, pois existen discrepancias, pero hai moitas máis cousas que nos unen e nos une, sobre todo, a defensa do que é a lingua propia de Galicia e, polo tanto, da normalización sen máis, da normalización.

Ás dez horas e cincuenta e oito minutos sae do Salón de Sesións o señor Coira Andrade.

Chegado a este punto, tamén quero poñer en valor —e permítame que o faga— o impulso que lle ten dado a nosa alcaldesa Inés Rey a esta norma, porque estamos diante de acordos, acordos de mandato, temos un acordo co Bloque Nacionalista Galego, é certo, e a metade de mandato, a metade de mandato estamos efectivizando un acordo e intentando, ademais, que sexa inclusivo, non?, creo que é importante. Vostede dixo que houbo concelleiros e concelleiras que intentaron facer moitas cousas aquí e estou seguro que si, que todos os que nos precederon o intentaron, pero eu creo que hoxe damos un paso máis alá e sen que sexa necesario colgarse ningún tipo de medalla, porque creo que imos con algo que debía estar resolto no século XX e se vai a resolver no XXI, pois imos a cumprir algo que non é, nin máis nin menos, que un deber que temos, unha obriga e ademais un compromiso. Creo que é importante, non fixen ningunha referencia, no seu

pro de que exista una ordenanza de uso del gallego. Creo que hay que ser justos, hay que ser capaces de reconocer el trabajo que hacen los diferentes grupos políticos y en su caso, además, si no se hiciese, pues se estaría cometiendo una injusticia. Podemos no coincidir en todo. Podemos, incluso, no coincidir siempre en la concepción que se tenga de la lengua o, incluso, de cómo operar con respecto a la promoción de la lengua, porque es cierto que algunas veces, pues existen discrepancias, pero hay muchas más cosas que nos unen y nos une, sobre todo, la defensa de lo que es la lengua propia de Galicia y, por lo tanto, de la normalización sin más, de la normalización.

A las diez horas y cincuenta y ocho minutos sale del Salón de Sesiones el señor Coira Andrade.

Llegado a este punto, también quiero poner en valor —y permítame que lo haga— el impulso que le ha dado nuestra alcaldesa Inés Rey a esta norma, porque estamos ante acuerdos, acuerdos de mandato, tenemos un acuerdo con el Bloque Nacionalista Galego, es cierto, y a mitad de mandato, a mitad de mandato estamos efectivizando un acuerdo e intentando, además, que sea inclusivo, ¿no?, creo que es importante. Usted dijo que hubo concejales y concejalas que intentaron hacer muchas cosas aquí y estoy seguro que sí, que todos los que nos precedieron lo intentaron, pero yo creo que hoy damos un paso más allá y sin que sea necesario colgarse ningún tipo de medalla, porque creo que vamos con algo que debía estar resuelto en el siglo XX y se va a resolver en el XXI, pues vamos a cumplir algo que no es, nada más y nada menos, que un deber que tenemos, un deber y además un compromiso. Creo que es importante, no hice ninguna referencia, en su momento, al BNG y quiero hacerla

momento, ao BNG e quero facela neste punto.

Pero tamén quero falar das incorporacións que fixo a Marea Atlántica. Creo que se tomaron en conta unha boa parte das aportacións feitas. Igual que cando discrepamos o digo con absoluta vehemencia, tamén teño que recoñecer aquí o espírito construtivo que ten tido o Grupo Municipal da Marea nesta fase. Fomos capaces de ver que esas aportacións e creo que cando se incorporan máis da metade das propostas que ten achegado a Marea, pois melloramos a norma. Melloramos a norma e incluso temos en conta a posibilidade de incorporar algunha proposta máis das que figuran nas alegacións, sabendo que todo é mellorable e sabendo que cadaquén o faría doutro xeito. Incluso, seguramente nós, se volvéramos a comezar o trámite, ao mellor o faríamos doutro xeito.

Ás once horas e un minuto entra no Salón de Sesións o señor Coira Andrade e sae o señor Lema Suárez.

En calquera caso, non debemos de quedarnos nas cuestións formais, por moi relevantes que sexan, que o son, que non lle quero restar transcendencia, pero si quero quedarme co relevante, que é a oportunidade que temos hoxe todos de levar adiante unha actuación necesaria e que estaba pendente. Por iso vivo con certa tristura que o Grupo Municipal do Partido Popular non, vamos que decida non formar parte do acordo e, polo tanto, desde o meu punto de vista, que cometa un erro histórico. É dicir, o Partido Popular diría que no 99 % das institucións nas que se ten tratado este tema no conxunto de Galicia ten votado a favor. Incluso dous dos concelleiros

en este punto.

Pero también quiero hablar de las incorporaciones que hizo la Marea Atlántica. Creo que se tomaron en cuenta una buena parte de las aportaciones hechas. Igual que cuando discrepamos lo digo con absoluta vehemencia, también tengo que reconocer aquí el espíritu constructivo que ha tenido el Grupo Municipal de la Marea en esta fase. Fuimos capaces de ver que esas aportaciones y creo que cuando se incorporan más de la mitad de las propuestas que ha aportado la Marea, pues mejoramos la norma. Mejoramos la norma e incluso tenemos en cuenta la posibilidad de incorporar alguna propuesta más de las que figuran en las alegaciones, sabiendo que todo es mejorable y sabiendo que cada quien lo haría de otro modo. Incluso, seguramente nosotros, si volviésemos a comenzar el trámite, a lo mejor lo haríamos de otro modo.

A las once horas y un minuto entra en el Salón de Sesiones el señor Coira Andrade y sale el señor Lema Suárez.

En cualquier caso, no debemos de quedarnos en las cuestiones formales, por muy relevantes que sean, que lo son, que no le quiero restar trascendencia, pero sí quiero quedarme con lo relevante, que es la oportunidad que tenemos hoy todos de llevar adelante una actuación necesaria y que estaba pendiente. Por eso vivo con cierta tristeza que el Grupo Municipal del Partido Popular no, vamos que decida no formar parte del acuerdo y, por lo tanto, desde mi punto de vista, que cometa un error histórico. Es decir, el Partido Popular diría que en el 99 % de las instituciones en las que se ha tratado este tema en el conjunto de Galicia ha votado a favor. Incluso dos de los concejales que

que forman parte do Grupo Municipal do Partido Popular, dos nove, un só, bueno, pois se só foi a señora Gallego, perdóeme, señor Rodríguez. Fíxese que non o quería exculpar, non o quería exculpar para que non quedara dúbida, pero señora Gallego, vostede votou a favor desta mesma norma na Deputación Provincial da Coruña e aquí, non sei se por unha cuestión de conxuntura ou porque cren que poden rascar catro votos, desde logo que non se sostén, non se sostén que aleguen cuestións de carácter formal ou administrativo, porque todo iso sendo corrixible ten pouco que ver co fondo. É dicir, a cuestión é se están de acordo ou non. Cando vostede votou na Deputación Provincial da Coruña estivo a favor. Aquí, hoxe, non o está. Non hai grandes diferenzas e a verdade é que **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —remato, señora alcaldesa— me gustaría que o pensaran, que lle deran unha volta. Creo que van a cometer un erro histórico quedando á marxe dun acordo no que deberían de estar tódolos grupos. Creo que é unha boa oportunidade para que fagan unha reflexión sobre a forma que teñen de operar con respecto á lingua e á promoción da lingua.

forman parte del Grupo Municipal del Partido Popular, de los nueve, uno solo, bueno, pues si solo fue la señora Gallego, perdóneme, señor Rodríguez. Fíjese que no lo quería exculpar, no lo quería exculpar para que no quedase duda, pero señora Gallego, usted votó a favor de esta misma norma en la Diputación provincial de A Coruña y aquí, no sé si por una cuestión de coyuntura o porque creen que pueden rascar cuatro votos, desde luego que no se sostiene, no se sostiene que aleguen cuestiones de carácter formal o administrativo, porque todo eso siendo corregible tiene poco que ver con el fondo. Es decir, la cuestión es si están de acuerdo o no. Cuando usted votó en la Diputación provincial de A Coruña estuvo a favor. Aquí, hoy, no lo está. No hay grandes diferencias y la verdad es que ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *—finalizo, señora alcaldesa— me gustaría que lo pensasen, que le diesen una vuelta. Creo que van a cometer un error histórico quedando al margen de un acuerdo en el que deberían de estar todos los grupos. Creo que es una buena oportunidad para que hagan una reflexión sobre la forma que tienen de operar con respecto a la lengua y a la promoción de la lengua.*

Nada máis e moitas grazas.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Ás once horas e tres minutos entra no Salón de Sesións o señor Lema Suárez.

A las once horas y tres minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Última quenda, de tres minutos. Señora Faraldo.

Último turno, de tres minutos. Señora Faraldo.

Señora Faraldo Calvo

Señora Faraldo Calvo

Bueno, pois, exposto o sentido do meu voto na primeira intervención, que vai a ser o mesmo tras escoitar con atención as intervencións do resto dos grupos municipais, pois con todas as debilidades que esta ordenanza ten e que foron degrañadas ao longo desas intervencións, insisto, entendendo moito máis lesivo rexeitar a ordenanza de uso e normalización do galego no Concello, pois só vou usar este segundo tempo para confirmar que votarei que si a esta ordenanza.

Ás once horas e cinco minutos sae do Salón de Sesións a señora Sobral Cabanas.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Señora Veira, polo BNG.

Señora Veira González

Grazas, señora alcaldesa.

Comezo por ese recoñecemento que facía tamén o señor Lage, do Goberno local actual, porque, evidentemente, sen a capacidade que ten un goberno de impulsar e traer a Pleno a ordenanza, esta ordenanza non estaría aquí e, evidentemente, ese recoñecemento tamén o teñen por parte do Bloque Nacionalista Galego.

Un par de puntualizacións sobre as cuestións que se teñen comentado ao respecto do proceso. Se ben nós hai cuestións do proceso que non compartimos ou que non teríamos feito, como por exemplo que tivese que pasar un mes para que se publicase no BOP a

Bueno, pues, expuesto el sentido de mi voto en la primera intervención, que va a ser el mismo tras escuchar con atención las intervenciones del resto de los grupos municipales, pues con todas las debilidades que esta ordenanza tiene y que fueron desgranadas a lo largo de esas intervenciones, insisto, entendiendo mucho más lesivo rechazar la ordenanza de uso y normalización del gallego en el Ayuntamiento, pues solo voy a usar este segundo tiempo para confirmar que votaré que sí a esta ordenanza.

A las once horas y cinco minutos sale del Salón de Sesiones la señora Sobral Cabanas.

Gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Faraldo.

Señora Veira, por el BNG.

Señora Veira González

Gracias, señora alcaldesa.

Comienzo por ese reconocimiento que hacía también el señor Lage, del Gobierno local actual, porque, evidentemente, sin la capacidad que tiene un gobierno de impulsar y traer a Pleno la ordenanza, esta ordenanza no estaría aquí y, evidentemente, ese reconocimiento también lo tienen por parte del Bloque Nacionalista Galego.

Un par de puntualizaciones sobre las cuestiones que se han comentado respecto al proceso. Si bien nosotros hay cuestiones del proceso que no compartimos o que no habríamos hecho, como por ejemplo que tuviera que pasar un mes para que se publicara en el BOP

propia ordenanza, o certo é que a cuestión do trámite de información pública contéstana os propios xuristas da Universidade da Coruña e din que como esta norma non regula dereitos ex novo e tamén o di o coordinador, por certo, coordinador do Goberno municipal, como non regula dereitos ex novo non é imprescindíbel ese trámite de información pública, e o dereito de participación da cidadanía, o dereito de participación da cidadanía está garantido co trámite de exposición pública. Non estaría de máis ese trámite de información pública previo? Nós non dicimos que non, pero, en todo caso, ningún dos grupos municipais que alega esta cuestión, tampouco pediu en ningún momento que se retrotraese o proceso. Polo tanto, aí queda esa puntualización pola nosa banda.

la propia ordenanza, lo cierto es que la cuestión del trámite de información pública la contestan los propios juristas de la Universidad de A Coruña y dicen que como esta norma no regula derechos ex novo y también lo dice el coordinador, por cierto, coordinador del Gobierno municipal, como no regula derechos ex novo no es imprescindible ese trámite de información pública, y el derecho de participación de la ciudadanía, el derechos de participación de la ciudadanía está garantizado con el trámite de exposición pública. ¿No estaría de más ese trámite de información pública previo? Nosotros no decimos que no, pero, en todo caso, ninguno de los grupos municipales que alega esta cuestión, tampoco pidió en ningún momento que se retrotrajese el proceso. Por lo tanto, ahí queda esa puntualización por nuestra parte.

Señora Gallego, urxencia? Si, porque daba vergoña que a cidade da Coruña fose a única, a única das cidades galegas que non tivese regulación sobre a normalización lingüística. E miren, vostedes teñen aprobado en distintos concellos estando no goberno ordenanzas. É que non sei que problema lle ve. Vostede, señora Gallego, votou a favor da ordenanza da Deputación da Coruña, que ten artigos exactamente iguais que a ordenanza de Lugo, unha vez, unha vez que xa se pronunciara o Tribunal Superior de Xustiza de Galiza, aínda que a sentenza non fose firme e non se pronunciara o Supremo, pero esa sentenza xa existía. Polo tanto, vostede xa sabía das dúbidas xurídicas que agora se lle presentan. Polo tanto, esa é unha das cuestións, tamén, que quería puntualizar.

Señora Gallego, ¿urgencia? Sí, porque daba vergüenza que la ciudad de A Coruña fuera la única, la única de las ciudades gallegas que no tuviera regulación sobre la normalización lingüística. Y miren, ustedes han aprobado en distintos ayuntamientos estando en el gobierno ordenanzas. ¡Es que no sé qué problema le ve. Usted, señora Gallego, votó a favor de la ordenanza de la Diputación de A Coruña, que tiene artículos exactamente iguales que la ordenanza de Lugo, una vez, una vez que ya se pronunciase el Tribunal Superior de Justicia de Galicia, aunque la sentencia no fuese firme y no se pronunciase el Supremo, pero esa sentencia ya existía. Por lo tanto, usted ya sabía de las dudas jurídicas que ahora se le presentan. Por lo tanto, esa es una de las cuestiones, también, que quería puntualizar.

E outra das cuestións que quería puntualizar é que esa sentenza non xera

Y otra de las cuestiones que quería puntualizar es que esa sentencia no

xurisprudencia, polo tanto non ten por que, digamos, terse en conta neste caso. E a vostedes, no fondo, o que lles molesta é que se traia a propia ordenanza. Iso é o que lles molesta, e vostedes, moito Galicia, Galicia, Galicia na campaña, pero sen o galego, sen o galego que é a maior das creacións colectivas que ten Galiza, así que, xa me dirán vostedes se non é iso o que lles molesta, porque aproban a iniciativa Xabarín e logo votan en contra de levantar as restricións do galego no ensino. Así traballan vostedes coa lingua e eu tamén os convido a modificar a súa postura sobre a lingua galega e a intentar, polo menos, apoiala, para que non se perda, para que ese patrimonio tan importante do pobo galego non se perda porque realmente os datos din o que din. Os datos son preocupantes e **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** todas as administracións en conxunto, todas as organizacións políticas en conxunto para que este patrimonio tan importante do pobo galego non se perda.

genera jurisprudencia, por lo tanto no tiene por qué, digamos, tenerse en cuenta en este caso. Y a ustedes, en el fondo, lo que les molesta es que se traiga la propia ordenanza. Eso es lo que les molesta, y ustedes, mucho Galicia, Galicia, Galicia en la campaña, pero sin el gallego, sin el gallego que es la mayor de las creaciones colectivas que tiene Galicia, así que, ya me dirán ustedes si no es eso lo que les molesta, porque aprueban la iniciativa Xabarín y luego votan en contra de levantar las restricciones del gallego en la enseñanza. Así trabajan ustedes con la lengua y yo también les invito a modificar su postura sobre la lengua gallega y a intentar, por lo menos, apoyarla, para que no se pierda, para que ese patrimonio tan importante del pueblo gallego no se pierda porque realmente los datos dicen lo que dicen. Los datos son preocupantes y ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *todas las administraciones en conjunto, todas las organizaciones políticas en conjunto para que este patrimonio tan importante del pueblo gallego no se pierda.*

Ás once horas e oito minutos entra no Salón de Sesións a señora Sobral Cabanas.

A las once horas y ocho minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Sobral Cabanas.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Muchas gracias, señora Veira.

Señor Martínez, pola Marea Atlántica.

Señor Martínez, por la Marea Atlántica.

Señor Martínez Durán

Señor Martínez Durán

Grazas, señora Rey.

Gracias, señora Rey.

Sorpréndeme, señora Veira, porque, que necesidade de asumir como propio un erro do Goberno municipal no impulso desta ordenanza? Que necesidade de dicir en 2021 que a participación da

Me sorprende, señora Veira, porque, ¿qué necesidad de asumir como propio un error del Gobierno municipal en el impulso de esta ordenanza? ¿Qué necesidad de decir en 2021 que la participación de la

cidadanía nos asuntos públicos queda garantida con períodos de alegacións? Que necesidade, se non están vostedes no Goberno? Que necesidade? Con apoiala, levantar a man, votar a favor, facer achegas en forma de emendas ou de alegacións ou con reivindicar o papel de cadaquén na ordenanza eu penso que é, é suficiente. Preocúpame, francamente, ter que escoitar, escoitar determinadas cuestións sobre a participación da cidadanía.

ciudadanía en los asuntos públicos queda garantizada con períodos de alegaciones? ¿Qué necesidad, si no están ustedes en el Gobierno? ¿Qué necesidad? Con apoyarla, levantar la mano, votar a favor, hacer aportaciones en forma de enmiendas o de alegaciones o con reivindicar el papel de cada cual en la ordenanza yo creo que es, es suficiente. Me preocupa, francamente, tener que escuchar, escuchar determinadas cuestiones sobre la participación de la ciudadanía.

Eu non sei, señora Gallego, se o que vaian votar hoxe en contra é un erro histórico, o único erro histórico, se é un erro máis histórico que outros erros históricos. Eu lamento que vaian votar en contra. Lamentei tamén a abstención na aprobación inicial, porque creo que con moi pouquiño, un pequeno esforzo, as condicións para que esta ordenanza saíse adiante por consenso se podían dar. Agora, como eu estou moi lonxe de ser militante do Partido Popular ou de meter a papeleta do Partido Popular nunha urna, preocúpame máis que do lado dos que imos votar a favor desta ordenanza se lle dean ao Partido Popular argumentos para disfrazar hoxe a súa negativa a votar esta ordenanza e esa responsabilidade é do Goberno. Se esta ordenanza chegase ao Pleno co trámite de consulta previa debidamente cumprimentado, o Partido Popular hoxe non tería un argumento para disfrazar e sofisticar o seu voto en contra.

Yo no sé, señora Gallego, si el que vayan a votar hoy en contra es un error histórico, el único error histórico, si es un error más histórico que otros errores históricos. Yo lamento que vayan a votar en contra. Lamenté también la abstención en la aprobación inicial, porque creo que con muy poquito, un pequeño esfuerzo, las condiciones para que esta ordenanza saliera adelante por consenso se podían dar. Ahora, como yo estoy muy lejos de ser militante del Partido Popular o de meter la papeleta del Partido Popular en una urna, me preocupa más que del lado de los que vamos a votar a favor de esta ordenanza se le den al Partido Popular argumentos para disfrazar hoy su negativa a votar esta ordenanza y esa responsabilidad es del Gobierno. Si esta ordenanza llegase al Pleno con el trámite de consulta previa debidamente cumplimentado, el Partido Popular hoy no tendría un argumento para disfrazar y sofisticar su voto en contra.

Estaba escoitando antes o histórico de reivindicacións, do papel de cadaquén na defensa do galego ou digamos nos antecedentes desta ordenanza. Eu agradezo as referencias ao Goberno da Marea Atlántica que encabezaba Xulio Ferreiro, pero a verdade é que, mesmo a historia dun partido que teña máis dun século e medio de historia palidece

Estaba oyendo antes el histórico de reivindicaciones, del papel de cada cual en la defensa del gallego o digamos en los antecedentes de esta ordenanza. Yo agradezco las referencias al Gobierno de la Marea Atlántica que encabezaba Xulio Ferreiro, pero la verdad es que, incluso la historia de un partido que tenga más de un siglo y medio de historia palidece ante la

diante da historia da propia lingua, que é unha creación popular e que chega a nós grazas ao pobo que a usa. Así que, todos e todas nós, individual ou colectivamente, somos miniaturas, miniaturas en comparación coa historia da lingua. Así que, fronte a esa historia e fronte a esa creación popular eu diría: humildade, humildade e simpatía, porque non hai ordenanza, nin esta nin ningunha outra, que faga o que fai o uso e a simpatía por un idioma día a día, nas institucións e fóra das institucións.

historia de la propia lengua, que es una creación popular y que llega a nosotros gracias al pueblo que la usa. Así que, todos y todas nosotros, individual o colectivamente, somos miniaturas, miniaturas en comparación con la historia de la lengua. Así que, frente a esa historia y frente a esa creación popular yo diría: humildad, humildad y simpatía, porque no hay ordenanza, ni esta ni ninguna otra, que haga lo que hace el uso y la simpatía por un idioma día a día, en las instituciones y fuera de las instituciones.

Non me quedou claro na intervención do portavoz do Goberno se se vai aceptar algunha outra das alegacións da Marea Atlántica. Agardo que si e que nolo aclare agora. Xa anticipei antes o voto a favor da Marea Atlántica. Non só ofrecemos os nosos votos para aprobar esta ordenanza, senón as nosas mans, para facer os deberes que esta ordenanza abre, porque hoxe en realidade **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**, hoxe coa aprobación da Ordenanza só nos estamos a poñer deberes, desexamos que isto non quede nunha mera declaración de intencións e que a partir de mañá ou do luns nos poñamos a traballar no desenvolvemento do regulamento do Consello Local da Lingua e no propio Plan de Normalización Lingüística e aí a Marea Atlántica estará a disposición para sumar en favor do galego.

*No me quedó claro en la intervención del portavoz del Gobierno si se va a aceptar alguna otra de las alegaciones de la Marea Atlántica. Espero que sí y que nos lo aclare ahora. Ya anticipé antes el voto a favor de la Marea Atlántica. No solo ofrecemos nuestros votos para aprobar esta ordenanza, sino nuestras manos, para hacer los deberes que esta ordenanza abre, porque hoy en realidad **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**, hoy con la aprobación de la Ordenanza solo nos estamos poniendo deberes, deseamos que esto no quede en una mera declaración de intenciones y que a partir de mañana o del lunes nos pongamos a trabajar en el desarrollo del reglamento del Consello Local da Lingua y en el propio Plan de Normalización Lingüística y ahí la Marea Atlántica estará a disposición para sumar en favor del gallego.*

Nada máis, moitas grazas.

Nada más, muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Martínez.

Muchas gracias, señor Martínez.

Polo Grupo Popular, señora Gallego.

Por el Grupo Popular, señora Gallego.

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

Moitas grazas.

Imos votar en contra por motivos de legalidade, non por outro motivo. Non se trata de se na Deputación votou un ou votou dous a favor, porque iso é o de menos, é que o tema é que ata niso mente, señor Lage, e ata niso falla.

Neste momento, ben, por certo, a sentenza do Tribunal Supremo non sei se dita xurisprudencia, quen non dita xurisprudencia é o BNG. Claro que hai que ter en conta unha sentenza do Tribunal Supremo, que é de 2019, e uns informes xurídicos contundentes. O que é histórico, un erro *histórico neste momento, é que non haxa PRESCO, que non haxa unha soa axuda para hostaleiros, para autónomos, para comerciantes, que non se negocien os convenios, que non haxa orzamento, que non haxa investimentos, temas verdadeiramente urxentes. Saian á rúa e pregunten o que lle preocupa os cidadáns. Iso si é unha prioridade e non despois de 32 anos traer a Pleno unha ordenanza que non é legal.*

En Galicia hai un bilingüismo cordial, nunca houbo problemas, neste Concello tampouco, existe normativa desde hai moitos anos e a ordenanza non pode ir en contra desa normativa. Parécenos ben regular determinados aspectos cunha ordenanza específica, pero non así. Podíase chegar a acordos, ata ten razón o señor Martínez, pero non porque asinasen un pacto de investidura co BNG, que así o dixo na comisión o outro día o señor Jorquera. Ese é o motivo para saltarse á toureira os informes xurídicos, que son contundentes e non interpretables. Nós, á hora de votar temos en conta eses informes e as advertencias do Secretario e da Asesoría

Muchas gracias.

Vamos a votar en contra por motivos de legalidad, no por otro motivo. No se trata de si en la Diputación votó uno o votó dos a favor, porque eso es lo de menos, es que el tema es que hasta en eso miente, señor Lage, y hasta en eso falla.

En este momento, bueno, por cierto, la sentencia del Tribunal Supremo no sé si dicta jurisprudencia, quien no dicta jurisprudencia es el BNG. Claro que hay que tener en cuenta una sentencia del Tribunal Supremo, que es de 2019, y unos informes jurídicos contundentes. Lo que es histórico, un *error* histórico en este momento, es que no haya PRESCO, que no haya una sola ayuda para hosteleros, para autónomos, para comerciantes, que no se negocien los convenios, que no haya presupuesto, que no haya inversiones, temas verdaderamente urgentes. Salgan a la calle y pregunten lo que le preocupa a los ciudadanos. Eso sí es una prioridad y no después de 32 años traer a Pleno una ordenanza que no es legal.

En Galicia hay un bilingüismo cordial, nunca hubo problemas, en este Ayuntamiento tampoco, existe normativa desde hace muchos años y la ordenanza no puede ir en contra de esa normativa. Nos parece bien regular determinados aspectos con una ordenanza específica, pero no así. Se podía haber llegado a acuerdos, hasta tiene razón el señor Martínez, pero no porque hayan firmado un pacto de investidura con el BNG, que así lo ha dicho en la comisión el otro día el señor Jorquera. Ese es el motivo para saltarse a la torera los informes jurídicos, que son contundentes y no interpretables. Nosotros, a la hora de votar tenemos en cuenta esos informes y las advertencias

Xurídica, ambos de recoñecido prestixio.

O que non lle vou a consentir, señor Lage, é que faga afirmacións como as que fixo onte na comisión e insinuacións que está a facer hoxe. O Partido Popular non cuestiona os símbolos, nin a lingua. Ao contrario, é unha riqueza que temos en Galicia. Cuestionamos a imposición, o sectarismo e, desde logo, unha norma ilegal. Falou onte de restos do 4 de maio. Home, o Partido Socialista do 4 de maio... Dixo que viu poucas cousas tan graves como esta. Eu vin unhas cantas do Partido Socialista nesta cidade, non me vou a poñer agora a falar delas, pero... Conde de Fenosa, Someso, por exemplo. Grave é a situación na que se atopan moitas familias, que non parece que a vostedes lles quite o sono. Acusounos de adoptar unha posición drástica, dun curto percorrido, que eu recoméndolle que se lea os informes ben. O que non é de recibo é que para xustificar a súa postura e un texto de moi dubidosa legalidade contraten —con todos os meus respectos polo seu labor docente e a súa traxectoria política— a tres profesores de universidade —pídolle que nos diga canto lles pagou, que non o dixo— para elaborar un informe con criterios políticos, adaptado á súa proposta, para interpretala á súa conveniencia e en contra do informe da Asesoría Xurídica e da Secretaría Xeral, que son estritamente xurídicos. Casualmente os tres vinculados estreitamente ao PSOE e ao BNG. Non é estigmatizar, para min sería un orgullo que vostedes me digan que eu son do Partido Popular cando salga de aquí. Un exministro do Partido Socialista, un exparlamentario do BNG e un exsecretario xeral do BNG na Xunta do bipartito. Home, eu, sinceramente, co informe do Secretario xeral do Pleno, totalmente aséptico e totalmente

del Secretario y de la Asesoría Jurídica, ambos de reconocido prestigio.

Lo que no le voy a consentir, señor Lage, es que haga afirmaciones como las que hizo ayer en la comisión e insinuaciones que está haciendo hoy. El Partido Popular no cuestiona los símbolos, ni la lengua. Al contrario, es una riqueza que tenemos en Galicia. Cuestionamos la imposición, el sectarismo y, desde luego, una norma ilegal. Habló ayer de rescoldos del 4 de mayo. Hombre, el Partido Socialista del 4 de mayo… Dijo que vio pocas cosas tan graves como esta. Yo he visto unas cuantas del Partido Socialista en esta ciudad, no me voy a poner ahora a hablar de ellas, pero... Conde de Fenosa, Someso, por ejemplo. Grave es la situación en la que se encuentran muchas familias, que no parece que a ustedes les quite el sueño. Nos acusó de adoptar una posición drástica, de un corto recorrido, que yo le recomiendo que se lea los informes bien. Lo que no es de recibo es que para justificar su postura y un texto de muy dudosa legalidad contraten —con todos mis respetos por su labor docente y su trayectoria política— a tres profesores de universidad —le pido que nos diga cuánto les ha pagado, que no lo ha dicho— para elaborar un informe con criterios políticos, adaptado a su propuesta, para interpretarla a su conveniencia y en contra del informe de la Asesoría Jurídica y de la Secretaría General, que son estrictamente jurídicos. Casualmente los tres vinculados estrechamente al PSOE y al BNG. No es estigmatizar, para mí sería un orgullo que ustedes me digan que yo soy del Partido Popular cuando salga de aquí. Un exministro del Partido Socialista, un exparlamentario del BNG y un exsecretario general del BNG en la Xunta del bipartito. Hombre, yo, sinceramente, con el informe del Secretario general del Pleno, totalmente aséptico y totalmente jurídico o el de la Asesoría Jurídica, pues

xurídico ou o da Asesoría Xurídica, pois que quere que lle diga que eliximos. Grave é que cando lles convén lle fagan caso ao Secretario e neste caso non, como fixeron coas escolas infantís, co Regulamento **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** *e que tampouco llo fagan á Asesoría Xurídica municipal, e moi curiosa é a postura —e teño que dicilo, señora Martínez— da exconcelleira de Cidadáns, que ía recorrer o Regulamento das Escolas Infantís por impoñer o galego e que en campaña electoral levaba a defensa do castelán por bandeira. Como cambiamos.*

En definitiva, imos votar en contra porque esta ordenanza non garante a seguridade xurídica e vulnera o ordenamento xurídico. Así o manifestan os informes xurídicos de maneira contundente.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Señor Lage, tres minutos para pechar o debate.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Señora Gallego, creo que quedou ben definido o seu papel con respecto á lingua e con respecto á relevancia que ten para vostedes a lingua cando se puxo a falar de Someso e de non sei cantas cousas máis. Creo que é evidente que non lle preocupa absolutamente nada. O respecto, pero si que considero que é un erro. Vostede, que é secretaria xeral do Partido Popular na provincia de Coruña, na que os seus compañeiros en toda a

qué quiere que le diga qué elegimos. Grave es que cuando les conviene le hagan caso al Secretario y en este caso no, como hicieron con las escuelas infantiles, con el Reglamento ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** y que tampoco se lo hagan a la Asesoría Jurídica municipal, y muy curiosa es la postura —y tengo que decirlo, señora Martínez— de la exconcejala de Ciudadanos, que iba a recurrir el Reglamento de las Escuelas Infantiles por imponer el gallego y que en campaña electoral llevaba la defensa del castellano por bandera. Cómo hemos cambiado.

En definitiva, vamos a votar en contra porque esta ordenanza no garantiza la seguridad jurídica y vulnera el ordenamiento jurídico. Así lo manifiestan los informes jurídicos de manera contundente.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Gallego.

Señor Lage, tres minutos para cerrar el debate.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Señora Gallego, creo que quedó bien definido su papel con respecto a la lengua y con respecto a la relevancia que tiene para ustedes la lengua cuando se puso a hablar de Someso y de no sé cuántas cosas más. Creo que es evidente que no le preocupa absolutamente nada. Lo respeto, pero sí que considero que es un error. Usted, que es secretaria general del Partido Popular en la provincia de Coruña, en la que sus compañeros en toda

provincia apoian unha ordenanza coma esta, na que vostede tivo que votar esta ordenanza na Deputación provincial, pero aquí, porque consideran que poden captar catro votos de dereita extrema, de persoas que negan a realidade galega, os nosos símbolos, a nosa cultura, a nosa lingua, por unha cuestión de regate curto e, sobre todo, porque son capaces de entender, non son capaces de entender que unha norma como esta non impón nada. Señora Gallego, o que é propio non se impón. O galego é a nosa lingua, a de todos, a súa tamén, a súa tamén, polo tanto, non lle poden impoñer o que é seu. Deixen de comprar o argumentario que vén do barrio de Salamanca. Deixen de comprar ese argumentario. Aquí non se lle impón nada a ninguén, cada un fala no que lle peta, pero a lingua propia de Galicia —artigo 5 do Estatuto de Autonomía— é o galego e temos dúas linguas, e despois cada un fala no que quere, pero os poderes públicos temos a obriga e o deber de defender, de promover e de facer uso do galego, señora Gallego. Temos esa obriga. E cando vostede fala de todo menos diso e se ampara en normas xurídicas...

la provincia apoyan una ordenanza como esta, en la que usted tuvo que votar esta ordenanza en la Diputación provincial, pero aquí, porque consideran que pueden captar cuatro votos de derecha extrema, de personas que niegan la realidad gallega, nuestros símbolos, nuestra cultura, nuestra lengua, por una cuestión de regate corto y, sobre todo, porque son capaces de entender, no son capaces de entender que una norma como esta no impone nada. Señora Gallego, lo que es propio no se impone. El gallego es nuestra lengua, la de todos, la suya también, la suya también, por lo tanto, no le pueden imponer lo que es suyo. Dejen de comprar el argumentario que viene del barrio de Salamanca. Dejen de comprar ese argumentario. Aquí no se le impone nada a nadie, cada uno habla en lo que quiere, pero la lengua propia de Galicia —artículo 5 del Estatuto de Autonomía— es el gallego y tenemos dos lenguas, y después cada uno habla en la que quiere, pero los poderes públicos tenemos la obligación y el deber de defender, de promover y de hacer uso del gallego, señora Gallego. Tenemos esa obligación. Y cuando usted habla de todo menos de eso y se ampara en normas jurídicas…

Non sei que me quere dicir con iso, non sei que me quere dicir sinalando cara á Presidencia. O que lle podo dicir é que si, é certo, a señora Rey, se se refire á señora Rey, é a nosa alcaldesa, a que con ela por primeira vez este Concello vai ter unha ordenanza de uso do galego. E vostedes van a cometer o erro histórico de estar en contra. Pois non me gusta. Gustaríame máis que foramos capaces de facelo entre todos e creo que é un erro. E ao mellor ata os demais temos algo de culpa. Fíxese vostede, non lla boto só a vostede. Ao mellor tamén é algo culpa miña e ao mellor non fun capaz de convencela e de explicarlle, pois ao mellor si. Pero creo que é tan importante,

No sé qué me quiere decir con eso, no sé qué me quiere decir señalando hacia la Presidencia. Lo que le puedo decir es que sí, es cierto, la señora Rey, si se refiere a la señora Rey, es nuestra alcaldesa, la que con ella por primera vez este Ayuntamiento va a tener una ordenanza de uso del gallego. Y ustedes van a cometer el error histórico de estar en contra. Pues no me gusta. Me gustaría más que fuésemos capaces de hacerlo entre todos y creo que es un error. Y a lo mejor hasta los demás tenemos algo de culpa. Fíjese usted, no se la echo solo a usted. A lo mejor también es algo culpa mía y a lo mejor no fui capaz de convencerla y de explicarle, pues a lo

señora Gallego, que creo que non se pode amparar en cuestións moi, moi formais cando foi capaz de votar a favor dunha normativa igual noutra institución. En fin.

Señor Martínez, vostede falaba das alegacións presentadas, o dixen ao comezo que estabamos valorando aceptar algunha proposta máis. É certo. Das 51 presentadas xa aceptaramos 18 e despois de este debate entendemos que hai dúas propostas: unha que ten que ver coa vixencia do Plan de Normalización Lingüística. Eu, no seu momento, fun un dos que participei na elaboración... **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** normalización lingüística de Galicia e coincido, efectivamente, en que debe de ir máis alá de un mandato. Polo tanto, aceptaremos a emenda relativa ao artigo 27 e tamén aquela que se refire ao artigo 22 para procurar destinar ás políticas de normalización lingüística, sempre que sexa posible, como mínimo o 0,1 do orzamento anual, que na actualidade, pois, estamos no 0,05 para ser exactos, tendendo, na medida en que se poida, a trasladar iso con tódalas actividades que se están **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)** están facendo nos colexios —e remato, señora alcaldesa—. Se, despois deste debate, aceptariamos e incorporaríase ao ditame, e facendo uso do que contempla o artigo 94 do ROF incorporaríase a ese ditame, pasarémosllo por escrito á Secretaría Xeral do Pleno do Concello, estas dúas alegacións que se incorporarían ao ditame. E, polo tanto, aceptamos esa proposta e agradecerlle á Marea Atlántica, ó Bloque Nacionalista Galego e á señora Faraldo, tamén, que teñan participado e que teñan apoiado esta ordenanza e lamentar que o Partido Popular se quede fóra deste acordo.

mejor sí. Pero creo que es tan importante, señora Gallego, que creo que no se puede amparar en cuestiones muy, muy formales cuando fue capaz de votar a favor de una normativa igual en otra institución. En fin.

*Señor Martínez, usted hablaba de las alegaciones presentadas, lo dije al inicio que estábamos valorando aceptar alguna propuesta más. Es cierto. De las 51 presentadas ya habíamos aceptado 18 y después de este debate entendemos que hay dos propuestas: una que tiene que ver con la vigencia del Plan de Normalización Lingüística. Yo, en su momento, fui uno de los que participé en la elaboración… **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** normalización lingüística de Galicia y coincido, efectivamente, en que debe de ir más allá de un mandato. Por lo tanto, aceptaremos la enmienda relativa al artículo 27 y también aquella que se refiere al artículo 22 para procurar destinar a políticas de normalización lingüística, siempre que sea posible, como mínimo el 0,1 del presupuesto anual, que en la actualidad, pues, estamos en el 0,05 para ser exactos, tendiendo, en la medida en que se pueda, trasladar eso con todas las actividades que se están **(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)** están haciendo en los colegios —y finalizo, señora alcaldesa—. Si, después de este debate, aceptaríamos y se incorporaría al dictamen, y haciendo uso de lo que contempla el artículo 94 del ROF se incorporaría a ese dictamen, se lo pasaremos por escrito a la Secretaría General del Pleno del Ayuntamiento, estas dos alegaciones que se incorporarían al dictamen. Y, por lo tanto, aceptamos esa propuesta y agradecer a la Marea Atlántica, al Bloque Nacionalista Galego y a la señora Faraldo, también, que hayan participado y que hayan apoyado esta ordenanza y lamentar que el Partido*

Popular se quede fuera de este acuerdo.

Presidencia

Moi ben, moitas grazas. Procedemos á votación deste punto.

Votación do asunto número dous

Seguidamente, por parte da Presidencia sométese a votación o ditame da Comisión Informativa de Economía, Facenda e Administración Xeral modificado polo propoñente, Sr. Lage Tuñas, que manifesta a aceptación das emendas do Grupo Municipal da Marea Atlántica relativas á redacción do artigo 27 e dun novo punto no artigo 22 nos termos seguintes:

"Artigo 22.3

O Concello procurará destinar ás políticas de normalización lingüística, sempre que sexa posible, cando menos o 0,1 % do seu orzamento anual."

"Artigo 27

A vixencia de cada PNL será como mínimo de cinco anos, agás que o propio documento sometido a aprobación prevexa unha duración menor por motivos xustificados e cun informe da área municipal competente en normalización lingüística."

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Presidencia

Muy bien, muchas gracias. Procedemos a la votación de este punto.

Votación del asunto número dos

Seguidamente, por parte de la Presidencia se somete a votación el dictamen de la Comisión Informativa de Economía, Hacienda y Administración General modificado por el proponente, Sr. Lage Tuñas, que manifiesta la aceptación de las enmiendas del Grupo Municipal de la Marea Atlántica relativas a la redacción del artículo 27 y de un nuevo punto en el artículo 22 en los términos siguientes:

"Artículo 22.3

El Ayuntamiento procurará destinar a las políticas de normalización lingüística, siempre que sea posible, cuando menos el 0,1 % de su presupuesto anual."

"Artículo 27

La vigencia de cada PNL será como mínimo de cinco años, salvo que el propio documento sometido a aprobación prevea una duración menor por motivos justificados y con un informe del área municipal competente en normalización lingüística."

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Queda aprobado.

Presidencia

Queda aprobado.

Acordos:

PRIMEIRO. Estimar e desestimar as alegacións presentadas, segundo os informes proposta da Área de Alcaldía modificados pola aceptación, de conformidade co art. 94.1-e) do Regulamento de Organización, Funcionamento e Réxime Xurídico da Entidades Locais, que afecta os artigos 22 e 27, nos termos aceptados da proposta formulada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica.

SEGUNDO. A aprobación definitiva da Ordenanza para o uso da lingua galega no Concello da Coruña nos termos da proposta formulada definitivamente no Pleno municipal.

Acuerdos:

PRIMERO. Estimar y desestimar las alegaciones presentadas, según el informe propuesta del Área de Alcaldía modificado por la aceptación, de conformidad con el art. 94.1-e) del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de la Entidades Locales, que afecta a los artículos 22 y 27, en los términos aceptados de la propuesta formulada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica.

SEGUNDO. La aprobación definitiva de la Ordenanza para el uso de la lengua gallega en el Ayuntamiento de A Coruña en los términos de la propuesta formulada definitivamente en el Pleno municipal.

TEXTO DEFINITIVO APROBADO POLO PLENO EN SESIÓN DE DATA 3 DE XUÑO DE 2021 QUE MODIFICA O DICTAMINADO NA COMISIÓN INFORMATIVA DE 31 DE MAIO DE 2021.

"*Limiar*

A lingua é unha ferramenta comunicativa mediante a cal unha comunidade se pode relacionar entre si. Ademais, a lingua é a creación colectiva máis importante e a manifestación de identidade máis relevante dun pobo, xa que na súa formación colaboran todas as persoas dese pobo ao longo de toda a súa historia. O galego, lingua propia de Galicia, é, por tanto, o noso máximo expoñente e valor como comunidade e é a nosa ferramenta comunicativa máis próxima e eficaz.

No decorrer da historia, a lingua galega, a creada aquí, coñeceu un longo período de normalidade, pois foi durante séculos o idioma vehicular de uso común en todos os ámbitos, mais despois, por mor dos acontecementos da historia, o castelán penetrou

nos contextos formais, co cal o galego quedou relegado aos usos informais. Xa no século XVIII, apareceron voces que reclamaban a restitución do uso do galego en todos os ámbitos. Estas voces multiplicáronse durante o século XIX; na Coruña reflectíronse na organización dos primeiros Xogos Florais, promovidos por Juana de Vega e Benito Vicetto, onde se premiou o poema en lingua galega "A Galicia", de Francisco Añón; estes xogos darían pé á publicación na nosa cidade da primeira antoloxía poética do Rexurdimento. A comezos do século XX, A Coruña foi berce de entidades fundamentais para a nosa lingua como a Real Academia Galega e as Irmandades da Fala, e tamén foi no noso concello onde se documentou o primeiro discurso en galego nun salón de plenos municipal, o do concelleiro Lois Peña Novo en 1922. Tamén aquí se convocou no ano 1931 a Asemblea Pro-Estatuto, que deu cinco anos despois o seu froito máis vizoso: o Estatuto de autonomía de 1936, onde se recoñecía legalmente a oficialidade do galego. A Guerra Civil e a posterior ditadura malograron a aplicación desta lexislación.

Coa instauración da democracia no Estado español, danse as condicións propias para a necesaria normalización da lingua galega. A Constitución española de 1978 proclama a «vontade de protexer a todos os españois e pobos de España no exercicio dos dereitos humanos, as súas culturas, tradicións, linguas e institucións». No artigo 3.2, establece que as linguas españolas distintas ao castelán serán oficiais nas súas respectivas comunidades de acordo con cada estatuto. A promulgación do Estatuto de autonomía de Galicia en 1981 institúe o galego como a lingua propia de Galicia. O artigo 5 do Estatuto proclama a lingua galega como oficial de Galicia e desenvolve este precepto ao lles encomendar aos poderes públicos que garantan o uso normal e oficial da lingua galega e que potencien o seu emprego en todos os planos da vida pública, cultural e informativa, e engade que «disporán dos medios necesarios para facilitar o seu coñecemento» (art. 5.3). Así, a proclamación da oficialidade da lingua galega confírelles unha serie de obrigas aos poderes públicos. Deben utilizala como lingua de uso normal de comunicación entre eles e nas súas relacións coa cidadanía. Ao mesmo tempo, as cidadás e os cidadáns adquiren unha serie de dereitos lingüísticos que deben ser respectados pola Administración. A Lei 3/1983, de normalización lingüística, desenvolve máis os preceptos estatuarios. A Xunta de Galicia ditará as disposicións necesarias para a normalización progresiva do uso do galego. As corporacións locais deberán facelo de acordo coas normas recollidas nesta lei (art. 6.4). Con posterioridade a esta, fóronse aprobando ordes e decretos que veñen completar o marco legal para asegurar a recuperación plena do uso do idioma galego na Administración local, de xustiza etc. Neste sentido, a Lei 5/1988, de uso do galego como lingua oficial polas entidades locais, no artigo 1 dispón que «as convocatorias de sesións, ordes do día, mocións, votos particulares, propostas de acordo, ditames das comisións informativas e actas das entidades locais de Galicia redactaranse en lingua galega».

O Plan xeral de normalización da lingua galega (PXNLG), aprobado por unanimidade no Parlamento galego en 2004, recolle como obxectivos específicos para a Administración local "consolidar o papel normalizador das corporacións locais e das deputacións por medio da xeneralización do uso do galego como principal lingua de traballo e comunicación cos seus administrados", "incluír a promoción do galego, no concepto de servizo que o concello e a comarca lle ofrecen ao cidadán, tanto directamente como a través de empresas subcontratadas", así como "poñer os medios para que todo traballador ao servizo directo ou indirecto da Administración local ou comarcal teña unha actitude favorable ao emprego da lingua propia de Galicia, coñecemento oral e escrito suficiente para atender nesa lingua o cidadán que o desexe e que teña tamén práctica habitual da Oferta positiva".

As corporacións locais poden e deben implementar accións encamiñadas a implicar o conxunto da sociedade no proceso de normalización lingüística e a recuperar o uso e prestixio social do idioma. A lingua galega precisa do recoñecemento oficial establecido

nas leis para poder recobrar o seu prestixio. As corporacións locais, por sermos as administracións máis próximas á cidadanía, somos moi apropiadas para desenvolvermos accións encamiñadas á implicación cidadá, á dinamización e á recuperación social do idioma propio e oficial de Galicia.
Por todas estas razóns, o Pleno do Concello da Coruña aproba a seguinte ordenanza para o uso da lingua galega, a cal establece accións que o concello debe emprender, así como os criterios lingüísticos que cómpre seguir, nas diferentes accións, ámbitos de actuación e situacións comunicativas.
CAPÍTULO I
O uso oficial do galego no Concello da Coruña
Artigo 1
1. O galego, como lingua propia e oficial de Galicia, é idioma oficial do Concello da Coruña.
2. De acordo co que establecen a Constitución española e o Estatuto de autonomía de Galicia, o castelán tamén é cooficial.
3. O Concello da Coruña empregará e promoverá o galego en todas as súas accións, nas súas actuacións administrativas, na documentación, na comunicación social e nas relacións coa cidadanía e con todas as entidades situadas en Galicia, así como con aquelas que admitan o galego para as actuacións administrativas.
4. As e os cidadáns, na súas relacións co Concello da Coruña e cos seus organismos, coas súas entidades e coas empresas dependentes a que se refire o artigo seguinte, utilizarán a lingua que elixan, conforme o que dispón o ordenamento xurídico.
Cando no seo dun procedemento administrativo cunha pluralidade de partes interesadas se dea contradición entre estas con respecto á lingua que se vai empregar, o uso da lingua axustarase á lexislación autonómica de Galicia.
5. Todas as actuacións administrativas realizadas en galego no territorio municipal terán plena validez e eficacia.
6. As cidadás e os cidadáns teñen dereito a seren atendidas/os e a obteren ou recibiren toda a documentación e as notificacións municipais en lingua galega.
CAPÍTULO II
Ámbito de aplicación
Artigo 2
1. O Concello da Coruña e os organismos que dependen del ou que puideren depender no futuro –entes asociados, padroados, organismos autónomos, sociedades, fundacións, centros de formación, museos, arquivos, Bibliotecas Municipais, Escolas Infantís Municipais etc.– rexeranse por esta ordenanza.
2. Tamén se rexerán por esta ordenanza as empresas adxudicatarias, concesionarias ou contratas cando actuaren en función desa adxudicación, concesión ou contrato, así como as de explotación mixta, o cal se fará constar explicitamente nos documentos que correspondan (concursos públicos, convenios, pregos de cláusulas, contratos, etc.).
3. O Concello da Coruña velará para que nas actividades, nos organismos etc. en que participe e/ou teña representación sexan aplicados os principios desta ordenanza.
4. Todos os servizos, departamentos, oficinas e organismos dependentes do Concello da Coruña terán en conta a necesidade da normalización da lingua galega en todos os ámbitos sociais e, por tanto, asumirán o desenvolvemento desta ordenanza en todas as accións do seu funcionamento cotián.
CAPÍTULO III
Atención ao público
Artigo 3
1. Todos os servizos de todas as unidades administrativas que teñan relación co público fomentarán o galego mediante a súa utilización como lingua normal de comunicación de entrada, tanto oral como escrita, isto é, practicarán a oferta positiva en lingua galega.

2. Na atención ao público mediante mecanismos automáticos, tales como contestadores de teléfono ou outros medios telefónicos ou informáticos, usarase por defecto e de entrada o galego.
Se foren comprados, contratados e/ou programados novos mecanismos automáticos, tamén se especificará e concretará este criterio de uso por defecto e de entrada da lingua galega nos acordos, contratos, pregos etc. correspondentes.
3. O que dispón o presente artigo tamén é de aplicación para as empresas ou entidades que lle presten servizos ao Concello da Coruña por concesión, arrendamento, concerto ou contrato.
CAPÍTULO IV
Documentación e actuación administrativa
Artigo 4
1. Como criterio xeral, todas as actuacións do Concello da Coruña realizaranse en galego, sen prexuízo de que, cando legalmente sexa requisito, ademais de en galego, tamén se fagan noutra/s lingua/s.
2. Será redactada en lingua galega, cando menos, a seguinte documentación administrativa:
a) As convocatorias de sesións de todos os órganos do Concello da Coruña, así como as ordes do día, as mocións, os votos particulares, as propostas de acordo, os ditames das comisións informativas, os rogos, as preguntas e as actas dos citados órganos do concello.
b) As resolucións de todos os órganos municipais.
c) Toda a documentación xerada polo concello que forme parte dos expedientes administrativos que teñan que se someteren á decisión ou coñecemento dos ditos órganos.
d) As actas e os acordos de todos os órganos dos consellos e entidades con personalidade xurídica dependentes do Concello da Coruña.
e) As notificacións, os recursos, as escrituras públicas e, en xeral, todos os actos de carácter público ou administrativos que se realicen por escrito en nome do Concello da Coruña ou dos organismos que dependen del.
3. Todos os modelos de documentación do Concello da Coruña serán elaborados e difundidos de entrada e prioritariamente en galego e, verbo disto, nos plans e procesos de informatización e racionalización administrativa, deberase ter presente o que establece este artigo, sen que isto signifique que, en casos específicos, non se puider incorporar tamén a outra lingua oficial para cando unha persoa o puider requirir expresamente.
Artigo 5
Sen prexuízo do que para os rexistros públicos establece a Lei 3/1983, do 15 de xuño, de normalización lingüística de Galicia, nos rexistros administrativos das oficinas do Concello da Coruña e dos seus organismos dependentes, os asentos faranse en galego, independentemente da lingua en que estean escritos.
CAPÍTULO V
Publicacións, accións informativas, formativas e actividades públicas
Artigo 6
1. Os anuncios oficiais da corporación que se publiquen no Boletín Oficial da Provincia da Coruña e no Diario Oficial de Galicia serán redactados, con carácter xeral, e publicados en galego. Sucederá o mesmo cos anuncios propios de calquera procedemento administrativo que sexan publicados en calquera outro medio. Cando legalmente sexa requisito, achegarase tamén noutra/s lingua/s a tradución do orixinal en lingua galega.
2. As publicacións que edite o Concello da Coruña, teñan ou non carácter periódico, xa foren en papel ou dixitais, realizaranse en lingua galega, sen prexuízo de que puideren

conter traducións noutras linguas cando o público obxectivo da edición puider situarse en comunidades fóra da área lingüística galega.
3. Ás publicacións editadas por outras entidades públicas ou privadas en que colabore o Concello da Coruña e teñan difusión en Galicia, aplicaránselles os mesmos criterios definidos no punto 2 deste artigo. Para cumprir isto, se os houber, nos acordos de colaboración, convocatorias de subvencións, contratos etc., farase referencia a este requisito.
Artigo 7
1. As campañas publicitarias do Concello da Coruña e de promoción de todas as actividades organizadas elaboraranse, sexa no soporte que sexa, en galego.
2. Na contratación de publicidade, o concello terá en conta os medios de comunicación que usan o galego en distintos soportes.
3. As campañas publicitarias e de promoción de actividades (cursos, xornadas, conferencias, festas, espectáculos, actividades deportivas, festivais, campionatos etc.) doutras entidades en que dalgún xeito colabore o Concello da Coruña realizaranse en galego en calquera soporte.
4. Para cumprir isto, cando os houber, nos acordos de colaboración, convocatorias de subvencións, contratos etc. farase referencia a este requisito.
5. A publicidade que se difunda en instalacións e mecanismos cuxo titular for o Concello da Coruña deberá ser redactada en galego.
6. Todo o anterior sen prexuízo de que, puntualmente, tamén se poidan realizar noutras linguas cando o público obxectivo da acción publicitaria pertenza a outras comunidades de fóra da área lingüística galega.
Artigo 8
1. As accións formativas organizadas polo Concello da Coruña desenvolveranse principalmente en lingua galega.
2. A formación puntual e a actividade xeral ofertada regularmente polo Concello da Coruña nos seus centros ou organismos dependentes desenvolveraas utilizando normalmente o galego como lingua de comunicación. O establecido neste punto terase en conta e farase referencia ao seu contido nos casos seguintes:
a) Na contratación de persoal para os distintos centros.
b) Na organización de actividades nos distintos centros.
c) Na contratación de empresas.
d) Nos regulamentos ou estatutos dos distintos centros e organismos, se os houber.
3. Para que o Concello da Coruña colabore en accións informativas ou formativas organizadas por outras entidades, será requisito que estas se desenvolvan, en xeral, en lingua galega. Este requisito transmitiráselle á entidade ou entidades organizadoras e explicitarase nos acordos de colaboración, convocatorias de subvencións, contratos etc.
Artigo 9
1. Os membros do goberno municipal e persoal directivo do Concello da Coruña expresaranse normalmente en galego nos actos que tiveren lugar no ámbito lingüístico galego e nos que interviñeren en virtude do seu cargo.
2. Todas aquelas actividades comunicativas, culturais, deportivas, divulgativas etc. (eventos, conferencias, intervencións públicas, xornadas, congresos, charlas, campionatos, competicións, probas, espectáculos, festivais etc.) que organice o Concello da Coruña desenvolveranse, en xeral, en lingua galega.
3. Para que o Concello da Coruña colabore en actividades comunicativas, culturais, deportivas, divulgativas etc. (xornadas, congresos, charlas, campionatos, competicións, probas, espectáculos, festivais etc.) organizadas por outras entidades, valorarase especialmente que estas se desenvolvan en lingua galega. Isto seralles

transmitido á entidade ou entidades organizadoras con que se colabora e explicitarase nos acordos de colaboración, contratos ou convocatorias.

Artigo 10

O Servizo de Normalización Lingüística revisará os textos con alto valor divulgativo que difunda o Concello da Coruña en calquera soporte: carteis, follas informativas, dípticos, folletos e outros que considerar relevantes.

CAPÍTULO VI

Compra de bens e materiais, encargo e contratación de servizos e relacións coas empresas privadas

Artigo 11

1. Para as adquisicións de bens e materiais de todo tipo que realice o Concello da Coruña, estableceranse criterios para procurar que os bens e materiais estean en galego, xa for na súa etiquetaxe, configuración, uso etc. (equipos informáticos, aparellos telefónicos, material funxible, produtos alimentarios etc.). Isto especificarase e concretarase, cando os houber, nos acordos, contratos, pregos etc. correspondentes.

2. Para as contratacións de servizos que se lle presten ao concello, foren da índole que foren, especificarase que deben ser desenvoltos en galego, agás nos casos en que, pola natureza do servizo, deban ofrecerse tamén noutra lingua. Ademais, poderanse establecer criterios para que os materiais, de os haber, estean en galego, xa for na súa etiquetaxe, configuración, uso etc. Isto especificarase e concretarase, cando os houber, nos acordos, contratos, pregos etc. correspondentes.

3. As entidades contratistas disporán, cando así o solicitaren, dos pregos de condicións e de prescricións técnicas en castelán.

4. O que establece este artigo en ningún caso poderá ser causa de exclusión dos licitadores nos procesos de contratación.

Artigo 12

1. Os documentos públicos ou contractuais formalizados polo Concello da Coruña con empresas privadas, particulares ou persoas xurídicas serán redactados en galego. Se a súa finalidade o esixir, poderá realizarse tamén unha copia traducida a outra/s lingua/s, en que constará que é tradución do seu orixinal en galego.

2. Os estudos, proxectos, informes, documentos e traballos análogos resultantes dunha relación contractual entre o Concello da Coruña e unha persoa física ou xurídica privada serán redactados e entregados en galego. Este requirimento farase explícito nas convocatorias, pregos de condicións ou solicitudes dos ditos traballos.

3. O Concello da Coruña proporá e animará as empresas contratantes e provedoras a usaren o galego na súa documentación e comunicación e isto farase explícito nos pregos de condicións correspondentes, que deberán empregar o galego nos bens e nos servizos que foren obxecto de contrato coa entidade.

CAPÍTULO VII

Sinalización e rotulación

Artigo 13

1. As denominacións de rueiros e espazos públicos, así como os logotipos, rótulos, indicadores, sinalizacións dos edificios dependentes das entidades nomeadas no artigo 2 desta ordenanza estarán en galego e respectarán a toponimia oficial de acordo coa lei. Tamén estarán en galego, e, no seu caso, axustado á toponomia oficial, as razóns sociais e denominacións oficiais de todas as sociedades, entidades ou entes dependentes do concello da Coruña

2. Cando a normativa ou o interese xeral o requira, as sinalizacións tamén poderán incorporar outra(s) lingua(s).

3. Todos os vehículos do Parque Móbil Municipal, incluído o da Policía Local, así como os dos organismos autónomos, empresas municipais, e restantes entidades dependentes do concello, levarán a súa rotulación en galego. Isto mesmo será de

aplicación para o parque móbil daquelas empresas adxudicatarias ou concesionarias, e así se establecerá nos pregos de condicións correspondentes.
4. O que establece o punto anterior tamén será de aplicación a todo o vestiario municipal e material semellante.
5. En calquera caso, os textos dos rótulos e sinalizacións deben ser revisados polo Servizo de Normalización Lingüística antes de seren colocados.
CAPÍTULO VIII
Relacións con outras administracións
Artigo 14
1. As comunicacións do Concello da Coruña que se dirixan a calquera das administracións públicas de ámbito territorial galego redactaranse en lingua galega.
2. As comunicacións do concello que se dirixan á Administración xeral e periférica, de xustiza ou militar dentro do territorio da Comunidade Autónoma de Galicia, redactaranse en lingua galega.
Artigo 15
1. A documentación do Concello da Coruña dirixida ás administracións públicas de fóra do ámbito lingüístico galego redactarase en lingua galega e realizarase unha copia en castelán e/ou noutra/s lingua/s que procedan, tendo en conta o ámbito lingüístico de recepción da documentación.
2. As copias de documentos do Concello da Coruña redactados en galego que foren solicitados por administracións públicas de fóra do territorio da Comunidade Autónoma de Galicia serán tramitadas en lingua galega. Achegarase con eles unha tradución á lingua ou linguas ás que legalmente proceda, tendo en conta o ámbito lingüístico de recepción dos documentos.
Artigo 16
Con respecto aos documentos dirixidos directamente a persoas xurídicas distintas das administracións públicas, o Concello da Coruña aterase ao que estipulan as disposicións legais vixentes e procurará redactalos en galego, sempre que for posible.
CAPÍTULO IX
Persoal ao servizo da Administración
Artigo 17
1. De acordo coa legalidade vixente aplicable, o persoal ao servizo do Concello da Coruña coñecerá suficientemente e estará en condicións de empregar correctamente a lingua galega no desenvolvemento do seu traballo, tanto oralmente como escrito.
2. Co fin de acadar este obxectivo, establécense as seguintes regras xerais:
a) Nos procedementos de selección de persoal, incluirase unha proba de lingua galega que demostre a capacitación para desempeñar o traballo neste idioma. A proba adecuarase sempre ao nivel e contido das prazas convocadas e de acordo cos funcións do posto, e poderá ser oral e/ou escrita.
O Concello da Coruña establecerá nas bases das convocatorias o nivel de coñecemento de galego que deberá acreditar o persoal aspirante e será o Servizo de Normalización Lingüística quen asesore a entidade para determinar o perfil lingüístico de cada posto.
b) Nos procesos selectivos, incluirase explicitamente nos cuestionarios e probas a avaliación do coñecemento da lexislación aplicable ao uso da lingua galega no Concello da Coruña.
c) Nos procedementos de promoción profesional, a acreditación do coñecemento da lingua galega terá, ademais, consideración de mérito puntuable co baremo que lles corresponda ás acreditacións Celga; incidirase tamén nos títulos oficiais de linguaxes específicas (administrativa, xurídica…) adecuadas ao posto.
d) Terase en conta o persoal técnico do Servizo de Normalización Lingüística para formar parte dos tribunais, ben como membro, ben como asesor, para avaliar o

coñecemento do idioma galego na selección de persoal e na provisión de postos de traballo e mais para colaborar na creación das bases e probas correspondentes.

e) As probas selectivas para a provisión de prazas e a contratación de persoal ao servizo do Concello da Coruña e das entidades del dependentes redactaranse en lingua galega e distribuiránselles así por defecto a todas as persoas candidatas. Terase ao dispor de quen o solicitar con antelación unha copia das probas na outra lingua oficial. As probas poderán ser realizadas en calquera lingua oficial, independentemente da lingua que for empregada no cuestionario.

f) O persoal que actualmente traballa ao servizo do concello que non estea capacitado para desenvolver correctamente o seu traballo en lingua galega deberá adquirir a dita capacidade.

Para tal efecto, o servizo de formación do persoal do concello, coa colaboración co SNL e con outras administracións e entidades, desenvolverá programas formativos para todo o persoal que careza dos coñecementos necesarios para exercer as súas funcións en galego.

CAPÍTULO X

Toponimia, nomes de rúas, edificios e outras localizacións

Artigo 18

Segundo dispón a lexislación sobre normalización lingüística, a única forma oficial dos topónimos do termo municipal do Concello da Coruña é a galega. Ademais, na lexislación estatal e galega sobre a salvagarda do patrimonio cultural inmaterial, recoñécese a toponimia tradicional como ben deste patrimonio, por ser instrumento para a concreción da denominación xeográfica dos territorios. Disponse tamén que as administracións públicas velarán polo seu respecto e conservación, así como que as administracións locais teñen a obriga de protexer, difundir e fomentar o seu valor cultural. En consecuencia:

a) O Concello da Coruña promoverá, no ámbito das súas competencias, a recuperación, historia, orixe, coñecemento e uso da toponimia e microtoponimia propia do concello e preservará as formas tradicionais dos nomes dos lugares.

b) O concello velará polo uso correcto da toponimia en toda a documentación que xere e publique e tamén na publicidade que contrate e na súa presenza na rede (internet).

c) As formas dos topónimos empregadas polo concello e por todos os organismos dependentes del serán sempre as establecidas legalmente e promoverase o cambio se así non o foren.

d) O Concello da Coruña demandaralles a todas as entidades beneficiarias de calquera tipo de subvención, axuda, colaboración ou contrato o uso correcto da toponimia.

Artigo 19

1. Para lles dar nome ás rúas, prazas, edificios etc., de titularidade pública no Concello da Coruña, teranse en conta os criterios establecidos pola Comisión de Toponimia, órgano de estudo, asesoramento e consulta da Xunta de Galicia, en que se sinala:

a) Na denominación oficial das diferentes realidades xeográficas (entidades de poboación, urbanizacións, prazas, rúas, complexos urbanísticos, bloques de edificios etc.), ha de preferirse sempre un topónimo tradicional antes que fórmulas de nova invención.

b) No caso de realidades xeográficas de nova creación, realizarase un inventario das denominacións tradicionais do territorio afectado e empregaranse nomes tomados dese repertorio para a denominación oficial das novas realidades.

c) Cando nunha área determinada os topónimos tradicionais superan en número as novas realidades xeográficas creadas, de preferencia deben preservarse os topónimos de maior interese histórico, arqueolóxico ou filolóxico.

d) Só se empregará o recurso á imposición de "topónimos honoríficos" (nomes de persoas ou institucións, de conceptos abstractos, de cidades ou países etc.) en casos en que a nova denominación non sepulte un topónimo tradicional.

2. De conformidade co artigo 69.6 da Lei 5/2016, do 4 de maio, do patrimonio cultural de Galicia, o Concello da Coruña, inspirará as súas actuacións na protección da toponomia nas indicacións e recomendacións dos organismos internacionais. A tal efecto, e no suposto de ter que optar por un topónimo honorífico ou conmemorativo, teranse en conta as resolucións das conferencias das Nacións Unidas sobre a normalización dos nomes xeográficos.

CAPÍTULO XI

Impulso institucional do idioma galego

Artigo 20

1. De acordo co artigo 25 da Lei 3/1983, de normalización lingüística, o Concello da Coruña fomentará o uso do galego nas actividades mercantís, publicitarias, asociativas, culturais, deportivas e outras, dentro do ámbito municipal.

2. O Concello da Coruña porá paulatinamente en marcha programas dirixidos á poboación e ás entidades asociativas ou empresariais da cidade para conseguir a implicación progresiva de todos os colectivos no proceso de recuperación social da lingua galega e fomentará –co deseño e posta en marcha dos programas oportunos- o uso e prestixio do galego na transmisión interxeracional, na mocidade, nas novas tecnoloxías, no deporte, na creación e difusión cultural, no ámbito empresarial e comercial, na comunicación, na xustiza, no lecer, na educación, na sanidade e en calquera outro ámbito social de interrelación humana.

3. Todos os órganos do Concello da Coruña impulsarán a normalización lingüística no seu ámbito de actuación. O Servizo de Normalización Lingüística asesorará o concello municipal nesta materia.

4. Valoraranse como criterio positivo na concesión de subvencións e axudas as iniciativas e actividades que contribúan á normalización e ao incremento do uso e prestixio da lingua galega. Do mesmo xeito, a comunicación e a produción escrita e oral (cartelaría, publicidade oral e escrita, redes sociais etc.) a que dea lugar toda a actividade subvencionada polo Concello da Coruña deberá estar en lingua galega. Este requisito figurará de forma expresa na convocatoria e mais nas bases correspondentes.

5. O Concello da Coruña poderá outorgar subvencións para actuacións que procuren a normalización lingüística e, segundo sinala a Lei 3/1983, de normalización lingüística, poderá outorgar reducións ou exencións das obrigas fiscais para fomentar dentro do seu ámbito a normalización do uso do galego nas actividades mercantís, publicitarias, culturais, asociativas, deportivas e outras, por actos singulares.

CAPÍTULO XII

Calidade lingüística e linguaxe democrática inclusiva

Artigo 21

1. En todos os textos, documentos e comunicacións do Concello da Coruña, coidaranse especialmente a calidade e corrección lingüística, xa que os textos emitidos desde as administracións públicas adoitan ser interpretados como modelo de lingua. Serán aplicados os criterios da linguaxe administrativa galega moderna e procurarase sempre a súa máxima calidade, democratización, personalización, clareza dos contidos (modernización das formas, concisión e precisión, sinxeleza e ordenación) e uniformidade.

2. Para alén de que os distintos servizos municipais poidan solicitarlle asesoramento a Normalización Lingüística, a supervisión ou revisión de calquera documento ou soporte será responsabilidade do departamento que o elabore. O Servizo de Normalización Lingüística elaborará un manual de estilo onde se recollan os criterios lingüísticos da entidade co fin de fixar un modelo lingüístico e estilístico que contribúa á homoxeneización, actualización e mellora da calidade da lingua do Concello da Coruña.

3. En toda a comunicación e documentación do ente municipal usarase unha linguaxe democrática inclusiva, polo que evitará as fórmulas sexistas ou discriminatorias.
Canto ao uso non sexista da linguaxe, o Concello da Coruña aterase ao que dispón a Ordenanza municipal para a igualdade na diversidade.
4. O Concello da Coruña velará para que nos textos e comunicacións das accións doutras entidades con que colabore, en que participe ou ás que apoie se sigan estes mesmos criterios de calidade lingüística, democrática e inclusiva.
CAPÍTULO XIII
O Servizo de Normalización Lingüística do Concello da Coruña
Artigo 22
1. O Concello da Coruña contará cun Servizo Normalización Lingüística (SNL) estable cun espazo propio e dotado con recursos económicos, materiais e humanos suficientes, co obxecto de impulsar a normalización da lingua, procurar o incremento do uso e prestixio do idioma galego no ámbito municipal e coordinar as accións necesarias para que se cumpra esta ordenanza.
2. As tarefas que desenvolva o SNL deben configurarse en tres áreas: dinamización sociolingüística, formación sociolingüística e asesoramento lingüístico.
As funcións serán:
Xerais:
I. Asesorar a Administración en todo o relacionado coa política lingüística.
II. Facer seguimento do cumprimento da lexislación lingüística por parte da institución.
III. Informar sobre a conveniencia, oportunidade, método etc. de incorporar accións con obxectivos normalizadores en programas ou accións do concello de índole diversa e colaborar na súa especificación, deseño e materialización.
IV. Emitir informes sobre a oportunidade, conveniencia etc. de accións do concello con respecto ao fomento do uso e prestixio da lingua galega.
V. Colaborar coa Administración para determinar os perfís lingüísticos necesarios en cada un dos postos de traballo e mais nas probas e procesos selectivos, para que se avalíen convenientemente os coñecementos lingüísticos por parte das persoas aspirantes.
Dinamización sociolingüística:
I. Fomentar o uso do galego no conxunto da sociedade.
II. Planificar, xestionar, executar e avaliar accións en prol da lingua galega seguindo as directrices de política lingüística do organismo.
III. Propor programas dinamizadores e accións concretas que conciencien a sociedade a respecto do uso e prestixio da lingua galega e que a impliquen no proceso normalizador.
IV. Propiciar e xestionar liñas de información, colaboración, coordinación e axuda dirixidas á rede asociativa, empresarial, educativa, xuvenil etc., para fomentar o uso e prestixio do galego.
Formación sociolingüística:
I. Colaborar co departamento de Formación do Concello da Coruña para planificar, xestionar, coordinar e difundir a realización de cursos de lingua galega, xerais e específicos, tanto para o persoal da Administración como dirixidos a diferentes sectores sociais.
II. Difundir materiais que contribúan á tarefa normalizadora: dereitos lingüísticos, lexislación, recursos lingüísticos etc.
III. Colaborar no deseño de programas de formación non lingüística para garantir a presenza do galego e de contidos favorables á mellora de actitudes lingüísticas.
Asesoramento lingüístico:
I. Mellorar a calidade lingüística e comunicativa da Administración.
II. Normalizar a imaxe lingüística, fixar criterios lingüísticos para a organización e establecer modelos de documentos.

III. Revisar e validar lingüisticamente aqueles textos que vaian ter maior difusión, impacto ou permanencia (carteis, folletos, rotulación, anuncios, impresos, publicacións etc.), para garantir a calidade lingüística e o uso dunha linguaxe moderna, democrática e inclusiva.
IV. Resolver dúbidas lingüísticas.
3.- O Concello procurará destinar ás políticas de normalización lingüística, sempre que sexa posible, cando menos o 0,1% do seu orzamento anual.
CAPÍTULO XIV
O Plan de normalización lingüística
Artigo 23
1. O Plan de normalización lingüística (PNL) é un conxunto ordenado de medidas, adoptadas despois de realizar un diagnóstico de situación, dirixidas a promover o uso da lingua galega no Concello da Coruña.
2. O PNL será o documento en que se plasme periodicamente o desenvolvemento e a concreción da política municipal sobre a promoción da lingua galega que senta as súas bases nesta ordenanza.
Artigo 24
O PNL conterá medidas específicas tendentes a procurar a promoción da lingua galega dentro do territorio municipal da Coruña, entre outros, nos seguintes ámbitos de actuación:

a) Administración local
b) Ensino, familia, mocidade
c) Sector socioeconómico
d) Sector sociocultural
e) Sector sociosanitario
f) Sector asociativo
g) Deporte
h) Persoas migrantes
i) Medios de comunicación
j) Tecnoloxías da información e da comunicación (TIC)
k) Confesións relixiosas.

Artigo 25
1. Corresponderalle á área municipal competente en normalización lingüística impulsar o PNL co maior consenso posible, tanto na Corporación como no Consello Local da Lingua.
2. Sen prexuízo do anterior, á hora de fixar os seus obxectivos e eixes de actuación, o PNL adecuarase ás directrices marcadas polos documentos de planificación establecidos pola lexislación vixente.
3. A elaboración do PNL deberá ser froito dun diagnóstico actualizado sobre a normalización da lingua galega no municipio, que axudará a definir as prioridades que sexan coherentes coa política municipal, coas súas competencias e, á vez, coas necesidades, intereses e problemas detectados.
4. Logo de se estableceren as prioridades para partir do diagnóstico, o PNL incluirá unha serie de compoñentes de planificación, entre os que figurarán, como mínimo, os seguintes: o obxectivo xeral, os obxectivos específicos, os eixes estratéxicos, as áreas de traballo incluídas nos eixes estratéxicos e os programas para desenvolver en cada unha das áreas.
Artigo 26
1. Correspóndelle á Xunta de Goberno Local do Concello da Coruña, por proposta da área municipal competente en normalización lingüística e previo debate na comisión plenaria correspondente e no Consello Local da Lingua, aprobar, modificar ou prorrogar o PNL, preferiblemente co respaldo do Pleno.

2. A aprobación do PNL ou da prórroga deberá producirse no prazo máximo dun ano desde a data de constitución de cada Goberno municipal.
Artigo 27
A vixencia de cada PNL será como mínimo de cinco anos, agás que o propio documento sometido a aprobación prevexa unha duración menor por motivos xustificados e cun informe da área municipal competente en normalización lingüística.
Artigo 28
O PNL conterá programas de actuación específicos que sinalarán as accións concretas, os recursos dispoñibles, a quen van dirixidas esas accións, obxectivos específicos e indicadores para valorar o grao en que se cumpre.
Artigo 29
O PNL conterá os seus propios instrumentos de control, seguimento e avaliación.
CAPÍTULO XV
Seguimento e avaliación da ordenanza
Artigo 30
1. Para cumprir, velar e avaliar a aplicación desta ordenanza, ademais da comisión plenaria correspondente, o Concello da Coruña creará un Consello Local da Lingua
2. O Consello Local da Lingua estará presidido pola alcaldesa ou alcalde ou concelleira/o en quen delegar.
Cando menos, formarán parte dela:
A/o concelleira/o responsable da Área de Normalización Lingüística.
A/o concelleira/o responsable da Área de Persoal.
Representantes dos grupos políticos con presenza no Pleno do concello, coa mesma proporcionalidade que neste órgano.
A persoa responsable da Secretaría Xeral deste concello.
O persoal técnico do Servizo de Normalización Lingüística.
Unha persoa que represente a Xunta de Persoal e outra persoa que represente o Comité de Empresa.
3. A Alcaldía aprobará, previo debate na comisión plenaria correspondente, un regulamento de organización do Consello Local da Lingua, en que se especificarán, entre outros, a súa composición, o número de membros e os mecanismos de coordinación con outras estruturas municipais.
Disposición adicional primeira
Para favorecer a participación social no impulso e dinamización do uso do galego en todos os ámbitos, o Concello da Coruña poderá crear, no seo do Consello Social, un grupo de traballo específico e permanente da lingua, en que estarán representados grupos políticos que formen parte da Corporación municipal e mais as entidades, organizacións e colectivos máis representativos implicados no proceso de normalización lingüística.
Disposición adicional segunda
No prazo de seis meses desde a entrada en vigor desta Ordenanza, publicaranse en galego na web municipal e na dos distintos organismos e entidades dependentes do Concello todas as normas e disposicións municipais de carácter xeral.
Disposición adicional terceira
Aos efectos do disposto no art. 18 desta ordenanza, no prazo dun ano desde a entrada en vigor da mesma, procederase ao axuste do rueiro municipal ás denominacións oficiais, na forma galega, das cidades, lugares ou territorios
Disposición final primeira
Esta ordenanza entrará en vigor aos quince días de que for publicada no Boletín Oficial da Provincia da Coruña.
Disposición final segunda
Habilítase a persoa titular da área municipal competente en normalización lingüística para ditar cantas instrucións foren precisas para a aplicación desta ordenanza."

ECONOMÍA, FACENDA E RÉXIME INTERIOR

Oficina Orzamentaria

94. Expte. 36E/2021/10 (Expediente 2021-1)
Aprobación de recoñecementos extraxudiciais de obrigas para imputar ao Orzamento de 2021 (prorrogado de 2020).

Este asunto foi ditaminado pola Comisión de Economía, Facenda e Administración Xeral co carácter de informativa celebrada o día 31 de maio de 2021, co voto a favor do Grupo Municipal Socialista e da concelleira non adscrita, Srª Martínez Lema, e a abstención dos Grupos Municipais do Partido Popular, Marea Atlántica e BNG, propoñendo o Pleno Municipal a adopción dos acordos seguintes:

1. Recoñecer as obrigacións procedentes de exercicios anteriores por importe de seiscentos setenta e nove mil seiscentos cincuenta e dous euros con cincuenta e nove céntimos (679.652,59€), individualizadas na listaxe denominada "Recoñecementos extraxudiciais de obrigacións con dotación orzamentaria 2021-1".

2. Facultar á Excma. Sra. Alcaldesa para a adopción dos decretos que sexan necesarios para dar efectividade ao acordado.

Presidencia

Ten a palabra o voceiro do Goberno, señor Lage Tuñas, e despois unha única quenda de cinco minutos por grupo.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

ECONOMÍA, HACIENDA Y RÉGIMEN INTERIOR

Oficina Presupuestaria

94. Expte. 36E/2021/10 (Expediente 2021-1)
Aprobación de reconocimientos extrajudiciales de obligaciones para imputar al Presupuesto de 2021 (prorrogado de 2020).

Este asunto ha sido dictaminado por la Comisión de Economía, Hacienda y Administración General con carácter de informativa celebrada el día 31 de mayo de 2021, con el voto a favor del Grupo Municipal Socialista y de la concejala no adscrita, Srª Martínez Lema, y la abstención de los Grupos Municipales del Partido Popular, Marea Atlántica y BNG, proponiendo al Pleno Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

1. Reconocer las obligaciones procedentes de ejercicios anteriores por importe de seiscientos setenta y nueve mil seiscientos cincuenta y dos euros con cincuenta y nueve céntimos (679.652,59€), individualizadas en el listado denominado "Reconocimientos extrajudiciales de obligaciones con dotación presupuestaria 2021-1".

2. Facultar a la Excma. Sra. Alcaldesa para la adopción de los decretos que sean necesarios para dar efectividad a lo acordado.

Presidencia

Tiene la palabra el portavoz del Gobierno, señor Lage Tuñas, y después un único turno de cinco minutos por grupo.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Estamos diante dun expediente de recoñecementos extraxudiciais de obrigas. Esta aprobación de recoñecemento extraxudicial de obrigas refírese a exercicios anteriores e é para poder imputar o Orzamento do ano 2021.

Estamos ante un expediente de reconocimientos extrajudiciales de obligaciones. Esta aprobación de reconocimiento extrajudicial de obligaciones se refiere a ejercicios anteriores y es para poder imputar al Presupuesto del año 2021.

Ás once horas e vinte e tres minutos sae do Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

A las once horas y veintitrés minutos sale del Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Como saben todas e todos vostedes, os recoñecementos extraxudiciais de obrigas resérvanse para o pago de facturas de exercicios anteriores con cargo ao actual, fundamentalmente, pois, por non ter partida orzamentaria acaída no ano de prestación do servizo. Trátase, neste caso, de 20 facturas por un total de 679.652 euros que correspóndese, na súa meirande parte, concretamente 652.000, con gastos para aboar o uso das tarxetas do transporte, as tarxetas sociais do transporte do ano 2021. Substancialmente porque é insuficiente a partida que quedou finalmente destinada nesa anualidade. Non foi posible pagalo nesa anualidade. É algo bastante recorrente nos últimos anos. Non é a primeira vez que este Concello recorre a este tipo de pagamento para afrontar gastos de transporte, tendo en conta que o uso por parte dos cidadáns do transporte público non obedece a un canon fixo e, polo tanto, é normal que existan pequenos desaxustes entre os fondos orzamentados e os finalmente executados.

Como saben todas y todos ustedes, los reconocimientos extrajudiciales de obligaciones se reservan para el pago de facturas de ejercicios anteriores con cargo al actual, fundamentalmente, pues, por no tener partida presupuestaria adecuada en el año de prestación del servicio. Se trata, en este caso, de 20 facturas por un total de 679.652 euros que se corresponde, en su mayor parte, concretamente 652.000, con gastos para abonar el uso de las tarjetas del transporte, las tarjetas sociales del transporte del año 2021. Sustancialmente porque es insuficiente la partida que quedó finalmente destinada en esa anualidad. No fue posible pagarlo en esa anualidad. Es algo bastante recurrente en los últimos años. No es la primera vez que este Ayuntamiento recurre a este tipo de pago para afrontar gastos de transporte, teniendo en cuenta que el uso por parte de los ciudadanos del transporte público no obedece a un canon fijo y, por lo tanto, es normal que existan pequeños desajustes entre los fondos presupuestados y los finalmente ejecutados.

O resto das facturas obxecto deste expediente, pois, por unha cantidade, a verdade é que bastante reducida, correspóndese a gastos de desprazamento do ano 2018, gastos como o pago de tramitar o expediente de recoñecemento extraxudicial, no seu día,

El resto de las facturas objeto de este expediente, pues, por una cantidad, la verdad es que bastante reducida, se corresponde a gastos de desplazamiento del año 2018, gastos como el pago de tramitar el expediente de reconocimiento extrajudicial, en su día, el expediente no

o expediente non se chegara a tramitar, parece ser que polas dúbidas procedimentais xurdidas e por diferentes interpretacións sobre a regulación dos ditos recoñecementos. Daquela chegárase a solicitar incluso un informe o Consello Consultivo e logo da súa emisión traemos hoxe a Pleno ditas facturas pendentes de pago.

se había llegado a tramitar, parece ser que por las dudas procedimentales surgidas y por diferentes interpretaciones sobre la regulación de dichos reconocimientos. En aquel momento se había llegado a solicitar incluso un informe al Consello Consultivo y tras su emisión traemos hoy a Pleno dichas facturas pendientes de pago.

Ás once horas e vinte e catro minutos sae do Salón de Sesións o señor Celemín Santos.

A las once horas y veinticuatro minutos sale del Salón de Sesiones el señor Celemín Santos.

Completan o expediente algúns gastos de veterinarios levados a cabo esencialmente para o control das colonias felinas no municipio e boa parte das facturas por ditos gastos foron presentadas moitas delas fóra do prazo en vigor dos convenios correspondentes, co cal xera reparos e deben de ser aboados mediante un recoñecemento extraxudicial.

Completan el expediente algunos gastos de veterinarios llevados a cabo esencialmente para el control de las colonias felinas en el municipio y buena parte de las facturas por dichos gastos fueron presentadas muchas de ellas fuera del plazo en vigor de los convenios correspondientes, con lo cual genera reparos y deben de ser abonados mediante un reconocimiento extrajudicial.

Trátase de pagar un servizo que efectivamente foi prestado e en todo caso o Goberno está xa traballando para adaptar o modelo de prestación, en minimizar no futuro o volume dos reparos. Todas as facturas que traemos hoxe aquí están debidamente informadas e xustificadas polos servizos, polo que tan só resta a aprobación plenaria do recoñecemento para completar a súa tramitación e, polo tanto, evitar un enriquecemento ilícito por parte da Administración que, en ningún caso, podería ser.

Se trata de pagar un servicio que efectivamente fue prestado y en todo caso el Gobierno está ya trabajando para adaptar el modelo de prestación, en minimizar en el futuro el volumen de los reparos. Todas las facturas que traemos hoy aquí están debidamente informadas y justificadas por los servicios, por lo que tan solo resta la aprobación plenaria del reconocimiento para completar su tramitación y, por lo tanto, evitar un enriquecimiento ilícito por parte de la Administración que, en ningún caso, podría ser.

Nesta primeira exposición nada máis que comentar e agardar o seu trámite ordinario.

En esta primera exposición nada más que comentar y esperar su trámite ordinario.

<u>Presidencia</u>

<u>Presidencia</u>

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Señora Faraldo, o seu turno de cinco minutos.

Ás once horas e vinte e sete minutos sae do Salón de Sesións a señora Neira Fernández.

Señora Faraldo Calvo

Bueno, presenta este asunto ao Pleno, a aprobación de recoñecementos extraxudiciais de obrigas para imputar eses gastos a un orzamento que non existe como tal, xa que é unha prórroga do Orzamento do ano 20, porque non se foi quen de sacar un orzamento propio para este ano.

A relación que se presenta e que ascende a máis de 600.000 euros, case 700.000, é un recoñecemento directo de obrigas económicas a favor de terceiros que de boa fe prestaron un servizo acreditado documentalmente, coa conformidade do servizo prestado, a adecuación dos prezos ao mercado, a explicación das razóns que motivaron cada actuación e os demais requisitos formais que obrigan o Concello a asumir ese custo. En dita relación van, dende pequenos gastos do anterior Goberno ata veterinarias que prestaron os seus servizos, basicamente, no control de colonias felinas e facturas da Compañía de Tranvías polo uso das tarxetas sociais, que son os importes máis altos e tamén a reparación dunha fachada.

Ás once horas e vinte e oito minutos entra no Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

Bueno. Sabendo que a aprobación dun recoñecemento extraxudicial de créditos ten que ser unha excepcionalidade que permita protexer a eses terceiros que de boa fe prestaron o servizo e que, noutro

Señora Faraldo, su turno de cinco minutos.

A las once horas y veintisiete minutos sale del Salón de Sesiones la señora Neira Fernández.

Señora Faraldo Calvo

Bueno, presenta este asunto al Pleno, la aprobación de reconocimientos extrajudiciales de obligaciones para imputar esos gastos a un presupuesto que no existe como tal, ya que es una prórroga del Presupuesto del año 20, porque no se fue capaz de sacar un presupuesto propio para este año.

La relación que se presenta y que asciende a más de 600.000 euros, casi 700.000, es un reconocimiento directo de obligaciones económicas a favor de terceros que de buena fe prestaron un servicio acreditado documentalmente, con la conformidad del servicio prestado, la adecuación de los precios al mercado, la explicación de las razones que motivaron cada actuación y los demás requisitos formales que obligan al Ayuntamiento a asumir ese coste. En dicha relación van, desde pequeños gastos del anterior Gobierno hasta veterinarias que prestaron sus servicios, básicamente, en el control de colonias felinas y facturas de la Compañía de Tranvías por el uso de las tarjetas sociales, que son los importes más altos y también la reparación de una fachada.

A las once horas y veintiocho minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Bueno. Sabiendo que la aprobación de un reconocimiento extrajudicial de créditos tiene que ser una excepcionalidad que permita proteger a esos terceros que de buena fe prestaron el servicio y que, en

caso, veríanse afectados por un empobrecemento non compensable, ocasionado, non máis que pola mala práctica da propia administración, pero tamén que a Lei de Contratos sanciona coa nulidade os contratos que teñen carencia ou insuficiencia de crédito, salvo nos supostos de urxencia, pois habería aquí unha forte indecisión para nós sobre a nosa postura, que aínda que non sexa determinante asumimos con responsabilidade. Máis, a sabendas da posibilidade de afrontar gastos sen crédito adecuado e insuficiente no seu momento, o que podería supoñer un incumprimento da norma e unha vulneración das obrigas orzamentarias.

Calma un pouco ler o informe do interventor, no que adianta que a aprobación dun recoñecemento extraxudicial de créditos non supón emendar a omisión dos trámites legais, incluído o da necesaria fiscalización previa do gasto, que todo o máis podería ser obxecto de convalidación, senón que exclusivamente supón asumir a obriga económica contraída. Así que, pola nosa parte, sen prexuízo doutras accións que se poidan derivar desta decisión, imos votar a favor.

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

Como é habitual, na primeira intervención quero saudar, en primeiro lugar, os colectivos concentrados na praza, o público que está seguindo este Pleno de xeito presencial ou a través de

otro caso, se verían afectados por un empobrecimiento no compensable, ocasionado, no más que por la mala práctica de la propia administración, pero también que la Ley de Contratos sanciona con la nulidad los contratos que tienen carencia o insuficiencia de crédito, salvo en los supuestos de urgencia, pues habría aquí una fuerte indecisión para nosotros sobre nuestra postura, que aunque no sea determinante asumimos con responsabilidad, más a sabiendas de la posibilidad de afrontar gastos sin crédito adecuado e insuficiente en su momento, lo que podría suponer un incumplimiento de la norma y una vulneración de las obligaciones presupuestarias.

Calma un poco leer el informe del interventor, en el que adelanta que la aprobación de un reconocimiento extrajudicial de créditos no supone enmendar la omisión de los trámites legales, incluido el de la necesaria fiscalización previa del gasto, que todo lo más podría ser objeto de convalidación, sino que exclusivamente supone asumir la obligación económica contraída. Así que, por nuestra parte, sin perjuicio de otras acciones que se puedan derivar de esta decisión, vamos a votar a favor.

Presidencia

Muchas gracias, señora Faraldo.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Gracias, señora alcaldesa.

Como es habitual, en la primera intervención quiero saludar, en primer lugar, a los colectivos concentrados en la plaza, el público que está siguiendo este Pleno de manera presencial o en directo,

streaming, ás traballadoras e traballadores do Concello, ás traballadoras e traballadores de prensa e os membros da Corporación. En particular quero enviar un saúdo moi agarimoso o meu adversario político, e sen embargo amigo, Roberto Rodríguez. Tiña un colega que sempre que me vía dicía: home!, compañeiro e sen embargo amigo! Porque hai veces que non se dan as dúas condicións. Neste caso, adversario político e sen embargo, amigo.

a las trabajadoras y trabajadores del Ayuntamiento, a las trabajadoras y trabajadores de prensa y los miembros de la Corporación. En particular quiero enviar un saludo muy cariñoso a mi contrincante político, y sin embargo amigo, Roberto Rodríguez. Tenía un colega que siempre que me veía decía: ¡hombre!, ¡compañero y sin embargo amigo! Porque hay veces que no se dan las dos condiciones. En este caso, contrincante político y sin embargo, amigo.

Entrando en materia, estes días chegamos ao ecuador do mandato e todos os grupos aproveitamos para facer balanzo do que representaron estes dous anos, pero tamén chegamos ao ecuador do exercicio. Estamos a 3 do 6. Xa consumimos a metade do ano 2021, por iso creo que tamén é bo facer balanzo do que representaron estes seis meses de exercicio. E creo que a todos os grupos, en materia de facenda, o que nos gustaría é que neste Pleno se puidese aprobar o PRESCO de 2021, ou a ampliación dos convenios ou outras modificacións orzamentarias para facer fronte ás necesidades urxentes da cidade. Pero houbo que esperar até o día de onte a que se retomasen estes traballos e a única cuestión que se somete a aprobación en materia orzamentaria é o recoñecemento extraxudicial das obrigas. Non gosto de ser pesado, pero ao noso xuízo é un exemplo o erro que supuxo a prórroga dos orzamentos e tamén da falta de eficacia na xestión do Goberno municipal.

Entrando en materia, estos días llegamos al ecuador del mandato y todos los grupos aprovechamos para hacer balance de lo que representaron estos dos años, pero también llegamos al ecuador del ejercicio. Estamos a 3 del 6. Ya consumimos la mitad del año 2021, por eso creo que también es bueno hacer balance de lo que representaron estos seis meses de ejercicio. Y creo que a todos los grupos, en materia de hacienda, lo que nos gustaría es que en este Pleno se pudiera aprobar el PRESCO de 2021, o la ampliación de los convenios u otras modificaciones presupuestarias para hacer frente a las necesidades urgentes de la ciudad. Pero hubo que esperar hasta el día de ayer a que se retomaran estos trabajos y la única cuestión que se somete a aprobación en materia presupuestaria es el reconocimiento extrajudicial de las obligaciones. No me gusta ser pesado, pero a nuestro juicio es un ejemplo el error que supuso la prórroga de los presupuestos y también de la falta de eficacia en la gestión del Gobierno municipal.

En calquera caso, si que quero facer unha reflexión. Entendemos que estas cuestións deberían de ter sido abordadas xa pero non a costa da Ordenanza do galego. Que eu saiba, aínda que nesta Corporación tamén haxa varóns, somos

En cualquier caso, sí que quiero hacer una reflexión. Entendemos que estas cuestiones deberían de haber sido abordadas ya pero no a costa de la Ordenanza del gallego. Que yo sepa, aunque en esta Corporación también haya

capaces de facer dúas cousas a un tempo e non creo que a Ordenanza do galego teña que ser sempre a sacrificada, sempre o galego sacrificado á hora de establecer prioridades. Sería perfectamente compatible. Mais centrándonos no que agora nos ocupa, hai quen fixo unha rolda de prensa para falar de que hoxe se ía aprobar o pago de facturas por aplicación da eutanasia dunha cabra e polas viaxes da Marea. Non teño por necia á señora Rosa Gallego, por moito que en ocasións discrepemos radicalmente é unha persoa que me merece o máximo respecto, mais como ela sabe, hai un proverbio oriental que di que cando o sabio sinala á lúa co dedo o necio queda mirando ao dedo. Digo isto porque o importe total das obrigas incluídas neste expediente é de máis de 679.000 €, dos cales 599,93 corresponden aos gastos de aloxamento e viaxes de membros do anterior Goberno, porque son gastos de aloxamento e viaxes feitos en virtude da súa calidade de membros do Goberno, non son viaxes da Marea. A eutanasia practicada á cabra custou 180 €, dun total de algo máis de 18.000 correspondentes a servizos veterinarios, a liquidación da obra da reparación da fachada e a cuberta da Casa Paredes ascendeu a algo máis de 7.700 € e máis de 653.000 € corresponden a facturas da Compañía de Tranvías. Máis do 96 % do gasto que se somete a aprobación é para a Compañía de Tranvías, non para a cabra e non para as viaxes. E isto suscita en nós dúas reflexións: a primeira, a importancia de orzamentar ben, de ter previsións de gastos realistas que eviten estes desaxustes; a segunda, hai que repensar o modelo, máxime cando a concesión da Compañía de Tranvías caduca en 2024. Parécenos irracional un modelo que provoca que cantas máis persoas usuarias teña o transporte público máis gasto lle reporta o Concello. Neste

varones, somos capaces de hacer dos cosas al mismo tiempo y no creo que la Ordenanza del gallego tenga que ser siempre la sacrificada, siempre el gallego sacrificado a la hora de establecer prioridades. Sería perfectamente compatible. Pero centrándonos en lo que ahora nos ocupa, hay quien hizo una rueda de prensa para hablar de que hoy se iba a aprobar el pago de facturas por aplicación de la eutanasia de una cabra y por los viajes de la Marea. No tengo por necia a la señora Rosa Gallego, por mucho que en ocasiones discrepemos radicalmente es una persona que me merece el máximo respeto, pero como ella sabe, hay un proverbio oriental que dice que cuando el sabio señala a la luna con el dedo el necio queda mirando al dedo. Digo esto porque el importe total de las obligaciones incluidas en este expediente es de más de 679.000 €, de los cuales 599,93 corresponden a los gastos de alojamiento y viajes de miembros del anterior Gobierno, porque son gastos de alojamiento y viajes hechos en virtud de su calidad de miembros del Gobierno, no son viajes de la Marea. La eutanasia practicada a la cabra costó 180 €, de un total de algo más de 18.000 correspondientes a servicios veterinarios, la liquidación de la obra de la reparación de la fachada y la cubierta de la Casa Paredes ascendió a algo más de 7.700 € y más de 653.000 € corresponden a facturas de la Compañía de Tranvías. Más del 96% del gasto que se somete a aprobación es para la Compañía de Tranvías, no para la cabra y no para los viajes. Y esto suscita en nosotros dos reflexiones: la primera, la importancia de presupuestar bien, de tener previsiones de gastos realistas que eviten estos desajustes; la segunda, hay que repensar el modelo, máxime cuando la concesión de la Compañía de Tranvías caduca en 2024. Nos parece irracional un modelo que provoca que cuantas más personas usuarias tenga el transporte

mesmo Pleno teremos ocasión de debater sobre modelos de xestión de servizos e equipamentos públicos, tras a decisión do Goberno municipal de privatizar a xestión dos complexos deportivos do Castrillón e San Diego. Pero ademais, que haxa que recorrer ao recoñecemento extraxudicial de obrigas revela unha mala práctica, supón unha creba do principio de anualidade orzamentaria e é froito de adquirir compromisos de gasto por unha contía superior ao importe dos créditos autorizados ou para os que non existía consignación orzamentaria. Pero o recoñecemento extraxudicial das obrigas ten unha razón de ser, protexer os dereitos de terceiros que actuando de boa fe non teñen por que resultar prexudicados por unha mala praxe da administración e evitar ao Concello os prexuízos que poderían derivarse de recorreren os prexudicados á vía xudicial.

público más gasto le reporta al Ayuntamiento. En este mismo Pleno tendremos ocasión de debatir sobre modelos de gestión de servicios y equipamientos públicos, tras la decisión del Gobierno municipal de privatizar la gestión de los complejos deportivos del Castrillón y San Diego. Pero además, que haya que recurrir al reconocimiento extrajudicial de obligaciones revela una mala práctica, supone una quiebra del principio de anualidad presupuestaria y es fruto de adquirir compromisos de gasto por una cuantía superior al importe de los créditos autorizados o para los que no existía consignación presupuestaria. Pero el reconocimiento extrajudicial de las obligaciones tiene una razón de ser, proteger los derechos de terceros que actuando de buena fe no tienen por qué resultar perjudicados por una mala praxis de la administración y evitar al Ayuntamiento los perjuicios que podrían derivarse de recurrir los perjudicados a la vía judicial.

Por estas dúas razóns, pese a todos estes matices que fixemos ao longo da intervención, non imos dificultar co noso sentido do voto a aprobación deste expediente.

Por estas dos razones, pese a todos estos matices que hicimos a lo largo de la intervención, no vamos a dificultar con nuestro sentido del voto la aprobación de este expediente.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Pola Marea Atlántica, señora García.

Por la Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Señora García Gómez

Moi bo día a todos e a todas, os compañeiros e compañeiras de Corporación, funcionariado, medios de comunicación, cidadanía que nos vai seguindo polo *streaming*. Quero saudar, tamén, ás persoas afectadas polo parque

Muy buenos días a todos y a todas, los compañeros y compañeras de Corporación, funcionariado, medios de comunicación, ciudadanía que nos va siguiendo en directo. Quiero saludar, también, a las personas afectadas por el

Ofimático, que seguen recibíndonos á porta do concello Pleno tras Pleno, á plantilla de Nostián, á Policía Local, tamén, que quere falar co Goberno e sinalar, se cadra, que empeza a haber problemas de interlocución entre o Goberno municipal e a cidadanía organizada, que pode ter máis razón ou menos razón. Neste caso, non só teñen razón senón que están afectados, son persoas damnificadas por decisións municipais e que teñen todo o dereito a elevar as súas demandas, sexa por estas cuestións ou sexa polas cuestións que teñen que ver co futuro da cidade, o ámbito portuario. Sinceramente, paréceme un erro grande que non se lles conceda o valor que merecen, concretamente, a cuestión portuaria é unha manifestación que lles pode parecer máis ou menos axeitada pero que está avalada por 70, nada máis e nada menos, colectivos sociais da cidade.

parque Ofimático, que siguen recibiéndonos a la puerta del ayuntamiento Pleno tras Pleno, a la plantilla de Nostián, a la Policía Local, también, que quiere hablar con el Gobierno y señalar que quizás empieza a haber problemas de interlocución entre el Gobierno municipal y la ciudadanía organizada, que puede tener más razón o menos razón. En este caso, no solo tienen razón sino que están afectados, son personas damnificadas por decisiones municipales y que tienen todo el derecho a elevar sus demandas, sea por estas cuestiones o sea por las cuestiones que tienen que ver con el futuro de la ciudad, el ámbito portuario. Sinceramente, me parece un error grande que no se les conceda el valor que merecen, concretamente, la cuestión portuaria es una manifestación que les puede parecer más o menos adecuada pero que está avalada por 70, nada más y nada menos, colectivos sociales de la ciudad.

Chega o mes de xuño e efectivamente por fin vén un asunto de Facenda a este Pleno despois de varias sesións ordinarias completamente baleiras de contido. Desgrazadamente é o recoñecemento extraxudicial e non o PRESCO ou un anexo de convenios, non?, que sería realmente o que nos están pedindo dende a rúa. Chama a atención a tranquilidade con que o Goberno municipal se está tomando a cuestión económica neste Concello, tendo en conta o escenario que temos aí fóra e é que, efectivamente, parece que as cifras do emprego e de afiliacións á Seguridade Social rompen unha tendencia absolutamente catastrófica, pero creo que a situación está moi lonxe de poder levarnos a esta tranquilidade ou a esta, incluso, compracencia.

Llega el mes de junio y efectivamente por fin viene un asunto de Hacienda a este Pleno después de varias sesiones ordinarias completamente vacías de contenido. Desgraciadamente es el reconocimiento extrajudicial y no el PRESCO o un anexo de convenios, ¿no?, que sería realmente lo que nos están pidiendo desde la calle. Llama la atención la tranquilidad con que el Gobierno municipal se está tomando la cuestión económica en este Ayuntamiento, teniendo en cuenta el escenario que tenemos ahí fuera y es que, efectivamente, parece que las cifras del empleo y de afiliaciones a la Seguridad Social rompen una tendencia absolutamente catastrófica, pero creo que la situación está muy lejos de poder llevarnos a esta tranquilidad o a esta, incluso, complacencia.

Ás once horas e trinta e sete minutos entra no Salón de Sesións a señora Neira Fernández.

Falando do recoñecemento extraxudicial, as cabriolas informativas dos socios de goberno en Sabón nos informan de que, bueno, pois que o Concello tivo que eutanasiar a unha cabra, intúo que despois dun atropelo, ou que no anterior mandato se gastaron 600 euros en gastos de viaxe. Os socios de goberno de Sabón nada din dos 600.000 € que o Concello, dalgunha maneira, lle adebeda á Compañía de Tranvías por non atopar oco no Orzamento de 2020. Compañía de Tranvías que, por certo, debe estar encantada de que xa non atopen en María Pita quen defenda os intereses do público e procure un servizo eficiente para a cidadanía, axustado a un prezo xusto. Seguimos agardando a que se apliquen as bonificacións pendentes no billete de autobús.

As cabriolas informativas dos socios de goberno en Sabón tampouco falan das clínicas veterinarias que levan moitos meses pedindo, por favor, que lles adebedan servizos que estaban pendentes. E aproveito para chamar a atención de que, por favor, poñan algo de orde na tramitación dos convenios das colonias felinas, porque está o voluntariado adiantando diñeiro do seu bolsillo para poder desempeñar un servizo que en realidade lle correspondería ao Concello.

En todo caso, teríamos felicitado, efectivamente, que a este Pleno viñeran asuntos de interese para a cidadanía, concretamente, de interese para a xente que está atravesando unha crise económica sen precedentes. Demandamos que se aceleren as xestións do PRESCO e que se poñan realmente os

A las once horas y treinta y siete minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Neira Fernández.

Hablando del reconocimiento extrajudicial, las cabriolas informativas de los socios de gobierno en Sabón nos informan de que, bueno, pues que el Ayuntamiento tuvo que hacer la eutanasia a una cabra, intuyo que después de un atropello, o que en el anterior mandato se gastaron 600 € en gastos de viaje. Los socios de gobierno de Sabón nada dicen de los 600.000 € que el Ayuntamiento, de alguna manera, le adeuda a la Compañía de Tranvías por no encontrar hueco en el Presupuesto de 2020. Compañía de Tranvías que, por cierto, debe estar encantada de que ya no encuentren en María Pita quien defienda los intereses del público y procure un servicio eficiente para la ciudadanía, ajustado a un precio justo. Seguimos esperando a que se apliquen las bonificaciones pendientes en el billete de autobús.

Las cabriolas informativas de los socios de gobierno en Sabón tampoco hablan de las clínicas veterinarias que llevan muchos meses pidiendo, por favor, que les adeudan servicios que estaban pendientes. Y aprovecho para llamar la atención de que, por favor, pongan algo de orden en la tramitación de los convenios de las colonias felinas, porque está el voluntariado adelantando dinero de su bolsillo para poder desempeñar un servicio que en realidad le correspondería al Ayuntamiento.

En todo caso, habríamos felicitado, efectivamente, que a este Pleno viniesen asuntos de interés para la ciudadanía, concretamente, de interés para la gente que está atravesando una crisis económica sin precedentes. Demandamos que se aceleren las gestiones del PRESCO y que se pongan realmente los medios

medios para que o Concello bote unha man alí onde se está precisando.

Chegamos a xuño, acabamos de coñecer a proposta do Goberno municipal para o Plan de reactivación económica e, bueno, temos que lamentar que non sexa máis ambiciosa; que o PRESCO se reduza á metade; que haxa lagoas importantes en canto a necesidades básicas; a cuestión relativa á vivenda; a cuestión do fomento do emprego, dos dereitos sociais. Agora mesmo, como dicía ao principio, estamos moi lonxe de que a situación económica sexa optimista ou mesmo estable, e aí a responsabilidade das administracións públicas en poñer todos os medios necesarios para que isto se capee da mellor maneira posible.

A Marea Atlántica vaise abster na votación deste asunto para non dificultar o recoñecemento extraxudicial e non promover un enriquecemento inxusto que, efectivamente, podería rematar nos tribunais pero entendemos que a responsabilidade é do Goberno municipal e por iso, neste caso, non votaremos a favor.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora García.

Señora Gallego, o seu turno.

Señora Gallego Neira

Moitas grazas.

Estamos a 3 de xuño e seguimos sen plan de rescate, sen negociar convenios coas entidades, con anuncios aos catro ventos de obras que pretende facer o Goberno municipal sen ter orzamento para

para que el Ayuntamiento eche una mano allí donde se está necesitando.

Llegamos a junio, acabamos de conocer la propuesta del Gobierno municipal para el Plan de reactivación económica y, bueno, tenemos que lamentar que no sea más ambiciosa; que el PRESCO se reduzca a la mitad; que haya lagunas importantes en cuanto a necesidades básicas; la cuestión relativa a la vivienda; la cuestión del fomento del empleo, de los derechos sociales. Ahora mismo, como decía al principio, estamos muy lejos de que la situación económica sea optimista o incluso estable, y ahí la responsabilidad de las administraciones públicas en poner todos los medios necesarios para que esto se capee de la mejor manera posible.

La Marea Atlántica se va a abstener en la votación de este asunto para no dificultar el reconocimiento extrajudicial y no promover un enriquecimiento injusto que, efectivamente, podría finalizar en los tribunales pero entendemos que la responsabilidad es del Gobierno municipal y por eso, en este caso, no votaremos a favor.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora García.

Señora Gallego, su turno.

Señora Gallego Neira

Muchas gracias.

Estamos a 3 de junio y seguimos sin plan de rescate, sin negociar convenios con las entidades, con anuncios a bombo y platillo de obras que pretende hacer el Gobierno municipal sin tener presupuesto para

levalas a cabo e sen negociar investimentos. Todo isto porque a alcaldesa unilateralmente decidiu non aprobar un orzamento para 2021 e a pesar de presumir de diálogo non negociou nada aínda, nin os grandes temas de cidade, nin os asuntos de menos transcendencia mediática pero que son moi importantes para a vida dos coruñeses.

llevarlas a cabo y sin negociar inversiones. Todo esto porque la alcaldesa unilateralmente decidió no aprobar un presupuesto para 2021 y a pesar de presumir de diálogo no ha negociado nada todavía, ni los grandes temas de ciudad, ni los asuntos de menos trascendencia mediática pero que son muy importantes para la vida de los coruñeses.

Ás once horas e corenta minutos entra no Salón de Sesións o señor Celemín Santos.

A las once horas y cuarenta minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Celemín Santos.

Con estes datos traen a Pleno asuntos sen transcendencia para mellorar a vida dos coruñeses. As prioridades para este pleno son a aprobación dunha ordenanza ilegal do uso do galego e a de facturas de anos anteriores. Para disimular traen un acordo, ben, Coruña Cidade Verde, e non o novo Plan de rescate municipal para axudar a autónomos e PEMES en 2021 ou unha relación dos novos convenios con entidades sociais, deportivas, culturais, etc. Unha ordenanza que é prioridade do BNG, con quen pretende formar goberno bipartito o próximo mandato, polo que se ve, porque é que están a partir dun piñón. Señor Jorquera, parece que debería integrarse porque mire, señor Jorquera, eu non cuestiono que vostede sexa capaz de facer dúas cousas á vez, claro que si. Intégrese no Goberno e dedíquese a esta tarefa. O que está claro é que, ben, unha ordenanza da que xa falamos e que tampouco vou agora a dicir nada máis.

Con estos mimbres traen a Pleno asuntos sin trascendencia para mejorar la vida de los coruñeses. Las prioridades para este pleno son la aprobación de una ordenanza ilegal del uso del gallego y la de facturas de años anteriores. Para disimular traen un acuerdo, bueno, Coruña Cidade Verde, y no el nuevo Plan de rescate municipal para ayudar a autónomos y PYMES en 2021 o una relación de los nuevos convenios con entidades sociales, deportivas, culturales, etc. Una ordenanza que es prioridad del BNG, con quien pretenden formar gobierno bipartito el próximo mandato, por lo que se ve, porque es que están a partir de un piñón. Señor Jorquera, parece que debería integrarse porque mire, señor Jorquera, yo no cuestiono que usted sea capaz de hacer dos cosas a la vez, claro que sí. Intégrese en el Gobierno y dedíquese a esta tarea. Lo que está claro es que, bueno, una ordenanza de la que ya hemos hablado y que tampoco voy ahora a decir nada más.

Traen tamén, como prioridade, facturas irregulares, carecían de orzamento no anterior mandato, inclúen o bonobús, viaxes do anterior Goberno municipal — si, é verdade que o importe non é elevado— e ata a eutanasia urxente dunha cabra, 184 €. Se non é o importe,

Traen también, como prioridad, facturas irregulares, carecían de presupuesto en el anterior mandato, incluyen el bonobús, viajes del anterior Gobierno municipal — sí, es verdad que el importe no es elevado— y hasta la eutanasia urgente de una cabra, 184 €. Si no es el importe, y no

e non cuestionamos a urxencia da eutanasia. Non cuestionamos que fose urxente. Non entendemos moi ben que é o que pasou coa cabra, pero ben, poñémolo como exemplo de prioridades, porque é máis importante isto que aprobar un novo plan de rescate, que iso si debería facerse canto antes porque os negocios van pechar definitivamente.

cuestionamos la urgencia de la eutanasia. No cuestionamos que fuera urgente. No entendemos muy bien qué es lo que pasó con la cabra, pero bueno, lo ponemos como ejemplo de prioridades, porque es más importante esto que aprobar un nuevo plan de rescate, que eso sí debería hacerse cuanto antes porque los negocios van a cerrar definitivamente.

A alcaldesa leva dous anos vivindo de rendas, de fotos e anuncios, de vento favorable mediático, de duplicar o diñeiro en publicidade, de catro anos nefastos da Marea e de que os dous primeiros anos son os máis cómodos de todo mandato, pero nin unha mala palabra nin unha boa acción.

La alcaldesa lleva dos años viviendo de rentas, de fotos y anuncios, de viento favorable mediático, de haber duplicado el dinero en publicidad, de cuatro años nefastos de la Marea y de que los dos primeros años son los más cómodos de todo mandato, pero ni una mala palabra ni una buena acción.

Coruña segue sen volver ser unha cidade referente e polo de atracción, como o foi nos catro anos do Goberno Popular, de feito, a alcaldesa nin sequera foi a Fitur a defender e promocionar a imaxe da nosa cidade, ao contrario do que fixeron o resto de alcaldes das nosas cidades galegas.

Coruña sigue sin volver a ser una ciudad referente y polo de atracción, como lo fue en los cuatro años del Gobierno Popular, de hecho, la alcaldesa ni siquiera fue a Fitur a defender y promocionar la imagen de nuestra ciudad, al contrario de lo que han hecho el resto de alcaldes de nuestras ciudades gallegas.

O que temos os coruñeses agora mesmo nestes dous anos son: máis impostos, 3 millóns de euros máis recadados en 2020 con respecto a 2019; máis okupas, pregúntenlle os veciños dos Mallos, da Falperra, de Visma, da Agra etc.; máis inseguridade, somos a cidade máis insegura de Galicia segundo datos oficiais; máis a abandono dos barrios, nin un só equipamento novo, o Remanso segue en obras, o Castrillón, o mercado de Monte Alto seguen igual que fai seis anos cos contratos licitados e algún, mesmo, asinado, o deixaramos, e ata a vidreira do Palacio de María Pita segue atoada; máis negocios pechados, máis de 2.200 locais baleiros na cidade; máis enchufes, a Xefatura do Servizo de Seguridade Cidadá e a de Interior, e menos diálogo, menos prazas de

Lo que tenemos los coruñeses ahora mismo en estos dos años son: más impuestos, 3 millones de euros más recaudados en 2020 con respecto a 2019; más okupas, pregúntenle a los vecinos de los Mallos, de la Falperra, de Visma, del Agra etc.; más inseguridad, somos la ciudad más insegura de Galicia según datos oficiales; más a abandono de los barrios, ni un solo equipamiento nuevo, el Remanso sigue en obras, el Castrillón, el mercado de Monte Alto siguen igual que hace seis años con los contratos licitados y alguno, incluso, firmado, lo habíamos dejado, y hasta la vidriera del Palacio de María Pita sigue empantanada; más negocios cerrados, más de 2.200 locales vacíos en la ciudad; más enchufes, la Jefatura del Servicio de Seguridad Ciudadana y la de Interior, y menos

aparcamento sen alternativa, menos presuposto —non hai novo Orzamento en 2021—; menos investimentos, 12 millóns menos no Presuposto prorrogado, e menos emprego, cun aumento do paro en 4,2 %.

Foron dous anos moi cómodos nos que Inés Rey aprobou os temas de cidade grazas aos votos do Grupo Popular. Lémbrolle o señor —sempre o di—, o señor Jorquera, que obviamente votará o que estime conveniente, pero ben, os seus votos non bloquean, non son decisivos.

Votamos a favor de moitos temas importantes para a cidade por responsabilidade, priorizando os intereses dos cidadáns e fixémolo a pesar de que a alcaldesa non dialogou connosco sobre ningún tema importante, que nos rexeitou a nosa proposta ingresos cero impostos cero para autónomos e PEMES xusto antes de entrar nun Pleno, que non admitiu a trámite, nin deixou votar as nosas emendas, que rexeitou todas as alegacións que presentamos e que nos pon traba a copias de expedientes.

Viven dos investimentos da Xunta, da xestión de Feijóo, en temas como o novo CHUAC, a estación Intermodal, o tren ao porto exterior, o desenvolvemento do porto interior, etc. e da boa vontade do noso grupo, garantindo cos nosos votos a aprobación do convenio para o novo hospital, da tramitación urbanística da Intermodal, do PRESCO de 2020 e da práctica totalidade dos asuntos do Pleno importantes para a cidade e se estamos preocupados pola súa inacción estamos tamén moi preocupados porque —e hoxe púxose en evidencia— moitos nos tememos que o obxectivo de Inés Rey é reeditar o bipartito co BNG no próximo mandato, tan funesto recordo para os

diálogo, menos plazas de aparcamiento sin alternativa, menos presupuesto —no hay nuevo Presupuesto en 2021—, menos inversiones, 12 millones menos en el Presupuesto prorrogado, y menos empleo, con un aumento del paro en 4,2 %.

Han sido dos años muy cómodos en los que Inés Rey ha aprobado los temas de ciudad gracias a los votos del Grupo Popular. Le recuerdo al señor —siempre lo dice—, al señor Jorquera, que obviamente votará lo que estime conveniente, pero bueno, sus votos no bloquean, no son decisivos.

Hemos votado a favor de muchos temas importantes para la ciudad por responsabilidad, priorizando los intereses de los ciudadanos y lo hemos hecho a pesar de que la alcaldesa no ha dialogado con nosotros sobre ningún tema importante, que nos ha rechazado nuestra propuesta ingresos cero impuestos cero para autónomos y PYMES justo antes de entrar en un Pleno, que no ha admitido a trámite, ni ha dejado votar nuestras enmiendas, que ha rechazado todas las alegaciones que hemos presentado y que nos pone traba a copias de expedientes.

Viven de las inversiones de la Xunta, de la gestión de Feijóo, en temas como el nuevo CHUAC, la estación Intermodal, el tren al puerto exterior, el desarrollo del puerto interior, etc. y de la buena voluntad de nuestro grupo, garantizando con nuestros votos la aprobación del convenio para el nuevo hospital, de la tramitación urbanística de la Intermodal, del PRESCO de 2020 y de la práctica totalidad de los asuntos del Pleno importantes para la ciudad y si estamos preocupados por su inacción estamos también muy preocupados porque —y hoy se ha puesto en evidencia— muchos nos tememos que el objetivo de Inés Rey es reeditar el bipartito con el BNG en el próximo

coruñeses, tanto a nivel municipal como autonómico.

Nós seguimos **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** *coa man tendida con vontade de chegar a acordos, con vontade de diálogo. Seguiremos percorrendo os barrios, seguiremos transmitindo as súas necesidades, o que realmente é importante para os coruñeses. Insistiremos en rebaixas fiscais e seguiremos presentando alegacións e emendas e o que faga falla para mellorar a vida dos coruñeses.*

Neste asunto ímonos abster. Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Señor Lage, para pechar o debate.

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora alcaldesa.

Señora Gallego, creo que se equivocou de ficha. Creo que colleu as fichas do debate do balance dos dous anos, non a do recoñecemento extraxudicial de obrigas que traemos hoxe aquí. Parecía que estaba na rolda de prensa. Só lle faltou recordar aquela canción: *o bipartito, o bipartito*, parece como: *o chiringuito...* non sei moi ben a que vén isto. É dicir, queren acabar facendo o señor Jorquera un referente, bueno, xa temos unha referente, que é a señora alcaldesa, e agora vostede sígao encumbrando. Non sei se iso lle parecerá moi ben ao seu partido, pero eu creo que por aí, en fin, eu non lle vou a deixar... non a vou a confundir, vostede continúe por aí, paréceme ben que ademais

mandato, tan funesto recuerdo para los coruñeses, tanto a nivel municipal como autonómico.

Nosotros seguimos ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** con la mano tendida con voluntad de llegar a acuerdos, con voluntad de diálogo. Seguiremos recorriendo los barrios, seguiremos transmitiendo sus necesidades, lo que realmente es importante para los coruñeses. Insistiremos en rebajas fiscales y seguiremos presentando alegaciones y enmiendas y lo que haga falta para mejorar la vida de los coruñeses.

En este asunto nos vamos a abstener. Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Gallego.

Señor Lage, para cerrar el debate.

Señor Lage Tuñas

Gracias, señora alcaldesa.

Señora Gallego, creo que se equivocó de ficha. Creo que cogió las fichas del debate del balance de los dos años, no la del reconocimiento extrajudicial de obligaciones que traemos hoy aquí. Parecía que estaba en la rueda de prensa. Solo le faltó recordar aquella canción: el bipartito, el bipartito, *parece como:* el chiringuito*... no sé muy bien a qué viene esto. Es decir, quieren acabar haciendo al señor Jorquera un referente, bueno, ya tenemos una referente, que es la señora alcaldesa, y ahora usted sígalo encumbrando. No sé si eso le parecerá muy bien a su partido, pero yo creo que por ahí, en fin, yo no le voy a dejar... no la voy a confundir, usted continúe por ahí, me parece bien que además reconozcan el*

recoñezan o liderado da nosa alcaldesa e que sexan conscientes de que vai seguir gobernando o Concello da Coruña. Non está mal a súa intervención, señora Gallego, non está mal. A verdade é que non está nada mal.

Señora Faraldo, agradecerlle o seu posicionamento, como non pode ser doutro xeito, e á señora García, entendo que vostede, loxicamente, defende os seus postulados e ten o seu posicionamento. Agradecerlle que a súa posición non sexa de obstrución, ao igual que manifestaba a señora Gallego, facilitando que este punto da orde do día poida tramitarse e saír adiante. Si quero deixar constancia que dende a Concellería de Medio Ambiente traballan poñendo, ademais, en orde, a situación das colonias felinas. As entidades teñen que presentar unha serie de documentación e cando iso se fai e a documentación está correcta, pois, tramítase con celeridade e se non, se axuda ás entidades a que poidan presentar correctamente a documentación. Digo por aclaralo e para que non quede ningunha dúbida. Tamén fixo unha mención que eu non quero deixar pasar, non por darlle máis relevancia da que ten. Neste goberno e neste concello si hai quen está na defensa dos intereses públicos cando se fala do transporte. Desde logo o fago hoxe e o farei sempre porque esa é unha máxima deste goberno. Faino dende o propio concelleiro de Mobilidade, quen lle está falando como voceiro, e o fai a propia alcaldesa. É dicir, o conxunto do Goberno defende o interese público da cidade, sexa o referido ao transporte ou sexa calquera outro asunto, co cal, a ver, señora García, creo que poden ter unha visión diferente, incluso ser críticos, pero hai cuestións que non se deben de deixar pasar.

liderazgo de nuestra alcaldesa y que sean conscientes de que va a seguir gobernando el Ayuntamiento de A Coruña. No está mal su intervención, señora Gallego, no está mal. La verdad es que no está nada mal.

Señora Faraldo, agradecerle su posicionamiento, como no puede ser de otro modo, y a la señora García, entiendo que usted, lógicamente, defiende sus postulados y tiene su posicionamiento. Agradecerle que su posición no sea de obstrucción, al igual que manifestaba la señora Gallego, facilitando que este punto del orden del día pueda tramitarse y salir adelante. Sí quiero dejar constancia que desde la Concejalía de Medio Ambiente trabajan poniendo, además, en orden, la situación de las colonias felinas. Las entidades tienen que presentar una serie de documentación y cuando eso se hace y la documentación está correcta, pues, se tramita con celeridad y si no, se ayuda a las entidades a que puedan presentar correctamente la documentación. Digo por aclararlo y para que no quede ninguna duda. También hizo una mención que yo no quiero dejar pasar, no por darle más relevancia de la que tiene. En este gobierno y en este ayuntamiento sí hay quien está en la defensa de los intereses públicos cuando se habla del transporte. Desde luego lo hago hoy y lo haré siempre porque esa es una máxima de este gobierno. Lo hace desde el propio concejal de Movilidad, quien le está hablando como portavoz, y lo hace la propia alcaldesa. Es decir, el conjunto del Gobierno defiende el interés público de la ciudad, sea referido al transporte o sea cualquier otro asunto, con lo cual, a ver, señora García, creo que pueden tener una visión diferente, incluso ser críticos, pero hay cuestiones que no se deben de dejar pasar.

Señora Gallego, vostede, fíxese o subconsciente —ou non subconsciente— como lle supera nestas situacións, que di: *a Ordenanza do galego é un asunto sen transcendencia*. O dixo vostede. Eu non adoito ver os vídeos nin o que despois di un e tal, porque, bueno, xa me parece a leche estar aquí cun debate moi prolongado, pero a Ordenanza do galego débelle parecer mellor ou peor, pero un asunto sen transcendencia non me parece que sexa o cualificativo máis axeitado.

Señora Gallego, usted, fíjese el subconsciente —o no subconsciente— cómo le supera en estas situaciones, que dice: la Ordenanza del gallego es un asunto sin trascendencia. *Lo dijo usted. Yo no suelo ver los vídeos ni lo que después dice uno y tal, porque, bueno, ya me parece la leche estar aquí con un debate muy prolongado, pero la Ordenanza del gallego le debe parecer mejor o peor, pero un asunto sin trascendencia no me parece que sea el calificativo más adecuado.*

Estamos diante dun asunto onde vostedes aproveitan para facer o balance que consideran. Eu recórdolle, señora Gallego, cando vostede comezaba este mandato e interveu nas cuestións económicas, daquela había outra voceira, que era a señora Mato, e vostede incidía no PMP. Dicía que isto era todo un desastre e tal, e non volveu a falar do PMP. Deixou de falar do PMP. Levamos 16 meses dende decembro do ano 19, fíxese o tempo que nos levou, catro meses para ser exactos, nos que estamos por debaixo dos 30 días no período medio de pago a provedores, é dicir, a eses autónomos, empresas, persoas que traballan, en definitiva, prestando servizos para este Concello que cobran en tempo e forma. Concretamente, o PMP do mes de abril foi de 20 días. De vez en cando, señora Gallego, o catastrofismo ao que vostede alude nas súas intervencións, pois ao mellor ten un pouco máis de credibilidade se é capaz de recoñecer que facemos algunhas cousas ben. Xa sei que vostede dirá que as que facemos ben xa nos encargamos nós de contalas, pero bueno, non sei, a vostedes preocúpalles moito, a min non me preocupa nada. Falan sempre dos periódicos e das noticias, vostedes sempre están preocupados dos titulares, se o importante son os feitos. Ao final, é dicir, tampouco hai que darlle tanta

Estamos ante un asunto donde ustedes aprovechan para hacer el balance que consideran. Yo le recuerdo, señora Gallego, cuando usted comenzaba este mandato e intervino en las cuestiones económicas, entonces había otra portavoz, que era la señora Mato, y usted incidía en el PMP. Decía que esto era todo un desastre y tal, y no volvió a hablar del PMP. Dejó de hablar del PMP. Llevamos 16 meses desde diciembre del año 19, fíjese el tiempo que nos llevó, cuatro meses para ser exactos, en los que estamos por debajo de los 30 días en el período medio de pago a proveedores, es decir, a esos autónomos, empresas, personas que trabajan, en definitiva, prestando servicios para este Ayuntamiento que cobran en tiempo y forma. Concretamente, el PMP del mes de abril fue de 20 días. De vez en cuando, señora Gallego, el catastrofismo al que usted alude en sus intervenciones, pues a lo mejor tiene un poco más de credibilidad si es capaz de reconocer que hacemos algunas cosas bien. Ya sé que usted dirá que las que hacemos bien ya nos encargamos nosotros de contarlas, pero bueno, no sé, a ustedes les preocupa mucho, a mí no me preocupa nada. Hablan siempre de los periódicos y de las noticias, ustedes siempre están preocupados de los titulares, si lo importante son los hechos. Al final, es

relevancia a esas cuestións. Trátase de que o Concello funcione, señora Gallego, e sabe que hai vontade. Eu creo que por prudencia, por discreción, porque non sempre é posible chegar a acordos, se leva intentando bastante tempo con algúns grupos avanzar para poder poñer inversión sobre a mesa para poder sacar o PRESCO adiante e para poder aprobar os convenios. Creo que estamos na boa dirección e eu, intentando preservar ese espazo de diálogo, vou seguir sendo prudente, pero si podo dicir hoxe aquí que neste mes teremos unha proposta para sacar os convenios adiante, que neste mes agardo que esa proposta para sacar os convenios adiante permita que todos e todas poidamos votar a favor desa proposta, a favor deses convenios e que, entre todos, o paso decisivo que demos onte na Comisión de Economía e Facenda culmine cun acordo por consenso, porque, tal e como dicía a alcaldesa, creo que sería positivo que chegáramos a un acordo entre todos. Creo que eses pasos se van a dar e no mes de xuño deberiamos alcanzar un acordo para **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** votar os convenios nominativos que estamos negociando cos diferentes grupos municipais.

decir, tampoco hay que darle tanta relevancia a esas cuestiones. Se trata de que el Ayuntamiento funcione, señora Gallego, y sabe que hay voluntad. Yo creo que por prudencia, por discreción, porque no siempre es posible llegar a acuerdos, se lleva intentando bastante tiempo con algunos grupos avanzar para poder poner inversión sobre la mesa para poder sacar el PRESCO adelante y para poder aprobar los convenios. Creo que estamos en la buena dirección y yo, intentando preservar ese espacio de diálogo, voy a seguir siendo prudente, pero sí puedo decir hoy aquí que en este mes tendremos una propuesta para sacar los convenios adelante, que en este mes espero que esa propuesta para sacar los convenios adelante permita que todos y todas podamos votar a favor de esa propuesta, a favor de esos convenios y que, entre todos, el paso decisivo que dimos ayer en la Comisión de Economía y Hacienda culmine con un acuerdo por consenso, porque, tal y como decía la alcaldesa, creo que sería positivo que llegásemos a un acuerdo entre todos. Creo que esos pasos se van a dar y en el mes de junio deberíamos alcanzar un acuerdo para ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *votar los convenios nominativos que estamos negociando con los diferentes grupos municipales.*

A man, di, señora Gallego, que está tendida. A do Goberno leva tendida dende o comezo do mandato. E quero aquí aproveitar, señora Gallego, para recoñecer, en primeiro lugar, que foi posible grazas aos grupos cos que chegamos a acordo e que posibilitaron a elección da nosa alcaldesa: o Grupo da Marea Atlántica e o Grupo do BNG, que se sacaron moitos asuntos adiante: orzamentos, ordenanzas **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)**

La mano, dice, señora Gallego, que está tendida. La del Gobierno lleva tendida desde el comienzo del mandato. Y quiero aquí aprovechar, señora Gallego, para reconocer, en primer lugar, que fue posible gracias a los grupos con los que llegamos a acuerdo y que posibilitaron la elección de nuestra alcaldesa: el Grupo de la Marea Atlántica y el Grupo del BNG, que se sacaron muchos asuntos adelante: presupuestos, ordenanzas ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)***

outros temas relevantes, pero tamén con vostedes fomos capaces de chegar a acordos e o que agardamos é que sexa posible, tamén, porque a cidade se constrúe entre todos e todas e, polo tanto, creo que iso non impide que cada un defenda a súa liña política e lle presente á cidadanía o que queira. E se os cidadáns queren un goberno monocolor, bipartito, tripartito...

otros temas relevantes, pero también con ustedes fuimos capaces de llegar a acuerdos y lo que esperamos es que sea posible, también, porque la ciudad se construye entre todos y todas y, por lo tanto, creo que eso no impide que cada uno defienda su línea política y le presente a la ciudadanía lo que quiera. Y si los ciudadanos quieren un gobierno monocolor, bipartito, tripartito...

Presidencia

Remate xa, señor Lage.

Presidencia

Finalice ya, señor Lage.

Señor Lage Tuñas

...ou o que sexa, pois xa o decidirán os cidadáns no 2023. O que toca agora é traballar.

Nada máis e moitas grazas.

Señor Lage Tuñas

...o lo que sea, pues ya lo decidirán los ciudadanos en el 2023. Lo que toca ahora es trabajar.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas.

Procedemos á votación deste punto.

Presidencia

Muchas gracias.

Procedemos a la votación de este punto.

Votación do asunto número tres

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número tres referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións).

Abstense o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 abstencións).

Votación del asunto número tres

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número tres referenciado en el orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones).

Se abstiene el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 abstenciones).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 abstencións).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Moitas grazas. Queda aprobada.

Acordos:

1. Recoñecer as obrigacións procedentes de exercicios anteriores por importe de seiscentos setenta e nove mil seiscentos cincuenta e dous euros con cincuenta e nove céntimos (679.652,59 €), individualizadas na listaxe denominada "Recoñecementos extraxudiciais de obrigacións con dotación orzamentaria 2021-1".

2. Facultar á Excma. Sra. Alcaldesa para a adopción dos decretos que sexan necesarios para dar efectividade ao acordado.

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 abstenciones).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Muchas gracias. Queda aprobada.

Acuerdos:

1. Reconocer las obligaciones procedentes de ejercicios anteriores por importe de seiscientos setenta y nueve mil seiscientos cincuenta y dos euros con cincuenta y nueve céntimos (679.652,59€), individualizadas en el listado denominado "Reconocimientos extrajudiciales de obligaciones con dotación presupuestaria 2021-1".

2. Facultar a la Excma. Sra. Alcaldesa para la adopción de los decretos que sean necesarios para dar efectividad a lo acordado.

ÁREA DE GOBERNO	DEPARTAMENTO	ACREDOR	NIF	CONCEPTO	NÚM. FRA	DATA FRA	APLICACIÓN	COD. PROXECTO	IMPORTE
ALCALDÍA	ALCALDÍA	Globalia Corporate Travel, SLU	B57986846	Gastos aloxamento Xulio Ferreiro 14-15 xuño 2018, San Sebastián	720000091358	29/09/2020	10.912 .23000		96,92
ALCALDÍA	ALCALDÍA	Globalia Corporate Travel, SLU	B57986846	Gastos aloxamento Xiao Varela 23-25 setembro 2018, Bilbao	720000091327	29/09/2020	10.912 .23000		102,34
ALCALDÍA	ALCALDÍA	Globalia Corporate Travel, SLU	B57986846	Gastos aloxamento Xulio Ferreiro 16-17 xaneiro 2018, Madrid	720000091348	29/09/2020	10.912 .23000		102,56
ALCALDÍA	ALCALDÍA	Globalia Corporate Travel, SLU	B57986846	Gastos aloxamento Eugenia Vieito 26-27 febreiro 2018, Madrid	720000091272	29/09/2020	10.912 .23000		96,76
ALCALDÍA	ALCALDÍA	Globalia Corporate Travel, SLU	B57986846	Gastos locomoción viaxe Xulio Ferreiro 14 xuño 2018, San Sebastián	720000093130	01/10/2020	10.912 .23100		201,35
MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE	MEDIO AMBIENTE	CANIS PAJARITAS S L	B70042668	Esterilización gatos cirurxía H	Emit- 3	12/11/2020	31.311 .22621		85,00
MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE	MEDIO AMBIENTE	CANIS PAJARITAS S L	B70042668	Esterilización gatos cirurxía H	Emit- 4	12/11/2020	31.311 .22621		85,00
MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE	MEDIO AMBIENTE	CANIS PAJARITAS S L	B70042668	Esterilización de gatos cirurxía H	Emit- 6	12/11/2020	31.311 .22621		85,00
MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE	MEDIO AMBIENTE	CANIS PAJARITAS S L	B70042668	Esterilización gatos cirurxía M	Emit- 7	12/11/2020	31.311 .22621		45,00
MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE	MEDIO AMBIENTE	CANIS PAJARITAS S L	B70042668	Esterilización de gatos cirurxía M	Emit- 8	12/11/2020	31.311 .22621		45,00
MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE	MEDIO AMBIENTE	CANIS PAJARITAS S L	B70042668	Esterilización gatos cirurxía M	Emit- 9	12/11/2020	31.311 .22621		45,00
MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE	MEDIO AMBIENTE	CANIS PAJARITAS S L	B70042668	Esterilización gatos cirurxía M	Emit- 10	13/11/2020	31.311 .22621		45,00
MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE	MEDIO AMBIENTE	LAIROSIDES L	B15565096	Esterilizacións mes de outubro de 2020	EMIT- S1143709	05/11/2020	31.311 .22621		2.422,30
MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE	MEDIO AMBIENTE	LAIROSIDES L	B15565096	Esterilizacións mes de decembro de 2020	EMIT- S1145259	04/01/2021	31.311 .22621		3.532,82
MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE	MEDIO AMBIENTE	APARICI FEAL BEATRIZ	32799018E	Esterilización gatos servizos veterinarios (orquiectomía e ovariet felina)	831	30/11/2020	31.311 .22621		2.050,95
MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE	MEDIO AMBIENTE	APARICI FEAL BEATRIZ	32799018E	Servizos veterinarios (realizados o 30/12/2020)	896	30/12/2020	31.311 .22621		1.669,80
MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE	MEDIO AMBIENTE	CLINICA VETERINARIA LUA SL	B15826449	Esterilizacións gatos (esterilización gatas colonia 16 femias)	Emit- 1	11/12/2020	31.311 .22621		2.541,00
MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE	MEDIO AMBIENTE	VERDES GARCIA MARIA ESTRELLA	46917677T	Esterilización gatos	C 002	05/12/2020	31.311 .22621		3.012,90
MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE	MEDIO AMBIENTE	VERDES GARCIA MARIA ESTRELLA	46917677T	Esterilización gatos novembro e decembro 2020	C 003	23/12/2020	31.311 .22621		925,65
MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE	MEDIO AMBIENTE	VERDES GARCIA MARIA ESTRELLA	46917677T	Esterilización gatos decembro 2020	C 004	30/12/2020	31.311 .22621		1.379,40
MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE	MEDIO AMBIENTE	ORTEGA MONTOLIU MARIA ANGELES	716325725	Urxencia e utanasia cabra	M 11	15/12/2020	31.311 .22621		180,00
URBANISMO, VIVENDA, INFRAESTRUTURAS E MOBILIDADE	MOBILIDADE E ACCESIBILIDADE	COMPAÑIA DE TRANVIAS DE LA CORUÑA SA	A15000227	Tarxetas tipo social utilizadas en autobuses de compañía de tranvías da Coruña, SA, novembro 2020	20-- 139	30/11/2020	30.4411.48912		171.239,39
URBANISMO, VIVENDA, INFRAESTRUTURAS E MOBILIDADE	MOBILIDADE E ACCESIBILIDADE	COMPAÑIA DE TRANVIAS DE LA CORUÑA SA	A15000227	Tarxetas tipo xeral utilizadas en autobuses de compañía de tranvías da Coruña, SA, decembro 2020	20-- 153	31/12/2020	30.4411.48912		302.978,46
URBANISMO, VIVENDA, INFRAESTRUTURAS E MOBILIDADE	MOBILIDADE E ACCESIBILIDADE	COMPAÑIA DE TRANVIAS DE LA CORUÑA SA	A15000227	Tarxetas tipo social utilizadas en autobuses de compañía de tranvías da Coruña, SA, decembro 2020	20-- 154	31/12/2020	30.4411.48912		178.972,05
ALCALDÍA	CULTURA	DESARROLLA OBRAS Y SERVICIOS S L	B70218185	Liquidación obra de reparación en fachada e cuberta Casa Paredes	20CO124	04/12/2020	50.334 .63200		7.712,94
									679.652,59

<u>Presidencia</u>

Neste momento imos facer unha pausa para a ventilación, de 15 minutos. Retomamos a sesión ás doce e dez. Grazas.

Ás once horas e cincuenta e cinco minutos a Presidencia resolve facer un receso, retomándose a sesión ás doce horas e vinte e tres minutos cos mesmos asistentes relacionados ut supra.

<u>MEDIO AMBIENTE E SOSTIBILIDADE</u>

<u>Medio Ambiente</u>

95. Acordo por unha Cidade Verde.

<u>Presidencia</u>

En este momento vamos a hacer una pausa para la ventilación, de 15 minutos. Retomamos la sesión a las doce y diez. Gracias.

A las once horas y cincuenta y cinco minutos la Presidencia resuelve hacer un receso, reanudándose la sesión a las doce horas y veintitrés minutos con los mismos asistentes relacionados ut supra.

<u>MEDIO AMBIENTE Y SOSTENIBILIDAD</u>

<u>Medio Ambiente</u>

95. Acuerdo por una Ciudad Verde.

Este asunto foi ditaminado pola Comisión de Medio Ambiente e Sostibilidade co carácter de informativa celebrada o día 25 de maio de 2021, co voto a favor dos Grupos Municipais do PSOE e do Partido Popular e da Concelleira non adscrita Srª Faraldo Calvo, e as abstencións dos Grupos Municipais de Marea Atlántica e do BNG, propoñendo ao Pleno Municipal a adopción dos acordos seguintes:

PRIMEIRO: A adhesión do Concello da Coruña ao Acordo por una Cidade verde ("Green City Accord"), promovido pola Comisión Europea, coa firma dos compromisos pola mellora da calidade do aire e da auga, o aumento da biodiversidade, a promoción da economía circular e a redución da contaminación acústica para o horizonte 2030 .

SEGUNDO: Facultar á alcaldesa da Coruña, a Excma. Sra. Dna. Inés Rey García a representar ao Concello na firma do Acordo por una Cidade Verde ("Green City Accord") e en calquera outras actuacións que requira a súa execución.

Presidencia

Ben, retomamos esta sesión co asunto número 4, señor Secretario.

Señor Secretario Xeral

Asunto número 4, Acordo por unha Cidade Verde.

Presidencia

Ten a palabra en primeiro lugar a concelleira de Medio Ambiente, señora Fontán, e despois haberá unha quenda de cinco minutos por grupo.

Este asunto fue dictaminado por la Comisión de Medio Ambiente y Sostenibilidad con el carácter de informativa el día 25 de mayo de 2021, con el voto a favor de los Grupos Municipales del PSOE y del Partido Popular y de la Concejala no adscrita Srª Faraldo Calvo, y las abstenciones de los Grupos Municipales de Marea Atlántica y del BNG, proponiendo al Pleno Municipal la adopción de los acuerdos siguientes:

PRIMERO: *La adhesión del Ayuntamiento de A Coruña al Acuerdo por una Ciudad verde ("Green City Accord"), promovido por la Comisión Europea, con la firma de los compromisos por la mejora de la calidad del aire y del agua, el aumento de la biodiversidad, la promoción de la economía circular y la reducción de la contaminación acústica para el horizonte 2030 .*

SEGUNDO: *Facultar a la Alcaldesa de A Coruña, la Excma. Sra. Dña. Inés Rey García a representar al Ayuntamiento en la firma del Acuerdo por una Ciudad Verde ("Green City Accord") y en cualquier otras actuaciones que requiera su ejecución.*

Presidencia

Bien, retomamos esta sesión con el asunto número 4, señor Secretario.

Señor Secretario General

Asunto número 4, Acuerdo por una Ciudad Verde.

Presidencia

Tiene la palabra en primer lugar la concejala de Medio Ambiente, señora Fontán, y después habrá un turno de cinco minutos por grupo.

Adiante señora Fontán, cando queira.

Señora Fontán Prado

Grazas señora alcaldesa.

Bos días a todas e a todos os que seguen este Pleno.

Hoxe traemos a este Pleno unha nova demostración do compromiso de goberno de Inés Rey na loita contra o cambio climático e a favor dun futuro sostible. As nosas cidades son clave para o desenrolo sostible, de feito o Pacto Verde Europeo adoptado en decembro 2019 xa avanzaba cara a unha nova e maior sostenibilidade onde as cidades desempeñarían unha función importante nesa, na aplicación dese pacto, e que farían realidade o esforzo adicional de facilitarlle o cumprimento ós obxectivos de desenrolo sostible, fundamentalmente o 3, o 6 e o 11.

Este pacto que impulsa a Unión Europea é un Acordo por unha Cidade Verde que reúne a alcaldes e líderes de gobernos locais de toda Europa entorno a unha visión común do futuro urbano según a cal, no 2030, as cidades teñen que ser lugares atractivos para vivir, promover a saúde e o benestar dos cidadáns, todos os cidadáns deberán respirar aire limpo, terán auga limpa e acceso a parques e espazos verdes á vez que se reducirá a contaminación acústica. A economía circular terá que ser unha realidade e os residuos transformaranse en recursos grazas á promoción de prácticas de reutilización, reparación e reciclaxe.

Os cinco puntos nos que se basea este compromiso son: lograr a mellora significativa da calidade do aire das nosas cidades, acercarnos ós valores

Adelante señora Fontán, cuando quiera.

Señora Fontán Prado

Gracias señora alcaldesa.

Buenos días a todas y a todos los que siguen este Pleno.

Hoy traemos la este Pleno una nueva demostración del compromiso de gobierno de Inés Rey en la lucha contra lo cambio climático y a favor de un futuro sostenible. Nuestras ciudades son clave para lo desenrollo sostenible, de hecho el Pacto Verde Europeo adoptado en diciembre 2019 ya avanzaba hacia una nueva y mayor sostenibilidad donde las ciudades desempeñarían una función importante en esa, en la aplicación de ese pacto, y que harían realidad el esfuerzo adicional de facilitarle el cumplimento a los objetivos de desarrollo sostenible, fundamentalmente el 3, el 6 y el 11.

Este pacto que impulsa la Unión Europea es un Acuerdo por una Ciudad Verde que reúne a alcaldes y líderes de gobiernos locales de toda Europa entorno a una visión común del futuro urbano según la cual, en el 2030 las ciudades tienen que ser lugares atractivos para vivir, promover la salud y el bienestar de los ciudadanos, todos los ciudadanos deberán respirar aire limpio, tendrán agua limpia y acceso a parques y espacios verdes al tiempo que se reducirá la contaminación acústica. La economía circular tendrá que ser una realidad y los residuos se transformarán en recursos gracias a la promoción de prácticas de reutilización, reparación y reciclaje.

Los cinco puntos en los que se basa este compromiso son: lograr la mejora significativa de la calidad del aire de nuestras ciudades, acercarnos a los

recomendados pola OMS relativos á calidade do mesmo para 2030 impedindo que se superen os valores establecidos polas normas de calidade do aire da Unión Europea o antes posible, mellorar o estado ecolóxico ou químico das masas de auga locais contribuíndo a protexer as fontes de auga que nos abastecen —de auga potable— e utilizar a auga con maior eficiencia nas nosas cidades para o ano 2030, tamén avanzar considerablemente na conservación e aumento da biodiversidade urbana para ese ano aumentando a extensión e calidade das zonas verdes das cidades e freando deste xeito as perdas dos ecosistemas urbáns, así como procedendo á súa restauración e tamén se compromete a avanzar ata unha economía circular, garantizando unha mellora significativa da xestión de residuos municipais domésticos, unha redución importante da xeneración e vertidos dos mesmos e un aumento substancial da reutilización, reparación e reciclaxe para o ano 2030. E por último tamén o compromiso de reducir en grande medida a contaminación acústica nas nosas cidades para o ano 2030, achegándonos a niveis recomendados pola Organización Mundial de Saúde.

Todos estes obxectivos xa nos soan a todos de outros pactos no que tamén está comprometido este Concello e é partícipe dos mesmos e nos que non podemos quedar ao marxe se queremos ter unha cidade pois sostible, economicamente, medioambientalmente e donde o futuro da mesma quede garantido. Pero esto non é un pacto, un acordo simplemente que quede reflectido nunhas palabras e nuns obxectivos, senón que nos compromete a unha avaliación, cada tres anos, do progreso realizado en cada un deses ámbitos. Este camiño xa foi iniciado dende o primeiro día polo Goberno de Inés Rey como así o amosan as

valores recomendados por la OMS relativos a la calidad del mismo para 2030 impidiendo que se superen los valores establecidos por las normas de calidad del aire de la Unión Europea lo antes posible, mejorar el estado ecológico o químico de las masas de agua locales contribuyendo a proteger las fuentes de agua que nos abastecen —de agua potable— y utilizar el agua con mayor eficiencia en nuestras ciudades para el año 2030, también avanzar considerablemente en la conservación y aumento de la biodiversidad urbana para ese año aumentando la extensión y calidad de las zonas verdes de las ciudades y frenando de este modo las pérdidas de los ecosistemas urbanos, así como procediendo a su restauración y también se compromete a avanzar hasta una economía circular, garantizando una mejora significativa de la gestión de residuos municipales domésticos, una reducción importante de la generación y vertidos de los mismos y un aumento sustancial de la reutilización, reparación y reciclaje para el año 2030. Y por último también el compromiso de reducir en gran medida la contaminación acústica en nuestras ciudades para el año 2030, acercándonos a niveles recomendados por la Organización Mundial de Salud.

Todos estos objetivos ya nos suenan a todos de otros pactos en el que también está comprometido este Ayuntamiento y es partícipe de los mismos y en los que no podemos quedar al margen se queremos tener una ciudad pues sostenible, económicamente, medioambientalmente y donde el futuro de la misma quede garantizado. Pero esto no es un pacto, un acuerdo simplemente que quede reflejado en unas palabras y en unos objetivos, sino que nos compromete a una evaluación, cada tres años, del progreso realizado en cada uno de esos ámbitos. Este camino ya fue iniciado desde el primer día por el Gobierno de Inés Rey como así lo

diferentes medidas que se foron tomando nestes dous anos e que se seguen a tomar e das que falarei unha vez teña rematadas as intervencións de todos vostedes.

muestran las diferentes medidas que se fueron tomando en estos dos años y que se siguen tomando y de las que hablaré una vez tenga finalizadas las intervenciones de todos ustedes.

Pola miña banda nada mais, señora alcaldesa.

Por mi parte nada más, señora alcaldesa.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas. Señora Faraldo, cinco minutos.

Muchas gracias. Señora Faraldo, cinco minutos.

Señora Faraldo Calvo

Señora Faraldo Calvo

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

O berro feroz contra o cambio climático, a defensa do medio ambiente e o desafío ante a crise climática é, ou canto menos ten que ser, o obxectivo prioritario das sociedades actuais. Europa abre a senda nesta loita asumindo a Axenda 2030 das Nacións Unidas, creando ferramentas como o Pacto Verde Climático, Europeo perdón, o *Green Deal*, coa pretensión de ser o primeiro continente climaticamente neutro en 2050, rebaixando drasticamente as emisións de gases de efecto invernadoiro, ou co Acordo por unha Cidade Verde, movemento formado por cidades europeas comprometidas coa conservación do medio ambiente.

El grito feroz contra el cambio climático, la defensa del medio ambiente y el desafío ante la crisis climática es, o cuanto menos tiene que ser, el objetivo prioritario de las sociedades actuales. Europa abre la senda en esta lucha asumiendo la Agenda 2030 de las Naciones Unidas, creando herramientas como el Pacto Verde Climático, Europeo perdón, el Green Deal. con la pretensión de ser el primer continente climáticamente neutro en 2050, rebajando drásticamente las emisiones de gases de efecto invernadero, o con el Acuerdo por una Ciudad Verde, movimiento formado por ciudades europeas comprometidas con la conservación del medio ambiente.

Ás doce horas e vinte e oito minutos sae do Salón de Plenos o señor Lage Tuñas.

A las doce horas y veintiocho minutos sale del Salón de Plenos el señor Lage Tuñas.

Ao asinar o Acordo por unha Cidade Verde as autoridades municipais comprométense a tomar medidas para que as súas cidades sexan mais verdes, limpas e saudables. O reto é tan crucial como vital porque nunca esta frase foi tan acertada: nos vai a vida nelo. Asinar o acordo por unha Cidade Verde supón

Al firmar el Acuerdo por una Ciudad Verde las autoridades municipales se comprometen a tomar medidas para que sus ciudades sean más verdes, limpias y saludables. El reto es tan crucial como vital porque nunca esta frase fue tan acertada: nos va la vida en ello. Firmar el acuerdo por una Ciudad Verde supone

comprometerse a cumprir os seguintes obxectivos no 2030: mellorar a calidade do aire, mellorar a calidade das masas de auga e o uso eficiente da mesma, conservar e aumentar a biodiversidade urbana aumentando as zonas verdes, avanzar a economía circular na mellora da xestión, redución, os verquidos, reutilización, reparación e reciclaxe dos residuos e redución da contaminación acústica.

So partindo destes preceptos xa se adiviña cal pode ser o voto de calquera ante a imposibilidade de, ante a posibilidade perdón, de incorporar ao Concello da Coruña a estes compromisos. Pero tamén é necesario, sen facer sangue do tema nin sacar o bidón da gasolina neste fogo, lembrar algunhas cuestións que precisamente avogan mais aínda pola necesidade, non so de asinar, senón de non convertir en papel mollado a sinatura.

A Coruña ten un déficit de zonas verdes tal que a OMS marca un promedio medio, un promedio mínimo perdón, de entre 15 metros cuadrados por habitante e a nosa cidade non chegamos nin ós 8. Eso, xa o dixen noutra ocasión, non é un drama pero é toda unha oportunidade para reverter a situación, aí temos a futura transformación do Porto da Coruña para en lugar de cementar axardinar, aí temos Percebeiras, para deter esa intención de crear moles frente a crear espazos verdes de ocio.

No tocante ó tratamento de residuos, neste momento é como mentar a soga na casa do aforcado, perdón. Na situación actual de Nostián, ante o retardo que está tendo o acometer tanto a regularización da contratación como o mantemento da Planta, coas noticias que ademais revolotean sobre a situación do Consorcio das Mariñas que poderían

comprometerse a cumplir los siguientes objetivos en el 2030: mejorar la calidad del aire, mejorar la calidad de las masas de agua y el uso eficiente de la misma, conservar y aumentar la biodiversidad urbana aumentando las zonas verdes, avanzar la economía circular en la mejora de la gestión, reducción, los vertidos, reutilización, reparación y reciclaje de los residuos y reducción de la contaminación acústica.

Solo partiendo de estos preceptos ya se adivina cuál puede ser el voto de cualquiera ante la imposibilidad de, ante la posibilidad perdón, de incorporar al Ayuntamiento de A Coruña a estos compromisos. Pero también es necesario, sin hacer sangre del tema ni sacar el bidón de la gasolina en este fuego, recordar algunas cuestiones que precisamente abogan más aún por la necesidad, no solo de firmar, sino de no convertir en papel mojado la firma.

A Coruña tiene un déficit de zonas verdes tal que la OMS marca un promedio medio, un promedio mínimo perdón, de entre 15 metros cuadrados por habitante y nuestra ciudad no llegamos ni a los 8. Eso, ya lo dije en otra ocasión, no es un drama pero es toda una oportunidad para revertir la situación, ahí tenemos la futura transformación del Puerto de A Coruña para en lugar de cementar ajardinar, ahí tenemos Percebeiras, para detener esa intención de crear tiernas frente a crear espacios verdes de ocio.

En lo tocante al tratamiento de residuos, en este momento es cómo mentar la soga en la casa del ahorcado, perdón. En la situación actual de Nostián, ante el retardo que está teniendo el acometer tanto la regularización de la contratación como el mantenimiento de la Planta, con las noticias que además revolotean sobre la situación del Consorcio de las Mariñas

facer perigar a continuidade da instalación de residuos urbanos co incumprimento das porcentaxes de recuperación e reciclaxe, denunciando a propia plantilla que o cartón e o plástico acaban no vertedoiro, así como o 40% dos residuos sólidos urbáns que entran en Nostián, pois digamos que non estamos para moitas medallitas.

que podrían hacer peligrar la continuidad de la instalación de residuos urbanos con el incumplimiento de los porcentajes de recuperación y reciclaje, denunciando la propia plantilla que la tarjeta y el plástico acaban en la escombrera, así como el 40% de los residuos sólidos urbanos que entran en Nostián, pues digamos que no estamos para muchas medallitas.

En canto á reciclaxe de vidrio atopámonos esta semán coa noticia dos datos aportados por ECOVIDRIO que sitúan á cidade nos peores datos da reciclaxe da comarca —15 quilos por habitante, por debaixo da media provincial e autonómica que supera os 18 quilos—. Trátase por tanto non só de acumular acordos asinados senón que estos vaian acompañados por plans para facelos efectivos. E nesos plans entra tamén a corresponsabilidade cidadá que deberá ser incentivada a través de programas de difusión, concienciación e educación cívica. Nesa intención e con esa pretensión hoxe votamos si ó necesario Acordo por unha Cidade Verde.

En cuanto al reciclaje de vidrio nos encontramos esta semana con la noticia de los datos aportados por ECOVIDRIO que sitúan a la ciudad en los peores datos de reciclaje de la comarca —15 kilos por habitante, por debajo del promedio provincial y autonómico que supera los 18 kilos—. Se trata por tanto no solo de acumular acuerdos firmados sino que estos vayan acompañados por planes para hacerlos efectivos. Y en esos planes entra también la corresponsabilidad ciudadana que deberá ser incentivada a través de programas de difusión, concienciación y educación cívica. En esa intención y con esa pretensión hoy votamos sí al necesario Acuerdo por una Ciudad Verde.

Grazas.

Gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo. Polo Bloque Nacionalista Galego o señor Jorquera.

Muchas gracias, señora Faraldo. Por el Bloque Nacionalista Galego el señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Señor Jorquera Caselas

Grazas señora alcaldesa.

Gracias señora alcaldesa.

En primeiro lugar confeso que aproveitei o receso para ir a unha farmacia a mercar un complexo vitamínico porque despois de escoitar á señora Gallego está claro que nos espera unha precampaña das municipais moi longa.

En primer lugar confieso que aproveché el receso para ir a una farmacia a comprar un complejo vitamínico porque después de escuchar a la señora Gallego claro está que nos espera una precampaña de las municipales muy larga.

Ben, a señora Gallego falou do funesto bipartito. Aínda que lle sorprenda teño que decirlle que estou de acordo, paréceme funesto ese bipartito que están subscribindo o señor Casado e o señor Abascal. Volveu a insistir en que os votos do BNG non son decisivos. Mire, eu creo que unha forza política responsábel ten que votar sempre como si o seu voto fose decisivo, sexa certo ou non, pero ademais moitas veces a capacidade de influír nas decisións non é simplemente unha cuestión numérica, téñao presente.

Bien, la señora Gallego habló del funesto bipartito. Aunque le sorprenda tengo que decirle que estoy de acuerdo, me parece funesto ese bipartito que están suscribiendo el señor Casado y el señor Abascal. Volvió a insistir en que los votos del BNG no son decisivos. Mire, yo creo que una fuerza política responsable tiene que votar siempre como sí su voto fuera decisivo, sea cierto o no, pero además muchas veces la capacidad de influir en las decisiones no es simplemente una cuestión numérica, téngalo presente.

Mais en calquera caso, entrando en materia, a adhesión ao Acordo por unha Cidade Verde é congruente con pactos anteriores subscritos polo Concello y estamos de acordo cos obxectivos que se perseguen y os compromisos que se subscriben para a súa materialización, pero o BNG non é amigo de declaracións retóricas. As políticas municipais teñen que ser congruentes coas declaracións y os acordos que se subscriben, por exemplo en materia de calidade do ar ou de redución da contaminación acústica. Saudamos o establecemento da zona 30, a extensión das áreas de preferencia peonil y o aumento das peonalizacións, mais y o impulso do transporte público ulo?, porque a aposta polo transporte público contribúe a reducir emisións e contaminación acústica. Neste mesmo pleno preguntaremos ao Goberno sobre esta cuestión.

Pero en cualquier caso, entrando en materia, la adhesión al Acuerdo por una Ciudad Verde es congruente con pactos anteriores suscritos por el Ayuntamiento y estamos de acuerdo con los objetivos que se persiguen y los compromisos que se suscriben para su materialización, pero el BNG no es amigo de declaraciones retóricas. Las políticas municipales tienen que ser congruentes con las declaraciones y los acuerdos que se suscriben, por ejemplo en materia de calidad del aire o de reducción de la contaminación acústica. Saludamos el establecimiento de la zona 30, la extensión de las áreas de preferencia peatonal y el aumento de las peatonalizaciones, pero ¿y el impulso del transporte público dónde está?, porque la apuesta por el transporte público contribuye a reducir emisiones y contaminación acústica. En este mismo pleno preguntaremos al Gobierno sobre esta cuestión.

Ás doce horas e trinta e catro minutos entra no Salón de Plenos o señor Lage Tuñas.

A las doce horas y treinta y cuatro minutos entra en el Salón de Plenos el señor Lage Tuñas.

Por exemplo, en materia de redución de residuos e impulso á reciclaxe esta mesma semana a prensa publicaba que A Coruña rexistra o peor dato de reciclaxe de vidro da comarca e todos sabemos

Por ejemplo, en materia de reducción de residuos e impulso al reciclaje esta misma semana la prensa publicaba que A Coruña registra el peor dato de reciclaje de vidrio de la comarca y todos sabemos que

que Nostián apenas está reciclando. E as campañas para incentivar a redución e a reciclaxe en orixe ulo? Pero sobre todo, que pasa coa Planta de Nostián? Neste mesmo pleno presentaremos unha iniciativa sobre esta cuestión, presentámola e debatirémolo, mellor dito.

Por exemplo, en materia de conservación y aumento da biodiversidade humana. Denúncianse entre os compromisos do acordo aumentar o alcance e calidade de infraestrutura verde e reconectar zonas verdes urbanas e periurbanas. Pero iso non se fai nunha das cidades que xa é unha das mais densas do Estado e non se fai construíndo mamotretos nas Percebeiras, porque nas Percebeiras tamén hai biodiversidade a conservar e ademais é un espazo que reúne condicións para ser unha de esas zonas verdes urbanas a reconectar coas zonas verdes periurbanas para aumentar o alcance e calidade da nosa infraestrutura verde. Do mesmo xeito que non se loita contra un dos efectos do cambio climático como é a suba do nivel do mar aumentando a presión urbanística no borde litoral.

O Grupo Municipal do BNG vai votar a favor da ratificación polo Pleno da adhesión do Concello da Coruña ó Acordo por unha Cidade Verde polas razóns que enunciei ó principio e consecuencia de pactos anteriores subscritos polo Concello y estamos de acordo cos seus obxectivos, pero reclamamos que haxa congruencia con estes obxectivos nas políticas municipais.

Moitas grazas.

Presidencia

Nostián apenas está reciclando. ¿Y las campañas para incentivar la reducción y el reciclaje en origen dónde están? Pero sobre todo, ¿qué pasa con la Planta de Nostián? En este mismo pleno presentaremos una iniciativa sobre esta cuestión, la presentamos y la debatiremos, mejor dicho.

Por ejemplo, en materia de conservación y aumento de la biodiversidad humana. Se denuncian entre los compromisos del acuerdo aumentar el alcance y calidad de infraestructura verde y reconectar zonas verdes urbanas y periurbanas. Pero eso no se hace en una de las ciudades que ya es una de las más densas del Estado y no se hace construyendo mamotretos en las Percebeiras, porque en las Percebeiras también hay biodiversidad a conservar y además es un espacio que reúne condiciones para ser una de esas zonas verdes urbanas a reconectar con las zonas verdes periurbanas para aumentar el alcance y calidad de nuestra infraestructura verde. Al igual que no se lucha contra uno de los efectos del cambio climático como es la subida del nivel del mar aumentando la presión urbanística en el borde litoral.

El Grupo Municipal del BNG va a votar a favor de la ratificación por el Pleno de la adhesión del Ayuntamiento de A Coruña al Acuerdo por una Ciudad Verde por las razones que enuncié al principio y consecuencia de pactos anteriores suscritos por el Ayuntamiento y estamos de acuerdo con sus objetivos, pero reclamamos que haya congruencia con estos objetivos en las políticas municipales.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Pola Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Si, moitas gracias.

Nestas datas coincide a semana de medio ambiente. O cinco de xuño é o día mundial do medio ambiente co ecuador do mandato e procede facer balance. O balance que fai a Marea Atlántica das políticas medioambientais do Goberno de Inés Rey é moi negativo. Lle otorgamos un suspenso porque non somos capaces de acreditar que propostas políticas acompañan a sinatura do acordo que ven hoxe aquí a Pleno.

Queremos facer unha chamada de atención para que precisamente haxa un cambio de rumbo, haxa un cambio de actitude, aproveiten os dous anos que quedan de goberno para facer algo útil, eficaz e material sobre a protección do medio ambiente e a crise climática na Coruña. Se todas as instancias están reclamando que as cidades asuman un rol protagonista na protección do medio ambiente e na loita contra a crise climática a verdade e que non sobran, non faltan motivos, un deles é que as cidades concentran a poboación mundial pero tamén o impacto, non? da vida cotiá desa poboación. Y un segundo motivo que está moi ben reflictido neste Acordo Verde é que as políticas medioambientais melloran a calidade de vida da xente nos barrios, non?. Sen embargo non podemos identificar en dous anos de mandato nin unha soa política, nin unha soa política, emanada da concellería de Medio Ambiente do Goberno de Inés Rey que avale iso que precisamente se pretende facer, nin unha soa política.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Pola Marea Atlántica, señora García.

Señora García Gómez

Sí, muchas gracias.

En estas fechas coincide la semana de medio ambiente. El cinco de junio es el día mundial del medio ambiente con el ecuador del mandato y procede hacer balance. El balance que hace la Marea Atlántica de las políticas medioambientales del Gobierno de Inés Rey es muy negativo. Le otorgamos un suspenso porque no somos capaces de acreditar qué propuestas políticas acompañan la firma del acuerdo que ven hoy aquí a Pleno.

Queremos hacer una llamada de atención para que precisamente haya un cambio de rumbo, haya un cambio de actitud, aprovechen los dos años que quedan de gobierno para hacer algo útil, eficaz y material sobre la protección del medio ambiente y la crisis climática en A Coruña. Si todas las instancias están reclamando que las ciudades asuman un rol protagonista en la protección del medio ambiente y en la lucha contra la crisis climática la verdad y que no sobran, no faltan motivos, uno de ellos es que las ciudades concentran la población mundial pero también el impacto, no? de la vida cotidiana de esa población. Y un segundo motivo que está muy bien reflejado en este Acuerdo Verde es que las políticas medioambientales mejoran la calidad de vida de la gente en los barrios, ¿no? Sin embargo no podemos identificar en dos años de mandato ni una sola política, ni una sola política, emanada de la concejalía de Medio Ambiente del Gobierno de Inés Rey que avale eso que precisamente se pretende hacer, ni una sola política.

Entendemos que o Goberno de Inés Rey se lembra do medio ambiente nas efemérides unha vez mais, semana do Medio Ambiente, traen o Acordo Verde a Pleno, pero iso se acaba cunha nota de prensa e unha foto ben situada nos medios de comunicación. O Acordo para a Cidade Verde que se trae aquí a Pleno é unha boa mostra diso. Ou sexa, non hai nin unha soa frase, nin unha soa frase que diga como a cidade da Coruña vai plasmar ese mandato, ese compromiso ao que se obriga con esta sinatura. Non hai nin unha soa reflexión sobre como se van a propoñer ou a promover as políticas de fomento da biodiversidade, da economía circular. Si en realidade estamos indo para atrás, estamos indo para atrás. O Acordo Verde non ten concreción práctica na cidade práctica na cidade da Coruña, non ten proxectos concretos, non ten medidas, non ten orzamentos, non ten prazos, é un paripé y aí a Marea Atlántica non vai estar.

Entendemos que el Gobierno de Inés Rey se recuerda del medio ambiente en las efemérides una vez más, semana del Medio Ambiente, traen el Acuerdo Verde a Pleno, pero eso se acaba con una nota de prensa y una foto bien ubicada nos medios de comunicación. El Acuerdo para la Ciudad Verde que se trae aquí a Pleno es una buena muestra de eso. O sea, no hay ni una sola frase, ni una sola frase que diga cómo la ciudad de A Coruña va a plasmar ese mandato, ese compromiso a lo que se obliga con esta firma. No hay ni una sola reflexión sobre cómo se van a proponer o a promover las políticas de fomento de la biodiversidad, de la economía circular. Sí en realidad estamos yendo para atrás, estamos yendo para atrás. El Acuerdo Verde no tiene concreción práctica en la ciudad práctica en la ciudad de A Coruña, no tiene proyectos concretos, no tiene medidas, no tiene presupuestos, no tiene plazos, es un paripé y ahí la Marea Atlántica no va a estar.

Cales son as políticas de residuos de Inés Rey? Bueno, logo falaremos da Planta de Nostián, pero é que ademais de ter agora mesmo o sistema de Nostián pendente dun fío, os indicadores empeoran todos: a recollida de vidro, a recollida de papel, a recuperación de materiais as instalacións da Planta de Nostián non nos deixan nin visitala, falaremos despois. Cales son as políticas de mellora da calidade do aire? Que vai pasar co transporte público? Vaise aplicar a bonificación no billete de bus? Vaise actuar sobre as calefaccións das vivendas? Cales son as políticas de Inés Rey na mellora das masas de auga? Van licitar por fin as restauracións do río de Feáns e do río de Palavea? Quedaron preparadas con tódolos permisos. Que acordos coa Marea Atlántica en materia medioambiental se van cumprir? De

¿Cuáles son las políticas de residuos de Inés Rey? Bueno, luego hablaremos de la Planta de Nostián, pero es que además de tener ahora mismo el sistema de Nostián pendiente de un hilo, los indicadores empeoran todos: la recogida de vidrio, la recogida de papel, la recuperación de materiales las instalaciones de la Planta de Nostián no nos dejan ni visitarla, hablaremos después. ¿Cuáles son las políticas de mejora de la calidad del aire? ¿Qué va a pasar con el transporte público? ¿Se va a aplicar la bonificación en el billete de bus? ¿Se va a actuar sobre las calefacciones de las viviendas? ¿Cuáles son las políticas de Inés Rey en la mejora de las masas de agua? ¿Van a licitar por fin las restauraciones del río de Feáns y del río de Palavea? ¿Quedaron preparadas con todos los permisos? ¿Qué acuerdos con la Marea Atlántica en

momento eu xa lles digo cantos se cumpriron: ningún, ningún, o cen por cen dos acordos do PSOE coa Marea Atlántica en materia medioambiental están sen cumprir, todos. A licitación da Planta de Nostián, a mellora da reciclaxe, a xeración dun operador enerxético, a ampliación das ecohortas, a consecución do Plan de Infraestrutura Verde, que acordo nos están traendo aquí a Pleno? Se non sabemos o que estamos votando, non sabemos o que van facer para plasmar todo isto.

materia medioambiental se van a cumplir? De momento yo ya les digo cuantos se cumplieron: ninguno, ninguno, el cien por cien de los acuerdos del PSOE con la Marea Atlántica en materia medioambiental están sin cumplir, todos. La licitación de la Planta de Nostián, la mejora del reciclaje, la generación de un operador energético, la ampliación de las ecohuertas, la consecución del Plan de Infraestructura Verde, ¿qué acuerdo nos están trayendo aquí a Pleno? Si no sabemos el que estamos votando, no sabemos el que van a hacer para plasmar todo esto.

A Marea Atlántica vai votar en contra, e vai votar en contra en primeiro lugar porque non estamos privando á cidade de nada. Hai unha declaración de intencións absolutamente simbólica, non é un bloqueo, non é unha obstaculización, é unha chamada de atención importante. En segundo lugar, votaremos en contra porque non poderemos colaborar en paripés, en *greenwhasing*, en lavado de cara, en publicidade, en propaganda, iso é moitísimo peor que non facer nada, moitísimo peor. É como finxir que se está apagando un lume, é como finxir que se está socorrendo nun accidente. Non se merece iso a cidadanía, nos está pedindo que actuemos. Lembro que trouxemos a Pleno a declaración de emerxencia climática que impulsaban os *Fridays for Future* e se tumbou, tumbou o Partido Socialista.

La Marea Atlántica va a votar en contra, y va a votar en contra en primer lugar porque no estamos privando a la ciudad de nada. Hay una declaración de intenciones absolutamente simbólica, no es un bloqueo, no es una obstaculización, es una llamada de atención importante. En segundo lugar, votaremos en contra porque no podremos colaborar en paripés, en "greenwhasing", en lavado de cara, en publicidad, en propaganda, eso es muchísimo peor que no hacer nada, muchísimo peor. Es como fingir que se está apagando un fuego, es cómo fingir que se está socorriendo en un accidente. No se merece eso la ciudadanía, en los está pidiendo que actuemos. Recuerdo que trajimos a Pleno a declaración de emergencia climática que impulsaban los Fridays for Future y se tumbó, tumbó el Partido Socialista.

Durante o Goberno da Marea Atlántica fixemos unha aposta moi forte polo medio ambiente y aí está o Programa de Vertido Cero de mellora das augas residuais. Se solucionou o 80 % das verteduras en seis meses de mandato. O Plan de expansión do arborado, se incrementou o arborado u 10 %. A declaración de dous espazos protexidos, o mapa da biodiversidade, a mellora da

Durante el Gobierno de la Marea Atlántica hicimos una apuesta muy fuerte de por medio ambiente y ahí está el Programa de Vertido Cero de mejora de las aguas residuales. Se solucionó el 80 % de los vertidos en seis meses de mandato. El Plan de expansión del arbolado, se incrementó el arbolado u 10 %. La declaración de dos espacios protegidos, el mapa de la biodiversidad, la mejora del

reciclaxe, a Planta de Nostián entre 2015 e 2018 recuperou un 30 % mais de materiais, se introduciu unha compostaxe caseira, se crearon as ecohortas, etcétera, etcétera, etcétera, e sen embargo non podemos facer unha valoración compracente do feito, hai que facer moito mais, mais rápido, mellor, non chega o que estamos facendo.

O Goberno de Inés Rey tiña a posibilidade de continuar ese camiño ou debuxar o seu camiño propio, ten todo o dereito, é un goberno diferente, agora, o que é non facer nada, ou dedicarse á publicidade, ó paripé, á propaganda, para nós non é a opción e non o imos a apoiar. Por iso a Marea Atlántica vai votar en contra e pide por favor unha reflexión.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora García.

Polo Partido Popular, señor Rodríguez.

Señor Rodríguez Martínez

Ben, bo día a todos os membros da Corporación, tamén ó persoal municipal, á prensa e a todos aqueles que nos están a seguir. Este hoxe é ademais un saúdo mais alá da cortesía habitual, senón que é un saúdo que rebosa gratitude polo, as mostras de apoio e de cariño recibidas nestes días por parte de todos, por parte da Corporación, coa alcaldesa —que hoxe me vai permitir que por primeira e única vez me refira a ela polo seu nome— gracias Inés, e toda a Corporación, pasando polo persoal ata todos os *conserjes* do Concello, á prensa que tamén publicamente nos trasladou as súas condolencias e por suposto, e por riba de todo, ós meus compañeiros de

reciclaje, la Planta de Nostián entre 2015 y 2018 recuperó un 30 % más de materiales, se introdujo un compostaje casero, se crearon las ecohuertas, etcétera, etcétera, etcétera, y sin embargo no podemos hacer una valoración complaciente del hecho, hay que hacer mucho más, más rápido, mejor, no llega lo que estamos haciendo.

El Gobierno de Inés Rey tenía la posibilidad de continuar ese camino o dibujar su camino propio, tiene todo el derecho, es un gobierno diferente, ahora, lo que es no hacer nada, o dedicarse a la publicidad, al paripé, a la propaganda, para nosotros no es la opción y no lo vamos a apoyar. Por eso la Marea Atlántica va a votar en contra y pide por favor una reflexión.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora García.

Por el Partido Popular, señor Rodríguez.

Señor Rodríguez Martínez

Bien, buenos días a todos los miembros de la Corporación, también al personal municipal, a la prensa y a todos aquellos que nos están siguiendo. Este hoy es además un saludo más allá de la cortesía habitual, sino que es un saludo que rebosa gratitud por el, las muestras de apoyo y de cariño recibidas en estos días por parte de todos, por parte de la Corporación, con la alcaldesa —que hoy me va a permitir que por primera y única vez me refiera a ella por su nombre— gracias Inés, y toda la Corporación, pasando por el personal ata todos los conserjes *del Ayuntamiento, a la prensa que también públicamente nos trasladó sus condolencias y por supuesto, y por*

grupo, esa segunda familia política coa que tiven tamén case case tanta sorte como coa primeira, non?

encima de todo, a mis compañeros de grupo, esa segunda familia política con la que tuve también casi casi tanta suerte como con la primera ¿no?

Señor Jorquera, eu non son nacionalista e ademais non creo na reencarnación, pero si estivera errado nas dúas cousas e tivera outra vida e me levara o señor polos camiños do nacionalismo estaría encantando de poder ? outra vez de vosa amizade e de que vostede fose o meu voceiro. Señora Fontán, imos apoiar este punto, xa llo dixemos na comisión, tamén lle dixemos na comisión e lle avanzamos que outra nova declaración, outro novo pacto pois non tapa en absoluto as carencias que nós atopamos en política medioambiental por parte de este goberno. Pensamos que efectivamente a loita contra o cambio climático precisa de compromiso por parte de todos os axentes económicos e sociais e por suposto das administracións e pensamos que a maior mostra de compromiso foi a que houbo en tempos do Goberno do Partido Popular que adheriu a esta cidade ao Pacto dos alcaldes, elaborou unha estratexia enerxética 2012-2016 e unha posterior estratexia contra o cambio climático na nosa cidade do 2014 ao 2020. De aí en adiante o deserto.

Señor Jorquera, yo no soy nacionalista y además no creo en la reencarnación, pero sí estuviera equivocado en las dos cosas y tuviera otra vida y me llevara el señor por los caminos del nacionalismo estaría encantando de poder ? otra vez de vuestra amistad y de que usted fuera mi portavoz. Señora Fontán, vamos a apoyar este punto, ya se lo dijimos en la comisión, también le dijimos en la comisión y le avanzamos que otra nueva declaración, otro nuevo pacto pues no tapa en absoluto las carencias que nosotros encontramos en política medioambiental por parte de este gobierno. Pensamos que efectivamente la lucha contra el cambio climático necesita de compromiso por parte de todos los agentes económicos y sociales y por supuesto de las administraciones y pensamos que la mayor muestra de compromiso fue la que hubo en tiempos del Gobierno del Partido Popular que adhirió a esta ciudad al Pacto de los alcaldes, elaboró una estrategia energética 2012-2016 y una posterior estrategia contra lo cambio climático en nuestra ciudad del 2014 al 2020. De ahí en adelante el desierto.

Non se publicou nin un so informe de seguimento previstos nesa estratexia nin tampouco un so informe da actividade da oficina contra o cambio climático. A día de hoxe non se ten iniciado, non temos constancia de que se teña iniciado a tramitación dunha nova estratexia. Este acordo non substitúe esas carencias señora Fontán. Hai dezaoito meses dixemos que era importantísima a planificación, trouxemos a este Pleno esa necesidade dunha nova estratexia para reducir as emisións de gases de efecto invernadoiro, para incluír e

No se publicó ni uno so informe de seguimiento previstos en esa estrategia ni tampoco uno so informe de la actividad de la oficina contra lo cambio climático. A día de hoy no se ha iniciado, no tenemos constancia de que se haya iniciado la tramitación de una nueva estrategia. Este acuerdo no sustituye esas carencias señora Fontán. Hace dieciocho meses dijimos que era importantísima la planificación, trajimos la este Pleno esa necesidad de una nueva estrategia para reducir las emisiones de gases de efecto invernadero, para incluir y comprometer

comprometer a acción do Goberno en economía circular, a loita contra a plástico, a redución do residuo alimentario, a redución da pegada de carbono, pedimos un plan de impulso á economía circular para fomentar un modelo de desenvolvemento económico innovador, competitivo e sostible, con uso eficiente dos recursos naturais, redución da xeración de residuos, implantación da xerarquía multierre e tamén un plan específico da loita contra o plástico. Logo 12 meses, hai 12 meses, plan Pacto de Alcaldes polo Clima. Ese pacto esixía un plan de acción nun prazo máximo de dous anos que tería que incluír un inventario de referencia de emisións e unha avaliación de riscos e vulnerabilidades ante un cambio climático. Xa pasou un ano, non sabemos nada de el, nin sequera recorreron á asistencia que presta a Xunta a través da oficina do Pacto dos Alcaldes.

la acción del Gobierno en economía circular, la lucha contra la plástico, la reducción del residuo alimentario, la reducción de la huella de carbono, pedimos un plan de impulso a la economía circular para fomentar un modelo de desarrollo económico innovador, competitivo y sostenible, con uso eficiente de los recursos naturales, reducción de la generación de residuos, implantación de la jerarquía multierre y también un plan específico de la lucha contra lo plástico. Luego 12 meses, hace 12 meses, plan Pacto de Alcaldes por el Clima. Ese pacto exigía un plan de acción en un plazo máximo de dos años que tendría que incluir un inventario de referencia de emisiones y una evaluación de riesgos y vulnerabilidades ante un cambio climático. Ya pasó un año, no sabemos nada de él, ni siquiera recurrieron a la asistencia que presta la Xunta a través de la oficina del Pacto de los Alcaldes.

Son tempos de balance e o certo é que o balance non é positivo. Para aprobar este pacto sobran cinco minutos, para expoñer todas as carencias en materia medioambiental non abondan. En materia de limpeza e salubridade da cidade, que foi do plan de choque? Dun verdadeiro plan de choque, non daquela, daquel simulacro a través dun convenio ademais fraudulento coa Deputación. Que foi da recollida de basura que por fin se ven de formalizar, pero onde está a renovación deses camións que se avarían un día si e outro tamén e que están a poñer en risco a seguridade dos traballadores. Que foi das pintadas? Hai nove meses os apoiamos na revisión da ordenanza e seguimos igual, nada se fixo. Onde están as políticas efectivas de compra verde e socialmente responsable, a loita contra o desperdicio alimentado? Poderíamos seguir e de Nostián falaremos logo. Pero claro, traer aquí un

Son tiempos de balance y lo cierto es que el balance no es positivo. Para aprobar este pacto sobran cinco minutos, para exponer todas las carencias en materia medioambiental no son suficiente. En materia de limpieza y salubridad de la ciudad, ¿qué fue del plan de choque? De un verdadero plan de choque, no de aquella, de aquel simulacro a través de un convenio además fraudulento con la Diputación. ¿Qué fue de la recogida de basura que por fin se acaba de formalizar?, pero ¿dónde está la renovación de esos camiones que se averían un día sí y otro también y que están poniendo en riesgo a seguridad de los trabajadores? ¿Qué fue de las pintadas? Hace nueve meses los apoyamos en la revisión de la ordenanza y seguimos igual, nada se hizo. ¿Dónde están las políticas efectivas de compra verde y socialmente responsable, la lucha contra lo desperdicio alimentado?

pacto no que se fala efectivamente de ese avance na economía circular estando Nostián como está, bueno, pois non ten moito sentido.

Podríamos seguir y de Nostián hablaremos luego. Pero claro, traer aquí un pacto en el que se habla efectivamente de ese avance en la economía circular estando Nostián como está, bueno, pues no tiene mucho sentido.

Mire, vou rematar, conclúo e incluso en semanas como esta vou intentar concluír ao meu estilo. Hai dous días vin unha publicación, un *tuit*, dun membro dun equipo de goberno, dun director de área que bueno, pois que chamando á concienciación da xente sobre a contaminación se facía eco dun titular do diario O mundo, que á súa vez recollía un estudo do Hospital Monte Sinaí de Nueva York. E este estudo, este titular, o que dicía era: un estudo alerta de que *o tamaño dos penes está menguando debido á contaminación.* Señora Fontán, créame se lle digo que a preocupación de este concelleiro, deste grupo, non ten relación directa con ese titular, pero si é unha preocupación sincera e unha preocupación fonda. Dende logo este non é o susto que esperaba eu de vostede, que sabe que lle veño demandando, é outro tipo de susto. E para darnos ese susto incluso pode contar con nós, co proxecto de cidade. Sabe que a imos a apoiar cando realmente traian a este pleno unhas propostas mais alá de declaracións e polo tanto estou disposto a ser como aquela á que lle están a preparar unha festa de cumpreanos, o descubre e logo finxe sorpresa. Eu finxo o susto, pero traigan vostedes aquí unha verdadeira política medioambiental e non mais declaracións, acordos ou pactos baleiros de contido porque así non vamos a conseguir que esta sexa unha cidade verde con o sen acordo.

Mire, voy a finalizar, concluyo e incluso en semanas como esta voy a intentar concluir a mi estilo. Hace dos días vine una publicación, un tuit, *de un miembro de un equipo de gobierno, de un director de área que bueno, pues que llamando a la concienciación de la gente sobre la contaminación se hacía eco de un titular del diario El mundo, que a su vez recogía un estudio del Hospital Monte Sinaí de Nueva York. Y este estudio, este titular, lo que decía era: un estudio alerta de que* el tamaño de los penes está menguando debido a la contaminación. *Señora Fontán, créame si le digo que la preocupación de este concejal, de este grupo, no tiene relación directa con ese titular, pero sí es una preocupación sincera y una preocupación honda. Desde luego este no es el susto que esperaba yo de usted, que sabe que le vengo demandando, es otro tipo de susto. Y para darnos ese susto incluso puede contar con nosotros, con el proyecto de ciudad. Sabe que la vamos a apoyar cuando realmente traigan la este pleno unas propuestas más allá de declaraciones y por lo tanto estoy dispuesto a ser como aquella a la que le están preparando una fiesta de cumpleaños, lo descubre y luego finge sorpresa. Yo finjo el susto, pero traigan ustedes aquí una verdadera política medioambiental y no más declaraciones, acuerdos o pactos vacíos de contenido porque así no vamos a conseguir que esta sea una ciudad verde con lo sin acuerdo.*

Mais nada, moitas grazas.

Nada más, muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Rodríguez.

Parece que o Pleno, bueno, vaise animando. Pasamos de Georgie Dann, ao tamaño, ós tamaños. Non, está ben, son as doce e corenta e sete, a ver como chegamos á tarde, ben, ben, imos ben.

Grazas pola súa intervención, eu tamén vou usar o nome de pila, *gracias Roberto polo teu exemplo e xa sabes que todos te queremos moito e eres de verdade un exemplo para todos.*

Señora Fontán.

Señora Fontán Prado

Vou empezar polo final, señor Rodríguez. Xa tiña eu pouco co meu que agora vostede me vota enriba responsabilidade do futuro demográfico desta cidade. En fin tomarei, tomarei boa conta deso.

Bueno, a verdade é que non me esperaba menos de todos vostedes, que neste punto aproveitaron para facer unha emenda á totalidade da xestión ambiental deste goberno, en concreto desta concelleira. Non deixa de ser unha mágoa que non teñan nin nunha soa palabra nin ningunha soa idea en asuntos tan básicos neste campo como o Pacto Verde Europeo, o fondo de recuperación, o Cambio Climático e a Axenda Urbana, a adaptación ó cambio climático como elemento de desenrolo local, a solución baseada na natureza como ferramentas frente ao cambio climático ou o papel dos concellos no programa de control de contaminación atmosférica.

Pero miren, xa que falamos de que me fan, de que fan unha emenda á totalidade das políticas medioambientais deste

Muchas gracias, señor Rodríguez.

Parece que el Pleno, bueno, se va animando. Pasamos de Georgie Dann, al tamaño, a los tamaños. No, está bien, son las doce y cuarenta y siete, a ver cómo llegamos a la tarde, bien, bien, vamos bien.

Gracias por su intervención, yo también voy a usar el nombre de pila, gracias Roberto por tu ejemplo y ya sabes que todos te queremos mucho y eres de verdad un ejemplo para todos.

Señora Fontán.

Señora Fontán Prado

Voy a empezar por el final, señor Rodríguez. Ya tenía yo poco con lo mío que ahora usted me echa encima responsabilidad del futuro demográfico de esta ciudad. En fin tomaré, tomaré buena cuenta de eso.

Bueno, la verdad es que no me esperaba menos de todos ustedes, que en este punto aprovecharon para hacer una enmienda a la totalidad de la gestión ambiental de este gobierno, en concreto de esta concejala. No deja de ser una lástima que no tengan ni en una sola palabra ni una sola idea en asuntos tan básicos en este campo como el Pacto Verde Europeo, el fondo de recuperación, el Cambio Climático y la Agenda Urbana, la adaptación al cambio climático como elemento de desenrollo local, la solución basada en la naturaleza como herramientas frente al cambio climático o el papel de los ayuntamientos en el programa de control de contaminación atmosférica.

Pero miren, ya que hablamos de que me hacen, de que hacen una enmienda a la totalidad de las políticas

goberno, e particularmente desta concelleira, me gustaría resaltar algunhas cuestións, como que tuvo que chegar o Goberno de Inés Rey para rematar cunha imaxe tan pouco edificante como a do botellón nos Xardíns de Méndez Núñez. Si, señores da Marea, vostedes non remataron, foi o Goberno de Inés Rey e agora mesmo estamos en plena recuperación dun emblemática zona verde para desfrute de todos os coruñeses.

medioambientales de este gobierno, y particularmente de esta concejala, me gustaría resaltar algunas cuestiones, como que tuvo que llegar el Gobierno de Inés Rey para finalizar con una imagen tan poco edificante como la del botellón en los Jardines de Méndez Núñez. Sí, señores de la Marea, ustedes no finalizaron, fue el Gobierno de Inés Rey y ahora mismo estamos en plena recuperación de una emblemática zona verde para disfrute de todos los coruñeses.

O plan de choque de limpeza non sería o mellor o que moitos de vostedes agardaban, pero dende logo lle dou un bo lavado de cara a unha cidade que tiña bastante falta deso. Desatascar o corredor verde: mire, levábamos co corredor verde de Novo Mesoiro desde a etapa do Goberno do señor Negreira. Acabamos de desatascalo e aí está xa escomezando, eso é recuperar zona verde. O dragado da ría: o dragado da ría é un feito do Goberno de Inés Rey. Falan vostedes do Bosque de Breogán, miren señores da Marea, os veciños non estaban tan de acordo co que vostedes habían deseñado, pero é que non solo eso. Din que vostedes deixan as cousas feitas e tan feitas as deixaron que nos deixaron ese proxecto sen o preceptivo informe de AENA. Igualmente nos encontramos cos camiños á veira do río que vostedes tanto lles venderos aos veciños. Pois mira, vendéronlle fume, porque para facer esos camiños necesítase nada menos e nada mais que facer expropiacións porque non todos os veciños están dispostos a que lle pasen polas súas leiras para pasear.

El plan de choque de limpieza no sería el mejor lo que muchos de ustedes esperaban, pero desde luego le dio un buen lavado de cara a una ciudad que tenía bastante falta de eso. Desatascar el corredor verde: mire, llevábamos con el corredor verde de Nuevo Mesoiro desde la etapa del Gobierno del señor Negreira. Acabamos de desatascarlo y ahí está ya comenzando, eso es recuperar zona verde. El dragado de la ría: el dragado de la ría es un hecho del Gobierno de Inés Rey. Hablan ustedes del Bosque de Breogán, miren señores de la Marea, los vecinos no estaban tan de acuerdo con lo que ustedes habían diseñado, pero es que no solo eso. Dicen que ustedes dejan las cosas hechas y tan hechas las dejaron que nos dejaron ese proyecto sin el preceptivo informe de AENA. Igualmente nos encontramos con los caminos a la orilla del río que ustedes tanto les vendieron a los vecinos. Pues mira, le vendieron humo, porque para hacer esos caminos se necesita nada menos y nada más que hacer expropiaciones porque no todos los vecinos están dispuestos a que le pasen por sus fincas para pasear.

Seguimos. Podemos falar dos contratos que tan necesariamente son, foron importantes, para devolverlle a limpeza e a boa faciana a esta cidade, e que polo tanto teñen moito que ver con, pois con

Seguimos. Podemos hablar de los contratos que tan necesariamente son, fueron importantes, para devolverle la limpieza y la buena cara a esta ciudad, y que por lo tanto tienen mucho que ver con,

acordos verdes, que un pliego que se escomenza no ano 17 acaba de asinar o contrato esta concelleira o luns 31 de maio do 2021, catro anos despois. Esos pliegos non os fixo o Goberno de Inés Rey. Poderíamos decir o mesmo co contrato de limpeza, poderíamos decir o mesmo co contrato de contenedores, mire, é que temos contenedores nós que non os escollemos nós, porque son impropios dunha cidade, non quero volver a ese discurso porque xa me estou repetindo. Enriba desta mesa agora mesmo de Medio Ambiente hai contratos que son moi necesarios para esta cidade, dende o tema de alcantarillado, desratización, o tema de xardíns e moitos mais, pero por seguir falando de cousas que se desbloquean, a comporta da edad, a comporta de edad foi agora a Xunta de Goberno e vaise desbloquear. Tiveron tempo, señores da Marea, tiveron tempo señores do Partido Popular, eso tamén é loitar contra a contaminación. Poderiamos falar tamén da EDAR de San Roque, temos proxectos de axardinamento para todos e cada un dos barrios desta cidade, dende o Campo de Marte ata Ventorrillo, pasando pola Sagrada Familia, Novo Mesoiro, etcétera, etcétera.

pues con acuerdos verdes, que un pliego que comienza en el año 17 acaba de firmar el contrato esta concejala el lunes 31 de mayo del 2021, cuatro años después. Esos pliegos no los hizo el Gobierno de Inés Rey. Podríamos decir lo mismo con el contrato de limpieza, podríamos decir lo mismo con el contrato de contenedores, mire, es que tenemos contenedores nosotros que no los escogemos nosotros, porque son impropios de una ciudad, no quiero volver a ese discurso porque ya me estoy repitiendo. Encima de esta mesa ahora mismo de Medio Ambiente hay contratos que son muy necesarios para esta ciudad, desde el tema de alcantarillado, desratización, el tema de jardines y muchos más, pero por seguir hablando de cosas que se desbloquean, la compuerta de la edad, la compuerta de edad fue ahora la Junta de Gobierno y se va a desbloquear. Tuvieron tiempo, señores de la Marea, tuvieron tiempo señores del Partido Popular, eso también es luchar contra la contaminación. Podríamos hablar también de la EDAR de San Roque, tenemos proyectos de ajardinamiento para todos y cada uno de los barrios de esta ciudad, desde el Campo de Marte hasta Ventorrillo, pasando por la Sagrada Familia, Novo Mesoiro, etcétera, etcétera.

Zona 30. Bueno, evidentemente non vou falar eu de algo que lle corresponde ao meu compañeiro Juan Díaz Villoslada, que son a mellora na mobilidade, as peatonalizacións, as recuperación de zonas esquecidas abríndoas ó paseo por parte dos veciños e por suposto a consabida zona 30.

Zona 30. Bueno, evidentemente no voy a hablar yo de algo que le corresponde a mi compañero Juan Díaz Villoslada, que son la mejora en la movilidad, las peatonalizaciones, las recuperación de zonas olvidadas abriéndolas al paseo por parte de los vecinos y por supuesto la consabida zona 30.

Estamos avanzando no proxecto de novos hortos urbáns. Mire, hortos urbáns non é abrir leiras e deixalas aí. Abrir hortos urbáns é propiciar que haxa unha organización e unha configuración nova das mesmas apostando pola formación,

Estamos avanzando en el proyecto de nuevos huertos urbanos. Mire, huertos urbanos no es abrir fincas y dejarlas ahí. Abrir huertos urbanos es propiciar que haya una organización y una configuración nueva de las mismas

pola innovación e pola participación. Vostedes simplemente deron renda suelta á súas ideas.

apostando por la formación, por la innovación y por la participación. Ustedes simplemente dieron rienda suelta a sus ideas.

Prego e normativa para animais de compañía. Bueno, mire, vámolo deixar estar, porque eso do animalismo e do cariño polos animais, eu me gustaría que vostedes houberan subido á canceira para ver en que condicións nola atopamos. Moito cariño, moito afecto polos cans pero non tiñan nin onde durmir.

Pliego y normativa para animales de compañía. Bueno, mire, vamos a dejarlo estar, porque eso del animalismo y del cariño por los animales, yo me gustaría que ustedes hubieran subido a la perrera para ver en qué condiciones nos la encontramos. Mucho cariño, mucho afecto por los perros pero no tenían ni donde dormir.

Ben, mais cuestións señor Rodríguez porque esto si que me quedei con él, o tema dos graffitis. O tema dos graffitis teremos agora en uns días noticias sobre unha nova oficina que temos para o tema dos graffitis, pero xa lle digo, zona vella totalmente limpa de graffitis e estamos a limpar outras zonas da cidade. Para nós é un tema de feísmo que inflúe moitísimo tamén no medio no que nos desenvolvemos.

Bien, más cuestiones señor Rodríguez porque esto sí que me quedé con él, el tema de los grafitis. El tema de los grafitis tendremos ahora en unos días noticias sobre una nueva oficina que tenemos para el tema de los grafitis, pero ya le digo, zona vieja totalmente limpia de grafitis y estamos limpiando otras zonas de la ciudad. Para nosotros es un tema de feísmo que influye muchísimo también en medio en el que nos desarrollamos.

Limpeza. Bueno mire, aínda non está todo como quero, ou como quere este goberno, pero lle podo decir que estamos recibindo moitas beneplácitos, moitas noraboas por parte dos veciños no tema da limpeza. Si, a recollida, temos aí moito que facer, estamos agora traballando para acordar esa recollida selectiva cos diferentes sectores —comercio, hostalería— e que pronto veremos na rúa.

Limpieza. Bueno mire, aún no está todo como quiero, o como quiere este gobierno, pero le puedo decir que estamos recibiendo muchos beneplácitos, muchas felicitaciones por parte de los vecinos en el tema de la limpieza. Sí, la recogida, tenemos ahí mucho que hacer, estamos ahora trabajando para acordar esa recogida selectiva con los diferentes sectores —comercio, hostelería— y que pronto veremos en la calle.

Novos controis da calidade do aire, centro municipal do clima e da enerxía, equipos de calidade de aire renovados, posiblemente a mellor rede local que exista no Estado, ampliación da rede de vixilancia contra a contaminación acústica con tres mais —cun total de dez—, a renovada sistema de xestión de calidade ambiental enerxética e agora

Nuevos controles de la calidad del aire, centro municipal del clima y de la energía, equipos de calidad de aire renovados, posiblemente la mejor red local que exista en el Estado, ampliación de la red de vigilancia contra la contaminación acústica con tres más —con un total de diez—, la renovada sistema de gestión de calidad ambiental energética y ahora

mesmo estamos actualizando o Plan de Acción para o Clima e a Enerxía Sostible que implanta a contabilidade de CO_2 en proxectos municipais. Teño que seguir? **(Óese un sinal acústico indicativo do tempo de finalización da intervención)** Si, xa vou rematando, señora alcaldesa.

mismo estamos actualizando el Plan de Acción para el Clima y la Energía Sostenible que implanta la contabilidad de CO_2 en proyectos municipales. ¿Tengo que seguir? ***(Se oye una señal acústica indicativa del tiempo de finalización de la intervención)*** *Sí, ya voy finalizando, señora alcaldesa.*

Nestes dous anos Medio Ambiente non estivo parado e agora mesmo a nosa intención é que estas declaración, estos asuntos que traemos, estos acordos que traemos a Pleno, o importante, para nos o importante é que esto ven da Unión Europea e queremos contar co compromiso desta cidade para avanzar na loita contra o cambio climático nun futuro sustentable para o noso planeta e unha vez mais a alcaldesa Inés Rey dixo si a poñer A Coruña no mapa europeo das políticas verdes e dixo si ao futuro do planeta.

En estos dos años Medio Ambiente no estuvo parado y ahora mismo nuestra intención es que estas declaración, estos asuntos que traemos, estos acuerdos que traemos a Pleno, lo importante, para nosotros lo importante es que esto viene de la Unión Europea y queremos contar con el compromiso de esta ciudad para avanzar en la lucha contra el cambio climático en un futuro sostenible para nuestro planeta y una vez más la alcaldesa Inés Rey dijo sí a poner A Coruña en el mapa europeo de las políticas verdes y dijo sí al futuro del planeta.

Agradezo, por tanto, ás súas críticas, que sempre enriquecen a labor desta concelleira e por suposto agradezo o voto si porque é o voto si **(óense dous sinais acústicos indicativos do tempo de finalización da intervención)** —xa señora alcaldesa— dunha cidade que pensa en verde.

Agradezco, por tanto, sus críticas, que siempre enriquecen la labor de esta concejala y por supuesto agradezco el voto sí porque es el voto sí ***(se oyen dos señales acústicas indicativas del tiempo de finalización de la intervención)*** *—ya señora alcaldesa— de una ciudad que piensa en verde.*

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, procedemos á votación deste punto.

Muchas gracias, procedemos a la votación de este punto.

Votación do asunto número catro

Votación del asunto número cuatro

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación o asunto número catro referenciado na orde do día, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación el asunto número cuatro referenciado en la orden del día, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do

Vota a favor el Grupo Municipal del

Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Grazas. Non hai abstencións, queda polo tanto aprobado.

Acordo

PRIMEIRO: A adhesión do Concello da Coruña ao Acordo por una Cidade verde ("Green City Accord"), promovido pola Comisión Europea, coa firma dos compromisos pola mellora da calidade do aire e da auga, o aumento da biodiversidade, a promoción da economía circular e a redución da contaminación acústica para o horizonte 2030 .

SEGUNDO: Facultar á alcaldesa da Coruña, a Excma. Sra. Dna. Inés Rey García a representar ao Concello na firma do Acordo por una Cidade Verde ("Green City Accord") e en calquera outras actuacións que requira a súa execución.

Presidencia

Remata aquí a parte resolutiva do Pleno.

Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Gracias. No hay abstenciones, queda por lo tanto aprobado.

Acuerdo

PRIMERO: La adhesión del Ayuntamiento de A Coruña al Acuerdo por una Ciudad verde ("Green City Accord"), promovido por la Comisión Europea, con la firma de los compromisos por la mejora de la calidad del aire y del agua, el aumento de la biodiversidad, la promoción de la economía circular y la reducción de la contaminación acústica para el horizonte 2030 .

SEGUNDO: Facultar a la alcaldesa de A Coruña, la Excma. Sra. Dña. Inés Rey García a representar al Ayuntamiento en la firma del Acuerdo por una Ciudad Verde ("Green City Accord") y en cualquier otras actuaciones que requiera su ejecución.

Presidencia

Finaliza aquí la parte resolutiva del

Pasamos á segunda parte non resolutiva, control e seguimento da xestión.

Señor Secretario.

II. PARTE NON RESOLUTIVA. CONTROL E SEGUIMENTO DA XESTIÓN:

1º. Ter coñecemento:

-Das resolucións da Xunta de Goberno Local, desde a número dez mil trescentos vinte e tres (10.323), do 3 de maio de 2021, á número doce mil catrocentos oitenta e catro (12.484), do 30 de maio de 2021.

-E dos decretos da Alcaldía, desde o número tres mil trescentos doce (3.312) do 3 de maio de 2021, ao número catro mil noventa e catro (4.094), do 28 de maio de 2021.

En cumprimento do previsto no artigo 124-4-h) da Lei 7/1985, de 2 de abril, Reguladora das Bases do Réxime Local, a dación de conta para a toma de coñecemento da antedita inclúe os decretos ditados pola Alcaldía relacionados coa crise provocada pola COVID-19.

2º. Mocións

<u>Presidencia</u>

Ben, iniciamos o debate das mocións. En primeiro lugar as presentadas pola concelleira non adscrita, señora Faraldo Calvo, coa primeira das súas mocións para solicitar á Xunta de Galicia unha liña de subvencións para a compra de aparatos detectores de CO2.

Pleno. Pasamos a la segunda parte no resolutiva, control y seguimiento de la gestión.

Señor Secretario.

II. PARTE NO RESOLUTIVA. CONTROL Y SEGUIMIENTO DE LA GESTIÓN:

1º. Tomar conocimiento:

-De las resoluciones de la Junta de Gobierno Local, desde la número diez mil trescientos veintitrés (10.323), de 3 de mayo de 2021, a la número doce mil cuatrocientos ochenta y cuatro (12.484), de 30 de mayo de 2021.

-Y de los decretos de la Alcaldía, desde el número tres mil trescientos doce (3.312) de 3 de mayo de 2021, al número cuatro mil noventa y cuatro (4.094), de 28 de mayo de 2021.

En cumplimiento de lo previsto en el artículo 124-4- h) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local, la dación de cuenta para la toma de conocimiento de la antedicha incluye los decretos dictados por la Alcaldía relacionados con la crisis provocada por la COVID-19.

2º. Mociones

<u>Presidencia</u>

Bien, iniciamos el debate de las mociones. En primer lugar las presentadas por la concejala no adscrita, señora Faraldo Calvo, con la primera de sus mociones para solicitar a la Xunta de Galicia una línea de subvenciones para la compra de aparatos detectores de CO2.

MOCIÓNS PRESENTADAS POLA CONCELLEIRA NON ADSCRITA D.ª ISABEL FARALDO CALVO

Primeira. Moción para solicitar á Xunta de Galicia unha liña de subvencións para a compra de aparatos detectores de CO2.

Señora Faraldo Calvo

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Bueno, dende a aparición da COVID-19 certos sectores do noso tecido produtivo víronse afectados dunha maneira máis gravosa que outros, facendo especial mención á hostelería, ó comercio de proximidade e ó mundo da cultura. As medidas obrigadas e os peches decretados para estos sectores, especialmente para o sector da hostelería e da cultura, fixeron que a situación de moitas familias que dependen destes negocios fose especialmente difícil nestos tempos. Máis aló de que a mascarilla, o uso de xel hidroalcohólico e a distancia son armas fundamentais para evitar contaxios, certo é que en espazos e ambentes pechados e de certa concorrencia de xente hai que analizar a aparición dos aerosois como causa de contaxio a afrontar. Os aerosois —todos sabemos— son partículas que están suspendidas no aire e que cando os humanos respiramos, falamos, cantamos, tosemos ou esbirramos, as gotiñas respiratorias emitidas mestúranse co aire circundante e forman ese aerosol.

É importante medir a calidade do aire despois de ventilar e durante a ventilación, e o xeito máis doado e seguro é a través de detectores de CO2. Gracias ó coeficiente de concentración do CO2 no aire pódese saber se a

MOCIONES PRESENTADAS POR LA CONCEJALA NO ADSCRITA D.ª ISABEL FARALDO CALVO

Primera. Moción para solicitar a la Xunta de Galicia una línea de subvenciones para la compra de aparatos detectores de CO2.

Señora Faraldo Calvo

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Bueno, desde la aparición de la COVID-19 ciertos sectores de nuestro tejido productivo se vieron afectados de una manera más gravosa que otros, haciendo especial mención a la hostelería, al comercio de proximidad y al mundo de la cultura. Las medidas obligadas y los cierres decretados para estos sectores, especialmente para el sector de la hostelería y de la cultura, hicieron que la situación de muchas familias que dependen de estos negocios fuera especialmente difícil en estos tiempos. Más allá de que la mascarilla, el uso de gel hidroalcohólico y la distancia son armas fundamentales para evitar contagios, cierto es que en espacios y ambientes cerrados y de cierta concurrencia de gente hay que analizar la aparición de los aerosoles como causa de contagio a afrontar. Los aerosoles —todos sabemos— son partículas que están suspendidas en el aire y que cuando los humanos respiramos, hablamos, cantamos, tosemos o estornudamos, las gotitas respiratorias emitidas se mezclan con el aire circundante y forman ese aerosol.

Es importante medir la calidad del aire después de ventilar y durante la ventilación, y la manera más fácil y segura es a través de detectores de CO2. Gracias al coeficiente de concentración del CO2 en el aire se puede saber si la

ventilación de calquera aula ou local é a adecuada, e parece que a Xunta de Galicia tomou xa nota desta necesidade de coñecer a calidade do aire nos recintos pechados, pois na súa Orde de 14 de abril deste ano fai referencia á necesidade de garantir nos establecementos que teñan título municipal habilitante de restaurante a correcta ventilación do local, que se obxectivará a través do uso destos dispositivos detectores de CO2 —evidentemente, que conten coa marca da Comunidad Europea—, medida esencial para poder evitar a propagación de contaxios. Medida, xunto con outras que veñen recollidas en dita Orde, que se deben aplicar a outros negocios e a outros centros onde se dean actividades con certa concorrencia de xente.

ventilación de cualquier aula o local es la adecuada, y parece que la Xunta de Galicia tomó ya nota de esta necesidad de conocer la calidad del aire en los recintos cerrados, pues en su Orden de 14 de abril de este año hace referencia a la necesidad de garantizar en los establecimientos que tengan título municipal habilitante de restaurante la correcta ventilación del local, que se objetivará a través del uso de estos dispositivos detectores de CO2 —evidentemente, que cuenten con la marca de la Comunidad Europea—, medida esencial para poder evitar la propagación de contagios. Medida, junto con otras que vienen recogidas en dicha Orden, que se deben aplicar a otros negocios y a otros centros donde se den actividades con cierta concurrencia de gente.

Onde non parece que a Xunta tomou nota nesta orde nin nas anteriores é intentar facilitar a adquisición desos dispositivos medidores detectores de CO2 e na posible adquisición de filtros HEPA, pois salvo a obrigatoriedade de que os restaurantes dispoñan dos mesmos a partir do 23 de abril, en ningún caso se fai mención a ningunha liña de axudas ou subvencións para a adquisición destes aparatos. Dado que a Xunta solicita o imprescindible uso destos detectores, o máis axeitado é crear unha liña, parece, de subvencións a cargo dos orzamentos da Xunta de Galicia, máis especificamente nas partidas destiñadas á compra de material específico para loitar contra a COVID-19.

Donde no parece que la Xunta tomó nota en esta orden ni en las anteriores es intentar facilitar la adquisición de esos dispositivos medidores detectores de CO2 y en la posible adquisición de filtros HEPA, pues salvo la obligatoriedad de que los restaurantes dispongan de los mismos a partir de 23 de abril , en ningún caso se hace mención la ninguna línea de ayudas o subvenciones para la adquisición de estos aparatos. Dado que la Xunta solicita el imprescindible uso de estos detectores, lo más adecuado es crear una línea, parece, de subvenciones a cargo de los presupuestos de la Xunta de Galicia, más específicamente en las partidas destinadas a la compra de material específico para luchar contra la COVID-19.

E eso é o que pretendemos con esta moción, chegar ós seguintes acordos: instar a Xunta de Galicia a que cree esa subvención de concorrencia non competitiva; instar a Xunta de Galicia a que dote a todas as instalacións da súa titularidade e nas dependencias que se

Y eso es lo que pretendemos con esta moción, llegar a los siguientes acuerdos: instar la Xunta de Galicia a que cree esa subvención de concurrencia no competitiva; instar la Xunta de Galicia a que dote a todas las instalaciones de su titularidad y en las dependencias que se

usen con finalidades deportivas, culturais, sociais, estos medidores filtros HEPA; instar o Goberno municipal ó mesmo; e solicitar que de xeito conxunto a Xunta e a FEGAMP dote destos detectores e medidores, e filtros HEPA, a todos os centros donde se desenrolen actividades sociais, culturais, educativas, lúdicas ou de calquer interés público onde fose necesario manter unha correcta ventilación.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Grazas. Vou ser moi breve.

É unha evidencia científica que a vía de contaxio da COVID-19 son os aerosois, por iso é necesario ventilar edificios e locais pechados. Os detectores de CO2 son eficaces para medir a calidade do ar, do mesmo xeito que os filtros HEPA o son para a súa purificación, por iso cremos que é necesario dotar os edificios públicos destes aparellos, e coincidimos na necesidade de instar o Goberno galego e o Goberno central a establecer liñas de axuda co fin de dotar destes aparellos á hostalería, comercio e PEMES.

Por estas razóns votaremos a favor da moción presentada pola concelleira Isabel Faraldo.

Grazas.

Presidencia

usen con finalidades deportivas, culturales, sociales, estos medidores filtros HEPA; instar al Gobierno municipal a lo mismo; y solicitar que de forma conjunta la Xunta y la FEGAMP dote de estos detectores y medidores, y filtros HEPA, a todos los centros donde se desarrollen actividades sociales, culturales, educativas, lúdicas o de cualquier interés público donde fuera necesario mantener una correcta ventilación.

Gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Faraldo.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Gracias. Voy a ser muy breve.

Es una evidencia científica que la vía de contagio de la COVID-19 son los aerosoles, por eso es necesario ventilar edificios y locales cerrados. Los detectores de CO2 son eficaces para medir la calidad del aire, al igual que los filtros HEPA lo son para su purificación, por eso creemos que es necesario dotar a los edificios públicos de estos aparatos, y coincidimos en la necesidad de instar al Gobierno gallego y al Gobierno central a establecer líneas de ayuda con el fin de dotar de estos aparatos a la hostelería, comercio y PYMES.

Por estas razones votaremos a favor de la moción presentada por la concejala Isabel Faraldo.

Gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Pola Marea Atlántica, señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

Si, moitísimas grazas, moi bo día a todas. Xa adiantamos tamén por parte do noso grupo municipal o noso voto favorable a esta moción.

Ben, é certo que a Xunta obriga a instalar medidores de dióxido de carbono en locais de hostalería para controlar, precisamente, a ventilación, como xa se explicou, pero o certo é que esta obrigatoriedade non veu acompañada dunha liña de axudas, non? unha liña de axudas que permitise, precisamente, a restaurantes galegos facer fronte a este gasto despois dun ano marcado, pois lamentablemente polas numerosas perdas económicas no sector.

Ben, cremos que se hai que impoñer medidas de restrición excepcionais, hai que acompañalas tamén de medidas excepcionais. As axudas directas á hostalería foron, e seguen sendo tamén, absolutamente insuficientes. En este sentido, recordemos que xa houbo numerosas protestas do sector sinalando que non chegan, que non dan para máis, que non poden continuar nesta situación. Vímolo tamén, precisamente aquí, na cidade, coa creación da plataforma Shostalería Coruña e as diversas mobilizacións nas que se reclamaba, precisamente, pois indemnizacións por culpa deses peches obrigados, e obviamente que eran necesarios para manter a seguridade de todas nós.

E ben, si é certo que tamén todas nós podemos coñecer algún familiar, algún amigo e incluso algún mero coñecido que ten un bar, non? e que sabe que leva

Muchas gracias, señor Jorquera.

Por la Marea Atlántica, señora Cameán.

Señora Cameán Calvete

Sí, muchísimas gracias, muy buenos días a todas. Ya adelantamos también por parte de nuestro grupo municipal nuestro voto favorable a esta moción.

Bien, es cierto que la Xunta obliga a instalar medidores de dióxido de carbono en locales de hostelería para controlar, precisamente, la ventilación, como ya se explicó, pero lo cierto es que esta obligatoriedad no vino acompañada de una línea de ayudas, ¿no? una línea de ayudas que permitiera, precisamente, a restaurantes gallegos hacer frente a este gasto después de un año marcado, pues lamentablemente por las numerosas pérdidas económicas en el sector.

Bien, creemos que si hay que imponer medidas de restricción excepcionales, hay que acompañarlas también de medidas excepcionales. Las ayudas directas a la hostelería fueron, y siguen siendo también, absolutamente insuficientes. En este sentido, recordemos que ya hubo numerosas protestas del sector señalando que no llegan, que no dan para más, que no pueden continuar en esta situación. Lo vimos también, precisamente aquí, en la ciudad, con la creación de la plataforma Shostalería Coruña y las diversas movilizaciones en las que se reclamaba, precisamente, pues indemnizaciones por culpa de esos cierres obligados, y obviamente que eran necesarios para mantener la seguridad de todas nosotras.

Y bien, sí es cierto que también todas nosotros podemos conocer algún familiar, algún amigo e incluso algún mero conocido que tiene un bar, ¿no? y que

pasando moitísimas dificultades e que non sabe onde vai estar sequera o mes que vén. Persoas que levan meses facendo malabares, como xa dicía, para resistir, e que se atopan esgotados, que están esgotados economicamente pero tamén psicoloxicamente.

sabe que lleva pasando muchísimas dificultades y que no sabe dónde va a estar siquiera el mes que viene. Personas que llevan meses haciendo malabares, como ya decía, para resistir, y que se encuentran agotados, que están agotados económicamente pero también psicológicamente.

Estímase, se nos imos ós datos, que en Galicia pecháronse cerca de 370 bares e restaurantes durante o 2020. Dos ERTEs vixentes, a hostelería representa case un 50 %. Certamente a ninguén se lle escapa que é un dos sectores máis castigados durante esta pandemia e por iso consideramos necesario, e así o levamos reclamando dende hai moito tempo, que se articulen máis axudas para evitar a perda de todos estes postos de traballo nos que, pois hai moitísimas persoas que están detrás.

Se estima, si nos vamos a los datos, que en Galicia se cerraron cerca de 370 bares y restaurantes durante el 2020. De los ERTEs vigentes, la hostelería representa casi un 50 %. Ciertamente a nadie se le escapa que es uno de los sectores más castigados durante esta pandemia y por eso consideramos necesario, y así lo llevamos reclamando desde hace mucho tiempo, que se articulen más ayudas para evitar la pérdida de todos estos puestos de trabajo en los que, pues hay muchísimas personas que están detrás.

No caso que nos ocupa, como xa decía, esta moción é unha medida que recae unha vez máis nun sector, pois que está tremendamente castigado por esta pandemia e, se ben é certo que compartimos a necesidade de garantir a seguridade nos espazos interiores, tamén é certo que consideramos necesaria unha liña de axudas nun sector que permita sufragar os novos gastos. Isto non é ningunha novidade, isto xa se fixo en Baleares, por exemplo, onde o Goberno autonómico, pois articulou unha liña de axudas, unha vez que estableceu esta obrigatoriedade, para a adquisición destes detectores.

En el caso que nos ocupa, como ya decía, esta moción es una medida que recae una vez más en un sector, pues que está tremendamente castigado por esta pandemia y, si bien es cierto que compartimos la necesidad de garantizar la seguridad en los espacios interiores, también es cierto que consideramos necesaria una línea de ayudas en un sector que permita sufragar los nuevos gastos. Esto no es ninguna novedad, esto ya se hizo en Baleares, por ejemplo, donde el Gobierno autonómico, pues articuló una línea de ayudas, una vez que estableció esta obligatoriedad, para la adquisición de estos detectores.

E como dicía inicialmente, se hai que impoñer medidas de restrición excepcionais, hai que acompañalas tamén de medidas excepcionais. As axudas directas á hostelería foron e son absolutamente insuficientes e as administracións teñen a obriga de facer moito máis. Polo tanto, para apoiar o

Y como decía inicialmente, si hay que imponer medidas de restricción excepcionales, hay que acompañarlas también de medidas excepcionales. Las ayudas directas a la hostelería fueron y son absolutamente insuficientes y las administraciones tienen el deber de hacer mucho más. Por lo tanto, para apoyar el

sector da hostalería, hoxe votaremos tamén a favor desta moción.

Presidencia

Moitas grazas, señora Cameán.

Polo Grupo Popular, señora Gutiérrez.

Señora Gutiérrez Roselló

Ola, bos días a todos os membros da Corporación e a todas as persoas que nos seguen polas redes.

Que desde a aparición do COVID os sectores produtivos, comerciais e sociais víronse moi afectados é unha obviedade. Que a situación abocou a todos e cada un deles a enfrontar este contexto con gastos extraordinarios, actividades paralelas e novas iniciativas que supoñen investimentos non previstos, tamén o é. Agora ben, cando traemos aos Pleno temas que supoñen demandas ao Goberno autonómico ou ao Goberno local debemos ter formulacións moito máis rigorosas e centrar o foco en cuestións que requiren unha verdadeira reparación e, sobre todo, instar unicamente a quen non cumpre.

Con isto quero dicir, señora Faraldo, en canto a este tema, o principal documento técnico do Ministerio de Sanidade denominado Avaliación do risco de transmisión mediante aerosois, medidas de prevención e recomendacións, incide expresamente en que é a ventilación natural o método máis eficaz nos espazos interiores. Pola súa banda, os filtros HEPA contémplanse como unha medida subsidiaria da anterior, que segundo o informe ministerial han de usarse só cando o espazo interior non dispoña dun sistema de ventilación natural ou mecánica e as súas características construtivas non permita

sector de la hostelería, hoy votaremos también a favor de esta moción.

Presidencia

Muchas gracias, señora Cameán.

Por el Grupo Popular, señora Gutiérrez.

Señora Gutiérrez Roselló

Hola, buenos días a todos los miembros de la Corporación y a todas las personas que nos siguen por las redes.

Que desde la aparición del COVID los sectores productivos, comerciales y sociales se han visto muy afectados es una obviedad. Que la situación ha abocado a todos y cada uno de ellos a enfrentar este contexto con gastos extraordinarios, actividades paralelas y nuevas iniciativas que suponen inversiones no previstas, también lo es. Ahora bien, cuando traemos al Pleno temas que suponen demandas al Gobierno autonómico o al Gobierno local debemos tener planteamientos mucho más rigurosos y centrar el foco en cuestiones que requieren una verdadera reparación y, sobre todo, instar únicamente a quien no cumple.

Con esto quiero decir, señora Faraldo, en cuanto a este tema, el principal documento técnico del Ministerio de Sanidad denominado Evaluación del riesgo de transmisión mediante aerosoles, medidas de prevención y recomendaciones, incide expresamente en que es la ventilación natural el método más eficaz en los espacios interiores. Por su parte, los filtros HEPA se contemplan como una medida subsidiaria de la anterior, que según el informe ministerial han de usarse solo cuando el espacio interior no disponga de un sistema de ventilación natural o mecánica y sus características constructivas no permita otra opción.

outra opción. Así mesmo, e segundo o mesmo documento, os medidores de CO2 poden axudar a comprobar se a ventilación é adecuada. En definitiva, non son substitutivos da medida máis efectiva, que é a ventilación natural, senón que serven como un elemento de comprobación.

Asimismo, y según el mismo documento, los medidores de CO2 pueden ayudar a comprobar si la ventilación es adecuada. En definitiva, no son sustitutivos de la medida más efectiva, que es la ventilación natural, sino que sirven como un elemento de comprobación.

Por tanto, medidas como os detectores de CO2 teñen sentido como un mecanismo indicador da calidade do aire en espazos interiores, nos que se reduce o uso da máscara, como os restaurantes. En canto ás actividades doutro tipo, como as de tipo cultural, lúdico, social ou administrativo, o uso de máscara, a ventilación natural e a distancia de seguridade son os mecanismos máis oportunos.

Por tanto, medidas como los detectores de CO2 tienen sentido como un mecanismo indicador de la calidad del aire en espacios interiores, en los que se reduce el uso de la mascarilla, como los restaurantes. En cuanto a las actividades de otro tipo, como las de tipo cultural, lúdico, social o administrativo, el uso de mascarilla, la ventilación natural y la distancia de seguridad son los mecanismos más oportunos.

Con todo, en canto ás axudas demandadas, infórmolle, porque parece que o descoñece, que a diferenza das que están a articular desde o Goberno central no que o seu partido algo terá que dicir respecto diso, curiosamente só sinalan que os importes deben ir destinados a pagos concretos nun período específico e por unha orde determinada. Por contra, as da Xunta nos seus plans de rescate non están condicionadas a cubrir ningún tipo de gasto, non son finalistas, os beneficiarios poden destinar ao que consideren, incluído este tipo de gasto.

No obstante, en cuanto a las ayudas demandadas, le informo, porque parece que lo desconoce, que a diferencia de las que están articulando desde el Gobierno central en el que su partido algo tendrá que decir al respecto, curiosamente solo señalan que los importes deben ir destinados a pagos concretos en un periodo específico y por una orden determinada. Por contra, las de la Xunta en sus planes de rescate no están condicionadas a cubrir ningún tipo de gasto, no son finalistas, los beneficiarios pueden destinar a lo que consideren, incluido este tipo de gasto.

Quero sinalar tamén que a través das axudas do Plan Reactiva comercio, turismo e servizos seguros do IGAPE admítese a compra destes equipos como investimento.

Quiero señalar también que a través de las ayudas del Plan Reactiva comercio, turismo y servicios seguros del IGAPE se admite la compra de estos equipos como inversión.

En resumo, no que respecta á Xunta, pouco máis hai que instar, á vista das medidas tomadas e abordadas. Outra cuestión é a forma na que o Concello enfrontou esta e outras necesidades,

En resumen, en lo que respecta a la Xunta, poco más hay que instar, a la vista de las medidas tomadas y abordadas. Otra cuestión es la forma en la que el Concello ha enfrentado esta y otras necesidades,

dado que as axudas que deberían chegar ás entidades comerciais, turísticas, culturais e mesmo ás entidades sen ánimo de lucro, seguen pendente da aprobación do PRESCO 20-21. Curiosamente, desde o Partido no Goberno entregouse á prensa con seis meses de atraso unha proposta desde logo moi pouco esixente e por un importe insuficiente que non contempla nin esta nin outras necesidades.

Desde este grupo municipal, consideramos que é necesario instar o Goberno local a realizar unha mellora deste plan, contemplando este e outros moitos aspectos.

E con respecto á súa petición, señora Faraldo, sería máis adecuado que non faga demandas indiscriminadas, infórmese e focalice con máis rigor as súas peticións.

Por este motivo, votaremos en contra.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gutiérrez.

Polo Grupo Socialista, señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Señora Faraldo, a ver, esta iniciativa que traen aquí, pois non digo eu que non sea relevante, non?, non vamos aquí agora a restarlle transcendencia. Evidentemente, vostede, pois formula unha proposta que quen pode non estar de acordo con ela, difícil, non?

Bueno, a min tamén me gustaría facer as seguintes consideracións, e non me gustaría que o entendera mal, non?

O emprego de medidores de CO2 claro que vén regulado por unha orde da Xunta

dado que las ayudas que deberían llegar a las entidades comerciales, turísticas, culturales e incluso a las entidades sin ánimo de lucro, siguen pendiente de la aprobación del PRESCO 20-21. Curiosamente, desde el Partido en el Gobierno se ha entregado a la prensa con seis meses de retraso una propuesta desde luego muy poco exigente y por un importe insuficiente que no contempla ni esta ni otras necesidades.

Desde este grupo municipal, consideramos que es necesario instar al Gobierno local a realizar una mejora de este plan, contemplando este y otros muchos aspectos.

Y con respecto a su petición, señora Faraldo, sería más adecuado que no haga demandas indiscriminadas, se informe y focalice con más rigor sus peticiones.

Por este motivo, votaremos en contra.

Presidencia

Muchas gracias, señora Gutiérrez.

Por el Grupo Socialista, señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Señora Faraldo, a ver, esta iniciativa que traen aquí, pues no digo yo que no sea relevante, ¿no?, no vamos aquí ahora a restarle trascendencia. Evidentemente, usted, pues formula una propuesta que quién puede no estar de acuerdo con ella, difícil, ¿no?

Bueno, a mí también me gustaría hacer las siguientes consideraciones, y no me gustaría que lo entendiera mal, ¿no?

El empleo de medidores de CO2 claro que viene regulado por una orden de la Xunta

que está enfocada a regular a reapertura dos locais de hostalería, garantizando a renovación do aire no interior, minimizando riscos de contaxio. Pero, vostede sabe canto custa un medidor, non? Estamos a falar de pouco máis de 20 €.

que está enfocada a regular la reapertura de los locales de hostelería, garantizando la renovación del aire en el interior, minimizando riesgos de contagio. Pero, ¿usted sabe cuanto cuesta un medidor, no? Estamos hablando de poco más de 20€.

Está ben, eh? Quero dicir, a ver, aquí non lle quitemos relevancia a nada, todo suma e seguramente llo temos que pedir á Xunta de Galicia. Pois bueno, ben, xa solo faltaría tamén que tivera que compralos o Concello, pero no proceso de desescalada, e evidentemente nós estamos a favor de que se adopten cantas medidas sexan precisas para garantizar a máxima seguridade e normalidade, todo o que contribúa a mellorar a seguridade, benvido sexa. Agora, ten que permitirlle que lle diga que neste contexto, pois ó mellor sería bo que das obrigas que ten a Administración autonómica puxéramos algunhas outras sobre a mesa. É dicir, os problemas derivados da pandemia están a repercutir con dureza en moitos sectores. Algúns, por exemplo, como o ocio nocturno, levan pechados máis dun ano. Non serei eu quen diga cando teñen que volver ou deixar de volver, porque non me considero con tantos coñecementos ou con tanto atrevemento para poder dicilo, pero si é certo que tendo competencias a Comunidade Autónoma, ó mellor resolviamos algo máis traballando nesa dirección, sendo importantes os aparatiños estes, eh? Quero dicir, non se entenda mal.

Está bien, ¿eh? Quiero decir, a ver, aquí no le quitemos relevancia a nada, todo suma y seguramente se lo tenemos que pedir a la Xunta de Galicia. Pues bueno, bien, ya solo faltaría también que tuviera que comprarlos el Ayuntamiento, pero en el proceso de desescalada, y evidentemente nosotros estamos a favor de que se adopten cuantas medidas sean precisas para garantizar la máxima seguridad y normalidad, todo lo que contribuya a mejorar la seguridad, bienvenido sea. Ahora, tiene que permitirle que le diga que en este contexto, pues a lo mejor sería bueno que de las obligaciones que tiene la Administración autonómica pusiéramos algunas otras sobre la mesa. Es decir, los problemas derivados de la pandemia están repercutiendo con dureza en muchos sectores. Algunos, por ejemplo, como el ocio nocturno, llevan cerrados más de un año. No seré yo quien diga cuándo tienen que volver o dejar de volver, porque no me considero con tantos conocimientos o con tanto atrevimiento para poder decirlo, pero sí es cierto que teniendo competencias la Comunidad Autónoma, a lo mejor resolvíamos algo más trabajando en esa dirección, siendo importantes los aparatiños estos, ¿eh? Quiero decir, no se entienda mal.

Quero dicir, deberiamos ser algo máis ambiciosos tendo en conta que a Xunta ten que dar soporte a autónomos, a pequenas e medianas empresas, para evitar máis peches. É importante a seguridade e a renovación do aire, pero bueno, sabe vostede que o Estado leva

Quiero decir, deberíamos ser algo más ambiciosos teniendo en cuenta que la Xunta tiene que dar soporte a autónomos, a pequeñas y medianas empresas, para evitar más cierres. Es importante la seguridad y la renovación del aire, pero bueno, ¿sabe usted que el Estado lleva

pagados uns 40.000 millóns de euros, 40.000 millóns de euros en ERTEs? 40.000 millóns de euros, repito. Que por transferencia ten feito que a Xunta de Galicia suba o seu orzamento en 1.500 millóns de euros a conta dos fondos da reactivación?

Bueno, estamos de acordo coas axudas para a compra de medidores, mais as axudas non poden quedar neses 20 ou 25 euros por establecemento que bastarían para iso. Creo que os concellos estamos asumindo de forma brutal a factura COVID sen recibir un ingreso, un só ingreso, e creo que non está de máis que sexamos ambiciosos.

A iniciativa ímola apoiar, pero creo que a medida é simbólica. Está ben, é unha contribución e, polo tanto, todo aquelo que sexa axudar, pois benvido. En calquera caso, nos parece que se pode facer moito máis, e máis aínda por parte da Xunta, que é quen ten competencias e fondos para iso.

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Non hai emendas presentadas a esta moción. Procedemos á votación.

Votación da primeira moción da concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo

Seguidamente, pola Presidencia sométese a votación a primeira moción presentada pola concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo para solicitar á Xunta de Galicia unha liña de subvencións para a compra de aparatos detectores de CO2, producíndose o seguinte resultado:

pagados unos 40.000 millones de euros, 40.000 millones de euros en ERTEs? 40.000 millones de euros, repito. ¿Que por transferencia ha hecho que la Xunta de Galicia suba su presupuesto en 1.500 millones de euros a cuenta de los fondos de la reactivación?

Bueno, estamos de acuerdo con las ayudas para la compra de medidores, pero las ayudas no pueden quedar en esos 20 o 25 euros por establecimiento que bastarían para eso. Creo que los ayuntamientos estamos asumiendo de forma brutal la factura COVID sin recibir un ingreso, un solo ingreso, y creo que no está de más que seamos ambiciosos.

La iniciativa la vamos a apoyar, pero creo que la medida es simbólica. Está bien, es una contribución y, por lo tanto, todo aquello que sea ayudar, pues bienvenido. En cualquier caso, nos parece que se puede hacer mucho más, y más aún por parte de la Xunta, que es quien tiene competencias y fondos para eso.

Presidencia

Muchas gracias, señor Lage.

No hay enmiendas presentadas a esta moción. Procedemos a la votación.

Votación de la primera moción de la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo

Seguidamente, por la Presidencia se somete a votación la primera moción presentada por la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo para solicitar a la Xunta de Galicia una línea de subvenciones para la compra de aparatos detectores de CO2, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Queda aprobada.

96. Moción presentada pola concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo para solicitar á Xunta de Galicia unha liña de subvencións para a compra de aparatos detectores de CO2

Acordo

1. Instar o Goberno da Xunta de Galicia que cree unha liña de subvención de concorrencia non competitiva para cubrir os custos da adquisición de detectores/medidores de CO_2 e filtros HEPA por parte dos sectores da hostalería, do comercio local e de calquera PEME ou persoa autónoma que o solicite para o uso en locais de difícil ventilación e ambientes pechados onde se realice de xeito regular a súa actividade comercial e exista afluencia de persoas no mesmo.

2. Instar o Goberno da Xunta de Galicia a que dote en todas as instalacións da súa

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Queda aprobada.

96. Moción presentada por la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo para solicitar a la Xunta de Galicia una línea de subvenciones para la compra de aparatos detectores de CO2

Acuerdo

1. Instar al Gobierno de la Xunta de Galicia que cree una línea de subvención de concurrencia no competitiva para cubrir los costes de la adquisición de detectores/medidores de CO_2 y filtros HEPA por parte de los sectores de la hostelería, del comercio local y de cualquier PYME o persona autónoma que lo solicite para el uso en locales de difícil ventilación y ambientes cerrados donde se realice de manera regular su actividad comercial y exista afluencia de personas en el mismo.

2. Instar al Gobierno de la Xunta de Galicia a que dote en todas las

titularidade e nas dependencias que se usen con finalidades deportivas no seu ámbito pechado, culturais, sociais ou/e lectivas de ditos detectores/medidores de CO_2 e filtros HEPA.

instalaciones de su titularidad y en las dependencias que se usen con finalidades deportivas en su ámbito cerrado, culturales, sociales o/y lectivas de dichos detectores/medidores de CO_2 y filtros HEPA.

3. Instar o Goberno municipal o mesmo compromiso no tocante ao uso destes aparellos nas distintas instalacións de titularidade municipal ou en aquelas dependencias que dependan en algún grao deste concello, sexa esta dependencia do ámbito que fose, e que nas mesmas se dean as condicións de insuficiente ventilación e a concorrencia de persoas.

3. Instar al Gobierno municipal el mismo compromiso en lo tocante al uso de estos aparatos en las distintas instalaciones de titularidad municipal o en aquellas dependencias que dependan en algún grado de este ayuntamiento, sea esta dependencia del ámbito que fuera, y que en las mismas se den las condiciones de insuficiente ventilación y la concurrencia de personas.

4. Solicitar que de xeito conxunto a Xunta de Galicia e a FEGAMP dote destes detectores/medidores de CO_2 e filtros HEPA a todos os centros onde se desenvolvan actividades sociais, culturais, educativas, lúdicas e de calquera carácter de interese público onde fosen necesarios para manter unha correcta ventilación.

4. Solicitar que de forma conjunta la Xunta de Galicia y la FEGAMP dote de estos detectores/medidores de CO_2 y filtros HEPA a todos los centros donde se desarrollen actividades sociales, culturales, educativas, lúdicas y de cualquier carácter de interés público donde fueran necesarios para mantener una correcta ventilación.

Intervencións

Intervenciones

Presidencia

Presidencia

A seguinte moción presentada pola concelleira non adscrita vai ser debatida conxuntamente coas mocións presentadas polo Bloque Nacionalista Galego e Marea Atlántica. A da concelleira, sobre medidas de apoio ó sector cultural municipal; a do BNG, para o impulso da cultura da nosa cidade; e a da Marea Atlántica, para o desconfinamento das políticas culturais do Concello da Coruña.

La siguiente moción presentada por la concejala no adscrita va a ser debatida conjuntamente con las mociones presentadas por el Bloque Nacionalista Galego y Marea Atlántica. La de la concejala, sobre medidas de apoyo al sector cultural municipal; la del BNG, para el impulso de la cultura de nuestra ciudad; y la de la Marea Atlántica, para el desconfinamiento de las políticas culturales del Ayuntamiento de A Coruña.

Segunda moción da concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo, terceira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego e

Segunda moción de la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo, tercera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego y segunda moción

segunda moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica.

del Grupo Municipal de la Marea Atlántica.

Debate conxunto e votación separada das seguintes mocións:

Debate conjunto y votación separada de las siguientes mociones:

Segunda. Moción presentada pola concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo para solicitar medidas de apoio ao sector cultural municipal.

Segunda. Moción presentada por la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo para solicitar medidas de apoyo al sector cultural municipal.

Sobre esta moción o Grupo Municipal do Partido Popular presenta unha emenda de adición.

Sobre esta moción el Grupo Municipal del Partido Popular presenta una enmienda de adición.

Terceira. Moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego para o impulso da cultura na nosa cidade.

Tercera. Moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego para el impulso de la cultura en nuestra ciudad.

Sobre esta moción o Grupo Municipal do Partido Popular presenta unha emenda de adición.

Sobre esta moción el Grupo Municipal del Partido Popular presenta una enmienda de adición.

Segunda. Moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica sobre o desconfinamento das políticas culturais do Concello da Coruña.

Segunda. Moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica sobre el desconfinamiento de las políticas culturales del Ayuntamiento de A Coruña.

Sobre esta moción o Grupo Municipal do Partido Popular presenta unha emenda de adición.

Sobre esta moción el Grupo Municipal del Partido Popular presenta una enmienda de adición.

<u>Presidencia</u>

<u>Presidencia</u>

Tratándose dun debate conxunto saben que teñen catro minutos en vez dos tres habituais. Comezarán os propoñentes e despois o resto dos Grupos.

Tratándose de un debate conjunto saben que tienen cuatro minutos en vez de los tres habituales. Comenzarán los proponentes y después el resto de los Grupos.

Señora Faraldo, cando queira.

Señora Faraldo, cuando quiera.

Ás trece horas e catorce minutos sae do Salón de Sesións a señora Sobral Cabanas.

A las trece horas y catorce minutos sale del Salón de Sesiones la señora Sobral Cabanas.

Señora Faraldo Calvo

Grazas.

Bueno, foi o ano 2020, seguimos a falar desta fatídica pandemia, pois para moitos sectores golpeados por ela, en canto a repercusións económicas que arrastrou e se viron abocados a unha merma importante nos seus ingresos, cando non a unha carencia absoluta por falta de actividade.

Se ben a situación económica de moitas familias viuse amparada polas medidas que desde o Ministerio de Traballo, a través dos ERTEs —como ben comentaba ahora o señor Lage— axudaron a paliar a situación, tamén é certo que a merma económica, a inestabilidade laboral e o parón de actividades deixou unha profunda pegada no país. Non deixamos de salientar o balón de oxíxeno que para a vida dos autónomos e autónomas significaron as axudas a través dos ERTEs que marcou unha senda pola que seguir camiñando á hora de amortiguar, na medida que poida cada Administración, o impacto da pandemia sobre as economías familiares.

Un dos sectores máis arrasados probablemente sexa o relativo á cultura. Miles de profesionais de todo o país sufriron un apagón que coas obrigadas restricións sanitarias conlevaba unha enorme pérdida de oportunidades, posibilidades e desenvolvemento das súas profesións.

Aínda que parece que o 2021 empeza a amosarnos unha moi pequena luz ó final do túnel, a situación neste sector, para este sector, segue a ser crítica. Cada semán en Galicia quedan sen traballo no ámbito da cultura o equivalente a moitas empresas de traballo pechadas.

Señora Faraldo Calvo

Gracias.

Bueno, se fue el año 2020, seguimos hablando de esta fatídica pandemia, pues para muchos sectores golpeados por ella, en cuanto a repercusiones económicas que arrastró y se vieron abocados a una merma importante en sus ingresos, cuando no a una carencia absoluta por falta de actividad.

Si bien la situación económica de muchas familias se vio amparada por las medidas que desde el Ministerio de Trabajo, a través de los ERTEs —como bien comentaba ahora el señor Lage— ayudaron a paliar la situación, también es cierto que la merma económica, la inestabilidad laboral y el parón de actividades dejó una profunda huella en el país. No dejamos de destacar el balón de oxígeno que para la vida de los autónomos y autónomas significaron las ayudas a través de los ERTEs que marcó una senda por la que seguir caminando a la hora de amortiguar, en la medida que pueda cada Administración, el impacto de la pandemia sobre las economías familiares.

Uno de los sectores más arrasados probablemente sea el relativo a la cultura. Miles de profesionales de todo el país sufrieron un apagón que con las obligadas restricciones sanitarias conllevaba una enorme pérdida de oportunidades, posibilidades y desarrollo de sus profesiones.

Aunque parece que el 2021 empieza a mostrarnos una muy pequeña luz al final del túnel, la situación en este sector, para este sector, sigue siendo crítica. Cada semana en Galicia se quedan sin trabajo en el ámbito de la cultura el equivalente a muchas empresas de trabajo cerradas.

Unha das demandas máis claves do sector se sintetiza na estigmatización, é dicir, unha especie de demonización na que se puso a lente, entendemos que no lugar equivocado. Así como vamos vendo que noutros sectores se van superando os límites, como os transportes, aloxamentos hoteleiros, eventos deportivos ó aire libre, etcétera, a cultura e as súas actividades siguen a ter impostos, freos que impiden a súa revitalización. Hoxe, as profesionales non deixaron de berrar durante todo este tempo que a cultura é segura e que coas medidas precisas de seguridade sanitaria non se detectaron gromos nalgúns dos eventos culturais máis importantes que se fixeron.

Ás trece horas e dezasete minutos entra no Salón de Sesións a señora Sobral Cabanas.

É preciso, polo tanto, repensar e revitalizar o sector con medidas concretas que, iniciadas no período de maior demanda como é o verán, abran o camiño para ir saíndo deste longo calvario. Por eso hoxe levamos esta moción que non é outra cousa que a voz da plataforma "Unímonos ou afundimos". É dicir, é as medidas que eles mesmos plantexan, fanas chegar a todos os partidos aquí, neste pleno representados, e que é unha evidencia que dun xeito ou doutro, ampliadas ou non, todos e todas apoiamos. Por iso tamén imos aceptar a emenda do PP porque entendemos que non é outra cousa que a ampliación destas medidas, a mellora destas medidas, abertas a calquera outra que se recollan.

Nesta moción, o colectivo pon: instar o Goberno municipal a facer un programa intenso de actividades culturais a medio e longo prazo, incluíndo musicais, que é

Una de las demandas más claves del sector se sintetiza en la estigmatización, es decir, una especie de demonización en la que se puso la lente, entendemos que en el lugar equivocado. Así como vamos viendo que en otros sectores se van superando los límites, como los transportes, alojamientos hoteleros, eventos deportivos al aire libre, etcétera, la cultura y sus actividades siguen teniendo impuestos, frenos que impiden su revitalización. Hoy, las profesionales no dejaron de chillar durante todo este tiempo que la cultura es segura y que con las medidas precisas de seguridad sanitaria no se detectaron brotes en algunos de los eventos culturales más importantes que se hicieron.

A las trece horas y diecisiete minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Sobral Cabanas.

Es preciso, por lo tanto, repensar y revitalizar el sector con medidas concretas que, iniciadas en el período de mayor demanda como es el verano, abran el camino para ir saliendo de este largo calvario. Por eso hoy llevamos esta moción que no es otra cosa que la voz de la plataforma "Nos unimos o nos hundimos". Es decir, es las medidas que ellos mismos plantean, las hacen llegar a todos los partidos aquí, en este pleno representados, y que es una evidencia que de una forma o de otra, ampliadas o no, todos y todas apoyamos. Por eso también vamos a aceptar la enmienda del PP porque entendemos que no es otra cosa que la ampliación de estas medidas, la mejora de estas medidas, abiertas a cualquier otra que se recojan.

En esta moción, el colectivo pone: instar al Gobierno municipal a hacer un programa intenso de actividades culturales a medio y largo plazo,

un dos sectores máis castigados durante a pandemia; incluír a cláusula de aprazamento do 50 % do caché a fin de evitar ou paliar parte dos prexuízos que os profesionais sufren ante esta situación; que os orzamentos non desenvolvidos nos grandes eventos, festas, actos, se revirta no sector; levar a cabo unha campaña de espazos seguros no ámbito cultural para evitar esa estigmatización, campaña informativa e de concienciación bidireccional; creación dun censo de profesionales da cultura e dos espectáculos e ampliación das axudas PRESCO, tendo en conta a situación económica dos e das solicitantes, que serán profesionais acreditados mediante a declaración do IRPF do 2019. Tamén a constitución dun consello municipal da cultura; declarar as salas de concertos, actuacións e espectáculos, espazos culturais e lugares de interés cultural e turístico; e instar a Xunta de Galicia a asumir estos puntos.

Grazas.

incluyendo musicales, que es uno de los sectores más castigados durante la pandemia; incluir la cláusula de aplazamiento del 50 % del caché a fin de evitar o paliar parte de los perjuicios que los profesionales sufren ante esta situación; que los presupuestos no desarrollados en los grandes eventos, fiestas, actos, se revierta en el sector; llevar a cabo una campaña de espacios seguros en el ámbito cultural para evitar esa estigmatización, campaña informativa y de concienciación bidireccional; creación de un censo de profesionales de la cultura y de los espectáculos y ampliación de las ayudas PRESCO, teniendo en cuenta la situación económica de los y de las solicitantes, que serán profesionales acreditados mediante la declaración del IRPF del 2019. También la constitución de un consejo municipal de la cultura; declarar las salas de conciertos, actuaciones y espectáculos, espacios culturales y lugares de interés cultural y turístico; e instar la Xunta de Galicia a asumir estos puntos.

Gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Presidencia

Muchas gracias, señora Faraldo.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Si. No mes de novembro de 2020 o BNG presentou unha moción na que recolliamos propostas de políticas culturais innovadoras para potenciar A Coruña como unha cidade creativa, indo máis aló da propia emerxencia cultural que estaba a vivir o sector. Propoñiamos naquela moción a creación dunha liña de axudas económicas cuxas beneficiarias fosen as artistas, as creadoras locais das

Señora Veira González

Sí. En el mes de noviembre de 2020 el BNG presentó una moción en la que recogíamos propuestas de políticas culturales innovadoras para potenciar A Coruña como una ciudad creativa, yendo más allá de la propia emergencia cultural que estaba viviendo el sector. Proponíamos en aquella moción la creación de una línea de ayudas económicas cuyas beneficiarias fueran las

diferentes disciplinas artísticas, a cambio de abriren os seus estudios, lugares de ensaio ou de creación artística, de que levasen a cabo unha programación anual aberta ó público. Propoñiamos a habilitación dun espazo dentro da Cidade das TIC para creación e mostra de pezas artísticas vencelladas ás tecnoloxías da información e a comunicación. Sinalabamos que era preciso tamén aprobar un regulamento para o acceso dos artistas e das artistas ás infraestruturas culturais públicas da cidade. Tamén falabamos do propio consello municipal da cultura. Instabamos a Xunta de Galiza e o Concello da Coruña a traballar na recuperación do proxecto do museo de arte contemporánea da Fundación Naturgy para a cidade, con todo o que implica a recuperación dese proxecto, e aínda que a moción foi aprobada por unanimidade no Pleno da Corporación, o Goberno local non puxo en marcha en todos estes meses ningunha das medidas que nela se recollían. Moitas delas mesmo se podían ter traballado nestes meses de restrición xunto con outras administracións e cos distintos axentes do sector cultural, pero iso non aconteceu así.

artistas, las creadoras locales de las diferentes disciplinas artísticas, a cambio de abrir sus estudios, lugares de ensayo o de creación artística, de que llevaran a cabo una programación anual abierta al público. Proponíamos la habilitación de un espacio dentro de la Ciudad de las TIC para creación y muestra de piezas artísticas vinculadas a las tecnologías de la información y la comunicación. Señalábamos que era preciso también aprobar un reglamento para el acceso de los artistas y de las artistas a las infraestructuras culturales públicas de la ciudad. También hablábamos del propio consejo municipal de la cultura. Instábamos a la Xunta de Galicia y al Ayuntamiento de A Coruña a trabajar en la recuperación del proyecto del museo de arte contemporáneo de la Fundación Naturgy para la ciudad, con todo lo que implica la recuperación de ese proyecto, y aunque la moción fue aprobada por unanimidad en el Pleno de la Corporación, el Gobierno local no puso en marcha en todos estos meses ninguna de las medidas que en ella se recogían. Muchas de ellas incluso se podían haber trabajado en estos meses de restricción junto con otras administraciones y con los distintos agentes del sector cultural, pero eso no sucedió así.

No Pleno de xaneiro deste mesmo ano tamén se aprobou e se leu unha declaración institucional en apoio á cultura que tampouco tivo os efectos agardados. Tampouco se están a cumprir aquelas propostas recollidas no acordo de mandato entre o PSdeG-PSOE e o BNG, como a semana do libro, a festa do libro. Tampouco houbo actividade polo Día do Libro e a programación polo Día das Letras Galegas foi realmente escasa.

En el Pleno de enero de este mismo año también se aprobó y se leyó una declaración institucional en apoyo a la cultura que tampoco tuvo los efectos esperados. Tampoco se están cumpliendo aquellas propuestas recogidas en el acuerdo de mandato entre el PSdeG-PSOE y el BNG, como la semana del libro, la fiesta del libro. Tampoco hubo actividad por el Día del Libro y la programación por el Día das Letras Gallegas fue realmente escasa.

Non se coñece publicamente a esta altura de ano os plans do Goberno local para

No se conoce públicamente a estas alturas de año los planes del Gobierno local para

afrontar a programación do verán, que adoita ser un pulo importante para o sector. Tampouco coñecen as entidades veciñais se van poder contar cos fondos necesarios para realizar as festas nos barrios, unha medida que axudaba á descentralización e á diversificación das festas, e que tamén era unha certa inxección económica e de dinamización do sector cultural.

afrontar la programación del verano, que suele ser un impulso importante para el sector. Tampoco conocen las entidades vecinales si van a poder contar con los fondos necesarios para realizar las fiestas en los barrios, una medida que ayudaba a la descentralización y a la diversificación de las fiestas, y que también era una cierta inyección económica y de dinamización del sector cultural.

En definitiva, a situación derivada da precariedade coa que partía o propio sector cultural, xunto coas restricións derivadas da pandemia da COVID-19 e o abandono das administracións públicas, está a dificultar enormemente a supervivencia de moito tecido cultural da nosa cidade, especialmente o profesionalizado. Segundo nos transmiten desde a plataforma "Ou unímonos ou afundímonos" cada semana quedan sen traballo e nunca o van recuperar moitas das persoas profesionais da cultura e do entretemento. Cada semana quedan sen traballo en Galiza o equivalente a unha empresa de tamaño medio.

En definitiva, la situación derivada de la precariedad con la que partía el propio sector cultural, junto con las restricciones derivadas de la pandemia de la COVID-19 y el abandono de las administraciones públicas, está dificultando enormemente la supervivencia de mucho tejido cultural de nuestra ciudad, especialmente el profesionalizado. Según nos transmiten desde la plataforma "O nos unimos o nos hundimos" cada semana se quedan sin trabajo y nunca lo van a recuperar muchas de las personas profesionales de la cultura y del entretenimiento. Cada semana se queda sin trabajo en Galicia el equivalente la una empresa de tamaño medio.

As persoas e as empresas deste sector queren traballar, crear, interpretar, escribir, editar, publicar, danzar, cantar, pintar. Por iso facémonos eco das reivindicacións da plataforma e instamos o Goberno local a atendelas, e sobre todo, xa de cara á programación do verán, mais tamén como medidas estábeis e política cultural municipal do Concello da Coruña.

Las personas y las empresas de este sector quieren trabajar, crear, interpretar, escribir, editar, publicar, danzar, cantar, pintar. Por eso nos hacemos eco de las reivindicaciones de la plataforma e instamos al Gobierno local a atenderlas, y sobre todo, ya de cara a la programación del verano, pero también como medidas estables y política cultural municipal del Ayuntamiento de A Coruña.

Precisamos a cultura porque xera riqueza, porque é tecido económico, con empresas e persoas que traballan nel, mais tamén porque é un factor de cohesión social. O acceso á cultura ten efectos sobre a autoestima e o sentido da identidade e a pertenza. A cultura é un ben de primeira necesidade, é un dereito,

Necesitamos a la cultura porque genera riqueza, porque es tejido económico, con empresas y personas que trabajan en él, pero también porque es un factor de cohesión social. El acceso a la cultura tiene efectos sobre la autoestima y el sentido de la identidad y la pertenencia. La cultura es un bien de primera

un elemento dinamizador e de cohesión social e, polo tanto, as administracións públicas tamén temos a obriga de facelo efectivo a través de medidas de participación cidadá e de apoio á creación e difusión cultural.

necesidad, es un derecho, un elemento dinamizador y de cohesión social y, por lo tanto, las administraciones públicas también tenemos el deber de hacerlo efectivo a través de medidas de participación ciudadana y de apoyo a la creación y difusión cultural.

Coa nosa moción pretendemos, precisamente, un apoio complementario do Concello da Coruña, da Xunta de Galiza en exercicio das súas competencias, e tamén o Estado, ó que lle pedimos a rebaixa do IVE cultural, como tantas veces o ten feito o noso deputado Néstor Rego no Congreso dos Deputados. Todo isto para salvar a cultura.

Con nuestra moción pretendemos, precisamente, un apoyo complementario del Ayuntamiento de A Coruña, de la Xunta de Galicia en ejercicio de sus competencias, y también el Estado, al que le pedimos la rebaja del IVA cultural, como tantas veces lo ha hecho nuestro diputado Néstor Rego en el Congreso de los Diputados. Todo esto para salvar a la cultura.

Adianto que imos votar a favor das dúas mocións das outras organizacións políticas e que imos aceptar a emenda do Partido Popular.

Adelanto que vamos a votar a favor de las dos mociones de las otras organizaciones políticas y que vamos a aceptar la enmienda del Partido Popular.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Muchas gracias, señora Veira.

Aceptan a emenda do Partido Popular.

Aceptan la enmienda del Partido Popular.

Turno para a Marea Atlántica. Señor Martínez, tamén hai unha emenda de adición do Grupo Popular á súa.

Turno para la Marea Atlántica. Señor Martínez, también hay una enmienda de adición del Grupo Popular a la suya.

Señor Martínez Durán

Señor Martínez Durán

Si, grazas señora Rey.

Sí, gracias señora Rey.

Os cambios na Área de Cultura do Concello non axudaron nada. Cando alguén collía as rendas e se reunía con moitas persoas do sector, cambiaba e tocaba empezar de cero. Iso non axuda a que estea todo en marcha para poñernos ó nivel doutros sitios. O Colón e o Rosalía están programando, pero son moitos meses xa nos que non pasa nada. Do PRESCO do que se falou tanto

Los cambios en el Área de Cultura del Concello no han ayudado nada. Cuando alguien cogía las riendas y se reunía con muchas personas del sector, cambiaba y tocaba empezar de cero. Eso no ayuda a que esté todo en marcha para ponernos al nivel de otros sitios. El Colón y el Rosalía están programando, pero son muchos meses ya en los que no pasa nada. Del PRESCO del que se habló tanto no hay

non hai novas este ano e as circunstancias son parecidas ás do pasado.

noticias este año y las circunstancias son parecidas a las del pasado.

Estas palabras non son miñas, son de... non revelo ningún segredo, son de Tomi Legido, están publicadas na prensa local. Tomi Legido falaba nesta ocasión como portavoz de Clubtura. Supoño que todas e todos aquí sabemos o que é Clubtura, pero por si acaso recordo: Clubtura é a plataforma que agrupa as salas de concertos, un dos subsectores do sector da cultura máis afectados pola crise. Clubtura foi a entidade para a que a Marea Atlántica propuxo un convenio no verán do ano pasado, convenio que foi incorporado nun modificativo ó orzamento, convenio que non se executou no exercicio de 2020. Clubtura era tamén unha das entidades para as que a Marea Atlántica propoñía un novo convenio para este ano que veu a este pleno e que nin sequera puido ser debatido e votado polos membros da Corporación porque esas emendas non foron admitidas pola alcaldesa.

Estas palabras no son mías, son de... no revelo ningún secreto, son de Tomi Legido, están publicadas en la prensa local. Tomi Legido hablaba en esta ocasión como portavoz de Clubtura. Supongo que todas y todos aquí sabemos el que es Clubtura, pero por sí acaso recuerdo: Clubtura es la plataforma que agrupa las salas de conciertos, uno de los subsectores del sector de la cultura más afectados por la crisis. Clubtura fue la entidad para la que la Marea Atlántica propuso un convenio en verano del año pasado, convenio que fue incorporado en un modificativo al presupuesto, convenio que no se ejecutó en el ejercicio de 2020. Clubtura era también una de las entidades para las que la Marea Atlántica proponía un nuevo convenio para este año que vino a este pleno y que ni siquiera pudo ser debatido y votado por los miembros de la Corporación porque esas enmiendas no fueron admitidas por la alcaldesa.

Eu creo que me sobrarían os outros dous minutos e medio e con isto quedaría feito o balance de dous anos de deserto na política cultural deste concello. Digo que me sobraría, pero non me sobra porque na Marea Atlántica somos xente de moita fe, porque dous anos despois, a pesar do deserto, do veto ás emendas, do incumprimento sistemático de acordos, etcétera, etcétera, etcétera, etcétera, seguimos vindo a este pleno, non só a dicir que é o que se fai mal ou o que non se fai, senón a facer, pois humildemente, propostas, algunhas propostas que non son nosas, que se nos trasladan, que escoitamos ós colectivos diversos e outras, pois que, humildemente tamén, si son nosas e traemos aquí coa mellor das intencións.

Yo creo que me sobrarían los otros dos minutos y medio y con esto quedaría hecho el balance de dos años de desierto en la política cultural de este ayuntamiento. Digo que me sobraría, pero no me sobra porque en la Marea Atlántica somos gente de mucha fe, porque dos años después, a pesar del desierto, del veto a las enmiendas, del incumplimiento sistemático de acuerdos, etcétera, etcétera, etcétera, etcétera, seguimos viniendo a este pleno, no solo a decir qué es lo que se hace mal o lo que no se hace, sino a hacer, pues humildemente, propuestas, algunas propuestas que no son nuestras, que se nos trasladan, que escuchamos a los colectivos diversos y otras, pues que, humildemente también, sí son nuestras y traemos aquí con la mejor de las intenciones.

As razóns de presentar esta moción hoxe son dúas. A primeira é, efectivamente, como as compañeiras de corporación que me antecederon no uso da palabra, trasladar as demandas dese colectivo "Unímonos ou afundimos" de nome irresistible e que eu asinaría case para calquera cousa na vida, demandas que subscribimos e que apoiamos, e que entendemos que son útiles para o sector nesta situación. E a segunda razón é traer tamén aquí o que nós entendemos que poden ser oito medidas de mínimos para desconfinar a política cultural despois de dous anos francamente, francamente lamentables, que presentamos publicamente hai un par de semanas e que aproveitamos para explicar moi rapidamente aquí.

Las razones de presentar esta moción hoy son dos. La primera es, efectivamente, como las compañeras de corporación que me antecedieron en el uso de la palabra, trasladar las demandas de ese colectivo "Nos unimos o nos hundimos" de nombre irresistible y que yo firmaría casi para cualquier cosa en la vida, demandas que suscribimos y que apoyamos, y que entendemos que son útiles para el sector en esta situación. Y la segunda razón es traer también aquí lo que nosotros entendemos que pueden ser ocho medidas de mínimos para desconfinar la política cultural después de dos años francamente, francamente lamentables, que presentamos públicamente hace un par de semanas y que aprovechamos para explicar muy rápidamente aquí.

En primeiro lugar cremos que debería renovarse e que debería estar renovado xa dende o mes de xaneiro o bono cultura con mellores condicións, tanto económicas como técnicas. Por desgraza non acontece iso coa proposta de novo PRESCO que se nos trasladou esta semana, digamos, sobre a campá, sobre o reloxo, xusto antes do Pleno. Pensamos que a convocatoria de bolsas de creación artística debe ser de bolsas, non de axudas, de bolsas, é dicir, que permita remunerar o traballo dos creadores e as creadoras beneficiarias e que debe abrirse tamén a outras actividades vinculadas con iso, como pode ser a investigación.

En primer lugar creemos que debería renovarse y que debería estar renovado ya desde el mes de enero el bono cultura con mejores condiciones, tanto económicas cómo técnicas. Por desgracia no sucede eso con la propuesta de nuevo PRESCO que se nos trasladó esta semana, digamos, sobre la campana, sobre el reloj, justo antes del Pleno. Pensamos que la convocatoria de becas de creación artística debe ser de becas, no de ayudas, de becas, es decir, que permita remunerar el trabajo de los creadores y las creadoras beneficiarias y que debe abrirse también a otras actividades vinculadas con eso, como puede ser la investigación.

En terceiro lugar pedimos apoio a este pleno para que se asuma o compromiso de non recortar o orzamento cultural máis baixo da década na Coruña, aínda que sexa nin sequera no marco doutras medidas extraordinarias.

En tercer lugar pedimos apoyo a este pleno para que se asuma el compromiso de no recortar el presupuesto cultural más bajo de la década en A Coruña, aunque sea siquiera en el marco de otras medidas extraordinarias.

En cuarto lugar pedimos a creación dunha liña de axudas directas para aquel

En cuarto lugar pedimos la creación de una línea de ayudas directas para aquel

tecido, pequenas e medianas empresas, autónomos, autónomas, que non teñan cabida, non acaben de encaixar noutras convocatorias de subvencións no marco do PRESCO.

tejido, pequeñas y medianas empresas, autónomos, autónomas, que no tengan cabida, no acaben de encajar en otras convocatorias de subvenciones en el marco del PRESCO.

En quinto lugar, que se poña en marcha unha política que este concello non ten e que neste momento podería ser útil para unha parte dos traballadores e traballadoras da cultura, que é un programa de adquisición de obra de artistas locais que se vincule tamén a políticas de promoción, de exhibición, de divulgación e mesmo de investigación sobre esa obra. Reiterar a creación, urxente creación, do consello local da cultura para a posta en marcha dun plan director. Creo que xa, xa non é só que sexa unha demanda unánime dos Grupos da oposición, senón que cada vez hai máis voces tamén na sociedade civil que están demandando iso e que hai un compromiso desde hai moito tempo, moitos meses, incumprido.

En quinto lugar, que se ponga en marcha una política que este ayuntamiento no tiene y que en este momento podría ser útil para una parte de los trabajadores y trabajadoras de la cultura, que es un programa de adquisición de obra de artistas locales que se vincule también a políticas de promoción, de exhibición, de divulgación e incluso de investigación sobre esa obra. Reiterar la creación, urgente creación, del consejo local de la cultura para la puesta en marcha de un plan director. Creo que ya, ya no es solo que sea una demanda unánime de los Grupos de la oposición, sino que cada vez hay más voces también en la sociedad civil que están demandando eso y que hay un compromiso desde hace mucho tiempo, muchos meses, incumplido.

Impulso das residencias artísticas, non só en infraestruturas culturais especializadas, senón en xeral. Temos na Coruña, por fortuna —e xa vou rematando— **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** temos na Coruña por fortuna infraestruturas sociais de proximidade que poden servir tamén para residencias artísticas.

*Impulso de las residencias artísticas, no solo en infraestructuras culturales especializadas, sino en general. Tenemos en A Coruña, por fortuna —y ya voy finalizando— (**se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** tenemos en A Coruña por fortuna infraestructuras sociales de proximidad que pueden servir también para residencias artísticas.*

E, por último, ampliar os convenios coas entidades do terceiro sector, tamén coas do terceiro sector cultural, tal e como demandamos no seu día neste pleno e lamentablemente non puidemos nin sequera debater.

Y, por último, ampliar los convenios con las entidades del tercer sector, también con las del tercer sector cultural, tal y como demandamos en su día en este pleno y lamentablemente no pudimos ni siquiera debatir.

Remato. A Marea Atlántica vai apoiar todas as mocións desta quenda, todas aquelas que trasladan as demandas dese colectivo "Unímonos ou afundimos" e

Finalizo. La Marea Atlántica va a apoyar todas las mociones de este turno, todas aquellas que trasladan las demandas de ese colectivo "Nos unimos o nos

imos aceptar tamén a emenda de adición do Partido Popular, que entendemos que enriquece o *pull* de demandas culturais desta oposición, que milagrosamente —nesto hai que felicitar á alcaldesa— conseguiu poñernos de acordo en que a súa política cultural é francamente mellorable.

Nada máis, grazas.

Presidencia

Pois moitas grazas pola felicitación, señor Martínez.

Turno do PP, señor Coira.

Señor Coira Andrade

Bos días. Moitas grazas e un saúdo moi cordial a todas as persoas que nos seguen desde este salón de plenos, ou en directo, onde queira que estean, aos membros da Corporación, aos medios de comunicación que dan cobertura a este pleno, aos empregados desta casa e a todos aqueles que esperan que este concello no que, insisto, como digo en moitas ocasións, nunca tanto se falou de cultura, pois desta vaia a vencida.

Unha vez máis toca falar de cultura. E por que toca falar de cultura? Porque levamos falando de cultura desde antes de setembro do 2020, no que se produciu a primeira crise na Concellería de Cultura, e despois de setembro do 2020, onde se produciu hai escasamente un mes a última crise, última crise que para pouco valeu.

O sector cultural está absolutamente desorientado, sufrindo a peor crise da súa historia. Este sector leva basicamente sen traballar, a maior parte dos profesionais, desde marzo do ano pasado, sen traballar desde marzo do hundimos" y vamos a aceptar también la enmienda de adición del Partido Popular, que entendemos que enriquece el "pull" de demandas culturales de esta oposición, que milagrosamente —en esto hay que felicitar a la alcaldesa— consiguió ponernos de acuerdo en que su política cultural es francamente mejorable.

Nada más, gracias.

Presidencia

Pues muchas gracias por la felicitación, señor Martínez.

Turno del PP, señor Coira.

Señor Coira Andrade

Buenos días. Muchas gracias y un saludo muy cordial a todas las personas que nos siguen desde este salón de plenos, o por *streaming*, donde quiera que estén, a los miembros de la Corporación, a los medios de comunicación que dan cobertura a este pleno, a los empleados de esta casa y a todos aquellos que esperan que este ayuntamiento en el que, insisto, como digo en muchas ocasiones, nunca tanto se habló de cultura, pues de esta vaya la vencida.

Una vez más toca hablar de cultura ¿Y por qué toca hablar de cultura? Porque llevamos hablando de cultura desde antes de septiembre del 2020, en el que se produjo la primera crisis en la Concejalía de Cultura, y después de septiembre del 2020, donde se produjo hace escasamente un mes la última crisis, última crisis que para poco ha valido.

El sector cultural está absolutamente desorientado, sufriendo la peor crisis de su historia. Este sector lleva básicamente sin trabajar, la mayor parte de los profesionales, desde marzo del año pasado, sin trabajar desde marzo del año

ano pasado, o cal supón unha diminución de ingresos para moitísima xente que traballa no sector cultural e que se dedica a múltiples actividades que son as que permiten que gocemos de espectáculos culturais. Estariamos a falar de montadores, de técnicos, de material e equipo de escenario, de persoal de restauración, de mercadotecnia, de empresas de distribución de entradas, de imprentas, de moitísima xente que traballa e que fai posible que os espectáculos culturais sexan gozados por todos os cidadáns.

pasado, lo cual supone una merma de ingresos para muchísima gente que trabaja en el sector cultural y que se dedica a múltiples actividades que son las que permiten que disfrutemos de espectáculos culturales. Estaríamos hablando de montadores, de técnicos, de *backline*, de personal de restauración, de *merchandaising*, de empresas de distribución de entradas, de imprentas, de muchísima gente que trabaja y que hace posible que los espectáculos culturales sean disfrutados por todos los ciudadanos.

E estamos a falar aquí despois de falar durante varios plenos —hai moitas mocións e moitas aprobacións unánimes de todos os Grupos políticos— pola inacción do Goberno de Inés Rey. Unha vez máis aquí apróbanse mocións, aquí chegamos a compromisos. A cultura une a todos os Grupos políticos deste pleno, pero o que non é capaz de dar un paso cara a adiante, coller da man ao sector, sentar co sector e de buscar solucións nunha situación tan crítica como está a atravesar o sector cultural, é o Concello. A Concellería está sen cabeza, non hai programación cultural, non hai programa cultural, non hai proxecto cultural e unha vez máis os representantes do sector cultural acoden ás distintas forzas políticas para que por favor se tramiten, unha vez máis, as súas peticións, peticións que foron comentadas todas polos meus compañeiros nas diferentes intervencións, pero que poderiamos volver lembrar.

Y estamos hablando aquí después de haber hablado durante varios plenos —hay muchas mociones y muchas aprobaciones unánimes de todos los Grupos políticos— por la inacción del Gobierno de Inés Rey. Una vez más aquí se aprueban mociones, aquí llegamos a compromisos. La cultura une a todos los Grupos políticos de este pleno, pero el que no es capaz de dar un paso hacia adelante, coger de la mano al sector, sentarse con el sector y de buscar soluciones en una situación tan crítica como está atravesando el sector cultural, es el Ayuntamiento. La Concejalía está sin cabeza, no hay programación cultural, no hay programa cultural, no hay proyecto cultural y una vez más los representantes del sector cultural acuden a las distintas fuerzas políticas para que por favor se tramiten, una vez más, sus peticiones, peticiones que han sido comentadas todas por mis compañeros en las diferentes intervenciones, pero que podríamos volver a recordar.

Piden un plan de acción para o sector nunha situación de crise. Non creo que sexa tan difícil unha estrutura administrativa, un departamento de cultura deste Concello, que ten recursos humanos, recursos materiais e recursos económicos, coller ao sector, sentar co

Piden un plan de acción para el sector en una situación de crisis. No creo que sea tan difícil una estructura administrativa, un departamento de cultura de este Ayuntamiento, que tiene recursos humanos, recursos materiales y recursos económicos, coger al sector, sentarse con

sector e da man do sector ver como podemos recuperar a cultura para esta cidade. Non creo que sexa tan difícil facer iso co sector. Non creo que sexa tan difícil crear un consello municipal da cultura, que é se cadra o mellor interlocutor que podemos ter. Non creo que sexa tan difícil facer co sector un programa para os dous anos que quedan de mandato para que o sector realmente estea tranquilo e na medida en que todo isto sexa posible, que se poidan facer concertos e actividades ao aire libre, buscando outros foros e outros espazos seguros, seguros para facer cultura e gozar da cultura, o Concello vaia facilitándolles todo isto. Pois isto é o que piden, o que levan pedindo desde hai case un ano, o que aprobamos aquí todos os Grupos políticos, todos os Grupos políticos, do que falamos nas comisións de Cultura, do que falamos fóra das comisións de Cultura, do que falamos cos diferentes representantes do sector, que se achegan a nós pedindo por favor que axudemos. E unha concellería que non ten programa, que non ten cabeza.

el sector y de la mano del sector ver cómo podemos recuperar la cultura para esta ciudad. No creo que sea tan difícil hacer eso con el sector. No creo que sea tan difícil crear un consejo municipal de la cultura, que es a lo mejor el mejor interlocutor que podemos tener. No creo que sea tan difícil hacer con el sector un programa de cara a los dos años que quedan de mandato para que el sector realmente esté tranquilo y en la medida en que todo esto sea posible, que se puedan hacer conciertos y actividades al aire libre, buscando otros foros y otros espacios seguros, seguros para hacer cultura y disfrutar de la cultura, el Ayuntamiento vaya facilitándoles todo esto. Pues esto es lo que piden, lo que llevan pidiendo desde hace casi un año, lo que hemos aprobado aquí todos los Grupos políticos, todos los Grupos políticos, de lo que hablamos en las comisiones de Cultura, de lo que hablamos fuera de las comisiones de Cultura, de lo que hablamos con los diferentes representantes del sector, que se acercan a nosotros pidiendo por favor que ayudemos. Y una concejalía que no tiene programa, que no tiene cabeza.

Non hai política cultural neste momento no Concello e o sector veo, e o sector necesita a axuda dunha administración e non a atopa. Atópanse sen interlocutor, sen respostas ás súas demandas. Outras administracións fano un pouco mellor. A Xunta, hai que admitir que o fixo un pouco mellor. Foi a primeira Comunidade en facer un plan de choque cultural con 26 millóns de euros. Pois por algo se empeza. No plan de rescate de 150 millóns de euros tamén se beneficiou con máis de 1.000 expedientes, o sector cultural con máis de 2 millóns de euros. Incrementouse o orzamento de cultura máis do 27 %, alcanzando case os 94 millóns de euros.

No hay política cultural en este momento en el Ayuntamiento y el sector lo ve, y el sector necesita la ayuda de una administración y no la encuentra. Se encuentran sin interlocutor, sin respuestas a sus demandas. Otras administraciones lo hacen un poco mejor. La Xunta, hay que admitir que lo ha hecho un poco mejor. Fue la primera Comunidad en hacer un plan de choque cultural con 26 millones de euros. Pues por algo se empieza. En el plan de rescate de 150 millones de euros también se benefició con más de 1.000 expedientes, el sector cultural con más de 2 millones de euros. Se incrementó el presupuesto de cultura más del 27 %, alcanzando casi los 94 millones de euros.

Pois isto é o que pedimos todos. Todos os concelleiros que nos sentamos nesta sala, de todos os Grupos políticos, pedímoslle, por favor, ao Goberno de Inés Rey, á alcaldesa da Coruña que exerce, polo menos nominalmente, titularmente, como concelleira de Cultura, que colla da man ao sector e que se poñan, dunha vez por todas, a solucionarlles e a axudarlles a que todos salgamos co mellor pé posible dun momento difícil.

Programemos cultura. Temos espazos, temos recursos e temos creadores. Por favor, non lles podemos deixar tirados.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Coira.

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Pois moitas grazas, e grazas a todos e a todas polas aportacións realizadas. Eu creo que podemos coincidir en que hai un interés. Dicía o señor Coira: nunca tanto se falou de cultura, pois benvido sexa, benvido sexa. Eu creo que iremos matizando algunhas cuestións, pero en calquera caso creo que sempre é benvido.

Poder coincidir nos manifestos e nas manifestacións de interese no apoio ó amplo sector da cultura, creo que é algo no que é bo a xeración dun consenso. Tanto as propostas do BNG como da Marea, incluso as aportacións do Partido Popular ou neste caso da señora Faraldo, pois son todas aportacións benvidas.

Pues esto es lo que pedimos todos. Todos los concejales que nos sentamos en esta sala, de todos los Grupos políticos, le pedimos, por favor, al Gobierno de Inés Rey, a la alcaldesa de La Coruña que ejerce, por lo menos nominalmente, titularmente, como concejala de Cultura, que coja de la mano al sector y que se pongan, de una vez por todas, a solucionarles y a ayudarles a que todos salgamos con el mejor pie posible de un momento difícil.

Programemos cultura. Tenemos espacios, tenemos recursos y tenemos creadores. Por favor, no les podemos dejar tirados.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Coira.

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Pues muchas gracias, y gracias a todos y a todas por las aportaciones realizadas. Yo creo que podemos coincidir en que hay un interés. Decía el señor Coira: nunca tanto se habló de cultura, pues bienvenido sea, bienvenido sea. Yo creo que iremos matizando algunas cuestiones, pero en cualquier caso creo que siempre es bienvenido.

Poder coincidir en los manifiestos y en las manifestaciones de interés en el apoyo al amplio sector de la cultura, creo que es algo en lo que es bueno la generación de un consenso. Tanto las propuestas del BNG cómo de la Marea, incluso las aportaciones del Partido Popular o en este caso de la señora Faraldo, pues son todas aportaciones bienvenidas.

Si me gustaría facer algunha apreciación. Vaia por diante, señor Martínez, que mellorar as bolsas de creación artística creo que vai ser posible. O falamos onte na Comisión do PRESCO. Imos estudar todas esas propostas de forma detallada e creo que ademais entre todos imos ser capaces de mellorar o que foi unha primeira edición. Quero dicir, eu creo que estamos nun bo momento, sobre todo porque cando se crea algo que non existe e somos entre todos capaces de sacalo adiante, pois tamén nos debemos de felicitar. Xa non se trata tanto polo que se colgue medallas o Goberno municipal, senón porque despois vemos o que se fai noutros sitios e vemos que, bueno, ou somos referencia ou estamos moi por riba do que fan outros, o cal non nos debe de levar a autocomplacencia, pero si a saber que estamos na liña axeitada, non? Nunca é suficiente, é certo que ademais é un dos sectores que máis sufre e que as consecuencias económicas derivadas da pandemia teñen sido brutais nalgúns casos, sen dúbida.

Sí me gustaría hacer alguna apreciación. Vaya por delante, señor Martínez, que mejorar las becas de creación artística creo que va a ser posible. Lo hablamos ayer en la Comisión del PRESCO. Vamos a estudiar todas esas propuestas de forma detallada y creo que además entre todos vamos a ser capaces de mejorar lo que fue una primera edición. Quiero decir, yo creo que estamos en un buen momento, sobre todo porque cuando se crea algo que no existe y somos entre todos capaces de sacarlo adelante, pues también nos debemos de felicitar. Ya no se trata tanto por lo que se cuelgue medallas el Gobierno municipal, sino porque después vemos lo que se hace en otros sitios y vemos que, bueno, o somos referencia o estamos muy por encima de lo que hacen otros, lo cual no nos debe de llevar la autocomplacencia, pero sí a saber que estamos en la línea adecuada, ¿no? Nunca es suficiente, es cierto que además es uno de los sectores que más sufre y que las consecuencias económicas derivadas de la pandemia han sido brutales en algunos casos, sin duda.

A posta en marcha do consello á que facía referencia o señor Martínez e que xa no seu momento propuxera tanto Marea como o propio Bloque Nacionalista Galego, pois tamén é unha tarefa que se pode impulsar, sen duda.

La puesta en marcha del consejo a la que hacía referencia el señor Martínez y que ya en su momento había propuesto tanto Marea como el propio Bloque Nacionalista Galego, pues también es una tarea que se puede impulsar, sin duda.

Tamén se está traballando para colaborar no impulso das residencias artísticas. Si debo de facer unha aclaración, señor Martínez, o propio Servizo de Cultura aclaran que o convenio con Clubtura, a pesar de que se lle requiriu a memoria á súa representante en varias ocasións, pois non chegaron a aportar a documentación. E bueno, eu o que agardo é a que este ano si sexa posible chegar ós acordos que sexan necesarios para que iso saia adiante. Iso creo que se pode constatar fehacientemente e polo

También se está trabajando para colaborar en el impulso de las residencias artísticas. Sí debo de hacer una aclaración, señor Martínez, el propio Servicio de Cultura aclaran que el convenio con Clubtura, a pesar de que se le requirió la memoria a su representante en varias ocasiones, pues no llegaron a aportar la documentación. Y bueno, yo lo que espero es que este año sí sea posible llegar a los acuerdos que sean necesarios para que eso salga adelante. Eso creo que se puede constatar fehacientemente y por

tanto, bueno, pois loxicamente non é porque non tivera interese o Goberno municipal, senón que, bueno, pois para recibir uns fondos hai que poñer unha documentación e hai que facer uns trámites, non? e eu agardo a que sexa posible.

lo tanto, bueno, pues lógicamente no es porque no tuviera interés el Gobierno municipal, sino que, bueno, pues para recibir unos fondos hay que poner una documentación y hay que hacer unos trámites, ¿no? y yo espero la que sea posible.

En calquera caso, si quero recordar que o que fixo este concello e este goberno municipal e esta alcaldesa como responsable de Cultura, foi sacar o único plan, o único... —me gustaría que tomaran nota disto, eh? porque non é un tema menor— o único plan de apoio ás salas de espectáculos, o único plan de apoio ás salas que houbo en toda Galicia. O único. Dotado con 100.000 €. Por certo, moi superior á cuantía prevista no convenio con Clubtura. O único concello galego que ademais permitiu que se programaran 21 espectáculos, 21 concertos.

En cualquier caso, sí quiero recordar que lo que hizo este ayuntamiento y este gobierno municipal y esta alcaldesa como responsable de Cultura, fue a sacar el único plan, el único... —me gustaría que tomaran nota de esto, ¿eh? porque no es un tema menor— el único plan de apoyo a las salas de espectáculos, el único plan de apoyo a las salas que hubo en toda Galicia. El único. Dotado con 100.000 €. Por cierto, muy superior a la cuantía prevista en el convenio con Clubtura. El único ayuntamiento gallego que además permitió que se programaran 21 espectáculos, 21 conciertos.

Suficiente? Non. Consideramos que hai que facer moitas máis cousas? Sen dúbida. Somos conscientes todos do que sucedeu en marzo do ano 2020, é dicir, o ano pasado, e o que estamos, agardemos, acabando de vivir, ou polo menos nunha parte importante, é algo absolutamente extraordinario e excepcional? Si.

¿Suficiente? No. ¿Consideramos que hay que hacer muchas más cosas? Sin duda. ¿Somos conscientes todos de lo que sucedió en marzo del año 2020, es decir, el año pasado, y lo que estamos, esperemos, acabando de vivir, o por lo menos en una parte importante, es algo absolutamente extraordinario y excepcional? Sí.

Señora Veira, non só vamos dar cumprimento ós compromisos, senón que algúns xa están previstos. É dicir, cando vostede facía unha alusión concreta á Feira do Libro, teño que dicirlle que hai uns días reunímonos coa Asociación de Libreiros para preparar dun xeito especial a vindeira Feira do Libro que terá lugar no mes de agosto nesta cidade e que chegará a súa 50 edición. Medio século de Feira do Libro que se conmemora este ano. O contacto co sector é permanente. De feito, a través do PRESCO e do bono cultural que —

Señora Veira, no solo vamos a dar cumplimiento a los compromisos, sino que algunos ya están previstos. Es decir, cuando usted hacía una alusión concreta a la Feria del Libro, tengo que decirle que hace unos días nos reunimos con la Asociación de Libreros para preparar de una manera especial a próxima Feria del Libro que tendrá lugar en el mes de agosto en esta ciudad y que llegará su 50 edición. Medio siglo de Feria del Libro que se conmemora este año. El contacto con el sector es permanente. De hecho, a través del PRESCO y del bono cultural — que

algo debemos de facer ben, non?— subvencionouse a compra de máis de 30.000 libros a milleiros de cidadáns desta cidade e eu creo que cunha axuda moi contundente, moi clara, ós libreiros.

algo debemos de hacer bien, ¿no?— se subvencionó la compra de más de 30.000 libros a miles de ciudadanos de esta ciudad y yo creo que con una ayuda muy contundente, muy clara, a los libreros.

Íamos facer unha "semana do libro" en plena pandemia? Bueno, pois é opinable. En calquera caso miremos cara adiante e dicir que a Feira do Libro este ano está pensada, está planificada e que forma parte das moitas iniciativas culturais que está a desenvolver este goberno. Suficientes? Pois nunca é suficiente, pero quero dicirlle que se está falando co sector, que se apoiaron **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** festivais como "CoruFest" ou "Atlantic Pride".

¿Íbamos a hacer una "semana del libro" en plena pandemia? Bueno, pues es opinable. En cualquier caso miremos hacia delante y decir que la Feria del Libro este año está pensada, está planificada y que forma parte de las muchas iniciativas culturales que está desarrollando este gobierno. ¿Suficientes? Pues nunca es suficiente, pero quiero decirle que se está hablando con el sector, que se apoyaron ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *festivales como "CoruFest" o "Atlantic Pride".*

Nunca é dabondo, pero a Concellería de Cultura non está parada, todo o contrario, ten non só moitas ideas, senón xa moito avanzado, e polo tanto, todo aquelo que queiran cooperar, pois está ben recibido, por eso as mocións son construtivas e van gozar do apoio do Grupo de goberno.

Nunca suficiente, pero la Concejalía de Cultura no está parada, todo lo contrario, tiene no solo muchas ideas, sino ya mucho avanzado, y por lo tanto, todo aquello que quieran cooperar, pues está bien recibido, por eso las mociones son constructivas y van a gozar del apoyo del Grupo de gobierno.

Sigamos **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** traballando así, porque eu creo que entre todos faremos unha boa tarefa.

Sigamos ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *trabajando así, porque yo creo que entre todos haremos una buena tarea.*

Nada máis e moitas grazas.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Muchas gracias, señor Lage.

Imos votar as mocións por separado unha vez que xa teñen sido aceptadas as emendas presentadas polo Grupo Popular ás mesmas.

Vamos a votar las mociones por separado una vez que ya han sido aceptadas las enmiendas presentadas por el Grupo Popular a las mismas.

Aceptaron todas, non? Señora Veira, vostede tamén.

Señora Veira González

Si.

Presidencia

Vale, ben.

Votación da segunda moción da concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a segunda moción presentada pola concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo, transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular, para solicitar medidas de apoio ó sector cultural, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Moitas grazas. Queda aprobada por unanimidade.

Aceptaron todas, ¿no? Señora Veira, usted también.

Señora Veira González

Sí.

Presidencia

Vale, bien.

Votación de la segunda moción de la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la segunda moción presentada por la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo, transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular, para solicitar medidas de apoyo al sector cultural, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Muchas gracias. Queda aprobada por unanimidad.

97. Moción presentada pola concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo, transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular, para solicitar medidas de apoio ao sector cultural municipal.

Acordo

1. Instar o Goberno municipal a facer un programa intenso de actividades culturais a medio e longo prazo (verán, outono, inverno). Incluíndo musicais, un dos sectores máis castigados durante a pandemia. Programación de eventos ademais nos diferentes espazos públicos: centros cívicos, bibliotecas, centros escolares. Que ben poden ser presenciais, a medida que se vaian levantando as limitacións, como en formatos telemáticos (*streaming*, etc.)

2. Incluír a cláusula de aprazamento de 50% do caché, a fin de evitar ou paliar parte dos prexuízos que os e as profesionais sofren ante esta situación.

3. Que os orzamentos non desenvolvidos nos grandes eventos, festas, actos se revertan no sector e na contratación de eventos culturais.

4. Levar a cabo unha campaña de "Espazos Seguros" no ámbito cultural. Campaña informativa e de concienciación bidireccional (concienciar sobre a necesidade das debidas medidas de seguridade -máscara, distancias, renovación do aire, etc-, información da seguridade dos espazos culturais que cumpren exhaustivamente a normativa.

5. Creación dun censo de profesionais da cultura e espectáculos, non só para ter cuantificado o número de persoas do

97. Moción presentada por la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo, transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular, para solicitar medidas de apoyo al sector cultural municipal.

Acuerdo

1. Instar al Gobierno municipal a hacer un programa intenso de actividades culturales a medio y largo plazo (verano, otoño, invierno). Incluyendo musicales, uno de los sectores más castigados durante la pandemia. Programación de eventos además en los diferentes espacios públicos: centros cívicos, bibliotecas, centros escolares. Que bien pueden ser presenciales, a medida que se vayan levantando las limitaciones, como en formatos telemáticos (streaming, etc.)

2. Incluir la cláusula de aplazamiento de 50 % del caché, a fin de evitar o paliar parte de los perjuicios que los y las profesionales sufren ante esta situación.

3. Que los presupuestos no desarrollados en los grandes eventos, fiestas, actos se reviertan en el sector y en la contratación de eventos culturales.

4. Llevar a cabo una campaña de "Espacios Seguros" en el ámbito cultural. Campaña informativa y de concienciación bidireccional (concienciar sobre la necesidad de las debidas medidas de seguridad -mascarilla, distancias, renovación del aire, etc-, información de la seguridad de los espacios culturales que cumplen exhaustivamente la normativa.

5. Creación de un censo de profesionales de la cultura y espectáculos, no solo para tener cuantificado el número de personas

ámbito senón tamén co fin de facer unha bolsa de traballo real.

6. Ampliación das axudas no PRESCO, tendo en conta a situación económica dos e das solicitantes, que serán profesionais acreditados mediante a declaración do IRPF do 2019.

7. Constitución dun Consello Municipal da Cultura.

8. Declarar as salas de concertos, actuacións e espectáculos espazos culturais e lugares de interese cultural e turístico.

9. Instar á Xunta de Galicia a asumir os puntos 1, 2, 3, 4, 5 e 8.

10. Instar o Goberno central a que desenvolva o estatuto do artista e a que regule a intermitencia coa adopción de medidas lexislativas relativas á cotización e protección social.

del ámbito sino también con el fin de hacer una bolsa de trabajo real.

6. Ampliación de las ayudas en el PRESCO, teniendo en cuenta la situación económica de los y de las solicitantes, que serán profesionales acreditados mediante la declaración del IRPF del 2019.

7. Constitución de un Consejo Municipal de la Cultura.

8. Declarar las salas de conciertos, actuaciones y espectáculos, espacios culturales y lugares de interés cultural y turístico.

9. Instar a la Xunta de Galicia a asumir los puntos 1, 2, 3, 4, 5 y 8.

10. Instar al Gobierno central a que desarrolle el estatuto del artista y a que regule la intermitencia con la adopción de medidas legislativas relativas a la cotización y protección social.

Votación da terceira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a terceira moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego, transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular, para o impulso da cultura na nosa cidade, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Votación de la tercera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la tercera moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego, transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular, para el impulso de la cultura en nuestra ciudad, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Moitas grazas. Queda aprobada por unanimidade.

98. Moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego, transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular, para o impulso da cultura na nosa cidade

Acordo

1. Instar o Goberno local a:

a. Poñer en marcha as políticas culturais propostas nas distintas mocións aprobadas pola Corporación Municipal.

b. Cumprir os acordos en materia cultural asinados coas forzas políticas da Corporación.

c. Aumentar a programación de eventos culturais.

d. Incluír a cláusula do pagamento do 50 % do caché das actuacións por aprazamento non imputábel aos artistas e ás artistas, xa que cada actuación implica previamente un proceso de creación artística, preparación, ensaio, e tamén investimento monetario e de tempo, etc.

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Muchas gracias. Queda aprobada por unanimidad.

98. Moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego, transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular, para el impulso de la cultura en nuestra ciudad

Acuerdo

1. Instar al Gobierno local a:

a. Poner en marcha las políticas culturales propuestas en las distintas mociones aprobadas por la Corporación Municipal.

b. Cumplir los acuerdos en materia cultural firmados con las fuerzas políticas de la Corporación.

c. Aumentar la programación de eventos culturales.

d. Incluir la cláusula del pago del 50 % del caché de las actuaciones por aplazamiento no imputable a los artistas y a las artistas, ya que cada actuación implica previamente un proceso de creación artística, preparación, ensayo, y también inversión monetaria y de tiempo, etc.

e. Iniciar unha campaña municipal de “Espazos Seguros" no ámbito cultural.

e. Iniciar una campaña municipal de “Espacios Seguros" en el ámbito cultural.

f. Crear un Censo de Traballadoras e Traballadores da Cultura e do Espectáculo para facer unha bolsa de traballo.

f. Crear un Censo de Trabajadoras y Trabajadores de la Cultura y del Espectáculo para hacer una bolsa de trabajo.

g. Programar eventos profesionais en diferentes espazos, aproveitando as instalacións municipais mais tamén o espazo público (rúas, prazas, etc).

g. Programar eventos profesionales en diferentes espacios, aprovechando las instalaciones municipales mas también el espacio público (calles, plazas, etc).

h. Estudar a emisión de concertos en *streaming* para aqueles espazos que aínda sigan restrinxidos pola pandemia, como os colexios ou outros centros.

h. Estudiar la emisión de conciertos en streaming para aquellos espacios que aún sigan restringidos por la pandemia, como los colegios u otros centros.

i. Ampliar as axudas do PRESCO tendo en conta a situación económica das persoas solicitantes.

i. Ampliar las ayudas del PRESCO teniendo en cuenta la situación económica de las personas solicitantes.

j. Aumentar a contía para as actuacións do PRESCO.

j. Aumentar la cuantía para las actuaciones del PRESCO.

2. Instar a Xunta de Galiza:

2. Instar la Xunta de Galicia:

a. Poñer en marcha un plan de choque para salvar o sector cultural.

a. Poner en marcha un plan de choque para salvar al sector cultural.

b. Impulsar leis que fomenten o desenvolvemento do sector cultural, consensuadas co tecido, nomeadamente a Lei de dereitos culturais.

b. Impulsar leyes que fomenten el desarrollo del sector cultural, consensuadas con el tejido, especialmente la Ley de derechos culturales.

c. Aumentar o orzamento destinado a cultura até o 1 % do total do orzamento da Xunta de Galiza, tal e como propón o Consello da Cultura Galega.

c. Aumentar el presupuesto destinado a cultura hasta el 1 % del total del presupuesto de la Xunta de Galicia, tal y como propone el Consello da Cultura Galega.

d. Declarar a cultura como ben de primeira necesidade.

d. Declarar la cultura como bien de primera necesidad.

3. Instar o Goberno do Estado a reducir o IVE cultural ao 4 %.

3. Instar al Gobierno del Estado a reducir el IVA cultural al 4 %.

4. Instar o Goberno central a que desenvolva o estatuto do artista e a que regule a intermitencia coa adopción de medidas lexislativas relativas a cotización e protección social.

4. Instar al Gobierno central a que desarrolle el estatuto del artista y a que regule la intermitencia con la adopción de medidas legislativas relativas a cotización y protección social.

Votación da segunda moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular

Votación de la segunda moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica transaccionada con el Grupo Municipal do Partido Popular

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a segunda moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica, transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular, sobre o desconfinamento das políticas culturais do Concello da Coruña, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la segunda moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica, transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular, sobre el desconfinamiento de las políticas culturales del Ayuntamiento de A Coruña, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas. Queda aprobada por unanimidade.

Muchas gracias. Queda aprobada por unanimidad.

99. Moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica, transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular, sobre o

99. Moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica, transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular, sobre el

desconfinamento das políticas culturais do Concello da Coruña

Acordo

1. Instar á alcaldesa a cumprir na súa integridade a moción da Marea Atlántica tal e como a aprobou por maioría absoluta a Corporación en novembro de 2020, na que se acordaba entre outras cousas a constitución inmediata do Consello Local da Cultura.

2. Respaldar as demandas e propostas formuladas ao conxunto das forzas políticas pola plataforma "Unímonos ou Afundímonos" e instar o Goberno municipal a atendelas coa maior axilidade posible.

3. Instar á alcaldesa a implementar as oito medidas de mínimos detalladas na exposición de motivos, ben como parte do PRESCO para 2021, ben no marco dun plan específico para a cultura, ben como políticas ordinarias da área correspondente.

4. Dar traslado deste acordo á plataforma Unímonos ou Afundímonos e ás principais asociacións profesionais da cultura.

5. Instar o Goberno central a que desenvolva o estatuto do artista e a que regule a intermitencia coa adopción de medidas lexislativas relativas á cotización e protección social.

Presidencia

Rematan aquí as mocións presentadas pola concelleira señora Faraldo Calvo.

MOCIÓNS PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO BLOQUE NACIONALISTA GALEGO

desconfinamiento de las políticas culturales del Ayuntamiento de A Coruña

Acuerdo

1. Instar a la alcaldesa a cumplir en su integridad la moción de la Marea Atlántica tal y como la aprobó por mayoría absoluta la Corporación en noviembre de 2020, en la que se acordaba entre otras cosas la constitución inmediata del Consello Local da Cultura.

2. Respaldar las demandas y propuestas formuladas al conjunto de las fuerzas políticas por la plataforma "Unímonos ou Afundímonos" e instar al Gobierno municipal a atenderlas con la mayor agilidad posible.

3. Instar a la alcaldesa a implementar las ocho medidas de mínimos detalladas en la exposición de motivos, bien como parte del PRESCO para 2021, bien en el marco de un plan específico para la cultura, bien como políticas ordinarias del área correspondiente.

4. Dar traslado de este acuerdo a la plataforma Unímonos ou Afundímonos y a las principales asociaciones profesionales de la cultura.

5. Instar al Gobierno central a que desarrolle el estatuto del artista y a que regule la intermitencia con la adopción de medidas legislativas relativas a la cotización y protección social.

Presidencia

Finalizan aquí las mociones presentadas por la concejala señora Faraldo Calvo.

MOCIONES PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DEL BLOQUE NACIONALISTA GALEGO

Primeira. Moción sobre o impulso da área metropolitana da Coruña e a prestación de servizos compartidos e a coordenación de políticas a escala comarcal.

Presidencia

Pasamos ás mocións presentadas polo Bloque Nacionalista Galego. A primeira é sobre o impulso da área metropolitana da Coruña e a prestación de servizos compartidos e coordenación de políticas a escala comarcal. Non constan emendas a esta moción.

Señor Jorquera, ten a palabra.

Ás trece horas e corenta e dous minutos saen do Salón de Sesións a señora Cameán Calvete e o señor Lema Suárez.

Señor Jorquera Caselas

Moitas grazas.

Permítanme en primeiro lugar que envíe un saúdo ós traballadores de Albada, que hoxe se volveron concentrar na praza de María Pita.

O primeiro punto desta iniciativa refírese precisamente á planta de Nostián e reproduzo o texto dunha moción do BNG que foi aprobada por unanimidade no Pleno celebrado o 4 de febreiro, por iso non vou reiterar os argumentos que expuxemos no debate daquela moción e que reiteramos no Pleno do pasado mes de abril, cando debatemos outra moción sobre Nostián, desta volta do Grupo Popular.

Quero, iso si, deixar constancia da nosa perplexidade polo feito de que non se

Primera. Moción sobre el impulso del área metropolitana de A Coruña y la prestación de servicios compartidos y la coordinación de políticas a escala comarcal.

Presidencia

Pasamos a las mociones presentadas por el Bloque Nacionalista Galego. La primera es sobre el impulso del área metropolitana de A Coruña y la prestación de servicios compartidos y coordinación de políticas a escala comarcal. No constan enmiendas la esta moción.

Señor Jorquera, tiene la palabra.

A las trece horas y cuarenta y dos minutos salen del Salón de Sesiones la señora Cameán Calvete y el señor Lema Suárez.

Señor Jorquera Caselas

Muchas gracias.

Permítanme en primer lugar que envíe un saludo a los trabajadores de Albada, que hoy se volvieron a concentrar en la plaza de María Pita.

El primer punto de esta iniciativa se refiere precisamente a la planta de Nostián y reproduzco el texto de una moción del BNG que fue aprobada por unanimidad en el Pleno celebrado el 4 de febrero, por eso no voy a reiterar los argumentos que expusimos en el debate de aquella moción y que reiteramos en el Pleno del pasado mes de abril, cuando debatimos otra moción sobre Nostián, en esta ocasión del Grupo Popular.

Quiero, eso sí, dejar constancia de nuestra perplejidad por el hecho de que no

autorizase a visita dos voceiros de Medioambiente á planta para coñecer de primeira mao o estado das instalacións, unha solicitude de visita feita a petición do Comité de Empresa e unha planta —cómpre lembralo— que é de titularidade municipal.

se autorizara la visita de los portavoces de Medioambiente a la planta para conocer de primera mano el estado de las instalaciones, una solicitud de visita hecha a petición del Comité de Empresa y una planta —hace falta recordarlo— que es de titularidad municipal.

Se volvemos falar de Nostián nesta moción é porque nos preocupa o que está acontecendo co Consorcio das Mariñas e a súa posíbel repercusión no sistema de tratamento de residuos. Ó abandono de Arteixo sumouse estes días o anunciado polo Concello de Culleredo e os amagos máis ou menos explícitos doutros concellos, o último deles o Concello de Cambre.

Si volvemos a hablar de Nostián en esta moción es porque nos preocupa lo que está sucediendo con el Consorcio de As Mariñas y su posible repercusión en el sistema de tratamiento de residuos. Al abandono de Arteixo se sumó estos días el anunciado por el Ayuntamiento de Culleredo y los amagos más o menos explícitos de otros ayuntamientos, el último de ellos el Ayuntamiento de Cambre.

Dende o noso punto de vista esta situación representa unha ameaza á viabilidade futura da planta de Nostián, unha ameaza que se engade ás incertezas provocadas polo enorme retraso que acumula a licitación do novo contrato e os investimentos asociados ó mesmo, indispensábeis para converter Nostián nunha verdadeira planta de reciclaxe e compostaxe.

Desde nuestro punto de vista esta situación representa una amenaza a la viabilidad futura de la planta de Nostián, una amenaza que se añade a las incertidumbres provocadas por el enorme retraso que acumula la licitación del nuevo contrato y las inversiones asociadas al mismo, indispensables para convertir Nostián en una verdadera planta de reciclaje y compostaje.

É certo que de momento a decisión destes concellos afecta ó servizo de recollida de lixo e non ó seu tratamento, pero a ameaza existe. A saída do Consorcio posibelmente repercutirá no prezo por tratar o lixo en Nostián e por parte destes concellos, como aconteceu xa co Concello de Arteixo. O alcalde de Cambre nunha entrevista dixo textualmente que Nostián e Sogama son modelos compatíbeis, e apuntaba a posibilidade de que se trate a materia orgánica en Nostián e o resto en Sogama, algo que contradí radicalmente o modelo de reciclaxe integral, que debería de ser Nostián, un modelo alternativo de Sogama baseado na incineración. O

Es cierto que de momento la decisión de estos ayuntamientos afecta al servicio de recogida de basura y no a su tratamiento, pero la amenaza existe. La salida del Consorcio posiblemente repercutirá en el precio por tratar la basura en Nostián y por parte de estos ayuntamientos, como sucedió ya con el Ayuntamiento de Arteixo. El alcalde de Cambre en una entrevista dijo textualmente que Nostián y Sogama son modelos compatibles, y apuntaba la posibilidad de que se trate la materia orgánica en Nostián y el resto en Sogama, algo que contradice radicalmente el modelo de reciclaje integral, que debería de ser Nostián, un modelo alternativo de Sogama basado en

alcalde de Cambre anunciou a súa intención de falar coa alcaldesa para tratar a situación de Nostián como paso previo antes de tomar unha decisión definitiva, unha alcaldesa que recoñeceu que a decisión de Culleredo de deixar o Consorcio era importante e da que non estaba informada previamente pese a que o alcalde é do seu mesmo partido.

la incineración. El alcalde de Cambre anunció su intención de hablar con la alcaldesa para tratar la situación de Nostián como paso previo antes de tomar una decisión definitiva, una alcaldesa que reconoció que la decisión de Culleredo de dejar el Consorcio era importante y de la que no estaba informada previamente pese la que el alcalde es de su mismo partido.

Ben, por iso nos preguntamos: e a alcaldesa e o Goberno municipal que fan? Están realizando algunha xestión co obxectivo de asegurar o compromiso destes concellos co servizo de tratamento e eliminación de residuos sólidos urbanos da Coruña? O Goberno municipal renuncia a que se podan coordenar políticas e á prestación de servizos a escala comarcal ou está disposto a exercer un labor de liderado para avanzar na integración?

Bien, por eso nos preguntamos: y la alcaldesa y el Gobierno municipal ¿qué hacen? ¿Están realizando alguna gestión con el objetivo de asegurar el compromiso de estos ayuntamientos con el servicio de tratamiento y eliminación de residuos sólidos urbanos de A Coruña? ¿El Gobierno municipal renuncia a que se puedan coordinar políticas y a la prestación de servicios a escala comarcal o está dispuesto a ejercer una labor de liderazgo para avanzar en la integración?

Ás trece horas e corenta e cinco minutos sae do Salón de Sesións a señora Delso Carreira.

A las trece horas y cuarenta y cinco minutos sale del Salón de Sesiones la señora Delso Carreira.

Alén da situación concreta de Nostián, para deseñar a Coruña do futuro é imprescindíbel articular a súa realidade metropolitana e promover a prestación de servizos compartidos e a coordenación de políticas a escala comarcal. Por esa razón, no Pleno celebrado o 3 de outubro de 2019, a inicios do presente mandato, acordouse iniciar o procedemento de creación da área metropolitana da Coruña e encomendar á Comisión Especial da Área Metropolitana **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —xa vou concluíndo— encomendar á Comisión Especial da Área Metropolitana a elaboración da correspondente proposta de anteproxecto de lei para o seu traslado á Xunta de Galiza e ó Parlamento de

Aparte de la situación concreta de Nostián, para diseñar la Coruña del futuro es imprescindible articular su realidad metropolitana y promover la prestación de servicios compartidos y la coordinación de políticas a escala comarcal. Por esa razón, en el Pleno celebrado el 3 de octubre de 2019, a inicios del presente mandato, se acordó iniciar el procedimiento de creación del área metropolitana de A Coruña y encomendar a la Comisión Especial del Área Metropolitana ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *—ya voy concluyendo— encomendar a la Comisión Especial del Área Metropolitana la elaboración de la correspondiente propuesta de anteproyecto de ley para su traslado a la Xunta de Galicia y al*

Galiza no primeiro semestre de 2020. Pasaron 20 meses dende a adopción daquel acordo. Pasou máis dun ano do horizonte temporal marcado para elevar a proposta de anteproxecto de lei, e non só non consta ningún avance no procedemento de creación da área metropolitana da Coruña, senón que nos concellos da contorna o modelo de xestión consorciada de servizos que viña prestando o Consorcio das Mariñas nos últimos 20 anos **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)** ...en perigo de desaparición.

Parlamento de Galicia en el primer semestre de 2020. Pasaron 20 meses desde la adopción de aquel acuerdo. Pasó más de un año del horizonte temporal marcado para elevar la propuesta de anteproyecto de ley, y no solo no consta ningún avance en el procedimiento de creación del área metropolitana de A Coruña, sino que en los ayuntamientos del entorno el modelo de gestión consorciada de servicios que venía prestando el Consorcio das Mariñas en los últimos 20 años ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)*** *...en peligro de desaparición.*

Estas son as razóns que fundamentan esta moción, para a cal solicitamos o voto a favor.

Estas son las razones que fundamentan esta moción, para la cual solicitamos el voto a favor.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Ás trece horas e corenta e seis minutos entran no Salón de Sesións as señoras Cameán Calvete e Delso Carreira, e o señor Lema Suárez.

A las trece horas y cuarenta y seis minutos entran en el Salón de Sesiones las señoras Cameán Calvete y Delso Carreira, y el señor Lema Suárez.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Señora Faraldo, ten a palabra.

Señora Faraldo, tiene la palabra.

Señora Faraldo Calvo

Señora Faraldo Calvo

Grazas, señora alcaldesa.

Gracias, señora alcaldesa.

Di esta moción que é sobre o impulso da área metropolitana da Coruña e a prestación de servizos compartidos e a coordinación de políticas a nivel de escala comarcal. Efectivamente, pensar hoxe nos territorios como algo illado ou alleo ó seu entorno, nuns tempos nos que ademais da solidaridade entre comunidades debe primar a cooperación e a colaboración, é un erro de bulto que

Dice esta moción que es sobre el impulso del área metropolitana de A Coruña y la prestación de servicios compartidos y la coordinación de políticas a nivel de escala comarcal. Efectivamente, pensar hoy en los territorios como algo aislado o enajeno a su entorno, en unos tiempos en los que además de la solidaridad entre comunidades debe primar la cooperación y la colaboración, es un error de bulto que

acaben pagando as personas que neles habitan.

No caso da nosa cidade, esta moción explicita os puntos principais de intercambio e interrelación coa contorna, xa sexa no eido dos transportes, dos residuos urbanos, do movemento de persoas por cuestións laborais, médicas, burocráticas, pero pon o acento na exposición de motivos nunha cuestión a salientar. O Pleno celebrado o 3 de outubro do 2019, cando esta concelleira nin imaxinaba sequera selo, xa acordou a iniciación formal do procedemento de iniciativa de creación da área metropolitana, de conformidade coa Lei 5/1997, de Administración Local de Galicia, e encomendar á Comisión Especial da Área a elaboración da correspondente proposta de anteproxecto de lei para o seu traslado á Xunta de Galicia e ó Parlamento galego no primeiro semestre do 2020. Tratábase de cumprir a Lei, trátase de cumprir unha moción aprobada.

Ás trece horas e corenta e sete minutos sae do Salón de Sesións o señor Deus Álvarez.

Esta concelleira pode comprobar como esa medida, así como outras aprobadas desde que aterrei neste pleno, seguen collendo polvo no caixón dalgunha concellería.

Ademais disto, os acordos recollidos nesta moción afondan nunha das feridas abertas claves deste concello, o funcionamento da planta de Nostián, que se sempre foi unha urxencia. Hoxe, día que aprobamos e acabamos de asinar o "Acordo por unha cidade verde", máis.

Creo polo exposto que todos os acordos propostos nesta moción deberían quedar

acaben pagando las personas que en ellos habitan.

En el caso de nuestra ciudad, esta moción explicita los puntos principales de intercambio e interrelación con el entorno, ya sea en el campo de los transportes, de los residuos urbanos, del movimiento de personas por cuestiones laborales, médicas, burocráticas, pero pone el acento en la exposición de motivos en una cuestión a destacar. El Pleno celebrado el 3 de octubre del 2019, cuando esta concejala ni imaginaba siquiera serlo, ya acordó la iniciación formal del procedimiento de iniciativa de creación del área metropolitana, de conformidad con la Ley 5/1997, de Administración Local de Galicia, y encomendar a la Comisión Especial del área la elaboración de la correspondiente propuesta de anteproyecto de ley para su traslado a la Xunta de Galicia y al Parlamento gallego en el primer semestre del 2020. Se trataba de cumplir la Ley, se trata de cumplir una moción aprobada.

A las trece horas y cuarenta y siete minutos sale del Salón de Sesiones el señor Deus Álvarez.

Esta concejala puede comprobar cómo esa medida, así como otras aprobadas desde que aterricé en este pleno, siguen cogiendo polvo en el cajón de alguna concejalía.

Además de esto, los acuerdos recogidos en esta moción ahondan en una de las heridas abiertas claves de este ayuntamiento, el funcionamiento de la planta de Nostián, que se siempre fue una urgencia. Hoy, día que aprobamos y acabamos de firmar el "Acuerdo por una ciudad verde", más.

Creo por lo expuesto que todos los acuerdos propuestos en esta moción

reducidos a un só punto: instar o Goberno municipal a cumprir cos acordos plenarios. En todo caso, vaia por delante o noso voto favorable a esta moción.

deberían quedar reducidos a un solo punto: instar al Gobierno municipal a cumplir con los acuerdos plenarios. En todo caso, vaya por delante nuestro voto favorable a esta moción.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Muchas gracias, señora Faraldo.

Pola Marea Atlántica, señora García

Por la Marea Atlántica, señora García

Señora García Gómez

Señora García Gómez

Grazas, señora Rey.

Gracias, señora Rey.

Si. A cuestión metropolitana recibiu un pulo importante durante o mandato de Xulio Ferreiro coa constitución da mesa de alcaldes, a implicación da Universidade da Coruña, os grupos de traballo sobre aspectos de interese común, e creo que os concellos agradeceron que o Concello da Coruña os tratara por fin coa dignidade que merecen e non só por seren institucións escollidas democraticamente, senón porque hai un montón de temas que son de interese común. A planta de Nostián é un deles, pero podemos continuar mencionando o transporte, o abastecemento de auga, o saneamento, a planificación territorial, o urbanismo, a construción de vivenda, etcétera, etcétera. Que non nos ocupemos da área metropolitana, que non nos ocupemos desa dimensión metropolitana, ten un custo de oportunidade moi elevado e que ó final afecta á calidade de vida dos nosos concidadáns e concidadás, da Coruña e dos concellos limítrofes.

Sí. La cuestión metropolitana recibió un impulso importante durante el mandato de Xulio Ferreiro con la constitución de la mesa de alcaldes, la implicación de la Universidade da Coruña, los grupos de trabajo sobre aspectos de interés común, y creo que los ayuntamientos agradecieron que el Ayuntamiento de A Coruña los tratara por fin con la dignidad que merecen y no solo por ser instituciones escogidas democráticamente, sino porque hay un montón de temas que son de interés común. La planta de Nostián es uno de ellos, pero podemos continuar mencionando el transporte, el abastecimiento de agua, el saneamiento, la planificación territorial, el urbanismo, la construcción de vivienda, etcétera, etcétera. Que no nos ocupemos del área metropolitana, que no nos ocupemos de esa dimensión metropolitana, tiene un coste de oportunidad muy elevado y que al final afecta a la calidad de vida de nuestros conciudadanos y conciudadanas, de A Coruña y de los ayuntamientos limítrofes.

A planta de Nostián, ademais de ser un servizo esencial, de ser un servizo básico, de ser un servizo caro, que ten que ver tamén coas arcas municipais, foi

La planta de Nostián, además de ser un servicio esencial, de ser un servicio básico, de ser un servicio caro, que tiene que ver también con las arcas

durante bastante tempo o pegamento moitas veces entre os concellos do Consorcio das Mariñas e da área metropolitana, e a situación na que está agora mesmo, tanto a planta de Nostián como a parálise que sufre ese proceso de constitución metropolitana, é resultado simplemente de dous anos de abandono. O Partido Socialista nunca creu na área metropolitana, non axudou aquí a aprobar no Pleno o acordo de inicio da constitución da área metropolitana ata que foi un acordo de investidura, ata que foi necesario para investir a Inés Rey, e segue sen crer nesa dimensión metropolitana. Boa proba diso é a ausencia da alcaldesa cando se están producindo pois baixas moi relevantes no Consorcio das Mariñas.

municipales, fue durante bastante tiempo el pegamento muchas veces entre los ayuntamientos del Consorcio das Mariñas y del área metropolitana, y la situación en la que está ahora mismo, tanto la planta de Nostián como la parálisis que sufre ese proceso de constitución metropolitana, es resultado simplemente de dos años de abandono. El Partido Socialista nunca creyó en el área metropolitana, no ayudó aquí a aprobar en el Pleno el acuerdo de inicio de la constitución del área metropolitana hasta que fue un acuerdo de investidura, hasta que fue necesario para investir a Inés Rey, y sigue sin creer en esa dimensión metropolitana. Buena prueba de eso es la ausencia de la alcaldesa cuando se están produciendo pues bajas muy relevantes en el Consorcio das Mariñas.

Ás trece horas e cincuenta e dous minutos entra no Salón de Sesións o señor Deus Álvarez.

A las trece horas y cincuenta y dos minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Deus Álvarez.

Na planta de Nostián non só non se pode falar de avances, senón que falamos de retrocesos. Retroceden as taxas de recuperación de materiais. As balas de materiais, segundo nos conta a plantilla, que está sufrindo todo este deterioro. As valas de material volven de volta á planta porque non van cos criterios de calidade necesarios, retrocede a reciclaxe, retrocede a recuperación, deterióranse as instalacións, deterióranse os dereitos laborais e a verdade é que non entendemos nada deste proceso.

En la planta de Nostián no solo no se puede hablar de avances, sino que hablamos de retrocesos. Retroceden las tasas de recuperación de materiales. Las balas de materiales, según nos cuenta la plantilla, que está sufriendo todo este deterioro, las balas de material vuelven de vuelta a la planta porque no van con los criterios de calidad necesarios, retrocede el reciclaje, retrocede la recuperación, se deterioran las instalaciones, se deterioran los derechos laborales y la verdad es que no entendemos nada de este proceso.

Cando o novo goberno tomou posesión lles demos dous consellos: en primeiro lugar, que aproveitaran os pregos que estaban elaborados e preparados para licitar, e en segundo lugar, que coidaran moito a relación co Consorcio das Mariñas, que traballara con nós na elaboración deses pregos. Agora, nin o un, nin o outro. Dous anos despois,

Cuando el nuevo gobierno tomó posesión les dimos dos consejos: en primer lugar, que aprovecharan los pliegos que estaban elaborados y preparados para licitar, y en segundo lugar, que cuidaran mucho la relación con el Consorcio das Mariñas, que había trabajado con nosotros en la elaboración de esos pliegos. Ahora, ni lo uno, ni lo otro. Dos años después, primero

primeiro non os atopaban, logo os estaban revisando. Dous anos despois nos indican que parten de cero, ou sexa, empezan o procedemento dende cero e nos aclaran, eh? que a concesión de Nostián non vai estar acabada neste mandato. Nin neste mandato de Inés Rey nin no mandato do resto das alcaldías, eh? do Consorcio das Mariñas, que realmente se están queixando constantemente da falta de información.

no los encontraban, luego los estaban revisando. Dos años después nos indican que parten de cero, o sea, empiezan el procedimiento desde cero y nos aclaran, ¿eh? que la concesión de Nostián no va a estar acabada en este mandato. Ni en este mandato de Inés Rey ni en el mandato del resto de las alcaldías, ¿eh? del Consorcio das Mariñas, que realmente se están quejando constantemente de la falta de información.

Non é boa cousa, non é boa cousa o que está pasando agora mesmo. Creo que o Goberno de Inés Rey se ten que implicar xa non só nas políticas de residuos, senón realmente en manter ese contacto absolutamente esencial cos concellos da contorna. Teñen que explicar cal vai ser o seu modelo, máis alá de dicir que empezan de cero e que van reformular o proxecto todo enteiro. Como pretenden chegar a ese 10 % de rechazos se realmente non están tendo políticas de residuos. Contéstense. Pensen, se cadra construír unha incineradora de cola **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**. Realmente que plans teñen, que plans teñen para a planta de Nostián, que plans teñen nas políticas de residuos, que plans teñen a nivel metropolitano.

*No es buena cosa, no es buena cosa lo que está pasando ahora mismo. Creo que el Gobierno de Inés Rey se tiene que implicar ya no solo en las políticas de residuos, sino realmente en mantener ese contacto absolutamente esencial con los ayuntamientos del entorno. Tienen que explicar cuál va a ser su modelo, más allá de decir que empiezan de cero y que van a replantear el proyecto todo entero. Cómo pretenden llegar a ese 10 % de rechazos si realmente no están teniendo políticas de residuos. Contéstense. Piensen, a lo mejor construir una incineradora de cola **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)**. Realmente qué planes tienen, qué planes tienen para la planta de Nostián, qué planes tienen en las políticas de residuos, qué planes tienen a nivel metropolitano.*

E súmome á protesta do resto das portavocías: en cuestións de medio ambiente é absolutamente intolerable que os representantes aquí da Corporación non podan visitar unhas instalacións municipais. A mensaxe que se está lanzando con isto non é boa. A mensaxe **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)** —e xa acabo, última frase— é: que é o que están ocultando na planta de Nostián.

*Y me sumo a la protesta del resto de las portavocías: en cuestiones de medio ambiente es absolutamente intolerable que los representantes aquí de la Corporación no podan visitar unas instalaciones municipales. El mensaje que se está lanzando con esto no es bueno. El mensaje **(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)** —y ya acabo, última frase— es: qué es lo que están ocultando en la planta de Nostián.*

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora García.

Señora Gallego, polo Grupo Popular.

Señora Gallego Neira

Si, moitas grazas.

Bo, antes de nada, aclararlle ao señor Lage que o apoio ás salas, 100.000 € o ano pasado, e non é a única administración. O ano pasado a Xunta 600.000 €, este ano 800.000 €, máis de 400 concertos, ata 20.000 €.

Presidencia

Non, un momento, un momento. Non é para que conteste... **(a Presidencia diríxese ó señor Lage Tuñas)**

Señora Gallego Neira

...por sala...

Presidencia

É para que a señora Gallego utilice o tempo da moción para falar do que queira, pero non pode contestar, señor Lage. Vale?

Señora Gallego, continúe co tema, co tema que lle pareza.

Señora Gallego Neira

Se... ata 20.000 € por sala.

Lamento que o señor Jorquera tivese que ir á farmacia por falarlle do nefasto Bipartito, non era a miña intención para nada, pero bo, non me malinterprete, eu non digo que como Grupo non teñan relevancia, por suposto, e que as súas

Presidencia

Muchas gracias, señora García.

Señora Gallego, por el Grupo Popular.

Señora Gallego Neira

Sí, muchas gracias.

Bueno, antes de nada, aclararle al señor Lage que el apoyo a las salas, 100.000 € el año pasado, y no es la única administración. El año pasado la Xunta 600.000 €, este año 800.000 €, más de 400 conciertos, hasta 20.000 €

Presidencia

No, un momento, un momento. No es para que conteste… ***(la Presidencia se dirige al señor Lage Tuñas)***

Señora Gallego Neira

…por sala…

Presidencia

Es para que la señora Gallego utilice el tiempo de la moción para hablar de lo que quiera, pero no puede contestar, señor Lage ¿vale?

Señora Gallego, continúe con el tema, con el tema que le parezca.

Señora Gallego Neira

Si… hasta 20.000 € por sala.

Lamento que el señor Jorquera haya tenido que ir a la farmacia por hablarle del nefasto Bipartito, no era mi intención para nada, pero bueno, no me malinterprete, yo no digo que como Grupo no tengan relevancia, por supuesto, y que sus

opinións, home, obviamente, como as de calquera non? E é útil. De feito imos votar a favor desta moción, xa llo adianto. Pero sempre di que é que non queremos bloquear. Eu o único que quero aclarar é que non bloquean porque, realmente, dous non suman para bloquear. Iso é simplemente o que quería aclarar.

opiniones, hombre, obviamente, como las de cualquiera ¿no? Y es útil. De hecho vamos a votar a favor de esta moción, ya se lo adelanto. Pero siempre dice que es que no queremos bloquear. Yo lo único que quiero aclarar es que no bloquean porque, realmente, dos no suman para bloquear. Eso es simplemente lo que quería aclarar.

Bo, eu creo que a alcaldesa prometeu diálogo e lealdade institucional, pero bo, realmente coxea un pouco, porque bo, eu cualificar, por exemplo, de caciquil a proposta da Xunta para o porto, sen presentar unha alternativa, non nos parece que sexa así. Pero é que, bo, nin sequera dialoga cos alcaldes da comarca. Cambre, Culleredo e Abegondo probablemente anuncien a súa marcha do Consorcio, poñendo en grave perigo o futuro da planta de Nostián e o de 100 postos de traballo que van asociados. Esta mañá tiñámolos aí. Non parece que se inmuten. Bo, diranos que se é que se van do Consorcio por culpa de Gelo, do alcalde de Oleiros, o que sexa. As causas non as sabemos, pero Coruña ten que liderar, iso está clarísimo, e o que está claro é que non sabemos se chamou aos seus alcaldes, se se reuniu con eles, se lle preguntaron que van facer co lixo, porque iso realmente si nos preocupa, se hai un estudo de viabilidade de Nostián sen estes concellos no caso de que se vaian, porque cantas menos toneladas de lixo se traten, máis cara sae a factura. Co cal, eu imaxínome, non sei se o Partido Socialista aquí, a súa política era pagar máis por reciclar menos. Non sei se os alcaldes doutros municipios estarán de acordo con isto. Eu imaxínome que pretenderán que os seus veciños paguen o menos posible polo lixo, non?.

Bueno, yo creo que la alcaldesa prometió diálogo y lealtad institucional, pero bueno, realmente cojea un poco, porque bueno, yo calificar, por ejemplo, de caciquil la propuesta de la Xunta para el puerto, sin presentar una alternativa, no nos parece que sea así. Pero es que, bueno, ni siquiera dialoga con los alcaldes de la comarca. Cambre, Culleredo y Abegondo probablemente anuncien su marcha del Consorcio, poniendo en grave peligro el futuro de la planta de Nostián y el de 100 puestos de trabajo que van asociados. Esta mañana los teníamos ahí. No parece que se inmuten. Bueno, nos dirá que si es que se van del Consorcio por culpa de Gelo, del alcalde de Oleiros, lo que sea. Las causas no las sabemos, pero Coruña tiene que liderar, eso está clarísimo, y lo que está claro es que no sabemos si ha llamado a sus alcaldes, si se ha reunido con ellos, si le han preguntado qué van a hacer con la basura, porque eso realmente sí nos preocupa, si hay un estudio de viabilidad de Nostián sin estos ayuntamientos en caso de que se vayan, porque cuantas menos toneladas de basura se traten, más cara sale la factura. Con lo cual, yo me imagino, no sé si el Partido Socialista aquí, su política era pagar más por reciclar menos. No sé si los alcaldes de otros municipios estarán de acuerdo con esto. Yo me imagino que pretenderán que sus vecinos paguen lo menos posible por la basura, ¿no?.

O alcalde, neste caso a alcaldesa, ten que dialogar, pero tamén ten que

El alcalde, en este caso la alcaldesa, tiene que dialogar, pero también tiene que

liderar, e o que vemos é pasividade neste tema e moitos anuncios noutros temas, pero pouca xestión.

A Marea, tamén teño que dicir, que mareou o asunto da área metropolitana o que quixo durante catro anos, pero realmente facer, facer, non fixo nada. Propoñíanos un macroente que non tiña absolutamente ningún sentido, pero non consorciou nin un só servizo.

Pero van dous anos socialistas e non houbo ningún avance en servizos comúns. Ao contrario, só vemos retrocesos, Nostián sen licitar, etcétera, etcétera. Diso falarán despois.

Pero non só fala cos alcaldes, senón que tampouco coa oposición. Eu o outro día escoiteille que me tachaba de infantil por dicir que nunca me recibiu no seu despacho. Eu creo que é algo que é tan evidente, que os portavoces da oposición se reúnan cos alcaldes… Ata Xulio Ferreiro varias veces recibiume. Eu falo de temas importantes, home, non para falar, non sei, de como van repoñer a vidreira de aí, pero si para falar de Nostián ou do porto, ou do CHUAC, de temas importantes.

*Eu creo sinceramente (**óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** …versións dos anuncios que están a facer, que non nos parece; que investimentos propoñemos para a cidade; de baixadas de impostos. Home, a min non me parece, sinceramente, que iso sexa infantil, nin moito menos.*

E lémbrolle que aprobou cantidade de asuntos co voto do noso grupo, e espero que así poida seguir sendo.

Moitas grazas.

liderar, y lo que vemos es pasividad en este tema y muchos anuncios en otros temas, pero poca gestión.

La Marea, también tengo que decir, que mareó el asunto del área metropolitana lo que quiso durante cuatro años, pero realmente hacer, hacer, no hizo nada. Nos proponía un macroente que no tenía absolutamente ningún sentido, pero no consorcio ni un solo servicio.

Pero van dos años socialistas y no ha habido ningún avance en servicios comunes. Al contrario, solo vemos retrocesos, Nostián sin licitar, etcétera, etcétera. De eso hablarán después.

Pero no solo habla con los alcaldes, sino que tampoco con la oposición. Yo el otro día le escuché que me tachaba de infantil por decir que nunca me recibió en su despacho. Yo creo que es algo que es tan evidente, que los portavoces de la oposición se reúnan con los alcaldes… Hasta Xulio Ferreiro varias veces me recibió. Yo hablo de temas importantes, hombre, no para hablar, no sé, de cómo van a reponer la vidriera de ahí, pero si para hablar de Nostián o del puerto, o del CHUAC, de temas importantes.

Yo creo sinceramente **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** …versiones de los anuncios que están haciendo, que no nos parece; qué inversiones proponemos para la ciudad; de bajadas de impuestos. Hombre, a mí no me parece, sinceramente, que eso sea infantil, ni mucho menos.

Y le recuerdo que ha aprobado cantidad de asuntos con el voto de nuestro grupo, y espero que así pueda seguir siendo.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Señora Fontán.

Señora Fontán Prado

Si. Grazas, alcaldesa.

Moción sobre o impulso da área metropolitana da Coruña e a prestación de servizos compartidos e a coordenación de políticas a escala comarcal. Calquera diría, señor Jorquera, que logo é case monotemática para falar da planta de Nostián cando, efectivamente, a área metropolitana significa moito máis que Nostián. Nostián é unha parte, unha parte moi importante, pero, como vostede sinala na moción, a xestión integral do ciclo da auga, a planificación integral do transporte, a promoción turística e moitas outras cousas máis que poden chegar a conformar un área metropolitana, poderían ser un bo tema de debate, realmente, nesta moción, pero vostedes escolleron seguir por Nostián unha vez máis.

Creo que levamos falando de Nostián meses. Eu expliquei por activa, por pasiva e por mediopensionista neste pleno, e tamén expliqueino nas comisións informativas porque, sempre o digo, son transparente nese sentido, de que efectivamente hai un retraso nos pregos e que neses pregos loxicamente hai unha parte económica e unha parte administrativa, pero miren vostedes —e ademais técnica— pero miren vostedes por donde, resulta que a Unión Europea, así como o borrador da lei estatal de residuos e outras cuestións que están enriba da mesa agora, mesmo a lei autonómica de residuos, están tratando temas que son fundamentais para eses

Presidencia

Muchas gracias, señora Gallego.

Señora Fontán.

Señora Fontán Prado

Sí. Gracias, alcaldesa.

Moción sobre el impulso del área metropolitana de A Coruña y la prestación de servicios compartidos y la coordinación de políticas a escala comarcal. Cualquiera diría, señor Jorquera, que luego es casi monotemática para hablar de la planta de Nostián cuando, efectivamente, el área metropolitano significa mucho más que Nostián. Nostián es una parte, una parte muy importante, pero, como usted señala en la moción, la gestión integral del ciclo del agua, la planificación integral del transporte, la promoción turística y muchas otras cosas más que pueden llegar a conformar un área metropolitana, podrían ser un buen tema de debate, realmente, en esta moción, pero ustedes escogieron seguir por Nostián una vez más.

Creo que llevamos hablando de Nostián meses. Yo expliqué por activa, por pasiva y por mediopensionista en este pleno, y también lo expliqué en las comisiones informativas porque, siempre lo digo, soy transparente en ese sentido, de que efectivamente hay un retraso en los pliegos y que en esos pliegos lógicamente hay una parte económica y una parte administrativa, pero miren ustedes —y además técnica— pero miren ustedes por dónde, resulta que la Unión Europea, así como el borrador de la ley estatal de residuos y otras cuestiones que están encima de la mesa ahora, incluida la ley autonómica de residuos, están tratando temas que son fundamentales para esos

pregos, que se nós houbéramos aprobado os pregos, o borrador aquel —bueno, en fin, daquela maneira— que recibimos, os houbéramos aprobado, hoxe estariamos facendo unha emenda á todalidade deses mesmos pregos porque, para empezar, efectivamente neste momento hai unha, digamos, cuota que case, bueno, non é abusiva, pero unha cuota que vai implicar loxicamente o prezo final da tonelada, que é de 40 € na taxa de vertido por tonelada. Claro que iso cambia as contas, pero cambia as contas e cambia tamén o modelo.

Polo tanto, cando queiran vostedes falar da planta de Nostián, falamos da planta de Nostián, dos avances que estamos facendo nos pregos e de todo o que vostedes queiran, pero se vamos falar da área metropolitana, fagámolo en serio. E dende logo, este goberno e a nosa alcaldesa dende o primeiro día que chegou eiquí, se algo se caracterizou foi pola cooperación, pola colaboración e polo diálogo cos concellos da contorna. Por que? Porque Coruña tamén se fai coa área metropolitana, Coruña ten que ser o motor desa área metropolitana e Inés Rey nunca vai renunciar a ser ese motor. Polo tanto, non entendo como podemos vencellar todo ese proxecto, que é moito máis grande que Nostián, a unha cuestión meramente parcial, como pode ser esto.

Mire, con respecto ás decisións dentro da autonomía local, fai que non fagamos pronunciamentos respecto das decisións que tome Culleredo ou que tome Cambre no seu momento, anunciadas e non oficializadas todavía dentro do Consorcio. Teremos que ter un respecto con respecto —valla a redundancia— ó Consorcio e ás súa asamblea. Cando cheguen oficialmente esas resolucións e a partires de aí poderemos falar. E non dubide en ningún momento, en ningún

pliegos, que si nosotros hubiéramos aprobado los pliegos, el borrador aquel —bueno, en fin, de aquella manera— que recibimos, los hubiéramos aprobado, hoy estaríamos haciendo una enmienda a la totalidad de esos mismos pliegos porque, para empezar, efectivamente en este momento hay una, digamos, cuota que casi, bueno, no es abusiva, pero una cuota que va a implicar lógicamente el precio final de la tonelada, que es de 40 € en la tasa de vertido por tonelada. Claro que eso cambia las cuentas, pero cambia las cuentas y cambia también el modelo.

Por lo tanto, cuando quieran ustedes hablar de la planta de Nostián, hablamos de la planta de Nostián, de los avances que estamos haciendo en los pliegos y de todo lo que ustedes quieran, pero si vamos a hablar del área metropolitana, hagámoslo en serio. Y desde luego, este gobierno y nuestra alcaldesa desde el primer día que llegó aquí, si algo se caracterizó fue por la cooperación, por la colaboración y por el diálogo con los ayuntamientos del entorno ¿Por que? Porque Coruña también se hace con el área metropolitana, Coruña tiene que ser el motor de esa área metropolitana e Inés Rey nunca va a renunciar a ser ese motor. Por lo tanto, no entiendo cómo podemos vincular todo ese proyecto, que es mucho más grande que Nostián, a una cuestión meramente parcial, como puede ser esto.

Mire, con respecto a las decisiones dentro de la autonomía local, hace que no hagamos pronunciamientos respecto de las decisiones que tome Culleredo o que tome Cambre en su momento, anunciadas y no oficializadas todavía dentro del Consorcio. Tendremos que tener un respeto con respecto —valga la redundancia— al Consorcio y a su asamblea. Cuando lleguen oficialmente esas resoluciones y a partir de ahí podremos hablar. Y no dude en ningún

momento, que a nosa alcaldesa liderará, como sempre fixo, a área metropolitana, os servizos mancomunados, porque nos benefician a todos, nos benefician a todos. Nese proxecto estamos. De feito, o acordo plenario por un área metropolitana remitiuse no seu día á Xunta de Galicia para que se tivera constancia da vontade desta cidade, deste pleno, de seguir adiante coa creación da área metropolitana.

momento, en ningún momento, que nuestra alcaldesa liderará, como siempre hizo, el área metropolitano, los servicios mancomunados, porque nos benefician a todos, nos benefician a todos. En ese proyecto estamos. De hecho, el acuerdo plenario por un área metropolitana se remitió en su día a la Xunta de Galicia para que tuviera constancia de la voluntad de esta ciudad, de este pleno, de seguir adelante con la creación del área metropolitana.

Polo tanto, por favor **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —remato, alcaldesa— non só reduzan ó tema de Nostián, que digo é importante e terá a súa resposta, senón que a área metropolitana é un compromiso da nosa alcaldesa e é un compromiso de todo este pleno que se vai levar adiante.

*Por lo tanto, por favor **(se oye una señal acústica indicativo de la finalización del tiempo de intervención)** —finalizo, alcaldesa— no solo reduzcan al tema de Nostián, que digo es importante y tendrá su respuesta, sino que el área metropolitana es un compromiso de nuestra alcaldesa y es un compromiso de todo este pleno que se va a llevar adelante.*

Moitas grazas e nada máis, señora alcaldesa. E, por certo, votaremos a favor, señor Jorquera.

Muchas gracias y nada más, señora alcaldesa. Y, por cierto, votaremos a favor, señor Jorquera.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Fontán.

Muchas gracias, señora Fontán.

Pasamos á votación, xa que non hai emendas a esta moción.

Pasamos a la votación, ya que no hay enmiendas a esta moción.

Votación da primeira moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego

Votación de la primera moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a primeira moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego sobre o impulso da área metropolitana da Coruña e a prestación de servizos compartidos e a coordenación de políticas a escala comarcal, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego sobre el impulso del área metropolitana de A Coruña y la prestación de servicios compartidos y la coordinación de políticas la escala comarcal, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Moitas grazas.

Queda aprobada por unanimidade.

100. Moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego sobre o impulso da área metropolitana da Coruña e a prestación de servizos compartidos e a coordenación de políticas a escala comarcal

Acordo

1. Instar o Goberno Municipal a que proceda a licitar, coa máxima celeridade e rigor, o servizo de tratamento e eliminación de residuos sólidos urbanos da Coruña e a que, entre tanto, vele polo correcto funcionamento da planta e inste á prestataria do servizo a que asegure o correcto mantemento das instalacións.

2. Instar á alcaldesa da Coruña a realizar xestións cos concellos da comarca da Coruña co obxectivo de asegurar o seu

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Muchas gracias.

Queda aprobada por unanimidad.

100. Moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego sobre el impulso del área metropolitana de A Coruña y la prestación de servicios compartidos y la coordinación de políticas la escala comarcal

Acuerdo

1. Instar al Gobierno Municipal a que proceda a licitar, con la máxima celeridad y rigor, el servicio de tratamiento y eliminación de residuos sólidos urbanos de A Coruña y a que, entre tanto, vele por el correcto funcionamiento de la planta e inste a la prestataria del servicio a que asegure el correcto mantenimiento de las instalaciones.

2. Instar a la alcaldesa de A Coruña a realizar gestiones con los ayuntamientos de la comarca de A Coruña con el objetivo

compromiso co servizo de tratamento e eliminación de residuos sólidos urbanos da Coruña.

3. Instar o Goberno Municipal a exercer un labor de liderado no proceso de integración comarcal.

4. Con tal fin, instar o Goberno Municipal a que dea impulso ao procedemento de iniciativa de creación da Área Metropolitana da Coruña, conforme ao acordado polo Pleno do Concello da Coruña o 3 de outubro de 2019.

Segunda. Moción sobre os peaxes nas autovías galegas.

Sobre esta moción o Grupo Municipal do Partido Popular presenta unha emenda de adición e a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo presenta unha emenda de substitución.

Presidencia

Terceira e última moción do BNG sobre as peaxes nas autovías galegas. Hai unha emenda de adición do Grupo Popular e hai tamén unha emenda presentada hoxe pola concelleira non adscrita, Isabel Faraldo.

Ten a palabra o señor Jorquera.

Ás catorce horas e tres minutos saen do Salón de Sesións as señoras Sobral Cabanas e Gallego Neira, e o señor Martínez Durán.

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

Señora Fontán, a razón é que dificilmente se pode avanzar na

de asegurar su compromiso con el servicio de tratamiento y eliminación de residuos sólidos urbanos de A Coruña.

3. Instar al Gobierno Municipal a ejercer una labor de liderazgo en el proceso de integración comarcal.

4. Con tal fin, instar al Gobierno Municipal a que dé impulso al procedimiento de iniciativa de creación del Área Metropolitana de A Coruña, conforme a lo acordado por el Pleno del Ayuntamiento de A Coruña el 3 de octubre de 2019.

Segunda. Moción sobre los peajes en las autovías gallegas.

Sobre esta moción el Grupo Municipal del Partido Popular presenta una enmienda de adición y la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo presenta una enmienda de sustitución.

Presidencia

Tercera y última moción del BNG sobre los peajes en las autovías gallegas. Hay una enmienda de adición del Grupo Popular y hay también una enmienda presentada hoy por la concejala no adscrita, Isabel Faraldo.

Tiene la palabra el señor Jorquera.

A las catorce horas y tres minutos salen del Salón de Sesiones las señoras Sobral Cabanas y Gallego Neira, y el señor Martínez Durán.

Señor Jorquera Caselas

Gracias, señora alcaldesa.

Señora Fontán, la razón es que difícilmente se puede avanzar en la

articulación de políticas a escala metropolitana se un dos poucos servizos que se está prestando a escala metropolitana corre o risco de deixar de prestarse a escala metropolitana. Esa é a razón da imbricación.

articulación de políticas a escala metropolitana si uno de los pocos servicios que se está prestando a escala metropolitana corre el riesgo de dejar de prestarse a escala metropolitana. Esa es la razón de la imbricación.

Pero en calquera caso, centrándonos nesta moción, na mesma propoñemos instar a Xunta de Galiza á redución e paulatina eliminación da portaxe da AG-55, pero sobre todo, nesta moción propoñemos amosar a oposición do Pleno do Concello da Coruña á intención do Ministerio de Transporte e Mobilidade de establecer peaxes nas autovías de titularidade estatal, unha medida que hai algúns que nola queren presentar vestida de verde. O verde ultimamente vale para todo. Vale para seguir inzando o país de eucaliptos, non deixar o monte libre de parques eólicos ou pechar a nosa industria pesada sen poñer sobre a mesa alternativas, e se hai que establecer portaxes nas autovías, tamén é unha medida verde. Por iso, os gobernos que a propoñen —digo os gobernos porque esta medida xa figuraba na axenda de Ana Pastor— son os mesmos que a racanean para dotar de acceso ferroviario ó porto exterior, modernizar as nosas liñas ferroviarias interiores ou miran para outro lado cando a RENFE pecha servizos. E por iso SEOPAN, a patronal que agrupa ás grandes construtoras e concesionarias de infraestruturas, leva anos presionando para a implantación desta medida.

Pero en cualquier caso, centrándonos en esta moción, en la misma proponemos instar a la Xunta de Galicia a la reducción y paulatina eliminación del peaje de la AG-55, pero sobre todo, en esta moción proponemos mostrar la oposición del Pleno del Ayuntamiento de A Coruña a la intención del Ministerio de Transporte y Movilidad de establecer peajes en las autovías de titularidad estatal, una medida que hay algunos que nos la quieren presentar vestida de verde. El verde últimamente vale para todo. Vale para seguir infestando el país de eucaliptos, no dejar el monte libre de parques eólicos o cerrar nuestra industria pesada sin poner sobre la mesa alternativas, y si hay que establecer peajes en las autovías, también es una medida verde. Por eso, los gobiernos que la proponen —digo los gobiernos porque esta medida ya figuraba en la agenda de Ana Pastor— son los mismos que la racanean para dotar de acceso ferroviario al puerto exterior, modernizar nuestras líneas ferroviarias interiores o miran para otro lado cuando la RENFE cierra servicios. Y por eso SEOPAN, la patronal que agrupa a las grandes constructoras y concesionarias de infraestructuras, lleva años presionando para la implantación de esta medida.

Como todos sabemos, SEOPAN sempre gustou moito do verde, sobre todo dos billetes verdes, porque ó que aspiran é a ser os beneficiarios dos contratos de concesión.

Como todos sabemos, a SEOPAN siempre le gustó mucho el verde, sobre todo el de los billetes verdes, porque a lo que aspiran es a ser los beneficiarios de los contratos de concesión.

Ás catorce horas e cinco minutos sae do Salón de Sesións a señora Delso Carreira.

Opoñémonos a esta medida, primeiro porque é antiecolóxica. Si se quere fomentar a redución do uso do vehículo privado o primeiro que hai que facer é unha aposta decidida polo transporte público e polos camiños de ferro en particular, non só polo AVE a Madrid, tamén pola nosa rede ferroviaria interna e os servizos de proximidade. E esta medida, si se implanta a todos os vehículos, provocaría que boa parte do tráfico pesado se traslade ás estradas convencionais, co conseguinte impacto ambiental e na seguridade viaria.

Opoñémonos, en segundo lugar, porque é unha medida antisocial. Penaliza os que teñen que facer uso do vehículo privado por razóns de traballo e correspóndese cunha concepción fiscal regresiva, pois abre a porta a ter que pagar polo uso de servizos e infraestruturas públicas básicas en vez de que estas se costeen a través dun sistema impositivo xusto.

E por último, porque é unha medida que penaliza o noso país. En Galiza non hai servizos ferroviarios de proximidade. Nesta comarca sabémolo ben. Na Galiza os servizos ferroviarios son moi deficientes, coa única excepción do eixo atlántico ferroviario, como deficientes son tamén outras formas de transporte público. Iso nun país cunha enorme dispersión de poboación fai que moitas veces sexa imprescindíbel o recurso ó vehículo privado.

Pero ademais penalízanos tamén porque estamos na periferia. Non costa o mesmo trasladar unha mercadoría dende Barcelona a París, por exemplo, que dende aquí, e se a iso se engade o custo

A las catorce horas y cinco minutos sale del Salón de Sesiones a señora Delso Carreira.

Nos oponemos a esta medida, primero porque es antiecológica. Si se quiere fomentar la reducción del uso del vehículo privado lo primero que hay que hacer es una apuesta decidida por el transporte público y por el ferrocarril en particular, no solo por el AVE a Madrid, también por nuestra red ferroviaria interna y los servicios de cercanías. Y esta medida, si se implanta a todos los vehículos, provocaría que buena parte del tráfico pesado se traslade a las carreteras convencionales, con el consiguiente impacto ambiental y en la seguridad vial.

Nos oponemos, en segundo lugar, porque es una medida antisocial. Penaliza a los que tienen que hacer uso del vehículo privado por razones de trabajo y se corresponde con una concepción fiscal regresiva, pues abre la puerta a tener que pagar por el uso de servicios y infraestructuras públicas básicas en vez de que estas se costeen a través de un sistema impositivo justo.

Y por último, porque es una medida que penaliza a nuestro país. En Galicia no hay servicios ferroviarios de cercanías. En esta comarca lo sabemos bien. En Galicia los servicios ferroviarios son muy deficientes, con la única excepción del eje atlántico ferroviario, como deficientes son también otras formas de transporte público. Eso en un país con una enorme dispersión de población hace que muchas veces sea imprescindible el recurso al vehículo privado.

Pero además nos penalizan también porque estamos en la periferia. No cuesta lo mismo trasladar una mercancía desde Barcelona a París, por ejemplo, que desde aquí, y si a eso se añade el coste de los

das portaxes, a diferencia sería maior. Unha medida, en definitiva, que tamén restaría competitividade á nosa economía.

Polas razóns devanditas, solicitamos o voto a favor desta moción, ó tempo que anuncio que aceptamos a emenda do Grupo Popular, que non altera o contido da nosa moción, pois o que propón é engadir dous puntos relativos a AP-9, que compartimos, e aceptamos tamén a emenda proposta pola señora Faraldo.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Señora Faraldo.

Ás catorce horas e sete minutos entran no Salón de Sesións as señoras Delso Carreira e Sobral Cabanas.

Señora Faraldo Calvo

A posición de Unidas Podemos é clara no tocante á implantación de peaxes nas estradas da rede do Estado, proposta imposta polo PSOE no Goberno de coalición. Estamos totalmente en contra desta medida e entendemos a mesma como un novo e abusivo imposto ás clases traballadoras. Certo é que o Ministerio de Transporte, Mobilidade e Axenda Urbana remitiu esta proposta no seu Plan de Recuperación, Transformación e Resiliencia a Bruxelas e que no mesmo se recollía esta medida, e para a nosa agrupación esta medida é totalmente regresiva e absolutamente discriminatoria, que prexudicaría directamente ó conxunto da cidadanía do país. Máis concretamente, neste caso a fiscalidade verde non pode ser escusa

peajes, la diferencia sería mayor. Una medida, en definitiva, que también restaría competitividad a nuestra economía.

Por las razones dichas, solicitamos el voto a favor de esta moción, al tiempo que anuncio que aceptamos la enmienda del Grupo Popular, que no altera el contenido de nuestra moción, pues lo que propone es añadir dos puntos relativos a AP-9, que compartimos, y aceptamos también la enmienda propuesta por la señora Faraldo.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Jorquera.

Señora Faraldo.

A las catorce horas y siete minutos entran en el Salón de Sesiones las señoras Delso Carreira y Sobral Cabanas.

Señora Faraldo Calvo

La posición de Unidas Podemos es clara en lo tocante a la implantación de peajes en las carreteras de la red del Estado, propuesta impuesta por el PSOE en el Gobierno de coalición. Estamos totalmente en contra de esta medida y entendemos la misma como un nuevo y abusivo impuesto a las clases trabajadoras. Cierto es que el Ministerio de Transporte, Movilidad y Agenda Urbana remitió esta propuesta en su Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia a Bruselas y que en el mismo se recogía esta medida, y para nuestra agrupación esta medida es totalmente regresiva y absolutamente discriminatoria, que perjudicaría directamente al conjunto de la ciudadanía del país. Más concretamente, en este caso

para impoñer copagos á cidadanía e non pode ter un carácter regresivo, e esta proposta dos peaxes non cumpre cos criterios de esa fiscalidade verde que defendemos dende Unidas Podemos, tanto dende o Goberno de coalición, como dende esta corporación municipal.

la fiscalidad verde no puede ser excusa para imponer copagos a la ciudadanía y no puede tener un carácter regresivo, y esta propuesta de los peajes no cumple con los criterios de esa fiscalidad verde que defendemos desde Unidas Podemos, tanto desde el Gobierno de coalición, como desde esta corporación municipal.

As solucións non deben pasar por que as usuarias asuman o mantemento das estradas, iso sería asumir un marco de copagos nos servizos públicos sen ter en conta os niveis de renda e a capacidade de pago das usuarias. Isto sería politicamente inasumible nos servizos públicos e mina a progresividade do sistema de captación de recursos por parte do Estado, e o mesmo sucede cando falamos das infraestruturas públicas, as estradas.

Las soluciones no deben pasar por que las usuarias asuman el mantenimiento de las carreteras, eso sería asumir un marco de copagos en los servicios públicos sin tener en cuenta los niveles de renta y la capacidad de pago de las usuarias. Esto sería políticamente inasumible en los servicios públicos y mina la progresividad del sistema de captación de recursos por parte del Estado, y lo mismo sucede cuando hablamos de las infraestructuras públicas, las carreteras.

Descoñezo os datos e a información que manexa o BNG para argumentar que esta proposta que fai o PSOE é debido ó desequilibrio económico nas contas do propio Ministerio, e debido a que dita información sexa certa, pois temos aprobados un plans xerais do Estado que recollían as contas de todos os ministerios, que son públicos e que o propio BNG votou en contra dos mesmos. Falar aquí de que as contas de calquera ministerio están desequilibradas non é moi razoable.

Desconozco los datos y la información que maneja el BNG para argumentar que esta propuesta que hace el PSOE es debido al desequilibrio económico en las cuentas del propio Ministerio, y debido a que dicha información sea cierta, pues tenemos aprobados un planes generales del Estado que recogían las cuentas de todos los ministerios, que son públicos y que el propio BNG votó en contra de los mismos. Hablar aquí de que las cuentas de cualquier ministerio están desequilibradas no es muy razonable.

Ás catorce horas e nove minutos sae do Salón de Sesións o señor García Fernández.

A las catorce horas y nueve minutos sale del Salón de Sesiones el señor García Fernández.

Centrándonos en Galicia, o noso posicionamento é o mesmo: debemos buscar solucións que deben ir na liña de reducir o uso do vehículo propio, fomentar o uso do transporte colectivo e adaptar este ás necesidades horarias das usuarias, apostando por unha rede de

Centrándonos en Galicia, nuestro posicionamiento es el mismo: debemos buscar soluciones que deben ir en la línea de reducir el uso del vehículo propio, fomentar el uso del transporte colectivo y adaptar este a las necesidades horarias de las usuarias, apostando por una red de

transporte de cercanías e fomentar a economía circular.

Como xa adiantamos, o noso voto a favor. Agradecemos que se aceptara a nosa emenda de modificación, pois a intención de establecer peaxes nas autovías non é do Goberno central. A proposta, como xa dixen, foi recollida nese plan de recuperación.

Como deixo constancia na miña intervención de hoxe nesta sesión plenaria, como a doutros representantes estatais do meu partido que así o teñen feito, dende Unidas Podemos mostramos a nosa oposición a esta medida que insisto, suporía un copago imposto ás usuarias das estradas e unha medida totalmente regresiva e lesiva.

Presidencia

Moitas grazas.

Pola Marea Atlántica, señor Lema.

Ás catorce horas e dez minutos entra no Salón de Sesións a señora Gallego Neira.

Señor Lema Suárez

Ben. Boa tarde, moitas grazas.

En primeiro lugar, transmitirlle as miñas condolencias ó compañeiro Roberto Martínez. Xa o fixen por outros medios, pero novamente hoxe aquí. Moita forza, compañeiro.

Ben, nós presentamos unha —hai escasamente unha semana— unha moción na Deputación da Coruña, basicamente co mesmo contido ca esta, que foi alí aprobada por unanimidade, e por suposto tamén, anticipamos que imos votar a favor desta moción.

transporte de cercanías y fomentar la economía circular.

Como ya adelantamos, nuestro voto a favor. Agradecemos que se haya aceptado nuestra enmienda de modificación, pues la intención de establecer peajes en las autovías no es del Gobierno central. La propuesta, como ya dije, fue recogida en ese plan de recuperación.

Como dejo constancia en mi intervención de hoy en esta sesión plenaria, como la de otros representantes estatales de mi partido que así lo han hecho, desde Unidas Podemos mostramos nuestra oposición a esta medida que insisto, supondría un copago impuesto a las usuarias de las carreteras y una medida totalmente regresiva y lesiva.

Presidencia

Muchas gracias.

Por la Marea Atlántica, señor Lema.

A las catorce horas y diez minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Gallego Neira.

Señor Lema Suárez

Bien. Buenas tardes, muchas gracias.

En primer lugar, transmitirle mis condolencias al compañero Roberto Martínez. Ya lo hice por otros medios, pero nuevamente hoy aquí. Mucha fuerza, compañero.

Bien, nosotros presentamos una —hace escasamente una semana— una moción en la Diputación de A Coruña, básicamente con el mismo contenido que esta, que fue allí aprobada por unanimidad, y por supuesto también,

anticipamos que vamos a votar a favor de esta moción.

A nós sorpréndenos —debo dicir tamén, señora Faraldo— esta situación un pouco esquizofrénica de estar no Goberno e na oposición ó mesmo tempo. A verdade é que é complicado, eu entendo que debe ser superdifícil, pero a min, desde o lugar que eu ocupo, realmente me sorprende. Me sorprende porque creo que, vamos, que hai que saber un pouco desde que lugar se fala e falar desde os dous ó mesmo tempo realmente resulta ás veces chocante escoitalo, pero supoño que non terá remedio, que será a única posibilidade que teñen vostedes de falar nestes casos.

A nosotros nos sorprende —debo decir también, señora Faraldo— esta situación un poco esquizofrénica de estar en el Gobierno y en la oposición al mismo tiempo. La verdad es que es complicado, yo entiendo que debe ser superdifícil, pero a mí, desde el lugar que yo ocupo, realmente me sorprende. Me sorprende porque creo que, vamos, que hay que saber un poco desde qué lugar se habla y hablar desde los dos al mismo tiempo realmente resulta a veces chocante escucharlo, pero supongo que no tendrá remedio, que será la única posibilidad que tienen ustedes de hablar en estos casos.

Ben, creo que coincidimos basicamente en que estamos ante unha política fiscal regresiva que se presenta baixo a retórica dunha medida de transición ecolóxica, non? Eu creo que hai aquí tamén unha vontade de disfrazar dunha aparencia, digamos, de medida verde o que non deixa de ser finalmente, insisto, unha medida fiscal progresiva que se imputaría de xeito lineal a todos os usuarios destas vías principais que son as autovías, o cal repercutiría, evidentemente, se acabaría imputando este sobrecuste ós produtos transportados por autovía no Estado español, que hai que lembrar que representa aproximadamente o 90 % do transporte total, co cal acabaría sendo unha medida inflacionista que repercutiría na bolsa da compra, todos eses produtos que circulasen por estas vías.

Bien, creo que coincidimos básicamente en que estamos ante una política fiscal regresiva que se presenta bajo la retórica de una medida de transición ecológica, ¿no? Yo creo que hay aquí también una voluntad de disfrazar de una apariencia, digamos, de medida verde lo que no deja de ser finalmente, insisto, una medida fiscal progresiva que se imputaría de manera lineal a todos los usuarios de estas vías principales que son las autovías, lo cual repercutiría, evidentemente, se acabaría imputando este sobrecoste a los productos transportados por autovía en el Estado español, que hay que recordar que representa aproximadamente el 90 % del transporte total, con lo cual acabaría siendo una medida inflacionista que repercutiría en la bolsa de la compra, todos esos productos que circularan por estas vías.

Creo que é evidente que estamos ante unha política fiscal regresiva que sería... Cando dicimos regresiva parece que é un adxectivo que non entendemos exactamente o que significa. Regresivo é que non diferencia rendas e que polo

Creo que es evidente que estamos ante una política fiscal regresiva que sería... Cuando decimos regresiva parece que es un adjetivo que no entendemos exactamente lo que significa. Regresivo es que no diferencia rentas y que por lo tanto

tanto vai ter o mesmo custe con independencia da renda, e polo tanto vai ser máis lesiva para os que teñen menos renda, e que tería eses efectos inflacionarios. E ademais sería unha medida que repercutiría nun aumento da inseguridade das vías secundarias, porque este tráfico que se desviase para aforrar custes das vías de alta capacidade acabaría usando as vías secundarias e, polo tanto, repercutindo nunha maior inseguridade, non?

Coincido tamén na análise que se ten feito que impoñer unha maior taxación, unha maior fiscalidade ó transporte por estrada se non se ofrece unha alternativa por tren, non deixa de ser tamén unha encerrona, e tamén non deixa de ser unha forma de, digamos, de impedir que realmente esta poida ser considerada unha medida de transición enerxética, pois non se ofrece unha alternativa.

En todo caso, unha vez máis vemos que o Goberno usa unha figura, que é a do globo sonda. Teno feito noutros casos tamén, supoño que a parte socialista do Goberno, no caso do retraso da idade de xubilación, o aumento do cómputo da idade, que vén ser absolutamente o mesmo, pero é mellor chamarlle así que chamarlle rebaixa do cómputo da xubilación, que é unha figura que todos estamos afeitos a ela, que dalgunha maneira non é un despiste, como se pode interpretar desde unha lóxica informativa, senón que dalgunha maneira anticipa cales son as verdadeiras intencións do Goberno e vai creando, digamos, ese tipo de opinión pública que mañá facilite que se impoña.

Entón, eu creo **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —vou rematando, alcaldesa— que é necesario que o

va a tener el mismo coste con independencia de la renta, y por lo tanto va a ser más lesiva para los que tienen menos renta, y que tendría esos efectos inflacionarios. Y además sería una medida que repercutiría en un aumento de la inseguridad de las vías secundarias, porque este tráfico que se desviara para ahorrar costes de las vías de alta capacidad acabaría usando las vías secundarias y, por lo tanto, repercutiendo en una mayor inseguridad, ¿no?

Coincido también en el análisis que se ha hecho de que imponer una mayor tasación, una mayor fiscalidad al transporte por carretera si no se ofrece una alternativa por tren, no deja de ser también una encerrona, y también no deja de ser una forma de, digamos, de impedir que realmente esta pueda ser considerada una medida de transición energética, pues no se ofrece una alternativa.

En todo caso, una vez más vemos que el Gobierno usa una figura, que es la del globo sonda. Lo ha hecho en otros casos también, supongo que la parte socialista del Gobierno, en el caso del retraso de la edad de jubilación, el aumento del cómputo de la edad, que viene a ser absolutamente lo mismo, pero es mejor llamarle así que llamarle rebaja del cómputo de la jubilación, que es una figura a la que todos estamos acostumbrados, que de alguna manera no es un despiste, como se puede interpretar desde una lógica informativa, sino que de alguna manera anticipa cuáles son las verdaderas intenciones del Gobierno y va creando, digamos, ese tipo de opinión pública que mañana facilite que se imponga.

Entonces, yo creo ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *—voy finalizando, alcaldesa— que es necesario*

Goberno vaia resolvendo dúas cuestións: cal é o seu modelo fiscal, dunha vez —hai uns compromisos subscritos que non acaban de substanciarse nunca— e cal é o modelo de transición ecolóxica, porque estamos asistindo a unha especie como de escalada de peches de centrais térmicas e de proliferación, no caso galego, de parques eólicos, sen que pareza que hai ninguén ó mando, non? que simplemente son o sector privado o que se autorregula, desde logo para nós como galegos, da peor forma posible.

Nada máis e moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Lema.

Polo Grupo Popular, señor Deus.

Ás catorce horas e quince minutos entra no Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

Señor Deus Álvarez

Bos días a todos.

Atopámonos diante dun asunto que se non tivese unha importancia capital para a nosa comunidade, podía resultar ata cómico que sexa traído a este pleno polo Bloque Nacionalista Gallego. Estaría moi ben que antes de entregarlle o goberno a Sánchez negociase con máis entusiasmo a defensa dos intereses dos galegos, pero o BNG entregou o goberno a cambio dunha foto.

O Goberno de España, do que son socios, quere establecer peaxes nas súas autovías. É dicir, que mentres os galegos seguimos esperando pola prometida rebaixa das peaxes da AP-9 xa se abre a posibilidade de que, ademais, paguemos

que el Gobierno vaya resolviendo dos cuestiones: cuál es su modelo fiscal, de una vez —hay unos compromisos suscritos que no acaban de sustanciarse nunca— y cuál es el modelo de transición ecológica, porque estamos asistiendo a una especie como de escalada de cierres de centrales térmicas y de proliferación, en el caso gallego, de parques eólicos, sin que parezca que haya alguien al mando, ¿no? que simplemente son el sector privado el que se autorregula, desde luego para nosotros cómo gallegos, de la peor forma posible.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Lema.

Por el Grupo Popular, señor Deus.

A las catorce horas y quince minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Señor Deus Álvarez

Buenos días a todos.

Nos encontramos ante un asunto que si no tuviese una importancia capital para nuestra comunidad, podía resultar hasta cómico que sea traído a este pleno por el Bloque Nacionalista Gallego. Hubiese estado muy bien que antes de entregarle el gobierno a Sánchez hubiera negociado con más entusiasmo la defensa de los intereses de los gallegos, pero el BNG entregó el gobierno a cambio de una foto.

El Gobierno de España, del que son socios, quiere establecer peajes en sus autovías. Es decir, que mientras los gallegos seguimos esperando por la prometida rebaja de los peajes de la AP-9 ya se abre la posibilidad de que, además,

polo uso de vías ata o de agora gratuítas. Todo un éxito achacable á dura negociación para dar o seu apoio ó Goberno de España. Creo que lles tomaron o pelo.

No caso de Galicia, esta pretensión podería agravar aínda máis a desvantaxe de ser un territorio periférico, con todos os prexuízos que isto supón. Aplicar peaxes nas autovías é unha decisión cunha repercusión en moitos ámbitos: na calidade de vida, na competitividade económica ou na seguridade viaria. O Goberno de España propón cobrar polas autovías cando ten pendentes moitas obras en materia de estradas na nosa comunidade: a autovía Santiago-Lugo, a autovía Lugo-Ourense, a circunvalación de Pontevedra, a Autovía da Mariña, etcétera, etcétera, e na nosa cidade están pendentes a ampliación de Alfonso Molina, a da Ponte Pasaxe, a Cuarta Rolda e un longo etcétera que nin Inés Rey nin vostedes como muleta do Goberno lograron desbloquear. E en xaneiro deste ano debateuse no Congreso sobre a situación da AP-9 e foi o PP o que pediu a comparecencia do ministro Ábalos para informar sobre as razóns polas que desde o primeiro día deste ano subiron as peaxes en lugar de aplicarse os descontos previstos nos Orzamentos Xerais do Estado. Ao parecer, o Goberno traballa para que a rebaixa se aplique no primeiro semestre do ano.

Señores do BNG, estean atentos. Dígoo porque quedan só 27 días para que termine ese prazo e o seu acordo de investidura con Sánchez pode volver sufrir un novo ninguneo. En xaneiro, o seu deputado en Madrid, Néstor Rego, instou o Goberno para que as rebaixas entrasen en vigor o 1 de febreiro a máis

paguemos por el uso de vías hasta ahora gratuitas. Todo un éxito achacable a la dura negociación para dar su apoyo al Gobierno de España. Creo que les han tomado el pelo.

En el caso de Galicia, esta pretensión podría agravar aún más la desventaja de ser un territorio periférico, con todos los perjuicios que esto supone. Aplicar peajes en las autovías es una decisión con una repercusión en muchos ámbitos: en la calidad de vida, en la competitividad económica o en la seguridad viaria. El Gobierno de España propone cobrar por las autovías cuando tiene pendientes muchas obras en materia de carreteras en nuestra comunidad: la autovía Santiago-Lugo, la autovía Lugo-Orense, la circunvalación de Pontevedra, la Autovía da Mariña, etcétera, etcétera, y en nuestra ciudad están pendientes la ampliación de Alfonso Molina, la del Puente Pasaje, la Cuarta Ronda y un largo etcétera que ni Inés Rey ni ustedes como muleta del Gobierno han logrado desbloquear. Y en enero de este año se debatió en el Congreso sobre la situación de la AP-9 y fue el PP el que pidió la comparecencia del ministro Ábalos para informar sobre las razones por las que desde el primer día de este año subieron los peajes en lugar de aplicarse los descuentos previstos en los Presupuestos Generales del Estado. Al parecer, el Gobierno trabaja para que la rebaja se aplique en el primer semestre del año.

Señores del BNG, estén atentos. Lo digo porque quedan solo 27 días para que termine ese plazo y su acuerdo de investidura con Sánchez puede volver a sufrir un nuevo ninguneo. En enero, su diputado en Madrid, Néstor Rego, instó al Gobierno para que las rebajas entraran en vigor el 1 de febrero *a más tardar*. Saquen sus propias conclusiones.

tardar. *Saquen as súas propias conclusións.*

É un exercicio de demagoxia tamén mesturar a intención do Goberno de cobrar polo uso das autovías coas peaxes sobre as autoestradas autonómicas, que son as máis baratas de España e sobre as que se aplican xa importantes bonificacións. O BNG sabe que a autoestrada de titularidade autonómica de Coruña-Carballo, a AG-55, é a máis barata de España, e o mesmo ocorre coa AG-57. Liberar a peaxe de ambas as autoestradas supoñería destinar unha cantidade importante de diñeiro público para compensar a concesionaria. Sería diñeiro público da Xunta de Galicia, Administración con competencias en materias de sanidade e educación que nestes momentos son prioridade absoluta en canto a gasto.

Es un ejercicio de demagogia también mezclar la intención del Gobierno de cobrar por el uso de las autovías con los peajes sobre las autopistas autonómicas, que son las más baratas de España y sobre las que se aplican ya importantes bonificaciones. El BNG sabe que la autopista de titularidad autonómica de Coruña-Carballo, la AG-55, es la más barata de España, y lo mismo ocurre con la AG-57. Liberar el peaje de ambas autopistas supondría destinar una cantidad importante de dinero público para compensar a la concesionaria. Sería dinero público de la Xunta de Galicia, Administración con competencias en materias de sanidad y educación que en estos momentos son prioridad absoluta en cuanto a gasto.

É necesario poñer en valor que a Xunta na nosa comarca está a executar novos tramos de autovías libres de peaxe para vertebrar mellor o territorio: a vía Ártabra ou a vía á Costa da Morte. Concretamente, na AG-55 non se produciu ningunha variación de prezos para os vehículos lixeiros e para os pesados tipo 1, tipo 2, hai descontos en 11 tramos da autoestrada. Ademais, desde 2010 aplícanse outras bonificacións nas autoestradas autonómicas: 25 % de desconto na viaxe de volta realizada no mesmo día, o 50 % na segunda viaxe ou sucesivas dentro do mesmo día, e desde o 1 de outubro de 2019 aplícase a vehículos con telepeaxe unha rebaixa do 50 % en horario nocturno, e van entrar en vigor descontos tamén para familias numerosas.

Es necesario poner en valor que la Xunta en nuestra comarca está ejecutando nuevos tramos de autovías libres de peaje para vertebrar mejor el territorio: la vía Ártabra o la vía a la Costa da Morte. Concretamente, en la AG-55 no se produjo ninguna variación de precios para los vehículos ligeros y para los pesados tipo 1, tipo 2, hay descuentos en 11 tramos de la autopista. Además, desde 2010 se aplican otras bonificaciones en las autopistas autonómicas: 25 % de descuento en el viaje de vuelta realizado en el mismo día, o 50 % en el segundo viaje o sucesivos dentro del mismo día, y desde el 1 de octubre de 2019 se aplica a vehículos con telepeaje una rebaja del 50 % en horario nocturno, y van a entrar en vigor descuentos también para familias numerosas.

Imos votar, por suposto, a favor desta moción, máis tendo en conta ademais

Vamos a votar, por supuesto, a favor de esta moción, más teniendo en cuenta

que lle agradecemos que incorporase a emenda que nós presentamos.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Deus.

Polo Grupo Socialista, señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Moitas grazas, señora alcaldesa.

Bueno, señor Deus, eu entendo que o argumentario da Consellería correspondente, pois serve para contar todo iso, pero falando de peaxes nas autovías, só por si se despistou, en Galicia non foron capaces até o de agora, en toda a historia da Autonomía, até o de agora non foron capaces de facer un só quilómetro sen poñerlle peaxe. Iso...

Pero que é que moven a cabeza? Que moven a cabeza? Poden dicir algún sitio onde fixeran un só quilómetro? Non. Pero por favor, pero por favor, pero por favor. Un pouco de por favor, eh? Eu sei que lle poñen un papel, o len e en fin..., como dicía aquel señor de Cambados, se lle poñen a morte firman a morte, pero a ver, isto é un pleno da Corporación municipal da Coruña e non se pode dicir o primeiro que lle veña a un á cabeza. Non teñen autoridade ningunha para falar deste tema, ningunha, ningunha. Se houbo un partido en España que contribuíra de xeito decisivo á modernización e á ampliación da rede viaria e do ferrocarril foi precisamente o Partido Socialista.

Mire, no ano 1970 había en España, concretamente, 121 quilómetros de autovías estatais. No ano 2020 a cifra

además que le agradecemos que haya incorporado la enmienda que nosotros hemos presentado.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Deus.

Por el Grupo Socialista, señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Muchas gracias, señora alcaldesa.

Bueno, señor Deus, yo entiendo que el argumentario de la Consellería correspondiente, pues sirve para contar todo eso, pero hablando de peajes en las autovías, solo por si se despistó, en Galicia no fueron capaces hasta ahora, en toda la historia de la Autonomía, hasta ahora no fueron capaces de hacer un solo kilómetro sin ponerle peaje. Eso...

Pero ¿qué es que mueven la cabeza? ¿qué mueven la cabeza? ¿Pueden decir algún sitio donde hicieran un solo kilómetro? No. Pero por favor, pero por favor, pero por favor. Un poco de por favor, ¿eh? Yo sé que le ponen un papel, lo leen y en fin..., como decía aquel señor de Cambados, si le ponen la muerte firman la muerte, pero a ver, esto es un pleno de la Corporación municipal de A Coruña y no se puede decir lo primero que le venga a uno a la cabeza. No tienen autoridad alguna para hablar de este tema, ninguna, ninguna. Si hubo un partido en España que contribuyera de manera decisiva a la modernización y a la ampliación de la red viaria y del ferrocarril fue precisamente el Partido Socialista.

Mire, en el año 1970 había en España, concretamente, 121 kilómetros de autovías estatales. En el año 2020 la cifra

superaba os 10.000 quilómetros, eh? os 10.000 quilómetros de autovías libres de peaxe. Autovías, non autopistas, autovías. En Galicia o que fixeron foi autovías que non foron capaces de acabar e tiveron que acabalas converténdoas en autopistas. Falemos do Val Miñor, falemos en Carballo. Chegouse a tal punto, e non sei se coñecen a súa propia historia, señor Deus, pero tiveron a un compañeiro de filas que renunciou a presentarse polo Partido Popular precisamente porque incumpriron o seu compromiso cos veciños de Carballo, e desde aquela seguen sen rascar bola en Carballo, porque enganaron os veciños de Carballo dicíndolles que ían facer unha autovía libre de peaxe e o que puxeron foi unha autopista. Esa é a realidade, co cal vir aquí a contar que puxeron catro descontos, moi ben.

superaba los 10.000 kilómetros, ¿eh? los 10.000 kilómetros de autovías libres de peaje Autovías, no autopistas, autovías. En Galicia lo que hicieron fue autovías que no fueron capaces de acabar y tuvieron que acabarlas convirtiéndolas en autopistas. Hablemos del Val Miñor, hablemos en Carballo. Se llegó a tal punto, y no sé si conocen su propia historia, señor Deus, pero tuvieron a un compañero de filas que renunció a presentarse por el Partido Popular precisamente porque incumplieron su compromiso con los vecinos de Carballo, y desde entonces siguen sin rascar bola en Carballo, porque engañaron los vecinos de Carballo diciéndoles que iban a hacer una autovía libre de peaje y lo que pusieron fue una autopista. Esa es la realidad, con lo cual venir aquí a contar que pusieron cuatro descuentos, muy bien.

É dicir, vostedes que lle reclaman ó Estado? O que vostedes non son capaces de facer cando teñen goberno e teñen competencias para facelo? Téñeno moi fácil: empecen por Galicia. Competencias plenas. Liberen as autopistas galegas en mans da Xunta de Galicia da peaxe. Aí si que non hai a hipoteca que nos deixou Jose María Aznar na AP-9 ata 2048. E mire que se escoita falar aquí, neste pleno, se escoita falar de pelotazos, eh? E hai que calar, e aguantar. Non, non, o da AP-9 non sabemos moi ben o que foi.

Es decir, ¿ustedes que le reclaman al Estado? ¿lo que ustedes no son capaces de hacer cuando tienen gobierno y tienen competencias para hacerlo? Lo tienen muy fácil: empiecen por Galicia. Competencias plenas. Liberen las autopistas gallegas en manos de la Xunta de Galicia del peaje. Ahí sí que no hay la hipoteca que nos dejó Jose María Aznar en la AP-9 hasta 2048. Y mire que se oye hablar aquí, en este pleno, se oye hablar de pelotazos, ¿eh? Y hay que callar, y aguantar. No, no, lo de la AP-9 no sabemos muy bien lo que fue.

Desde logo, señor Jorquera, non sei se a navallada foi a que vostedes dicían. Parece que non, que aquelo da navallada xa quedou atrás. A navallada foi a que lle meteu Jose María Aznar, eh? chegando a 2048 e meténdonos... Iso si que é unha navallada, iso si que é unha navallada.

Desde luego, señor Jorquera, no sé si la navajada fue la que ustedes decían. Parece que no, que aquello de la navajada ya quedó atrás. La navajada fue la que le metió Jose María Aznar, ¿eh? llegando a 2048 y metiéndonos... Eso sí que es una navajada, eso sí que es una navajada.

Miren, o señor Ábalos, ministro de Fomento, xa o contou e o estamos

Miren, el señor Ábalos, ministro de Fomento, ya lo contó y lo estamos

explicando os socialistas en todas as institucións, na Deputación de Lugo, na Deputación da Coruña, no Parlamento de Galicia. O propio ministro anunciou que isto formaba parte de reflexións que tiñan, que non había ningunha decisión tomada e que non ían levalo adiante. En calquera caso, un pouco hipócrita por parte do Partido Popular, porque gobernaron fai dous días e puxérono sobre a mesa, e puxérono sobre a mesa **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** dicindo que todos compartimos que este verán agardamos que os usuarios da AP-9, pois poidan desfrutar xa dos descontos, e quero recordar que foi un goberno, un goberno socialista, presidido por Emilio Pérez Touriño en Galicia, quen por primeira vez puxo sobre a mesa a cesión da titularidade da AP-9 á Xunta de Galicia. Porque vostedes teñen debilidade de memoria, é dicir, fráxiles de memoria. E por certo, quen acabou resolvendo unha parte pequena, pequena, porque hai que dicilo todo, pequena pero importante, do problema foi o ministro Ábalos e o presidente Sánchez cando fai ben pouco tempo... Por certo, vostedes non sei se dicen unha cousa aquí e despois din outra cando van a Santiago. O propio presidente da Xunta recoñeceu o bo entendemento co señor Ábalos **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)** ...e o ben que o estaba facendo, co cal, aclárense.

explicando los socialistas en todas las instituciones, en la Diputación de Lugo, en la Diputación de A Coruña, en el Parlamento de Galicia. El propio ministro anunció que esto formaba parte de reflexiones que tenían, que no había ninguna decisión tomada y que no lo iban a llevar adelante. En cualquier caso, un poco hipócrita por parte del Partido Popular, porque gobernaron hace dos días y lo pusieron sobre la mesa, y lo pusieron sobre la mesa ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *diciendo que todos compartimos que este verano esperamos que los usuarios de la AP-9, pues puedan disfrutar ya de los descuentos, y quiero recordar que fue un gobierno, un gobierno socialista, presidido por Emilio Pérez Touriño en Galicia, quien por primera vez puso sobre la mesa a cesión de la titularidad de la AP-9 a la Xunta de Galicia. Porque ustedes tienen debilidad de memoria, es decir, frágiles de memoria. Y por cierto, quien acabó resolviendo una parte pequeña, pequeña, porque hay que decirlo todo, pequeña pero importante, del problema fue el ministro Ábalos y el presidente Sánchez cuando hace bien poco tiempo... Por cierto, ustedes no sé si dicen una cosa aquí y después dicen otra cuando van a Santiago. El propio presidente de la Xunta reconoció el buen entendimiento con el señor Ábalos* ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)*** *...y lo bien que lo estaba haciendo, con lo cual, aclárense.*

A nós todo o que poñen nas mocións parécenos ben, porque defender Galicia é defender A Coruña, e defender unhas vías como as que estamos a falar, pois por suposto. Agora, a súa coherencia... Empecen por onde teñen competencias, que por agora non fixeron nada.

A nosotros todo lo que ponen en las mociones nos parece bien, porque defender Galicia es defender A Coruña, y defender unas vías como las que estamos hablando, pues por supuesto. Ahora, su coherencia... Empiecen por donde tienen competencias, que por ahora no hicieron nada.

Presidencia

Moitas grazas, señor Lage.

Aceptadas as dúas emendas presentadas a esta moción, imos votar a mesma.

Votación da segunda moción do Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular e coa concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a segunda moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego, transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular e coa concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo, sobre as peaxes nas autovías galegas, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Moitas grazas.

Presidencia

Muchas gracias, señor Lage.

Aceptadas las dos enmiendas presentadas a esta moción, vamos a votar a misma.

Votación de la segunda moción del Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular y con la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la segunda moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego, transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular y con la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo, sobre los peajes en las autovías gallegas, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos)

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (2 votos)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto)

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto)

Presidencia

Muchas gracias.

Queda aprobada por unanimidade.

101. Moción presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego, transaccionada co Grupo Municipal do Partido Popular e coa concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo, sobre as peaxes nas autovías galegas.

Acordo

1. Amosar a rotunda oposición do Concello da Coruña á intención, según a proposta recollida no Plan de Recuperación, Transformación e Resiliencia remitido a Bruselas polo Ministerio de Transporte, Mobilidade e Axenda Urbana, de establecer peaxes nas autovías de titularidade estatal, por considerala unha medida regresiva que establece barreiras económicas no acceso a servizos básicos como son as infraestruturas viarias, porque incrementa a inseguridade viaria e porque supón un atranco para o desenvolvemento económico e a cohesión social de Galiza.

2. Dar traslado do devandito acordo ao Ministerio de Transportes, Mobilidade e Axenda Urbana.

3. Instar a Xunta de Galiza á redución e paulatina eliminación da portaxe da AG-55, da que é titular a administración galega, polo agravio que supón para as persoas residentes e empresas das respectivas comarcas polas que transcorre.

4. Expresar o seu apoio a que a rebaixa das bonificacións ás peaxes da AP-9 comprometidas nos Orzamentos do Estado para 2021 sexan aplicados como moi tarde no mes de xuño de 2021.

Queda aprobada por unanimidad.

101. Moción presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego, transaccionada con el Grupo Municipal del Partido Popular y con la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo, sobre los peajes en las autovías gallegas.

Acuerdo

1. Mostrar la rotunda oposición del Ayuntamiento de A Coruña a la intención, según la propuesta recogida en el Plan de Recuperación, Transformación y Resiliencia remitido a Bruselas por el Ministerio de Transporte, Movilidad y Agenda Urbana, de establecer peajes en las autovías de titularidad estatal, por considerarla una medida regresiva que establece barreras económicas en el acceso a servicios básicos como son las infraestructuras viarias, porque incrementa la inseguridad vial y porque supone un atranco para el desarrollo económico y la cohesión social de Galicia.

2. Dar traslado de dicho acuerdo al Ministerio de Transportes, Movilidad y Agenda Urbana.

3. Instar a la Xunta de Galicia a la reducción y paulatina eliminación del peaje de la AG-55, de la que es titular la administración gallega, por el agravio que supone para las personas residentes y empresas de las respectivas comarcas por las que transcurre.

4. Expresar su apoyo a que la rebaja de las bonificaciones a los peajes de la AP-9 comprometidas en los Presupuestos del Estado para 2021 sean aplicados como muy tarde en el mes de junio de 2021.

5. Reiterar, pola importancia que a AP-9 representa para a mobilidade interna en Galicia, a urxencia do traspaso desta infraestrutura, acelerando tanto a tramitación da Proposición de Lei Orgánica de transferencia da titularidade e competencias da AP-9 á Xunta de Galicia, remitida polo Parlamento de Galicia ao Congreso, como o inicio dos traballos na Comisión Mixta de Transferencias prevista na Disposición Transitoria Cuarta do Estatuto de Autonomía de Galicia, coa finalidade de proceder ao traspaso efectivo antes de que remate o ano 2021.

5. Reiterar, por la importancia que la AP-9 representa para la movilidad interna en Galicia, la urgencia del traspaso de esta infraestructura, acelerando tanto la tramitación de la Proposición de Ley Orgánica de transferencia de la titularidad y competencias de la AP-9 a la Xunta de Galicia, remitida por el Parlamento de Galicia al Congreso, como el inicio de los trabajos en la Comisión Mixta de Transferencias prevista en la Disposición Transitoria Cuarta del Estatuto de Autonomía de Galicia, con la finalidad de proceder al traspaso efectivo antes de que finalice el año 2021.

Presidencia

Neste punto facemos unha pausa dunha hora. Retomamos a sesión ás tres e media.

Moitas grazas.

Ás catorce horas e vinte e seis minutos a Presidencia resolve facer un receso na sesión, que se retoma ás quince horas e cincuenta e catro minutos cos mesmos asistentes relacionados ut supra.

Presidencia

En este punto hacemos una pausa de una hora. Retomamos la sesión a las tres y media.

Muchas gracias.

A las catorce horas y veintiséis minutos la Presidencia resuelve hacer un receso en la sesión, que se retoma a las quince horas y cincuenta y cuatro minutos con los mismos asistentes relacionados ut supra.

Presidencia

Boa tarde a todos e a todas de novo. Retomamos a sesión.

É o turno das mocións da Marea Atlántica, a primeira delas sobre o barrio de Feáns, á que non constan emendas.

Señora Delso, o seu turno.

Presidencia

Buenas tardes a todos y a todas de nuevo. Retomamos la sesión.

Es el turno de las mociones de la Marea Atlántica, la primera de ellas sobre el barrio de Feáns, a la que no constan enmiendas.

Señora Delso, su turno.

MOCIÓNS PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA

MOCIONES PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DE LA MAREA ATLÁNTICA

Primeira. Moción sobre o barrio de Feáns.

Señora Delso Carreira

Si, moitas grazas e moi boa tarde a todas e a todos, compañeiros e compañeiras de Corporación, persoal municipal, profesionais dos medios de comunicación, e veciñas e veciños que nos seguides a través do *streaming*.

Presentamos unha moción sobre demandas do barrio de Feáns.

Feáns, como sabemos, é un dos núcleos históricos da cidade, núcleo orixinalmente rural e cunha importante actividade agrícola e tradición lavandeira. O val de Feáns, xunto coas áreas de Bens e A Grela, foron durante moito tempo unha das principais áreas de hortas que daban servizo á cidade da Coruña. O val de Feáns, A Cubilla, o río Mesoiro, é a rede de camiños orixinais que conectaban Vío, Feáns, Mesoiro, ata chegar ao Martinete e a San Cristovo das Viñas. En 1972, co comezo da construción do polígono de Pocomaco, o contorno deste val experimentou grandes transformacións, producíndose o illamento de Vío dos outros dous núcleos principais da área, Feáns e Mesoiro, ao anularse a rede de comunicación natural. Logo virían o desenvolvemento nas súas proximidades das urbanizacións Obradoiro e Breogán, exemplos dun crecemento da cidade disperso mediante a agrupación de vivendas unifamiliares con necesidades de servizos urbanos, e moi dependentes do transporte privado ante a falta de alternativas do transporte público. En consecuencia, a rede de vías de orixe rural veuse desbordada na súa capacidade. Ademais, o barrio de Feáns é actualmente unha zona da Coruña bastante transitada tamén debido ao

Primera. Moción sobre el barrio de Feáns.

Señora Delso Carreira

Sí, muchas gracias y muy buenas tardes a todas y a todos, compañeros y compañeras de Corporación, personal municipal, profesionales de los medios de comunicación, y vecinas y vecinos que nos seguís en directo.

Presentamos una moción sobre demandas del barrio de Feáns.

Feáns, como sabemos, es uno de los núcleos históricos de la ciudad, núcleo originalmente rural y con una importante actividad agrícola y tradición lavandera. El valle de Feáns, junto con las áreas de Bens y A Grela, fueron durante mucho tiempo una de las principales áreas de huertas que daban servicio a la ciudad de A Coruña. El valle de Feáns, A Cubilla, el río Mesoiro, es la red de caminos originales que conectaban Vío, Feáns, Mesoiro, hasta llegar al Martinete y a San Cristovo das Viñas. En 1972, con el comienzo de la construcción del polígono de Pocomaco, el contorno de este valle experimentó grandes transformaciones, produciéndose el aislamiento de Vío de los otros dos núcleos principales del área, Feáns y Mesoiro, al anularse la red de comunicación natural. Luego vendría el desarrollo en sus proximidades de las urbanizaciones Obradoiro y Breogán, ejemplos de un crecimiento de la ciudad disperso mediante la agrupación de viviendas unifamiliares con necesidades de servicios urbanos, y muy dependientes del transporte privado ante la falta de alternativas del transporte público. En consecuencia, la red de vías de origen rural se vio desbordada en su capacidad. Además, el barrio de Feáns es actualmente una zona de A Coruña bastante transitada también debido al

cemiterio de Santa Cecilia. Por este motivo, moitas das reclamacións do barrio teñen que ver coa mobilidade, dende o aumento das liñas e das frecuencias de transporte público que pasan polo barrio ata a necesidade de pacificación do tráfico no núcleo, o control e cumprimento das sinais —tanto de velocidade como de dirección prohibida nalgunhas rúas—, ata a necesidade de limitar o tránsito pesado na carreteira de Arteixo, que xa é moi abundante hoxe en día e o será aínda máis coa posta en funcionamento do polígono de Morás.

A veciñanza solicita tamén a reforma integral da rúa Laxe, que é o paso natural das crianzas para ir ao CEIP Manuel Murguía. Tanto a comunidade do centro escolar coma a veciñanza reclaman a necesidade tamén de cubrir a pista deste centro escolar.

Outro dos equipamentos públicos de referencia no barrio é o centro cívico, que precisa ser ampliado e tamén, e de maneira urxente, contar cunha cuberta para poder resgardarse nos días de choiva.

Así mesmo, a recuperación dos camiños tradicionais son unha demanda histórica, concretamente o camiño da Rofana e o camiño da Aguieira, acordados coa entidade veciñal no pasado mandato, así como o mantemento do camiño de Campos. Tras o confinamento e durante o peche perimetral derivado da pandemia, moitas veciñas e veciños descubriron nestes núcleos rururbanos un pulmón verde para pasear. Dende Feáns ata o Castro de Elviña, polo camiño de Campos, pódese desfrutar dunha Coruña verde que lembra todavía aquel importante val agrícola que seguramente chegou o momento de recuperar. O certo é que Feáns e a súa

cementerio de Santa Cecilia. Por este motivo, muchas de las reclamaciones del barrio tienen que ver con la movilidad, desde el aumento de las líneas y de las frecuencias de transporte público que pasan por el barrio hasta la necesidad de pacificación del tráfico en el núcleo, el control y cumplimiento de las señales —tanto de velocidad como de dirección prohibida en algunas calles—, hasta la necesidad de limitar el tránsito pesado en la carretera de Arteixo, que ya es muy abundante hoy en día y lo será aún más con la puesta en funcionamiento del polígono de Morás.

Los vecinos solicitan también la reforma integral de la calle Laxe, que es el paso natural de las niñas y niños para ir al CEIP Manuel Murguía. Tanto la comunidad del centro escolar como el vecindario reclaman la necesidad también de cubrir la pista de este centro escolar.

Otro de los equipamientos públicos de referencia en el barrio es el centro cívico, que necesita ser ampliado y también, y de manera urgente, contar con una cubierta para poder resguardarse en los días de lluvia.

Asimismo, la recuperación de los caminos tradicionales son una demanda histórica, concretamente el camino de A Rofana y el camino de A Aguieira, acordados con la entidad vecinal en el pasado mandato, así como el mantenimiento del camino de Campos. Tras el confinamiento y durante el cierre perimetral derivado de la pandemia muchas vecinas y vecinos descubrieron en estos núcleos rururbanos un pulmón verde para pasear. Desde Feáns hasta el Castro de Elviña, por el camino de Campos, se puede disfrutar de una Coruña verde que recuerda todavía aquel importante valle agrícola que seguramente llegó el momento de recuperar. Lo cierto es que Feáns y su

contorna contan cuns valores naturais e paisaxísticos moi elevados que cómpre preservar, tal e como constatou o mapa da biodiversidade realizado no pasado mandato, zona na que se acadaron valores moi elevados en riqueza biolóxica.

entorno cuentan con unos valores naturales y paisajísticos muy elevados que hace falta preservar, tal y como constató el mapa de la biodiversidad realizado en el pasado mandato, zona en la que se consiguieron valores muy elevados en riqueza biológica.

Existen ademais dous proxectos importantes xa consensuados coa veciñanza para a posta en valor deste núcleo e da súa contorna. Unha é a senda fluvial ao longo do río Feáns, que conta cun proxecto redactado e cos permisos administrativos necesarios, estando pendente a súa execución, e é unha senda, e longamente reclamada por veciños e veciñas, e o bosque de Breogán, cuxo proxecto foi tamén consensuado coa veciñanza nunha extensión máis ampla da que agora se valora.

Existen además dos proyectos importantes ya consensuados con el vecindario para la puesta en valor de este núcleo y de su entorno. Una es la senda fluvial a lo largo del río Feáns, que cuenta con un proyecto redactado y con los permisos administrativos necesarios, estando pendiente su ejecución, y es una senda, y largamente reclamada por vecinos y vecinas, y el bosque de Breogán, cuyo proyecto fue también consensuado con los vecinos en una extensión más amplia de la que ahora se valora.

Así mesmo, a veciñanza reclama melloras no alumeado público nalgunhas rúas que é moi deficiente, así como a posta en marcha dun plan de limpeza e do mantemento e asfaltado das rúas do núcleo.

Asimismo, los vecinos reclaman mejoras en el alumbrado público en algunas calles que es muy deficiente, así como la puesta en marcha de un plan de limpieza y del mantenimiento y asfaltado de las calles del núcleo.

Tamén recollemos demandas da Asociación da urbanización Breogán, que ademais de reclamar o proxecto do bosque de Breogán na súa extensión inicial, demanda o acondicionamento doutras propiedades do Concello actualmente infrautilizadas, que poderían dotarse de mobiliario e mantemento **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)**. Remato xa. Tamén reclaman a reforma de rúas e viais coa recollida de pluviais, ampliación de beirarrúas e melloras no alumeado. Mención específica merece o cemiterio de Feáns que carece nestes momentos de acceso peonil.

También recogemos demandas de la Asociación de la urbanización Breogán, que además de reclamar el proyecto del bosque de Breogán en su extensión inicial, demanda el acondicionamiento de otras propiedades del Ayuntamiento actualmente infrautilizadas, que podrían dotarse de mobiliario y mantenimiento ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)****. Acabo ya. También reclaman la reforma de calles y viales con la recogida de pluviales, ampliación de aceras y mejoras en el alumbrado. Mención específica merece el cementerio de Feáns que carece en estos momentos de acceso peatonal.*

En definitiva, esta moción recolle unha serie de demandas trasladadas tanto polas entidades veciñais do barrio de Feáns como da urbanización Breogán. Son pequenas intervencións destinadas a que Feáns e a súa veciñanza teñan unha calidade de vida á altura do resto dos barrios da Coruña.

Máis nada, gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Delso.

Turno para a señora Faraldo.

Señora Faraldo Calvo

Pois ben, en Feáns, efectivamente, atopamos un núcleo de orixe rural pertencente á periferia da cidade da Coruña. Sitúase nun val, como ben se dixo, próximo ao río Mesoiro, e nace cun desenvolvemento principalmente lineal ligado ao viario. Se analizamos o barrio topograficamente como espazo natural e urbanisticamente como espazo construído, atopámonos cun núcleo rural desenvolto nunha depresión entre vertentes pola que discorre o río Mesoiro e os seus distintos regos, o cal se veu cercado, este barrio, nas últimas décadas, por polígonos de tipo residencial ou industrial, ó noroeste polo polígono industrial Pocomaco, o residencial de vivenda colectiva Novo Mesoiro e o polígono Vío, ó sueste pola urbanización Obradoiro, un polígono residencial de vivenda unifamiliar. O desenvolvemento da edificación e infraestruturas de conexión foron ocupando algúns dos terreos de cultivo e monte comunal no propio núcleo. Estes polígonos proporcionan as principais infraestruturas e servizos ao barrio. Feáns conta cun escaso equipamento público que actúa como dinamizador

En definitiva, esta moción recoge una serie de demandas trasladadas tanto por las entidades vecinales del barrio de Feáns como de la urbanización Breogán. Son pequeñas intervenciones destinadas a que Feáns y su vecindario tengan una calidad de vida a la altura del resto de los barrios de A Coruña.

Más nada, gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Delso.

Turno para la señora Faraldo.

Señora Faraldo Calvo

Pues bien, en Feáns, efectivamente, encontramos un núcleo de origen rural perteneciente a la periferia de la ciudad de A Coruña. Se sitúa en un valle, como bien se dijo, próximo al río Mesoiro, y nace con un desarrollo principalmente lineal ligado al viario. Si analizamos el barrio topográficamente como espacio natural y urbanísticamente como espacio construido, nos encontramos con un núcleo rural desarrollado en una depresión entre vertientes por la que discurre el río Mesoiro y sus distintos arroyos, lo cual se vio cercado, este barrio, en las últimas décadas, por polígonos de tipo residencial o industrial, al noroeste por el polígono industrial Pocomaco, el residencial de vivienda colectiva Novo Mesoiro y el polígono Vío, al sureste por la urbanización Obradoiro, un polígono residencial de vivienda unifamiliar. El desarrollo de la edificación e infraestructuras de conexión fueron ocupando algunos de los terrenos de cultivo y monte comunal en el propio núcleo. Estos polígonos proporcionan las principales infraestructuras y servicios al barrio. Feáns cuenta con un escaso equipamiento público que actúa como

social, o centro cívico e o CEIP Manuel Murguía, aos cales, na súa función colectiva, súmaselle a igrexa. Os negocios que atopamos no barrio son unha panadería e dúas cafeterías, unha das cales tamén funciona como estanco, que toman propiedades do equipamento debido á escaseza dos mesmos.

dinamizador social, el centro cívico y el CEIP Manuel Murguía, a los cuales, en su función colectiva, se les suma la iglesia. Los negocios que encontramos en el barrio son una panadería y dos cafeterías, una de las cuales también funciona como estanco, que toman propiedades del equipamiento debido a la escasez de los mismos.

O territorio ten, como característica principal, a ausencia de espazo público exterior, máis aló do viario e dunha pequena praza, que os seus habitantes suplen co desenvolvemento de actividades en terreos de cultivo e monte comunal, utilizando os mesmos como espazos de esparexemento e fraternidade, pero nos cales non sempre poden desenvolver vida colectiva. A veciñanza, a gran maioría de avanzada idade —pois nos atopamos nun barrio cunha poboación envellecida—, vense obrigados a desprazarse a Novo Mesoiro para calquera actividade do día a día. Isto supón unha dificultade para eles por moitos motivos de mobilidade: a falta dunha senda peonil en condiciones dignas e de seguridade viaria e o sen sentido de direccións do viario do tráfico rodado que lles obriga a desprazarse ata a rotonda de Pocomaco no canto de establecer unha conexión directa. O viario, ademais de ser un eixe estruturador do construído, é o causante de un dos principais problemas da zona: a condensación de tráfico rodado a horas puntas na entrada e saída ao colexio e o paso de tráfico rodado pesado —camións— dirección oeste, que debe de ser un tema no que poñer especial atención.

El territorio tiene, como característica principal, la ausencia de espacio público exterior, más allá del viario y de una pequeña plaza, que sus habitantes suplen con el desarrollo de actividades en terrenos de cultivo y monte comunal, utilizando los mismos como espacios de esparcimiento y fraternidad, pero en los cuales no siempre pueden desarrollar vida colectiva. Los vecinos, la gran mayoría de avanzada edad —pues nos encontramos en un barrio con una población envejecida—, se ven obligados a desplazarse a Novo Mesoiro para cualquier actividad del día a día. Esto supone una dificultad para ellos por muchos motivos de movilidad: la falta de una senda peatonal en condiciones dignas y de seguridad viaria y el sinsentido de direcciones del viario del tráfico rodado que les obliga a desplazarse hasta la rotonda de Pocomaco en vez de establecer una conexión directa. El viario, además de ser un eje estructurador de lo construido, es el causante de uno de los principales problemas de la zona: la condensación de tráfico rodado a horas punta en la entrada y salida al colegio y el paso de tráfico rodado pesado —camiones— dirección oeste, que debe de ser un tema en el que poner especial atención.

Os veciños e veciñas de Feáns, por todo o citado anteriormente, séntense un pouco abandonados por un goberno municipal con escasa atención posta nos barrios e especialmente nos barrios da

Los vecinos y vecinas de Feáns, por todo lo citado anteriormente, se sienten un poco abandonados por un gobierno municipal con escasa atención puesta en los barrios y especialmente en los barrios

periferia como este. Por iso apoiamos todas e cada unha das medidas propostas na moción, porque ademais, todo o que sexa bo para a veciñanza, é bo para nós.

de la periferia como este. Por eso apoyamos todas y cada una de las medidas propuestas en la moción, porque además, todo lo que sea bueno para el vecindario, es bueno para nosotros.

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Presidencia

Muchas gracias, señora Faraldo.

Por el Bloque Nacionalista Galego, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

Un dos primeiros asuntos que abordamos no Pleno de hoxe foi a adhesión do Concello da Coruña ó Acordo por unha Cidade Verde, entre cuxos obxectivos está a conservación e o aumento da biodiversidade. Por iso, nese acordo subscríbese, entre outros, o compromiso de aumentar o alcance e calidade da infraestrutura verde e reconectar zonas verdes urbanas e periurbanas.

Comezo con este recordatorio porque o val de Feáns reúne condicións para converterse nun grande pulmón verde, para o que é preciso a recuperación e posta en valor dos seus espazos naturais. Por iso coincidimos na necesidade de recuperar os camiños tradicionais, que ademais permitirían vertebrar un auténtico corredor verde, conectando con núcleos de San Cristovo das Viñas ou con outros lugares da parroquia de Elviña, unha actuación que podería vencellarse a un plan de rehabilitación integral e posta en valor do castro e a súa área de protección.

Estamos de acordo tamén con impulsar a recuperación e acondicionamento da senda peonil á beira do río —para o que

Señor Jorquera Caselas

Gracias, señora alcaldesa.

Uno de los primeros asuntos que abordamos en el Pleno de hoy fue la adhesión del Ayuntamiento de A Coruña al Acuerdo por una Ciudad Verde, entre cuyos objetivos está la conservación y el aumento de la biodiversidad. Por eso, en ese acuerdo se suscribe, entre otros, el compromiso de aumentar el alcance y calidad de la infraestructura verde y reconectar zonas verdes urbanas y periurbanas.

Comienzo con este recordatorio porque el valle de Feáns reúne condiciones para convertirse en un gran pulmón verde, para lo cual es necesario la recuperación y puesta en valor de sus espacios naturales. Por eso coincidimos en la necesidad de recuperar los caminos tradicionales, que además permitirían vertebrar un auténtico corredor verde, conectando con núcleos de San Cristovo das Viñas o con otros lugares de la parroquia de Elviña, una actuación que podría vincularse a un plan de rehabilitación integral y puesta en valor del castro y su área de protección.

Estamos de acuerdo también con impulsar la recuperación y acondicionamiento de la senda peatonal al lado del río —para lo

é preciso a colaboración da Xunta de Galiza— ou con outras actuacións, como seguir recuperando os espazos naturais da contorna de Conxes, no agora rebautizado como bosque de Breogán.

cual es preciso la colaboración de la Xunta de Galicia— o con otras actuaciones, como seguir recuperando los espacios naturales del entorno de Conxes, en el ahora rebautizado como bosque de Breogán.

Outras demandas son comúns ás de moitos núcleos rurais ou rururbanos da nosa cidade: mellorar o transporte público para evitar o illamentos destes núcleos e una dependencia excesiva do vehículo privado, dotalos de máis e mellores equipamentos, por iso coincidimos tamén na necesidade de ampliar o centro cívico –unha actuación longamente demandada pola veciñanza– ou cubrir a pista do CEIP Manuel Murguía, por moito que entendamos que esta actuación debería de ser asumida pola Xunta de Galiza.

Otras demandas son comunes a las de muchos núcleos rurales o rururbanos de nuestra ciudad: mejorar el transporte público para evitar el aislamientos de estos núcleos y una dependencia excesiva del vehículo privado, dotarlos de más y mejores equipamientos, por eso coincidimos también en la necesidad de ampliar el centro cívico —una actuación largamente demandada por los vecinos—, o cubrir la pista del CEIP Manuel Murguía, por mucho que entendamos que esta actuación debería de ser asumida por la Xunta de Galicia.

Actuacións que se poderían completar, como demandan os veciños, con outras como a reforma e rehabilitación do local veciñal a carón da Casa das Palmeiras, estudando a posibilidade de cesión por parte da comunidade de propietarios por medio dunha subvención do Concello.

Actuaciones que se podrían completar, como demandan los vecinos, con otras como la reforma y rehabilitación del local vecinal al lado de la Casa de las Palmeras, estudiando la posibilidad de cesión por parte de la comunidad de propietarios por medio de una subvención del Ayuntamiento.

Actuacións tamén en materia de rehabilitación urbanística que eviten que estes lugares se convertan en espazos marxinais e degradados. Por iso coincidimos na aposta polas peonalizacións e outras actuacións básicas como o control dos edificios ruinosos, a limpeza e o saneamento ou o correcto mantemento dos viais e o mobiliario urbano.

Actuaciones también en materia de rehabilitación urbanística que eviten que estos lugares se conviertan en espacios marginales y degradados. Por eso coincidimos en la apuesta por las peatonalizaciones y otras actuaciones básicas como el control de los edificios ruinosos, la limpieza y el saneamiento o el correcto mantenimiento de los viales y el mobiliario urbano.

Por último, quero referirme singularmente ó estado da estrada DP-0512, pois o seu impacto non afecta só a Feáns, senón a outros núcleos próximos como Mesoiro Vello, O Martinete ou O Birloque. Cremos que é imprescindíbel

Por último, quiero referirme singularmente al estado de la carretera DP-0512, pues su impacto no afecta solo a Feáns, sino a otros núcleos próximos como Mesoiro Vello, O Martinete o O Birloque. Creemos que es imprescindible

que o Concello negocie co titular desta vía —Deputación provincial— para acadar medidas para calmar o tráfico e mellorar a seguridade viaria, restrinxir a circulación de tráfico pesado por esta vía ou ampliar beirarrúas.

Son actuacións longamente demandadas pola veciñanza, así o puidemos constatar nas visitas que fixemos a Feáns e nas reunións que mantivemos coa asociación veciñal. Por esa razón imos votar a favor desta moción.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Polo Grupo Popular, señor García.

Señor García Fernández

Grazas, señora alcaldesa.

En primeiro lugar quero dicirlle que imos apoiar esta moción. E máis que en ir incorporando máis accións —nós xa fixemos este traballo co noso programa de "Coruña é barrio"—, quero profundar un pouco máis no que é a política ou a deriva que ten este goberno na política municipal de barrios.

Señora alcaldesa e señora Sobral, empezo a miña intervención como a que expuxen hai un mes neste salón: dous anos de nefasta xestión ante os veciños e ante os barrios da nosa cidade. A primeira, porque tras erixirse como a alcaldesa dos barrios, déixaos orfos tras un ano. E por que? Porque carece de proxectos e pásalle a pataca quente a outra compañeira. Un líder nunca deixa esquecidos aos seus veciños.

que el Ayuntamiento negocie con el titular de esta vía —Diputación provincial— para conseguir medidas para calmar el tráfico y mejorar la seguridad viaria, restringir la circulación de tráfico pesado por esta vía o ampliar aceras.

Son actuaciones largamente demandadas por los vecinos, así lo pudimos constatar en las visitas que hicimos a Feáns y en las reuniones que mantuvimos con la asociación vecinal. Por esa razón vamos a votar a favor de esta moción.

Gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Jorquera.

Por el Grupo Popular, señor García.

Señor García Fernández

Gracias, señora alcaldesa.

En primer lugar quiero decirle que vamos a apoyar esta moción. Y más que en ir incorporando más acciones —nosotros ya hemos hecho este trabajo con nuestro programa de "Coruña es barrio"—, quiero profundizar un poco más en lo que es la política o la deriva que tiene este gobierno en la política municipal de barrios.

Señora alcaldesa y señora Sobral, empiezo mi intervención como la que expuse hace un mes en este salón: dos años de nefasta gestión ante los vecinos y ante los barrios de nuestra ciudad. La primera, porque tras erigirse como la alcaldesa de los barrios, los deja huérfanos tras un año ¿Y por qué? Porque carece de proyectos y le pasa la patata caliente a otra compañera. Un líder nunca deja olvidados a sus vecinos.

E a segunda, porque como dixen, a concelleira parece que vive no país das marabillas. Vostede segue ao seu, señora Sobral. Contesta aos grupos o número de visitas que realizou e a describir os parches que executaron.

Y la segunda, porque como dije, la concejala parece que vive en el país de las maravillas. Usted sigue a lo suyo, señora Sobral. Contesta a los grupos el número de visitas que ha realizado y a describir los parches que han ejecutado.

Señora alcaldesa e señora Sobral, pasaron 30 días e volvemos ter outra moción dun barrio que está pegado a Novo Mesoiro, e na que podemos contemplar máis de 25 accións como limpeza, mellora da limpeza, creación de sendas naturais, dotar de servizos básicos, mellora de mobilidade, mellora de accesibilidade, mellora de servizos de lecer e de transporte… En definitiva, ausencia dunha política municipal de barrios.

Señora alcaldesa y señora Sobral, han pasado 30 días y volvemos a tener otra moción de un barrio que está pegado a Novo Mesoiro, y en la que podemos contemplar más de 25 acciones como limpieza, mejora de la limpieza, creación de sendas naturales, dotar de servicios básicos, mejora de movilidad, mejora de accesibilidad, mejora de servicios de ocio y de transporte… En definitiva, ausencia de una política municipal de barrios.

Sempre lles pregunto o mesmo e nunca saben que contestar: dispoñen dun plan integral de barrios? Non. Cal é a política de promoción de barrios? Non a teñen. Saben o que queren facer? Tampouco. Saben como e cando facelo? Tampouco. Mire, señora Sobral, a política do seu departamento redúcese a estar sempre por detrás dos demais. Dáme igual que se meta connosco ou non se meta, pero está sempre por detrás, sobre todo do asociacionismo. Os grupos traemos un mes si e outro tamén necesidades que nos trasladan os veciños. Vostede a eles dálles a razón, aquí enuméranos unha serie de melloras menores e, despois de 6 meses, boas palabras e ningunha boa acción.

Siempre les pregunto lo mismo y nunca saben qué contestar: ¿disponen de un plan integral de barrios? No ¿Cuál es la política de promoción de barrios? No la tienen ¿Saben lo que quieren hacer? Tampoco ¿Saben cómo y cuándo hacerlo? Tampoco. Mire, señora Sobral, la política de su departamento se reduce a estar siempre por detrás de los demás. Me da igual que se meta con nosotros o no se meta, pero está siempre por detrás, sobre todo del asociacionismo. Los grupos traemos un mes sí y otro también necesidades que nos trasladan los vecinos. Usted a ellos les da la razón, aquí nos enumera una serie de mejoras menores y, después de 6 meses, buenas palabras y ninguna buena acción.

Señora Sobral, o que necesitamos son concelleiras, concelleiras con ganas de mellorar á nosa cidade e con fame de mellorar a calidade de vida dos cidadáns. Necesitamos ordenar as prioridades dos veciños e non esquecer aos coruñeses. É fundamental esta política municipal. Convídolles a reformular a súa política de barrios,

Señora Sobral, lo que necesitamos son concejales, concejales con ganas de mejorar a nuestra ciudad y con hambre de mejorar la calidad de vida de los ciudadanos. Necesitamos ordenar las prioridades de los vecinos y no olvidar a los coruñeses. Es fundamental esta política municipal. Les invito a reformular su política de barrios, estamos a tiempo.

estamos a tempo. Planifiquen proxectos de cidade, proxecten barrios que miren cara a 10 anos vista, non sexan cortopracistas, non valen arranxos de papeleiras nin de varandas. Coruña necesita realizar unha diagnose, é imprescindible, se non, non se pode receitar ningunha prescrición. Non saben nin coñecen a realidade porque non a traballaron anteriormente. Cal é a consecuencia da súa incompetencia? Pois escoitar aos grupos municipais e ao tecido asociativo como lles poñen a cara vermella. Os coruñeses non necesitan pedrolos no Cantón Grande, non necesitan limar beirarrúas, non necesitan porterías rotas, a non ser que teñan un pouco de vida propia. O tecido asociativo pide axuda, síntese desamparado, orfo. Se sinte orfo porque buscan e non atopan nada. Porque carecen de proxectos de cidade.

Planifiquen proyectos de ciudad, proyecten barrios que miren hacia 10 años vista, no sean cortoplacistas, no valen arreglos de papeleras ni de barandillas. Coruña necesita realizar una diagnosis, es imprescindible, si no, no se puede recetar ninguna prescripción. No saben ni conocen la realidad porque no la han trabajado anteriormente ¿Cuál es la consecuencia de su incompetencia? Pues escuchar a los grupos municipales y al tejido asociativo cómo les ponen la cara roja. Los coruñeses no necesitan pedrolos en el Cantón Grande, no necesitan limar aceras, no necesitan porterías rotas, a no ser que tengan un poco de vida propia. El tejido asociativo pide ayuda, se siente desamparado, huérfano. Se siente huérfano porque buscan y no encuentran nada. Porque carecen de proyectos de ciudad.

Bens, A Silva, Elviña pobo, Mesoiro Vello, Feáns, son espazos rurais que na nosa cidade é un luxo telos, o que pasa que están esquecidos. Só se preocupan de vender fume, de publicidade. Si que é un erro *histórico, falábase pola mañá,* erro *histórico.* Erro *histórico é que un concello de 260 millóns de euros se dedique a ter soamente como asuntos importantes e liquidalos en 2 horas. Un* erro *histórico é non ter orzamentos a estas alturas da película e tiñamos que estar a traballar nun proxecto do 2022. Un* erro *histórico —e doulle a razón ao señor Lage cando falaba pola mañá do exemplo de Carballo— é mentir aos cidadáns* ***(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)****, porque no seu programa electoral, en Feáns viñan varios campos de fútbol e agora mesmo non os ten. E o que é o colmo de todo é que hai pouco, esta semana, a señora Martínez —dígoo porque todo é publicidade aquí— preséntase coa gran deportista Julia*

Bens, La Silva, Elviña pueblo, Mesoiro Viejo, Feáns, son espacios rurales que en nuestra ciudad es un lujo tenerlos, lo que pasa que están olvidados. Solo se preocupan de vender humo, de publicidad. Sí que es un *error* histórico, se hablaba por la mañana, *error* histórico. *Error* histórico es que un ayuntamiento de 260 millones de euros se dedique a tener solamente como asuntos importantes y liquidarlos en 2 horas. Un *error* histórico es no tener presupuestos a estas alturas de la película y teníamos que estar trabajando en un proyecto del 2022. Un *error* histórico —y le doy la razón al señor Lage cuando hablaba por la mañana del ejemplo de Carballo— es mentir a los ciudadanos ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)***, porque en su programa electoral, en Feáns venían varios campos de fútbol y ahora mismo no los tiene. Y lo que es el colmo de todo es que hace poco, esta semana, la señora Martínez —lo digo porque todo es publicidad aquí— se presenta con la gran

Benedetti, unha deportista que é doutro concello, non é de aquí nin recibe axudas deste Concello. E o triste non é iso, o triste é que o adestrador e a entidade deportiva que son de aquí, nin foron chamados nin se lles espera ***(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)****. Ou ben como o club ciclista Riazor, de máis de 25 anos de historia, que ten que emigrar a Arteixo porque non dispón de convenios. A ver se se move un pouco máis, señor Lage.*

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor García.

Pasouse un pouco de tempo, eh? Eu sinto que non lle deixaran facer preguntas de deportes neste Pleno e teña que meter a cuña no barrio de Feáns, pero axústense ós tempos.

Señora Sobral, o seu turno.

Señora Sobral Cabanas

Grazas, señora alcaldesa.

Boas tardes a todas e a todos.

Señor García, podería cambiar vostede o ton nunha destas mocións de barrio que tanto lle gustan, aínda que diga que non valen para nada, e dicir, por exemplo, as actuacións que fixeron durante o seu mandato no barrio de Feáns. Pero non o fai e se quere dígolle o motivo: porque non fixeron nada.

Tamén dicirlle, señor García, que para min, ser concelleira de Barrios non é ningunha pataca quente, é todo o contrario, é toda unha honra.

deportista Julia Benedetti, una deportista que es de otro ayuntamiento, no es de aquí ni recibe ayudas de este Ayuntamiento. Y lo triste no es eso, lo triste es que el entrenador y la entidad deportiva que son de aquí, ni han sido llamados ni se les espera ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención).*** O bien como el club ciclista Riazor, de más de 25 años de historia, que tiene que emigrar a Arteixo porque no dispone de convenios. A ver si se mueve un poco más, señor Lage.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor García.

Se pasó un poco de tiempo, ¿eh? Yo siento que no le dejasen hacer preguntas de deportes en este Pleno y tenga que meter la cuña en el barrio de Feáns, pero ajústense a los tiempos.

Señora Sobral, su turno.

Señora Sobral Cabanas

Gracias, señora alcaldesa.

Buenas tardes a todas y a todos.

Señor García, podría cambiar usted el tono en una de estas mociones de barrio que tanto le gustan, aunque diga que no valen para nada, y decir, por ejemplo, las actuaciones que hicieron durante su mandato en el barrio de Feáns. Pero no lo hace y si quiere le digo el motivo: porque no han hecho nada.

También decirle, señor García, que para mí, ser concejala de Barrios no es ninguna patata caliente, es todo lo contrario, es todo un honor.

Antes de seguir, quixera adiantar o noso voto favorable para esta moción.

É Feáns un deses núcleos periféricos da nosa contorna urbana nos que interviñemos desde o mesmo comezo do noso mandato. No antigo enclave agrícola e das famosas lavandeiras *de Feáns, que aínda mantén unha personalidade ligada á tradición e condicionada pola súa contorna natural, este goberno executou diversas accións, como a ampliación da rede de augas fecais na rúa Correlo, acondicionouse a área recreativa da zona, mellorouse a infraestrutura no cemiterio de Feáns e tamén se levaron a cabo labores de mantemento do centro cívico veciñal. Proximamente se reurbanizará a rúa Laxe. Na urbanización Breogán mellorouse a rede de recollida de pluviais, dotouse á urbanización dun parque infantil —antiga demanda dos veciños—, e fíxose unha actuación intensiva de limpeza dentro das rúas que agora se manteñen de maneira ordinaria.*

Doutra banda, no CEIP Manuel Murguía, acábase de instalar a iluminación da pista e vaise a acometer —atendendo ás demandas da súa dirección— o repintado do polideportivo. Así mesmo, atópase en fase de tramitación o proxecto para cubrir o acceso entre o comedor e o patio cuberto para así impedir, como dicían antes, que os alumnos se mollen en caso de choiva.

Con respecto á petición do control e o cumprimento dos sinais de mobilidade, xa vén realizando por parte da policía local controis aleatorios de velocidade, tanto por medios técnicos como presenciais, en diferentes puntos e vías para que os usuarios adapten a

Antes de seguir, quisiera adelantar nuestro voto favorable para esta moción.

Es Feáns uno de esos núcleos periféricos de nuestro entorno urbano en los que hemos intervenido desde el mismo comienzo de nuestro mandato. En el antiguo enclave agrícola y de las famosas *lavanderas* de Feáns, que todavía mantiene una personalidad ligada a la tradición y condicionada por su entorno natural, este gobierno ha ejecutado diversas acciones, como la ampliación de la red de aguas fecales en la calle Correlo, se ha acondicionado el área recreativa de la zona, se ha mejorado la infraestructura en el cementerio de Feáns y también se han llevado a cabo labores de mantenimiento del centro cívico vecinal. Próximamente se reurbanizará la rúa Laxe. En la urbanización Breogán se ha mejorado la red de recogida de pluviales, se ha dotado a la urbanización de un parque infantil —antigua demanda de los vecinos—, y se ha hecho una actuación intensiva de limpieza dentro de las calles que ahora se mantienen de manera ordinaria.

Por otro lado, en el CEIP Manuel Murguía, se acaba de instalar la iluminación de la pista y se va a acometer —atendiendo a las demandas de su dirección— el repintado del polideportivo. Asimismo, se encuentra en fase de tramitación el proyecto para cubrir el acceso entre el comedor y el patio cubierto para así impedir, como decían antes, que los alumnos se mojen en caso de lluvia.

Con respecto a la petición del control y el cumplimiento de las señales de movilidad, ya se viene realizando por parte de la policía local controles aleatorios de velocidad, tanto por medios técnicos como presenciales, en diferentes puntos y vías para que los usuarios adapten la velocidad

velocidade dos seus vehículos á legalmente establecida de 30 km/hora.

Entendemos tamén desde este goberno que as peculiaridades de Feáns e da súa contorna achegan un engadido na calidade de vida dos seus veciños e que ten que ver coa proximidade e goce da natureza —das hortas, do río Feáns, de camiños tradicionais que se percorren atravesando toda a zona—, e para favorecer esa convivencia amable entre veciños e natureza, temos en marcha un inminente plan de roza e mantemento da contorna da estrada de Feáns.

Finalizo a miña exposición dicindo que unha das demandas máis solicitadas polos veciños e veciñas, o bosque de Breogán, xa superou os trámites previos á súa contratación. É un proxecto financiado con fondos EIDUS, o que supón unha complexa tramitación administrativa, pero xa contamos coa partida orzamentaria necesaria para a súa licitación, polo que esperamos que poidan executarse canto antes para que toda a veciñanza poida gozar dun novo parque e punto verde de encontro nas súas inmediacións.

Por todo o exposto anteriormente e porque cremos na igualdade de oportunidades e recursos para todos os nosos barrios e núcleos de poboación, independentemente da súa situación xeográfica, reiteramos o noso voto favorable.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas.

Procedemos á votación desta moción, á que non constan emendas.

de sus vehículos a la legalmente establecida de 30 km/hora.

Entendemos también desde este gobierno que las peculiaridades de Feáns y de su entorno aportan un plus en la calidad de vida de sus vecinos y que tiene que ver con la proximidad y disfrute de la naturaleza —de las huertas, del río Feáns, de caminos tradicionales que se recorren atravesando toda la zona—, y para favorecer esa convivencia amable entre vecinos y naturaleza, tenemos en marcha un inminente plan de desbroce y mantenimiento del entorno de la carretera de Feáns.

Finalizo mi exposición diciendo que una de las demandas más solicitadas por los vecinos y vecinas, el bosque de Breogán, ya ha superado los trámites previos a su contratación. Es un proyecto financiado con fondos EIDUS, lo que conlleva una compleja tramitación administrativa, pero ya contamos con la partida presupuestaria necesaria para su licitación, por lo que esperamos que puedan ejecutarse lo antes posible para que todo el vecindario pueda disfrutar de un nuevo parque y punto verde de encuentro en sus inmediaciones.

Por todo lo expuesto anteriormente y porque creemos en la igualdad de oportunidades y recursos para todos nuestros barrios y núcleos de población, independientemente de su situación geográfica, reiteramos nuestro voto favorable.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias.

Procedemos a la votación de esta moción, a la que no constan enmiendas.

Votación da primeira moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a primeira moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica, sobre o barrio de Feáns, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Moitas grazas.

Queda aprobada por unanimidade.

102. Moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica sobre o barrio de Feáns.

Acordo

1. Instar ao Goberno municipal a desenvolver a reforma integral da rúa Laxe, que é o paso natural das crianzas para ir ao CEIP Manuel Murguía e que nestes momentos carece de beirarrúas,

Votación de la primera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica.

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la primera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica, sobre el barrio de Feáns, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Muchas gracias.

Queda aprobada por unanimidad.

102. Moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica sobre el barrio de Feáns.

Acuerdo

1. Instar al Gobierno municipal a desarrollar la reforma integral de la calle Laxe, que es el paso natural de las niñas y niños para ir al CEIP Manuel Murguía y que en estos momentos carece de aceras,

de recollida de pluviais e conta con escaso alumeado.

2. Instar ao Goberno local á peonalización das rúas Campos e Agra no barrio.

3. Instar ao Goberno local a executar a senda fluvial ao longo do río de Feáns, que conta cun proxecto redactado e cos permisos administrativos necesarios, estando pendente de execución.

4. Instar ao Goberno local a executar o proxecto do Bosque de Breogán acordado coas entidades veciñais de Feáns e Urbanización Breogán na extensión prevista inicialmente.

5. Instar ao Goberno municipal á recuperación dos camiños da Rofana e de Agüeira acordada coa entidade veciñal no pasado mandato e que están pendentes de execución.

6. Instar ao Goberno municipal á ampliación do centro cívico así como a cubrir a entrada de este equipamento público para que a veciñanza poda resgardarse nos días de choiva.

7. Instar ao Goberno municipal a controlar o cumprimento das sinais de mobilidade en todo o barrio, especialmente as de límite de velocidade e as de dirección prohibida das rúas Convento e Laxe.

8. Instar ao Goberno municipal a coordinarse con outras administracións e limitar o tránsito pesado na estrada de Arteixo, que xa é moi abundante a día de hoxe e o será moito máis coa posta en funcionamento do polígono de Morás.

de recogida de pluviales y cuenta con escaso alumbrado.

2. Instar al Gobierno local a la peatonalización de las calles Campos y Agra en el barrio.

3. Instar al Gobierno local a ejecutar la senda fluvial a lo largo del río de Feáns, que cuenta con un proyecto redactado y con los permisos administrativos necesarios, estando pendiente de ejecución.

4. Instar al Gobierno local a ejecutar el proyecto del Bosque de Breogán acordado con las entidades vecinales de Feáns y Urbanización Breogán en la extensión prevista inicialmente.

5. Instar al Gobierno municipal a la recuperación de los caminos de A Rofana y de Agüeira acordada con la entidad vecinal en el pasado mandato y que están pendientes de ejecución.

6. Instar al Gobierno municipal a la ampliación del centro cívico así como a cubrir la entrada de este equipamiento público para que el vecindario pueda resguardarse en los días de lluvia.

7. Instar al Gobierno municipal a controlar el cumplimiento de las señales de movilidad en todo el barrio, especialmente las de límite de velocidad y las de dirección prohibida de las calles Convento y Laxe.

8. Instar al Gobierno municipal a coordinarse con otras administraciones y limitar el tránsito pesado en la carretera de Arteixo, que ya es muy abundante a día de hoy y lo será mucho más con la puesta en funcionamiento del polígono de Morás.

9. Instar ao Goberno municipal a poñer en marcha un plan de limpeza integral no barrio.

10. Instar ao Goberno municipal á ampliación e mellora das rozas dos camiños do barrio, ampliación de beirarrúas e mantemento e asfaltado dos viais.

11. Instar ao Goberno municipal a controlar os edificios en estado ruinoso e obrigar ao seu peche, concretamente nas proximidades do parque infantil da urbanización Breogán.

12. Instar ao Goberno municipal a cubrir a pista do CEIP Manuel Murguía.

13. Instar ao Goberno municipal a completar a recollida de pluviais na rúa Félix Rodríguez de la Fuente e noutras vías da urbanización Breogán.

14. Instar ao Goberno municipal ao mantemento das súas parcelas na urbanización Breogán coa instalación e coidado de mobiliario que mellore a calidade da estancia.

15. Instar ao Goberno municipal á construción de beirarrúas novas de acceso ao cemiterio de Feáns e a ampliación do seu aparcamento.

16. Instar ao Goberno municipal a aumentar as liñas do transporte público que pasan polo barrio así como a mellorar as súas frecuencias.

Terceira. Moción sobre a necesidade de dinamizar os baixos comerciais baleiros na cidade.

Sobre esta moción o Grupo Municipal do Partido Popular presenta unha emenda de substitución.

9. Instar al Gobierno municipal a poner en marcha un plan de limpieza integral en el barrio.

10. Instar al Gobierno municipal a la ampliación y mejora de los desbroces de los caminos del barrio, ampliación de aceras y mantenimiento y asfaltado de los viales.

11. Instar al Gobierno municipal a controlar los edificios en estado ruinoso y obligar a su cierre, concretamente en las cercanías del parque infantil de la urbanización Breogán.

12. Instar al Gobierno municipal a cubrir la pista del CEIP Manuel Murguía.

13. Instar al Gobierno municipal a completar la recogida de pluviales en la calle Félix Rodríguez de la Fuente y en otras vías de la urbanización Breogán.

14. Instar al Gobierno municipal al mantenimiento de sus parcelas en la urbanización Breogán con la instalación y cuidado de mobiliario que mejore la calidad de la estancia.

15. Instar al Gobierno municipal a la construcción de aceras nuevas de acceso al cementerio de Feáns y la ampliación de su aparcamiento.

16. Instar al Gobierno municipal a aumentar las líneas del transporte público que pasan por el barrio así como a mejorar sus frecuencias.

Tercera. Moción sobre la necesidad de dinamizar los bajos comerciales vacíos en la ciudad.

Sobre esta moción el Grupo Municipal del Partido Popular presenta una enmienda de sustitución.

Presidencia

Seguinte moción da Marea Atlántica sobre a necesidade de dinamizar os baixos comerciais baleiros na cidade.

Existe unha emenda de substitución do Grupo Popular.

Señor Lema, ten a palabra.

Señor Lema Suárez

Ben, moitas grazas.

A crise económica derivada do impacto da COVID-19 tivo un efecto especialmente prexudicial para o pequeno comercio, un sector que xa fora duramente atinxido pola crise de 2008 e que padeceu ao longo do ano pasado os efectos do peche obrigatorio dos seus negocios e da baixada nos índices de consumo provocados polo aumento do desemprego.

Así mesmo, o auxe do comercio electrónico durante a crise sanitaria —monopolizado case exclusivamente por unha única multinacional, Amazon— engadiu un novo atranco á crise endémica do pequeno comercio, enfrontado a unha nova competencia, pois víronse incapaces de ofrecer os mesmos servizos que unha das primeiras empresas mundiais por capitalización bursátil, que lle restaba ademais unha parte importante dunha demanda xa diminuída polos efectos da crise económica.

No caso particular da Coruña, unha cidade definida desde a Idade Media polo seu carácter eminentemente comercial vinculada ao porto, o noso pequeno comercio sufre ademais o efecto das pésimas políticas de planificación urbana dos anos 80 e 90,

Presidencia

Siguiente moción de la Marea Atlántica sobre la necesidad de dinamizar los bajos comerciales vacíos en la ciudad.

Existe una enmienda de sustitución del Grupo Popular.

Señor Lema, tiene la palabra.

Señor Lema Suárez

Bien, muchas gracias.

La crisis económica derivada del impacto de la COVID-19 tuvo un efecto especialmente perjudicial para el pequeño comercio, un sector que ya había sido duramente afectado por la crisis de 2008 y que padeció a lo largo del año pasado los efectos del cierre obligatorio de sus negocios y de la bajada en los índices de consumo provocados por el aumento del desempleo.

Asimismo, el auge del comercio electrónico durante la crisis sanitaria —monopolizado casi exclusivamente por una única multinacional, Amazon— añadió un nuevo obstáculo a la crisis endémica del pequeño comercio, enfrentado a una nueva competencia, pues se vieron incapaces de ofrecer los mismos servicios que una de las primeras empresas mundiales por capitalización bursátil, que le restaba además una parte importante de una demanda ya disminuida por los efectos de la crisis económica.

En el caso particular de A Coruña, una ciudad definida desde la Edad Media por su carácter eminentemente comercial vinculada al puerto, nuestro pequeño comercio sufre además el efecto de las pésimas políticas de planificación urbana de los años 80 y 90, que al situar grandes

que ó situaren grandes centros comerciais na periferia da cidade, cortaron literalmente a chegada do consumidor de fora ao pequeno comercio dos nosos barrios. Ás graves consecuencias desta dinámica monopolista, súmase a falta dun transporte público de calidade capaz de levar deica as antigas zonas comerciais do centro —como San Andrés ou a rúa Real— potenciais clientes de fora da nosa cidade, deixando ó centro nunha situación de dependencia —perdón— absoluta do consumidor local e o turista en tempada alta. Un cliente este último, o turista, ó que tampouco pode ter acceso ultimamente polo forte impacto da pandemia neste sector.

centros comerciales en la periferia de la ciudad, cortaron literalmente la llegada del consumidor de fuera al pequeño comercio de nuestros barrios. A las graves consecuencias de esta dinámica monopolística, se suma la falta de un transporte público de calidad capaz de llevar hasta las antiguas zonas comerciales del centro —como San Andrés o la calle Real— potenciales clientes de fuera de nuestra ciudad, dejando al centro en una situación de dependencia —perdón— absoluta del consumidor local y el turista en temporada alta. Un cliente este último, el turista, al que tampoco puede tener acceso últimamente por el fuerte impacto de la pandemia en este sector.

En definitiva, os efectos acumulados da crise do 2008, da pandemia do 2020, o auxe do comercio electrónico, as grandes áreas comerciais na periferia da cidade, a caída do turismo e a falta de acceso ao centro, están a provocar un verdadeiro proceso de desertización comercial na nosa cidade.

En definitiva, los efectos acumulados de la crisis del 2008, de la pandemia del 2020, el auge del comercio electrónico, las grandes áreas comerciales en la periferia de la ciudad, la caída del turismo y la falta de acceso al centro, están provocando un verdadero proceso de desertización comercial en nuestra ciudad.

Cómpre sinalar que o pequeno comercio ofrece unha morea de beneficios para a economía dos nosos barrios. O pequeno comercio democratiza o acceso á actividade económica fronte á concentración de riqueza en poucas mans, que propicia o modelo de grandes áreas comerciais e do comercio electrónico xestionado por grandes plataformas.

Es necesario señalar que el pequeño comercio ofrece un montón de beneficios para la economía de nuestros barrios. El pequeño comercio democratiza el acceso a la actividad económica frente a la concentración de riqueza en pocas manos, que propicia el modelo de grandes áreas comerciales y del comercio electrónico gestionado por grandes plataformas.

En segundo lugar, o pequeno comercio crea comunidade e vínculos que humanizan as nosas cidades, axudando a crear un sentido de pertenza e de conciencia dos problemas comúns que atinxen ós barrios.

En segundo lugar, el pequeño comercio crea comunidad y vínculos que humanizan nuestras ciudades, ayudando a crear un sentido de pertenencia y de conciencia de los problemas comunes que alcanzan a los barrios.

O pequeno comercio, en terceiro lugar, axuda a mellorar a seguridade das nosas rúas, iluminándoas e dándolles vida.

O pequeno comercio, por último, incrementa o valor urbanístico das nosas vivendas, ó provelas de servizos próximos e reducindo a dependencia do transporte individual para acceder a subministros básicos como poidan ser os alimentos.

Ante esta situación, no pasado mes de abril, a Marea Atlántica presentoulle ás diversas asociacións comerciais da nosa cidade —desde a FUCA ó outro tipo, a menores, digamos, asociacións comerciais— a nosa campaña "Mover os baixos", que tenta atinxir un dos problemas característicos da Asociación que é a dificultade para acceder a baixos comerciais. Esta iniciativa foi moi ben recibida por todas elas e por iso lle propoñemos ao Pleno desta Corporación a adopción do seguinte acordo: a posta en marcha da campaña "Mover os baixos", co fin de revitalizar o comercio da nosa cidade mediante axudas directas de ata 15.000 euros para a apertura de novos negocios, así como a compra de baixos comerciais baleiros en diversos barrios da nosa cidade, co fin de darlles uso a un prezo asequible.

Nada máis e moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Lema.

Señora Faraldo, o seu turno.

Señora Faraldo Calvo

A moción que se nos presenta contén un fondo co cal non podemos estar máis de acordo, mais valoramos que os acordos

El pequeño comercio, en tercer lugar, ayuda a mejorar la seguridad de nuestras calles, iluminándolas y dándoles vida.

El pequeño comercio, por último, incrementa el valor urbanístico de nuestras viviendas, al proveerlas de servicios próximos y reduciendo la dependencia del transporte individual para acceder a suministros básicos como puedan ser los alimentos.

Ante esta situación, en el pasado mes de abril, la Marea Atlántica le presentó a las diversas asociaciones comerciales de nuestra ciudad —desde la FUCA al otro tipo, a menores, digamos, asociaciones comerciales— nuestra campaña "Mover los bajos", que intenta alcanzar uno de los problemas característicos de la Asociación que es la dificultad para acceder a bajos comerciales. Esta iniciativa fue muy bien recibida por todas ellas y por eso le proponemos al Pleno de esta Corporación la adopción del siguiente acuerdo: la puesta en marcha de la campaña "Mover los bajos", con el fin de revitalizar el comercio de nuestra ciudad mediante ayudas directas de hasta 15.000 euros para la apertura de nuevos negocios, así como la compra de bajos comerciales vacíos en diversos barrios de nuestra ciudad, con el fin de darles uso a un precio asequible.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Lema.

Señora Faraldo, su turno.

Señora Faraldo Calvo

La moción que se nos presenta contiene un fondo con el cual no podemos estar más de acuerdo, pero valoramos que los

que pretende establecer, ao noso entender, atópanse aínda en unha fase como de maduración. Entendemos que o procedemento máis axeitado para xerar un banco de baixos en alugueiro non sería a compra de locais por parte do Concello. Ante un problema estrutural co acceso á vivenda, por exemplo, como o que estamos a vivir, a prioridade do Concello debería de ser compra de vivendas para incorporalas a un parque público en función do que a economía municipal permita. Neste pleno xa se aprobaron medidas para iso, que están á espera de que se proceda ao seu cumprimento. Sóanos máis axeitado que, tras un estudo no que se identifiquen os locais nesta situación de desuso e os seus requisitos para poñelos en activo, se efectúe unha proposta de concesión de uso dos mesmos ao Concello durante un número determinado de anos. A cambio desa concesión gratuíta, ó propietario daríaselle, ou propietaria, daríaselle unha serie de beneficios como poden ser eximírselle do IBI, de gastos, de impostos relativos ao inmoble durante ese período de concesión. É dicir, no punto b, fáltannos, a nós, concreción. Non só unha cuestión de comprar e facerse cun parque de baixos baleiros, senón de revitalizar o sector, dinamizalo, e para iso botamos en falta neste punto o para que, con que fin e para que usos.

acuerdos que pretende establecer, a nuestro entender, se encuentran aún en una fase como de maduración. Entendemos que el procedimiento más adecuado para generar un banco de bajos en alquiler no sería la compra de locales por parte del Ayuntamiento. Ante un problema estructural con el acceso a la vivienda, por ejemplo, como el que estamos viviendo, la prioridad del Ayuntamiento debería de ser compra de viviendas para incorporarlas a un parque público en función de lo que la economía municipal permita. En este pleno ya se aprobaron medidas para eso, que están a la espera de que se proceda a su cumplimiento. Nos suena más adecuado que, tras un estudio en el que se identifiquen los locales en esta situación de desuso y sus requisitos para ponerlos en activo, se efectúe una propuesta de concesión de uso de los mismos al Ayuntamiento durante un número determinado de años. A cambio de esa concesión gratuita, al propietario se le daría, o propietaria, se le daría una serie de beneficios como pueden ser eximírsele del IBI, de gastos, de impuestos relativos al inmueble durante ese período de concesión. Es decir, en el punto b, nos faltan, a nosotros, concreción. No solo una cuestión de comprar y hacerse con un parque de bajos vacíos, sino de revitalizar el sector, dinamizarlo, y para eso echamos en falta en este punto el para qué, con qué fin y para qué usos.

No punto c) parécenos positivo o establecemento dunha liña de subvencións, pero coa condición de que leve suxeito un compromiso tamén por parte dos e das propietarias. Este tipo de acordos nos que se achega diñeiro sen compromiso posterior son os que ata agora veñen facendo sen verse un resultado fructífero para o conxunto da cidadanía. A subvención podería establecer cláusulas que recollan que se

En el punto c) nos parece positivo el establecimiento de una línea de subvenciones, pero con la condición de que lleve sujeto un compromiso también por parte de los y de las propietarias. Este tipo de acuerdos en los que se aporta dinero sin compromiso posterior son los que hasta ahora vienen haciendo sin verse un resultado fructífero para el conjunto de la ciudadanía. La subvención podría establecer cláusulas que recojan que si el

o baixo se destina a alugueiro, tanto sexa mantendo o uso comercial como nun cambio de uso a residencial, se estableza un alugueiro protexido e regulado, ou que en caso de venda o Concello teña opción prioritaria de compra, dándose que en caso de efectuarse a terceiros, se recupera a subvención quedando o propietario co beneficio da plusvalía.

bajo se destina a alquiler, tanto sea manteniendo el uso comercial como en un cambio de uso a residencial, se establezca un alquiler protegido y regulado, o que en caso de venta el Ayuntamiento tenga opción prioritaria de compra, dándose que en caso de efectuarse a terceros, se recupera la subvención quedando el propietario con el beneficio de la plusvalía.

Son operacións de rehabilitación e reconversión que actualmente se atopan en auxe, pero o seu desenvolvemento debe ser máis madurado para fomentar que os beneficios cheguen a toda a cidadanía e non sempre, como sempre, a uns poucos.

Son operaciones de rehabilitación y reconversión que actualmente se encuentran en auge, pero su desarrollo debe ser más madurado para fomentar que los beneficios lleguen a toda la ciudadanía y no siempre, como siempre, a unos pocos.

Vendo como vemos —con todo o respecto o digo— os acordos insuficientemente desenvolvidos, para nós, nin claros, sendo a finalidade boa, insisto, pero faltándonos concreción, voume abster nesta moción.

Viendo como vemos —con todo el respeto lo digo— los acuerdos insuficientemente desarrollados, para nosotros, ni claros, siendo la finalidad buena, insisto, pero faltándonos concreción, me voy a abstener en esta moción.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Muchas gracias, señora Faraldo.

Polo BNG, señora Veira.

Por el BNG, señora Veira.

Señora Veira González

Señora Veira González

Desde logo, hai que ver como pode un, ou unha, coller unha proposta doutra organización política, poñerlle un pouco de allo, pirixel e sal, poñerlle un nome bonito e presentala como propia. Non sei se era para isto para o que a Marea Atlántica quería no pasado mandato que lle fixésemos achegas ás súas propostas de orzamentos, porque o certo é que a proposta dun banco de baixos comerciais en aluguer asequibéis vén sendo unha proposta do BNG en distintos orzamentos municipais. Non só no pasado mandato, senón xa no de

Desde luego, hay que ver cómo puede uno, o una, coger una propuesta de otra organización política, ponerle un poco de ajo, perejil y sal, ponerle un nombre bonito y presentarla como propia. No sé si era para esto para lo que la Marea Atlántica quería en el pasado mandato que le hiciéramos aportaciones a sus propuestas de presupuestos, porque lo cierto es que la propuesta de un banco de bajos comerciales en alquiler asequibles viene siendo una propuesta del BNG en distintos presupuestos municipales. No solo en el pasado mandato, sino ya en el

Negreira, cando a crise estaba enriba e viamos como os baixos da nosa cidade, especialmente nalgúns barrios onde as propias entidades veciñais tiñan máis que localizados e cuantificados o número deles que estaban baleiros. Xa daquela o propoñiamos. Mais tamén no pasado mandato, no mandato da Marea Atlántica, lembro perfectamente ademais unha negociación de orzamentos con vostede, señor Lema, na que tratamos a inclusión desta proposta nos orzamentos, e mesmo chegamos a falar de como se podía aplicar, que podería funcionar como unha bolsa de aluguer, onde o Concello fose intermediario para ser garantista entre a persoa propietaria e a que aluga o baixo, desta maneira poderíamos axudar a que moita xente que ten intención de iniciar un negocio. Para iso, señora Faraldo, é para o que se pretende instaurar esta proposta. Entendo que o programa non se executou, por iso hoxe se vén propoñer ó Pleno.

de Negreira, cuando la crisis estaba encima y veíamos cómo los bajos de nuestra ciudad, especialmente en algunos barrios donde las propias entidades vecinales tenían más que localizados y cuantificados el número de ellos que estaban vacíos. Ya entonces lo proponíamos. Pero también en el pasado mandato, en el mandato de la Marea Atlántica, recuerdo perfectamente además una negociación de presupuestos con usted, señor Lema, en la que tratamos la inclusión de esta propuesta en los presupuestos, e incluso llegamos a hablar de cómo se podía aplicar, que podría funcionar como una bolsa de alquiler, donde el Ayuntamiento fuese intermediario para ser garantista entre la persona propietaria y la que alquila el bajo, de esta manera podríamos ayudar a que mucha gente que tiene intención de iniciar un negocio. Para eso, señora Faraldo, es para lo que se pretende instaurar esta propuesta. Entiendo que el programa no se ejecutó, por eso hoy se viene a proponer al Pleno.

Pero é que ademais había unha asociación —creo que o saben vostedes— que fixera un mapa cos locais baleiros da cidade, que contiña as superficies, a situación, o tipo de local e un montón de informacións que se podería complementar coa que ten o propio Concello. A idea era que a xente puidese coñecer os baixos dispoñibles e que iniciar a actividade nun local non requirise unha aventura de busca infinita. E propuxemos que o Goberno local anterior tirase dese recurso que se ofrecía, ademais de balde, ó Concello da Coruña. Pero é que xa, falando e volvendo ó Novo Testamento, que diría o señor Lage, no PRESCO de 2020, o Bloque Nacionalista Galego propuxo a inclusión dos pasos previos para o impulso, o impulso do banco de baixos en aluguer. Polo tanto, é certo que non

Pero es que además había una asociación —creo que lo saben ustedes— que había hecho un mapa con los locales vacíos de la ciudad, que contenía las superficies, la situación, el tipo de local y un montón de informaciones que se podría complementar con la que tiene el propio Ayuntamiento. La idea era que la gente pudiera conocer los bajos disponibles y que iniciar la actividad en un local no requiriera una aventura de búsqueda infinita. Y propusimos que el Gobierno local anterior tirara de ese recurso que se ofrecía, además gratuito, al Ayuntamiento de A Coruña. Pero es que ya, hablando y volviendo al Nuevo Testamento, que diría el señor Lage, en el PRESCO de 2020, el Bloque Nacionalista Galego propuso la inclusión de los pasos previos para el impulso, el impulso del banco de bajos en alquiler. Por lo tanto, es cierto que no está

está desenvolto e cremos que o Goberno local non o executou, pero é certo que daquela tamén se propuxo e se incluíu no PRESCO. E como non podemos máis que estar a favor da nosa propia proposta, votaremos a favor da moción.

Desde o BNG cremos que a administración local ten que poder intervir no abandono dos baixos comerciais, mesmo, si, a través da compra se é preciso, porque o certo é que cando nunha rúa se apaga a luz dun comercio, por suposto que detrás de todo iso está o sufrimento da persoa que ten que pechar ese negocio, pero tamén o efecto que ten sobre o resto de negocios que nela se sitúan.

Cremos, ademais, que sería bo que o Concello da Coruña puidese ter un programa de relevos no comercio local, onde a xubilación da persoa que traballa nun negocio non supoña a desaparición deste para a súa zona, en colaboración cos Servizos de Emprego e de Comercio, a través das persoas que están en desemprego que poidan cumprir cun perfil determinado, ou ben a través da elaboración dunha listaxe de persoas que quixeren anotarse neste programa. O Concello contribuiría así **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** ó mantemento de moitos negocios e comercios históricos da nosa cidade, conseguindo o relevo a moitas persoas que teñen que xubilarse. Poden chamarlle agora se queren relevar os baixos, pero o que importa é que se implementen na nosa cidade.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

desarrollado y creemos que el Gobierno local no lo ejecutó, pero es cierto que entonces también se propuso y se incluyó en el PRESCO. Y como no podemos más que estar a favor de nuestra propia propuesta, votaremos a favor de la moción.

Desde el BNG creemos que la administración local tiene que poder intervenir en el abandono de los bajos comerciales, incluso, sí, a través de la compra si es necesario, porque lo cierto es que cuando en una calle se apaga la luz de un comercio, por supuesto que detrás de todo eso está el sufrimiento de la persona que tiene que cerrar ese negocio, pero también el efecto que tiene sobre el resto de negocios que en ella se sitúan.

*Creemos, además, que sería bueno que el Ayuntamiento de A Coruña pudiera tener un programa de relevos en el comercio local, donde la jubilación de la persona que trabaja en un negocio no suponga la desaparición de este para su zona, en colaboración con los Servicios de Empleo y de Comercio, a través de las personas que están en desempleo que puedan cumplir con un perfil determinado, o bien a través de la elaboración de un listado de personas que quisieren anotarse en este programa. El Ayuntamiento contribuiría así **(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)** al mantenimiento de muchos negocios y comercios históricos de nuestra ciudad, consiguiendo el relevo a muchas personas que tienen que jubilarse. Pueden llamarle ahora se quieren relevar los bajos, pero lo que importa es que se implementen en nuestra ciudad.*

Presidencia

Muchas gracias, señora Veira.

Polo Grupo Popular, señora Cendán.

Señora Cendán Gayoso

Presenta a Marea unha moción de interese para a cidade e de fonda preocupación para o noso sector local e comercial. Unha radiografía do estado desa Coruña vaciada que é froito da pasividade do Concello nos últimos anos.

Ás dezaseis horas e vinte e cinco minutos sae do Salón de Sesións o señor Lage Tuñas.

Estamos de acordo coa creación dunha bolsa de locais comerciais baleiros para o seu alugueiro, non así da súa compra con fondos públicos.

Unha rúa baleira é o contrario á nosa proposta de cidade, na que a rexeneración urbana e a riqueza económica eran dous dos nosos eixos. Pese ás dificultades, son moitos os que seguen levantando as persianas, e neles e nos que teñen a intención de facelo con axuda debemos pensar. É por iso que tamén estamos de acordo na creación desa liña de axudas. Chegou a hora de que este goberno practique aquelo que sempre predica, de non deixar a ninguén atrás porque se camiñan un pouco pola rúa, daranse conta de que chegan tarde. Tarde, mal e a rastro, igual que o novo PRESCO, carente de ambición e sen asociación aos novos convenios. Convenios que a nosa alcaldesa negouse a debater no Pleno, impedindo a tramitación das nosas emendas. Unha alcaldesa dialogante que non dialoga. Iso ten un nome. Seis meses de retraso, unha proposta con erros, incompleta e coa metade do orzamento que en 2020. Non se esquezan que aínda hai axudas do ano pasado que todavía están pendentes de pago.

Por el Grupo Popular, señora Cendán.

Señora Cendán Gayoso

Presenta la Marea una moción de interés para la ciudad y de honda preocupación para nuestro sector local y comercial. Una radiografía del estado de esa Coruña vaciada que es fruto de la pasividad del Ayuntamiento en los últimos años.

A las dieciséis horas y veinticinco minutos sale del Salón de Sesiones el señor Lage Tuñas.

Estamos de acuerdo con la creación de una bolsa de locales comerciales vacíos para su alquiler, no así de su compra con fondos públicos.

Una calle vacía es lo contrario a nuestra propuesta de ciudad, en la que la regeneración urbana y la riqueza económica eran dos de nuestros ejes. Pese a las dificultades, son muchos los que siguen levantando las persianas, y en ellos y en los que tienen la intención de hacerlo con ayuda debemos pensar. Es por eso que también estamos de acuerdo en la creación de esa línea de ayudas. Llegó la hora de que este gobierno practique aquello que siempre predica, de no dejar a nadie atrás porque si caminan un poco por la calle, se darán cuenta de que llegan tarde. Tarde, mal y a rastras, igual que el nuevo PRESCO, carente de ambición y sin asociación a los nuevos convenios. Convenios que nuestra alcaldesa se negó a debatir en el Pleno, impidiendo la tramitación de nuestras enmiendas. Una alcaldesa dialogante que no dialoga. Eso tiene un nombre. Seis meses de retraso, una propuesta con errores, incompleta y con la mitad del presupuesto que en 2020. No se olviden que aún hay ayudas del año pasado que todavía están pendientes de pago.

Nesta liña é que presentamos unha emenda para solicitar o que pedimos levando, para solicitar o que levamos pedindo meses: a ingresos cero, impostos cero. Unha proposta que foi rexeitada por todos os grupos deste Concello no Pleno extraordinario que solicitamos no pasado mes de decembro. Unha proposta que tamén foi rechazada no Pleno de febreiro. Votaron en contra de eximir do pago das taxas municipais daqueles comercios que tiveron que pechar de forma obrigatoria nestes dous anos pola pandemia. Unha emenda que é hoxe tamén rexeitada pola Marea, porque eles tamén están a favor da carga impositiva. Igual que o PSOE, ao que hai que recordarlle que cando puideron rebaixar o IBI, o que fixeron foi subilo un 3 %.

En esta línea es que presentamos una enmienda para solicitar lo que pedimos llevando, para solicitar lo que llevamos pidiendo meses: a ingresos cero, impuestos cero. Una propuesta que fue rechazada por todos los grupos de este Ayuntamiento en el Pleno extraordinario que solicitamos en el pasado mes de diciembre. Una propuesta que también fue rechazada en el Pleno de febrero. Votaron en contra de eximir del pago de las tasas municipales de aquellos comercios que tuvieron que cerrar de forma obligatoria en estos dos años por la pandemia. Una enmienda que es hoy también rechazada por la Marea, porque ellos también están a favor de la carga impositiva. Igual que el PSOE, al que hay que recordarle que cuando pudieron rebajar el IBI, lo que hicieron fue subirlo un 3 %.

Deixen de mirar para outro lado e saian á rúa. Os negocios seguen pechando e necesitamos inxectar osíxeno aos que continúan e a os que queren comezar de novo.

Dejen de mirar hacia otro lado y salgan a la calle. Los negocios siguen cerrando y necesitamos inyectar oxígeno a los que continúan y a los que quieren comenzar de nuevo.

Saian á rúa e comproben o impacto da basta eliminación dos máis de 700 aparcamentos sen crear novos espazos compensatorios, sen diálogo, sen consenso, nin cos veciños, nin con comerciantes. Unha medida coa que só fomentan unha cousa e que é que o sector se torne en fantasma se non recibe as axudas que precisa.

Salgan a la calle y comprueben el impacto de la basta eliminación de los más de 700 aparcamientos sin crear nuevos espacios compensatorios, sin diálogo, sin consenso, ni con los vecinos, ni con comerciantes. Una medida con la que solo fomentan una cosa y que es que el sector se torne en fantasma si no recibe las ayudas que necesita.

Eliminan os movementos dos coruñeses, mais tamén impiden a entrada daqueles veciños da contorna que queren realizar as súas ventas aquí e que supoñen máis do 50 % das ventas que se realizan na Coruña.

Eliminan los movimientos de los coruñeses, pero también impiden la entrada de aquellos vecinos del entorno que quieren realizar sus ventas aquí y que suponen más del 50 % de las ventas que se realizan en A Coruña.

Remato. Dende 2019 presentamos 6 preguntas escritas no Pleno para coñecer o seu proxecto sobre este tema de debate.

Finalizo. Desde 2019 presentamos 6 preguntas escritas en el Pleno para conocer su proyecto sobre este tema de

A resposta foi sempre a mesma: unha evasiva para escorrer un bulto moi difícil de esconder. En 2019 dicíannos: imos dinamizar as zonas comerciais para facer os locais máis atractivos para o alugueiro. En 2020 ían estudar a mellora da fiscalidade e o regulamento do valor dos alugueiros. E en 2021 ían concretar este proxecto no marco do PRESCO. Saben cal é a realidade en xuño de 2021? Que debemos seguir esperando sentados a que actúen, mentres que os negocios seguen pechando.

Debemos recuperar entre todos, e especialmente o Concello, o Goberno, o esplendor dunha Coruña que se apaga, e non pola subida da factura da luz do señor Sánchez, senón pola súa propia, como bos sanchistas.

Grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Cendán.

Pecha o debate a señora Sobral.

Señora Sobral Cabanas

Grazas, señora alcaldesa.

Gustaríame iniciar esta exposición indicando que estamos totalmente de acordo no substancial co exposto por Marea Atlántica nesta moción.

Para este goberno, o pequeno comercio é un sector crave, porque somos conscientes de que favorece a economía dos nosos barrios, fomenta a actividade económica de proximidade e crea comunidade, humanizando a cidade e xerando importantes vínculos, axudando a crear un sentimento de pertenza aos nosos barrios.

debate. La respuesta fue siempre la misma: una evasiva para escurrir un bulto muy difícil de esconder. En 2019 nos decían: vamos a dinamizar las zonas comerciales para hacer los locales más atractivos para el alquiler. En 2020 iban a estudiar la mejora de la fiscalidad y el reglamento del valor de los alquileres. Y en 2021 iban a concretar este proyecto en el marco del PRESCO ¿Saben cuál es la realidad en junio de 2021? Que debemos seguir esperando sentados a que actúen, mientras que los negocios siguen cerrando.

Debemos recuperar entre todos, y especialmente el Ayuntamiento, el Gobierno, el esplendor de una Coruña que se apaga, y no por la subida de la factura de la luz del señor Sánchez, sino por la suya propia, como buenos sanchistas.

Gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Cendán.

Cierra el debate la señora Sobral.

Señora Sobral Cabanas

Gracias, señora alcaldesa.

Me gustaría iniciar esta exposición indicando que estamos totalmente de acuerdo en lo sustancial con lo planteado por Marea Atlántica en esta moción.

Para este gobierno, el pequeño comercio es un sector clave, porque somos conscientes de que favorece la economía de nuestros barrios, fomenta la actividad económica de proximidad y crea comunidad, humanizando la ciudad y generando importantes vínculos, ayudando a crear un sentimiento de pertenencia a nuestros barrios.

Dicía que é clave e non é unha frase feita. O ano pasado lanzamos axudas directas para o sector do comercio, que foi un dos máis castigados polos efectos económicos da pandemia. Fixémolo establecendo un diálogo permanente cos interlocutores sociais e construíuse un plan de reactivación contando con todos os grupos. Unha parte relevante do PRESCO foi dedicada ao comercio.

No plano comercial, os nosos barrios sofren importantes transformacións derivadas de diferentes circunstancias, sendo unha das máis significativas o incremento exponencial do comercio electrónico, un aumento que se acelerou froito da pandemia, cambiando os usos e costumes de moitas familias. Somos conscientes do impacto do comercio electrónico sobre o comercio tradicional e por iso levamos xa un tempo traballando coas diferentes asociacións de comerciantes para contribuír á modernización do sector. Todo iso, sen deixar de lado o reforzo constante ao noso comercio local, mediante campañas de apoio e difusión, consultorías, cursos de formación, concursos, dinamización en barrios e zonas comerciais, entre outras cousas.

Tamén demos algúns pasos o pasado ano para dispoñer dunha radiografía dos locais comerciais baleiros. Así, incluímos no PRESCO 2020 un estudo sobre a realidade dos baixos comerciais da nosa cidade, traballo que se acaba de concluír fai escasas datas e darase a coñecer proximamente.

Este documento contén unha exhaustiva relación dos locais en réxime de aluguer de toda a cidade, cunha serie de características e recomendacións para facilitar así o acceso das persoas interesadas. O documento recolle, entre

Decía que es clave y no es una frase hecha. El año pasado lanzamos ayudas directas para el sector del comercio, que fue uno de los más castigados por los efectos económicos de la pandemia. Lo hicimos estableciendo un diálogo permanente con los interlocutores sociales y se construyó un plan de reactivación contando con todos los grupos. Una parte relevante del PRESCO fue dedicada al comercio.

En el plano comercial, nuestros barrios sufren importantes transformaciones derivadas de diferentes circunstancias, siendo una de las más significativas el incremento exponencial del comercio electrónico, un aumento que se ha acelerado fruto de la pandemia, cambiando los usos y costumbres de muchas familias. Somos conscientes del impacto del comercio electrónico sobre el comercio tradicional y por eso llevamos ya un tiempo trabajando con las diferentes asociaciones de comerciantes para contribuir a la modernización del sector. Todo ello, sin dejar de lado el refuerzo constante a nuestro comercio local, mediante campañas de apoyo y difusión, consultorías, cursos de formación, concursos, dinamización en barrios y zonas comerciales, entre otras cosas.

También dimos algunos pasos el pasado año para disponer de una radiografía de los locales comerciales vacíos. Así, incluimos en el PRESCO 2020 un estudio sobre la realidad de los bajos comerciales de nuestra ciudad, trabajo que se acaba de concluir hace escasas fechas y se dará a conocer próximamente.

Este documento contiene una exhaustiva relación de los locales en régimen de alquiler de toda la ciudad, con una serie de características y recomendaciones para facilitar así el acceso de las personas interesadas. El documento recoge, entre

outras, as seguintes cuestións: aspectos básicos a ter en conta para un arrendamento de local comercial, recomendacións sobre como alugar un local de negocios, orientacións acerca das licenzas e impostos para poñer en marcha unha liña de emprendemento na cidade, un modelo de contrato de alugamento tipo, ficha de características de cada baixo comercial en aluguer con dimensións, vías de contacto cos donos, estado actual. Bo, en fin, un documento moi completo.

A iniciativa que presenta neste Pleno o Grupo de Marea Atlántica pretende profundar na dinamización deses baixos comerciais que se quedaron baleiros. Compartimos a necesidade de estudar ben os pasos a seguir para poder favorecer o uso destes espazos. E, como cremos que é unha proposta construtiva, votaremos a favor, aínda que entendemos que se deberán estudar ben os pasos a dar para poder acertar na dinamización dos baixos comerciais que están baleiros.

Todo o anterior reflicte, dunha forma inequívoca, que a vontade deste goberno pasa polo apoio e reforzo do noso comercio, por dotalo dos recursos apropiados, por fortalecer a súa presenza e estrutura. Porque estamos convencidos de que xunto cos nosos comerciantes locais e os nosos comercios de proximidade facemos barrio, construímos cidade, xeramos actividade comercial, confianza, intercambio, sentido de pertenza e comunidade.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Sobral.

otras, las siguientes cuestiones: aspectos básicos a tener en cuenta para un arrendamiento de local comercial, recomendaciones sobre cómo alquilar un local de negocios, orientaciones acerca de las licencias e impuestos para poner en marcha una línea de emprendimiento en la ciudad, un modelo de contrato de arrendamiento tipo, ficha de características de cada bajo comercial en alquiler con dimensiones, vías de contacto con los dueños, estado actual. Bueno, en fin, un documento muy completo.

La iniciativa que presenta en este Pleno el Grupo de Marea Atlántica pretende profundizar en la dinamización de esos bajos comerciales que se han quedado vacíos. Compartimos la necesidad de estudiar bien los pasos a seguir para poder favorecer el uso de estos espacios. Y, como creemos que es una propuesta constructiva, votaremos a favor, aunque entendemos que se deberán estudiar bien los pasos a dar para poder acertar en la dinamización de los bajos comerciales que están vacíos.

Todo lo anterior refleja, de una forma inequívoca, que la voluntad de este gobierno pasa por el apoyo y refuerzo de nuestro comercio, por dotarlo de los recursos apropiados, por fortalecer su presencia y estructura. Porque estamos convencidos de que junto con nuestros comerciantes locales y nuestros comercios de proximidad hacemos barrio, construimos ciudad, generamos actividad comercial, confianza, intercambio, sentido de pertenencia y comunidad.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Sobral.

Señor Lema, perdón, é que non sei se aceptan a emenda de substitución do Partido Popular ou non.

Señor Lema Suárez

Non, non aceptamos.

Presidencia

Ben, pois imos proceder en primeiro lugar á votación da emenda presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular. E a continuación, de non prosperar esta, se votaría a moción.

Votación da emenda de substitución do Grupo Municipal do Partido Popular á terceira moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a emenda de substitución do Grupo Municipal do Partido Popular á terceira moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica, sobre a necesidade de dinamizar os baixos comerciais baleiros na cidade, producíndose o seguinte resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (8 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Señor Lema, perdón, es que no sé si aceptan la enmienda de sustitución del Partido Popular o no.

Señor Lema Suárez

No, no aceptamos.

Presidencia

Bien, pues vamos a proceder en primer lugar a la votación de la enmienda presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular. Y a continuación, de no prosperar esta, se votaría la moción.

Votación de la enmienda de sustitución del Grupo Municipal del Partido Popular a la tercera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la enmienda de sustitución del Grupo Municipal del Partido Popular a la tercera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica, sobre la necesidad de dinamizar los bajos comerciales vacíos en la ciudad, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (8 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Abstense a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 abstención).

Contabilízase así mesmo a abstención do señor concelleiro D. José Manuel Lage Tuñas, de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Presidencia

Queda rexeitada a emenda.

Votación da terceira moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a terceira moción do Grupo Municipal da Marea Atlántica, sobre a necesidade de dinamizar os baixos comerciais baleiros na cidade, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (8 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 abstencións).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor a concelleira non adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto).

Abstense a concelleira non adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 abstención).

Contabilízase así mesmo a abstención do señor concelleiro D. José Manuel Lage Tuñas, de acordo co artigo 100.1 do

Se abstiene la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 abstención).

Se contabiliza asimismo la abstención del señor concejal D. José Manuel Lage Tuñas, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por ausentarse del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Presidencia

Queda rechazada la enmienda.

Votación de la tercera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la tercera moción del Grupo Municipal de la Marea Atlántica, sobre la necesidad de dinamizar los bajos comerciales vacíos en la ciudad, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (8 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 abstenciones).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota a favor la concejala no adscrita D.ª Mónica Martínez Lema (1 voto).

Se abstiene la concejala no adscrita D.ª Isabel Faraldo Calvo (1 abstención).

Se contabiliza asimismo la abstención del señor concejal D. José Manuel Lage Tuñas, de acuerdo con el artículo 100.1

ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

del ROF, por ausentarse del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Presidencia

Moitas grazas, queda aprobada a moción.

Presidencia

Muchas gracias, queda aprobada la moción.

103. Moción presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica sobre a necesidade de dinamizar os baixos comerciais baleiros na cidade.

103. Moción presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica sobre la necesidad de dinamizar los bajos comerciales vacíos en la ciudad.

Acordo

1. Instar ao Goberno municipal a poñer en marcha a campaña "Mover os baixos", coa fin de revitalizar os locais baleiros na Coruña, con tres liñas de actuación.

a) Banco de baixos en aluguer: crear unha bolsa pública de locais dispoñibles, con prezos razoables e garantías para as persoas propietarias e arrendatarias.

b) Compra de locais por parte do Concello, dándolle prioridade a aqueles barrios con máis locais pechados ou con menos servizos de proximidade.

c) Axudas de ata 15.000 euros para novas actividades en locais en desuso, unha liña de subvencións para pequenas empresas, persoas autónomas e iniciativas de economía social. Terán cabida comercio, perruquería, servizos, academias, coworking, obradoiros, alimentación, deporte, cultura, arte, economía social, etc.

Acuerdo

1. Instar al Gobierno municipal a poner en marcha la campaña "Mover los bajos", con el fin de revitalizar los locales vacíos en A Coruña, con tres líneas de actuación.

a) Banco de bajos en alquiler: crear una bolsa pública de locales disponibles, con precios razonables y garantías para las personas propietarias y arrendatarias.

b) Compra de locales por parte del Ayuntamiento, dándole prioridad a aquellos barrios con más locales cerrados o con menos servicios de proximidad.

c) Ayudas de hasta 15.000 euros para nuevas actividades en locales en desuso, una línea de subvenciones para pequeñas empresas, personas autónomas e iniciativas de economía social. Tendrán cabida comercio, peluquería, servicios, academias, coworking, talleres, alimentación, deporte, cultura, arte, economía social, etc.

Presidencia

Remata aquí a quenda da Marea Atlántica.

Presidencia

Finaliza aquí el turno de la Marea Atlántica.

MOCIÓNS PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR (PP)

Primeira. Moción sobre o barrio da Zapateira.

Sobre esta moción o Grupo Municipal da Marea Atlántica presenta unha emenda de substitución.

Presidencia

Turno para as mocións do Partido Popular. A primeira delas é sobre o barrio da Zapateira e hai unha emenda de substitución do Grupo da Marea Atlántica.

Señora Peñalosa.

Ás dezaseis horas e trinta e catro minutos saen do Salón de Sesións os señores Martínez Durán e Jorquera Caselas.

Señora Peñalosa López- Pin

Boa tarde a todos os presentes e aos que nos seguen a través da retransmisión en directo.

Hoxe traemos novamente ao Pleno as necesidades dos coruñeses que este equipo municipal esqueceu e segue esquecendo. Eu creo que, cando nos preguntan a calquera de nós que é o que fixo este goberno municipal nos últimos 2 anos polos cidadáns e pola economía desta cidade, a verdade é que é difícil atopar algo nomeable. Pero se pouco ou nada se fixo, menos se fixo na Zapateira, e a Zapateira busca ter o mesmo que teñen o resto dos barrios coruñeses. Se vostedes revisan todas as peticións dos veciños, a maioría encádrase en 3 grandes grupos: saneamento, transporte

MOCIONES PRESENTADAS POR EL GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR (PP)

Primera. Moción sobre el barrio de A Zapateira.

Sobre esta moción el Grupo Municipal de la Marea Atlántica presenta una enmienda de sustitución.

Presidencia

Turno para las mociones del Partido Popular. La primera de ellas es sobre el barrio A Zapateira y hay una enmienda de sustitución del Grupo de la Marea Atlántica.

Señora Peñalosa.

A las dieciséis horas y treinta y cuatro minutos salen del Salón de Sesiones los señores Martínez Durán y Jorquera Caselas.

Señora Peñalosa López-Pin

Buenas tardes a todos los presentes y a los que nos siguen a través de *streaming*.

Hoy traemos nuevamente al Pleno las necesidades de los coruñeses que este equipo municipal ha olvidado y sigue olvidando. Yo creo que, cuando nos preguntan a cualquiera de nosotros qué es lo que ha hecho este gobierno municipal en los últimos 2 años por los ciudadanos y por la economía de esta ciudad, la verdad es que es difícil encontrar algo nombrable. Pero si poco o nada se ha hecho, menos se ha hecho en A Zapateira, y A Zapateira busca tener lo mismo que tienen el resto de los barrios coruñeses. Si ustedes revisan todas las peticiones de los vecinos, la mayoría se encuadra en 3 grandes

e mantemento. Creo que todos estamos de acordo en que nas zonas urbanas o saneamento é un dereito básico, por iso pedímoslles que continúen na rúa Burdeos, nos arredores do Carón, na rúa Mariana Mogas Foncuberta.

grupos: saneamiento, transporte y mantenimiento. Creo que todos estamos de acuerdo en que en las zonas urbanas el saneamiento es un derecho básico, por eso les pedimos que continúen en la calle Burdeos, en los alrededores de O Carón, en la calle Mariana Mogas Foncuberta.

Señores e señoras da Marea, unha pregunta: por que na súa emenda, a veciños coruñeses lles quitan o dereito a pedir saneamento? Alucinante.

Señores y señoras de la Marea, una pregunta: ¿por qué en su enmienda, a vecinos coruñeses les quitan el derecho a pedir saneamiento? Alucinante.

Pedímoslles que aumenten as frecuencias de autobús tanto en días laborables como en festivos, que exista algún que circule a través da rúa Burdeos para conectar As Revoltas cos barrios coruñeses, que arranxen e asfalten as saídas da Zapateira e permitan á Zapateira ter conexión directa coa autoestrada, con só arranxar a estrada que sae do colexio Jesuitinas ata a gasolineira de Alfonso Molina. Pedímoslles que controlen o uso e a ocupación dos espazos exteriores das leiras en As Revoltas e que poñan bancos nas rúas Bolonia e Viena, deses 34 que puxeron cun número tal que perde calquera sentido no paseo de Mesoiro Vello, en pouco máis de 1.500 metros. Que limpen as cunetas en As Revoltas, que fagan beirarrúas entre O Carón e Monte Golf, no exterior do colexio Montegrande e que o iluminen, e entre os colexios Franciscanas e, polo menos, a rúa Lisboa. Pero estas beirarrúas polas que circulan os colexiais parece que tampouco lle gustan á Marea.

Les pedimos que aumenten las frecuencias de autobús tanto en días laborables como en festivos, que exista alguno que circule a través de la calle Burdeos para conectar As Revoltas con los barrios coruñeses, que arreglen y asfalten las salidas de A Zapateira y permitan a A Zapateira tener conexión directa con la autopista, con solo arreglar la carretera que sale del colegio Jesuitinas hasta la gasolinera de Alfonso Molina. Les pedimos que controlen el uso y la ocupación de los espacios exteriores de las fincas en As Revoltas y que pongan bancos en las calles Bolonia y Viena, de esos 34 que han puesto con un número tal que pierde cualquier sentido en el paseo de Mesoiro Vello, en poco más de 1.500 metros. Que limpien las cunetas en As Revoltas, que hagan aceras entre O Carón y Monte Golf, en el exterior del colegio Montegrande y que lo iluminen, y entre los colegios Franciscanas y, al menos, la calle Lisboa. Pero estas aceras por las que circulan los colegiales parece que tampoco le gustan a la Marea.

Que arranxen o pavimento no exterior do supermercado de Valaire ou na parada de autobús de O Carón. Que repinten os pasos de peóns de Valaire. Acórdanse daqueles tempos en que a señora Martínez se preocupaba de que non escorregasen os cidadáns? Que

Que arreglen el pavimento en el exterior del supermercado de Valaire o en la parada de autobús de O Carón. Que repinten los pasos de peatones de Valaire ¿Se acuerdan aquellos tiempos en que la señora Martínez se preocupaba de que no resbalaran los ciudadanos? Que pongan

poñan papeleiras, puntos de luz e unha fonte de auga na área infantil da rúa Maastricht. A área de xogos era fortemente demandada e requirida polos cidadáns pero conseguir que non lle guste a ninguén é unha proeza digna de poucos. Non só non se tivo en conta aos veciños senón que cando eles falaron coa concelleira de barrios, contestoulles que agora as cousas fanse como o Goberno actual quere. E por como quedou o parque xa vemos que mal.

Ás dezaseis horas e trinta e sete minutos entra no Salón de Sesións o señor Lage Tuñas.

Vostedes son conscientes de que o parque está situado en pleno monte e que existe un noiro de terra e rocas que coa choiva fai que se produza un río que arrastra todo a través do parque? Son conscientes de que as áreas de xogo de area e non de caucho son máis difíciles de manter limpas e, sobre todo, zonas como esta, que como mínimo son antihixiénicas? E que no parque, os nenos de máis de 6 anos non teñen con que xogar porque con orzamentos minis o único que se consegue son xogos minis?

Por todo isto, pedímoslles que aproben a nosa moción, que é o que piden os representantes de 8.000 coruñeses. Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señora Peñalosa.

Señora Faraldo, o seu turno.

Señora Faraldo Calvo

Outra moción sobre un barrio da periferia da cidade que volve a

papeleras, puntos de luz y una fuente de agua en el área infantil de la calle Maastricht. El área de juegos era fuertemente demandada y requerida por los ciudadanos pero conseguir que no le guste a nadie es una proeza digna de pocos. No solo no se ha tenido en cuenta a los vecinos sino que cuando ellos han hablado con la concejala de barrios, les ha contestado que ahora las cosas se hacen como el Gobierno actual quiere. Y por cómo ha quedado el parque ya vemos que mal.

A las dieciséis horas y treinta y siete minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Lage Tuñas.

¿Ustedes son conscientes de que el parque está situado en pleno monte y que existe un talud de tierra y rocas que con la lluvia hace que se produzca un río que arrastra todo a través del parque? ¿Son conscientes que las áreas de juego de arena y no de caucho son más difíciles de mantener limpias y, sobre todo, zonas como esta, que como mínimo son antihigiénicas? ¿Y que en el parque, los niños de más de 6 años no tienen con qué jugar porque con presupuestos minis lo único que se consigue son juegos minis?

Por todo esto, les pedimos que aprueben nuestra moción, que es lo que piden los representantes de 8.000 coruñeses. Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señora Peñalosa.

Señora Faraldo, su turno.

Señora Faraldo Calvo

Otra moción sobre un barrio de la periferia de la ciudad que vuelve a

amosarnos o lonxe que está o Concello para algunha veciñanza.

Atopámonos na Zapateira cun barrio composto por distintos polígonos residenciais, tanto de vivenda colectiva como de vivenda unifamiliar. Os mesmos materializan o crecemento da cidade cara á súa zona sur nas últimas décadas. Os polígonos residenciais de vivenda unifamiliar illada, os máis frecuentes nesta zona da cidade, poñen en perigo o sentido de colectividade e de vida comunal a través dos espazos públicos, converténdose en células illadas. Por iso, debemos atender as necesidades expostas nesta moción, para posibilitar que se desenvolva vida nos espazos públicos do barrio.

Na moción, como en calquera outra que parta do diálogo coas asociacións veciñais, expóñense necesidades do día a día da veciñanza, as que non debemos deixar de atender, como poden ser temas de pequenas dotacións de mobiliario urbano, tales como bancos, xogos para maiores de 6 anos, solo adecuado para as áreas infantís, fontes de auga, papeleiras, puntos de luz, ou de melloras de accesibilidade peonil ou rodada, aumentar a frecuencia da liña de bus, ampliar o seu percorrido, mellorar o estado das beirarrúas, ampliar a escasa sinalización direccional, así como a delimitación de velocidade. Calquera iniciativa que sirva para a mellora dos barrios e a vida das persoas, dixémolo desde o primeiro día, contará co noso apoio, que non caiba a menor dúbida. O beneficio para o barrio será ganancia para a cidade e, por tanto, para todos, e por iso apoiaremos esta moción.

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

mostrarnos lo lejos que está el Ayuntamiento para alguna vecindad.

Nos encontramos en A Zapateira con un barrio compuesto por distintos polígonos residenciales, tanto de vivienda colectiva como de vivienda unifamiliar. Los mismos materializan el crecimiento de la ciudad hacia su zona sur en las últimas décadas. Los polígonos residenciales de vivienda unifamiliar aislada, los más frecuentes en esta zona de la ciudad, ponen en peligro el sentido de colectividad y de vida comunal a través de los espacios públicos, convirtiéndose en células aisladas. Por eso, debemos atender las necesidades expuestas en esta moción, para posibilitar que se desarrolle vida en los espacios públicos del barrio.

En la moción, como en cualquier otra que parta del diálogo con las asociaciones vecinales, se exponen necesidades del día a día del vecindario, las que no debemos dejar de atender, como pueden ser temas de pequeñas dotaciones de mobiliario urbano, tales como bancos, juegos para mayores de 6 años, suelo adecuado para las áreas infantiles, fuentes de agua, papeleras, puntos de luz, o de mejoras de accesibilidad peatonal o rodada, aumentar la frecuencia de la línea de bus, ampliar su recorrido, mejorar el estado de las aceras, ampliar la escasa señalización direccional, así como la delimitación de velocidad. Cualquier iniciativa que sirva para la mejora de los barrios y la vida de las personas, lo dijimos desde el primer día, contará con nuestro apoyo, que no quepa la menor duda. El beneficio para el barrio será ganancia para la ciudad y, por tanto, para todos, y por eso apoyaremos esta moción.

Presidencia

Muchas gracias, señora Faraldo.

Polo Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Si, pola nosa banda temos que confesar que nesta ocasión non tivemos momento ou ocasión para falar coas entidades veciñais e contrastar as demandas que reflicte o Partido Popular na súa moción, mais si noutros momentos nos teñen feito chegar as súas demandas e moitas delas coinciden. Coinciden en materia de seguridade viaria, en mellora ou posta en marcha de servizos públicos como o centro cívico, transporte público, limpeza, necesidade de actualizar as infraestruturas municipais, o amaño de zonas de xogo, saneamento, etc. Pero, é certo que non que ten a ver con algúns amaños de viarios ou construcións de beirarrúas que aparecen na moción do Partido Popular e que se recollen, se retiran —mellor dito— da emenda da Marea Atlántica. Entendemos que hai que estudar esas necesidades, mais de acordo co que recolle o PXOM. Non podemos saltarnos a través dunha moción aquelo que recolle o PXOM e os distintos instrumentos de planeamento que abranguen algunhas das zonas que se sinalan na moción. Entón, por ese motivo, nós imos votar a favor da emenda da Marea Atlántica, porque entendemos que as necesidades son as que se recollen na propia emenda, as máis importantes, e cumprindo así co propio Plan Xeral de Ordenación Municipal. Nada máis.

Ás dezaseis horas e corenta e dous minutos entre no Salón de Sesións o señor Martínez Durán.

Presidencia

Por el Bloque Nacionalista Galego, señora Veira.

Señora Veira González

Sí, por nuestra parte tenemos que confesar que en esta ocasión no tuvimos momento u ocasión para hablar con las entidades vecinales y contrastar las demandas que refleja el Partido Popular en su moción, pero sí en otros momentos nos han hecho llegar sus demandas y muchas de ellas coinciden. Coinciden en materia de seguridad vial, en mejora o puesta en marcha de servicios públicos como el centro cívico, transporte público, limpieza, necesidad de actualizar las infraestructuras municipales, el adecentamiento de zonas de juego, saneamiento, etc. Pero, es cierto que en lo relativo a algunos adecentamientos de viarios o construcciones de aceras que aparecen en la moción del Partido Popular y que se recogen, se retiran —mejor dicho— de la enmienda de la Marea Atlántica. Entendemos que hay que estudiar esas necesidades, pero de acuerdo con lo que recoge el PGOM. No podemos saltarnos a través de una moción aquello que recoge el PGOM y los distintos instrumentos de planeamiento que abarcan algunas de las zonas que se señalan en la moción. Entonces, por ese motivo, nosotros vamos a votar a favor de la enmienda de la Marea Atlántica, porque entendemos que las necesidades son las que se recogen en la propia enmienda, las más importantes, y cumpliendo así con el propio Plan General de Ordenación Municipal. Nada más.

A las dieciséis horas y cuarenta y dos minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Martínez Durán.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Pola Marea Atlántica, señora Delso.

Señora Delso Carreira

Si, moitas grazas.

Pois efectivamente, dado que o Goberno non trae as necesidades e as demandas dos barrios ao Pleno, pois facémolo os grupos da oposición, e despois de falar das necesidades do barrio de Feáns, facémolo agora da Zapateira.

Dende a Marea Atlántica estamos —como non pode ser doutra maneira— de acordo co espírito desta moción, que son demandas da veciñanza da Zapateira, pero temos que manifestar a nosa preocupación porque se inclúan cuestións que van contra determinadas determinacións que figuran no PXOM e que non son competencia directa do Concello. Entendemos que hai que ter coidado con estas cousas e estudar as particularidades de cada caso, dado que algunhas destas demandas están actualmente xudicializadas. Esa é a razón, señora Peñalosa, da nosa emenda, non hai outra.

A Zapateira é unha desas zonas periurbanas da cidade central, de gran valor natural, onde a ocupación pola edificación comeza a ser descontinua e heteroxénea. Altérnanse grandes pezas volumétricas correspondentes a grandes equipamentos, como a Universidade, con polígonos residenciais e pequenas implantacións de casas, algunhas delas de orixe rural, organizadas ao redor dun camiño, con bloques de baixa densidade e casas unifamiliares máis recentes, que configuran ás veces grandes extensións de urbanizacións de casas adosadas que non souberon imitar os modelos de cidade xardín apropiados para estes

Muchas gracias, señora Veira.

Por la Marea Atlántica, señora Delso.

Señora Delso Carreira

Sí, muchas gracias.

Pues efectivamente, dado que el Gobierno no trae las necesidades y las demandas de los barrios al Pleno, pues lo hacemos los grupos de la oposición, y después de hablar de las necesidades del barrio de Feáns, lo hacemos ahora de A Zapateira.

Desde la Marea Atlántica estamos —como no puede ser de otra manera— de acuerdo con el espíritu de esta moción, que son demandas del vecindario de A Zapateira, pero tenemos que manifestar nuestra preocupación porque se incluyan cuestiones que van contra determinadas determinaciones que figuran en el PGOM y que no son competencia directa del Ayuntamiento. Entendemos que hay que tener cuidado con estas cosas y estudiar las particularidades de cada caso, dado que algunas de estas demandas están actualmente judicializadas. Esa es la razón, señora Peñalosa, de nuestra enmienda, no hay otra.

A Zapateira es una de esas zonas periurbanas de la ciudad central, de gran valor natural, donde la ocupación por la edificación comienza a ser discontinua y heterogénea. Se alternan grandes piezas volumétricas correspondientes a grandes equipamientos, como la Universidad, con polígonos residenciales y pequeñas implantaciones de casas, algunas de ellas de origen rural, organizadas alrededor de un camino, con bloques de baja densidad y casas unifamiliares más recientes, que configuran a veces grandes extensiones de urbanizaciones de casas adosadas que no supieron imitar los modelos de ciudad jardín apropiados para estos espacios

espazos periurbanos de crecemento tan heteroxéneo sobre unha base territorial rururbana.

periurbanos de crecimiento tan heterogéneo sobre una base territorial rururbana.

Algún destes exemplos de mala formulación urbana tráense hoxe a esta moción, onde se solicitan servizos para ir facendo urbanas as áreas da contorna a estas extensións de urbanización desacoplada co seu territorio. Moitas destas peticións, como xa dixen, foron xa obxecto de contencioso contra o PXOM e todos eles foron perdidos, por certo. Por iso, dende a Marea Atlántica presentamos esta emenda, recoñecendo as necesidades de mellora do espazo público da zona, pero eliminando cuestións controvertidas que poden supoñer un agravio para as arcas municipais.

Alguno de estos ejemplos de mal planteamiento urbano se trae hoy a esta moción, donde se solicitan servicios para ir haciendo urbanas las áreas del entorno a estas extensiones de urbanización desacoplada con su territorio. Muchas de estas peticiones, como ya dije, fueron ya objeto de contencioso contra el PGOM y todos ellos fueron perdidos, por cierto. Por eso, desde la Marea Atlántica presentamos esta enmienda, reconociendo las necesidades de mejora del espacio público de la zona, pero eliminando cuestiones controvertidas que pueden suponer un agravio para las arcas municipales.

A ordenación e adecuación do espazo público da Zapateira é unha materia pendente na que a Marea Atlántica tratou de contribuír con numerosos proxectos de mellora, moitos deles froito das demandas veciñais impulsadas dende os orzamentos participativos. Imos lembrar algúns deles: en 2017, arranxo de pistas deportivas nas rúas Milán e Nápoles, área biosaudable para nenos e maiores; 2018, recuperación da rede viaria tradicional, área de xogos na rúa Maastricht; 2019, creación de zonas verdes no parque proposto entre as rúas Oslo e Oporto. E outras obras de mellora impulsadas pola Marea Atlántica e que están sendo executadas neste mandato son o saneamento na rúa Burdeos, o saneamento separativo na rúa Venecia e o saneamento separativo na rúa Helsinki.

La ordenación y adecuación del espacio público de A Zapateira es una materia pendiente en la que la Marea Atlántica trató de contribuir con numerosos proyectos de mejora, muchos de ellos fruto de las demandas vecinales impulsadas desde los presupuestos participativos. Vamos a recordar algunos de ellos: en 2017, arreglo de pistas deportivas en las calles Milán y Nápoles, área biosaludable para niños y mayores; 2018, recuperación de la red viaria tradicional, área de juegos en la calle Maastricht; 2019, creación de zonas verdes en el parque propuesto entre las calles Oslo y Oporto. Y otras obras de mejora impulsadas por la Marea Atlántica y que están siendo ejecutadas en este mandato son el saneamiento en la calle Burdeos, el saneamiento separativo en la calle Venecia y el saneamiento separativo en la calle Helsinki.

Polo tanto, e dito o exposto, se se acepta a nosa emenda votaremos a favor e se non, teremos que absternos.

Por lo tanto, y dicho lo expuesto, si se acepta nuestra enmienda votaremos a favor y si no, tendremos que abstenernos.

Moitas grazas.

Presidencia

Grazas, señora Delso.

Pecha o debate a señora Sobral.

Señora Sobral Cabanas

Grazas, señora alcaldesa.

A estas alturas de lexislatura xa non me sorprende escoitarlles dicir, señoras e señores do PP, que a este barrio da Zapateira non se lle presta a atención adecuada para que os seus veciños poidan vivir coa mesma calidade de vida que o resto de veciños doutros barrios. E digo que non me sorprende porque repiten unha e outra vez a mesma cantilena, aínda que saben que desde este goberno municipal se escoita, coida e actúa en todos os barrios en igualdade de condicións e cun único obxectivo: mellorar a calidade de vida de todos os veciños e veciñas da área coruñesa, sen distinción ningunha.

Vostedes, poden vostedes sacar as calculadoras que queiran, terxiversar as palabras que consideren ou repetir unha e outra vez as mesmas mentiras que non por iso se transformarán en verdade. Pero o certo é que desde este goberno municipal escoitamos con atención, dialogamos con interese, programamos con rigor e traballamos sen descanso para que os veciños e veciñas deste e de calquera outro barrio teñan unha calidade de vida mellor. Así, lembrámoslles que na Zapateira, este goberno renovou e reparou o firme da calzada de rúa Xenebra, mellorouse a accesibilidade das beirarrúas da avenida Nova York coa rúa Sofía e da avenida de San Cristóbal, e imos mellorar substancialmente a rúa Mogas

Muchas gracias.

Presidencia

Gracias, señora Delso.

Cierra el debate la señora Sobral.

Señora Sobral Cabanas

Gracias, señora alcaldesa.

A estas alturas de legislatura ya no me sorprende escucharles decir, señoras y señores del PP, que a este barrio de A Zapateira no se le presta la atención adecuada para que sus vecinos puedan vivir con la misma calidad de vida que el resto de vecinos de otros barrios. Y digo que no me sorprende porque repiten una y otra vez la misma cantinela, aunque saben que desde este gobierno municipal se escucha, cuida y actúa en todos los barrios en igualdad de condiciones y con un único objetivo: mejorar la calidad de vida de todos los vecinos y vecinas del área coruñesa, sin distinción alguna.

Ustedes, pueden ustedes sacar las calculadoras que quieran, tergiversar las palabras que consideren o repetir una y otra vez las mismas mentiras que no por ello se transformarán en verdad. Pero lo cierto es que desde este gobierno municipal escuchamos con atención, dialogamos con interés, programamos con rigor y trabajamos sin descanso para que los vecinos y vecinas de este y de cualquier otro barrio tengan una calidad de vida mejor. Así, les recordamos que en A Zapateira, este gobierno ha renovado y reparado el firme de la calzada de la calle Ginebra, se ha mejorado la accesibilidad de las aceras de la avenida Nueva York con la calle Sofía y de la avenida de San Cristóbal, y vamos a mejorar sustancialmente la calle Mogas

Fontecuberta en canto finalice este curso. Construíuse a rede de saneamento das rúas Dublín, Atenas, Burdeos e Venecia. Instalouse a iluminación da pista de usos múltiples das rúas Nápoles e Munich. Habilitáronse novas fontes de auga potable na urbanización Valaire. Construíuse un espazo de lecer e xogos na contorna das pistas entre as rúas Estocolmo e Nápoles e tamén se desatascou a situación particular do Carón, que permitirá concluír, por fin, as obras de urbanización e mellorar a prestación de servizos públicos municipais como o bus, mantemento de vías públicas, recollida de residuos, etc. Entre as próximas actuacións podemos destacar o reacondicionamento da zona de xogos de Valaire Maastricht, con actuacións que incluirán a instalación de cortiza na zona de xogos, a canalización de augas da ladeira, a construción dun muriño para evitar desprendementos e estabilizar así o noiro e tamén levará a cabo o axardinamento da contorna. Estas actuacións van permitir que se poida continuar ampliando e mellorando a zona de xogos e o seu perímetro no futuro.

Fontecuberta en cuanto finalice este curso. Se ha construido la red de saneamiento de las calles Dublín, Atenas, Burdeos y Venecia. Se ha instalado el alumbrado de la pista de usos múltiples de las calles Nápoles y Munich. Se han habilitado nuevas fuentes de agua potable en la urbanización Valaire. Se ha construido un espacio de ocio y juegos en el entorno de las pistas entre las calles Estocolmo y Nápoles y también se ha desatascado la situación particular de O Carón, que permitirá concluir, por fin, las obras de urbanización y mejorar la prestación de servicios públicos municipales como el bus, mantenimiento de vías públicas, recogida de residuos, etc. Entre las próximas actuaciones podemos destacar el reacondicionamiento de la zona de juegos de Valaire Maastricht, con actuaciones que incluirán la instalación de corcho en la zona de juegos, la canalización de aguas de la ladera, la construcción de un murete para evitar desprendimientos y estabilizar así el talud y también se llevará a cabo el ajardinamiento del entorno. Estas actuaciones van a permitir que se pueda continuar ampliando y mejorando la zona de juegos y su perímetro en el futuro.

Desde a área de Seguridade Cidadá xa se reforzou a presenza de policía local para aumentar a vixilancia e o seu efecto disuasorio na zona. A ninguén escapa a implicación deste goberno municipal por mellorar o barrio da Zapateira e tratar de dar resposta ás demandas dos veciños e veciñas recollidas nas múltiples reunións mantidas con eles.

Desde el Área de Seguridad Ciudadana ya se ha reforzado la presencia de policía local para aumentar la vigilancia y su efecto disuasorio en la zona. A nadie escapa la implicación de este gobierno municipal por mejorar el barrio de A Zapateira y tratar de dar respuesta a las demandas de los vecinos y vecinas recogidas en las múltiples reuniones mantenidas con ellos.

Votaremos a favor da emenda presentada por Marea Atlántica.

Votaremos a favor de la enmienda presentada por Marea Atlántica.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Sobral.

Perdón, señora Peñalosa, aceptan ou non aceptan a emenda presentada pola Marea? Non.

Ben, imos votar primeiro a emenda. Manteñen a emenda? Ben. Primeiro votaremos a emenda de substitución presentada pola Marea. De non prosperar esta, votarase a moción.

Votación da emenda de substitución presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica á primeira moción do Grupo Municipal do Partido Popular

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a emenda de substitución presentada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica á primeira moción do Grupo Municipal do Partido Popular sobre o barrio da Zapateira, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (1 voto).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Muchas gracias, señora Sobral.

Perdón, señora Peñalosa, ¿aceptan o no aceptan la enmienda presentada por la Marea? No.

Bien, vamos a votar primero la enmienda. ¿Mantienen la enmienda? Bien. Primero votaremos la enmienda de sustitución presentado por la Marea. De no prosperar esta, se votará la moción.

Votación de la enmienda de sustitución presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica a la primera moción del Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la enmienda de sustitución presentada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica a la primera moción del Grupo Municipal del Partido Popular sobre el barrio de A Zapateira, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Contabilízase así mesmo a abstención do señor concelleiro don Francisco Xesús Jorquera Caselas, de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Se contabiliza asimismo la abstención del señor concejal don Francisco Xesús Jorquera Caselas, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por ausentarse del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Presidencia

Pois prospera a emenda.

Presidencia

Pues prospera la enmienda.

104. Moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular emendada polo Grupo Municipal da Marea Atlántica sobre o barrio da Zapateira.

104. Moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular enmendada por el Grupo Municipal de la Marea Atlántica sobre el barrio de A Zapateira.

Acordo

Instar ao Goberno municipal a atender as demandas da AAVV A Zapateira e da AAVV As Revoltas:

1. Zona das Revoltas:

Continuar co saneamento na rúa Bordeus.
Sinalización de circulación a 30 por toda a zona.
Control de uso e ocupación dos espazos exteriores aos peches das fincas.
Servizo de bus que circule pola rúa Bordeus.
Local social para a AAVV.
Bancos nas rúas Bolonia e Viena.
Limpeza de cuneta.

2. Área de xogos na rúa Maastricht:

Arranxo do ribado da terra.
Piso de caucho na zona de xogos.
Xogos para nenos de máis de seis anos.
Canalización de augas que baixan polo ribado.
Papeleiras, punto de luz e fonte.

Acuerdo

Instar al Gobierno municipal a atender las demandas de la AAVV A Zapateira y de la AAVV As Revoltas:

1. Zona de As Revoltas:

Continuar con el saneamiento en la calle Burdeos.
Señalización de circulación a 30 por toda la zona.
Control de uso y ocupación de los espacios exteriores a los cierres de las fincas.
Servicio de bus que circule por la calle Burdeos.
Local social para la AAVV.
Bancos en las calles Bolonia y Viena.
Limpieza de cuneta.

2. Área de juegos en la calle Maastricht:

Arreglo del talud de la tierra.
Piso de caucho en la zona de juegos.
Juegos para niños de más de seis años.
Canalización de aguas que bajan por el talud.
Papeleras, punto de luz y fuente.

3. Zona alta Valaire/O Carón:

Aumento das liñas de bus en días laborables e fins de semana.
Aumento da seguridade con vixilancia policial.
Centro cívico cultural na zona.
Rotulación "Rotonda A Zapateira" para non perder a toponimia.
Repintado dos pasos de peóns Valaire.
Reparación do pavimento na parada de bus no Carón.

Segunda. Moción sobre a Policía municipal da Coruña.

Sobre esta moción os Grupos Municipais do Bloque Nacionalista Galego e Socialista presentan cadansúa emenda de substitución.

Presidencia

Seguinte moción do Partido Popular sobre a Policía municipal da Coruña. Hai dúas emendas, unha de substitución do Bloque Nacionalista Galego e outra de substitución do Grupo Municipal Socialista.

Señor Rodríguez.

Señor Rodríguez Martínez

"Non somos elixidos por Deus senón polo electorado, polo tanto, buscamos o diálogo con todos aqueles que poñen esforzo nesta democracia."

Teño elixido esta cita de Willy Brandt, un socialdemócrata admirado e respectado máis aló do seu propio partido, porque parece que é bastante acaída na situación actual que deriva nesta moción. Temos o goberno do diálogo que, aos 2 anos de mandato, é todo do que pretende sacar lustro, que non dialoga. E, polo tanto, a través desta

3. Zona alta Valaire/O Carón:

Aumento de las líneas de bus en días laborables y fines de semana.
Aumento de la seguridad con vigilancia policial.
Centro cívico cultural en la zona.
Rotulación "Rotonda A Zapateira" para no perder la toponimia.
Repintado de los pasos de cebra Valaire.
Reparación del pavimento en la parada de bus en O Carón.

Segunda. Moción sobre la Policía municipal de A Coruña.

Sobre esta moción los Grupos Municipales del Bloque Nacionalista Galego y Socialista presentan sendas enmiendas de sustitución.

Presidencia

Siguiente moción del Partido Popular sobre la Policía municipal de A Coruña. Hay dos enmiendas, una de sustitución del Bloque Nacionalista Galego y otra de sustitución del Grupo Municipal Socialista.

Señor Rodríguez.

Señor Rodríguez Martínez

"No somos elegidos por Dios sino por el electorado, por tanto, buscamos el diálogo con todos aquellos que ponen esfuerzo en esta democracia."

He elegido esta cita de Willy Brandt, un socialdemócrata admirado y respetado más allá de su propio partido, porque parece que es bastante apropiada en la situación actual que deriva en esta moción. Tenemos el gobierno del diálogo que, a los 2 años de mandato, es todo de lo que pretende sacar lustro, que no dialoga. Y, por lo tanto, a través de esta

moción o que fai o Grupo Municipal do Grupo Popular é instar á alcaldesa a escoitar as demandas da Policía municipal coruñesa que está a protagonizar, e hoxe mesmo aí continuaban, unha protesta debido á falta de diálogo do Goberno municipal para atender as súas demandas. Xa non estamos aquí para pedir o que xa noutras veces se debateu e saíu adiante, que é unha mellor organización dos medios e dos recursos, e que se dote, efectivamente, á Policía local para poder estar á altura do que aquí se di, dese respecto e esa admiración polo seu traballo, máis en tempos de pandemia, pero que, sen embargo, pois hoxe temos que xa vir aquí a pedir que se dialogue con ela.

moción lo que hace el Grupo Municipal del Grupo Popular es instar a la alcaldesa a escuchar las demandas de la Policía municipal coruñesa que está protagonizando, y hoy mismo ahí continuaban, una protesta debido a la falta de diálogo del Gobierno municipal para atender sus demandas. Ya no estamos aquí para pedir lo que ya otras veces se debatió y salió adelante, que es una mejor organización de los medios y de los recursos, y que se dote, efectivamente, a la Policía local para poder estar a la altura de lo que aquí se dice, de ese respeto y esa admiración por su trabajo, más en tiempos de pandemia, pero que, sin embargo, pues hoy tenemos que ya venir aquí a pedir que se dialogue con ella.

Ás dezaseis horas e corenta e nove minutos sae do Salón de Sesións o señor Celemín Santos.

A las dieciséis horas y cuarenta y nueve minutos sale del Salón de Sesiones el señor Celemín Santos.

Ese é o motivo, que hoxe seguen manifestándose, polo que non podemos aceptar as dúas emendas presentadas. A do Bloque porque, a verdade é que pensamos que pretende, bueno, pois, entrar nunha situación sobre que sindicato é o que se manifesta e cal non, e a nós, sendo xusta a demanda, nos dá igual quen a faga e se poña cunha silla na praza ou non. E a do Partido Socialista, o partido do Goberno, porque nós pretendemos, efectivamente, que ese diálogo exista, esa reunión exista, xa se produciu, pero os problemas seguen e a proba máis evidente é que aí están, aí está a Policía.

Ese es el motivo, que hoy siguen manifestándose, por el que no podemos aceptar las dos enmiendas presentadas. La del Bloque porque, la verdad es que pensamos que pretende, bueno, pues, entrar en una situación sobre qué sindicato es el que se manifiesta y cuál no, y a nosotros, siendo justa la demanda, nos da igual quién la haga y se ponga con una silla en la plaza o no. Y la del Partido Socialista, el partido del Gobierno, porque nosotros pretendemos, efectivamente, que ese diálogo exista, esa reunión exista, ya se produjo, pero los problemas siguen y la prueba más evidente es que ahí están, ahí está la Policía.

Ás dezaseis horas e cincuenta minutos entra no Salón de Sesións o señor Jorquera Caselas.

A las dieciséis horas y cincuenta minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Jorquera Caselas.

Os policías reclaman diversas melloras como un complemento salarial xusto por

Los policías reclaman diversas mejoras como un complemento salarial justo por

perigo, a aplicación da progresión de grao ou categoría sen necesidade de cambiar de posto de traballo —o que se coñece como carreira horizontal—, ou a dotación de medios como os chalecos de seguridade e a reposición da uniformidade. Xa sabemos que se vén de adxudicar o contrato dos chalecos de seguridade, esperamos que pronto poidan subministrarse e, en canto á uniformidade, polo menos xa non patrullan co escudo do outro concello de orixe porque, bueno, xa tivo a ben o Concello planchar o escudo do Concello por riba, pero bueno, iso soluciona ese problema, nunca mellor dito, cun parche, pero hai, evidentemente, que avanzar cara ao subministro continuado. Hoxe mesmo, esta semana, tivemos esta noticia viral do que ocorreu na Galera. Bueno, pois ese mesmo día o Tweet da Asociación Profesional da Policía local desta cidade tiña que lamentar que estaban todavía á espera deses chalecos de seguridade.

peligro, la aplicación de la progresión de grado o categoría sin necesidad de cambiar de puesto de trabajo —lo que se conoce como carrera horizontal—, o la dotación de medios como los chalecos de seguridad y la reposición de la uniformidad. Ya sabemos que se acaba de adjudicar el contrato de los chalecos de seguridad, esperamos que pronto puedan suministrarse y, en cuanto a la uniformidad, por lo menos ya no patrullan con el escudo del otro ayuntamiento de origen porque, bueno, ya tuvo a bien el Ayuntamiento planchar el escudo del Ayuntamiento por encima, pero bueno, eso soluciona ese problema, nunca mejor dicho, con un parche, pero hay, evidentemente, que avanzar hacia el suministro continuado. Hoy mismo, esta semana, tuvimos esta noticia viral de lo que ocurrió en la Galera. Bueno, pues ese mismo día el Tweet de la Asociación Profesional de la Policía local de esta ciudad tenía que lamentar que estaban todavía a la espera de esos chalecos de seguridad.

Instamos tamén, evidentemente, a que se cumpran o resto das mocións aprobadas neste Pleno en relación coa seguridade cidadá, en especial a policía de barrio que outros concellos da nosa comunidade estrean, como Ferrol, e que os coruñeses reclaman pero que ven que non se avanza. E mentres, pois somos a cidade na que máis crece, a cidade de Galicia na que máis crecen os delitos, datos do Ministerio. Aquí eu anticipei a volta da pandemia, se me acusou de alarmista, xa dixen que non, que non é a intención ser alarmista senón ser responsable. Xa se dixo que, evidentemente, a pandemia supuxo unha baixada no índice de delitos —só faltaba, iso xa sería un logro incluso extraordinario para este goberno, non?— pero quero dicir que xa se vía nese seguinte trimestre ao confinamento que

Instamos también, evidentemente, a que se cumplan el resto de las mociones aprobadas en este Pleno en relación con la seguridad ciudadana, en especial la policía de barrio que otros ayuntamientos de nuestra comunidad estrenan, como Ferrol, y que los coruñeses reclaman pero que ven que no se avanza. Y mientras, pues somos la ciudad en la que más crece, la ciudad de Galicia en la que más crecen los delitos, datos del Ministerio. Aquí yo anticipé la vuelta de la pandemia, se me acusó de alarmista, ya dije que no, que no es la intención ser alarmista sino ser responsable. Ya se dijo que, evidentemente, la pandemia supuso una bajada en el índice de delitos —solo faltaba, eso ya sería un logro incluso extraordinario para este gobierno, ¿no?— pero quiero decir que ya se veía en ese siguiente trimestre al confinamiento

as cousas non ían ben. Pois isto vén a confirmalo. Por certo, aquí suben un 4%, pero é que no conxunto do Estado baixan un 9. Polo tanto, sobre isto, o que din os representantes sindicais é que o aumento é inversamente proporcional á redución das patrullas. Esperamos que, co novo delegado do Goberno, isto sexa un tema que se poida falar, que se poida avanzar. Evidentemente, esperamos que a actitude sexa distinta á do anterior delegado, só se pode mellorar, pero bueno, só con iso non basta e, evidentemente, vostedes son a proba. É dicir, respecto do Goberno da Marea só se podía mellorar e aquí estamos 2 anos despois con este balance.

Polo tanto, sen alarmismos, non somos unha cidade insegura, pero somos unha cidade menos segura que hai 24 meses, polo tanto, apelamos a ese debate e a que, ademais de reunirse, por favor, se atendan na medida, evidentemente, das posibilidades orzamentarias, esas demandas por parte da nosa policía.

Máis nada e moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Rodríguez.

Ten a palabra a señora Faraldo.

Señora Faraldo Calvo

As protestas que estes días está a protagonizar o colectivo da Policía local ás portas do Concello teñen unhas causas ben claras que levan tempo demandando sen ser debidamente escoitadas: falta de recursos nun corpo ao que cada día se lle aumentan as esixencias.

Nos 6 meses que esta concelleira leva nesta corporación son varios os plenos

que las cosas no iban bien. Pues esto viene a confirmarlo. Por cierto, aquí suben un 4%, pero es que en el conjunto del Estado bajan un 9. Por lo tanto, sobre esto, lo que dicen los representantes sindicales es que el aumento es inversamente proporcional a la reducción de las patrullas. Esperamos que, con el nuevo delegado del Gobierno, esto sea un tema que se pueda hablar, que se pueda avanzar. Evidentemente, esperamos que la actitud sea distinta a la del anterior delegado, solo se puede mejorar, pero bueno, solo con eso no basta y, evidentemente, ustedes son la prueba. Es decir, respecto del Gobierno de la Marea solo se podía mejorar y aquí estamos 2 años después con este balance.

Por lo tanto, sin alarmismos, no somos una ciudad insegura, pero somos una ciudad menos segura que hace 24 meses, por lo tanto, apelamos a ese debate y a que, además de reunirse, por favor, se atiendan en la medida, evidentemente, de las posibilidades presupuestarias, esas demandas por parte de nuestra policía.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Rodríguez.

Tiene la palabra la señora Faraldo.

Señora Faraldo Calvo

Las protestas que estos días está protagonizando el colectivo de la Policía local a las puertas del Ayuntamiento tienen unas causas bien claras que llevan tiempo demandando sin ser debidamente escuchadas: falta de recursos en un cuerpo al que cada día se le aumentan las exigencias.

En los 6 meses que esta concejala lleva en esta corporación son varios los plenos en

nos que se trataron as reivindicacións deste colectivo sen que haxa todavía unha resposta clara. Parece que o PSOE segue os pasos dos seus ancestros no maltrato ao corpo da Policía local ou que despreza a estes profesionais ou é timorato cara a afrontar as súas necesidades.

los que se trataron las reivindicaciones de este colectivo sin que haya todavía una respuesta clara. Parece que el PSOE sigue los pasos de sus ancestros en el maltrato al cuerpo de la Policía local o que desprecia a estos profesionales o es timorato de cara a afrontar sus necesidades.

Nas últimas semanas, os policías municipais tiveron que enfrontarse a varios casos de violencia con arma branca, feitos xa frecuentes ao ter que asumir parte das chamadas da Policía nacional. En todos eles, sen os recursos precisos, canto menos os chalecos profesionais que garantan a súa seguridade e a dos cidadáns. Onte enterábamos dunha dotación orzamentaria para a compra dos chalecos. A presión nas portas do Concello vai facendo efecto.

En las últimas semanas, los policías municipales tuvieron que enfrentarse a varios casos de violencia con arma blanca, hechos ya frecuentes al tener que asumir parte de las llamadas de la Policía nacional. En todos ellos, sin los recursos precisos, cuanto menos los chalecos profesionales que garanticen su seguridad y la de los ciudadanos. Ayer nos enterábamos de una dotación presupuestaria para la compra de los chalecos. La presión en las puertas del Ayuntamiento va haciendo efecto.

A cuestión da uniformidade chega a ser tan vergoñenta que os profesionais que chegan doutros concellos están a utilizar o uniforme e os escudos do lugar de procedencia. O parque móbil presenta varias deficiencias que non se dan acometido. É preciso, ademais, lembrar que este corpo foi declarado servizo esencial durante a pandemia cos escasos medios á súa disposición e co deterioro de gran parte dos recursos. Por esa declaración, cambiouse o seu sistema de traballo en dúas ocasións nun ano, períodos nos que incluso se lles anularon dereitos laborais, incluíndo o permiso por ingreso hospitalario dun familiar, circunstancia que non ocorreu en ningún outro corpo policial, nin local nin da Policía nacional.

La cuestión de la uniformidad llega a ser tan vergonzosa que los profesionales que llegan de otros ayuntamientos están utilizando el uniforme y los escudos del lugar de origen. El parque móvil presenta varias deficiencias que no se dan acometido. Es preciso, además, recordar que este cuerpo fue declarado servicio esencial durante la pandemia con los escasos medios a su disposición y con el deterioro de gran parte de los recursos. Por esa declaración, se cambió su sistema de trabajo en dos ocasiones en un año, periodos en los que incluso se les anularon derechos laborales, incluyendo el permiso por ingreso hospitalario de un familiar, circunstancia que no ocurrió en ningún otro cuerpo policial, ni local ni de la Policía nacional.

No tocante ás condicións laborais, ademais dos complementos asinados e nunca percibidos, salientar a inxusta proporcionalidade do complemento de perigosidade, sendo máis alta en mandos

En lo tocante a las condiciones laborales, además de los complementos firmados y nunca percibidos, destacar la injusta proporcionalidad del complemento de peligrosidad, siendo más alta en mandos

que non pisan as rúas, que é onde se dan, precisamente, as situacións de risco, polo que este complemento non cumpre a súa función pagando por categoría profesional e non por factor de risco. Ademais, fronte á reclamación de aumento de persoal, atópanse con situacións como a deste ano: fronte a unhas posibles 40 xubilacións a oferta de emprego público sae para 4 prazas, prazas insuficientes pois a Policía local comeza a estar desbordada engadindo os desvíos, insisto, das chamadas que están ocorrendo a diario desde o 091 ao 092 para facer as urxencias da Policía nacional.

que no pisan las calles, que es donde se dan, precisamente, las situaciones de riesgo, por lo que este complemento no cumple su función pagando por categoría profesional y no por factor de riesgo. Además, frente a la reclamación de aumento de personal, se encuentran con situaciones como la de este año: frente a unas posibles 40 jubilaciones la oferta de empleo público sale para 4 plazas, plazas insuficientes pues la Policía local comienza a estar desbordada añadiendo los desvíos, insisto, de las llamadas que están ocurriendo a diario desde el 091 al 092 para hacer las urgencias de la Policía nacional.

Por riba, estase a falar con imprecisión da policía de barrio, sen ter moi determinada a concreción desta especialidade. Se por ela se entende unha policía de proximidade, preto dos comerciantes, da veciñanza, que resolva conflitos, iso require dotacións dos medios citados, dotacións tan inexistentes que van de prestado a un garaxe alquilado cos vehículos, que fan exercicios de tiro en dependencias alleas, que teñen un ximnasio que se cae a pedazos con máquinas rotas e un cuartel xefatura que deixa en bastante mal lugar a imaxe deste concello.

Aún encima, se está hablando con imprecisión de la policía de barrio, sin tener muy determinada la concreción de esta especialidad. Si por ella se entiende una policía de cercanías, cerca de los comerciantes, del vecindario, que resuelva conflictos, eso requiere dotaciones de los medios citados, dotaciones tan inexistentes que van de prestado a un garaje alquilado con los vehículos, que hacen ejercicios de tiro en dependencias ajenas, que tienen un gimnasio que se cae a pedazos con máquinas rotas y un cuartel jefatura que deja en bastante mal lugar la imagen de este ayuntamiento.

Por todo o exposto, imos apoiar esta moción, pero ademais é que nos parece urxente, xa non escoitar o colectivo, coñecendo xa parte das súas reivindicacións, acudir cun paquete de medidas á altura do corpo da Policía local que merece esta cidade. Grazas.

Por todo lo expuesto, vamos a apoyar esta moción, pero además es que nos parece urgente, ya no escuchar al colectivo, conociendo ya parte de sus reivindicaciones, acudir con un paquete de medidas a la altura del cuerpo de la Policía local que merece esta ciudad. Gracias.

Presidencia

Grazas, señora Faraldo.

Polo Bloque Nacionalista Galego,

Presidencia

Gracias, señora Faraldo.

Por el Bloque Nacionalista Galego,

señora Veira.

Señora Veira González

Ben, pois efectivamente, cando lemos a moción do Partido Popular pensabamos nos dous motivos que podían levar a que presentase esta moción e defendesen esta moción. Un era a presunta preocupación ou a preocupación por un problema de seguridade cidadá na Coruña. Eu son desas que digo que A Coruña segue sendo unha cidade segura e que vostedes utilizan o alarmismo, o alarmismo para, pois non sei, como arma política sobre este asunto.

Se falamos de seguridade cidadá, cremos que o título está errado. O título desta moción está errado porque as competencias en seguridade cidadá non son especificamente nin estritamente da Policía local senón da Policía nacional. A Policía local ten as funcións delegadas de tráfico, de cumprimento das ordenanzas municipais e de colaboración con outros corpos, evidentemente, e bastante ten con isto. Porque digo eu que a Policía nacional ten máis funcións e está para máis cousas que para controlar as manifestacións. Pero se queremos falar de seguridade cidadá, daquela teremos que falar de reforzar outros corpos, non? E teremos que ver sosegadamente, cos datos do conxunto das administracións como mellorar a coordinación e ver como afrontamos a situación. Pero claro, faise complicado facer fronte a calquera reforzo de calquera servizo público, non? Porque aínda temos vixente a taxa de reposición imposta polo señor Montoro na crise de 2008.

Outra opción, si, pode ser que o Partido Popular estea preocupado polos dereitos

señora Veira.

Señora Veira González

Bien, pues efectivamente, cuando leímos la moción del Partido Popular pensábamos en los dos motivos que podían llevar a que presentara esta moción y defendieran esta moción. Uno era la presunta preocupación o la preocupación por un problema de seguridad ciudadana en A Coruña. Yo soy de esas que digo que A Coruña sigue siendo una ciudad segura y que ustedes utilizan el alarmismo, el alarmismo para, pues no sé, como arma política sobre este asunto.

Si hablamos de seguridad ciudadana, creemos que el título está equivocado. El título de esta moción está equivocado porque las competencias en seguridad ciudadana no son específicamente ni estrictamente de la Policía local sino de la Policía nacional. La Policía local tiene las funciones delegadas de tráfico, de cumplimiento de las ordenanzas municipales y de colaboración con otros cuerpos, evidentemente, y bastante tiene con esto. Porque digo yo que la Policía nacional tiene más funciones y está para más cosas que para controlar las manifestaciones. Pero si queremos hablar de seguridad ciudadana, entonces tendremos que hablar de reforzar otros cuerpos, ¿no? Y tendremos que ver sosegadamente, con los datos del conjunto de las administraciones cómo mejorar la coordinación y ver cómo afrontamos la situación. Pero claro, se hace complicado hacer frente a cualquier refuerzo de cualquier servicio público, ¿no? Porque aún tenemos vigente la tasa de reposición impuesta por el señor Montoro en la crisis de 2008.

Otra opción, sí, puede ser que el Partido Popular esté preocupado por los derechos

laborais do funcionariado, cousa que sería unha verdadeira sorpresa, polo menos para nós. Logo de aplicar aquí no Concello da Coruña todas e cada unha das premisas do señor Montoro en materia de recortes ao funcionariado, a taxa de reposición, a conxelación salarial, a paga de nadal retirada, a eliminación do día de Santa Rita, etc., etc., etc. Por non falar daquela tomadura de pelo dicindo que ían trasladar o cuartel da Policía local ao espazo de Sanidade situado en Gregorio Hernández, que logo decidiron converter no Espazo Amizar.

laborales del funcionariado, cosa que sería una verdadera sorpresa, por lo menos para nosotros. Después de aplicar aquí en el Ayuntamiento de A Coruña todas y cada una de las premisas del señor Montoro en materia de recortes al funcionariado, la tasa de reposición, la congelación salarial, la paga de navidad retirada, la eliminación del día de Santa Rita, etc., etc., etc. Por no hablar de aquella tomadura de pelo diciendo que iban a trasladar el cuartel de la Policía local al espacio de Sanidad situado en Gregorio Hernández, que luego decidieron convertir en el Espacio Amizar.

Nós consideramos, efectivamente e indo ao quid da cuestión, que algunhas das demandas das que vostedes recollen aquí e que son demandas dos policías locais que están fóra, teñen todo o sentido do mundo, como é o da implementación do plus de perigosidade de maneira xusta, en función do perigo real ao que estean expostos e expostas as policías. Foi algo, ademais, que inicialmente defendeu a CIG en solitario e que, finalmente, é un acordo entre toda a representación sindical.

Nosotros consideramos, efectivamente y yendo al quid de la cuestión, que algunas de las demandas de las que ustedes recogen aquí y que son demandas de los policías locales que están fuera, tienen todo el sentido del mundo, como es el de la implementación del plus de peligrosidad de manera justa, en función del peligro real al que estén expuestos y expuestas las policías. Fue algo, además, que inicialmente defendió la CIG en solitario y que, finalmente, es un acuerdo entre toda la representación sindical.

Canto a cuestión da seguridade persoal, vén de aprobarse en Xunta de Goberno local a compra de material de protección, mais é certo que algunhas das cousas que se piden son sinxelas, outras non, e algunhas requiren incluso de revisións globais da RPT que levan máis tempo.

En cuanto a la cuestión de la seguridad personal, acaba de aprobarse en Junta de Gobierno local la compra de material de protección, pero es cierto que algunas de las cosas que se piden son sencillas, otras no, y algunas requieren incluso de revisiones globales de la RPT que llevan más tiempo.

E a toda a representación que enfaticei antes quería referirme eu agora. Que haxa un grupo de persoas da Policía local na praza de María Pita cunhas reivindicacións concretas, absolutamente lexítimas e con todo o sentido do mundo, como veño de dicir, non significa que un goberno local deba

Y a toda la representación que enfaticé antes quería referirme yo ahora. Que haya un grupo de personas de la Policía local en la plaza de María Pita con unas reivindicaciones concretas, absolutamente legítimas y con todo el sentido del mundo, como acabo de decir, no significa que un gobierno local deba

reunirse en solitario cunha parte exclusiva da representación sindical por moito que esta sexa a maioritaria. Se as persoas que están fóra, ademais, son do sindicato maioritario, cal é o problema con que o Goberno local se reúna coa totalidade da representación sindical da Policía local? Cremos que sería un erro ir por ese camiño. O Goberno local ten que reunirse co conxunto da representación sindical, chegar a acordos e, sobre todo, **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** cumprilos. Por iso presentamos a nosa emenda.

Presidencia

Moitas grazas, señora Veira.

Pola Marea Atlántica, señor Lema.

Señor Lema Suárez

Ben, boa tarde. Nós imos apoiar a proposta tal e como foi formulada orixinalmente. Eu creo que hai momentos nos que se lexitiman as diferencias ideolóxicas no contido das mocións e hai outras veces que non. Nós consultámoslles ás persoas que están directamente comprometidas co contido desta moción, que é a Policía local que está aí fóra. Dixeron que estaban de acordo coa proposta orixinal da moción e que non estaban tan de acordo coa emenda que presentaba o BNG, co cal, eu creo que hai cuestións de índole macro doutros aspectos nos que podemos estar en desacordo e se espera e é lóxico que esteamos en desacordo co Partido Popular, non neste caso, pois porque son unhas reclamacións concretas de índole laboral que as persoas que están aí fóra esixíndolle ao Goberno diálogo apoian e, polo tanto, nós neste caso non imos facer disto unha

reunirse en solitario con una parte exclusiva de la representación sindical por mucho que esta sea la mayoritaria. Si las personas que están fuera, además, son del sindicato mayoritario, ¿cuál es el problema con que el Gobierno local se reúna con la totalidad de la representación sindical de la Policía local? Creemos que sería un error ir por ese camino. El Gobierno local tiene que reunirse con el conjunto de la representación sindical, llegar a acuerdos y, sobre todo, ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *cumplirlos. Por eso presentamos nuestra enmienda.*

Presidencia

Muchas gracias, señora Veira.

Por la Marea Atlántica, señor Lema.

Señor Lema Suárez

Bueno, buenas tardes. Apoyaremos la propuesta tal como se formuló originalmente. Creo que hay momentos en que se legitiman las diferencias ideológicas en el contenido de las mociones y hay otros en los que no. Consultamos a personas que están directamente comprometidas con el contenido de esta moción, que es la Policía local que está ahí fuera. Dijeron que estaban de acuerdo con la propuesta original de la moción y que no estaban de acuerdo con la enmienda presentada por el BNG, con lo cual, creo que hay temas de índole macro de otros aspectos en los que podemos estar en desacuerdo y se espera y es lógico que estemos en desacuerdo con el Partido Popular, no en este caso, porque son reclamaciones concretas de carácter laboral que las personas que están por ahí exigiéndole al Gobierno diálogo apoyan y, por eso, nosotros en este caso no vamos a hacer de

cuestión táctica nin unha cuestión política. Imos apoiar a reclamación de índole laboral que se presenta e que apoiamos e que nós presentamos neste pleno tamén, haberá cousa de 3 ou 4 meses, sen que nós vaiamos dicirlle agora ao Partido Popular que esta moción era nosa, como tampouco lle vamos a dicir a ninguén que hai unha semana presentamos unha moción na Deputación pola non colocación de peaxes nas autovías. Refírome con isto, señora Veira, a que tal vez, tal vez non teñan copyright as mocións que se presentan neste Pleno, como ben sinalaba tamén hai uns meses o seu compañeiro o señor Jorquera.

esto un tema táctico ni una cuestión política. Vamos a apoyar la reclamación laboral que se presenta y que apoyamos y que nosotros presentamos en este pleno también, hará cosa de 3 o 4 meses, sin que nosotros le vayamos a decir ahora al Partido Popular que esta moción era nuestra, como tampoco le vamos a decir a nadie que hace una semana presentamos una moción en la Diputación por la no colocación de peajes en las autovías. Me refiero con esto, señora Veira, a que tal vez, tal vez no tengan copyright las mociones que se presentan en este pleno, como bien señalaba también hace unos meses su compañero el señor Jorquera.

Ben, non parece tampouco que a nova xefatura de servizo teña axudado a mellorar a interlocución entre o Goberno e a Policía local. Non é unha chanza, é un feito, ou sexa, o que nos veñen a dicir é que, literalmente, bueno, pois, parece que a situación está no mesmo lugar no que se atopaba hai uns meses. Debo dicir, xa que estamos aquí lucindo, parece, cadaquén, as medallas do seu goberno, do goberno no que estiveron, tamén contra o criterio seu, señora Gallego, vostede tamén lembrará cando nós levamos adiante o acordo para a reclasificación da Policía, vostede dicía que non era posible. Foi posible. Foi un acordo que executou o Goberno de Xulio Ferreiro aínda que non o subscribira o Goberno de Xulio Ferreiro, e o levou a cabo. De igual xeito, o acordo marco que subscribiron os sindicatos, todos os sindicatos, non un sindicato nin dous, todos os sindicatos menos un, por certo, ten razón vostede, estaba acordándome agora, menos un sindicato, debe ser un documento que obriga a este concello e que no contexto da Mesa Xeral de Negociación, como toca, pois se vaia facendo seguimento dos seus acordos. E iso é a maneira, digamos, normal, polo

Bueno, tampoco parece que el nuevo jefe de servicio haya ayudado a mejorar la interlocución entre el Gobierno y la Policía local. No es una broma, es un hecho, es decir, lo que nos vienen a decir es que, literalmente, bueno, pues, parece que la situación está en el mismo lugar en el que se encontraba hace unos meses. Debo decir, ya que estamos aquí luciendo, al parecer, cada quien, las medallas de su gobierno, del gobierno en el que estuvieron, también contra su criterio, señora Gallego, usted también recordará cuando nosotros llevamos a cabo el acuerdo para la reclasificación de la Policía, usted decía que no era posible. Fue posible. Fue un acuerdo que ejecutó el Gobierno de Xulio Ferreiro aunque no lo había suscrito el Gobierno de Xulio Ferreiro, y lo llevó a cabo. De igual manera, el acuerdo marco que suscribieron los sindicatos, todos los sindicatos, no un sindicato ni dos, todos los sindicatos menos uno, por cierto, tiene razón usted, estaba acordándome ahora, menos un sindicato, debe ser un documento que obliga a este ayuntamiento y que en el contexto de la Mesa General de Negociación, como toca, pues se vaya haciendo seguimiento de sus

libro, que se debe, digamos, xestionar esta materia, como calquera outra. Pero, insisto, a Marea Atlántica non se vai colgar medallas, non vai facer causa, non necesita ir a unha estratexia de diferencialismo co Partido Popular, vai apoiar as súas propostas concretas porque son xustas, porque así nos transmiten as persoas afectadas que o fagamos, non temos ningún motivo para desmarcarnos e si creo que nós podemos reclamar aquí un xeito de xestionar as cuestións de persoal, que era mediante o diálogo e na Mesa Xeral de Negociación e mediante a subscrición dun acordo marco que compromete a unha administración, e non a un goberno dunha cor determinada. E isto, creo, debe ser algo que debe quedar moi claro, igual que a reclasificación da Policía comprometía ao Concello da Coruña e non ao concello do señor Javier Losada. E nós asumimos ese contrato, porque é entre unha administración e unha parte dela, que son o seu persoal.

acuerdos. Y eso es la manera, digamos, normal, por el libro, que se debe, digamos, gestionar esta materia, como cualquier otra. Pero, insisto, la Marea Atlántica no se va a colgar medallas, no va a hacer causa, no necesita ir a una estrategia de diferencialismo con el Partido Popular, va a apoyar sus propuestas concretas porque son justas, porque así nos transmiten las personas afectadas que lo hagamos, no tenemos ningún motivo para desmarcarnos y sí creo que nosotros podemos reclamar aquí una manera de gestionar las cuestiones de personal, que era mediante el diálogo y en la Mesa General de Negociación y mediante la suscripción de un acuerdo marco que compromete a una administración, y no a un gobierno de un color determinado. Y esto, creo, debe ser algo que debe quedar muy claro, igual que la reclasificación de la Policía comprometía al Ayuntamiento de A Coruña y no al ayuntamiento del señor Javier Losada. Y nosotros asumimos ese contrato, porque es entre una administración y una parte de ella, que son su personal.

Entón, esixamos, por favor, o mesmo, as mesmas garantías, o mesmo trato a este corpo, non porque sexa a Policía senón porque é o lóxico, e ademais, francamente, porque as súas reclamacións, non sei se hai unha especie de obstinación en negalas, porque son realmente doadas de levar a cabo. Non acabo de entender por que non. Paréceme unha cousa difícil de entender a non ser que sexa unha consecuencia da non aprobación do Orzamento, o cal tamén estaría ben que se dixera. **(Óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención).** Xa vou rematando. Realmente non acabo de entender. Paréceme estraño que, 4 meses despois, levamos aquí co mesmo tema, porque o que hai detrás é bastante pouco, ou a min

Entonces, exijamos, por favor, lo mismo, las mismas garantías, el mismo trato a este cuerpo, no porque sea la Policía sino porque es lo lógico, y además, francamente, porque sus reclamaciones, no sé si hay una especie de obstinación en negarlas, porque son realmente fáciles de llevar a cabo. No acabo de entender por qué no. Me parece una cosa difícil de entender a no ser que sea una consecuencia de la no aprobación del Presupuesto, lo cual también estaría bien que se dijese. ***(Se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención).*** *Ya voy finalizando. Realmente no acabo de entender. Me parece extraño que, 4 meses después, llevamos aquí con el mismo tema, porque lo que hay detrás es bastante poco, o a mí me parece bastante poco, y si no se puede*

me parece bastante pouco, e se non se pode facer por unha razón de orzamentos, vaiamos a un modificativo e respondamos a estas demandas ou a outras demandas pero non teñamos un colectivo importante para a seguridade cidadá, para a seguridade desta cidade, cunha situación que non é a que debe ser.

Nada máis e moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas, señor Lema.

Pecha o debate o señor Borrego polo Goberno.

Señor Borrego Vázquez

Grazas, señora alcaldesa. Boa tarde a todas e a todos. Quero agradecer a ilustración que fixo a compañeira do BNG precisamente para aclarar certos temas que eu traía xa tamén para explicarllo, que quizais non sabían desde o Partido Popular en canto a competencias ou en canto a diferentes conceptos de reivindicacións, non? Isto paréceme, recórdame aquel programa de "*A segunda oportunidade"* porque, permítanme que diga que é moi triste intentar instrumentalizar politicamente as reivindicacións de calquera, sexa quen sexa, neste caso, de parte da representación da Policía local.

Para avaliar como estaban as cousas hai 2 anos e ver efectivamente que se fixo e por que, que se conseguiu, só hai que comprobar como estaba o tema hai 2 anos e ver se desde o diálogo que iniciou no seu momento a nosa alcaldesa cando tiña as rendas ela mesma da Área de Seguridade Cidadá e que agora continúa este concelleiro, se avanzaron ou non. Por dar catro datos curtos: vehículos, coches e furgonetas. Decembro de 2019:

hacer por una razón de presupuestos, vayamos a un modificativo y respondamos a estas demandas o a otras demandas pero no tengamos a un colectivo importante para la seguridad ciudadana, para la seguridad de esta ciudad, con una situación que no es la que debe ser.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias, señor Lema.

Cierra el debate el señor Borrego por el Gobierno.

Señor Borrego Vázquez

Gracias, señora alcaldesa. Buenas tardes a todas y a todos. Quiero agradecer la ilustración que hizo la compañera del BNG precisamente para aclarar ciertos temas que yo traía ya también para explicárselo, que quizás no sabían desde el Partido Popular en cuanto a competencias o en cuanto a diferentes conceptos de reivindicaciones, ¿no? Esto me parece, me recuerda aquel programa de "La segunda oportunidad" porque, permítanme que diga que es muy triste intentar instrumentalizar políticamente las reivindicaciones de cualquiera, sea quien sea, en este caso, de parte de la representación de la Policía local.

Para evaluar cómo estaban las cosas hace 2 años y ver efectivamente qué se hizo y por qué, qué se consiguió, solo hay que comprobar cómo estaba el tema hace 2 años y ver si desde el diálogo que inició en su momento nuestra alcaldesa cuando tenía las riendas ella misma del área de Seguridad Ciudadana y que ahora continúa este concejal, si avanzaron o no. Por dar cuatro datos cortos: vehículos, coches y furgonetas. Diciembre de 2019:

51. Maio de 2021: 48. Vaia, o que pasa é que chegan nuns días, en semanas 12 máis, estaremos en 60. Chalecos de protección, xa o dixeron vostedes, pero é que os chalecos levan bastante tempo detrás dunha tortuosa xestión administrativa na que tamén tiveron que participar os propios profesionais para avaliar as distintas calidades das ofertas. Pero bueno, pasamos xa de 0 a 300. Aí están as pistolas Taser que chegaron en marzo. Despois falaremos de uniformidade.

En canto a diálogo, reunións, cuestións organizativas, etc., cando eu recibín a delegación por parte da nosa alcaldesa xa viñan celebrándose encontros con ela, pero é que desde setembro do ano pasado levamos preto de unha reunión ao mes, reunión de mesas de negociación que primeiro se iniciaron a petición da Asociación Profesional da Policía Local da Coruña e que provocou desde a Concellaría que se convocase o que é unha mesa na que estiveron representadas todas as forzas sindicais deste concello, porque estamos a falar de funcionarios que, con certas capacidades específicas, son funcionarios, traballadores do Concello da Coruña e moitas das cousas que poden reivindicar con total garantía e con total normalidade afectan ou poden chegar a afectar tanto ao Orzamento xeral como á propia RPT municipal. Pero, repito, reunións mensuais.

Claro, incluso cando se aplicaron os cambios nos turnos polos decretos que esixían certas consideracións de seguridade durante a pandemia, iso facíase directamente trasladando toda a información con eles, e só recibimos, por unha petición que fixeron lóxica e lícita á Inspección de Traballo, dúas recomendacións sobre temas de

51. Mayo de 2021: 48. Vaya, lo que pasa es que llegan en unos días, en semanas 12 más, estaremos en 60. Chalecos de protección, ya lo dijeron ustedes, pero es que los chalecos llevan bastante tiempo detrás de una tortuosa gestión administrativa en la que también tuvieron que participar los propios profesionales para evaluar las distintas calidades de las ofertas. Pero bueno, pasamos ya de 0 a 300. Ahí están las pistolas Taser que llegaron en marzo. Después hablaremos de uniformidad.

En cuanto a diálogo, reuniones, cuestiones organizativas, etc., cuando yo recibí la delegación por parte de nuestra alcaldesa ya venían celebrándose encuentros con ella, pero es que desde septiembre del año pasado llevamos cerca de una reunión al mes, reunión de mesas de negociación que primero se iniciaron a petición de la Asociación Profesional de la Policía Local de A Coruña y que provocó desde la Concejalía que se convocara lo que es una mesa en la que estuvieron representadas todas las fuerzas sindicales de este ayuntamiento, porque estamos hablando de funcionarios que, con ciertas capacidades específicas, son funcionarios, trabajadores del Ayuntamiento de A Coruña y muchas de las cosas que pueden reivindicar con total garantía y con total normalidad afectan o pueden llegar a afectar tanto al Presupuesto general como a la propia RPT municipal. Pero, repito, reuniones mensuales.

Claro, incluso cuando se aplicaron los cambios en los turnos por los decretos que exigían ciertas consideraciones de seguridad durante la pandemia, eso se hacía directamente trasladando toda la información con ellos, y solo recibimos, por una petición que hicieron lógica y lícita a la Inspección de Trabajo, dos recomendaciones sobre temas de

teletraballo para un par de postos específicos. Todos os demais protocolos foron avaliados. Terminado este estado de alarma, estamos en contacto permanente con esa mesa técnica. Os chalecos están aí, no verán chegan 12 coches, a uniformidade está agora mesmo, ademais de cos problemas que tivemos de pandemia de provedores, de fabricación e de incorporación de 40 axentes, xa están aí 360 pantalóns, 360 polos, 60 gorras, 25 pares, non quero falar das bicicletas que xa se renovaron.

teletrabajo para un par de puestos específicos. Todos los demás protocolos fueron evaluados. Terminado este estado de alarma, estamos en contacto permanente con esa mesa técnica. Los chalecos están ahí, en verano llegan 12 coches, la uniformidad está ahora mismo, además de con los problemas que tuvimos de pandemia de proveedores, de fabricación y de incorporación de 40 agentes, ya están ahí 360 pantalones, 360 polos, 60 gorras, 25 pares, no quiero hablar de las bicicletas que ya se renovaron.

Pero todo isto xurde por dúas cousas: primeiro, pola vontade da nosa alcaldesa, pola capacidade de diálogo de ir resolvendo temas, moitos deles que non resolveron o Goberno anterior nin o anterior ao anterior, porque hai reivindicacións enriba da mesa todavía que chegan desde a época do Goberno do Partido Popular. Eu alégrome tamén de que esas reivindicacións as tomen en conta. Imos seguir nese diálogo permanente con eles, porque moitas das súas reivindicacións poderán ser feitas realidade e outras xa veremos como se poden negociar ou de que maneira aplicalas dentro do que é a negociación colectiva do que sexa a representación sindical, pero, por suposto, o que fixemos presentando unha pequena emenda —e remato xa—, **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** o que fixemos con esa emenda é, precisamente, evitar unha instancia que parecía ser irreal de que a alcaldesa ou o Goberno municipal non falaran cos representantes da Policía local da Coruña porque non era certo, senón que queremos nesa emenda aplicar que se sigan mantendo e conquerir as melloras que se poidan en canto a medios, condicións e situación laboral polo desenvolvemento do seu traballo e da mellora da seguridade da

Pero todo esto surge por dos cosas: primero, por la voluntad de nuestra alcaldesa, por la capacidad de diálogo de ir resolviendo temas, muchos de ellos que no resolvieron el Gobierno anterior ni el anterior al anterior, porque hay reivindicaciones encima de la mesa todavía que llegan desde la época del Gobierno del Partido Popular. Yo me alegro también de que esas reivindicaciones las tomen en cuenta. Vamos a seguir en ese diálogo permanente con ellos, porque muchas de sus reivindicaciones podrán ser hechas realidad y otras ya veremos cómo se pueden negociar o de qué manera aplicarlas dentro de lo que es la negociación colectiva de lo que sea la representación sindical, pero, por supuesto, lo que hicimos presentando una pequeña enmienda —y finalizo ya—, ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *lo que hicimos con esa enmienda es, precisamente, evitar una instancia que parecía ser irreal de que la alcaldesa o el Gobierno municipal no habían hablado con los representantes de la Policía local de A Coruña porque no era cierto, sino que queremos en esa enmienda aplicar que se sigan manteniendo y conseguir las mejoras que se puedan en cuanto a medios, condiciones y situación laboral*

cidade.

por el desarrollo de su trabajo y de la mejora de la seguridad de la ciudad.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Señor Borrego Vázquez

Señor Borrego Vázquez

Perdón, adianto que votaremos a favor da nosa emenda.

Perdón, adelanto que votaremos a favor de nuestra enmienda.

Presidencia

Presidencia

Grazas, señor Borrego.

Gracias, señor Borrego.

Por parte do Partido Popular, acéptase algunha das emendas presentadas?

Por parte del Partido Popular, ¿se acepta alguna de las enmiendas presentadas?

Ben, pois por orde de presentación, primeiro imos votar a emenda presentada polo BNG, de non prosperar, a do Grupo Socialista, de non prosperar, votarase a moción.

Bien, pues por orden de presentación, primero vamos a votar la enmienda presentada por el BNG, de no prosperar, la del Grupo Socialista, de no prosperar, se votará la moción.

Votación da emenda de substitución presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego á segunda moción do Grupo Municipal do Partido Popular

Votación de la enmienda de sustitución presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego a la segunda moción del Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a emenda de substitución presentada polo Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego á segunda moción do Grupo Municipal do Partido Popular sobre a Policía Municipal da Coruña, producíndose o seguinte resultado:

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la enmienda de sustitución presentada por el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego a la segunda moción del Grupo Municipal del Partido Popular sobre la Policía Municipal de A Coruña, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota en contra a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Queda rexeitada.

Votación da emenda de substitución presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista á segunda moción do Partido Popular

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a emenda de substitución presentada polo Grupo Municipal do Partido Socialista á segunda moción do Grupo Municipal do Partido Popular sobre a Policía Municipal da Coruña, producíndose o seguinte resultado:

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 abstencións).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota en contra el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota en contra la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Queda rechazada.

Votación de la enmienda de sustitución presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista a la segunda moción del Partido Popular

Seguidamente, por la Presidencia se somete a votación la enmienda de sustitución presentada por el Grupo Municipal del Partido Socialista a la segunda moción del Grupo Municipal del Partido Popular sobre la Policía Municipal de A Coruña, produciéndose el siguiente resultado:

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 abstenciones).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota en contra a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Moitas grazas. Queda rexeitada.

Votación da segunda moción do Grupo Municipal do Partido Popular

Seguidamente pola Presidencia sométese a votación a segunda moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular sobre a Policía Municipal da Coruña, producíndose o seguinte resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Abstense o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 abstencións).

Vota en contra a concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Queda aprobada.

105.- Moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular sobre a Policía Municipal da Coruña

Acordo

Vota en contra la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Muchas gracias. Queda rechazada.

Votación de la segunda moción del Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente por la Presidencia se somete a votación la segunda moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular sobre la Policía Municipal de A Coruña, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Se abstiene el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 abstenciones).

Vota en contra la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema (1 voto).

Vota a favor la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Presidencia

Queda aprobada.

105.- Moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular sobre la Policía Municipal de A Coruña

Acuerdo

Instar á alcaldesa para reunirse cos representantes dos policías municipais da nosa cidade, que tiveron que organizar unha protesta na praza de María Pita pola falta de diálogo, para escoitar as súas reivindicacións e atender as súas peticións tanto administrativas como organizativas e de material.

Instar a la alcaldesa para reunirse con los representantes de los policías municipales de nuestra ciudad, que tuvieron que organizar una protesta en la plaza de María Pita por la falta de diálogo, para escuchar sus reivindicaciones y atender sus peticiones tanto administrativas como organizativas y de material.

Presidencia

Última das mocións do Partido Popular... que?

Presidencia

Última de las mociones del Partido Popular…¿qué?

Señor Secretario

A moción. Votouse, verdade? A moción.

Señor Secretario

La moción. Se votó, ¿verdad? La moción.

Presidencia

Como se votou a moción? Votamos a moción. Votamos a moción, non? Si, si, a favor. Votos do PP, da Marea e da concelleira non adscrita. Votos en contra do PSOE e abstencións do BNG...

Presidencia

¿Cómo se votó la moción? Votamos la moción. Votamos la moción, ¿no? *Sí, sí, a favor. Votos del PP, de la Marea y de la concejala no adscrita. Votos en contra del PSOE y abstenciones del BNG…*

(A señora Gallego Neira diríxese á Presidencia).

A favor, votou a favor... si, si, dixen votos a favor da moción foron os do Grupo Popular, os da Marea Atlántica e os da concelleira non adscrita... Bueno, sinalei para aí, xa me entende. Non me líe, señora Gallego. É que me busca eh? **(Risas)**. Gústalle, gústalle, gústalle aí darlle vidilla á cousa. Xa me entendeu. Listo. Estamos? Ben, imos coa terceira. Xa está preparada que xa quitou a máscara.

(La señora Gallego Neira se dirige a la Presidencia).

A favor, votó a favor… sí, sí, dije votos a favor de la moción fueron los del Grupo Popular, los de la Marea Atlántica y los de la concejala no adscrita. Bueno, señalé hacia ahí, ya me entiende. No me líe, señora Gallego. Es que me busca, ¿eh? ***(risas)****. Le gusta, le gusta, le gusta ahí darle vidilla a la cosa. Ya me entendió. Listo. ¿Estamos? Bien, vamos con la tercera. Ya está preparada que ya se quitó la mascarilla.*

Terceira. Moción para esixir ao Goberno de España que respecte as decisións xudiciais e non conceda o indulto aos líderes independentistas cataláns condenados por sedición.

Tercera. Moción para exigir al Gobierno de España que respete las decisiones judiciales y no conceda el indulto a los líderes independentistas catalanes condenados por sedición.

Presidencia

Presidencia

Turno para a terceira e última moción do Partido Popular sobre os indultos.

Ás dezasete horas e trece minutos sae do Salón de Sesións a señora Veira González.

Señora Gallego Neira

Moi boa tarde.

Antes de nada, dicirlle ao señor Borrego que, para non ter competencias en Seguridade Cidadá, eliminar a xefatura de servizo de Bombeiros e crear unha praza de xefe de servizo de Seguridade Cidadá, pois está claro para que era, para nomear a unha persoa que levaban nas súas listas, se non, non se entende.

Imos ao tema que é un tema serio que nos preocupa.

En outubro de 2017, diversos partidos e membros do Goberno de Cataluña organizaron un referendo ilegal, proclamaron de forma ilegal a independencia e a constitución dunha ilegal república catalá. Por iso, os impulsores destes actos foron condenados polo Tribunal Supremo por delitos de sedición e/ou malversación.

No momento de coñecerse a sentenza, o presidente Sánchez garantía, tanto á cidadanía catalá como ao conxunto da cidadanía española, que esa sentenza íase cumprir na súa totalidade e que ía traer a España a Puigdemont, posto que ninguén estaba por riba da lei.

Ás dezasete horas e catorce minutos sae do Salón de Sesións a señora Sobral Cabanas.

Pero tanto Sánchez como o seu goberno

Turno para la tercera y última moción del Partido Popular sobre los indultos.

A las diecisiete horas y trece minutos sale del Salón de Sesiones la señora Veira González.

Señora Gallego Neira

Muy buenas tardes.

Antes de nada, decirle al señor Borrego que, para no tener competencias en Seguridad Ciudadana, eliminar la jefatura de servicio de Bomberos y crear una plaza de jefe de servicio de Seguridad Ciudadana, pues está claro para qué era, para nombrar a una persona que llevaban en sus listas, si no, no se entiende.

Vamos al tema que es un tema serio que nos preocupa.

En octubre de 2017, diversos partidos y miembros del Gobierno de Cataluña organizaron un referéndum ilegal, proclamaron de forma ilegal la independencia y la constitución de una ilegal república catalana. Por eso, los impulsores de estos actos fueron condenados por el Tribunal Supremo por delitos de sedición y/o malversación.

En el momento de conocerse la sentencia, el presidente Sánchez garantizaba, tanto a la ciudadanía catalana como al conjunto de la ciudadanía española, que esa sentencia se iba a cumplirse en su totalidad y que iba a traer a España a Puigdemont, puesto que nadie estaba por encima de la ley.

A las diecisiete horas y catorce minutos sale del Salón de Sesiones la señora Sobral Cabanas.

Pero tanto Sánchez como su gobierno

necesitan os votos dos partidos independentistas cataláns para manterse no poder, e isto dío o informe do Tribunal Supremo, por iso agora o presidente Sánchez e o seu goberno non esconden a súa vontade de indultar a uns políticos condenados que, non só non mostraron ningún arrepentimento, senón que deixaron claro que teñen intención de reincidir nos delitos cometidos. Tanto a Fiscalía como o Tribunal Supremo opóñense ao indulto. O alto Tribunal, nun demoledor e clarísimo informe aprobado por unanimidade dos seus membros explica que o que pretenden o presidente Sánchez e o seu goberno é retorcer a natureza do indulto e cuestionar os presupostos que fan lexítimo o exercicio da función xurisdicional. O Tribunal Supremo deixa en evidencia a verdadeira intención do Goberno ao defender o indulto, que non é outra que a súa mera supervivencia política ao lembrar que algúns dos que aspiran ao beneficio do dereito de graza son, precisamente, líderes políticos dos partidos que neste momento garanten a estabilidade do Goberno. Entrecomillado, eh? Está claro que o Tribunal Supremo deixou a Sánchez sen argumentos máis que conservar a súa cadeira de brazos. De seguir adiante podería incorrer mesmo en desviación de poder de libro.

necesitan los votos de los partidos independentistas catalanes para mantenerse en el poder, y esto lo dice el informe del Tribunal Supremo, por eso ahora el presidente Sánchez y su gobierno no esconden su voluntad de indultar a unos políticos condenados que, no solo no mostraron ningún arrepentimiento, sino que dejaron claro que tienen intención de reincidir en los delitos cometidos. Tanto la Fiscalía como el Tribunal Supremo se oponen al indulto. El alto Tribunal, en un demoledor y clarísimo informe aprobado por unanimidad de sus miembros explica que lo que pretenden el presidente Sánchez y su gobierno es retorcer la naturaleza del indulto y cuestionar los presupuestos que hacen legítimo el ejercicio de la función jurisdiccional. El Tribunal Supremo deja en evidencia la verdadera intención del Gobierno al defender el indulto, que no es otra que su mera supervivencia política al recordar que algunos de los que aspiran al beneficio del derecho de gracia son, precisamente, líderes políticos de los partidos que en este momento garantizan la estabilidad del Gobierno. Entrecomillado, ¿eh? Está claro que el Tribunal Supremo ha dejado a Sánchez sin argumentos más que conservar su sillón. De seguir adelante podría incurrir incluso en desviación de poder de libro.

Non cabe apelar á concordia e á paz. Estas condenas non supoñen nin unha vinganza nin un desquite, como di agora Sánchez. Ese é o argumento dos secesionistas que agora asume en primeira persoa o presidente do Goberno. Sánchez e o seu goberno pretenden conceder unha amnistía encuberta botando un órdago á xustiza ao retar ao Tribunal Supremo. Sánchez cambia de posición como cambia de camisa. É moi extensa a hemeroteca

No cabe apelar a la concordia y a la paz. Estas condenas no suponen ni una venganza ni una revancha, como dice ahora Sánchez. Ese es el argumento de los secesionistas que ahora asume en primera persona el presidente del Gobierno. Sánchez y su gobierno pretenden conceder una amnistía encubierta echando un órdago a la justicia al retar al Tribunal Supremo. Sánchez cambia de posición como cambia de camisa. Es muy extensa la hemeroteca aunque intente silenciar a

aínda que tente silenciar aos medios de comunicación.

los medios de comunicación.

Ás dezasete horas e quince minutos entra no Salón de Sesións a señora Veira González.

A las diecisiete horas y quince minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Veira González.

Aquí non cabe poñerse de perfil. Ou estamos a favor do indulto ou estamos en contra. Ou si ou non. Moitos socialistas levantaron xa a voz. Unha gran maioría dos españois de todas as ideoloxías e partidos non están de acordo en indultar a persoas que cometeron delitos e cuxo proxecto político consiste en seguir cometendo delitos, o mesmo delito.

Aquí no cabe ponerse de perfil. O estamos a favor del indulto o estamos en contra. O sí o no. Muchos socialistas han levantado ya la voz. Una gran mayoría de los españoles de todas las ideologías y partidos no están de acuerdo en indultar a personas que han cometido delitos y cuyo proyecto político consiste en seguir cometiendo delitos, el mismo delito.

Señora Martínez, sinto outra vez dirixirme a vostede. Vostede presentouse por Cidadáns, supoño que votará a favor da nosa moción porque cando se presentou ás eleccións, o seu partido era moi claro neste tema e vostede tamén o era. Non sei agora que, aínda que pertenza ao Goberno do Partido Socialista, pero é concelleira non adscrita, espero que o seu criterio siga sendo o mesmo.

Señora Martínez, siento otra vez dirigirme a usted. Usted se presentó por Ciudadanos, supongo que votará a favor de nuestra moción porque cuando se presentó a las elecciones, su partido era muy claro en este tema y usted también lo era. No sé ahora que, aunque pertenezca al Gobierno del Partido Socialista, pero es concejala no adscrita, espero que su criterio siga siendo el mismo.

Ou se está a favor da xustiza e do estado de dereito ou se está a favor dos delincuentes e dos que rompen a convivencia. Isto non é un indulto. O indulto esixe arrepentimento como principal premisa. Aquí hai unha vontade de reincidir. Insisto, isto non é un indulto, isto é un insulto.

O se está a favor de la justicia y del estado de derecho o se está a favor de los delincuentes y de los que rompen la convivencia. Esto no es un indulto. El indulto exige arrepentimiento como principal premisa. Aquí hay una voluntad de reincidir. Insisto, esto no es un indulto, esto es un insulto.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Gallego.

Muchas gracias, señora Gallego.

Señora Faraldo, o seu turno.

Señora Faraldo, su turno.

Señora Faraldo Calvo

Señora Faraldo Calvo

Xa adianto o noso voto en contra. Estou segura de que a ninguén lle vai estrañar neste pleno. Pero antes de que arda Troia e os cenizos saquen as súas propias conclusións dos motivos, vounos explicar, a sabendas de que é inevitable as interpretacións torticeiras que se farán.

Ya adelanto nuestro voto en contra. Estoy segura de que a nadie le va a extrañar en este pleno. Pero antes de que arda Troya y los cenizos saquen sus propias conclusiones de los motivos, los voy a explicar, a sabiendas de que son inevitables las interpretaciones torticeras que se harán.

Ás dezasete horas e dezasete minutos entra no Salón de Sesións a señora Sobral Cabanas.

A las diecisiete horas y diecisiete minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Sobral Cabanas.

No tocante á Constitución que aparece na moción, xa quixéramos nós que se cumprise en toda a extensión da mesma, sobre todo neses artigos que parecen estar abocados a ser só unha declaración de intencións. Valga por exemplo o artigo 47, dereito a desfrutar dunha vivenda digna e adecuada, promover as condicións necesarias e as normas pertinentes para este dereito; o artigo 128, toda a riqueza do país subordinado ao interese xeral, recoñecer a iniciativa pública da actividade económica e acordar por lei a intervención de empresas por interese xeral. Bueno, subliñando que a propia Constitución sinala o camiño para emendala, para reformala, no capítulo X, camiño que, por moi constitucional que sexa, parece estar cheo de trabas, non vaia ser, entre outras cousas, que amenzamos republicanas. Constitución si, claro, en toda a súa extensión.

En lo tocante a la Constitución que aparece en la moción, ya quisiéramos nosotros que se cumpliera en toda la extensión de la misma, sobre todo en esos artículos que parecen estar abocados a ser solo una declaración de intenciones. Valga por ejemplo el artículo 47, derecho a disfrutar de una vivienda digna y adecuada, promover las condiciones necesarias y las normas pertinentes para este derecho; el artículo 128, toda la riqueza del país subordinado al interés general, reconocer la iniciativa pública de la actividad económica y acordar por ley la intervención de empresas por interés general. Bueno, subrayando que la propia Constitución señala el camino para enmendarla, para reformarla, en el capítulo X, camino que, por muy constitucional que sea, parece estar lleno de trabas, no vaya ser, entre otras cosas, que amanezcamos republicanas. Constitución sí, claro, en toda su extensión.

No tocante ao apoio aos tribunais, primeiro pasaría por deixar de condicionar a Xustiza con fins políticos. O mellor que se pode facer pola independencia da mesma é deixar de bloquear a renovación do Consello Xeral do Poder Xudicial por puro interese partidista.

En lo relativo al apoyo a los tribunales, primero pasaría por dejar de condicionar a la Justicia con fines políticos. Lo mejor que se puede hacer por la independencia de la misma es dejar de bloquear la renovación del Consejo General del Poder Judicial por puro interés partidista.

Con respecto á petición de non conceder

Con respecto a la petición de no conceder

indultos a aqueles que vulneraron a Carta Magna e outras leis —así o di—, é bastante cínico que, nun país no que se indultou a golpistas, corruptos, terroristas de estado, agresores sexuais, torturadores —26 axentes de forzas e corpos de seguridade indultados polo PP, máis de 1.300 indultos asinou Acebes nun só plumazo—, agora, ese mesmo partido que asinou sen que lle tremese o pulso, rásgase as vestiduras nunha sobreactuada, permítame, traxedia.

indultos a aquellos que vulneraron la Carta Magna y otras leyes —así lo dice—, es bastante cínico que, en un país en el que se indultó a golpistas, corruptos, terroristas de estado, agresores sexuales, torturadores —26 agentes de fuerzas y cuerpos de seguridad indultados por el PP, más de 1.300 indultos firmó Acebes en un solo plumazo—, ahora, ese mismo partido que firmó sin que le temblara el pulso, se rasga las vestiduras en una sobreactuada, permítame, tragedia.

Desde Podemos sempre defendemos o mesmo: que os líderes independentistas non tiñan que estar no cárcere senón nas institucións facendo política. É necesario abandonar a vía da xudicialización e apostar pola vía do diálogo para canalizar o conflito político de Cataluña e contribuír a devolver unha situación de normalidade política en Cataluña que se torna imposible mentres os líderes independentistas estean no cárcere.

Desde Podemos siempre defendimos lo mismo: que los líderes independentistas no tenían que estar en la cárcel sino en las instituciones haciendo política. Es necesario abandonar la vía de la judicialización y apostar por la vía del diálogo para canalizar el conflicto político de Cataluña y contribuir a devolver una situación de normalidad política en Cataluña que se torna imposible mientras los líderes independentistas estén en la cárcel.

Os indultos que se solicitan agora concorren en razóns de xustiza, de equidade e de utilidade pública, que son os requisitos mínimos que esixe a lei, requisitos que en ningún momento presentaban os 139 indultos asinados por Aznar e os 16 de M punto Rajoy. Todavía estamos á espera do arrepentimento de Armada, de Barrionuevo ou de Vera, ou dos militares responsables da terrible, chapuceira e irresponsable identificación do Yak 42. Se vostedes prefiren unha nova foto en Colón ao lado de Vox e sacar a relucir o lado bárbaro deste país, nós seguiremos respostando con caraveis, non cos caraveis do PSOE, cos caraveis das revolucións fermosas.

Los indultos que se solicitan ahora concurren en razones de justicia, de equidad y de utilidad pública, que son los requisitos mínimos que exige la ley, requisitos que en ningún momento presentaban los 139 indultos firmados por Aznar y los 16 de M punto Rajoy. Todavía estamos a la espera del arrepentimiento de Armada, de Barrionuevo o de Vera, o de los militares responsables de la terrible, chapucera e irresponsable identificación del Yak 42. Si ustedes prefieren una nueva foto en Colón al lado de Vox y sacar a relucir el lado bárbaro de este país, nosotros seguiremos respondiendo con claveles, no con los claveles del PSOE, con los claveles de las revoluciones hermosas.

Grazas.

Gracias.

Presidencia

Moitas grazas, señora Faraldo.

Turno para o BNG, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Grazas, señora alcaldesa.

Se eu fose a señora Esperanza Peñalosa, ou o señor Roberto Coira, ou a propia señora Gallego, comezaría falando dunha sondaxe recente que reflectía que a principal preocupación das persoas da Coruña é o desemprego, con moita diferenza sobre outros problemas.

Ás dezasete horas e vinte e un minutos saen do Salón de Sesións o señor Lema Suárez e a señora Martínez Lema.

En cambio, non estaba entre os principais problemas da cidade a cuestión que motiva esta moción, unha moción que forma parte desa campaña que vostedes anunciaron para reeditar o funesto bipartito de Colón.

Como é evidente, imos votar en contra. Non pode haber diálogo e unha normalización das relacións políticas entre Cataluña e o Estado central mentres haxa presos políticos, porque son presos políticos. Miren, non entro a discutir se vulneraron a legalidade ou non. Os presos políticos do franquismo vulneraron a legalidade franquista, pero o fixeron por unha motivación política froito da existencia dun problema político. Iso é o que distingue a un preso político doutro tipo de presos, incluídos outros políticos que están presos.

O indulto é unha figura que existe no ordenamento xurídico español e doutros moitos estados. Vostedes deberían de sabelo porque foron quen máis uso

Presidencia

Muchas gracias, señora Faraldo.

Turno para el BNG, señor Jorquera.

Señor Jorquera Caselas

Gracias, señora alcaldesa.

Si yo fuera la señora Esperanza Peñalosa, o el señor Roberto Coira, o la propia señora Gallego, comenzaría hablando de un sondeo reciente que reflejaba que la principal preocupación de las personas de A Coruña es el desempleo, con mucha diferencia sobre otros problemas.

A las diecisiete horas y veintiún minutos salen del Salón de Sesiones el señor Lema Suárez y la señora Martínez Lema.

En cambio, no estaba entre los principales problemas de la ciudad la cuestión que motiva esta moción, una moción que forma parte de esa campaña que ustedes anunciaron para reeditar el funesto bipartito de Colón.

Como es evidente, vamos a votar en contra. No puede haber diálogo y una normalización de las relaciones políticas entre Cataluña y el Estado central mientras haya presos políticos, porque son presos políticos. Miren, no entro a discutir si vulneraron la legalidad o no. Los presos políticos del franquismo vulneraron la legalidad franquista, pero lo hicieron por una motivación política fruto de la existencia de un problema político. Eso es lo que distingue a un preso político de otro tipo de presos, incluidos otros políticos que están presos.

El indulto es una figura que existe en el ordenamiento jurídico español y de otros muchos estados. Ustedes deberían de saberlo porque fueron quienes más uso

fixeron desa figura. O Goberno de Aznar, por exemplo, indultou a 139 delincuentes, a 139 persoas condenadas por corrupción. Do mesmo xeito que foron indultados os golpistas do 23F, pese a que en ningún momento manifestaron arrepentimento. Por certo, daquela vez si, cun informe favorable do Tribunal Supremo no que se apelaba a razóns sen ningunha base xurídica como, cito textualmente: a necesidade de contribuír ao esquecemento duns feitos que deberían de quedar no pasado.

Vostedes falan na súa moción de respectar a independencia das institucións. Iso é o que lle pide o BNG a algúns tribunais, que respecten a independencia das diferentes institucións e se queren facer política que se presenten ás eleccións. Miren, hai pouco, o Tribunal Superior de Xustiza de Madrid obrigou a que non se cambiasen nomes de rúas como División Azul e Millán Astray. O seguinte paso é que nos pretendan dicir a que partido hai que votar. E a situación á que se chegou en Cataluña, en grande medida foi motivada por un tribunal, un Tribunal Constitucional manipulado polo Partido Popular. Ou non se lembran das súas manobras para que os seus afíns tivesen unha posición dominante nese tribunal, como están facendo agora, por exemplo, co Consello Xeral do Poder Xudicial? O constitucionalista Pérez Royo, nada sospeitoso de nacionalista, dixo que a sentenza do Tribunal Constitucional contra o Estatut foi un golpe de estado de facto contra o pacto no que se fundamenta o modelo territorial definido na Constitución, un tribunal que actuou como un contrapoder aos poderes democráticos, tirando abaixo un Estatut pactado entre Cataluña e o Estado central, emendando a plana ao Parlamento de Cataluña, ao Congreso, ao Senado e ao pobo catalán que o

hicieron de esa figura. El Gobierno de Aznar, por ejemplo, indultó a 139 delincuentes, a 139 personas condenadas por corrupción. Al igual que fueron indultados los golpistas del 23F, pese a que en ningún momento manifestaron arrepentimiento. Por cierto, entonces sí, con un informe favorable del Tribunal Supremo en el que se apelaba a razones sin ninguna base jurídica como, cito textualmente: la necesidad de contribuir al olvido de unos hechos que deberían de quedar en el pasado.

Ustedes hablan en su moción de respetar la independencia de las instituciones. Eso es lo que le pide el BNG a algunos tribunales, que respeten la independencia de las diferentes instituciones y si quieren hacer política que se presenten a las elecciones. Miren, hace poco, el Tribunal Superior de Justicia de Madrid obligó a que no se cambiaran nombres de calles como División Azul y Millán Astray. El siguiente paso es que nos pretendan decir a qué partido hay que votar. Y la situación a la que se llegó en Cataluña, en gran medida fue motivada por un tribunal, un tribunal constitucional manipulado por el Partido Popular ¿O no se acuerdan de sus maniobras para que sus afines tuvieran una posición dominante en ese tribunal, como están haciendo ahora, por ejemplo, con el Consejo General del Poder Judicial? El constitucionalista Pérez Royo, nada sospechoso de nacionalista, dijo que la sentencia del Tribunal Constitucional contra el Estatut fue un golpe de estado de facto contra el pacto en el que se fundamenta el modelo territorial definido en la Constitución, un tribunal que actuó como un contrapoder a los poderes democráticos, echando abajo un Estatut pactado entre Cataluña y el Estado central, enmendando la plana al Parlamento de Cataluña, al Congreso, al Senado y al pueblo catalán que lo había aprobado en referéndum, incluso echando

aprobara en referendo, incluso tirando abaixo artigos que hoxe seguen vixentes noutros estatutos. Quen sementa ventos, recolle tempestades, di o refraneiro. Pois foi iso o que provocou que unha parte importante da sociedade catalá chegase á conclusión de que o marco era un marco trucado e non había máis remedio que desbordalo.

abajo artículos que hoy siguen vigentes en otros estatutos. Quien siembra vientos, recoge tempestades, dice el refranero. Pues fue eso lo que provocó que una parte importante de la sociedad catalana llegara a la conclusión de que el marco era un marco trucado y no había más remedio que desbordarlo.

Pero vostedes prefiren seguir fomentando ventos, porque non lles interesa o diálogo e a normalización de relacións. Acaba de dicilo claramente o señor Casado lembrando a campaña do PP contra o Estatut: volveriámolo facer, dixo o señor Casado, porque o único que lle interesa é seguir axitando o avespeiro aínda a costa de enfrontar a pobos a ver se así sacan tallada electoral.

Pero ustedes prefieren seguir fomentando vientos, porque no les interesa el diálogo y la normalización de relaciones. Acaba de decirlo claramente el señor Casado recordando la campaña del PP contra el Estatut: lo volveríamos a hacer, dijo el señor Casado, porque lo único que le interesa es seguir agitando el avispero aun a costa de enfrentar a pueblos a ver si así sacan tajada electoral.

O BNG, como non podía ser doutra maneira, vai votar en contra desta moción.

El BNG, como no podía ser de otra manera, va a votar en contra de esta moción.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señor Jorquera.

Muchas gracias, señor Jorquera.

Pola Marea Atlántica, señora Cameán.

Por la Marea Atlántica, señora Cameán.

Ás dezasete horas e vinte e catro minutos, entra no Salón de Sesións o señor Lema Suárez.

A las diecisiete horas y veinticuatro minutos, entra en el Salón de Sesiones el señor Lema Suárez.

Señora Cameán Calvete

Señora Cameán Calvete

Moitas grazas, alcaldesa.

Muchas gracias, alcaldesa.

Ben, pois hoxe tocounos falar de indultos. Poderíamos estar falando dos problemas reais das persoas, sobre as dificultades que teñen neste momento para levar a cabo a súa vida cotiá, poderíamos estar falando do que de verdade importa pero, pois tócanos falar hoxe dos indultos.

Bien, pues hoy nos tocó hablar de indultos. Podríamos estar hablando de los problemas reales de las personas, sobre las dificultades que tienen en este momento para llevar a cabo su vida cotidiana, podríamos estar hablando de lo que de verdad importa pero, pues nos toca hablar hoy de los indultos.

Ben, segundo os datos da Fundación Civio, dende 1996 concedéronse 227 indultos a condenados por corrupción. Concretamente por parte do Goberno do Partido Popular na lexislatura de Mariano Rajoy concedéronse 16 indultos a condenados por delitos de corrupción, repito, por delitos de corrupción.

Bien, según los datos de la Fundación Civio, desde 1996 se concedieron 227 indultos a condenados por corrupción. Concretamente por parte del Gobierno del Partido Popular en la legislatura de Mariano Rajoy se concedieron 16 indultos a condenados por delitos de corrupción, repito, por delitos de corrupción.

No punto 3º da parte dispositiva desta moción proponse que non se conceda o indulto a aqueles que vulneraron as leis españolas, e resulta francamente moi difícil comprender, pois, a súa postura, a incoherencia da súa postura, porque se pensan realmente isto, o que pon na moción, pois gustaríame que nos explicasen por que uns si poden ser indultados, que cometen delitos por corrupción, e outros que cometen outro tipo de delitos non poden ser indultados. Francamente, é difícil de soster.

En el punto 3º de la parte dispositiva de esta moción se propone que no se conceda el indulto a aquellos que vulneraron las leyes españolas, y resulta francamente muy difícil comprender, pues, su postura, la incoherencia de su postura, porque si piensan realmente esto, lo que pone en la moción, pues me gustaría que nos explicaran por qué unos sí pueden ser indultados, que cometen delitos por corrupción, y otros que cometen otro tipo de delitos no pueden ser indultados. Francamente, es difícil de sostener.

Se ben é certo que resultaría de absoluto interese o debate sobre a figura do indulto, sobre a procedencia ou non desta figura, non é o que nos ocupa actualmente, tampouco é, francamente, o que propoñen vostedes nesta moción. O que si fan vostedes é cuestionar que sexa viable, que sexa unha opción xurídica, e certamente, pois a Lei de 18 de xuño de 1870, que é a que regula o indulto, é unha norma que está vixente actualmente no noso ordenamento xurídico, polo tanto, o debate non é se é viable xuridicamente, non é un debate xurídico. É un debate, obviamente, político.

Si bien es cierto que resultaría de absoluto interés el debate sobre la figura del indulto, sobre el origen o no de esta figura, no es lo que nos ocupa actualmente, tampoco es, francamente, lo que proponen ustedes en esta moción. Lo que sí hacen ustedes es cuestionar que sea viable, que sea una opción jurídica, y ciertamente, pues la Ley de 18 de junio de 1870, que es la que regula el indulto, es una norma que está vigente actualmente en nuestro ordenamiento jurídico, por lo tanto, el debate no es si es viable jurídicamente, no es un debate jurídico. Es un debate, obviamente, político.

Vostedes presentan hoxe esta moción, francamente, porque eu creo —non o din directamente— que non están de acordo en buscar solucións políticas, non cren que haxa que buscar esas solucións políticas con Cataluña, e non comparten, dende logo, que sexa necesaria unha

Ustedes presentan hoy esta moción, francamente, porque yo creo —no lo dicen directamente— que no están de acuerdo en buscar soluciones políticas, no creen que haya que buscar esas soluciones políticas con Cataluña, y no comparten, desde luego, que sea necesaria una

reconciliación con Cataluña porque néganse, eu creo, a recoñecer o pluralismo do Estado español, en aras a esa xa tan manida unidade territorial.

reconciliación con Cataluña porque se niegan, yo creo, a reconocer el pluralismo del Estado español, en aras a esa ya tan manida unidad territorial.

Pero certo é que na política aos problemas hai que darlles solución, e na política o inmobilismo, dende logo, non pode ser nunca unha opción, e neste sentido nós non podemos asegurar que a proposta que fai o Goberno de Pedro Sánchez vaia ser a solución idónea, non podemos aseguralo de ningún modo, pero si cremos que, dende logo, é necesario buscar vías que permitan recuperar o diálogo coa sociedade catalá. Tamén é certo que os dirixentes cataláns presos, presos por, efectivamente, incumprir a normativa vixente representan á metade da sociedade catalá e cómpre non esquecer que, desde logo, se falamos dese diálogo e da procura de solucións, pois evidentemente non podemos fuxir de falar, efectivamente, da situación destes dirixentes cataláns.

Pero cierto es que en la política a los problemas hay que darles solución, y en la política el inmovilismo, desde luego, no puede ser nunca una opción, y en este sentido nosotros no podemos asegurar que la propuesta que hace el Gobierno de Pedro Sánchez vaya ser la solución idónea, no podemos asegurarlo de ningún modo, pero sí creemos que, desde luego, es necesario buscar vías que permitan recuperar el diálogo con la sociedad catalana. También es cierto que los dirigentes catalanes presos, presos por, efectivamente, incumplir la normativa vigente representan a la mitad de la sociedad catalana y hace falta no olvidar que, desde luego, si hablamos de ese diálogo y de la búsqueda de soluciones, pues evidentemente no podemos huir de hablar, efectivamente, de la situación de estos dirigentes catalanes.

Xa para rematar, efectivamente, cremos que é urxente atopar unha solución política en Cataluña, retomar o diálogo coa sociedade catalá e por iso, dende logo, non estamos de acordo con esta moción e imos a votar en contra.

Ya para finalizar, efectivamente, creemos que es urgente encontrar una solución política en Cataluña, retomar el diálogo con la sociedad catalana y por eso, desde luego, no estamos de acuerdo con esta moción y vamos a votar en contra.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas, señora Cameán.

Muchas gracias, señora Cameán.

Pecha este debate o señor Lage.

Cierra este debate el señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

Grazas, señora..., grazas, señora alcaldesa. Boa tarde a todos e a todas.

Gracias, señora..., gracias, señora alcaldesa. Buenas tardes a todos y a todas.

En primeiro lugar, gustaríame facer unha precisión, señor Jorquera, moi

En primer lugar, me gustaría hacer una precisión, señor Jorquera, muy

vehemente, na súa exposición, sobre todo porque dalgún acontecemento histórico recente na historia contemporánea de España, pois, algo coñezo polo seu estudo detallado no que non deixo de seguir afondando. Solo aclararlle que a petición de indulto do Xeneral Alfonso Armada, que foi presentada cinco veces, as catro primeiras veces foi rexeitada, e a quinta, a última, presentada o 8 de setembro de 1988, foi aceptada, entre outras cousas porque foi pedida por el mesmo e porque, na súa petición, acataba a Constitución e o ordenamento xurídico. Seguramente sirva de pouco explicar isto, dígoo para, sobre todo, que haxa rigor á hora de falar. Seguramente vamos a coincidir moito máis do que vaia a coincidir con esta posición que expresa o Partido Popular pero non está de máis non dicir así o que... dicir así a brochazos gordos, porque pode ter igual vostede razón pero creo que é bo o rigor histórico, non? É máis, podería comezar esta exposición falando dos indultos en España, recordando que dende o ano 96 se concederon algo máis de 10.000, algo máis de 10.000 indultos. O campión —recordando aqueles guiñoles do Canal Plus— dos indultos, o campión dos indultos foi, ata o momento, don José María Aznar López, con 6.132 indultos. De feito, nada máis chegar ao Goberno aprobou o indulto a 15 presos de Terra Lliure condenados por pertenza a banda armada e tenencia ilícita de armas, entre outras cousas. Dígoo por se lles faltaba memoria aos que se rasgan as vestiduras. Eu nin lle poño nin lle quito, simplemente lle dou os datos. Terra Lliure.

vehemente, en su exposición, sobre todo porque de algún acontecimiento histórico reciente en la historia contemporánea de España, pues, algo conozco por su estudio detallado en el que no dejo de seguir ahondando. Solo aclararle que la petición de indulto del General Alfonso Armada, que fue presentada cinco veces, las cuatro primeras veces fue rechazada, y la quinta, la última, presentada el 8 de septiembre de 1988, fue aceptada, entre otras cosas porque fue pedida por él mismo y porque, en su petición, acataba la Constitución y el ordenamiento jurídico. Seguramente sirva de poco explicar esto, lo digo para, sobre todo, que haya rigor a la hora de hablar. Seguramente vamos a coincidir mucho más de lo que vaya a coincidir con esta posición que expresa el Partido Popular pero no está de más no decir así lo que... decir así a brochazos gordos, porque puede tener igual usted razón pero creo que es bueno el rigor histórico, ¿no? Es más, podría comenzar esta exposición hablando de los indultos en España, recordando que desde el año 96 se concedieron algo más de 10.000, algo más de 10.000 indultos. El campeón —recordando aquellos guiñoles del Canal Plus— de los indultos, el campeón de los indultos fue, hasta el momento, don José María Aznar López, con 6.132 indultos. De hecho, nada más llegar al Gobierno aprobó el indulto a 15 presos de Terra Lliure condenados por pertenencia a banda armada y tenencia ilícita de armas, entre otras cosas. Lo digo por si les faltaba memoria a los que se rasgan las vestiduras. Yo ni le pongo ni le quito, simplemente le doy los datos. Terra Lliure.

En calquera caso, creo que non se debe de ir por esa liña. Eu non vou ir por esa liña, creo que sería entrar nun asunto, desde logo, que nos leva, nos conduce a poucos sitios. Ninguén está máis de

En cualquier caso, creo que no se debe de ir por esa línea. Yo no voy a ir por esa línea, creo que sería entrar en un asunto, desde luego, que nos lleva, nos conduce a pocos sitios. Nadie está más de acuerdo

acordo coa Constitución e coa independencia xudicial que o Partido que representamos nós aquí nesta corporación. Ninguén. Un partido que foi clave no desenvolvemento de tódalas normas que rexen hoxe en España e, substancialmente, da Constitución española.

con la Constitución y con la independencia judicial que el Partido que representamos nosotros aquí en esta corporación. Nadie. Un partido que fue clave en el desarrollo de todas las normas que rigen hoy en España y, sustancialmente, de la Constitución española.

Tampouco nos van a atopar con ningún tipo de dúbida respecto da pulsión independentista ou das decisións unilaterais que se desencadearon en 2017. É dicir, en 2017 o grave non foi o do 1 de outubro, que foi grave, o grave foi o que pasou o 6 e o 7 de setembro no Parlamento de Cataluña cando aí, quen presidía o Goberno en España, que era o señor Rajoy, tiña que ter aplicado o artigo 155 porque se acababa de vulnerar a legalidade vixente, e non dar o espectáculo lamentable que deron despois e poñer en mans da xustiza o que ten que ter unha solución política e non unha solución de carácter xudicial. Pero, en calquera caso, se hai unha norma que permitiu a este país prosperar como nunca o fixera ata o de agora, nos últimos 40 anos, foi precisamente a Constitución do 78.

Tampoco nos van a encontrar con ningún tipo de duda respecto de la pulsión independentista o de las decisiones unilaterales que se desencadenaron en 2017. Es decir, en 2017 lo grave no fue lo del 1 de octubre, que fue grave, lo grave fue lo que pasó el 6 y el 7 de septiembre en el Parlamento de Cataluña cuando ahí, quien presidía el Gobierno en España, que era el señor Rajoy, tenía que haber aplicado el artículo 155 porque se acababa de vulnerar la legalidad vigente, y no dar el espectáculo lamentable que dieron después y poner en manos de la justicia lo que tiene que tener una solución política y no una solución de carácter judicial. Pero, en cualquier caso, si hay una norma que permitió a este país prosperar como nunca lo había hecho hasta ahora, en los últimos 40 años, fue precisamente la Constitución del 78.

A administración de xustiza é unha cousa e a política é outra. Os problemas políticos deben de ter solucións políticas e, desde logo, cremos que ese é o camiño. Cremos que non é bo caer na política de bloques, non é bo alimentar unha sorte de guerra fría e, en calquera caso, iso debe facerse compatible —como non pode ser doutro xeito— coa legalidade vixente. Non teñan dúbida, será no marco da Constitución y dentro das competencias que outorgue a lei ao Goberno cómo actúe o Goberno de España que preside Pedro Sánchez. Sempre o fixo así, sempre o fixo así o Partido Socialista e agora tamén.

La administración de justicia es una cosa y la política es otra. Los problemas políticos deben de tener soluciones políticas y, desde luego, creemos que ese es el camino. Creemos que no es bueno caer en la política de bloques, no es bueno alimentar una suerte de guerra fría y, en cualquier caso, eso debe hacerse compatible —como no puede ser de otro modo— con la legalidad vigente. No tengan duda, será en el marco de la Constitución y dentro de las competencias que otorgue la ley al Gobierno cómo actúe el Gobierno de España que preside Pedro Sánchez. Siempre lo hizo así, siempre lo hizo así el Partido Socialista y ahora también.

Non sei cal é o interese en tensionar, en seguir abrindo en canal unha situación bastante complexa. En calquera caso **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** —e remato, señora alcaldesa— creo que é un bo exemplo unha vez máis de que o Goberno, que seguro que cometemos moitos erros, temos moito que mellorar, non teño ningunha dúbida de que seguro que é así, non temos autocomplacencia, pero algo debe estar facendo ben este goberno cando unha das tres mocións que trae aquí o Partido Popular a asuntos de interese para a cidadanía da Coruña é un deses argumentarios que lle envían dende Génova 13, que por agora aínda seguen estando alí, en Génova 13. Creo que mellor nos iría se nos dedicáramos aos asuntos da cidade e non a intentar emponzoñar todo. É máis, **(óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención)** creo que teñen interese en competir con Vox e aquí, a verdade, creo que non teñen ningún voto que recuperar de Vox, señora Gallego. Creo que o Goberno actuará en base á legalidade e, desde logo, nós tampouco queremos que ninguén volva a repetir ningún acontecemento.

Presidencia

Remate, señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Hai que respectar a lei, hai que respectar o marco normativo e hai marco para poder cambiar as leis a aqueles que non lles gusten.

Presidencia

Moitas grazas, grazas a todos. Imos proceder á votación desta moción.

No sé cuál es el interés en tensionar, en seguir abriendo en canal una situación bastante compleja. En cualquier caso ***(se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención)*** *—y finalizo, señora alcaldesa— creo que es un buen ejemplo una vez más de que el Gobierno, que seguro que cometemos muchos errores, tenemos mucho que mejorar, no tengo ninguna duda de que seguro que es así, no tenemos autocomplacencia, pero algo debe estar haciendo bien este gobierno cuando una de las tres mociones que trae aquí el Partido Popular a asuntos de interés para la ciudadanía de A Coruña es uno de esos argumentarios que le envían desde Génova 13, que por ahora aún siguen estando allí, en Génova 13. Creo que mejor nos iría si nos dedicásemos a los asuntos de la ciudad y no a intentar emponzoñar todo. Es más,* ***(se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención)*** *creo que tienen interés en competir con Vox y aquí, la verdad, creo que no tienen ningún voto que recuperar de Vox, señora Gallego. Creo que el Gobierno actuará en base a la legalidad y, desde luego, nosotros tampoco queremos que nadie vuelva a repetir ningún acontecimiento.*

Presidencia

Finalice, señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Hay que respetar la ley, hay que respetar el marco normativo y hay marco para poder cambiar las leyes a aquellos que no les gusten.

Presidencia

Muchas gracias, gracias a todos. Vamos a proceder a la votación de esta moción.

Votación da terceira moción do Grupo Municipal do Partido Popular

Seguidamente, por parte da Presidencia sométese a votación a terceira moción presentada polo Grupo Municipal do Partido Popular para esixir ao Goberno de España que respecte as decisións xudiciais e non conceda o indulto aos líderes independentistas cataláns condenados por sedición, producíndose o seguinte resultado:

Vota en contra o Grupo Municipal do Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor o Grupo Municipal do Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal da Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota en contra o Grupo Municipal do Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra a concelleira non adscrita dona Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Contabilízase así mesmo a abstención da concelleira non adscrita dona Mónica Martínez Lema, de acordo co artigo 100.1 do ROF, por ausentarse do Salón de Sesións unha vez iniciada a deliberación e non estar presente no momento da votación.

Presidencia

Queda rexeitada a moción.

Presidencia

Pasamos xa ás preguntas orais. Turno para a señora Faraldo coa primeira das preguntas.

Votación de la tercera moción del Grupo Municipal del Partido Popular

Seguidamente, por parte de la Presidencia se somete a votación la tercera moción presentada por el Grupo Municipal del Partido Popular para exigir al Gobierno de España que respete las decisiones judiciales y no conceda el indulto a los líderes independentistas catalanes condenados por sedición, produciéndose el siguiente resultado:

Vota en contra el Grupo Municipal del Partido Socialista (PSdeG-PSOE) (9 votos).

Vota a favor el Grupo Municipal del Partido Popular (PP) (9 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal de la Marea Atlántica (MA) (5 votos).

Vota en contra el Grupo Municipal del Bloque Nacionalista Galego (BNG) (2 votos).

Vota en contra la concejala no adscrita doña Isabel Faraldo Calvo (1 voto).

Se contabiliza asimismo la abstención de la concejala no adscrita doña Mónica Martínez Lema, de acuerdo con el artículo 100.1 del ROF, por ausentarse del Salón de Sesiones una vez iniciada la deliberación y no estar presente en el momento de la votación.

Presidencia

Queda rechazada la moción.

Presidencia

Pasamos ya a las preguntas orales. Turno para la señora Faraldo con la primera de las preguntas.

3º. Preguntas de resposta oral

PREGUNTAS DE RESPOSTA ORAL PRESENTADAS POLA CONCELLEIRA NON ADSCRITA D.ª ISABEL FARALDO CALVO

Primeira. Pregunta de resposta oral sobre a limpeza e coidado dos xardíns da praza do Comercio.

Presidencia

Si, poden saír. Solicito ao primeiro tenente que me substitúa temporalmente na Presidencia. Grazas.

Ás dezasete horas e trinta e catro minutos sae do Salón de Sesións as señoras Neira Fernández, Peñalosa López-Pin e a alcaldesa, señora Rey García. Preside a sesión durante a súa ausencia o señor Borrego Vázquez.

Presidencia

Señora Faraldo, ten a palabra.

Señora Faraldo Calvo

Ben. Veciños e comerciantes da praza do Comercio denunciaban estes días a situación que veñen sufrindo cos xardíns ornamentais da zona, que son municipais dende o ano 2005, ano no que adquiriron esa titularidade. Denuncian que xa comunicaron en varias ocasións aos respectivos gobernos locais desde entón e que o Concello non se fai cargo do coidado de esas parcelas, cunha maleza que medra a monte sen que se tomen as medidas oportunas. Ese crecemento descontrolado da maleza e ese estado de abandono vese aumentado por problemas de sucidade que causan riscos na salubridade dos negocios e das vivendas do entorno, ademais de valer

3º. Preguntas de respuesta oral

PREGUNTAS DE RESPUESTA ORAL PRESENTADAS POR LA CONCEJALA NO ADSCRITA D.ª ISABEL FARALDO CALVO

Primera. Pregunta de respuesta oral sobre la limpieza y cuidado de los jardines de la plaza del Comercio.

Presidencia

Sí, pueden salir. Solicito al primer teniente que me sustituya temporalmente en la Presidencia. Gracias.

A las diecisiete horas y treinta y cuatro minutos salen del Salón de Sesiones las señoras Neira Fernández, Peñalosa López-Pin y la alcaldesa, señora Rey García. Preside la sesión durante su ausencia el señor Borrego Vázquez.

Presidencia

Señora Faraldo, tiene la palabra.

Señora Faraldo Calvo

Bien. Vecinos y comerciantes de la plaza del Comercio denunciaban estos días la situación que vienen sufriendo con los jardines ornamentales de la zona, que son municipales desde el año 2005, año en el que adquirieron esa titularidad. Denuncian que ya comunicaron en varias ocasiones a los respectivos gobiernos locales desde entonces y que el Ayuntamiento no se hace cargo del cuidado de esas parcelas, con una maleza que crece a monte sin que se tomen las medidas oportunas. Ese crecimiento descontrolado de la maleza y ese estado de abandono se ve aumentado por problemas de suciedad que causan riesgos en la salubridad de los negocios y

para amparar algúns pequenos furtos que se fan aproveitando o crecemento desa maleza.

de las viviendas del entorno, además de valer para amparar algunos pequeños hurtos que se hacen aprovechando el crecimiento de esa maleza.

As declaracións á prensa da concelleira de Medio Ambiente son –foron– que se acometerán esas melloras, tras comprobar a situación que a veciñanza tilda xa de urxente. Ante isto, pois só cabe unha pregunta: para cando o coidado destes xardíns e se se considera xa integralos dentro do plan de coidado de xardíns da cidade?

Las declaraciones a la prensa de la concejala de Medio Ambiente son –fueron– que se acometerán esas mejoras, tras comprobar la situación que los vecinos tildan ya de urgente. Ante esto, pues solo cabe una pregunta. ¿Para cuándo el cuidado de estos jardines y si se considera ya integrarlos dentro del plan de cuidado de jardines de la ciudad?

Ás dezasete horas e trinta e seis minutos saen do Salón de Sesións a señora Cendán Gayoso e a señora Gutiérrez Roselló.

A las diecisiete horas y treinta y seis minutos salen del Salón de Sesiones la señora Cendán Gayoso y la señora Gutiérrez Roselló.

Presidencia

Señora Fontán.

Presidencia

Señora Fontán.

Señora Fontán Prado

Os traballos escomezan a semana que vén.

Señora Fontán Prado

Los trabajos comienzan la semana que viene.

Presidencia

Señora Faraldo.

Presidencia

Señora Faraldo.

Señora Fontán Prado

Entón sigo? É que... se me permite... A señora Faraldo vai intervir? Non? Ben.

Señora Fontán Prado

Entonces ¿sigo? Es que... si me permite... ¿La señora Faraldo va a intervenir? ¿No? Bien.

Presidencia

Perdón, é por aclarar. Xa acabou toda a intervención da pregunta? Porque normalmente... A segunda parte ten...?

Presidencia

Perdón, es por aclarar ¿Ya acabó toda la intervención de la pregunta? Porque normalmente... ¿La segunda parte tiene...?

Señora Faraldo Calvo

Señora Faraldo Calvo

(A señora Faraldo Calvo fala co micrófono apagado e non se oe o que di.)

(La señora Faraldo Calvo habla con el micrófono apagado y no se oye lo que dice.)

Presidencia

Vale, entón deixamos... Xa respondeu a señora Fontán inicialmente a pregunta. Pode vostede continuar coa segunda parte da mesma. Ten a palabra.

Presidencia

Vale, entonces dejamos... Ya respondió la señora Fontán inicialmente la pregunta. Puede usted continuar con la segunda parte de la misma. Tiene la palabra.

Señora Faraldo Calvo

Vale, pois contestándome como me contesta que van empezar a semana que vén –entendo–, pois entonces era ampliar se poden entón a veciñanza contar con que esas parcelas axardinadas entrarán xa dentro do circuíto normal de coidado dos espazos verdes e se se vai facer a partir de agora o mantemento periódico, ou foi unha cuestión puntual.

Señora Faraldo Calvo

Vale, pues contestándome como me contesta que van a empezar la semana que viene –entiendo–, pues entonces era ampliar si pueden entonces los vecinos contar con que esas parcelas ajardinadas entrarán ya dentro del circuito normal de cuidado de los espacios verdes y si se va a hacer a partir de ahora el mantenimiento periódico, o fue una cuestión puntual.

Presidencia

Señora Fontán.

Presidencia

Señora Fontán.

Señora Fontán Prado

Señora Faraldo, esas zonas axardinadas xa forman parte do mantemento deste Concello. O que acontece é que os anteriores gobernos, cando enfrontaron o arranxo desa zona, tiveron a demanda dos cidadáns e dos veciños da mesma de que, por favor, lles puxesen unhas especies que evitasen que os cans subisen alí e fixesen o que todos sabemos que fan. Entón, puxéronse unhas especies de crecemento grande, non desmesurado, senón de grande crecemento, vale? Que ocorre? Que non son susceptibles de podarse porque son plantas, non son árbores. Polo tanto, loxicamente, creceron de maneira desmesurada.

Señora Fontán Prado

Señora Faraldo, esas zonas ajardinadas ya forman parte del mantenimiento de este Ayuntamiento. Lo que ocurre es que los anteriores gobiernos, cuando afrontaron el arreglo de esa zona, tuvieron la demanda de los ciudadanos y de los vecinos de la misma de que, por favor, les pusieran unas especies que evitasen que los perros subieran allí e hicieran lo que todos sabemos que hacen. Entonces, se pusieron unas especies de crecimiento grande, no desmesurado, sino de gran crecimiento, ¿vale? ¿Qué ocurre? Que no son susceptibles de podarse porque son plantas, no son árboles. Por lo tanto, lógicamente, crecieron de manera desmesurada.

A través da Asociación de Veciños da

A través de la Asociación de Vecinos de la

praza do Comercio, que tivo a xuntanza a concelleira de Barrios con eles, e mesmo tamén falaron... mandáronme unha chamada telefónica a min mesma, plantexáronme esta situación e, tendo en conta –reitero– que son especies que non é que medren descontroladas, é que son así, mandamos aos técnicos e a semana que vén procederase a substituír as plantas que son as máis descontroladas, entre comillas, e manter as máis baixas a efectos de que, efectivamente, pois esa parte de escurecemento poida ter algún problema. E en canto á limpeza, pois a limpeza é a limpeza típica propia da cidade. Evidentemente, cando hai moita... neste caso cando hai moita planta, tenden as cousas que voan a quedar enganchadas alí. Loxicamente, nesta nova plantación iso tamén quedará un pouquiño máis controlado.

plaza del Comercio, que tuvo la reunión la concejala de Barrios con ellos, e incluso también hablaron... me mandaron una llamada telefónica a mí misma, me plantearon esta situación y, teniendo en cuenta –reitero– que son especies que no es que crezcan descontroladas, es que son así, mandamos a los técnicos y la semana que viene se procederá a sustituir las plantas que son las más descontroladas, entre comillas, y mantener las más bajas a efectos de que, efectivamente, pues esa parte de oscurecimiento pueda tener algún problema. Y en cuanto a la limpieza, pues la limpieza es la limpieza típica propia de la ciudad. Evidentemente, cuando hay mucha… en este caso cuando hay mucha planta, tienden las cosas que vuelan a quedarse enganchadas allí. Lógicamente, en esta nueva plantación eso también quedará un poquito más controlado.

Queremos agradecer, por certo, á Asociación de Veciños da praza do Comercio que nos fixese chegar, con moito detalle, a situación da zona.

Queremos agradecer, por cierto, a la Asociación de Vecinos de la plaza del Comercio que nos hiciera llegar, con mucho detalle, la situación de la zona.

Presidencia

Grazas señora Fontán. Segunda pregunta, señora Faraldo.

Presidencia

Gracias señora Fontán. Segunda pregunta, señora Faraldo.

Segunda. Pregunta de respuesta oral sobre a posibilidade de incluír a praia do Portiño nos orzamentos para a mellora da accesibilidade dos areais.

Segunda. Pregunta de respuesta oral sobre la posibilidad de incluir la playa del Portiño en los presupuestos para la mejora de la accesibilidad de los arenales.

Señora Faraldo Calvo

Bueno, desde o Goberno local, entendemos que tamén desde a Concellaría de Medio Ambiente, se iniciaron os traballos de mellora na accesibilidade das praias, en concreto de tres areais coruñeses. Ese é un proxecto que está dentro da estratexia EDUSI e

Señora Faraldo Calvo

Bueno, desde el Gobierno local, entendemos que también desde la Concejalía de Medio Ambiente, se iniciaron los trabajos de mejora en la accesibilidad de las playas, en concreto de tres arenales coruñeses. Ese es un proyecto que está dentro de la estrategia

que foi adxudicado –creo– por arredor de 175.000, 180.000 euros para acometer melloras, entre outras cousas adaptar prazas de aparcamento, aseos, duchas, comprar equipamentos, etcétera. O proxecto recolle tamén a construción de paseos peatonais de madeira sobre pilares. Esperamos que xa se corrixise o despropósito do da praia de San Amaro, onde a rampla acaba xusto no inicio das escaleiras de cemento que dan acceso á praia, invalidando o mesmo fin da plataforma de madeira, non?

EDUSI y que fue adjudicado –creo– por alrededor de 175.000, 180.000 euros para acometer mejoras, entre otras cosas adaptar plazas de aparcamiento, aseos, duchas, comprar equipamientos, etcétera. El proyecto recoge también la construcción de paseos peatonales de madera sobre pilares. Esperamos que ya se corrigiera el despropósito del de la playa de San Amaro, donde la rampa acaba justo en el inicio de las escaleras de cemento que dan acceso a la playa, invalidando el fin mismo de la plataforma de madera ¿no?

Bueno, así as cousas, na praia do Portiño, ademais do pequeno areal que está á esquerda do porto, pois existe á súa dereita unha zona rocosa que tamén é utilizada para o baño pola veciñanza e, sobre a mesma, unha pequena explanada onde os veciños e as veciñas, ao socaire dos muros, pois toman o sol e aproveitan para o baño. A obra que se pode acometer para mellorar este rincón marítimo e praieiro, pois non suxire un custo grande e, sen embargo, melloraría moito a zona e o uso que se lle dá, acondicionado o soar ao lado das rochas, facilitando unha zona de ducha, reorganizando un pouco o aparcamento, etcétera.

Bueno, así las cosas, en la playa del Portiño, además del pequeño arenal que está a la izquierda del puerto, pues existe a su derecha una zona rocosa que también es utilizada para el baño por los vecinos y, sobre la misma, una pequeña explanada donde los vecinos y las vecinas, al socaire de los muros, pues toman el sol y aprovechan para el baño. La obra que se puede acometer para mejorar este rincón marítimo y playero, pues no sugiere un gran coste y, sin embargo, mejoraría mucho la zona y el uso que se le da, acondicionado el solar al lado de las rocas, facilitando una zona de ducha, reorganizando un poco el aparcamiento, etcétera.

Fálase de que os traballos iniciados continuarán no futuro inmediato con máis actuacións e melloras —entendemos iso, que non remataran todavía, senón que vaise continuar esta mellora das praias— e a pregunta é a posibilidade de incluír a praia do Portiño nos orzamentos para a mellora dos areais, para mellorar este pequeno rincón praieiro.

Se habla de que los trabajos iniciados continuarán en el futuro inmediato con más actuaciones y mejoras —entendimos eso, que no habían finalizado todavía, sino que se va a continuar esta mejora de las playas— y la pregunta es la posibilidad de incluir la playa del Portiño en los presupuestos para la mejora de los arenales, para mejorar este pequeño rincón playero.

Ás dezasete horas e corenta e catro minutos sae do Salón de Sesións o señor Rodríguez Martínez.

A las diecisiete horas y cuarenta y cuatro minutos sale del Salón de Sesiones el señor Rodríguez Martínez.

Presidencia

Señora Fontán.

Señora Fontán Prado

Ben, primeiro unha aclaración, señora Faraldo. O de San Amaro non é un despropósito. É que estaba sen rematar.

Segundo, respecto da praia do Portiño, é que non é unha praia. Utilízase como tal, pero é un portiño. É un porto que ten actividade pesqueira —como a propia confraría lle podería dicir— e que é ademais competencia da Xunta de Galicia. Non é competencia nosa. Polo tanto, dificilmente imos poder incluír o seu arranxo como praia, como areal, posto que non é competencia nosa. Si que é verdade que levamos moito tempo dándolle voltas. Non só porque a veciñanza, fundamentalmente da zona de San Pedro de Visma, senón porque, bueno, cando un vai polo paseo marítimo, esa parte parece que nos queda todavía sen rematar. Si que é verdade que dentro dos proxectos, dos grandes proxectos que ten a Concellaría de Medio Ambiente, está a recuperación de todo o resto do paseo que vai dende a ventá de pedra ata a cala de Bens e, *ben*, aí incluiriamos, previas todas as xestións administrativas que houbese que facer, neste caso coa Consellería e mesmo con Costas, e tentariamos, loxicamente, incluír esa praia. Pero non hai que esquecer tamén o parecer da confraría, porque seguen utilizando ese pequeno porto. Non hai que esquecer que temos, na ladeira que baixa dende o paseo ata a propia praia, unha serie de vivendas de fin de semana —ou como queiramos chamarlle— que habería tamén que tratar. Polo tanto é un grande proxecto que —xa digo— hoxe por hoxe non está en mans de Medio Ambiente do Concello porque, fundamentalmente,

Presidencia

Señora Fontán.

Señora Fontán Prado

Bien, primero una aclaración, señora Faraldo. Lo de San Amaro no es un despropósito. Es que estaba sin finalizar.

Segundo, respecto a la playa del Portiño, es que no es una playa. Se utiliza como tal, pero es un puerto. Es un puerto que tiene actividad pesquera —como la propia cofradía le podría decir— y que es además competencia de la Xunta de Galicia. No es competencia nuestra. Por lo tanto, difícilmente vamos a poder incluir su arreglo como playa, como arenal, puesto que no es competencia nuestra. Sí que es verdad que llevamos mucho tiempo dándole vueltas. No solo porque los vecinos, fundamentalmente de la zona de San Pedro de Visma, sino porque, bueno, cuando uno va por el paseo marítimo, esa parte parece que nos queda todavía sin finalizar. Sí que es verdad que dentro de los proyectos, de los grandes proyectos que tiene la Concejalía de Medio Ambiente, está la recuperación de todo el resto del paseo que va desde la ventana de piedra hasta la cala de Bens y, bueno, ahí incluiríamos, previas todas las gestiones administrativas que hubiera que hacer, en este caso con la Consellería e incluso con Costas, e intentaríamos, lógicamente, incluir esa playa. Pero no hay que olvidar también el parecer de la cofradía, porque siguen utilizando ese pequeño puerto. No hay que olvidar que tenemos, en la ladera que baja desde el paseo hasta la propia playa, una serie de viviendas de fin de semana —o como queramos llamarle— qué habría también que tratar. Por lo tanto es un gran proyecto que —ya digo— hoy por hoy no está en manos de Medio Ambiente del Ayuntamiento porque, fundamentalmente, pertenece a Puertos

pertence a Portos de Galicia. O cal non quere dicir que non teñamos interese en que esa zona, loxicamente, mellore.

Moitas gracias.

Presidencia

Non sei se quere rematar o seu tempo, señora Faraldo.

Pasamos daquela ás preguntas do Bloque Nacionalista Galego. A primeira, o señor Jorquera ten a palabra.

PREGUNTAS DE RESPOSTA ORAL PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO BLOQUE NACIONALISTA GALEGO

Primeira. Pregunta de resposta oral sobre a privatización da xestión dos complexos deportivos de Castrillón e San Diego.

Señor Jorquera Caselas

Moitas grazas.

Cal é a razón pola que o Goberno municipal privatiza a xestión dos complexos deportivos do Castrillón e San Diego?

Presidencia

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Señor Jorquera, o Goberno municipal non privatiza nada.

Señor Jorquera Caselas

A pregunta é: privatiza a xestión.

Ás dezasete horas e corenta e cinco

de Galicia. Lo cual no quiere decir que no tengamos interés en que esa zona, lógicamente, mejore.

Muchas gracias.

Presidencia

No sé si quiere finalizar su tiempo, señora Faraldo.

Pasamos entonces a las preguntas del Bloque Nacionalista Galego. La primera, el señor Jorquera tiene la palabra.

PREGUNTAS DE RESPUESTA ORAL PRESENTADAS POR EL GRUPO MUNICIPAL DEL BLOQUE NACIONALISTA GALEGO

Primera. Pregunta de respuesta oral sobre la privatización de la gestión de los complejos deportivos de Castrillón y San Diego.

Señor Jorquera Caselas

Muchas gracias.

¿Cuál es la razón por la que el Gobierno municipal privatiza la gestión de los complejos deportivos del Castrillón y San Diego?

Presidencia

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Señor Jorquera, el Gobierno municipal no privatiza nada.

Señor Jorquera Caselas

La pregunta es: privatiza la gestión.

A las diecisiete horas y cuarenta y cinco

minutos entra no Salón de Sesións a señora Gutiérrez Roselló e sae o señor Martínez Durán.

Mire señor concelleiro, como estamos falando dos complexos deportivos do Castrillón e San Diego, emulan o refrán "onde dixen digo, digo Diego". Isto foi o que dixo respecto do complexo do Castrillón, nunha comisión celebrada o 11 de xuño de 2020 o daquela concelleiro delegado de Deporte, que agora está presidindo o Pleno: unha vez obtida de novo a xestión por parte do Concello da Coruña, considérase inicialmente que a xestión directa sería a máis idónea, apuntándose entre outros os seguintes motivos: o deseño da instalación e a capacidade dos espazos non parece atractivo para un licitador, non sendo posíbel obter un número de abonados o suficientemente amplo para que resulte rendíbel. Estou citando textualmente.

Ben. Posteriormente, e dado que a concesión do complexo de San Diego está a piques de caducar, EMVSA valora que sería desexábel unha xestión conxunta dos dous complexos, dada a súa proximidade, para evitar competencia desleal. Todos pensabamos, xa que logo, que EMVSA asumiría a xestión dos dous. Pero non. O que fan é privatizar a xestión dos dous. E nós preguntámonos, por que a xestión directa é válida se o complexo non é rendíbel e non vale se é rendíbel?

Pero facemos máis preguntas: é racional un modelo no que hai complexos que dependen da Xunta e outros do Concello? Hoxe coñecemos que a concesionaria dos tres complexos dependentes da Xunta vai entrar en suspensión de pagos. É racional un modelo no que hai piscinas municipais de xestión directa e outras concesionadas

minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Gutiérrez Roselló y sale el señor Martínez Durán.

Mire señor concejal, como estamos hablando de los complejos deportivos del Castrillón y San Diego, emulan el refrán "donde dije digo, digo Diego". Esto fue lo que dijo respecto del complejo del Castrillón, en una comisión celebrada el 11 de junio de 2020 el entonces concejal delegado de Deporte, que ahora está presidiendo el Pleno: una vez obtenida de nuevo la gestión por parte del Ayuntamiento de A Coruña, se considera inicialmente que la gestión directa sería la más idónea, apuntándose entre otros los siguientes motivos: el diseño de la instalación y la capacidad de los espacios no parece atractivo para un licitador, no siendo posible obtener un número de abonados lo suficientemente amplio para que resulte rentable. Estoy citando textualmente.

Bien. Posteriormente, y dado que la concesión del complejo de San Diego está a punto de caducar, EMVSA valora que sería deseable una gestión conjunta de los dos complejos, dada su cercanía, para evitar competencia desleal. Todos pensábamos, por tanto, que EMVSA asumiría la gestión de los dos. Pero no. Lo que hacen es privatizar la gestión de los dos. Y nosotros nos preguntamos ¿por qué la gestión directa es válida si el complejo no es rentable y no vale si es rentable?

Pero hacemos más preguntas: ¿es racional un modelo en el que hay complejos que dependen de la Xunta y otros del Ayuntamiento? Hoy conocemos que la concesionaria de los tres complejos dependientes de la Xunta va a entrar en suspensión de pagos ¿Es racional un modelo en el que hay piscinas municipales de gestión directa y otras concesionadas

que provoca, por exemplo, que haxa unha piscina olímpica na Casa da Auga á que practicamente non se lle saca partido? Con situacións tan absurdas como que esa instalación e as bancadas de espectadores dependan de distintas empresas concesionarias.

Ás dezasete horas e corenta e seis minutos entran no Salón de Sesións as señoras Martínez Lema e Peñalosa López-Pin.

A criterio do BNG, a xestión directa é a que mellor asegura a optimización das instalacións e un acceso en condicións de equidade ás mesmas. Pero ademais, esta decisión provoca aínda máis incerteza sobre a apertura do complexo do Castrillón. Se asume EMVSA provisoriamente a xestión namentras non se resolve a licitación, está en condicións EMVSA de asumir o encargo cando aínda non se procedeu á ampliación de capital? Porque o que se nos dixo é que a ampliación era necesaria para completar o material e subcontratar persoal. Vai haber un réxime de taxas e abonos provisorio, con vixencia só para uns meses?

Ás dezasete horas e corenta e sete minutos sae do Salón de Sesións a señora Sobral Cabanas.

Por iso, facemos ao Goberno municipal tres peticións. Escoiten aos veciños. A asociación veciñal solicitou unha reunión coa alcaldesa e aínda non recibiu resposta. Cumpran cos seus compromisos. En novembro a alcaldesa anunciou que o complexo do Castrillón estaría aberto en abril de 2021. Aseguren a súa apertura inmediata. E por último, rectifiquen, **(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)** non privaticen —porque é o que van facer— a xestión dos

que provoca, por ejemplo, que haya una piscina olímpica en la Casa del Agua a la que prácticamente no se le saca partido? Con situaciones tan absurdas como que esa instalación y las gradas de espectadores dependan de distintas empresas concesionarias.

A las diecisiete horas y cuarenta y seis minutos entran en el Salón de Sesiones las señorsa Martínez Lema y Peñalosa López-Pin.

A criterio del BNG, la gestión directa es la que mejor asegura la optimización de las instalaciones y un acceso en condiciones de equidad a las mismas. Pero además, esta decisión provoca aún más incertidumbre sobre la apertura del complejo del Castrillón. Si asume EMVSA provisoriamente la gestión, mientras no se resuelve la licitación ¿está en condiciones EMVSA de asumir el encargo cuando aún no se procedió a la ampliación de capital? Porque lo que se nos dijo es que la ampliación era necesaria para completar el material y subcontratar personal ¿Va a haber un régimen de tasas y abonos provisional, con vigencia solo para unos meses?

A las diecisiete horas y cuarenta y siete minutos sale del Salón de Sesiones la señora Sobral Cabanas.

*Por eso, hacemos al Gobierno municipal tres peticiones. Escuchen a los vecinos. La asociación vecinal solicitó una reunión con la alcaldesa y aún no recibió respuesta. Cumplan con sus compromisos. En noviembre la alcaldesa anunció que el complejo del Castrillón estaría abierto en abril de 2021. Aseguren su apertura inmediata. Y por último, rectifiquen, (**se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención**) no privaticen —porque es lo que van a hacer— la gestión de los complejos de San*

complexos de San Diego e o Castrillón, e aínda están a tempo de rectificar.

Moitas grazas.

Ás dezasete horas e corenta e oito minutos entra no Salón de Sesións a señora Neira Fernández.

Presidencia

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Señor Jorquera, que eu lembre, os veciños do Castrillón o que solicitaban era un centro deportivo. Quero dicir que, dende o barrio, o que nos pedían era unha piscina, unha sauna, unha pista deportiva, vestiarios... O que nunca nos atopamos foi a ninguén pedindo se había funcionarios, persoal laboral...

Creo que a memoria é fráxil, señor Jorquera. Creo que é importante que se baixen da falacia da privatización e de certa hipocrisía, e máis cando vostedes tamén gobernaron. Quero recordarlle que en setembro do 2009 foron vostedes —o BNG cogobernando con nós— a inaugurar a nova biblioteca do centro cívico dos Rosales, biblioteca que puxeron en marcha cun sistema de xestión indirecta. Señor Jorquera, non veñan aquí a dar lecciónes de nada. De nada, que están retratados.

Ás dezasete horas e corenta e nove minutos entra no Salón de Sesións a señora Cendán Gayoso.

Eu non critico ese modelo de xestión. É dicir, os veciños van alí a buscar libros. Non lles preguntan se é laboral, se é funcionario... Pero vostedes, que hai veces que se lles incha o peito, pois estaría ben un pouquiño máis de mesura,

Diego y el Castrillón, y aún están a tiempo de rectificar.

Muchas gracias.

A las diecisiete horas y cuarenta y ocho minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Neira Fernández.

Presidencia

Señor Lage.

Señor Lage Tuñas

Señor Jorquera, que yo recuerde, los vecinos del Castrillón lo que solicitaban era un centro deportivo. Quiero decir que, desde el barrio, lo que nos pedían era una piscina, una sauna, una pista deportiva, vestuarios... Lo que nunca nos encontramos fue a nadie pidiendo si había funcionarios, personal laboral...

Creo que la memoria es frágil, señor Jorquera. Creo que es importante que se bajen de la falacia de la privatización y de cierta hipocresía, y más cuando ustedes también gobernaron. Quiero recordarle que en septiembre del 2009 fueron ustedes —el BNG cogobernando con nosotros— a inaugurar la nueva biblioteca del centro cívico de los Rosales, biblioteca que pusieron en marcha con un sistema de gestión indirecta. Señor Jorquera, no vengan aquí a dar lecciones de nada. De nada, que están retratados.

A las diecisiete horas y cuarenta y nueve minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Cendán Gayoso.

Yo no critico ese modelo de gestión. Es decir, los vecinos van allí a buscar libros. No les preguntan si es laboral, si es funcionario... Pero ustedes, que a veces se les llena el pecho, pues estaría bien un poquito más de mesura ¿no? Lo que

non? O que critico é a hipocrisía e o populismo vinculado a este tipo de contos. Que vostedes compartiron goberno neste Concello durante catro anos e creo que acudían con moita alegría a inaugurar servizos de xestión indirecta. Por non falar de outros concellos, xa sólo por quedarnos aquí.

Hipocrisía, porque que veñan a falar aquí da privatización de San Diego... Que cambia en San Diego? Nada. Queda cun sistema de xestión idéntico ao que tiña durante o cogoberno do BNG, idéntico ao que tivo co PP e idéntico ao que tivo coa Marea. Onde está a novidade? É dicir, de que vai este conto? Creo que... un pouquiño máis de mesura.

Creo que os diferentes responsables sectoriais, empezando polo señor Borrego, que ocupa a Presidencia, o explicou en varias ocasións. En Pleno, en varias ocasións que eu teña escoitado. Con moito detalle. Diría incluso que con moita precisión. E diría incluso que moi ben. Explicando que se valorarían as diferentes posibilidades. Vostedes faríano de outro xeito? Bueno, seguramente. Cando estiveron non. Ao mellor agora, nunha nova etapa, pode que si. Pero xa o dixo a señora Gallego: aínda non chegamos ao 23, estamos no 21. Polo tanto señor Jorquera... en fin.

Ás dezasete horas e cincuenta minutos sae do Salón de Sesións o señor Deus Álvarez.

O compromiso, sabe cal é? Que antes non se fixo o que agora se está facendo. E teñan por seguro que o compromiso que estableceu a alcaldesa cos veciños do Castrillón agora si se vai efectivizar. Evidentemente, ninguén ten fórmulas máxicas (**óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención**) —remato—, o Goberno

critico es la hipocresía y el populismo vinculado a este tipo de cuentos. Que ustedes compartieron gobierno en este Ayuntamiento durante cuatro años y creo que acudían con mucha alegría a inaugurar servicios de gestión indirecta. Por no hablar de otros ayuntamientos, ya solo por quedarnos aquí.

Hipocresía, porque que vengan a hablar aquí de la privatización de San Diego... ¿Qué cambia en San Diego? Nada. Queda con un sistema de gestión idéntico al que tenía durante el cogobierno del BNG, idéntico al que tuvo con el PP e idéntico al que tuvo con la Marea ¿Dónde está la novedad? Es decir ¿de qué va este cuento? Creo que... un poquito más de mesura.

Creo que los diferentes responsables sectoriales, empezando por el señor Borrego, que ocupa la Presidencia, lo explicó en varias ocasiones. En Pleno, en varias ocasiones que yo haya escuchado. Con mucho detalle. Diría incluso que con mucha precisión. Y diría incluso que muy bien. Explicando que se valorarían las diferentes posibilidades ¿Ustedes lo harían de otra manera? Bueno, seguramente. Cuando estuvieron no. A lo mejor ahora, en una nueva etapa, puede que sí. Pero ya lo dijo la señora Gallego: aún no llegamos al 23, estamos en el 21. Por lo tanto señor Jorquera... en fin.

A las diecisiete horas y cincuenta minutos sale del Salón de Sesiones el señor Deus Álvarez.

*El compromiso ¿sabe cuál es? Que antes no se hizo lo que ahora se está haciendo. Y tengan por seguro que el compromiso que estableció la alcaldesa con los vecinos del Castrillón ahora sí se va efectivizar. Evidentemente, nadie tiene fórmulas mágicas (**se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención**) —termino—, el*

non ten nada en contra da xestión de instalacións deportivas por parte de ningún tipo de empresa municipal, de feito, foi estudado tamén. O que hai é que garantir o xeito máis áxil e eficaz de poñer en marcha non só o Castrillón, senón que estes dous complexos deportivos non lastren as arcas públicas; que se poidan xestionar da mellor forma posible, e se adopta un camiño. Por certo, camiño que a vostedes non lles debe de sorprender porque é un camiño que vostedes xa coñecen. E se quere, podo seguir contándolle onde o fan e como o fan. Incluso xente do comité central. Para que me entenda.

Presidencia

Grazas señor Lage. Seguinte pregunta do Bloque Nacionalista Galego.

Segunda. Pregunta de resposta oral sobre medidas para fomentar o uso do transporte público na cidade.

Señora Veira González

Si. Que medidas ten pensado desenvolver o Goberno local para fomentar o uso do transporte público?

Presidencia

Señor Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Si. Boa tarde.

Señora Veira, pois estamos a desenvolver as medidas necesarias para reforzar e sobre todo para recuperar a confianza no transporte colectivo público da cidade, tanto en bus como en taxi, pero ao tempo fomentando outros modos de mobilidade máis branda, como

Gobierno no tiene nada en contra de la gestión de instalaciones deportivas por parte de ningún tipo de empresa municipal, de hecho, fue estudiado también. Lo que hay es que garantizar la manera más ágil y eficaz de poner en marcha no solo el Castrillón, sino que estos dos complejos deportivos no lastren las arcas públicas; que se puedan gestionar de la mejor forma posible, y se adopta un camino. Por cierto, camino que a ustedes no les debe de sorprender porque es un camino que ustedes ya conocen. Y si quiere, puedo seguir contándole dónde lo hacen y cómo lo hacen. Incluso gente del comité central. Para que me entienda.

Presidencia

Gracias señor Lage. Siguiente pregunta del Bloque Nacionalista Galego.

Segunda. Pregunta de respuesta oral sobre medidas para fomentar el uso del transporte público en la ciudad.

Señora Veira González

Sí ¿Qué medidas ha pensado desarrollar el Gobierno local para fomentar el uso del transporte público?

Presidencia

Señor Villoslada.

Señor Díaz Villoslada

Sí. Buenas tardes.

Señora Veira, pues estamos desarrollando las medidas necesarias para reforzar y sobre todo para recuperar la confianza en el transporte colectivo público de la ciudad, tanto en bus como en taxi, pero al mismo tiempo fomentando otros modos de movilidad más blanda, como la bicicleta o

a bicicleta ou vehículos de mobilidade persoal e, sobre todo, estamos a priorizar os desprazamentos a pé.

Señora Veira González

Volvemos traer este asunto a Pleno porque nos preocupa a falta de dilixencia do Goberno local á hora de afrontar unha política tan necesaria, que mudaría a mobilidade da nosa cidade e melloraría a calidade de vida das nosas veciñas e veciños, evidentemente xunto con outras medidas complementarias que foi ás que fixo referencia agora o concelleiro.

Ás dezasete horas e cincuenta e dous minutos entra no Salón de Sesións o señor Rodríguez Martínez e a señora alcaldesa, que pasa a presidir a sesión.

Tamén nos preocupa porque chegamos ao ecuador do mandato sen que se teña afrontado aínda a construción do carril bus na práctica. E non só falo do que está planeado en Juan Flórez, senón do que se podería implantar en outras arterias da cidade. Tampouco se afrontou a remodelación das liñas de autobús: nin de aquela parcial da que nos ten falado en reiteradas ocasións o concelleiro de Mobilidade, nin da reordenación de liñas de que falaba o acordo asinado entre o BNG e o PSOE. Unha reordenación necesaria para conectar os barrios máis afastados do centro, a conexión con centros sanitarios, a conexión con polígonos industriais e con grandes centros de traballo e tamén con aqueles centros de ensino que atraen un número importante de alumnas e alumnos. De xeito complementario, xunto coas peonalizacións, que valoramos positivamente, deberiamos estar a traballar na creación de aparcadoiros disuasorios conectados tamén con liñas rápidas que estean ben conectadas coa

vehículos de movilidad personal y, sobre todo, estamos priorizando los desplazamientos a pie.

Señora Veira González

Volvemos a traer este asunto a Pleno porque nos preocupa la falta de diligencia del Gobierno local a la hora de afrontar una política tan necesaria, que cambiaría la movilidad de nuestra ciudad y mejoraría la calidad de vida de nuestras vecinas y vecinos, evidentemente junto con otras medidas complementarias que fue a las que hizo referencia ahora el concejal.

A las diecisiete horas y cincuenta y dos minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Rodríguez Martínez y la señora alcaldesa, que pasa a presidir la sesión.

También nos preocupa porque llegamos al ecuador del mandato sin que se haya afrontado aún la construcción del carril bus en la práctica. Y no solo hablo del que está planeado en Juan Flórez, sino del que se podría implantar en otras arterias de la ciudad. Tampoco se afrontó la remodelación de las líneas de autobús: ni de aquella parcial de la que nos ha hablado en reiteradas ocasiones el concejal de Movilidad, ni de la reordenación de líneas de que hablaba el acuerdo firmado entre el BNG y el PSOE. Una reordenación necesaria para conectar los barrios más alejados del centro, la conexión con centros sanitarios, la conexión con polígonos industriales y con grandes centros de trabajo y también con aquellos centros de enseñanza que atraen un número importante de alumnas y alumnos. De manera complementaria, junto con las peatonalizaciones, que valoramos positivamente, deberíamos estar trabajando en la creación de aparcamientos disuasorios conectados también con líneas rápidas que estén bien

cidade. A esta altura, o Goberno local non está a falar de ampliar horarios para que o transporte público sexa útil para a xente que traballa na nosa cidade. Cos horarios actuais é ben complicado que a xente que traballa na hostalería, o funcionariado ou a que entra a horas moi temperás ou que sae moi pola noite, pois poida empregar o transporte público. E iso obriga a que estas persoas se teñan que desprazar, si ou si, o seu vehículo privado. Cando o teñen, ademáis. Cando o teñen. Porque hai persoas que non o teñen, e non poden acceder a segundo que empregos se non teñen vehículo privado. Polo tanto, un servizo de transporte público mellor e máis ampliado en horarios tamén é un elemento de cohesión e inclusión social.

conectadas con la ciudad. A estas alturas, el Gobierno local no está hablando de ampliar horarios para que el transporte público sea útil para la gente que trabaja en nuestra ciudad. Con los horarios actuales es muy complicado que la gente que trabaja en la hostelería, el funcionariado o la que entra a horas muy tempranas o que sale muy por la noche, pues pueda emplear el transporte público. Y eso obliga a que estas personas se tengan que desplazar, sí o sí, su vehículo privado. Cuando lo tienen, además. Cuando lo tienen. Porque hay personas que no lo tienen, y no pueden acceder a según que empleos si no tienen vehículo privado. Por lo tanto, un servicio de transporte público mejor y más ampliado en horarios también es un elemento de cohesión e inclusión social.

Tampouco estamos a ver ao Goberno local moi activo no estudo dos diferentes modos de xestión do transporte público, cousa que estaba recollida no acordo de mandato e que é necesario facer agora, porque en 2024 remata o contrato. E é o momento tamén porque hai convocatorias de fondos europeos que veñen por diante e que poderían servir para financiar a posta en marcha dun servizo público de transporte. Cando menos debería estudarse esa posibilidade. E se non se quere xestionar directamente —que nós consideramos que sería o mellor para un servizo tan esencial como este— o certo é que se trataría dunha licitación ben longa, para a cal vai facer moita falla o tempo porque os pregos hai que redactalos, porque hai que, efectivamente, sacalo a tempo, precisamente para evitar os casos que estamos vivindo hoxe en día na administración local, como é o caso de Nostián, ou que logo haxa unha litixiosidade enorme porque son contratos con orzamentos anuais moi elevados.

Tampoco estamos viendo al Gobierno local muy activo en el estudio de los diferentes modos de gestión del transporte público, cosa que estaba recogida en el acuerdo de mandato y que es necesario hacer ahora, porque en 2024 finaliza el contrato. Y es el momento también porque hay convocatorias de fondos europeos que vienen por delante y que podrían servir para financiar la puesta en marcha de un servicio público de transporte. Al menos debería estudiarse esa posibilidad. Y si no se quiere gestionar directamente —que nosotros consideramos que sería lo mejor para un servicio tan esencial como este— lo cierto es que se trataría de una licitación bien larga, para a cual va a hacer mucha falta el tiempo porque los pliegos hay que redactarlos, porque hay que, efectivamente, sacarlo a tiempo, precisamente para evitar los casos que estamos viviendo hoy en día en la administración local, como es el caso de Nostián, o que luego haya una litigiosidad enorme porque son contratos con presupuestos anuales muy elevados.

Ás dezasete horas e cincuenta e tres minutos sae do Salón de Sesións a señora Gallego Neira e entra a señora Sobral Cabanas.

Preocúpanos, como dicimos, que non se estea a traballar nestes asuntos, nestas medidas e, como digo, estamos a metade de mandato e logo son complicadas de implementar.

Polo tanto, preguntámoslle por estas medidas e agardamos concreción.

Señor Díaz Villoslada

Si.

Señora Veira, efectivamente, sen prexuízo de traballar na mellora progresiva de outros modos de mobilidade máis sustentables, é certo que o transporte público colectivo é o que máis usuarios move, máis capacidade de capacidade de mobilización de viaxes ten en urbes ou en grandes urbes.

Preocúpanos, e por iso falaba do necesario reforzamento e confianza no transporte público en bus e tamén en taxi –que moitas veces se nos olvida o sector do taxi cando falamos de transporte público–, porque, como dicía en algunha ocasión, dos 23 millóns de viaxeiros que había en 2019, o ano pasado –COVID– tivemos unha baixada a 13 millóns de viaxeiros. Aínda o transporte público en autobús ten un nivel de uso en torno un 60-62 %. Todavía. Por iso necesitamos reforzar esa confianza. E é certo, como dicía, por algún dato de enquisas recentes, que o 46 % dos usos son por razóns laborais e un 41 % dos usuarios non teñen outras alternativas ao autobús. É certo.

A las diecisiete horas y cincuenta y tres minutos sale del Salón de Sesiones la señora Gallego Neira y entra la señora Sobral Cabanas.

Nos preocupa, como decimos, que no se esté trabajando en estos asuntos, en estas medidas y, como digo, estamos a mitad de mandato y luego son complicadas de implementar.

Por lo tanto, le preguntamos por estas medidas y esperamos concreción.

Señor Díaz Villoslada

Sí.

Señora Veira, efectivamente, sin perjuicio de trabajar en la mejora progresiva de otros modos de movilidad más sostenibles, es cierto que el transporte público colectivo es el que más usuarios mueve, más capacidad de capacidad de movilización de viajes tiene en urbes o en grandes urbes.

Nos preocupan, y por eso hablaba del necesario refuerzo y confianza en el transporte público en bus y también en taxi –que muchas veces se nos olvida el sector del taxi cuando hablamos de transporte público–, porque, como decía en alguna ocasión, de los 23 millones de viajeros que había en 2019, el año pasado –COVID– tuvimos una bajada a 13 millones de viajeros. Aún el transporte público en autobús tiene un nivel de uso en torno un 60-62 %. Todavía. Por eso necesitamos reforzar esa confianza. Y es cierto, como decía, por algún dato de encuestas recientes, que el 4 6% de los usos son por razones laborales y un 41 % de los usuarios no tienen otras alternativas al autobús. Es cierto.

Por iso estamos a traballar permanentemente na mellora progresiva da accesibilidade das paradas; estamos implementando carrís 30 en vías que poderían non ser 30, como en Juan Flórez ou as roldas. Estase a notar, nese sentido, nos Cantóns, coas modificación que se están facendo; co debatido xiro na rúa Sol, en San Andrés, que está mellorando a circulación desas liñas. Estamos a rematar os traballos das probas da nova app para pagamento coa tarxeta Millenium, e si que estamos a rematar a planificación dunha reestruturación creo que relevante, non global pero si relevante, das liñas. Sobre todo, primeiro, da 14, que é a liña que ten máis usuarios de toda a rede urbana. Estamos traballando tamén nunha mellora importante, eu creo, da liña 11, que traslada usuarios á Grela e Marineda e estamos tamén a traballar nunha conformación de liñas que lle dea máis conectividade tanto a Novo Mesoiro como a Pocomaco e a Someso para conectalos co CHUAC e co Materno.

Por eso estamos trabajando permanentemente en la mejora progresiva de la accesibilidad de las paradas; estamos implementando carriles 30 en vías que podrían no ser 30, como en Juan Flórez o las rondas. Se está notando, en ese sentido, en los Cantones, con las modificación que se están haciendo; con el debatido giro en la calle Sol, en San Andrés, que está mejorando la circulación de esas líneas. Estamos finalizando los trabajos de las pruebas de la nueva app para pago con la tarjeta Millenium, y sí que estamos finalizando la planificación de una reestructuración creo que relevante, no global pero sí relevante, de las líneas. Sobre todo, primero, de la 14, que es la línea que tiene más usuarios de toda la red urbana. Estamos trabajando también en una mejora importante, yo creo, de la línea 11, que traslada usuarios a la Grela y Marineda y estamos también trabajando en una conformación de líneas que le dé más conectividad tanto a Novo Mesoiro como a Pocomaco y a Someso para conectarlos con el CHUAC y con el Materno.

Estamos rematando o proxecto construtivo da plataforma reservada en Juan Flórez. Non esquezamos a entrada das novas 23 liñas de acceso ao centro metropolitanas. É certo que a xestión, insisto, do transporte urbano necesitaría unha mellor integración metropolitana mediante unha autoridade única do transporte metropolitano. A realidade da estación intermodal vai obrigar a facer unha reordenación importante, e si que estamos a traballar nos primeiros pasos para organizar a licitación do novo servizo de autobús urbano a partir do 24, que ten que supoñer un cambio cuantitativo e cualitativo do servizo para a cidade.

Estamos finalizando el proyecto constructivo de la plataforma reservada en Juan Flórez. No olvidemos la entrada de las nuevas 23 líneas de acceso al centro metropolitanas. Es cierto que la gestión, insisto, del transporte urbano necesitaría una mejor integración metropolitana mediante una autoridad única del transporte metropolitano. La realidad de la estación intermodal va a obligar a hacer una reordenación importante, y sí que estamos trabajando en los primeros pasos para organizar la licitación del nuevo servicio de autobús urbano a partir del 24, que tiene que suponer un cambio cuantitativo y cualitativo del servicio para la ciudad.

Ás dezasete horas e cincuenta e seis minutos entran no Salón de Sesións os

A las diecisiete horas y cincuenta y seis minutos entran en el Salón de Sesiones

señores Deus Álvarez e Martínez Durán.

Polo taxi, estamos a traballar na mellora progresiva da competitividade das paradas, estamos tratando de mellorar os importes das subvencións para substitucións dos vehículos eficientes enerxeticamente por parte do sector do taxi e estamos a incluír propostas de bonotaxi nos traballos preparatorios do novo PRESCO.

Señora Veira, efectivamente queda moito por facer, pero seguimos traballando.

Gracias.

Presidencia

Moitas grazas señor Villoslada, señora Veira.

Última pregunta do BNG. Señora Veira.

Terceira. Pregunta de resposta oral sobre presentación dunha demanda xudicial para recuperar a Casa Cornide para o patrimonio público.

Señora Veira González

Grazas señora alcaldesa.

Cando ten pensado o Goberno local presentar a demanda xudicial para recuperar a Casa Cornide para o patrimonio público?

Señor Celemín Santos

Boa tarde. Grazas señora alcaldesa.

O máis pronto posible.

Señora Veira González

los señores Deus Álvarez y Martínez Durán.

Por el taxi, estamos trabajando en la mejora progresiva de la competitividad de las paradas, estamos tratando de mejorar los importes de las subvenciones para sustitución de los vehículos eficientes energéticamente por parte del sector del taxi y estamos incluyendo propuestas de bonotaxi en los trabajos preparatorios del nuevo PRESCO.

Señora Veira, efectivamente queda mucho por hacer, pero seguimos trabajando.

Gracias.

Presidencia

Muchas gracias señor Villoslada, señora Veira.

Última pregunta del BNG. Señora Veira.

Tercera. Pregunta de respuesta oral sobre presentación de una demanda judicial para recuperar la Casa Cornide para el patrimonio público.

Señora Veira González

Gracias señora alcaldesa.

¿Cuándo ha pensado el Gobierno local presentar la demanda judicial para recuperar la Casa Cornide para el patrimonio público?

Señor Celemín Santos

Buenas tardes. Gracias señora alcaldesa.

Lo más pronto posible.

Señora Veira González

Si. A Xunta de Galiza vén de publicar no DOGA do 24 de maio a incoación do expediente para que a Casa Cornide sexa declarada ben de interese cultural. Este palacete era de propiedade municipal ate que acabou, logo dun proceso administrativo fraudulento, de maneira trampulleira, nas mans dos Franco. Grazas a esta declaración BIC solicitada polo Concello da Coruña, cun traballo marabilloso coordinado por Vigo Trasancos, os Franco non van poder facer o que lles dea a gana con esta xoia arquitectónica e histórica situada no corazón da nosa Cidade Vella. E agardamos que dentro poida quedar algo de valor logo de que, durante varios días, puidésemos ver como se levaban de dentro enseres que non coñecemos se tiñan valor histórico ou non, e diante da pasividade das administracións.

É o momento tamén de agradecerlles a todas as persoas que se mobilizan e que se implican na recuperación da Casa Cornide. Este é nada máis que un paso, mais non se tería dado sen a mobilización social, sen o foco que lle dá a mobilización social, sen que houbese persoas que desen a coñecer a historia do palacete e a historia da súa obtención fraudulenta por parte dos Franco e de Pedro Barrié de la Maza, cunha operación administrativa orquestrada pola casa do xefe do Estado e os alcaldes franquistas do momento.

Teño que lembrarme aquí, e descúlpenme, de Manuel Pérez Lorenzo e de Carlos Babío. Este último recentemente denunciado, e xulgado tamén, por dicir a verdade sobre os Franco e a súa ditadura, mentres o Consello do Poder Xudicial di que as organizacións franquistas non se poden ilegalizar porque as ampara a liberdade ideolóxica e que a apoloxía do franquismo está amparada pola

Sí. La Xunta de Galicia acaba de publicar en el DOGA de 24 de mayo la incoación del expediente para que la Casa Cornide sea declarada bien de interés cultural. Este palacete era de propiedad municipal hasta que acabó, después de un proceso administrativo fraudulento, de forma tramposa, en las manos de los Franco. Gracias a esta declaración BIC solicitada por el Ayuntamiento de A Coruña, con un trabajo maravilloso coordinado por Vigo Trasancos, los Franco no van a poder hacer lo que les dé la gana con esta joya arquitectónica e histórica situada en el corazón de nuestra Ciudad Vieja. Y esperamos que dentro pueda quedar algo de valor después de que, durante varios días, pudiéramos ver cómo se llevaban de dentro enseres que no conocemos se tenían valor histórico o no, y ante de la pasividad de las administraciones.

Es el momento también de agradecer a todas las personas que se movilizan y que se implican en la recuperación de la Casa Cornide. Este es sólo un paso, pero no se habría dado sin la movilización social, sin el foco que le da la movilización social, sin que hubiera personas que dieran a conocer la historia del palacete y la historia de su obtención fraudulenta por parte de los Franco y de Pedro Barrié de la Maza, con una operación administrativa orquestada por la casa del jefe del Estado y los alcaldes franquistas del momento.

Tengo que acordarme aquí, y discúlpenme, de Manuel Pérez Lorenzo y de Carlos Babío. Este último recientemente denunciado, y juzgado también, por decir la verdad sobre los Franco y su dictadura, mientras el Consejo del Poder Judicial dice que las organizaciones franquistas no se pueden ilegalizar porque las ampara la libertad ideológica y que la apología del franquismo está amparada por la libertad

liberdade de expresión. Liberdade de expresión e ideolóxica para o franquismo. Bonita figura retórica. E temos que lembrar tamén que hoxe hai nove persoas que foron xulgadas e sancionadas por participar nunha acción pacífica que reclamaba a devolución á Coruña da Casa Cornide.

Mais cómpre dar un paso máis. O Concello da Coruña debe presentar esa demanda xudicial para que este patrimonio público, que nunca debeu deixar de selo, retorne ás coruñesas e aos coruñeses. Hai motivos máis que suficientes. Primeiro, porque o Pleno leva anos reclamándoo grazas –entre outras– á iniciativa do BNG. Non só neste mandato. Segundo, porque este Goberno local votou a favor de que se presentase esa demanda en setembro de 2019 nunha moción nosa e en propostas sucesivas. E terceiro, porque este Goberno local encargou un informe a tres xuristas da Universidade da Coruña, entre eles a Carlos Aymerich Cano, que ten explicado publicamente o que se pode facer no ámbito xurídico.

Ás dezaoito horas e un minuto entra no Salón de Sesións a señora Gallego Neira.

Sabemos que o Goberno local anunciou –perdo xa a conta de cantas veces– que ía presentar a demanda xudicial. Cando menos na hemeroteca podemos atopalo en dúas ocasións: en decembro de 2020 e en maio deste mesmo ano. Mais queremos saber cando. Especificamente cando. Ese é o único obxectivo desta pregunta oral. Cando vai presentar o Goberno Local a demanda xudicial para recuperar para o patrimonio público a Casa Cornide e a que agarda nestes momentos?

Gracias.

de expresión. Libertad de expresión e ideológica para el franquismo. Bonita figura retórica. Y tenemos que recordar también que hoy hay nueve personas que fueron juzgadas y sancionadas por participar en una acción pacífica que reclamaba la devolución a A Coruña de la Casa Cornide.

Pero hace falta dar un paso más. El Ayuntamiento de A Coruña debe presentar esa demanda judicial para que este patrimonio público, que nunca debió dejar de serlo, retorne a las coruñesas y a los coruñeses. Hay motivos más que suficientes. Primero, porque el Pleno lleva años reclamándolo gracias –entre otras– a la iniciativa del BNG. No solo en este mandato. Segundo, porque este Gobierno local votó a favor de que se presentara esa demanda en septiembre de 2019 en una moción nuestra y en propuestas sucesivas. Y tercero, porque este Gobierno local encargó un informe a tres juristas de la Universidad de A Coruña, entre ellos a Carlos Aymerich Cano, que ha explicado públicamente lo que se puede hacer en el ámbito jurídico.

A las dieciocho horas y un minuto entra en el Salón de Sesiones la señora Gallego Neira.

Sabemos que el Gobierno local anunció –pierdo ya la cuenta de cuantas veces– que iba a presentar la demanda judicial. Cuando menos en la hemeroteca podemos encontrarlo en dos ocasiones: en diciembre de 2020 y en mayo de este mismo año. Pero queremos saber cuándo. Específicamente cuándo. Ese es el único objetivo de esta pregunta oral ¿Cuándo va a presentar el Gobierno Local la demanda judicial para recuperar para el patrimonio público la Casa Cornide y a que espera en estos momentos?

Gracias.

Señor Celemín Santos

Mire señora Veira, dona Avia, a concellería ten un protocolo de actuación e non o imos cambiar, non? Ata o de agora foinos moi ben. Vostedes tiveron a oportunidade de facelo cando tiñan responsabilidades, pero non o fixeron, non? Entón, como en todos os plenos nos aterran cunha moción ou unha pregunta sobre a Casa Cornide, van vostedes a aprenderse de memoria os pasos que deu este Goberno.

Inés Rey, a alcaldesa desta cidade, desde o minuto un deu instrucións para recuperar a Casa Cornide, en xullo de 2019. Encargáronse os seguintes informes: informe histórico ao profesor Emilio Grandío, informe xurídico á Universidade da Coruña, informe artístico ao profesor Vigo Trasancos e a elaboración dun documento á empresa Tomos para solicitar o BIC do inmoble.

A finais de novembro de 2020 o Goberno de Inés Rey solicitou a apertura do expediente de declaración á Dirección Xeral de Patrimonio dependente da Consellería de Cultura, Educación e Universidade da Xunta de Galicia. Este pasado mes de maio do 2011 no DOGA incoouse o expediente para a declaración BIC da Casa Cornide, cun prazo máximo de dous anos ata que se faga definitivo. O seguinte paso é argumentar a reclamación que finalizará en demanda xudicial. Como ve, non paramos de traballar sobre este particular e seguirémolo facendo ata conseguir o noso obxectivo, sabendo que o camiño será lento, arduo e difícil, pero non por iso imos deixar de poñer todos os medios ao noso alcance, buscando o que sexa mellor para os intereses desta cidade.

Señor Celemín Santos

Mire señora Veira, doña Avia, la concejalía tiene un protocolo de actuación y no lo vamos a cambiar ¿no? Hasta ahora nos ha ido muy bien. Ustedes tuvieron la oportunidad de hacerlo cuando tenían responsabilidades, pero no lo hicieron ¿no? Entonces, como en todos los plenos nos aterrizan con una moción o una pregunta sobre la Casa Cornide, van ustedes a aprenderse de memoria los pasos que ha dado este Gobierno.

Inés Rey, la alcaldesa de esta ciudad, desde el minuto uno dio instrucciones para recuperar la Casa Cornide, en julio de 2019. Se encargaron los siguientes informes: informe histórico al profesor Emilio Grandío, informe jurídico a la Universidad de A Coruña, informe artístico al profesor Vigo Trasancos y la elaboración de un documento a la empresa Tomos para solicitar el BIC del inmueble.

A finales de noviembre de 2020 el Gobierno de Inés Rey solicitó la apertura del expediente de declaración a la Dirección Xeral de Patrimonio dependiente dela Consellería de Cultura, Educación e Universidade de la Xunta de Galicia. Este pasado mes de mayo del 2011 en el DOGA se incoó el expediente para la declaración BIC de la Casa Cornide, con un plazo máximo de dos años hasta que se haga definitivo. El siguiente paso es argumentar la reclamación que finalizará en demanda judicial. Como ve, no hemos parado de trabajar sobre este particular y lo seguiremos haciendo hasta conseguir nuestro objetivo, sabiendo que el camino será lento, arduo y difícil, pero no por ello vamos a dejar de poner todos los medios a nuestro alcance, buscando lo que sea mejor para los intereses de esta ciudad.

Eu sei que a impaciencia nos corroe a todos, como tamén lle pasaba ao papa Julio II na película O tormento e a éxtase de Carol Reed, de 1965, que nunca vía rematada a magnífica Capela Sixtina e apremaba a Charlton Heston no papel de Miguel Ángelcando lle dicía: Cando o acabarás? Preguntaba o purpurado primus. E el sempre contestaba: Cando termine. Permítame este símil sabendo que vostede de papa ten pouco e eu de xenial pintor nada. Catro anos tardou o artista en concluír o seu traballo. Esperemos que nós poidamos finalizalo en menos tempo.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas señor Celemín, señora Veira.

Rematan aquí as preguntas do BNG. Turno para o Grupo Municipal da Marea Atlántica coa primeira pregunta. Señora Delso.

PREGUNTAS DE RESPOSTA ORAL PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA

Primeira. Pregunta de resposta oral sobre privatización da xestión da piscina do Castrillón e do polideportivo de San Diego.

Señora Delso Carreira

Si.

Considera o Goberno municipal que privatizando a xestión do complexo deportivo do Castrillón e do complexo de San Diego está a defender o interese público?

Yo sé que la impaciencia nos corroe a todos, como también le pasaba al papa Julio II en la película El tormento y el éxtasis de Carol Reed, de 1965, que nunca veía finalizada la magnífica Capilla Sixtina y apremiaba a Charlton Heston en el papel de Miguel Ángel cuando le decía: ¿Cuándo lo acabarás? Preguntaba el purpurado primus. Y él siempre contestaba: Cando termine. Permítame este símil sabiendo que usted de papa tiene poco y yo de genial pintor nada. Cuatro años tardó el artista en concluir su trabajo. Esperemos que nosotros podamos finalizarlo en menos tiempo.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias señor Celemín, señora Veira.

Finalizan aquí las preguntas del BNG. Turno para el Grupo Municipal de la Marea Atlántica con la primera pregunta. Señora Delso.

PREGUNTAS DE RESPUESTA ORAL PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DE LA MAREA ATLÁNTICA

Primera. Pregunta de respuesta oral sobre privatización de la gestión de la piscina del Castrillón y del polideportivo de San Diego.

Señora Delso Carreira

Sí.

¿Considera el Gobierno municipal que privatizando la gestión del complejo deportivo del Castrillón y del complejo de Sano Diego está defendiendo el interés público?

Señor Lage Tuñas

Gracias señora alcaldesa.

Señora Delso, reitérolle o mesmo que lle dixen ao señor Jorquera. O Goberno non privatiza ningún ben municipal.

Señora Delso Carreira

O que está acontecendo no complexo deportivo do Castrillón e na Concellaría de Deportes é unha clara mostra da deriva do actual Goberno municipal socialista e a súa tentación de alonxarse de posicións progresistas e da súa escora á dereita moi preocupante.

Señor Lage, non engane. Non engane á xente. Vostedes o que teñen é unha oportunidade; una oportunidade de mellorar e de fortalecer o público e están decidindo o contrario. Evidentemente é unha decisión lexítima, política. Asúmana. Nós estamos radicalmente en contra.

Teñen na súa man unha posibilidade, unha oportunidade dobre: a posibilidade de recuperar unha concesión que leva un ano caducada, a do complexo deportivo de San Diego, e por outro lado abrir un novo equipamento público que herdaron, cunha obra que xa está rematada e que conta cunha encomenda de xestión de EMVSA. E que fan vostedes? Que fai o Goberno da señora Rey? Tomar a peor decisión posible. Privatizar dous equipamentos que poderían e que deberían ser de xestión pública: o de San Diego e o novo complexo deportivo do Castrillón. Privatizar, señor Lage, privatizar. É francamente difícil, dificilísimo de entender que nun momento no que o reforzamento do público é fundamental e diría que é un imperativo democrático, vostedes fagan o contrario.

Señor Lage Tuñas

Gracias señora alcaldesa.

Señora Delso, le reitero lo mismo que le dije al señor Jorquera. El Gobierno no privatiza ningún bien municipal.

Señora Delso Carreira

Lo que está ocurriendo en el complejo deportivo del Castrillón y en la Concejalía de Deportes es una clara muestra de la deriva del actual Gobierno municipal socialista y su tentación de alejarse de posiciones progresistas y de su escora a la derecha muy preocupante.

Señor Lage, no engañe. No engañe a la gente. Ustedes lo que tienen es una oportunidad; una oportunidad de mejorar y de fortalecer lo público y están decidiendo lo contrario. Evidentemente es una decisión legítima, política. Asúmanla. Nosotros estamos radicalmente en contra.

Tienen en su mano una posibilidad, una oportunidad doble: la posibilidad de recuperar una concesión que lleva un año caducada, la del complejo deportivo de San Diego, y por otro lado abrir un nuevo equipamiento público que heredaron, con una obra que ya está finalizada y que cuenta con una encomienda de gestión de EMVSA ¿Y qué hacen ustedes? ¿Qué hace el Gobierno de la señora Rey? Tomar la peor decisión posible. Privatizar dos equipamientos que podrían y que deberían ser de gestión pública: el de San Diego y el nuevo complejo deportivo del Castrillón. Privatizar, señor Lage, privatizar. Es francamente difícil, dificilísimo de entender que en un momento en el que el reforzamiento de lo público es fundamental y diría que es un imperativo democrático, ustedes hagan lo contrario.

Pero é que ademais, as condicións non poden ser máis favorables para tomar a decisión de recuperar unha concesión para o público e de manter unha decisión que xa estaba tomada no complexo do Castrillón, porque a regra de gasto está alixeirada por mor da pandemia. Por primeira vez nunha década soltáronse as cadeas da Ley Montoro, señor Lage, e os concellos teñen a facilidade de municipalizar servizos. As condicións son inmellorables, insisto. Evidentemente, é unha decisión política que vostedes toman neste momento e nestas condicións e con esta oportunidade diante. Para nós, para a Marea Atlántica, é francamente a peor decisión que vostedes podían tomar. Pero é que ademais a toman tarde, porque levamos dous anos de lexislatura. Levamos dous anos alertando de que a concesión de San Diego caducaba e aínda levaron a última prórroga a dous días de que caducase. Prórrogas que van con pinzas e nas que, ademais, nos informes recoñecen que aínda non teñen nin preparados os pregos e que, aínda por riba, contrataron unha empresa privada tamén para redactalos. En fin.

Pero es que además, las condiciones no pueden ser más favorables para tomar la decisión de recuperar una concesión para lo público y de mantener una decisión que ya estaba tomada en el complejo del Castrillón, porque la regla de gasto está aligerada debido a la pandemia. Por primera vez en una década se soltaron las cadenas de la Ley Montoro, señor Lage, y los ayuntamientos tienen la facilidad de municipalizar servicios. Las condiciones son inmejorables, insisto. Evidentemente, es una decisión política que ustedes toman en este momento y en estas condiciones y con esta oportunidad delante. Para nosotros, para la Marea Atlántica, es francamente la peor decisión que ustedes podían tomar. Pero es que además la toman tarde, porque llevamos dos años de legislatura. Llevamos dos años alertando de que la concesión de San Diego caducaba y aún llevaron la última prórroga a dos días de que caducara. Prórrogas que van con pinzas y en las que, además, en los informes reconocen que aún no tienen ni preparados los pliegos y que, por si fuera poco, contrataron a una empresa privada también para redactarlos. En fin.

Señor Lage, falaba vostede de axilidade. É áxil ter unha concesión caducada fai un ano? É áxil recoñecer nos informes das prórrogas, que van collidos con pinzas, que aínda non teñen a documentación lista e que vai demorar un ano como mínimo? Dino os informes. É áxil ter un equipamento deportivo rematado e sen data de apertura? É áxil ter aprobado nun consello de administración en decembro a ampliación de capital que EMVSA precisa para dotar de material ao Castrillón e estar no mes de xuño cun Goberno que vive no día da marmota? É áxil? É áxil non ter data de apertura do complexo do Castrillón? É áxil? E non

Señor Lage, hablaba usted de agilidad ¿Es ágil tener una concesión caducada hace un año? ¿Es ágil reconocer en los informes de las prórrogas, que van cogidos con pinzas, que aún no tienen la documentación lista y que va a demorar un año como mínimo? Lo dicen los informes ¿Es ágil tener un equipamiento deportivo terminado y sin fecha de apertura? ¿Es ágil haber aprobado en un consejo de administración en diciembre la ampliación de capital que EMVSA precisa para dotar de material al Castrillón y estar en el mes de junio con un Gobierno que vive en el día de la marmota? ¿Es ágil? ¿Es ágil no tener fecha de apertura del complejo del

serei eu a que defenda a xestión do señor Borrego cando estaba á fronte da Concellaría de Deportes, pero o certo é que, sendo o señor Borrego concelleiro de Deportes presentounos un informe de viabilidade da xestión directa do Castrillón e que di literalmente: "Considérase que a xestión directa sería a máis axeitada. A xestión directa permitiría ampliar as escolas deportivas municipais de natación e as actividades de recuperación funcional, ambas moi demandadas".

Pero é que privatizar estes equipamentos non vai a mellorar o servizo nin a mellorar a situación dos traballadores. Máis ben ao contrario, (**óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención**) renunciar a apostar por unha modalidade de xestión pública, directa e conxunta, que ademais de ser viable sería máis eficiente e que ademais é o que reclama a veciñanza do Castrillón, que a semana pasada, por certo, convocounos a toda a oposición para manifestar o seu rexeitamento a esta decisión unilateral do voso Goberno.

Señora Rey, pídolle de verdade, non cometa esta tropelía e rectifique. Aínda está a tempo. Abra inmediatamente o complexo deportivo do Castrillón, que prometeu a apertura no mes de abril –estamos en xuño e nada sabemos–, garantice a xestión deste equipamento deportivo, garantice que sexa unha xestión pública e directa, tal e como recomendan os informes de EMVSA e da propia Área de Deportes. E por favor, escoite á veciñanza, que é o seu traballo.

Máis nada.

<u>Señor Lage Tuñas</u>

Señora Delso, *ben*. Víñame Gustavo Adolfo Bécquer á cabeza cando a estaba

Castrillón? ¿Es ágil? Y no seré yo la que defienda la gestión del señor Borrego cuando estaba al frente de la Concejalía de Deportes, pero lo cierto es que, siendo el señor Borrego concejal de Deportes nos presentó un informe de viabilidad de la gestión directa del Castrillón y que dice literalmente: "Se considera que la gestión directa sería la más idónea. La gestión directa permitiría ampliar las escuelas deportivas municipales de natación y las actividades de recuperación funcional, ambas muy demandadas".

*Pero es que privatizar estos equipamientos no va a mejorar el servicio ni a mejorar la situación de los trabajadores. Más bien al contrario, (**se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención**) renunciar a apostar por una modalidad de gestión pública, directa y conjunta, que además de ser viable sería más eficiente y que además es lo que reclama la vecindad del Castrillón, que la semana pasada, por cierto, nos convocó a toda la oposición para manifestar su rechazo a esta decisión unilateral de vuestro Gobierno.*

Señora Rey, le pido de verdad, no cometa esta tropelía y rectifique. Aún está a tiempo. Abra inmediatamente el complejo deportivo del Castrillón, que prometió la apertura en el mes de abril –estamos en junio y nada sabemos–, garantice la gestión de este equipamiento deportivo, garantice que sea una gestión pública y directa, tal y como recomiendan los informes de EMVSA y de la propia Área de Deportes. Y por favor, escuche a la vecindad, que es su trabajo.

Nada más.

<u>Señor Lage Tuñas</u>

Señora Delso, bueno. Me venía Gustavo Adolfo Bécquer a la cabeza cuando la

escoitando. Porque, claro... é axil? é axil? Que é áxil? E me viña á cabeza: *Que é poesía? Ti mo preguntas?* Claro...

estaba escuchando. Porque, claro... ¿Es ágil? ¿es ágil? ¿Qué es ágil? Y me venía a la cabeza: ¿Qué es poesía? ¿tú me lo preguntas? Claro...

Señora Delso, a ver... Temos que entendernos e temos que levarnos ben, pero é que...

Señora Delso, a ver... Tenemos que entendernos y tenemos que llevarnos bien, pero es que...

Presidencia

Presidencia

É que ten que falar para o micro, non para a señora Delso.

Es que tiene que hablar para el micro, no para la señora Delso.

Señor Lage Tuñas

Señor Lage Tuñas

É que mo pon moi complicado. Neste caso mo pon moi complicado, porque claro... É dicir, fala da privatización. Non hai privatización ningunha. Fálame dos compromisos e das promesas e vostede formou parte do Goberno anterior. E eu non me vou poñer aquí a recordarlle toda a municipalización que ían facer. E que municipalizaron, señora Delso? Que municipalizaron?

Es que me lo pone muy complicado. En este caso me lo pone muy complicado, porque claro... Es decir, habla de la privatización. No hay ninguna privatización. Me habla de los compromisos y de las promesas y usted formó parte del Gobierno anterior. Y yo no me voy a poner aquí a recordarle toda la municipalización que iban a hacer ¿Y qué municipalizaron, señora Delso? ¿qué municipalizaron?

Mire, vamos a ver... Nós facemos isto despois de darlle moitas voltas. Voullo dicir así. Eu creo que o máximo respecto ao movemento veciñal, incluso animar a que todos os que queiran participar en política se presenten ás próximas eleccións e, se queren dirixir á oposición e a oposición se quere deixar dirixir, pois que os dirixan. Bueno, pero tampouco hai tótems aquí eh? Aquí non hai tótems. Se alguén quere presentarse, porque hai xente moi lista, se presenta ás eleccións, o votan e andando. E non hai máis. E non hai máis. Municipalizar unha ORA? Municipalizar unhas bibliotecas? Pois parece que non, señora Delso. E fíxese que era superimportante, era supereficiente e era súper todo. E ao final..., bueno, pois mire...

Mire, vamos a ver... Nosotros hacemos esto después de darle muchas vueltas. Se lo voy a decir así. Yo creo que el máximo respeto al movimiento vecinal, incluso animar a que todos los que quieran participar en política se presenten a las próximas elecciones y, si quieren dirigir a la oposición y la oposición se quiere dejar dirigir, pues que los dirijan. Bueno, pero tampoco hay tótems aquí ¿eh? Aquí no hay tótems. Si alguien quiere presentarse, porque hay gente muy lista, se presenta a las elecciones, lo votan y andando. Y no hay más. Y no hay más ¿Municipalizar una ORA? ¿Municipalizar unas bibliotecas? Pues parece que no, señora Delso. Y fíjese que era superimportante, era supereficiente y era súper todo. Y al final..., bueno, pues mire...

É certo que este Goberno valorou moitos aspectos e que decisións tomar. E se optou por unha fórmula de xestión indirecta. Por certo, nada novo. Nada novo e algo que sucedeu durante o mandato anterior. Eu non vin que vostedes puxesen en cuestión, durante o mandato anterior, a xestión de San Diego por unha xestión indirecta, que é o que tivo no mandato anterior, no anterior e no anterior. Fíxese que acabo de recordarlle ao señor Jorquera que o mesmo BNG, levando Deportes, tamén formaba parte diso. E levando Cultura tamén privatizaba, segundo el. Eu creo que non privatizaba, supoño que apostaba por unha xestión indirecta, non? Creo que é unha fórmula máis acaída, non? A forma de explicalo. Eu creo que, se somos rigorosos, é un servizo público e creo que se está traballando. Creo que a Concellaría de Deportes está traballando ben.

Es cierto que este Gobierno valoró muchos aspectos y que decisiones tomar. Y se optó por una fórmula de gestión indirecta. Por cierto, nada nuevo. Nada nuevo y algo que sucedió durante el mandato anterior. Yo no vi que ustedes pusieran en cuestión, durante el mandato anterior, la gestión de San Diego por una gestión indirecta, que es lo que tuvo en el mandato anterior, en el anterior y en el anterior. Fíjese que acabo de recordarle al señor Jorquera que el propio BNG, llevando Deportes, también formaba parte de eso. Y llevando Cultura también privatizaba, según él. Yo creo que no privatizaba, supongo que apostaba por una gestión indirecta ¿no? Creo que es una fórmula más adecuada ¿no? La forma de explicarlo. Yo creo que, si somos rigurosos, es un servicio público y creo que se está trabajando. Creo que la Concejalía de Deportes está trabajando bien.

Pero mire, a Concellaría de Deportes traballaba ben co señor Borrego, traballa ben coa señora Martínez e traballa sempre na mesma dirección. E se vostedes teñen propostas boas e positivas, estúdanse. E hai propostas construtivas. Esta estudouse, señora Delso. E ao mellor estamos equivocados e temos que rectificar, pero parécenos que non. Parécenos que é a mellor fórmula.

Pero mire, la Concejalía de Deportes trabajaba bien con el señor Borrego, trabaja bien con la señora Martínez y trabaja siempre en la misma dirección. Y si ustedes tienen propuestas buenas y positivas, se estudian. Y hay propuestas constructivas. Esta se estudió, señora Delso. Y a lo mejor estamos equivocados y tenemos que rectificar, pero nos parecen que no. Nos parecen que es la mejor fórmula.

Polo tanto, eu creo que hai que quitarlle decibelios ao asunto e hai que, sobre todo, non pensar que existen... en fin, líderes espirituales que consideran que hai anacos da cidade sobre os que deciden eles. Sobre a cidade decidimos todos a través dos órganos de representación. Eu creo que hai que escoitar a todos, pero estaría ben que nos preguntásemos por que o centro deportivo do Castrillón, do que se leva falando dez anos, aínda vai a ver agora a

Por lo tanto, yo creo que hay que quitarle decibelios al asunto y hay que, sobre todo, no pensar que existen... en fin, líderes espirituales que consideran que hay trozos de la ciudad sobre los que deciden ellos. Sobre la ciudad decidimos todos a través de los órganos de representación. Yo creo que hay que escuchar a todos, pero estaría bien que nos preguntáramos por que el centro deportivo del Castrillón, del que se lleva hablando diez años, aún va a ver ahora la luz. Y la va a ver con una

luz. E vaina ver cunha alcaldesa que se chama Inés Rey. Puido ser con moitos outros que estiveron antes, pero non foi. É agora.

alcaldesa que se llama Inés Rey. Pudo ser con muchos otros que estuvieron antes, pero no fue. Es ahora.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas señor Lage. Grazas señora Delso.

Muchas gracias señor Lage. Gracias señora Delso.

Segunda pregunta da Marea Atlántica. Señor Lema.

Segunda pregunta de la Marea Atlántica. Señor Lema.

Segunda. Pregunta de resposta oral sobre a estratexia de promoción turística do Goberno da Coruña.

Segunda. Pregunta de respuesta oral sobre la estrategia de promoción turística del Gobierno de A Coruña.

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Grazas.

Gracias.

¿Cal é a estratexia de promoción turística do Goberno da Coruña?

¿Cuál es la estrategia de promoción turística del Gobierno de A Coruña?

Señor Borrego Vázquez

Señor Borrego Vázquez

Gracias señora alcaldesa.

Gracias señora alcaldesa.

Dígollo sen acritude, señor Lema: alégrame que me faga vostede esta pregunta, porque supoño que a súa actividade proactiva nas diferentes xuntas de goberno do Consorcio de Turismo, do que forma parte, xa recibe completamente as informacións correspondentes ás políticas de promoción turística da cidade.

Se lo digo sin acritud, señor Lema: me alegra que me haga usted esta pregunta, porque supongo que su actividad proactiva en las diferentes juntas de gobierno del Consorcio de Turismo, del que forma parte, ya recibe completamente las informaciones correspondientes a las políticas de promoción turística de la ciudad.

Señor Lema Suárez

Señor Lema Suárez

Pero isto non é a Xunta de Goberno do Consorcio de Turismo, é o Pleno da Coruña e os asuntos de Turismo tamén se debaten aquí.

Pero esto no es la Junta de Gobierno del Consorcio de Turismo, es el Pleno de A Coruña y los asuntos de Turismo también se debaten aquí.

Ás dezaoito horas e dezasete minutos sae do Salón de Sesións o señor Coira Andrade.

A las dieciocho horas y diecisiete minutos sale del Salón de Sesiones el señor Coira Andrade.

Ben, eu creo que ninguén agarda que vaian facer vostedes da promoción turística da Coruña unha Capela Sixtina. Eu creo que poderíamos estar en disposición de esperar que, polo menos, non a deixasen caer. Dígoo porque tamén é casualidade –ou non casualidade, máis ben coincidencia– que acabe de anunciar o Concello de Santiago –ou Vueling– a conexión de Londres con Compostela. Certo, non con Heathrow, con Gatwick, pero non deixa de ser Londres. E non deixa de ser un feito, tamén, que este Concello –polo tanto Alvedro– leva máis de un ano sen unha conexión internacional. Converteron vostedes Alvedro... Non quería falar unicamente de Alvedro, a verdade, pero non queda outro remedio porque a actualidade nos obriga a iso. Converteron vostedes Alvedro, en tempo récord, nun aeroporto doméstico. Que sucederá cando chegue o AVE, por tanto? Que viabilidade, que sentido terá Alvedro unha vez que cortemos a conexión con Madrid? Cal será a utilidade? A utilidade de Alvedro é que teñen que reforzar ese perfil internacional que vostedes están absolutamente perdendo.

Bien, yo creo que nadie espera que vayan a hacer ustedes de la promoción turística de A Coruña una Capilla Sixtina. Yo creo que podríamos estar en disposición de esperar que, por lo menos, no la dejaran caer. Lo digo porque también es casualidad –o no casualidad, más bien coincidencia– que acabe de anunciar el Ayuntamiento de Santiago –o Vueling– la conexión de Londres con Compostela. Cierto, no con Heathrow, con Gatwick, pero no deja de ser Londres. Y no deja de ser un hecho, también, que este Ayuntamiento –por lo tanto Alvedro– lleva más de un año sin una conexión internacional. Han convertido ustedes Alvedro... No quería hablar únicamente de Alvedro, la verdad, pero no queda otro remedio porque la actualidad nos obliga a eso. Convirtieron ustedes Alvedro, en tiempo récord, en un aeropuerto doméstico ¿Qué sucederá cuando llegue el AVE, por tanto? ¿Qué viabilidad, que sentido tendrá Alvedro una vez que cortemos la conexión con Madrid? ¿Cuál será la utilidad? La utilidad de Alvedro es que tienen que reforzar ese perfil internacional que ustedes están absolutamente perdiendo.

Pero non quería falarlle unicamente desta cuestión. Eu creo que cando un chega ao Concello, dependendo da súa ambición e da súa capacidade, ten a vontade de deixar algunhas marcas, algúns logros, algunhas incorporacións ao catálogo de políticas públicas do Concello da Coruña, non? Poñamos por caso que vostede, no tempo que leva aquí, cando tivo que presentar a promoción turística do ano 2021 en Fitur, podía ter levado a esa xuntanza algo da súa propia colleita, algo que vostede incorporase a ese catálogo de políticas públicas de logros de eventos. Chega vostede a Fitur e presenta o

Pero no quería hablarle únicamente de esta cuestión. Yo creo que cuando uno llega al Ayuntamiento, dependiendo de su ambición y de su capacidad, tiene la voluntad de dejar algunas marcas, algunos logros, algunas incorporaciones al catálogo de políticas públicas del Ayuntamiento de A Coruña ¿no? Pongamos por caso que usted, en el tiempo que lleva aquí, cuando tuvo que presentar la promoción turística del año 2021 en Fitur, podía haber llevado a esa reunión algo de su propia cosecha, algo que usted incorporara a ese catálogo de políticas públicas de logros de eventos. Llega usted a Fitur y presenta el camino

camiño inglés e tamén presenta a quinta bandeira da Coruña de traiñeiras da ACT. Nós estamos absolutamente de acordo con que vostede faga esas presentacións alí, pero o certo é que non deixa de ser un recoñecemento do que vostedes herdaron e tamén un recoñecemento do que vostedes son incapaces de mellorar ou de sumar. E iso delata, insisto, ou falta de ambición ou falta de capacidade. É algo que ten vostede que revisar, pero creo que debemos esixirlle a vostede, aínda que certamente é un tempo complexo para a promoción turística, debemos esixirlle máis ambición.

inglés y también presenta la quinta bandera de A Coruña de traineras de la ACT. Nosotros estamos absolutamente de acuerdo con que usted haga esas presentaciones allí, pero lo cierto es que no deja de ser un reconocimiento de lo que ustedes heredaron y también un reconocimiento de lo que ustedes son incapaces de mejorar o de sumar. Y eso delata, insisto, o falta de ambición o falta de capacidad. Es algo que tiene usted que revisar, pero creo que debemos exigirle a usted, aunque ciertamente es un tiempo complejo para la promoción turística, debemos exigirle más ambición.

En todo caso, o que si que creo que non debemos tolerar é que vostedes incorporen algunhas prácticas na promoción turística da Coruña que son absolutamente contraproducentes. Referímonos con isto ao feito de que vostedes consideren que a vivenda turística forma parte, en igualdade de condicións que as camas hoteleiras, da capacidade total de esta cidade en prazas turísticas. Isto é algo moi perigoso. Vostede non debe darlle ??? natureza a todo aquelo que existe no mercado; vostede ten que seleccionar. Ten que seleccionar, ademais, consonte os principios ideolóxicos que a vostedes se lle atribúen. Igual que se lle atribúe ao PSOE que vai preferir a xestión directa que a indirecta, señor Lage, tamén se entende que o PSOE vai preferir as prazas hoteleiras porque xeran emprego, porque son máis seguras, porque teñen mellores condicións sanitarias, que a promoción da vivenda turística, porque vai encarecer a vivenda de uso habitacional, porque vai crear problemas de convivencia. Por unha morea de factores. Entón, nós estamos detectando falta de ambición. Non sabemos se é unha derivada ou non dunha falta de empeño. Supoño que non. Coñézoo.

En todo caso, lo que sí que creo que no debemos tolerar es que ustedes incorporen algunas prácticas en la promoción turística de A Coruña que son absolutamente contraproducentes. Nos referimos con esto al hecho de que ustedes consideren que la vivienda turística forma parte, en igualdad de condiciones que las camas hoteleras, de la capacidad total de esta ciudad en plazas turísticas. Esto es algo muy peligroso. Usted no debe darle ??? naturaleza a todo aquello que existe en el mercado; usted tiene que seleccionar. Tiene que seleccionar, además, conforme a los principios ideológicos que a ustedes se les atribuyen. Igual que se le atribuye al PSOE que va a preferir la gestión directa que la indirecta, señor Lage, también se entiende que el PSOE va a preferir las plazas hoteleras porque generan empleo, porque son más seguras, porque tienen mejores condiciones sanitarias, que la promoción de la vivienda turística, porque va a encarecer la vivienda de uso habitacional, porque va a crear problemas de convivencia. Por un montón de factores. Entonces, nosotros estamos detectando falta de ambición. No sabemos si es una derivada o no de una falta de empeño. Supongo que no. Le conozco.

Creo que non é ese o caso, pero insisto: vai sendo hora (**óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención**) —vou rematando— para que vostedes incorporen algo novo á promoción turística do Concello da Coruña e, sobre todo, diferencie. Non incorporen os pisos turísticos ao total da capacidade de prazas hoteleiras da Coruña porque non son prazas turísticas.

Nada máis e moitas graza.

Señor Borrego Vázquez

Grazas señora alcaldesa.

Vexo que está ben informado, pero voulle informar máis de que hai dúas horas: *Reino Unido mantén a España fóra da súa lista verde de países para viaxar este verán*. Ou sexa, que hai que informarse ben de como están as cousas no sistema de tráfico aéreo internacional para determinar exactamente cal é a nosa posición. E o que estamos facendo, vostede o sabe, é negociando para recuperar non só Londres, senón Heathrow, e non só Inglaterra, senón outros países, dentro das posibilidades que hai e de como funcionan as planificacións das aeroliñas.

Mire, política de promoción turística na cidade da Coruña que vostede xa coñece, por ilustrar a aqueles que non estean en coñecemento dela: presentación da marca Coruña en medios de comunicación especializados e xerais; desenvolvemento e creación de produtos e ofertas turísticas; asesoramento, cooperación e comercialización en materia de promoción turística ás empresas que o soliciten. Está pendente unha liña de axudas, que vai saír en breve, directas para as axencias de viaxes da cidade; asistencia a feiras nacionais e internacionais especializadas

*Creo que no es ese el caso, pero insisto: va siendo hora (**se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención**) —voy finalizando— para que ustedes incorporen algo nuevo a la promoción turística del Ayuntamiento de A Coruña y, sobre todo, diferencie. No incorporen los pisos turísticos al total de la capacidad de plazas hoteleras de A Coruña porque no son plazas turísticas.*

Nada más y muchas gracia.

Señor Borrego Vázquez

Gracias señora alcaldesa.

Veo que está bien informado, pero le voy a informar más de que hace dos horas: Reino Unido mantiene a España fuera de su lista verde de países para viajar este verano. *O sea, que hay que informarse bien de como están las cosas en el sistema de tráfico aéreo internacional para determinar exactamente cuál es nuestra posición. Y lo que estamos haciendo, usted lo sabe, es negociando para recuperar no solo Londres, sino Heathrow, y no solo Inglaterra, sino otros países, dentro de las posibilidades que hay y de como funcionan las planificaciones de las aerolíneas.*

Mire, política de promoción turística en la ciudad de A Coruña que usted ya conoce, por ilustrar a aquellos que no estén en conocimiento de ella: presentación de la marca Coruña en medios de comunicación especializados y generales; desarrollo y creación de productos y ofertas turísticas; asesoramiento, cooperación y comercialización en materia de promoción turística a las empresas que lo soliciten. Está pendiente una línea de ayudas, que va a salir en breve, directas para las agencias de viajes de la ciudad; asistencia a ferias nacionales e internacionales

no sector turístico, no sector náutico; impulso e creación do Convention Bureau; colaboración con outras administracións municipais, autonómicas, nacionais, inmediatas da comarca en materia turística para intercambiar sinerxias e posibilidades; organización de xornadas gastronómicas da biosfera; organización de xornadas gastronómicas Territorio Atlántico-Emilia Pardo Bazán; campaña Agasalla Coruña; convenio con HOSPECO; convenio de demanda de liñas aéreas en plena pandemia; estudo de creación da cátedra ou aula de turismo coa Universidade.

Podería seguir falando da importancia e do impulso que lle estamos desde o Consorcio —que é a ferramenta que ten este Concello no eido da promoción turística— para poder conquerir os mellores resultados posibles, utilizando todas as portas que temos de acceso e de chegada de xente: convenios con RENFE para que xa, cando chegue o AVE, xa se poida vir a todos os eventos culturais, deportivos, sociais, do que sexa, en Coruña con tarifas bonificadas; negociacións coas próximas chegadas de cruceiros, que xa están inminentes, con diferentes operadores desa materia.

Ás dezaoito horas e vinte e tres minutos entra no Salón de Sesións o señor Coira Andrade.

Ben, quero aproveitar e roubar trinta segundos da intervención para algo que antes non puiden dicir e era recoñecer a un funcionario deste Concello, que é a don Carlos García Touriñán, que acaba de ser recoñecido a nivel nacional cunha distinción en base ao seu recoñecemento aos seus corenta anos de prestixiosa traxectoria profesional nos servizos de atención á emerxencia e a súa eficaz xestión directiva, con estrito respecto ás

especializadas en el sector turístico, en el sector náutico; impulso y creación del Convention Bureau; colaboración con otras administraciones municipales, autonómicas, nacionales, inmediatas de la comarca en materia turística para intercambiar sinergias y posibilidades; organización de jornadas gastronómicas de la biosfera; organización de jornadas gastronómicas Territorio Atlántico-Emilia Pardo Bazán; campaña Regala Coruña; convenio con HOSPECO; convenio de demanda de líneas aéreas en plena pandemia; estudio de creación de la cátedra o aula de turismo con la Universidad.

Podría seguir hablando de la importancia y del impulso que le estamos desde el Consorcio —que es la herramienta que tiene este Ayuntamiento en el campo de la promoción turística— para poder conseguir los mejores resultados posibles, utilizando todas las puertas que tenemos de acceso y de llegada de gente: convenios con RENFE para que ya, cuando llegue el AVE, ya se pueda venir a todos los eventos culturales, deportivos, sociales, de lo que sea, en Coruña con tarifas bonificadas; negociaciones con las próximas llegadas de cruceros, que ya están inminentes, con diferentes operadores de esa materia.

A las dieciocho horas y veintitrés minutos entra en el Salón de Sesiones el señor Coira Andrade.

Bueno, quiero aprovechar y robar treinta segundos de la intervención para algo que antes no pude decir y era reconocer a un funcionario de este Ayuntamiento, que es a don Carlos García Touriñán, que acaba de ser reconocido a nivel nacional con una distinción en base a su reconocimiento a sus cuarenta años de prestigiosa trayectoria profesional en los servicios de atención a la emergencia y su eficaz gestión directiva, con estricto

competencias policiais. De materia turística seguiremos falando, pero non quería deixar pasas que desde o Pleno municipal tamén se recoñecese o premio que lle dan a un dos funcionarios máis importantes deste Concello.

respeto a las competencias policiales. De materia turística seguiremos hablando, pero no quería dejar pasas que desde el Pleno municipal también se reconociera el premio que le dan a uno de los funcionarios más importantes de este Ayuntamiento.

Moitas grazas.

Muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas señor Lema e señor Borrego.

Muchas gracias señor Lema y señor Borrego.

Terceira e última pregunta da Marea Atlántica. Señora García.

Tercera y última pregunta de la Marea Atlántica. Señora García.

Terceira. Pregunta de resposta oral sobre valoración do mandato da alcaldesa na chegada ao seu ecuador

Tercera. Pregunta de respuesta oral sobre valoración del mandato de la alcaldesa en la llegada a su ecuador

Señora García Gómez

Señora García Gómez

Si, gracias.

Sí, gracias.

Antes de pasar á pregunta, señor Lage, a verdade é que lle quero compartir a miña estupefacción despois de escoitar os comentarios sobre a asociación veciñal do Castrillón. A verdade é que empezo a pensar que teñen un problemas con todos os colectivos ou entidades que non lle douran a píldora ao Goberno socialista. Non sei se é a asociación de veciños do Castrillón ou é...

Antes de pasar a la pregunta, señor Lage, la verdad es que le quiero compartir mi estupefacción después de escuchar los comentarios sobre la asociación vecinal del Castrillón. La verdad es que empiezo a pensar que tienen un problemas con todos los colectivos o entidades que no le doran la píldora al Gobierno socialista. No sé si es la asociación de vecinos del Castrillón o es...

Presidencia

Presidencia

Perdón, señora García. Perdón, de verdade. Non quero polémica pero por favor, ten o turno para facer a pregunta. Ten tres minutos. Claro, se lle vai contestar ao voceiro sobre as apreciacións que fai hai dúas intervencións, é que non acabamos. De verdade. Voulle computar isto como tempo, vale?

Perdón, señora García. Perdón, de verdad. No quiero polémica pero por favor, tiene el turno para hacer la pregunta. Tiene tres minutos. Claro, si le va a contestar al portavoz sobre las apreciaciones que hizo hace dos intervenciones, es que no acabamos. De verdad. Le voy a computar esto como tiempo ¿vale?

Señora García Gómez

Claro, claro. Eu non adoito a pasarme do tempo, pero a verdade é que me preocupa, non? Porque parece que cada vez que un movemento social critica a postura do Goberno local, resulta que está facendo unha loita pouco máis ou menos que partidista.

As dezaoito horas e vinte e cinco minutos sae do Salón de Sesións a señora Faraldo Calvo.

Aquí a política, efectivamente, ten moitísimo que ver coas demandas que se están elevando sobre o porto, coas demandas sobre a xestión pública ou privada do Castrillón ou, incluso, con asistir ou non a oficios relixiosos. Todo iso é política. E a verdade é que hai que felicitarse porque A Coruña teña un tecido social vivo, activo e reactivo, que eleve as súas demandas aos seus representantes públicos. É, creo, un exercicio moi saudable.

Eu non lles vou pedir que cambien de actitude. Non llo vou pedir. Eu voulles pedir que sigan así, porque a verdade é que me parece un tiro no pé. E máis alá das políticas da mobilidade ou do diálogo, pois se ve perfectamente que consideración hai de cara aos movementos sociais e ás forzas vivas.

E dito isto, si que paso a facer a pregunta. Agora si que xa entro en materia e pregunto, como valora a alcaldesa o seu mandato, que chega ao ecuador sen orzamentos e sen plan de choque fronte a crise?

Señor Lage Tuñas

En primeiro lugar, gracias señora alcaldesa.

Señora García Gómez

Claro, claro. Yo no suelo a pasarme del tiempo, pero la verdad es que me preocupa ¿no? Porque parece que cada vez que un movimiento social critica la postura del Gobierno local, resulta que está haciendo una lucha poco más o menos que partidista.

Las dieciocho horas y veinticinco minutos sale del Salón de Sesiones la señora Faraldo Calvo.

Aquí la política, efectivamente, tiene muchísimo que ver con las demandas que se están elevando sobre el puerto, con las demandas sobre la gestión pública o privada del Castrillón o, incluso, con asistir o no a oficios religiosos. Todo eso es política. Y la verdad es que hay que felicitarse porque A Coruña tenga un tejido social vivo, activo y reactivo, que eleve sus demandas a sus representantes públicos. Es, creo, un ejercicio muy saludable.

Yo no les voy a pedir que cambien de actitud. No se lo voy a pedir. Yo les voy a pedir que sigan así, porque la verdad es que me parece un tiro en el pie. Y más allá de las políticas de la movilidad o del diálogo, pues se ve perfectamente que consideración hay de cara a los movimientos sociales y a las fuerzas vivas.

Y dicho esto, sí que paso a hacer la pregunta. Ahora sí que ya entro en materia y pregunto, ¿cómo valora la alcaldesa su mandato, que llega al ecuador sin presupuestos y sin plan de choque frente a crisis?

Señor Lage Tuñas

En primer lugar, gracias señora alcaldesa.

Señora García, pois valoramos o mandato, chegado o ecuador do mandato, de forma moi positiva. Valorámolo positivamente e ademais agardando que a pandemia pase o antes posible á historia para que os cidadáns poidan recuperar plenamente as súas vidas, non?

Señora García, pues valoramos el mandato, llegado el ecuador del mandato, de forma muy positiva. Lo valoramos positivamente y además esperando que la pandemia pase lo antes posible a la historia para que los ciudadanos puedan recuperar plenamente sus vidas ¿no?

Ás dezaoito horas e vinte e sete minutos saen do Salón de Sesións o señor García Fernández e a señora Martínez Acón.

A las dieciocho horas y veintisiete minutos salen del Salón de Sesiones el señor García Fernández y la señora Martínez Acón.

Señora García Gómez

Señora García Gómez

Gracias.

Gracias.

Si, efectivamente, chegamos xa ao ecuador dun mandato marcado por unha emerxencia sanitaria como ninguén de nós coñecía. E a vacinación parece que nos abre unha certa fiestra de optimismo, pero sabemos que a crise social e a crise económica, desgraciadamente, van tardar en desaparecer e que precisan ademais de administracións e gobernos firmes, áxiles, fortes e efectivos, non?

Sí, efectivamente, llegamos ya al ecuador de un mandato marcado por una emergencia sanitaria como nadie de nosotros conocía. Y la vacunación parece que nos abre una cierta ventana de optimismo, pero sabemos que la crisis social y la crisis económica, desgraciadamente, van a tardar en desaparecer y que precisan además de administraciones y gobiernos firmes, ágiles, fuertes y efectivos ¿no?

A pandemia marca a acción de goberno nesta primeira metade de mandato, pero tampouco pode ser a escusa para todo. Ao contrario. Agora mesmo é cando a xente que está aí fóra máis nos precisa. É precisamente ao revés; é precisamente cando o Goberno ten que poñer todos os medios.

La pandemia marca la acción de gobierno en esta primera mitad de mandato, pero tampoco puede ser la excusa para todo. Al contrario. Ahora mismo es cuando la gente que está ahí fuera más nos precisa. Es precisamente al revés; es precisamente cuando el Gobierno tiene que poner todos los medios.

E chegamos á metade de mandato neste ano 2021, chegamos a xuño e temos que lamentar que o Concello non fixese os deberes. O Goberno local decidiu unilateralmente non elaborar uns orzamentos. Estamos entrando en xuño e non temos tampouco un plan de reactivación económica nin de rescate.

Y llegamos a la mitad de mandato en este año 2021, llegamos a junio y tenemos que lamentar que el Ayuntamiento no haya hecho los deberes. El Gobierno local decidió unilateralmente no elaborar unos presupuestos. Estamos entrando en junio y no tenemos tampoco un plan de reactivación económica ni de rescate.

Parece que todo vai así como moi lento, moi pesado e moi retrasado. Tampouco temos enriba da mesa a proposta do Goberno municipal de completar o anexo de convenios e a verdade é que, *ben*, que creo que dende a oposición, e concretamente dende a Marea Atlántica, pois sempre tendemos a man e ata agora axudamos a tomar a acordos e a presentar propostas enriba da mesa e a cumprir co deber que nos encomendaron.

Acabamos de coñecer a proposta do Goberno de PRESCO, que nos parece (**óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención**) insuficiente e tardía. Me gustaría destacar tres ausencias importantes que identificamos no PRESCO. Son as políticas de vivenda para facer fronte á emerxencia habitacional; as políticas de emprego, sendo unha das principais preocupacións da cidadanía, e o que ten que ver cos dereitos sociais.

Ás dezaoito horas e vinte e nove minutos entra no Salón de Sesións a señora Faraldo Calvo.

Preocúpanos que, *ben*, que observamos unha certa autocompracencia do Goberno, unha certa parsimonia e falta de empatía (**óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención**) —e xa acabo— asumindo a nosa veciñanza aí fóra, e por iso lle ofrecemos a nosa colaboración para sacar adiante un plan ambicioso canto antes.

Grazas.

Señor Lage Tuñas

Gracias señora alcaldesa.

En primeiro lugar, agradecerlle xa de

Parece que todo va así como muy lento, muy pesado y muy retrasado. Tampoco tenemos sobre la mesa la propuesta del Gobierno municipal de completar el anexo de convenios y la verdad es que, bueno, que creo que desde la oposición, y concretamente desde la Marea Atlántica, pues siempre tendimos la mano y hasta ahora ayudamos a tomar a acuerdos y a presentar propuestas sobre la mesa y a cumplir con el deber que nos encomendaron.

*Acabamos de conocer la propuesta del Gobierno de PRESCO, que nos parece (**se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención**) insuficiente y tardía. Me gustaría destacar tres ausencias importantes que identificamos en el PRESCO. Son las políticas de vivienda para hacer frente a la emergencia habitacional; las políticas de empleo, siendo una de las principales preocupaciones de la ciudadanía, y lo que tiene que ver con los derechos sociales.*

A las dieciocho horas y veintinueve minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Faraldo Calvo.

*Nos preocupa que, bueno, que observamos una cierta autocomplacencia del Gobierno, una cierta parsimonia y falta de empatía (**se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención**) —y ya acabo— asumiendo nuestra vecindad ahí fuera, y por eso le ofrecemos nuestra colaboración para sacar adelante un plan ambicioso lo antes posible.*

Gracias.

Señor Lage Tuñas

Gracias señora alcaldesa.

En primer lugar, agradecerle ya de

entrada á señora García a súa disposición a poder chegar a acordos e entendemento. É certo que non vamos a coincidir sempre en todo, pero creo que hai boa disposición, creo que, ademais, é un bo momento.

entrada a la señora García su disposición a poder llegar a acuerdos y entendimiento. Es cierto que no vamos a coincidir siempre en todo, pero creo que hay buena disposición, creo que, además, es un buen momento.

Quero aproveitar tamén para facer un recoñecemento —xa o fixen na primeira parte do Pleno, á mañá— un recoñecemento ao conxunto dos grupos municipais, sen dúbida ningunha, pero tamén quero dicir que substancialmente á Marea Atlántica e o Bloque Nacionalista Galego, que posibilitaron a elección da nosa alcaldesa, Inés Rey, ao principio do mandato —agora que se cumpren os dous anos e que estamos no ecuador—, que foi posible sacar adiante orzamentos, que foi posible sacar adiante ordenanzas e que chegamos a moitos acordos. Tamén co Grupo do Partido Popular, pero menos. Loxicamente temos seguramente menos coincidencias en algúns aspectos, non?

Quiero aprovechar también para hacer un reconocimiento —ya lo hice en la primera parte del Pleno, por la mañana— un reconocimiento al conjunto de los grupos municipales, sin ninguna duda, pero también quiero decir que sustancialmente a la Marea Atlántica y el Bloque Nacionalista Galego, que posibilitaron la elección de nuestra alcaldesa, Inés Rey, al principio del mandato —ahora que se cumplen los dos años y que estamos en el ecuador—, que fue posible sacar adelante presupuestos, que fue posible sacar adelante ordenanzas y que llegamos a muchos acuerdos. También con el Grupo del Partido Popular, pero menos. Lógicamente tenemos seguramente menos coincidencias en algunos aspectos ¿no?

Eu, señora García, entendo que vostede ten que facer o seu papel e entendo que poida querer interpretar as miñas palabras sobre o que digo ou deixo de dicir. Eu o que dixen creo que cada un pode interpretalo como queira. Eu falo con claridade. Pode non gustar, pero creo que con claridade si. O que teñen é que valorar e darlle unha volta a que tiveron que intervir ata tres concelleiros da Marea sobre un mesmo tema para contestarme a min. Primeiro interveu a señora Delso; despois, non contento con que interviñera a señora de Delso, tivo o señor Lema que facer o apuntamento –porque lle debeu parecer que quedou escaso– e finalmente, tivo vostede que intervir porque lle parecía que non debía quedar clara a posición da Marea Atlántica. *Ben*, pois non o sei. Creo que iso tamén lles debería de permitir darlle unha volta e pensar se é necesario. Penso

Yo, señora García, entiendo que usted tiene que hacer su papel y entiendo que pueda querer interpretar mis palabras sobre lo que digo o dejo de decir. Yo lo que dije creo que cada uno puede interpretarlo como quiera. Yo hablo con claridad. Puede no gustar, pero creo que con claridad sí. Lo que tienen es que valorar y darle una vuelta a que tuvieron que intervenir hasta tres concejales de la Marea sobre un mismo tema para contestarme a mí. Primero intervino la señora Delso; después, no contento con que hubiera intervenido la señora de Delso, tuvo el señor Lema que hacer el apunte –porque le debió parecer que quedó escaso– y finalmente, tuvo usted que intervenir porque le parecía que no debía quedar clara la posición de la Marea Atlántica. Bueno, pues no lo sé. Creo que eso también les debería permitir darle una vuelta e pensar si es necesario.

que coa nosa alcaldesa, con Inés Rey, e grazas a ela, esta cidade está avanzando. Estamos diante dunha crise que é unha crise mundial, xerada por unha pandemia, que trastocou totalmente os ritmos e prioridades tanto das persoas como das administracións, non?

É certo que dende o principio se apostou por unha política baseada no diálogo. Foi posible tamén pola xenerosidade dos grupos, e aí quero recoñecerllo, señora García. Aínda que sexamos vehementes e discutamos, queda moito máis e é moito máis positivo os acordos aos que temos chegado nestes dous primeiros anos. Simbolízoo, porque foi un acordo moi importante, na gratuidade das escolas infantís, por exemplo. Creo que é importante. Pero tamén é importante os acordos que ten acadado e os compromisos que ten acadado a nosa alcaldesa, que ascenden a investimentos que poden chegar a superar os 700 millóns de euros, falando con administracións que teñen gobernos diferentes, de cores políticas diferentes. Un pouco o que demandaba a cidade; que houbese liderado e que houbese un liderado falando con todas as administracións.

Ás dezaoito horas e trinta e un minutos entra no Salón de Sesións a señora Martínez Acón.

Agora mesmo nesta cidade hai máis de 30 obras activas, señora García. Simultáneas. Repartidas por toda A Coruña. Dende que empezou o mandato van 42 millóns en investimento nos barrios, como recordaba a nosa alcaldesa a pasada semana. Concretamente, executados ou en proceso, repartidos por todos os barrios, 417 actuacións. É máis, na Coruña volve haber unha forte iniciativa privada que suma máis de 1.500 licenzas urbanísticas en dous anos.

Pienso que con nuestra alcaldesa, con Inés Rey, y gracias a ella, esta ciudad está avanzando. Estamos ante una crisis que es una crisis mundial, generada por una pandemia, que trastocó totalmente los ritmos y prioridades tanto de las personas como de las administraciones ¿no?

Es cierto que desde el principio se apostó por una política basada en el diálogo. Fue posible también por la generosidad de los grupos, y ahí quiero reconocérselo, señora García. Aunque seamos vehementes y discutamos, queda mucho más y es mucho más positivo los acuerdos a los que hemos llegado en estos dos primeros años. Lo simbolizo, porque fue un acuerdo muy importante, en la gratuidad de las escuelas infantiles, por ejemplo. Creo que es importante. Pero también es importante los acuerdos que ha alcanzado y los compromisos que ha alcanzado nuestra alcaldesa, que ascienden a inversiones que pueden llegar a superar los 700 millones de euros, hablando con administraciones que tienen gobiernos diferentes, de colores políticos diferentes. Un poco lo que demandaba la ciudad; que hubiera liderazgo y que hubiera un liderazgo hablando con todas las administraciones.

A las dieciocho horas y treinta y un minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Martínez Acón.

Ahora mismo en esta ciudad hay más de 30 obras activas, señora García. Simultáneas. Repartidas por toda A Coruña. Desde que empezó el mandato van 42 millones en inversión en los barrios, como recordaba nuestra alcaldesa la pasada semana. Concretamente, ejecutados o en proceso, repartidos por todos los barrios, 417 actuaciones. Es más, en A Coruña vuelve a haber una fuerte iniciativa privada que suma más de 1.500 licencias urbanísticas

Creo que dá boa mostra (**óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención**) creo que dá boa mostra tamén do traballo que se está a facer no Departamento de Urbanismo, non?

Creo que se pode facer máis. Nunca hai que ser conformistas. Non hai autocomplacencia ningunha, señora García. Fixemos cousas. Fixémolo sumando as forzas progresistas. Fixemos cousas sumando todos os grupos. Eu creo que o PRESCO é unha obra colectiva. Cremos que fomos capaces de poñernos de acordo e eu creo que iso é o que queda, o que perdura. Que discutamos e que debatamos e que non esteamos de acordo en algunhas cousas (**óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención**) é razoable. Polo tanto, miremos cara adiante. Agradecerlle a boa disposición e espero que, máis pronto que tarde, poidamos chegar a acordos. Sen ir máis lonxe, espero que durante este mes de xuño aprobemos os convenios e saquemos o PRESCO adiante.

Ás dezaoito horas e trinta e dous minutos entra no Salón de Sesións o señor García Fernández e sae a señora García Gómez.

Presidencia

Moitas grazas señora García, señor Lage.

Remata a quenda das preguntas da Marea. Imos cos aparcamentos. Señor Deus, adiante.

PREGUNTAS DE RESPOSTA ORAL PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR

*en dos años. Creo que da buena muestra (**se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención**) creo que da buena muestra también del trabajo que se está haciendo en el Departamento de Urbanismo ¿no?*

*Creo que se puede hacer más. Nunca hay que ser conformistas. No hay autocomplacencia ninguna, señora García. Hicimos cosas. Lo hicimos sumando las fuerzas progresistas. Hicimos cosas sumando a todos los grupos. Yo creo que el PRESCO es una obra colectiva. Creemos que fuimos capaces de ponernos de acuerdo y yo creo que eso es lo que queda, lo que perdura. Que discutamos y que debatamos y que no estemos de acuerdo en algunas cosas (**se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención**) es razonable. Por lo tanto, miremos hacia delante. Agradecerle la buena disposición y espero que, más pronto que tarde, podamos llegar a acuerdos. Sin ir más lejos, espero que durante este mes de junio aprobemos los convenios y saquemos el PRESCO adelante.*

A las dieciocho horas y treinta y dos minutos entra en el Salón de Sesiones el señor García Fernández y sale la señora García Gómez.

Presidencia

Muchas gracias señora García, señor Lage.

Finaliza el turno de las preguntas de la Marea. Vamos con los aparcamientos. Señor Deus, adelante.

PREGUNTAS DE RESPUESTA ORAL PRESENTADAS POR EL GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR

Primeira. Pregunta de resposta oral sobre supresión de prazas de aparcamento.

Señor Deus Álvarez

Moitas grazas.

Onde compensou, señora alcaldesa, as prazas de aparcamento que eliminou masivamente nas rúas nas que suprimiu o tráfico, nos entornos dos mercados e nas actuacións que vai realizar nos entornos dos mercados da praza de Lugo e San Agustín e aquelas que se van a ver afectadas pola eliminación co carril bus?

Moitas grazas.

Señor Díaz Villoslada

Si, señor Deus. Estou creo que nun *dejà vu* do Pleno anterior, porque a pregunta é practicamente a mesma, entón teño que respostarlle da mesma forma. É dicir, non é certo que exista unha eliminación masiva de prazas de aparcamento, señor Deus. Estamos desenvolvendo, iso si, un proceso de recuperación de máis espazo público para mellorar a nosa calidade urbana en termos de saúde, en termos de seguridade, en termos de accesibilidade na nosa vida diaria.

Non é certo o que están dicindo. Ten un certo aroma de bulo.

Señor Deus Álvarez

Señora Rey, están a xerar un grave problema aos veciños e comerciantes desta cidade por non escoitar e por tomar decisións sen consenso en materia de mobilidade. Empezou a casa polo tellado e as consecuencias estanse a ver

Primera. Pregunta de respuesta oral sobre supresión de plazas de aparcamiento.

Señor Deus Álvarez

Muchas gracias.

¿Dónde compensó, señora alcaldesa, las plazas de aparcamiento que eliminó masivamente en las calles en las que suprimió el tráfico, en los entornos de los mercados y en las actuaciones que va a realizar en los entornos de los mercados de la plaza de Lugo y San Agustín y aquellas que se van a ver afectadas por la eliminación con el carril bus?

Muchas gracias.

Señor Díaz Villoslada

Sí, señor Deus. Estoy creo que en un dejà vu del Pleno anterior, porque la pregunta es prácticamente la misma, entonces tengo que responderle de la misma forma. Es decir, no es cierto que exista una eliminación masiva de plazas de aparcamiento, señor Deus. Estamos desarrollando, eso sí, un proceso de recuperación de más espacio público para mejorar nuestra calidad urbana en términos de salud, en términos de seguridad, en términos de accesibilidad en nuestra vida diaria.

No es cierto lo que están diciendo. Tiene un cierto aroma de bulo.

Señor Deus Álvarez

Señora Rey, están generando un grave problema a los vecinos y comerciantes de esta ciudad por no escuchar y por tomar decisiones sin consenso en materia de movilidad. Ha empezado la casa por el tejado y las consecuencias se están viendo

no día a día. Tempo e tempo en busca de aparcamento en moitos barrios e desesperación nos que queren vir de compras ou pasear pola nosa cidade.

en el día a día. Tiempo y tiempo en busca de aparcamiento en muchos barrios y desesperación en los que quieren venir de compras o pasear por nuestra ciudad.

Volvémosllo a dicir unha e mil veces. En materia de mobilidade as présas non son boas e os atallos tampouco. Tratar de impoñer un modelo de mobilidade sen consenso conduce ao enfrontamento. Pero niso están vostedes; sen propoñer nin a máis mínima alternativa previa ou a curto prazo para que as actuacións que están a executar e as que pretenden implantar non causen molestias aos coruñeses.

Se lo volvemos a decir una y mil veces. En materia de movilidad las prisas no son buenas y los atajos tampoco. Tratar de imponer un modelo de movilidad sin consenso conduce al enfrentamiento. Pero en eso están ustedes; sin proponer ni la más mínima alternativa previa o a corto plazo para que las actuaciones que están ejecutando y las que pretenden implantar no causen molestias a los coruñeses.

Señora Rey, non se pode mentir e nós non mentimos. Facemos ver a realidade que están a ocultar. Vostede declarou: cando se quita unha praza de residente recolócase inmediatamente, polo tanto, non eliminaron 700 prazas. É moi fácil. Diga onde e como as recolocou. Estou desexando que me convenza.

Señora Rey, no se puede mentir y nosotros no mentimos. Hacemos ver la realidad que están ocultando. Usted ha declarado: cuando se quita una plaza de residente se reubica inmediatamente, por lo tanto, no han eliminado 700 plazas. Es muy fácil. Diga dónde y cómo las ha reubicado. Estoy deseando que me convenza.

Señora Rey, hai uns días realizamos o balance dos seus dous anos de Goberno en que os coruñeses temos máis impostos, máis ocupas, máis abandono de barrios, máis negocios pechados, máis enchufes, máis fotos e menos diálogo, menos xestión, menos orzamento, menos investimentos, menos emprego, menos transparencia e menos aparcamentos.

Señora Rey, hace unos días realizamos el balance de sus dos años de Gobierno en que los coruñeses tenemos más impuestos, más ocupas, más abandono de barrios, más negocios cerrados, más enchufes, más fotos y menos diálogo, menos gestión, menos presupuesto, menos inversiones, menos empleo, menos transparencia y menos aparcamientos.

Mire, no noso grupo chego eu só para contar as prazas de aparcamento que se están suprimindo. Porque os meus compañeiros bastante teñen con controlar a desfeita do resto das áreas de goberno.

Mire, en nuestro grupo llego yo sólo para contar las plazas de aparcamiento que se están suprimiendo. Porque mis compañeros bastante tienen con controlar *el estropicio* del resto de las áreas de gobierno.

Para que os coruñeses vexan –segundo as súas palabras– quen mente, propoñeríalle facer un exercicio moi sinxelo. Eu dígolle a rúa e vostede

Para que los coruñeses vean –según sus palabras– quien miente, le propondría hacer un ejercicio muy sencillo. Yo le digo la calle y usted me contesta cuántas plazas

contéstame cantas prazas suprimiron. Pero como iso íanos a levar moito tempo, vou adiantar eu a resposta. Alcalde Marchesi, 45 prazas suprimidas; Primavera, 15 prazas suprimidas; Puga e Parga, 15 prazas suprimidas; Mariscal Pardo de Cela, 12 prazas suprimidas; praza Pai Rubinos, 16 prazas suprimidas; mercado Ramón Cabanillas, 11 prazas suprimidas; rúa Compostela, 24 prazas suprimidas; Emilia Pardo Bazán, 25 prazas suprimidas; Joaquín Vaamonde, 40 prazas suprimidas; Monte das Moas, 18 prazas suprimidas; San Leopoldo, 16 prazas suprimidas; Cultura e Pintor Llorens, 17 prazas suprimidas; actuacións en Alfonso VII e Costa da Unión, 30 prazas menos. E teñen vostedes ademais previstas as seguintes actuacións: na contorna da praza de Lugo van suprimir 55 prazas máis; o carril bus da praza Antonio Tenreiro/Francisco Mariño, 215 prazas máis; na contorna de San Pedro de Mezonzo, 30 prazas; en San Andrés, 54 prazas; na contorna do mercado de San Agustín, 46 prazas. O certo é que neste caso, no mercado de San Agustín, tranquilízame, porque nunha resposta a unha pregunta escrita din que van aumentar as prazas de aparcamento porque van crear 9 prazas de motocicletas e 92 para bicicletas. Creo que os comerciantes, os praceiros e os veciños poden sentirse tranquilos con este aumento destas prazas.

han suprimido. Pero como eso nos iba a llevar mucho tiempo, le voy a adelantar yo la respuesta. Alcalde Marchesi, 45 plazas suprimidas; Primavera, 15 plazas suprimidas; Puga y Parga, 15 plazas suprimidas; Mariscal Pardo de Cela, 12 plazas suprimidas; plaza Padre Rubinos, 16 plazas suprimidas; mercado Ramón Cabanillas, 11 plazas suprimidas; calle Compostela, 24 plazas suprimidas; Emilia Pardo Bazán, 25 plazas suprimidas; Joaquín Vaamonde, 40 plazas suprimidas; Monte das Moas, 18 plazas suprimidas; San Leopoldo, 16 plazas suprimidas; Cultura y Pintor Llorens, 17 plazas suprimidas; actuaciones en Alfonso VII y Costa da Unión, 30 plazas menos. Y tienen ustedes además previstas las siguientes actuaciones: en el entorno de la plaza de Lugo van a suprimir 55 plazas más; el carril bus de la plaza Antonio Tenreiro/Francisco Mariño, 215 plazas más; en el entorno de San Pedro de Mezonzo, 30 plazas; en San Andrés, 54 plazas; en el entorno del mercado de San Agustín, 46 plazas. Lo cierto es que en este caso, en el mercado de San Agustín, me tranquiliza, porque en una respuesta a una pregunta escrita dicen que van a aumentar las plazas de aparcamiento porque van a crear 9 plazas de motocicletas y 92 para bicicletas. Creo que los comerciantes, los placeros y los vecinos pueden sentirse tranquilos con este aumento de estas plazas.

Resumindo. En resumo, señor Villoslada: no Ensanche suprimen 360 prazas, en Peixería 100, nos Mallos 32, en Catro Camiños 105, en Labañou 27 e nos Castros, Agra do Orzán e Falperra 110 prazas menos.

Resumiendo. En resumen, señor Villoslada: en el Ensanche suprimen 360 plazas, en Pescadería 100, en Os Mallos 32, en Cuatro Caminos 105, en Labañou 27 y en Os Castros, Agra del Orzán y Falperra 110 plazas menos.

*Señora alcaldesa, onde están as alternativas a estas prazas suprimidas? En lugar de acusarnos de mentir... (**óese***

Señora alcaldesa ¿dónde están las alternativas a estas plazas suprimidas? En lugar de acusarnos de mentir… (**se oye**

un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención) *...a alternativa aos centos de prazas suprimidas e eliminadas. Os veciños e comerciantes sofren as graves consecuencias destas medidas. Estánnolo trasladando todos os días. Os veciños advírtenllo e os comerciantes son un clamor contra estas medidas sen consenso e sen alternativa.*

Pola miña banda, señora alcaldesa, póñome á súa disposición para repasar os datos que lle acheguei e contrastalos cos que vostede debe ter, e que nós e os coruñeses descoñecemos.

Moitas grazas.

Ás dezaoito horas e trinta e oito minutos entra no Salón de Sesións a señora García Gómez.

Presidencia

Moitas grazas señor Deus. Pensei que me ía invitar a ir con vostede a contar prazas, que xa sabe que eu vou encantada, non? Pero *ben*, así entre nós, o teñen un pouco explotado, non? Porque se vostede só ten que ir contando, mi madriña.

Señor Villoslada, o seu turno.

Señor Díaz Villoslada

Si. Bueno, señor Deus, eu… xa dixo na súa introdución que isto forma parte —xa llo dixen o outro día— desa distopía entre ocupas, inseguridade, falta de prazas de aparcamento. É dicir, esta non é a cidade que vostedes a debullar, non é a cidade que a xente está a vivir ou que necesita para vivir con mellores doses de calidade. Porque o modelo do Partido Popular, de máis vehículo privado, de máis contaminación, de menos espazo

una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención) …la alternativa a los cientos de plazas suprimidas y eliminadas. Los vecinos y comerciantes sufren las graves consecuencias de estas medidas. Nos lo están trasladando todos los días. Los vecinos se lo advierten y los comerciantes son un clamor contra estas medidas sin consenso y sin alternativa.

Por mi parte, señora alcaldesa, me pongo a su disposición para repasar los datos que le he aportado y contrastarlos con los que usted debe tener, y que nosotros y los coruñeses desconocemos.

Muchas gracias.

A las dieciocho horas y treinta y ocho minutos entra en el Salón de Sesiones la señora García Gómez.

Presidencia

Muchas gracias señor Deus. Pensé que me iba a invitar a ir con usted a contar plazas, que ya sabe que yo voy encantada ¿no? Pero bueno, así entre nosotros, lo tienen un poco explotado ¿no? Porque si usted solo tiene que ir contando, mi madre.

Señor Villoslada, su turno.

Señor Díaz Villoslada

Sí. Bueno, señor Deus, yo… ya dijo en su introducción que esto forma parte —ya se lo dije el otro día— de esa distopía entre ocupas, inseguridad, falta de plazas de aparcamiento. Es decir, esta no es la ciudad que ustedes a desgranar, no es la ciudad que la gente está viviendo o que necesita para vivir con mejores dosis de calidad. Porque el modelo del Partido Popular, de más vehículo privado, de más contaminación, de menos espacio público,

público, de menos saúde pública, de máis inseguridade viaria. Cal é o modelo? Porque esta é unha cuestión tamén de modelo. Hai que ser un pouco –imos dicilo con certa humildade, pero hai que dicilo– hai que ser un pouco valentes para dicir cal é o modelo polo que se aposta na cidade.

de menos salud pública, de más inseguridad viaria ¿Cuál es el modelo? Porque esta es una cuestión también de modelo. Hay que ser un poco –lo vamos a decir con cierta humildad, pero hay que decirlo– hay que ser un poco valientes para decir cuál es el modelo por el que se apuesta en la ciudad.

Ten un certo problema de contabilidade, señor Deus, porque vostede fala das que se suprimen pero non fala das que se crean. Non se preocupe que lle pasaremos un informe. Non claro, é que a conta hai que facela completa. A conta hai que facela completa, non hai que contar só o conto que a un lle interesa. Si, pero a conta hai que facela completa, non parcial. E nese sentido, non se preocupe, que lle facilitaremos a información de como está a reestruturación de prazas de aparcamento en cada barrio. Porque mire, señor Deus, para tratar de desmontar un pouco este bulo, na cidade temos 5.300 prazas reguladas –delas, 1.700 de residentes e 3.650 azuis ou vermellas– e 35.700 prazas de aparcamento non regulado. Total 41.000 –en números redondos– prazas en superficie.

Tiene un cierto problema de contabilidad, señor Deus, porque usted habla de las que se suprimen pero no habla de las que se crean. No se preocupe que le pasaremos un informe. No claro, es que la cuenta hay que hacerla completa. La cuenta hay que hacerla completa, no hay que contar solo el cuento que a uno le interesa. Sí, pero la cuenta hay que hacerla completa, no parcial. Y en ese sentido, no se preocupe, que le facilitaremos la información de cómo está la reestructuración de plazas de aparcamiento en cada barrio. Porque mire, señor Deus, para tratar de desmontar un poco este bulo, en la ciudad tenemos 5.300 plazas reguladas –de ellas, 1.700 de residentes y 3.650 azules o rojas– y 35.700 plazas de aparcamiento no regulado. Total 41.000 –en números redondos– plazas en superficie.

Nos procesos de reurbanización, de peonalización e de semipeonalización –que están demonizando dunha forma absolutamente decimonónica– estamos minorando unicamente 116 prazas azuis das 3.600 existentes; 19 verdes das 1.700. Porque vostede se esquece de falar de como recuperamos prazas verdes en compensación na avenida de Oza, en Castro Chané, en Picavia, etcétera, etcétera, etcétera. Faga a conta completa. E suprimimos, si –gran clamor– 17 prazas das 35.000 non reguladas. É así. E se amplían 8 prazas habilitando novos espazos en Casablanca ou Batería e en moitos outros

En los procesos de reurbanización, de peatonalización y de semipeatonalización –que están demonizando de una forma absolutamente decimonónica– estamos minorando únicamente 116 plazas azules de las 3.600 existentes; 19 verdes de las 1.700. Porque usted se olvida de hablar de cómo recuperamos plazas verdes en compensación en la avenida de Oza, en Castro Chané, en Picavia, etcétera, etcétera, etcétera. Haga la cuenta completa. Y suprimimos, sí – gran clamor– 17 plazas de las 35.000 no reguladas. Es así. Y se amplían 8 plazas habilitando nuevos espacios en Casablanca o Batería y en muchos otros

sitios. Porque estas seguro que tampouco as conta. Ou as vai contando? Vaise poñendo en diagonal alí onde vai? Seguro? Seguro que as conta? Recorreremos eses sitios xuntos, señor Deus. Collo o guante. De acordo?

Por certo, en terrazas de hostalería facilitamos a ocupación, iso si, de 130 prazas para hostalería que nos solicitaron. Tamén están en contra? É unha medida absolutamente conxuntural de fomento dun sector nunha crise covid moi importante. Déixense de distorsionar esa realidade e aposten por unha cidade con un pouco máis de futuro, señor Deus.

Gracias.

Presidencia

Moitas grazas señor Deus, señor Díaz Villoslada.

Segunda.... 24 en Compostela, estou pensando, imposible. Contaría os da dobre fila? 24 non había. *Ben*, xa iremos xuntos ¿24? *Ben*, xa falaremos.

Segunda pregunta do Partido Popular. Señor Rodríguez.

Segunda. Pregunta de resposta oral sobre visita de concelleiros membros da Comisión municipal de Medio Ambiente á planta de tratamento de residuos de Nostián para comprobar as denuncias dos traballadores.

Señor Rodríguez Martínez

Por que non autoriza a alcaldesa a visita dos catro concelleiros da oposición, membros da Comisión municipal de Medio Ambiente, á planta de tratamento de residuos de Nostián para comprobar as graves denuncias dos traballadores,

sitios. Porque éstas seguro que tampoco las cuenta ¿O las va contando? ¿Se va poniendo en diagonal allí donde va? ¿Seguro? ¿Seguro que las cuenta? Recorreremos esos sitios juntos, señor Deus. Cojo el guante ¿De acuerdo?

Por cierto, en terrazas de hostelería facilitamos la ocupación, eso sí, de 130 plazas para hostelería que nos solicitaron. ¿También están en contra? Es una medida absolutamente coyuntural de fomento de un sector en una crisis covid muy importante. Déjense de distorsionar esa realidad y apuesten por una ciudad con un poco más de futuro, señor Deus.

Gracias.

Presidencia

Muchas gracias señor Deus, señor Díaz Villoslada.

Segunda.... 24 en Compostela, estoy pensando, imposible ¿Contaría a los de la doble fila? 24 no había. Bueno, ya iremos juntos ¿24? Bueno, ya hablaremos.

Segunda pregunta del Partido Popular. Señor Rodríguez.

Segunda. Pregunta de respuesta oral sobre visita de concejales miembros de la Comisión municipal de Medio Ambiente a la planta de tratamiento de residuos de Nostián para comprobar las denuncias de los trabajadores.

Señor Rodríguez Martínez

¿Por qué no autoriza la alcaldesa la visita de los cuatro concejales de la oposición, miembros de la Comisión municipal de Medio Ambiente, a la planta de tratamiento de residuos de Nostián para comprobar las graves denuncias de los

que foi solicitada por rexistro o pasado 20 de abril?

Señora Fontán Prado

Pois por acordo do comité de Seguridade e Saúde da planta.

Señor Rodríguez Martínez

Ben, para aqueles a quen lles sorprenda –loxicamente– esta pregunta, hai que lembrar que esa solicitude, rexistrada o pasado 20 de abril, foi á súa vez en resposta a unha invitación cursada polo propio comité de empresa e que, tras un mes sen resposta, houbo que convocar unha Comisión municipal de Medio Ambiente para saber cal era o motivo polo que non existía esa resposta. E xa aí se nos dixo por parte da concelleira que non se podía autorizar baseándose nun protocolo COVID de marzo de 2020 que, ao noso entender, non pode servir como escusa.

Mire señora Fontán, se así o decidiramos ao rematar este Pleno, a señora Faraldo, o señor Jorquera, a señora García e este concelleiro poderiamos ir cear a calquera restaurante da cidade. Os catro no interior. Mesmo incluso poderían incorporarse no interior vostede e a señora Martínez, que é a outra membro. E mesmo, se collemos mesa na terraza, podemos, para xa estar todos, incorporar ao señor Secretario, que ademais seguro que nos vai a facer moito más agradable a sobremesa. Iso, evidentemente, non era posible en marzo de 2020. É posible hoxe. *Ben*, pois o mesmo. Quéreme dicir vostede que realmente a día de hoxe, non en marzo de 2020, non podemos catro concelleiros da oposición, con todas as medidas de seguridade que se queiran establecer, visitar guiados por alguén da planta que nos poida informar sobre esas denuncias dos traballadores? O único

trabajadores, que fue solicitada por registro el pasado 20 de abril?

Señora Fontán Prado

Pues por acuerdo del comité de Seguridad y Salud de la planta.

Señor Rodríguez Martínez

Bien, para aquellos a quienes les sorprenda –lógicamente– esta pregunta, hay que recordar que esa solicitud, registrada el pasado 20 de abril, fue a su vez en respuesta a una invitación cursada por el propio comité de empresa y que, tras un mes sin respuesta, hubo que convocar una Comisión municipal de Medio Ambiente para saber cuál era el motivo por el que no existía esa respuesta. Y ya ahí se nos dijo por parte de la concejala que no se podía autorizar basándose en un protocolo COVID de marzo de 2020 que, a nuestro entender, no puede servir como excusa.

Mire señora Fontán, si así lo decidiéramos al finalizar este Pleno, la señora Faraldo, el señor Jorquera, la señora García y este concejal podríamos ir a cenar a cualquier restaurante de la ciudad. Los cuatro en el interior. Incluso podrían incorporarse en el interior usted y la señora Martínez, que es la otra miembro. E incluso, si cogemos mesa en la terraza, podemos, para ya estar todos, incorporar al señor Secretario, que además seguro que nos va a hacer mucho más agradable la sobremesa. Eso, evidentemente, no era posible en marzo de 2020. Es posible hoy. Bien, pues lo mismo. ¿Me quiere decir usted que realmente a día de hoy, no en marzo de 2020, no podemos cuatro concejales de la oposición, con todas las medidas de seguridad que se quieran establecer, visitar guiados por alguien de la planta que nos pueda informar sobre esas

que hai que facer é poñer un pouco de vontade, que é xusto o que non hai. Porque vostedes realmente o que non queren é que nós vexamos de primeira man cales son eses problemas de funcionamento que se veñen denunciando dende hai tanto tempo: o aumento dos refugallos ou diminuír, aínda máis, a recuperación de residuos, que teñen convertido, por falta de mantemento, esta planta nunha planta de transferencia, non nunha planta de reciclaxe. E polo tanto, iso é realmente o que non queren facer.

denuncias de los trabajadores? Lo único que hay que hacer es poner un poco de voluntad, que es justo lo que no hay. Porque ustedes realmente lo que no quieren es que nosotros veamos de primera mano cuáles son esos problemas de funcionamiento que se vienen denunciando desde hace tanto tiempo: el aumento de los desechos o disminuir aún más la recuperación de residuos, que han convertido, por falta de mantenimiento, esta planta en una planta de transferencia, no en una planta de reciclaje. Y por lo tanto, eso es realmente lo que no quieren hacer.

Mire, eu nunca falei, nunca, no que vai de mandato nunca falei de modelos. Acaba de facer agora unha referencia o señor Villoslada. Nunca pronunciei as seis letras que vou pronunciar agora e que son... Dentro desta casa é como dicir Lord Voldemort na saga de Harry Potter. Máis ou menos. É dicir, o innombrable. Nunca pronunciei Sogama. Vouno facer hoxe por primeira vez. Por que? Porque a min realmente emocionoume, no pasado Pleno, a defensa que vostede fixo de Nostián como un sinal do ADN socialista e medioambiental nesta cidade. Pois mire, a ver...Vou cambiar de rexistro musical. A min agora me ven aquela copla de Conchita Piquer que dicía "non me queiras tanto". Porque vamos… Se non chegan a estar vostedes tan orgullosos, é que non sei que ía ser de Nostián.

Mire, yo nunca hablé, nunca, en lo que va de mandato nunca hablé de modelos. Acaba de hacer ahora una referencia el señor Villoslada. Nunca pronuncié las seis letras que voy a pronunciar ahora y que son... Dentro de esta casa es como decir Lord Voldemort en la saga de Harry Potter. Más o menos. Es decir, el innombrable. Nunca pronuncié Sogama. Lo voy a hacer hoy por primera vez. ¿Por qué? Porque a mí realmente me emocionó, en el pasado Pleno, la defensa que usted hizo de Nostián como una señal del ADN socialista y medioambiental en esta ciudad. Pues mire, a ver...Voy a cambiar de registro musical. A mí ahora me viene aquella copla de Conchita Piquer que decía "no me quieras tanto". Porque vamos… Si no llegan a estar ustedes tan orgullosos, es que no sé qué iba a ser de Nostián.

Eu saben en que modelo creo? No que funciona. E o que é evidente é que Nostián non está a funcionar. Está a atravesar unha situación, a máis grave que se recorda en todos estes anos. Moi lonxe do que dentro de apenas catro anos vai ter que facer fronte. E ollo, partindo da base de que dentro de tres anos, pero ata dentro de dous non vai estar licitado e probablemente non estea adxudicado.

Yo ¿saben en qué modelo creo? En el que funciona. Y lo que es evidente es que Nostián no está funcionando. Está atravesando una situación, la más grave que se recuerda en todos estos años. Muy lejos de a lo que dentro de apenas cuatro años va a tener que hacer frente. Y ojo, partiendo de la base de que dentro de tres años, pero hasta dentro de dos no va a estar licitado y probablemente no esté

Polo tanto, penso que quizais chegou o momento de cambiar un pouco de actitude, a lo menos no que se refire a Nostián.

Hai xa algúns plenos o meu compañeiro, o señor García, definiunos a vostedes como un Goberno de Instagram. A verdade é que ese día estivo especialmente inspirado coa comparación. Eu non teño nada en contra das redes sociais e me parece estupendo que vostedes queiran darlle recorrido á súa xestión nas redes sociais. Cal é o problema? O problema é que non hai xestión. É dicir, cando simplemente o que hai é ese recorrido, ese postureo, esa foto baleira de xestión. E polo tanto, penso que chegou o momento de que en Nostián cambien vostedes de... cambien o paso. De verdade, penso que xa... Imos seguir falando de Nostián dous anos e de verdade que penso que chegou xa o momento de deixar de falar de Nostián e que vostedes cambien o paso e fagan algo, porque mentres tanto nin se recicla (**óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención**) —remato xa, señora alcaldesa— nin se recicla, está nun grave risco de desaparición polos anuncios feitos por outros membros do Consorcio das Mariñas, que pode ser un golpe de morte, e a verdade é que seguimos pagando 6 millóns en facturas irregulares cada mes e a min, de verdade, me gustaría que vostedes me desmentiran, pero a min me dá a impresión de que vostedes están esperando a que isto... Bueno, entre todos a mataron e Nostián soa morreu. E a culpa será de calquera que pase por alí menos de vostedes, obviamente.

Nada máis. Moitas gracias.

<u>Señora Fontán Prado</u>

adjudicado. Por lo tanto, pienso que quizás llegó el momento de cambiar un poco de actitud, por lo menos en lo que se refiere a Nostián.

*Hace ya algunos plenos mi compañero, el señor García, los definió a ustedes como un Gobierno de Instagram. La verdad es que ese día estuvo especialmente inspirado con la comparación. Yo no tengo nada en contra de las redes sociales y me parece estupendo que ustedes quieran darle recorrido a su gestión en las redes sociales ¿Cuál es el problema? El problema es que no hay gestión. Es decir, cuando simplemente lo que hay es ese recorrido, ese postureo, esa foto vacía de gestión. Y por lo tanto, pienso que llegó el momento de que en Nostián cambien ustedes de... cambien el paso. De verdad, pienso que ya... Vamos a seguir hablando de Nostián dos años y de verdad que pienso que llegó ya el momento de dejar de hablar de Nostián y que ustedes cambien el paso y hagan algo, porque mientras tanto ni se recicla (**se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención**) —termino ya, señora alcaldesa— ni se recicla, está en un grave riesgo de desaparición por los anuncios hechos por otros miembros del Consorcio de As Mariñas, que puede ser un golpe de muerte, y la verdad es que seguimos pagando 6 millones en facturas irregulares cada mes y a mí, de verdad, me gustaría que ustedes me desmintieran, pero a mí me da la impresión de que ustedes están esperando a que esto... Bueno, entre todos la mataron y Nostián sola se murió. Y la culpa será de cualquiera que pase por allí menos de ustedes, obviamente.*

Nada más. Muchas gracias.

<u>Señora Fontán Prado</u>

Ben señor Rodríguez, na súa condición de presidente da Comisión de Medio Ambiente, me gustaría que lembrara cando me chamou por teléfono para falarme precisamente desa visita e cal foi a miña resposta. A miña resposta foi: non vexo inconveniente ningún pola miña parte para que vostedes suban a ver a planta.

Bien señor Rodríguez, en su condición de presidente de la Comisión de Medio Ambiente, me gustaría que recordara cuando me llamó por teléfono para hablarme precisamente de esa visita y cuál fue mi respuesta. Mi respuesta fue: no veo ningún inconveniente por mi parte para que ustedes suban a ver la planta.

Ben, cando comunico á planta a intención de que suba unha representación dos grupos políticos acompañados –como non pode ser de outro xeito– por un técnico da Concellaría de Medio Ambiente para que lles puidese explicar a vostedes con pelos e sinais a situación; que efectivamente a planta que está no final da súa vida útil e ten problemas. A ninguén se lle esquece. Aí están auditorías á súa disposición, informes técnicos... Sempre houbo transparencia e sempre a haberá cando vostedes queiran saber calquera cousa da planta de Nostián.

Bien, cuando comunico a la planta la intención de que suba una representación de los grupos políticos acompañados –como no puede ser de otra manera– por un técnico de la Concejalía de Medio Ambiente para que les pudiera explicar a ustedes con pelos y señales la situación; que efectivamente la planta que está al final de su vida útil y tiene problemas. A nadie se le olvida. Ahí están auditorías a su disposición, informes técnicos... Siempre hubo transparencia y siempre la habrá cuando ustedes quieran saber cualquier cosa de la planta de Nostián.

A renglón seguido, a min se me remite un acordo –todavía vixente, porque non se xuntou o comité de Seguridade e Saúde para anular ese acordo– que di que se restrinxen ao máximo as visitas de persoal alleo á instalación, permitindo unicamente as imprescindibles para o seu mantemento. Non fun eu. Non é este Goberno. Un acordo entre quen os invitou a vostedes e a dirección da propia planta. Que se poñan de acordo. E mire, lle digo máis: a día de hoxe a dirección da planta non ten comunicación algunha do comité de empresa de solicitude de visita das portavoces dos grupos municipais, e ten que tela. Non ten ningunha solicitude. Polo tanto, quen está xogando aquí con quen?

A renglón seguido, a mí se me remite un acuerdo –todavía vigente, porque no se reunió el comité de Seguridad y Salud para anular ese acuerdo– que dice que se restringen al máximo las visitas de personal ajeno a la instalación, permitiendo únicamente las imprescindibles para su mantenimiento. No fui yo. No es este Gobierno. Un acuerdo entre quien les invitó a ustedes y la dirección de la propia planta. Que se pongan de acuerdo. Y mire, le digo más: a día de hoy la dirección de la planta no tiene comunicación alguna del comité de empresa de solicitud de visita de las portavoces de los grupos municipales, y tiene que tenerla. No tiene ninguna solicitud. Por lo tanto ¿quién está jugando aquí con quién?

E mire, témolo no noso ADN. Iso,

Y mire, lo tenemos en nuestro ADN. Eso,

Nostián, e a nosa transparencia. Mire, Ideal Galego, 10 de setembro de 2011: Carril denuncia que leva dous meses esperando para que o deixen visitar a planta de Nostián. Gobernaba o señor Negreira. Fai dez anos. Había algo que agochar entón, fai dez anos, cando a planta non estaba tan deixada da man de Deus como din vostedes que está agora?

Nostián, y nuestra transparencia. Mire, Ideal Gallego, 10 de septiembre de 2011: Carril denuncia que lleva dos meses esperando para que le dejen visitar la planta de Nostián. Gobernaba el señor Negreira. Hace diez años ¿Había algo que esconder entonces, hace diez años, cuando la planta no estaba tan dejada de la mano de Dios como dicen ustedes que está ahora?

Mire, de verdade, co aprecio que lle teño e o respecto político que lle teño: deixemos de facerlle dano á planta. Todos sabemos que está como está, que imos loitar por ela porque está no noso ADN e como titulares xa deron o que tiñan que dar: O Goberno socialista négalle a entrada aos voceiros dos grupos políticos para visitar Nostián. Non temos nada que agochar. Hoxe non. Non sei se vostedes fai dez anos. Nós nada. Cando alguén resolva que esa norma decaia, entón volvemos a falar.

Mire, de verdad, con el aprecio que le tengo y el respeto político que le tengo: dejemos de hacerle daño a la planta. Todos sabemos que está como está, que vamos a luchar por ella porque está en nuestro ADN y como titulares ya dieron lo que tenían que dar: El Gobierno socialista le niega la entrada a los portavoces de los grupos políticos para visitar Nostián. No tenemos nada que esconder. Hoy no. No sé si ustedes hace diez años. Nosotros nada. Cuando alguien resuelva que esa norma decaiga, entonces volvemos a hablar.

Nada máis e moitas gracias.

Nada más y muchas gracias.

Presidencia

Presidencia

Moitas grazas señor Rodríguez, señora Fontán.

Muchas gracias señor Rodríguez, señora Fontán.

Última pregunta do Partido Popular. Señora Gallego.

Última pregunta del Partido Popular. Señora Gallego.

Terceira. Pregunta de resposta oral sobre o importe pendente de pagamento das axudas concedidas do PRESCO 2020

Tercera. Pregunta de respuesta oral sobre el importe pendiente de pago de las ayudas concedidas del PRESCO 2020

Señora Gallego Neira

Señora Gallego Neira

Ben, moitas grazas.

Bueno, muchas gracias.

Cantas axudas concedidas do PRESCO do ano 2020 aínda non están pagadas ao cento por cento e a canto ascende o

¿Cuántas ayudas concedidas del PRESCO del año 2020 aún no están pagadas al cien por cien y a cuánto asciende el importe

importe aínda pendente de pagamento?

Señor Lage Tuñas

Boa tarde. Gracias señora Gallego.

Pois 3.117 autónomos e pequenos empresarios, señora Gallego, recibiron xa unha media de 2.096 euros de axuda, e iso supuxo un investimento total de 7.435.000 euros en axudas directas.

Alégrame que se interese polo PRESCO e, ademais, estou convencido de que vostede fará todo o posible porque saquemos adiante esta iniciativa durante este mes.

Señora Gallego Neira

Iso non o dubide, pero se me permite un momento dirixirme á señora Fontán: Vostede non vai á planta de Nostián a ver como está? Ah, porque non sei se é de mantemento. Será concelleira como o resto. É do Goberno, pero os demais tamén queremos ver como está. Fai dez anos tivemos que encargar dúas auditorías. A dirección da planta é quen nin selou o vertedoiro, non terá ningún interese en que vaia a oposición para ver como está a planta.

En fin, vou ao PRESCO e a continuación á farmacia, como o señor Jorquera. Porque o deste Pleno… É tremendo o que hoxe se oe aquí, pero ben.

Non pagaron. A pregunta é cantas axudas non pagaron, non as que pagaron. Vou poñer un exemplo. Un de tantos que nos chegaron. Mensaxe do 12 de maio, literal: Para que teñades coñecemento do que comeza a pasar coa axuda, sen contar que falta por pagar o 20% a todo o mundo. *12 de maio. Resulta que só me pagan a liña 1 do*

aún pendiente de pago?

Señor Lage Tuñas

Buenas tardes. Gracias señora Gallego.

Pues 3.117 autónomos y pequeños empresarios, señora Gallego, recibieron ya una media de 2.096 euros de ayuda, y eso supuso una inversión total de 7.435.000 euros en ayudas directas.

Me alegra que se interese por el PRESCO y, además, estoy convencido de que usted hará todo lo posible porque saquemos adelante esta iniciativa durante este mes.

Señora Gallego Neira

Eso no lo dude, pero si me permite un momento dirigirme a la señora Fontán: ¿Usted no va a la planta de Nostián a ver cómo está? Ah, porque no sé si es de mantenimiento. Será concejala como el resto. Es del Gobierno, pero los demás también queremos ver cómo está. Hace diez años tuvimos que encargar dos auditorías. La dirección de la planta es quien ni selló el vertedero, no tendrá ningún interés en que vaya la oposición a ver cómo está la planta.

En fin, me voy al PRESCO y a continuación a la farmacia, como el señor Jorquera. Porque lo de este Pleno… Es tremendo lo que hoy se oye aquí, pero bueno.

No han pagado. La pregunta es cuántas ayudas no han pagado, no las que han pagado. Le voy a poner un ejemplo. Uno de tantos que nos han llegado. Mensaje de 12 de mayo, literal: *Para que tengáis conocimiento de lo que comienza a pasar con la ayuda, sin contar que falta por pagar el 20% a todo el mundo*. 12 de mayo: Resulta que sólo me pagan la línea

PRESCO con fondos da Deputación e a liña 2, que é o 50% do que teño aprobado, xa se iso cando quede remanente. Xusto a liña 2, que é un gasto que tiña aprobado, se non, non gastaría dous mil e pico euros. Iso si, que poña o carteliño dinme, porque non hai pasta. O tema é que teño a concesión asinada, aceptada e xustificada polo dobre desde fai cinco meses e agora collen e modifícano, quitándome a pasta da liña 2. É que me parece incrible o que está a pasar. Pecho comiñas.

1 del PRESCO con fondos de la Diputación y la línea 2, que es el 50% de lo que tengo aprobado, ya si eso cuando quede remanente. Justo la línea 2, que es un gasto que tenía aprobado, si no, no habría gastado dos mil y pico euros. Eso sí, que ponga el cartelito me dicen, porque no hay pasta. El tema es que tengo la concesión firmada, aceptada y justificada por el doble desde hace cinco meses y ahora cogen y lo modifican, quitándome la pasta de la línea 2. Es que me parece increíble lo que está pasando. Cierro comillas.

¿Cómo é posible, señora Rey? Preguntamos varias veces na Comisión de Facenda se co diñeiro que dera a Deputación, 1.200.000 euros que venderon 20 veces. Eu xa non sabía se era para 2021, se para 2022, se para 2020. Fixéronse fotos antes, durante e despois de asinar o convenio. Fotos que non falten. Era suficiente para pagar a totalidade das axudas de 2020. Asegurárronnos que si. Pois nos atopamos agora con isto. O PRESCO de 2020 esperando polo remanente. Iso si, que poñan o cartel ben grande dicindo que cobraron axudas porque non poden pagar o alugueiro ou a Seguridade Social. Que se decate todo o mundo. E o PRESCO de 2021, a metade de ano, sen aprobar. Onte, na Comisión de Facenda, celebrada casualmente como sempre xusto antes do Pleno e unha vez presentadas as preguntas orais, presentan unha proposta que nos ían a facer chegar hai un mes e que chegou á prensa ao mesmo tempo que nos chegou a nós e que nos enteramos por unha entidade, por whatsapp tamén. Transparencia, diálogo, lealdade institucional. Non.

¿Cómo es posible, señora Rey? Preguntamos varias veces en la Comisión de Hacienda si con el dinero que había dado la Diputación, 1.200.000 euros que vendieron 20 veces. Yo ya no sabía si era para 2021, si para 2022, si para 2020. Se hicieron fotos antes, durante y después de firmar el convenio. Fotos que no falten. Era suficiente para pagar la totalidad de las ayudas de 2020. Nos aseguraron que sí. Pues nos encontramos ahora con esto. El PRESCO de 2020 esperando por el remanente. Eso sí, que pongan el cartel bien grande diciendo que cobraron ayudas porque no pueden pagar el alquiler o la Seguridad Social. Que se entere todo el mundo. Y el PRESCO de 2021, a mitad de año, sin aprobar. Ayer, en la Comisión de Hacienda, celebrada casualmente como siempre justo antes del Pleno y una vez presentadas las preguntas orales, presentan una propuesta que nos iban a hacer llegar hace un mes y que llegó a la prensa al mismo tiempo que nos llegó a nosotros y que nos enteramos por una entidad, por whatsapp también. Transparencia, diálogo, lealtad institucional. No.

A nosa vontade é chegar a un acordo canto antes. Sábeo o señor Lage, sábeo a alcaldesa. Eu creo que o sabe todo o

Nuestra voluntad es llegar a un acuerdo cuanto antes. Lo sabe el señor Lage, lo sabe la alcaldesa. Yo creo que lo sabe todo

mundo, porque é que eu ás veces digo que parezo un disco raiado. Non falamos doutra cousa. Que se poña en marcha, pero non nolo dificulten. O novo PRESCO que propoñen non é moi ambicioso. Non chega a seis millóns. Falta, entre outros bono social, bonos, axudas e outras iniciativas. Con seis meses de atraso, a proposta que nos fixeron chegar onte ten erros no bono hostalería, que tivemos que… Ben, eu lino varias veces, non o entendía… ben, é que estaba mal, realmente.

el mundo, porque es que yo a veces digo que parezco un disco rayado. No hablamos de otra cosa. Que se ponga en marcha, pero no nos lo dificulten. El nuevo PRESCO que proponen no es muy ambicioso. No llega a seis millones. Falta, entre otros bono social, bonos, ayudas y otras iniciativas. Con seis meses de retraso, la propuesta que nos han hecho llegar ayer tiene errores en el bono hostelería, que hemos tenido que… Bueno, yo lo leí varias veces, no lo entendía… bueno, es que estaba mal, realmente.

É unha proposta incompleta; o importe é menos da metade que o ano pasado. Non se entende tanto atraso para presentar un documento tan incompleto, cando recolle achegas de todos os grupos, falto de ambición e que, ademais, filtraron aos medios. Eu non sei se… Ben, desde logo non é o que acordaramos na Comisión de Facenda.

Es una propuesta incompleta; el importe es menos de la mitad que el año pasado. No se entiende tanto retraso para presentar un documento tan incompleto, cuando recoge aportaciones de todos los grupos, falto de ambición y que, además, filtraron a los medios. Yo no sé si… Vamos, desde luego no es lo que habíamos acordado en la Comisión de Hacienda.

No documento recollen, certo é, varias propostas do Grupo Popular, como a nova liña para os salóns de salón de peiteado, axudas a acompañamento de maiores ***(óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención)*** *servizo de canguros, declaración responsable para que sexa máis áxil, como fai a Xunta que, por certo, vai polo terceiro plan de rescate. Agora mesmo a única administración, en seis meses 560 millóns en axudas directas.*

En el documento recogen, cierto es, varias propuestas del Grupo Popular, como la nueva línea para los salones de peluquería, ayudas a acompañamiento de mayores (**se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención**) servicio de canguros, declaración responsable para que sea más ágil, como hace la Xunta que, por cierto, va por el tercer plan de rescate. Ahora mismo la única administración, en seis meses 560 millones en ayudas directas.

Hai que madurar máis o plan; que a aprobación vaia asociada á negociación dos convenios. Botamos de menos o bono 15, axudas para entidades deportivas asociadas á pandemia, que se defina nas bases os requisitos e que non se estigmatice aos comercios con carteis —aos comercios non, aos autónomos— con carteis anunciando que recibiron

Hay que madurar más el plan; que la aprobación vaya asociada a la negociación de los convenios. Echamos de menos el bono 15, ayudas para entidades deportivas asociadas a la pandemia, que se defina en las bases los requisitos y que no se estigmatice a los comercios con carteles —a los comercios no, a los autónomos— con carteles anunciando que han recibido

axudas para cotas á Seguridade Social ou alugueiros, que bastante mal están o están a pasar. Oxalá a aprobación sexa neste mes de maio. Con nós desde logo poden contar PRESCO e convenios.

Moitas grazas.

Señor Lage Tuñas

Ben. Pois señora Gallego, máis alá de que… *Ben*, primeiro, espero que non vaia á farmacia por nada do que teña pasado aquí. En xeral espero que non teña que ir. Quero dicir, lle desexo o mellor, pero imos ver... Ter que repetir o mesmo só significa que estamos relatando o que sucede, non?

Vostede sabe que este Concello foi o primeiro de Galicia en poñer en marcha axudas directas para autónomos e pequenos empresarios. Conteillo na comisión e llo conto no Pleno. Agás Barcelona e Madrid... Temos un estudo dun bo número de cidades do resto de España onde non hai outra iniciativa tan potente en termos económicos como o PRESCO que se aprobou no ano 2020 neste Concello.

Señora Gallego, por sorte –e digo por sorte porque ía sendo hora– outras administracións, nomeadamente a Xunta de Galicia, que é a que ten competencias na materia, comezou a artellar algún tipo de medida para axudar a algún dos sectores aos que o ano anterior, neste Concello, xa comezamos a axudalos e a poñer sobre a mesa o que non nos correspondía, pero entendiamos que era a prioridade e era o que debiamos facer.

Polo tanto, non nos confundamos. É dicir, o PRESCO, o Plan de reactivación económica e social da Coruña, é unha

ayudas para cuotas a la Seguridad Social o alquileres, que bastante mal lo están pasando. Ojalá la aprobación sea en este mes de mayo. Con nosotros desde luego pueden contar PRESCO y convenios.

Muchas gracias.

Señor Lage Tuñas

Bueno. Pues señora Gallego, más allá de que… Bueno, primero, espero que no vaya a la farmacia por nada de lo que haya pasado aquí. En general espero que no tenga que ir. Quiero decir, le deseo lo mejor, pero vamos a ver... Tener que repetir lo mismo solo significa que estamos relatando lo que sucede ¿no?

Usted sabe que este Ayuntamiento fue el primero de Galicia en poner en marcha ayudas directas para autónomos y pequeños empresarios. Se lo conté en la comisión y se lo cuento en el Pleno. Excepto Barcelona y Madrid… Tenemos un estudio de un bueno número de ciudades del resto de España donde no hay otra iniciativa tan potente en términos económicos como el PRESCO que se aprobó en el año 2020 en este Ayuntamiento.

Señora Gallego, por suerte –y digo por suerte porque iba siendo hora– otras administraciones, concretamente la Xunta de Galicia, que es la que tiene competencias en la materia, comenzó a articular algún tipo de medida para ayudar a alguno de los sectores a los que el año anterior, en este Ayuntamiento, ya comenzamos a ayudarlos y a poner sobre la mesa lo que no nos correspondía, pero entendíamos que era la prioridad y era lo que debíamos hacer.

Por lo tanto, no nos confundamos. Es decir, el PRESCO, el Plan de reactivación económica y social de A

iniciativa conxuntural. Non é estrutural; responde a un momento determinado. Polo tanto, se o Estado pon en marcha un plan de 7.000 millóns de euros para apoiar ás empresas e aos autónomos, se a Xunta de Galicia está empezando a poñer unhas liñas de axuda, que ía sendo hora, parece razoable que este Concello dedique a maior parte dos seus recursos a aquelo no que ten competencias. Aínda así, sendo conscientes de que o PRESCO foi unha boa iniciativa e eu alégrome de que o recoñeza, pois mantemos unha medida, intentamos consensualo, intentamos sacar adiante novas medidas pensando en sectores que o ano anterior non estiveron recollidos de forma explícita. É dicir, imos poñer un bono para perruquerías? Si. Imos poñer un bono-taxi? Si. E imos incorporar medidas que puxeron todos os grupos municipais sobre a mesa? Si.

Coruña, es una iniciativa coyuntural. No es estructural; responde a un momento determinado. Por lo tanto, si el Estado pone en marcha un plan de 7.000 millones de euros para apoyar a las empresas y a los autónomos, si la Xunta de Galicia está empezando a poner unas líneas de ayuda, que iba siendo hora, parece razonable que este Ayuntamiento dedique la mayor parte de sus recursos a aquello en lo que tiene competencias. Aun así, siendo conscientes de que el PRESCO fue una buena iniciativa y yo me alegro de que lo reconozca, pues mantenemos una medida, intentamos consensuarlo, intentamos sacar adelante nuevas medidas pensando en sectores que el año anterior no estuvieron recogidos de forma explícita. Es decir ¿vamos a poner un bono para peluquerías? Sí ¿Vamos a poner un bono-taxi? Sí ¿Y vamos a incorporar medidas que pusieron todos los grupos municipales sobre la mesa? Sí.

Vexámolo en positivo. Eu creo que non vale de nada darlle voltas. Vostede preguntou cantos beneficiarios hai con respecto da axuda da Deputación. É certo. A Deputación Provincial da Coruña, non como a Xunta, aportou a este Concello 1.200.000 euros para ese PRESCO. A Xunta de Galicia cero a día de hoxe. Dígoo non por nada. Para que nos acordemos. Iso que supuxo? Supuxo que 521 beneficiarios desta cidade, é dicir, 521 autónomos, empresas, se viron beneficiados dese millón douscentos mil, cun promedio de axudas de 2.303,26 (**óese un sinal acústico indicativo da finalización do tempo de intervención**). Remato. Nunca é suficiente o que se fai. Témolo claro. A todos nos gustaría ter sido máis áxiles. O dixen na comisión e o digo no Pleno. Creo que se hai algo que temos que mellorar é na axilidade dos procedementos. Por iso hoxe aquí aproveito para anunciar que imos optar

*Veámoslo en positivo. Yo creo que no vale de nada darle vueltas. Usted preguntó cuántos beneficiarios hay con respecto de la ayuda de la Diputación. Es cierto. La Diputación Provincial de A Coruña, no como la Xunta, aportó a este Ayuntamiento 1.200.000 euros para ese PRESCO. La Xunta de Galicia cero a día de hoy. Lo digo no por nada. Para que nos acordemos. Eso ¿qué supuso? Supuso que 521 beneficiarios de esta ciudad, es decir, 521 autónomos, empresas, se vieron beneficiados de ese millón doscientos mil, con un promedio de ayudas de 2.303,26 (**se oye una señal acústica indicativa de la finalización del tiempo de intervención**). Termino. Nunca es suficiente lo que se hace. Lo tenemos claro. A todos nos gustaría haber sido más ágiles. Lo dije en la comisión y lo digo en el Pleno. Creo que si hay algo que tenemos que mejorar es en la agilidad de los procedimientos. Por eso hoy aquí aprovecho para anunciar que vamos a*

pola simplificación administrativa en canto á concesión das axudas, e por iso –estamos de acordo todos os grupos– optaremos pola declaración responsable para facilitar que as axudas sexan máis áxiles. Pero quero recordar que os fondos públicos (óense dous sinais acústicos indicativos da finalización do tempo de intervención), hai que xustificalos e, se se dá unha axuda a alguén, pois ten que presentar unha xustificación.

Nada máis.

Presidencia

Moitas grazas señora Gallego, señor Lage.

Rematan as preguntas orais. Pasamos xa ás de resposta escrita, que serán enviadas antes do próximo Pleno, e os rogos orais.

4º. Preguntas de resposta escrita.

PREGUNTAS DE RESPOSTA ESCRITA PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO BLOQUE NACIONALISTA GALEGO

Primeira. Pregunta de resposta escrita sobre mobilidade sostíbel.

1. Ten pensado o Goberno local facer algunha campaña de comunicación directa coa cidadanía para explicar as novidades na regulación das velocidades na cidade?

2. Vai realizar algún tipo de campaña o Goberno municipal para informar da regulación sobre o uso axeitado da bicicleta e os patinetes así como para animar ao seu uso por parte da poboación, como alternativa ao coche particular?

*optar por la simplificación administrativa en cuanto a la concesión de las ayudas, y por eso –estamos de acuerdo todos los grupos– optaremos por la declaración responsable para facilitar que las ayudas sean más ágiles. Pero quiero recordar que los fondos públicos (**se oyen dos señales acústicas indicativas de la finalización del tiempo de intervención**), hay que justificarlos y, si se da una ayuda a alguien, pues tiene que presentar una justificación.*

Nada más.

Presidencia

Muchas gracias señora Gallego, señor Lage.

Finalizan las preguntas orales. Pasamos ya a las de respuesta escrita, que serán enviadas antes del próximo Pleno, y los ruegos orales.

4º. Preguntas de respuesta escrita.

PREGUNTAS DE RESPUESTA ESCRITA PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DEL BLOQUE NACIONALISTA GALEGO

Primera. Pregunta de respuesta escrita sobre movilidad sostenible.

1. ¿Ha pensado el Gobierno local hacer alguna campaña de comunicación directa con la ciudadanía para explicar las novedades en la regulación de las velocidades en la ciudad?

2. ¿Va a realizar algún tipo de campaña el Gobierno municipal para informar de la regulación sobre el uso adecuado de la bicicleta y los patinetes así como para animar a su uso por parte de la población, como alternativa al coche particular?

3. En que fase está actualmente a redacción da ordenanza de mobilidade?

4. Que previsións ten o Goberno local para elevar a nova ordenanza de mobilidade á Xunta de Goberno Local, Comisión de Mobilidade e Pleno?

5. Ten programado o Executivo local realizar algún tipo de campaña de información á cidadanía, ao tecido asociativo e empresarial sobre as novidades que se introduzan na nova normativa local de mobilidade?

Segunda. Pregunta de resposta escrita sobre o barrio do Ventorrillo.

1. Cando ten pensado o Goberno local acometer a mellora do aparcamento do Ágora?

2. Que medidas ten pensado impulsar o Executivo municipal para evitar o depósito de residuos xunto ao aparcamento do Ágora?

3. Canto á praza de Salvador de Madariaga, cando ten pensado o Goberno municipal reparar o chan levantado en varias zonas da praza?

4. Cando ten pensado o Goberno local amañar e actualizar a zona de skate do Ventorrillo? Vai contar coas mozas e mozos usuarios da zona de skate para ter en conta a súa opinión de cara á reparación e actualización deste espazo público?

5. Vai atender o Goberno municipal a demanda de bancos na zona do parque biosaudábel?

6. En que prazo calcula o Goberno local que se vai instalar a estación de Bicicoruña no barrio do Ventorrillo?

3. ¿En qué fase está actualmente la redacción de la ordenanza de movilidad?

4. ¿Qué previsiones tiene el Gobierno local para elevar la nueva ordenanza de movilidad a la Junta de Gobierno Local, Comisión de Movilidad y Pleno?

5. ¿Ha programado el Ejecutivo local realizar algún tipo de campaña de información a la ciudadanía, al tejido asociativo y empresarial sobre las novedades que se introduzcan en la nueva normativa local de movilidad?

Segunda. Pregunta de respuesta escrita sobre el barrio del Ventorrillo.

1. ¿Cuándo ha pensado el Gobierno local acometer la mejora del aparcamiento del Ágora?

2. ¿Qué medidas ha pensado impulsar el Ejecutivo municipal para evitar el depósito de residuos junto al aparcamiento del Ágora?

3. En cuanto a la plaza de Salvador de Madariaga, ¿cuándo ha pensado el Gobierno municipal reparar el suelo levantado en varias zonas de la plaza?

4. ¿Cuándo ha pensado el Gobierno local arreglar y actualizar la zona de skate del Ventorrillo? ¿Va a contar con las jóvenes y chicos usuarios de la zona de skate para tener en cuenta su opinión de cara a la reparación y actualización de este espacio público?

5. ¿Va a atender el Gobierno municipal a demanda de bancos en la zona del parque biosaludable?

6. ¿En qué plazo calcula el Gobierno local que se va a instalar la estación de Bicicoruña en el barrio del Ventorrillo?

7. No cruzamento da rúa Mosteiro de Toxosoutos e Agra de Bragua adoita haber bastantes alcances de coches pola falta de visibilidade e nalgunhas ocasións, debido ao estacionamento indebido que tamén supón un perigo para os peóns: ten pensado executar o Goberno local algunha actuación para mellorar a seguridade viaria nese cruzamento? Cando? En que consistiría a obra?

7. En el cruce de la calle Mosteiro de Toxosoutos y Agra de Bragua suele haber bastantes alcances de coches por la falta de visibilidad y en algunas ocasiones, debido al estacionamiento indebido que también supone un peligro para los peones: ¿ha pensado ejecutar el Gobierno local alguna actuación para mejorar la seguridad vial en ese cruce? ¿Cuándo? ¿En qué consistiría la obra?

8. Cando lle vai ordenar o Goberno Local á empresa de mantemento da sinalización horizontal que repinte os pasos de peóns do Ventorrillo con material que non esvare?

8. ¿Cuándo le va a ordenar el Gobierno Local a la empresa de mantenimiento de la señalización horizontal que repinte los pasos de cebra del Ventorrillo con material que no resbale?

9. Con ocasión do desconfinamento, a xente foi precisando zonas próximas ás casas para camiñar, así foi como a senda desde Penamoa até o Parque de Bens aumentou a afluencia de xente na zona: ten pensado o Goberno local promover, sinalizar e manter este camiño para coa fin de que as persoas poidan gozar del?

9. Con ocasión del desconfinamiento, la gente fue necesitando zonas próximas a las casas para caminar, así fue como la senda desde Penamoa hasta el Parque de Bens aumentó la afluencia de gente en la zona: ¿ha pensado el Gobierno local promover, señalizar y mantener este camino para con el fin de que las personas puedan disfrutar de él?

Terceira. Pregunta de resposta escrita sobre actuacións previstas no barrio de Mesoiro Vello.

Tercera. Pregunta de respuesta escrita sobre actuaciones previstas en el barrio de Mesoiro Viejo.

1. Que actuacións ten previsto realizar o Goberno municipal para a ordenación da área situada entre Mesoiro Vello e o vial Campus de Elviña-Mesoiro?

1. ¿Qué actuaciones ha previsto realizar el Gobierno municipal para la ordenación del área ubicada entre Mesoiro Vello y el vial Campus de Elviña-Mesoiro?

2. Vai manter negociacións coa administración titular deste vial (Ministerio de Transporte, Mobilidade e Axenda Urbana) co obxecto de reclamar a cesión destes terreos ao Concello?

2. ¿Va a mantener negociaciones con la administración titular de este vial (Ministerio de Transporte, Movilidad y Agenda Urbana) con el objeto de reclamar la cesión de estos terrenos al Ayuntamiento?

3. Vai atender a demanda veciñal de crear neste ámbito unha extensa área verde e completala con outras

3. ¿Va a atender la demanda vecinal de crear en este ámbito una extensa área verde y completarla con otras

actuacións, como a creación de zonas de esparcimento (entre elas, un merendeiro); espazos de aparcamento no camiño do Poupurón e na contorna da rúa Xunqueiras, a creación dun parque infantil a carón do parque biosaudábel alí existente; un mellor acondicionamento do parque biosaudábel e a colocación de papeleiras?

actuaciones, como la creación de zonas de esparcimiento (entre ellas, un merendero); espacios de aparcamiento en el camino del Poupurón y en el entorno de la calle Xunqueiras, la creación de un parque infantil al lado del parque biosaludable allí existente; un mejor acondicionamiento del parque biosaludable y la colocación de papeleras?

4. Vai atender o Goberno municipal a demanda da veciñanza de ampliar e mellorar o parque infantil actualmente existente?

4. ¿Va a atender el Gobierno municipal la demanda del vecindario de ampliar y mejorar el parque infantil actualmente existente?

5. Ten previsto o Goberno municipal negociar coa Deputación Provincial da Coruña, titular da estrada DP0512, para ampliar e mellorar a pavimentación das beirarrúas nesta estrada, instalar marquesiñas nas paradas de buses (en especial na situada xunto ao parque infantil) e outras actuacións dirixidas a aumentar a seguridade dos peóns e calmar o tráfico, en particular a mellora do pintado e da sinalización dos pasos de peóns?

5. ¿Ha previsto el Gobierno municipal negociar con la Diputación provincial de A Coruña, titular de la carretera DP0512, para ampliar y mejorar la pavimentación de las aceras en esta carretera, instalar marquesinas en las paradas de buses (en especial en la ubicada junto al parque infantil) y otras actuaciones dirigidas a aumentar la seguridad de los peatones y calmar el tráfico, en particular la mejora del pintado y de la señalización de los pasos de cebra?

6. Vai atender o Goberno municipal a petición de que se eliminen casoupos e outros elementos que invaden o espazo público, cortando rúas e beirarrúas e dificultando o paso, como o existente na rúa Fonte Pequena?

6. ¿Va a atender el Gobierno municipal la petición de que se eliminen barracones y otros elementos que invaden el espacio público, cortando calles y aceras y dificultando el paso, como el existente en la calle Fonte Pequena?

PREGUNTAS DE RESPOSTA ESCRITA PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA

PREGUNTAS DE RESPUESTA ESCRITA PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DE LA MAREA ATLÁNTICA

Primeira. Pregunta de resposta escrita sobre o programa de bolsas comedor 2021/2022.

Primera. Pregunta de respuesta escrita sobre el programa de becas comedor 2021/2022.

1. Por que motivo o Goberno municipal recomendou a menores con pasaporte presentar o "solicita" da bolsa comedor

1. ¿Por qué motivo el Gobierno municipal recomendó a menores con pasaporte presentar el "solicita" de la bolsa

no Rexistro municipal en lugar dos anexos ordinarios ao igual que o resto de solicitantes ?

2. Por que motivo o Goberno municipal está a derivar a estes menores ao programa "A Flote"? Por que motivo non contemplou esta situación nas novas bases do programa?

3. Cal é o número de menores afectados por esta situación?

4. Cales son os fondos económicos dispoñibles a data actual no programa A Flote?

5. Esta derivación ao programa "A Flote" vai a limitar ás familias á hora de precisar axuda para outras emerxencias sociais?

6. Como ten previsto o Goberno local subsanar os prexuízos que se lle ocasionen aos menores por esta exclusión do programa?

Segunda. Pregunta de resposta escrita sobre o peche das hortas urbanas o pasado luns día 17 de maio.

1. Que aconteceu para que non se abrisen no horario habitual a rede de hortas urbanas da cidade (EcoHortas) o pasado día 17 de maio?

2. Cal é o motivo polo que trala insistencia das usuarias, se abrise ás 14 da tarde a horta da Agra do Orzán pero non o resto das hortas deixando as usuarias sen acceso as mesmas?

3. É coñecedor o Goberno municipal da incerteza que existe entre as usuarias e usuarios das EcoHortas polo futuro das mesmas?

comedor en el Registro municipal en lugar de los anexos ordinarios al igual que el resto de solicitantes ?

2. ¿Por qué motivo el Gobierno municipal está derivando a estos menores al programa "A Flote"? ¿Por qué motivo no contempló esta situación en las nuevas bases del programa?

3. ¿Cuál es el número de menores afectados por esta situación?

4. ¿Cuáles son los fondos económicos disponibles a fecha actual en el programa A Flote?

5. Esta derivación al programa "A Flote" va a limitar a las familias a la hora de necesitar ayuda para otras emergencias sociales?

6. ¿Cómo ha previsto el Gobierno local subsanar los perjuicios que se le ocasionen a los menores por esta exclusión del programa?

Segunda. Pregunta de respuesta escrita sobre el cierre de las huertas urbanas el pasado lunes día 17 de mayo.

1. ¿Que sucedió para que no se abrieran en el horario habitual la red de huertas urbanas de la ciudad (EcoHuertas) el pasado día 17 de mayo?

2. ¿Cuál es el motivo por el que tras la insistencia de las usuarias, se abriera a las 14 de la tarde la huerta del Agra do Orzán pero no el resto de las huertas dejando las usuarias sin acceso las mismas?

3. ¿Es conocedor el Gobierno municipal de la incertidumbre que existe entre las usuarias y usuarios de las EcoHuertas por el futuro de las mismas?

4. Cando ten pensado o Goberno municipal informar aos usuarios e usuarias actuais das EcoHortas dos plans que ten o Goberno municipal para as mesmas?

4. ¿Cuándo ha pensado el Gobierno municipal informar a los usuarios y usuarias actuales de las EcoHuertas de los planes que tiene el Gobierno municipal para las mismas?

5. Cando foi a ultima vez que o Goberno municipal visitou as EcoHortas?

5. ¿Cuándo fue la ultima vez que el Gobierno municipal visitó las EcoHuertas?

6. Cando foi a última vez que o Goberno municipal tivo unha xuntanza cos usuarios e usuarias das EcoHortas?

6. ¿Cuándo fue la última vez que el Gobierno municipal tuvo una reunión con los usuarios y usuarias de las EcoHuertas?

Terceira. Pregunta de resposta escrita sobre o contorno do Centro Cívico da Silva.

Tercera. Pregunta de respuesta escrita sobre el entorno del Centro Cívico de la Silva.

Ten pensado o Goberno municipal realizar algunha obra de acondicionamento no espazo exterior do Centro Cívico da Silva?

¿Ha pensado el Gobierno municipal realizar alguna obra de acondicionamiento en el espacio exterior del Centro Cívico de A Silva?

Cuarta. Pregunta de resposta escrita sobre o barrio do Ventorrillo.

Cuarta. Pregunta de respuesta escrita sobre el barrio del Ventorrillo.

Ten pensado o Goberno municipal renovar ou mellorar o parque infantil do Ventorrillo?

¿Ha pensado el Gobierno municipal renovar o mejorar el parque infantil del Ventorrillo?

Quinta. Pregunta de resposta escrita sobre cesión de espazos á entidade SOS Racismo.

Quinta. Pregunta de respuesta escrita sobre cesión de espacios a la entidad SOS Racismo.

Ten pensado o Goberno municipal facilitar un espazo nos Centros Cívicos tal e como solicitou a Asociación SOS Racismo para levar a cabo os obradoiros e clases de español que organizan e imparten dende a propia entidade?

¿Ha pensado el Gobierno municipal facilitar un espacio en los Centros Cívicos tal y como solicitó la Asociación SOS Racismo para llevar a cabo los talleres y clases de español que organizan e imparten desde la propia entidad?

Sexta. Pregunta de resposta escrita sobre ANPA María Barbeito.

Sexta. Pregunta de respuesta escrita sobre AMPA María Barbeito.

1. Ten pensado o Goberno municipal facilitar o uso do pavillón municipal do Ventorrillo para as clases de patinaxe da

1. ¿Ha pensado el Gobierno municipal facilitar el uso del pabellón municipal del Ventorrillo para las clases de patinaje de

ANPA do CEIP María Barbeito?

2. Ten pensado o Goberno municipal facilitar a concesión de uso dalgún espazo nas hortas urbanas da contorna da Ágora á ANPA?

Sétima. Pregunta de resposta escrita sobre CEIP María Barbeito.

Ten pensado o Goberno municipal ceder o uso da casa do conserxe para que poida ser empregado o espazo pola comunidade educativa do centro?

Oitava. Pregunta de resposta escrita sobre ampliación Biblioteca Sagrada Familia e a continuidade do proxecto A Eira Lab.

Ten previsto o Goberno municipal levar a cabo a ampliación da biblioteca da Sagrada Familia e a continuidade do proxecto A Eira BiblioLab? En que prazos?

PREGUNTAS DE RESPOSTA ESCRITA PRESENTADAS POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR

Primeira. Pregunta de resposta escrita sobre dixitalización museos.

Ten previsto o Goberno municipal levar a cabo a ampliación da biblioteca da Sagrada Familia e a continuidade do proxecto A Eira BiblioLab? En que prazos?

Segunda. Pregunta de resposta escrita sobre eventos cultura.

Cal é o motivo de non convidar nin comunicar aos Grupos da oposición as aperturas ou inauguracións de exposicións e de todo tipo de eventos que realiza a Área de Cultura do Concello

la AMPA del CEIP María Barbeito?

2. ¿Ha pensado el Gobierno municipal facilitar la concesión de uso de algún espacio en las huertas urbanas del entorno del Ágora a la AMPA?

Séptima. Pregunta de respuesta escrita sobre CEIP María Barbeito.

¿Ha pensado el Gobierno municipal ceder el uso de la casa del conserje para que pueda ser empleado el espacio por la comunidad educativa del centro?

Octava. Pregunta de respuesta escrita sobre ampliación Biblioteca Sagrada Familia y la continuidad del proyecto A Eira Lab.

¿Ha previsto el Gobierno municipal llevar a cabo la ampliación de la biblioteca de la Sagrada Familia y la continuidad del proyecto A Eira BiblioLab? ¿En qué plazos?

PREGUNTAS DE RESPUESTA ESCRITA PRESENTADAS POR El GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR

Primera. Pregunta de respuesta escrita sobre digitalización museos.

¿Ha previsto el Gobierno municipal llevar a cabo la ampliación de la biblioteca de la Sagrada Familia y la continuidad del proyecto A Eira BiblioLab? ¿En qué plazos?

Segunda. Pregunta de respuesta escrita sobre eventos cultura.

¿Cuál es el motivo de no invitar ni comunicar a los Grupos de la oposición las aperturas o inauguraciones de exposiciones y de todo tipo de eventos que realiza el Área de Cultura del

nos diferentes recintos municipais?

Ayuntamiento en los diferentes recintos municipales?

Terceira. Pregunta de resposta escrita sobre festas ilegais.

Tercera. Pregunta de respuesta escrita sobre fiestas ilegales.

Cantas denuncias por festas ilegais realizou a policía municipal no mes de maio?

¿Cuántas denuncias por fiestas ilegales realizó la policía municipal en el mes de mayo?

Cuarta. Pregunta de resposta escrita sobre quioscos de prensa.

Cuarta. Pregunta de respuesta escrita sobre quioscos de prensa.

Ten intención o Concello de volver licitar a concesión de espazo público para quioscos de prensa na cidade?

¿Tiene intención el Ayuntamiento de volver a licitar la concesión de espacio público para quioscos de prensa en la ciudad?

Quinta. Pregunta de resposta escrita sobre transferencias ao IMCE.

Quinta. Pregunta de respuesta escrita sobre transferencias al IMCE.

Cal é o número e importe das transferencias realizadas ao IMCE polo concello no ano 2021?

¿Cuál es el número e importe de las transferencias realizadas al IMCE por el ayuntamiento en el año 2021?

Sexta. Pregunta de resposta escrita sobre convenios entidades culturais.

Sexta. Pregunta de respuesta escrita sobre convenios entidades culturales.

1. Cantos convenios con entidades culturais, correspondentes ao ano 2021, están asinados ao 10 de xuño de 2021?

1. ¿Cuántos convenios con entidades culturales, correspondientes al año 2021, están firmados a 10 de junio de 2021?

2. Por que importes?

2. ¿Por qué importes?

Sétima. Pregunta de resposta escrita sobre aparcamento Alcalde Marchesi.

Séptima. Pregunta de respuesta escrita sobre aparcamiento Alcalde Marchesi.

1. Cantas prazas de aparcamento existían en cálea Alcalde Marchesi antes da supresión do tráfico e a prohibición de aparcar?

1. ¿Cuántas plazas de aparcamiento existían en la calle Alcalde Marchesi antes de la supresión del tráfico y la prohibición de aparcar?

2. Cantas prazas de aparcamento van suprimir?

2. ¿Cuántas plazas de aparcamiento van a suprimir?

3. Cantas prazas de aparcamento creáronse para compensar a actuación de peonalización da rúa?

3. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se crearon para compensar la actuación de peatonalización de la calle?

Oitava. Pregunta de resposta escrita sobre Día Internacional Museos.

1. Que actividades realizáronse para festexar este día?

2. Que difusión deuse a estes actos?

3. Cantas persoas visitaron os museos municipais este día?

Octava. Pregunta de respuesta escrita sobre Día Internacional Museos.

1. ¿Qué actividades se realizaron para festejar este día?

2. ¿Qué difusión se dio a estos actos?

3. ¿Cuántas personas visitaron los museos municipales este día?

Novena. Pregunta de resposta escrita sobre aparcamento Alfonso VII.

1. Cantas prazas de aparcamento existían na rúa Alfonso VII antes da remodelación proposta?

2. Cantas prazas de aparcamento suprímense?

3. Cantas prazas de aparcamento crearanse para compensar a actuación de remodelación da rúa?

4. Onde se situarán?

Novena. Pregunta de respuesta escrita sobre aparcamiento Alfonso VII.

1. ¿Cuántas plazas de aparcamiento existían en la calle Alfonso VII antes de la remodelación propuesta?

2. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se suprimen?

3. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se crearán para compensar la actuación de remodelación de la calle?

4. ¿Dónde se situarán?

Décima. Pregunta de resposta escrita sobre Dirección Área de Cultura.

1. Que remuneración percibe pola Dirección de Área?

2. E pola do Teatro Colón?

Décima. Pregunta de respuesta escrita sobre Dirección Área de Cultura.

1. ¿Qué remuneración percibe por la Dirección de Área?

2. ¿Y por la del Teatro Colón?

Décimo primeira. Pregunta de resposta escrita sobre festas verán 2021.

1. Cal é a programación prevista para as festas de verán 2021 na cidade?

2. Cando, en que condicións e formato celebrarase o Noroeste Pop Rock no verán de 2021?

Décimo primera. Pregunta de respuesta escrita sobre fiestas verano 2021.

1. ¿Cuál es la programación prevista para las fiestas de verano 2021 en la ciudad?

2. ¿Cuándo, en qué condiciones y formato se celebrará el Noroeste Pop Rock en el verano de 2021?

Décimo segunda. Pregunta de

Décimo segunda. Pregunta de respuesta

resposta escrita sobre aparcamento rúa Compostela.

1. Cantas prazas de aparcamento existían na rúa Compostela antes da supresión do tráfico e a prohibición de aparcar?

2. Cantas prazas de aparcamento van suprimir?

3. Cantas prazas de aparcamento creáronse para compensar a actuación de peonalización da rúa?

4. Onde se situaron?

Décimo terceira. Pregunta de resposta escrita sobre Palacio da Ópera.

1. En que situación se atopa o litixio coa concesionaria do Palacio de Ópera?

2. Cando ten previsto volver a OSG ao Palacio da Ópera?

Décimo cuarta. Pregunta de resposta escrita sobre aparcamento rúa Cultura.

1. Cantas prazas de aparcamento existían en rúa Cultura antes da remodelación proposta?

2. Cantas prazas de aparcamento se suprimiron?

3. Cantas prazas de aparcamento se crearon para compensar a actuación de remodelación da rúa?

4. Onde se situaron?

Décimo quinta. Pregunta de resposta escrita sobre Presco Cultura.

1. Cando pretende o Concello aprobar o

escrita sobre aparcamiento calle Compostela.

1. ¿Cuántas plazas de aparcamiento existían en la calle Compostela antes de la supresión del tráfico y la prohibición de aparcar?

2. ¿Cuántas plazas de aparcamiento van a suprimir?

3. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se crearon para compensar la actuación de peatonalización de la calle?

4. ¿Dónde se situaron?

Decimotercera. Pregunta de respuesta escrita sobre Palacio de la Ópera.

1. ¿En qué situación se encuentra el litigio con la concesionaria del Palacio de la Ópera?

2. ¿Cuándo tiene previsto volver la OSG al Palacio de la Ópera?

Decimocuarta. Pregunta de respuesta escrita sobre aparcamiento calle Cultura.

1. ¿Cuántas plazas de aparcamiento existían en la calle Cultura antes de la remodelación propuesta?

2. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se suprimieron?

3. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se crearon para compensar la actuación de remodelación de la calle?

4. ¿Dónde se situaron?

Decimoquinta. Pregunta de respuesta escrita sobre Presco Cultura.

1. ¿Cuándo pretende el Ayuntamiento

PRESCO para o sector cultural?

aprobar el PRESCO para el sector cultural?

2. Que liñas de axuda expón para o sector e que contías?

2. ¿Qué líneas de ayuda plantea para el sector y qué cuantías?

Décimo sexta. Pregunta de resposta escrita sobre aparcamento Custa da Unión.

Decimosexta. Pregunta de respuesta escrita sobre aparcamiento Cuesta de la Unión.

1. Cantas prazas de aparcamento existían na Custa da Unión antes da remodelación proposta?

1. ¿Cuántas plazas de aparcamiento existían en la Cuesta de la Unión antes de la remodelación propuesta?

2. Cantas prazas de aparcamento se suprimiron?

2. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se suprimieron?

3. Cantas prazas de aparcamento se crearon para compensar a actuación de remodelación da rúa?

3. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se crearon para compensar la actuación de remodelación de la calle?

4. Onde se situaron?

4. ¿Dónde se situaron?

Décimo sétima. Pregunta de resposta escrita sobre Víctor Moscoso–Seoane.

Décimo séptima. Pregunta de respuesta escrita sobre Víctor Moscoso–Seoane.

1. Cal é o custo total para o Concello da exposición de Víctor Moscoso na Fundación Seoane?

1. ¿Cuál es el coste total para el Ayuntamiento de la exposición de Víctor Moscoso en la Fundación Seoane?

2. Ten previsto o Servizo de Cultura adquirir máis obra deste autor?

2. ¿Tiene previsto el Servicio de Cultura adquirir más obra de este autor?

Décimo oitava. Pregunta de resposta escrita sobre aparcamento rúa Monte das Moas.

Decimoctava. Pregunta de respuesta escrita sobre aparcamiento calle Monte das Moas.

1. Cantas prazas de aparcamento existían na rúa Monte dás Moas antes da supresión do tráfico e a prohibición de aparcar?

1. ¿Cuántas plazas de aparcamiento existían en la calle Monte das Moas antes de la supresión del tráfico y la prohibición de aparcar?

2. Cantas prazas de aparcamento van suprimir?

2. ¿Cuántas plazas de aparcamiento van a suprimir?

3. Cantas prazas de aparcamento se crearon para compensar a actuación de peonalización da rúa?

3. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se crearon para compensar la actuación de peatonalización de la calle?

4. Onde se situaron?

4. ¿Dónde se situaron?

Décimo novena. Pregunta de resposta escrita sobre obras contorna San Agustín.

Décimo novena. Pregunta de respuesta escrita sobre obras entorno San Agustín.

1. Cando está previsto o inicio das obras na contorna do mercado de San Agustín?

1. ¿Cuándo está previsto el inicio de las obras en el entorno del mercado de San Agustín?

2. Cantas prazas de aparcamento se suprimen tras a execución deste proxecto?

2. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se suprimen tras la ejecución de este proyecto?

3. Cando se iniciarán as obras do edificio da rúa Marqués de Pontejos?

3. ¿Cuándo se iniciarán las obras del edificio de la calle Marqués de Pontejos?

4. Cantas vivendas se construirán?

4. ¿Cuántas viviendas se construirán?

5. Cando teñen previsto adxudicalas e baixo que mecanismo?

5. ¿Cuándo tienen previsto adjudicarlas y bajo qué mecanismo?

Vixésima. Pregunta de resposta escrita sobre aparcamento praza Pai Rubinos.

Vigésima. Pregunta de respuesta escrita sobre aparcamiento plaza Pai Rubinos.

1. Cantas prazas de aparcamento existían na contorna da praza Pai Rubinos antes da supresión do tráfico e a prohibición de aparcar?

1. ¿Cuántas plazas de aparcamiento existían en el entorno de la plaza Padre Rubinos antes de la supresión del tráfico y la prohibición de aparcar?

2. Cantas prazas de aparcamento van suprimir?

2. ¿Cuántas plazas de aparcamiento van a suprimir?

3. Cantas prazas de aparcamento se crearon para compensar a actuación prevista nesa praza?

3. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se crearon para compensar la actuación prevista en esa plaza?

4. Onde se situaron?

4. ¿Dónde se situaron?

Vixésimo primeira. Pregunta de resposta escrita sobre bulevar de San Andrés.

Vigésimo primera. Pregunta de respuesta escrita sobre bulevar de San Andrés.

1. En que consiste o proxecto denominado Bulevar de San Andrés recollido no plan de contratación?

1. ¿En qué consiste el proyecto denominado Bulevar de San Andrés recogido en el plan de contratación?

2. Que medidas contempla respecto ao tráfico, sentido circulación, prazas de aparcamento, zonas de carga e descarga existentes na devandita vía na actualidade?

2. ¿Qué medidas contempla respecto al tráfico, sentido circulación, plazas de aparcamiento, zonas de carga y descarga existentes en dicha vía en la actualidad?

Vixésimo segunda. Pregunta de resposta escrita sobre Castro de Elviña.

Vigésimo segunda. Pregunta de respuesta escrita sobre Castro de Elviña.

1. En que estado se atopan as escavacións do Castro de Elviña?

1. ¿En qué estado se encuentran las excavaciones del Castro de Elviña?

2. Que orzamento total teñen para o ano 2021?

2. ¿Qué presupuesto total tienen para el año 2021?

3. Canto deste orzamento está executado?

3. ¿Cuánto de este presupuesto está ejecutado?

4. Que achados se realizaron no ano 2020 e no que vai de 2021?

4. ¿Qué hallazgos se realizaron en el año 2020 y en lo que va de 2021?

5. Onde se depositan as pezas?

5. ¿Dónde se depositan las piezas?

6. Que inventario existe das mesmas?

6. ¿Qué inventario existe de las mismas?

Vixésimo terceira. Pregunta de resposta escrita sobre aparcamento Pintor Joaquín Vaamonde.

Vigésimo tercera. Pregunta de respuesta escrita sobre aparcamiento Pintor Joaquín Vaamonde.

1. Cantas prazas de aparcamento existían en cálea Pintor Joaquín Vaamonde antes da remodelación proposta?

1. ¿Cuántas plazas de aparcamiento existían en la calle Pintor Joaquín Vaamonde antes de la remodelación propuesta?

2. Cantas prazas de aparcamento van suprimir?

2. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se van a suprimir?

3. Cantas prazas de aparcamento se crearon para compensar a actuación de remodelación da rúa?

3. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se crearon para compensar la actuación de remodelación de la calle?

Vixésimo cuarta. Pregunta de resposta escrita sobre mercado de Durmideiras.

Vigésimo cuarta. Pregunta de respuesta escrita sobre mercado de Durmideiras.

1. Poden explicar por que se perden

1. ¿Pueden explicar por qué se pierden

estes postos se queda aínda unha segunda planta da que se descoñece o seu uso?

2. Saben xa o uso que se lle vai a dar á segunda planta do novo mercado?

3. Van facer algo para cubrir esta necesidade demandada polos veciños de Durmideiras?

Vixésimo quinta. Pregunta de resposta escrita sobre campos de Marte e da Leña.

1. Que partida orzamentaria recolle este plan?

2. Que cantidade está dispoñible para o exercicio 2021?

3. En que consiste o plan ou que accións contempla?

Vixésimo sexta. Pregunta de resposta escrita sobre aparcamento Pintor Lloréns.

1. Cantas prazas de aparcamento existían en cálea Pintor Lloréns antes da remodelación proposta?

2. Cantas prazas de aparcamento van suprimir?

3. Cantas prazas de aparcamento se crearon para compensar a actuación de remodelación da rúa?

4. Onde se situaron?

Vixésimo sétima. Pregunta de resposta escrita sobre plan integral Monte Alto.

1. En que consistiu o plan?

2. Cales foron as partidas orzamentarias

estos puestos si queda todavía una segunda planta de la que se desconoce su uso?

2. ¿Saben ya el uso que se le va a dar a la segunda planta del nuevo mercado?

3. ¿Van a hacer algo para cubrir esta necesidad demandada por los vecinos de Adormideras?

Vigésimo quinta. Pregunta de respuesta escrita sobre campos de Marte y de la Leña.

1. ¿Qué partida presupuestaria recoge este plan?

2. ¿Qué cantidad está disponible para el ejercicio 2021?

3. ¿En qué consiste el plan o qué acciones contempla?

Vigésimo sexta. Pregunta de respuesta escrita sobre aparcamiento Pintor Lloréns.

1. ¿Cuántas plazas de aparcamiento existían en la calle Pintor Lloréns antes de la remodelación propuesta?

2. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se van a suprimir?

3. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se crearon para compensar la actuación de remodelación de la calle?

4. ¿Dónde se situaron?

Vigésimo séptima. Pregunta de respuesta escrita sobre plan integral Monte Alto.

1. ¿En qué consistió el plan?

2. ¿Cuáles han sido las partidas

e que cantidade se executou?

presupuestarias y qué cantidad se ha ejecutado?

Vixésimo oitava. Pregunta de resposta escrita sobre aparcamento cale Parque.

Vigésimo octava. Pregunta de respuesta escrita sobre aparcamiento calle Parque.

1. Cantas prazas de aparcamento existían na rúa Parque antes da supresión do tráfico e a prohibición de aparcar?

1. ¿Cuántas plazas de aparcamiento existían en la calle Parque antes de la supresión del tráfico y la prohibición de aparcar?

2. Cantas prazas de aparcamento se suprimiron?

2. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se suprimieron?

3. Cantas prazas de aparcamento se crearon para compensar a actuación de peonalización da rúa?

3. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se crearon para compensar la actuación de peatonalización de la calle?

4. Onde se situaron?

4. ¿Dónde se situaron?

Vixésimo novena. Pregunta de resposta escrita sobre plan de conservación do espazo natural da Torre de Hércules.

Vigésimo novena. Pregunta de respuesta escrita sobre plan de conservación del espacio natural de la Torre de Hércules.

1. Que partida orzamentaria recolle ese plan?

1. ¿Qué partida presupuestaria recoge ese plan?

2. Que partida orzamentaria ten dispoñible?

2. ¿Qué partida presupuestaria tiene disponible?

3. Que accións se contemplan para este plan?

3. ¿Qué acciones se contemplan para este plan?

Trixésima. Pregunta de resposta escrita sobre a praia de San Amaro.

Trigésima. Pregunta de respuesta escrita sobre la playa de San Amaro.

1. *Como é posible que se fixera un acceso de madeira para persoas con algunha discapacidade, cunha lonxitude duns 30 metros aproximadamente, que ocupa e inutiliza uns 45 metros cadrados de praia e que acaba nunha barreira física como é o chanzo inferior das bancadas do areal?*

1. ¿Cómo es posible que se haya hecho un acceso de madera para personas con alguna discapacidad, con una longitud de unos 30 metros aproximadamente, que ocupa e inutiliza unos 45 metros cuadrados de playa y que acaba en una barrera física como es el escalón inferior de las gradas del arenal?

2. Van darlle algún tipo de solución a

2. ¿Van a darle algún tipo de solución a

isto?

3. Pensan darlle algunha utilidade a este espazo que ocupa un lugar privilexiado da praia e do barrio?

4. Pensan coidar os detalles nunha praia con bandeira azul e pintar o edificio ou borrar os graffitis das súas paredes, evitando a vandalización dese espazo?

Trixésimo primeira. Pregunta de resposta escrita sobre mobilidade en Alcalde Lens.

Que accións ten pensado o Goberno municipal para solucionar o continuo atasco circulatorio que se produce na rúa Alcalde Lens e que causa gran malestar no barrio do Agra?

Trixésimo segunda. Pregunta de resposta escrita sobre aparcamento cale Primavera.

1. Cantas prazas de aparcamento existían na rúa Primavera antes da supresión do tráfico e a prohibición de aparcar?

2. Cantas prazas de aparcamento van suprimir?

3. Cantas prazas de aparcamento se crearon para compensar a actuación de peonalización da rúa?

4. Onde se situaron?

Trixésimo terceira. Pregunta de resposta escrita sobre aparcamento cale San Leopoldo.

1. Cantas prazas de aparcamento existían na rúa San Leopoldo antes da supresión do tráfico e a prohibición de aparcar?

esto?

3. ¿Piensan darle alguna utilidad a este espacio que ocupa un lugar privilegiado de la playa y del barrio?

4. ¿Piensan cuidar los detalles en una playa con bandera azul y pintar el edificio o borrar los graffitis de sus paredes, evitando la vandalización de ese espacio?

Trigésimo primera. Pregunta de respuesta escrita sobre movilidad en Alcalde Lens.

¿Qué acciones tiene pensado el Gobierno municipal para solucionar el continuo atasco circulatorio que se produce en la calle Alcalde Lens y que causa gran malestar en el barrio del Agra?

Trigésimo segunda. Pregunta de respuesta escrita sobre aparcamiento calle Primavera.

1. ¿Cuántas plazas de aparcamiento existían en la calle Primavera antes de la supresión del tráfico y la prohibición de aparcar?

2. ¿Cuántas plazas de aparcamiento van a suprimir?

3. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se crearon para compensar la actuación de peatonalización de la calle?

4. ¿Dónde se situaron?

Trigésimo tercera. Pregunta de respuesta escrita sobre aparcamiento calle San Leopoldo.

1. ¿Cuántas plazas de aparcamiento existían en la calle San Leopoldo antes de la supresión del tráfico y la prohibición de aparcar?

2. Cantas prazas de aparcamento van suprimir?

2. ¿Cuántas plazas de aparcamiento van a suprimir?

3. Cantas prazas de aparcamento se crearon para compensar a actuación de peonalización da rúa?

3. ¿Cuántas plazas de aparcamiento se crearon para compensar la actuación de peatonalización de la calle?

Trixésimo cuarta. Pregunta de resposta escrita sobre centro deportivo Castrillón.

Trigésimo cuarta. Pregunta de respuesta escrita sobre centro deportivo Castrillón.

1. Cando ten previsto o Concello a adquisición do material equipamento necesario para o Centro deportivo do Castillón?

1. ¿Cuándo tiene previsto el Ayuntamiento la adquisición del material equipamiento necesario para el Centro deportivo del Castillón?

2. Cando teñen previsto a apertura do centro?

2. ¿Cuándo tienen previsto la apertura del centro?

3. Quen se encargará da xestión municipal deste recinto?

3. ¿Quién se encargará de la gestión municipal de este recinto?

Trixésimo quinta. Pregunta de resposta escrita sobre uso de instalacións deportivas.

Trigésimo quinta. Pregunta de respuesta escrita sobre uso de instalaciones deportivas.

Cando ten pensado o Servizo Municipal de Deportes aprobar as bases que regulan o uso das instalacións deportivas municipais para as entidades deportivas?

¿Cuándo tiene pensado el Servicio Municipal de Deportes aprobar las bases que regulan el uso de las instalaciones deportivas municipales para las entidades deportivas?

Trixésimo sexta. Pregunta de resposta escrita sobre persoal Servizo Municipal de Deportes.

Trigésimo sexta. Pregunta de respuesta escrita sobre personal Servicio Municipal de Deportes.

1. Cal é a actual organigrama do Servizo Municipal de Deportes?

1. ¿Cuál es el actual organigrama del Servicio Municipal de Deportes?

2. Que accións realizou este goberno para reestruturar o departamento de Deportes #ante a última xubilación do director do pavillón de deportes de Riazor e as vacantes ocasionadas en varios postos do Servizo Municipal?

2. ¿Qué acciones ha realizado este gobierno para reestructurar el departamento de Deportes ante la última jubilación del director del pabellón de deportes de Riazor y las vacantes ocasionadas en varios puestos del Servicio Municipal?

3. Cales son as solucións deste goberno

3. ¿Cuáles son las soluciones de este

fronte á falta de persoal que esta área ten na actualidade?

gobierno frente a la falta de personal que esta área tiene en la actualidad?

Trixésimo sétima. Pregunta de resposta escrita sobre reunión coa UDC Deporte.

Trigésimo séptima. Pregunta de respuesta escrita sobre reunión con la UDC Deporte.

Cal foi o acordo ao que se chegou?

¿Cuál ha sido el acuerdo al que se ha llegado?

Trixésimo oitava. Pregunta de resposta escrita sobre promoción deporte en barrios.

Trigésimo octava. Pregunta de respuesta escrita sobre promoción deporte en barrios.

Cal é a proposta do Goberno municipal para promocionar o deporte nos barrios da cidade?

¿Cuál es la propuesta del Gobierno municipal para promocionar el deporte en los barrios de la ciudad?

Trixésimo novena. Pregunta de resposta escrita sobre pista deportiva de Bens.

Trigésimo novena. Pregunta de respuesta escrita sobre pista deportiva de Bens.

1. Que ten pensado realizar o Goberno municipal para mellorar o estado de abandono que ten a pista deportiva situada no barrio de Bens?

1. ¿Qué tiene pensado realizar el Gobierno municipal para mejorar el estado de abandono que tiene la pista deportiva ubicada en el barrio de Bens?

2. Dispoñen de partida orzamentaria para o suposto de que teñan pensado realizar algunha actuación?

2. ¿Disponen de partida presupuestaria para el supuesto de que tengan pensado realizar alguna actuación?

Cuadraxésima. Pregunta de resposta escrita sobre proxecto deportivo Pedralonga.

Cuadragésima. Pregunta de respuesta escrita sobre proyecto deportivo Pedralonga.

1. Que tipo de actuación se quere desenvolver nas devanditas instalacións?

1. ¿Qué tipo de actuación se quiere desarrollar en dichas instalaciones?

2. Quen desenvolveu o suposto proxecto?

2. ¿Quién ha desarrollado el supuesto proyecto?

3. Que partida orzamentaria existe para executalo?

3. ¿Qué partida presupuestaria existe para ejecutarlo?

Cuadraxésimo primeira. Pregunta de resposta escrita sobre normativa uso instalacións deportivas.

Cuadragésimo primera. Pregunta de respuesta escrita sobre normativa uso instalaciones deportivas.

Cal é a situación actual da normativa municipal e fiscal para o uso de instalacións deportivas para o ano 2021? Situación actual do documento.

¿Cuál es la situación actual de la normativa municipal y fiscal para el uso de instalaciones deportivas para el año 2021? Situación actual del documento.

Cuadraxésimo segunda. Pregunta de resposta escrita sobre cuberta piscina Riazor.

Cuadragésimo segunda. Pregunta de respuesta escrita sobre cubierta piscina Riazor.

1. En que fase se atopa a reforma para rematar a cuberta da piscina de Riazor?

1. ¿En qué fase se encuentra la reforma para rematar la cubierta de la piscina de Riazor?

2. Cal é o motivo de que esta reforma se paralizase?

2. ¿Cuál es el motivo de que esta reforma se haya paralizado?

3. Existe un modificado da obra?

3. ¿Existe un modificado de la obra?

4. A canto ascende?

4. ¿A cuánto asciende?

5. Cal é o prazo de finalización da reforma?

5. ¿Cuál es el plazo de finalización de la reforma?

Cuadraxésimo terceira. Pregunta de resposta escrita sobre calistenia en Oza.

Cuadragésimo tercera. Pregunta de respuesta escrita sobre calistenia en Oza.

Cando teñen pensado cumprir co acordado e mellorar os elementos calisténicos para que a poboación poida gozar do exercicio ao aire libre?

¿Cuándo tienen pensado cumplir con lo acordado y mejorar los elementos calisténicos para que la población pueda disfrutar del ejercicio al aire libre?

Cuadraxésimo cuarta. Pregunta de resposta escrita sobre CEIP Curros Enríquez.

Cuadragésimo cuarta. Pregunta de respuesta escrita sobre CEIP Curros Enríquez.

Pensa a Concellería de Educación completar a intervención da Xunta facendo a cuberta deste patio?

¿Piensa la Concejalía de Educación completar la intervención de la Xunta haciendo la cubierta de este patio?

Cuadraxésimo quinta. Pregunta de resposta escrita sobre CEIP Juan Fernández Latorre.

Cuadragésimo quinta. Pregunta de respuesta escrita sobre CEIP Juan Fernández Latorre.

Pensa a Concellería de Educación realizar estas intervencións tan concretas que, sen dúbida, mellorarían

¿Piensa la Concejalía de Educación realizar estas intervenciones tan concretas que, sin duda, mejorarían sustancialmente

substancialmente a imaxe externa do centro?

la imagen externa del centro?

Cuadraxésimo sexta. Pregunta de resposta escrita sobre CEIP Zalaeta.

Cuadragésimo sexta. Pregunta de respuesta escrita sobre CEIP Zalaeta.

Ten plans a Concellería de Educación para realizar estas obras no que resta de ano?

¿Tiene planes la Concejalía de Educación para realizar estas obras en lo que resta de año?

Cuadraxésimo sétima. Pregunta de resposta escrita sobre Banda Municipal de Música.

Cuadragésimo séptima. Pregunta de respuesta escrita sobre Banda Municipal de Música.

1. Cando recuperará a súa sede e locais de ensaio a BMMC?

1. ¿Cuándo recuperará su sede y locales de ensayo la BMMC?

2. Cando será convocada a praza para elección e nomeamento do novo director?

2. ¿Cuándo será convocada la plaza para elección y nombramiento del nuevo director?

3. E as prazas para cubrir os diferentes instrumentos?

3. ¿Y las plazas para cubrir los diferentes instrumentos?

Cuadraxésimo oitava. Pregunta de resposta escrita sobre actividade Coliseo.

Cuadragésimo octava. Pregunta de respuesta escrita sobre actividad Coliseo.

Que concertos teñen previstos para o Coliseo durante o último semestre do ano 2021?

¿Qué conciertos tienen previstos para el Coliseo durante el último semestre del año 2021?

Cuadraxésimo novena. Pregunta de resposta escrita sobre autorización de terrazas.

Cuadragésimo novena. Pregunta de respuesta escrita sobre autorización de terrazas.

Cantas terrazas novas autorizáronse no que vai de 2021?

¿Cuántas terrazas nuevas se autorizaron en lo que va de 2021?

Quincuaxésima. Pregunta de resposta escrita sobre Consello Municipal de Cultura.

Quincuagésima. Pregunta de respuesta escrita sobre Consejo Municipal de Cultura.

Cando pensan constituír o Consello Municipal da Cultura?

¿Cuándo piensan constituir el Consejo Municipal de la Cultura?

Quincuaxésimo primeira. Pregunta de resposta escrita sobre Día das Letras

Quincuagésimo primera. Pregunta de respuesta escrita sobre Día das Letras

Galegas.

Que actividades realizou o Concello para conmemoralo?

5º. Rogos

Rogos orais

Presidencia

A señora Faraldo ten un, o BNG ten dous, a Marea Atlántica ten tres e o Partido Popular ten tres tamén.

Pode saír, si.

Ás dezanove horas sae do Salón de Sesións o señor Varela Vázquez.

Señora Faraldo, turno para o seu rogo.

ROGOS ORAIS PRESENTADOS POLA CONCELLEIRA NON ADSCRITA D.ª ISABEL FARALDO CALVO

Rogo oral sobre posible privatización do complexo deportivo do Castrillón,

Bueno, pois traio un rogo sobre un tema xa tratado a través das preguntas que presentaron diferentes grupos deste Pleno, e que non ven ser mais que recoller a inquedanza e a enorme preocupación do barrio do Castrillón pola situación que alí se está vendo co complexo deportivo do Castrillón tras a polémica desatada polo anuncio, na Comisión Informativa de Deportes, da posible privatización da xestión.

Ás dezanove horas e un minuto sae do Salón de Sesións a señora Martínez Lema.

O rogo ten tres puntos: rogamos que a Alcaldía se encontre cos lexítimos

Galegas.

¿Qué actividades realizó el Ayuntamiento para conmemorarlo?

5º. Ruegos

Ruegos orales

Presidencia

La señora Faraldo tiene uno, el BNG tiene dos, la Marea Atlántica tiene tres y el Partido Popular tiene tres también.

Puede salir, sí.

A las diecinueve horas sale del Salón de Sesiones el señor Varela Vázquez.

Señora Faraldo, turno para su ruego.

RUEGO ORAL PRESENTADO POR LA CONCEJALA NO ADSCRITA D.ª ISABEL FARALDO CALVO

Ruego oral sobre posible privatización del complejo deportivo del Castrillón.

Bueno, pues traigo un ruego sobre un tema ya tratado a través de las preguntas que presentaron diferentes grupos de este Pleno, y que no viene a ser más que recoger la inquietud y la enorme preocupación del barrio del Castrillón por la situación que allí se está viendo con el complejo deportivo del Castrillón tras la polémica desatada por el anuncio, en la Comisión Informativa de Deportes, de la posible privatización de la gestión.

A las diecinueve horas y un minuto sale del Salón de Sesiones la señora Martínez Lema.

El ruego tiene tres puntos: rogamos que la Alcaldía se encuentre con los legítimos

representantes da veciñanza a fin de tratar este asunto, rogamos a urxente apertura das instalacións, que non pode ser mais demorada, e rogamos a comenencia dunha xestión pública das instalacións fronte á pretensión dunha xestión privada.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas gracias a vostede, señora Faraldo.

Turno para o BNG.

ROGOS ORAIS PRESENTADOS POLO GRUPO MUNICIPAL DO BLOQUE NACIONALISTA GALEGO

Primeiro. Rogo sobre a necesidade de ampliar os espazos de estudo da cidade.

Señora Veira González

Si, o primeiro é sobre a necesidade de ampliar os espazos de estudo na cidade e o Grupo Municipal do BNG realiza o seguinte rogo: primeiro, que o Goberno local atenda as necesidades da mocidade de dispor de espazos de estudo na cidade, especialmente de cara as EBAU e os exames que teñen lugar no mes de xuño, toda vez que os espazos de estudo propios da Universidade da Coruña diminuíron a súa capacidade notablemente debido á distancia que é preciso gardar e que estas instalacións están limitadas ó estudantado universitario.

E dúas, que con esta finalidade o Goberno local habilite espazos dos centros cívicos municipais, do Fórum e do Ágora ou as bibliotecas, en horarios

representantes del vecindario a fin de tratar este asunto, rogamos la urgente apertura de las instalaciones, que no puede ser más demorada, y rogamos la conveniencia de una gestión pública de las instalaciones frente a la pretensión de una gestión privada.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias a usted, señora Faraldo.

Turno para el BNG.

RUEGOS ORALES PRESENTADOS POR EL GRUPO MUNICIPAL DEL BLOQUE NACIONALISTA GALEGO

Primero. Ruego sobre la necesidad de ampliar los espacios de estudio de la ciudad.

Señora Veira González

Sí, el primero es sobre la necesidad de ampliar los espacios de estudio en la ciudad y el Grupo Municipal del BNG realiza el siguiente ruego: primero, que el Gobierno local atienda las necesidades de la juventud de disponer de espacios de estudio en la ciudad, especialmente de cara las EBAU y los exámenes que tienen lugar en el mes de junio, toda vez que los espacios de estudio propios de la Universidad de A Coruña disminuyeron su capacidad notablemente debido a la distancia que es preciso guardar y que estas instalaciones están limitadas al estudiantado universitario.

Y dos, que con esta finalidad el Gobierno local habilite espacios de los centros cívicos municipales, del Fórum y del Ágora o las bibliotecas, en horarios

especiais, contando coa debida vixilancia e desinfección hixiénico-sanitaria.

E tres, que o Goberno local estude a posibilidade de negociar coa Universidade da Coruña a apertura de espazos propios da Universidade, facendo a achega correspondente para financiar a vixilancia e a desinfección.

Segundo. Rogo sobre a necesidade de ter unha normativa municipal específica sobre toldos.

E outro rogo sobre a necesidade de ter unha normativa específica sobre toldos.

O Grupo municipal do BNG realiza o seguinte rogo: que o Goberno local elabore e tramite un proxecto de normalización dos elementos do espazo urbano, en diálogo co tecido económico da Cidade Vella, onde fiquen claras as características concretas que teñen que cumprir os toldos existentes no ámbito PEPRI, para que así a xestión e regulación dos toldos dependa do Concello da Coruña por ser a administración pública mais próxima á cidadanía.

Ás dezanove horas e tres minutos entra no Salón de Sesións a señora Martínez Lema.

Presidencia

Moitas grazas ó Bloque Nacionalista Galego.

Turno para a Marea Atlántica.

ROGOS ORAIS PRESENTADOS POLO GRUPO MUNICIPAL DA MAREA ATLÁNTICA

especiales, contando con la debida vigilancia y desinfección higiénico-sanitaria.

Y tres, que el Gobierno local estudie la posibilidad de negociar con la Universidad de A Coruña la apertura de espacios propios de la Universidad, haciendo la aportación correspondiente para financiar la vigilancia y la desinfección.

Segundo. Ruego sobre la necesidad de tener una normativa municipal específica sobre toldos.

Y otro ruego sobre la necesidad de tener una normativa específica sobre toldos.

El Grupo municipal del BNG realiza el siguiente ruego: que el Gobierno local elabore y tramite un proyecto de normalización de los elementos del espacio urbano, en diálogo con el tejido económico de la Ciudad Vieja, donde queden claras las características concretas que tienen que cumplir los toldos existentes en el ámbito PEPRI, para que así la gestión y regulación de los toldos dependa del Ayuntamiento de A Coruña por ser la administración pública más próxima a la ciudadanía.

A las diecinueve horas y tres minutos entra en el Salón de Sesiones la señora Martínez Lema.

Presidencia

Muchas gracias al Bloque Nacionalista Galego.

Turno para la Marea Atlántica.

RUEGOS ORALES PRESENTADOS POR El GRUPO MUNICIPAL DE LA MAREA ATLÁNTICA

Primeiro. Rogo oral relativo á memoria do poeta Lois Pereiro.

Señor Martínez Durán

Si, grazas señora Rey.

O pasado vinte e catro de maio cumpríronse vinte e cinco anos do falecemento de Lois Pereiro, unha das voces poéticas mais influentes da literatura galega contemporánea.

Con tal motivo e reiterando o que xa propuxemos no pasado mes de marzo, rogamos á alcaldesa que faga os trámites necesarios, de acordo coa familia de Lois Pereiro, para que o Concello da Coruña lle dedique unha rúa na nosa cidade ó autor de "Poesía última de amor e enfermidade", tal e como acordou no seu día o Pleno da Corporación.

Primero. Ruego oral relativo a la memoria del poeta Lois Pereiro.

Señor Martínez Durán

Si, gracias señora Rey.

El pasado veinticuatro de mayo se cumplieron veinticinco años del fallecimiento de Lois Pereiro, una de las voces poéticas más influyentes de la literatura gallega contemporánea.

Con tal motivo y reiterando lo que ya propusimos en el pasado mes de marzo, rogamos a la alcaldesa que haga los trámites necesarios, de acuerdo con la familia de Lois Pereiro, para que el Ayuntamiento de A Coruña le dedique una calle en nuestra ciudad al autor de "Poesía última de amor y enfermedad", tal y como acordó en su día el Pleno de la Corporación.

Segundo. Rogo oral sobre as demandas da ANPA do CEIP María Barbeito.

Señora Cameán Calvete

Si. As ANPAS defenden os intereses das familias e do alumnado, asesoran e orientan ás familias no exercicio dos seus dereitos, promoven melloras significativas no día a día nos centros educativos e tecen tamén unha rede comunitaria e de apoio. Por iso as ANPAS deben de ser moi valoradas e sobre todo escoitadas. No caso concreto da ANPA do CEIP María Barbeito presentáronse diversas peticións, como obras de mantemento no colexio, aproveitamento dun espazo baleiro como é a casa de conserxe, etcétera.

Por todo isto, pois o que rogamos ó Goberno municipal é que atenda as

Segundo. Ruego oral sobre las demandas del AMPA del CEIP María Barbeito.

Señora Cameán Calvete

Sí. Las AMPAS defienden los intereses de las familias y del alumnado, asesoran y orientan a las familias en el ejercicio de sus derechos, promueven mejoras significativas en el día a día en los centros educativos y tejen también una red comunitaria y de apoyo. Por eso las AMPAS deben de ser muy valoradas y sobre todo escuchadas. En el caso concreto del AMPA del CEIP María Barbeito se presentaron diversas peticiones, como obras de mantenimiento en el colegio, aprovechamiento de un espacio vacío como es la casa de conserje, etcétera.

Por todo esto, pues lo que rogamos al Gobierno municipal es que atienda las

demandas do CEIP María Barbeito.

Terceiro. Rogo oral sobre o Faro de Oza.

Señora Delso Carreira

Si. En outubro de 2018 o Concello da Coruña recuperaba e abría o Faro de Oza como espazo de uso cidadá, sendo o primeiro espazo TEU —tecido de espazo de uso cidadá— da cidade. Dende a súa apertura e ata o comezo da pandemia da COVID-19 o Faro de Oza viña sendo utilizado por centos de veciños e veciñas para o desenvolvemento de actividades múltiples e diversas, converténdose nun equipamento público moi popular pola súa ubicación e polo novidoso da súa mecánica de uso. A día de hoxe o Faro de Oza atópase pechado e transmite un estado de crecente de abandono.

Por todo isto, rogamos que o Goberno local adecente o Faro de Oza para a súa reapertura como espazo TEU aberto á veciñanza.

Presidencia

Moitas grazas ó Grupo da Marea Atlántica.

Turno para o Partido Popular.

ROGOS ORAIS PRESENTADOS POLO GRUPO MUNICIPAL DO PARTIDO POPULAR

Primeiro. Rogo oral relativo a eventos e actos deportivos.

Señor García Fernández

Grazas señora alcaldesa.

demandas del CEIP María Barbeito.

Tercero. Ruego oral sobre el Faro de Oza.

Señora Delso Carreira

Sí. En octubre de 2018 el Ayuntamiento de A Coruña recuperaba y abría el Faro de Oza como espacio de uso ciudadano, siendo el primer espacio TEU —tejido de espacio de uso ciudadano— de la ciudad. Desde su apertura y hasta el comienzo de la pandemia de la COVID-19 el Faro de Oza venía siendo utilizado por cientos de vecinos y vecinas para el desarrollo de actividades múltiples y diversas, convirtiéndose en un equipamiento público muy popular por su ubicación y por lo novedoso de su mecánica de uso. A día de hoy el Faro de Oza se encuentra cerrado y transmite un estado creciente de abandono.

Por todo esto, rogamos que el Gobierno local adecente el Faro de Oza para su reapertura como espacio TEU abierto al vecindario.

Presidencia

Muchas gracias al Grupo de la Marea Atlántica.

Turno para el Partido Popular.

RUEGOS ORALES PRESENTADOS POR EL GRUPO MUNICIPAL DEL PARTIDO POPULAR

Primero. Ruego oral relativo a eventos y actos deportivos.

Señor García Fernández

Gracias señora alcaldesa.

Primeiro rogo relativo a eventos y actos deportivos.

Tendo en conta que *o gran número de deportistas e de entidades deportistas que se desenvolven, a súa actividade competitiva, de organización de eventos, de clausuras deportivas ou de recreación no termo municipal da Coruña e tendo en conta que a representación municipal corresponde a todos os concelleiros da Corporación, e tendo en conta tamén que a actual concelleira de Deportes sempre foi crítica coa alcaldesa e co anterior responsable da súa área pola maneira de xestionar e de non convidar os actos de presentación, de entrega de trofeos, de clausuras deportivas ou de recoñecemento do labor deportivo ao resto da Corporación, rogo que o Goberno municipal realice a invitación oportuna de todos os Grupos da oposición aos distintos actos organizados pola Concellería de Deportes e que se comunique con suficiente tempo de antelación para permitir a súa asistencia.*

Segundo. Rogo oral relativo ao complexo deportivo de O Castrillón.

O outro rogo fai referencia ao complexo deportivo do Castrillón.

Toda vez que unha das competencias municipais é a de construír, xestionar, ampliar e manter as instalacións deportivas de titularidade municipal e de velar pola súa plena utilización, e toda vez que a alcaldesa e a concelleira de Deportes, nunha visita realizada o 27 de novembro ao complexo deportivo do Castrillón coa dirección de EMVSA e coa Asociación de Veciños do Castrillón comprometíanse a abrir as instalacións en abril do ano 2021, abril do ano 2021, rogo que o Goberno municipal realice

Primer ruego relativo a eventos y actos deportivos.

Teniendo en cuenta que el gran número de deportistas y de entidades deportistas que se desarrollan, su actividad competitiva, de organización de eventos, de clausuras deportivas o de recreación en el término municipal de A Coruña y toda vez que la representación municipal corresponde a todos los concejales de la Corporación, y teniendo en cuenta también que la actual concejala de Deportes siempre fue crítica con la alcaldesa y con el anterior responsable de su área por la manera de gestionar y de no invitar a los actos de presentación, de entrega de trofeos, de clausuras deportivas o de reconocimiento de la labor deportiva al resto de la Corporación, ruego que el Gobierno municipal realice la invitación oportuna de todos los Grupos de la oposición a los distintos actos organizados por la Concejalía de Deportes y que se comunique con suficiente tiempo de antelación para permitir su asistencia.

***Segundo. Ruego oral relativo al complejo deportivo de O Castrillón*.**

El otro ruego hace referencia al complejo deportivo del Castrillón.

Toda vez que una de las competencias municipales es la de construir, gestionar, ampliar y mantener las instalaciones deportivas de titularidad municipal y de velar por su plena utilización, y toda vez que la alcaldesa y la concejala de Deportes, en una visita realizada el 27 de noviembre al complejo deportivo del Castrillón con la dirección de EMVSA y con la Asociación de Vecinos del Castrillón se comprometían a abrir las instalaciones en abril del año 2021, abril del año 2021, ruego que el Gobierno

urxentemente as xestións oportunas para que se abra canto antes o complexo deportivo de O Castrillón e se cumpran as promesas realizadas ao veciños oito meses despois da visita institucional para que o tecido deportivo e a veciñanza do barrio poidan gozar da instalación o máis axiña posible.

Moitas grazas señora alcaldesa.

Terceiro. Rogo oral relativo ao uso das redes sociais institucionais por parte do Goberno local.

Señora Gallego Neira

As redes sociais institucionais son unha das principais vías de comunicación entre o Concello e a cidadanía que non precisan da intermediación da prensa e por tanto poden realizarse de maneira áxil e directa. O labor das redes sociais municipais debería ser eminentemente informativo, con noticias relevantes para a veciñanza sobre a prestación de servizos, convocatorias, avisos, prazos, etcétera. Tamén son unha canle de diálogo coa institución para recoller propostas e opinións por moi críticas que sexan.

Nos últimos tempos as redes sociais do Concello están a adquirir un sesgo crecente converténdose nun instrumento de propaganda política, pouco informativo e que utiliza medios públicos para promocionar un dos partidos políticos desta Corporación, concretamente o partido do Goberno.

No pasado xa se denunciou o bloqueo sistemático de usuarios e usuarias que manifestaron opinións críticas nas redes sociais e que desde ese momento quedan sen acceso á información trasladada polo Concello a través destas canles. Os

municipal realice urgentemente las gestiones oportunas para que se abra cuanto antes el complejo deportivo de O Castrillón y se cumplan las promesas realizadas a los vecinos ocho meses después de la visita institucional para que el tejido deportivo y el vecindario del barrio puedan disfrutar de la instalación a la mayor brevedad posible.

Muchas gracias señora alcaldesa.

Tercero. Ruego oral relativo al uso de las redes sociales institucionales por parte del Gobierno local.

Señora Gallego Neira

Las redes sociales institucionales son una de las principales vías de comunicación entre el Ayuntamiento y la ciudadanía que no precisan de la intermediación de la prensa y por tanto pueden realizarse de manera ágil y directa. El cometido de las redes sociales municipales debería ser eminentemente informativo, con noticias relevantes para el vecindario sobre la prestación de servicios, convocatorias, avisos, plazos, etcétera. También son un canal de diálogo con la institución para recoger propuestas y opiniones por muy críticas que sean.

En los últimos tiempos las redes sociales del Ayuntamiento están adquiriendo un sesgo creciente convirtiéndose en un instrumento de propaganda política, poco informativo y que utiliza medios públicos para promocionar uno de los partidos políticos de esta Corporación, concretamente el partido del Gobierno.

En el pasado ya se denunció el bloqueo sistemático de usuarios y usuarias que han manifestado opiniones críticas en las redes sociales y que desde ese momento se quedan sin acceso a la información trasladada por el Ayuntamiento a través de

plenos retransmítense cun sesgo partidista desproporcionado, recolléndose en vídeos unicamente as intervencións do partido do Goberno en detrimento de a pluralidade real do debate da propia Corporación municipal.

Por todo o exposto, o Grupo Municipal do Partido Popular presenta o seguinte rogo: que o Goberno municipal non confunda as redes sociais institucionais do Concello coas do seu partido e faga un uso democrático, informativo e obxectivo dos recursos municipais, co máximo respecto aos recursos da cidadanía e á pluralidade desta Corporación.

Moitas grazas.

Presidencia

Moitas grazas ao Grupo Popular.

Ata aquí o Pleno ordinario do mes de xuño. Moitas grazas a todos e a todas polo seu traballo.

Ó non haber máis asuntos que tratar, e ás dezanove horas e nove minutos a Presidencia remata a sesión, e redáctase a presente acta que asinan e autorizan a Alcaldía Presidencia e o Secretario xeral; todo elo consonte co disposto no artigo 110.2 do Real Decreto 2568/1986, de 28 de novembro, polo que se aproba o Regulamento de organización, funcionamento e réxime xurídico das entidades locais.

estos canales. Los plenos se retransmiten con un sesgo partidista desproporcionado, recogiéndose en vídeos únicamente las intervenciones del partido del Gobierno en detrimento de la pluralidad real del debate de la propia Corporación municipal.

Por todo lo expuesto, el Grupo Municipal del Partido Popular presenta el siguiente ruego: que el Gobierno municipal no confunda las redes sociales institucionales del Ayuntamiento con las de su partido y haga un uso democrático, informativo y objetivo de los recursos municipales, con el máximo respeto a los recursos de la ciudadanía y a la pluralidad de esta Corporación.

Muchas gracias.

Presidencia

Muchas gracias al Grupo Popular.

Hasta aquí el Pleno ordinario del mes de junio. Muchas gracias a todos y a todas por su trabajo.

No habiendo más asuntos que tratar, a las diecinueve horas y nueve minutos la Presidencia levanta la sesión, y se redacta la presente acta que firman y autorizan la Alcaldía Presidencia y el Secretario general; todo ello de conformidad con lo dispuesto en el artículo 110.2 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las entidades locales.